

1950ce

ALDERDI

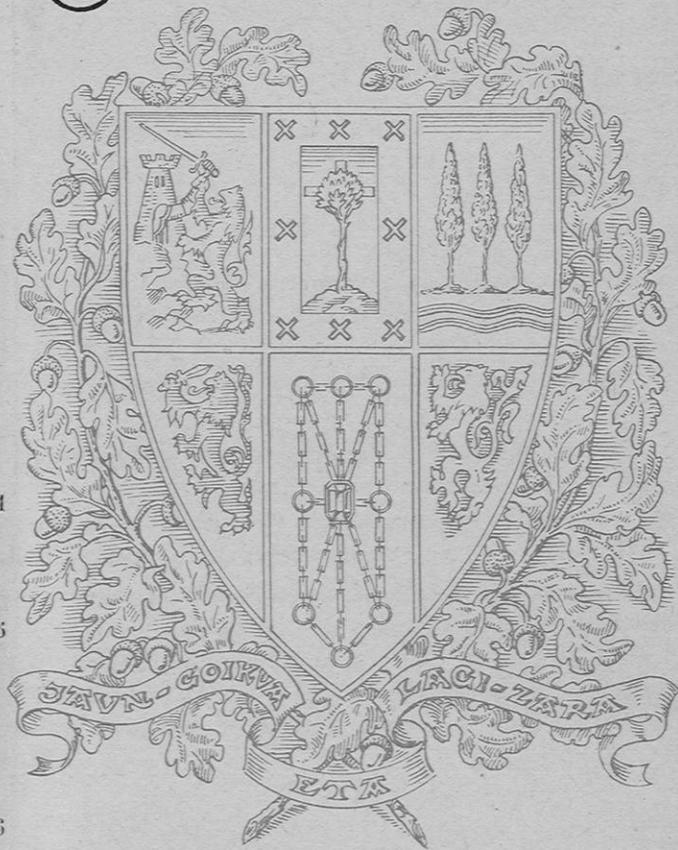
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

B.D.I.C

IZPIVRA-SUMARIO

- I EDITORIALES. — *Un deber. La colaboración de los afiliados. — Urte Barri-Urte Deun. — Un nuevo esfuerzo. Ante la crisis franquista.* 1
- II VIDA DEL PARTIDO. — *Conferencias de divulgación. — Reunión de la Comisión Política. — La Asamblea del Partido en México. — 26 de Enero de 1863. Documento Histórico. — Nuestro Partido en Chile.* 3
- III VIDA VASCA. — *El mensaje de Gabon del Presidente Agirre. — Crónica de Iruña. Mas contrafueros. Los montes, las Cajas de Ahorros. — Crónica de Bilbao. El desprecio a la dignidad de la persona humana. — La nueva revista « Euzko-Gogoa ». — Las conferencias de « Euzko Ikasle Alkartasuna ». — Euzkeraren Eguna Donibane Lohitzun.* 6
- IV TEMAS GENERALES. — *Zaarra Berri. (Otea'k Egina). — Doctrina Nacionalista. (Jemein'darr Keperin). — Astarloa Apaiz eta Euzkeltzale. (Gogorra'k). — La Nabarra en que yo sueño. (Paulander de Eyaraldea). — Euzko-Emakumia ta Aberrija. (Etxakin'ek). — Dos nuevas diócesis en Euzkadi peninsular. (Gurpegi). — Antoni Rovira i Virgili. Un vascofilo cordial y convencido. (P de Neguri). — Euskera Euzkadi'n. (Txaranbel'ek).* 10
- V TEMAS SOCIALES. — *La nueva Internacional de Sindicatos Libres. (Gogorra). — La paz y la justicia Social. Mensaje de los Cardenales y Arzobispos de Francia. Conferencia del Sr Irujo en el aniversario de Arana-Goiri.* 16
- VI SECCION DOCUMENTAL. — *Gizonaren eskubidagai guzietaz aitorkizuna Euzkeraz (jarraipena).* 20



Enero 1950 - Urtarrilla

— Año IV Urtea

Numero 34 Zenbakija

H. P 5138

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año IV Urtea
Número 34 Zenbakija

Idazkolea ta Banakolea | Villa Antoinette
Redacción y Administración | Beyris-Bayonne (B.-P.)

ENERO
1950
URTARRILLA

Director : JULIO DE JAUREGI



Un deber

LA COLABORACION DE LOS AFILIADOS

Nuestro Partido necesita de la colaboración de todos sus afiliados. Quien se adhiere al veterano Partido Nacionalista Vasco, sabe que al dar su nombre, se compromete a laborar en las tareas del Partido, a trabajar con entusiasmo por los ideales del mismo, y a contribuir económicamente a la vida, desarrollo y acción de la Organización.

El grado de vigor de un Partido, sus éxitos políticos, la extensión y triunfo de sus doctrinas entre el pueblo, están en razón directa de la intensidad de la colaboración que le prestan sus miembros adheridos. Un Partido, cuyos afiliados se limitan a adoptar una actitud pasiva, decae y a la larga muere.

Si esto es verdad en todo tiempo, la necesidad de aportar la máxima colaboración por parte de los afiliados, se hace más patente y más grave en la situación actual, en la que Euzkadi, nuestra Patria, vive oprimida y tiranizada en forma cruel por las fuerzas extranjeras que ocupan su territorio. Es en los momentos más adversos para nuestra Patria, cuando el apoyo, esfuerzo y aportación de los afiliados deben ser más intensos y sostenidos.

**

Una forma importante de colaborar en las tareas del Partido, es aceptar los cargos y las funciones para los que se es elegido por las Asambleas respectivas. Ya sabemos que todo cargo en el Partido no es fuente ni de honores, ni de beneficios, sino causa de molestias, de preocupaciones, trabajos y sacrificios. Un deber de afiliado obliga a aceptar tales puestos y cargos y constituye un incumplimiento de ese deber y una falta de colaboración, la actitud bastante generalizada de no prestarse a aceptar cargos y funciones. Ello, además de un daño manifiesto para el Partido, lleva la injusticia de recargar siempre de trabajo, a quienes, por cumplir el deber, aceptan tales puestos, resultando con ello, que siempre son los mismos, sobre quienes recae en unos países y otros las tareas y trabajos de tales funciones.

Una leal y patriota colaboración del afiliado exige, que éste, en los cargos y funciones que asume, ponga la máxima diligencia, trabajo y celo en el ejercicio de tales cargos, no limitándose a ostentarlos nominalmente.

El Presidente, Secretario o Tesorero de una Junta Municipal Local o Extraterritorial, o cualquier otra representación, que no cumple con todo empeño e inte-

rés su cometido, comete una falta de colaboración grave y causa un evidente daño al Partido, en su conjunto, en su acción y en su prestigio.

**

La aportación de trabajos a la prensa del Partido es otro de los deberes del afiliado que tiene cualidades para expresar sus ideas y sus conocimientos por medio de la palabra escrita. El afiliado que sabiendo escribir y teniendo formación y conocimientos no lo hace, niega indebidamente su concurso y su firma a la prensa patriota y causa un daño a los órganos de difusión y propaganda del Partido.

Repasando las colaboraciones que ha recibido « ALDERDI », resalta el trabajo continuado, tenaz y valioso de un número reducido de colaboradores en quienes viene recayendo esta carga, junto al abandono y falta de colaboración de otros muchos patriotas que pueden escribir y no lo hacen, demostrando con ello que su celo de difusores y propagandistas de los ideales jelistas se ha enfriado mucho, o que se consideran relevados de sus obligaciones de cooperación en la prensa del Partido, cosas ambas inadmisibles.

**

Otro deber del afiliado es contribuir, con arreglo a sus posibilidades económicas, a las necesidades materiales y financieras del Partido. Para que un Partido actúe, edite sus órganos de propaganda, se relacione y, sobre todo, para realizar sin desmayo una lucha política clandestina hace falta dinero, mucho dinero. Este dinero debe salir de las aportaciones de los afiliados, que son los que sostienen moral, política y económicamente la vida y la acción del Partido.

En esta materia observamos también que no hay proporcionalidad en la contribución de los afiliados, ni en cuanto al riesgo que se afronta al contribuir, ni en cuanto al sacrificio personal que representa, ni en cuanto a la cuantía de las aportaciones.

En el interior, los miembros del Partido, dentro de la vida clandestina en que se desenvuelve nuestra Organización, realizan sus aportaciones económicas, privándose de recursos que, la carestía de la vida y la insuficiencia de salarios y sueldos, les da el carácter de necesarios. Además, arriesgan en cada pago, su seguridad personal, ya que pueden caer en manos de la policía y padecer torturas y penas de prisión. Para quien lo dude, recordamos que un vasco lleva tres años y siete meses de prisión en la cárcel de Larrinaga de Bilbao, acusado de recaudar fondos para ayuda de las familias necesitadas de los perseguidos, sin que haya sido hasta la fecha juzgado. Este es el valor intrínseco de las aportaciones de los afiliados en el interior.

Los afiliados en el Estado francés, en su inmensa mayoría dedicados a trabajos humildes y asalariados, viven una vida de estrechez y de penuria y de sus escasos recursos tienen el valor de retirar las cuotas y aportaciones para el sostenimiento del Partido. La contribución del que apenas tiene para comer, o del grupo de afiliados que cortan pinos en el bosque o trabajan de sol en una granja francesa, tiene la significación del sacrificio consentido, aunque sin correr los riesgos de nuestros compatriotas del interior.

Para la mayor parte de los afiliados de América, la aportación que otorgan para el sostenimiento del Partido, ni representa sacrificio económico, ni riesgo alguno para su tranquilidad y seguridad personal. Por ello destaca la pequeñez de su cuantía y la desproporción con la colaboración que en esta materia prestan los afiliados del interior y del Estado francés.

En Venezuela, y podríamos citar otros países, se encuentra la mayor cantidad de afiliados del Partido Nacionalista Vasco y en su inmensa mayoría han alcanzado, por su trabajo y dotes personales que nos satisface destacar, una holgada y

próspera situación económica. Bastaría con que eleváran la cuota mínima hoy establecida ; que establecieran el sistema de cuotas voluntarias superiores a la mínima y que contribuyan todos los que pertenecieron al Partido en Euzkadi, inscribiéndose para ello en la Organización Extraterritorial, para que nuestro Partido tuviera resultado el problema económico, exigido por la decisión de seguir actuando por la difusión de la doctrina nacionalista y por la liberación de nuestra Patria Euzkadi.

Así cumplirían bien la obligación de colaborar a la obra del Partido y su aportación se acercaría en proporción al sacrificio y riesgo de la cuota del patriota que vive en el Interior y al sacrificio del patriota exilado en el Estado francés.

Siempre los afiliados han respondido con calor y entusiasmo a las llamadas del Partido. Esperamos con confianza que en esta ocasión y en este año que comienza, respondan de acuerdo a su conciencia de patriotas.

Urte Barri-Urte Deun

1950'gnian ALDERDI'k egiten daun lenengo argitadija auxe da. Beraz gure ikakurlieri urte zoruntsu gura ixatia zuzen be zuzen dala deritxagu. Baña aurtengo urte au URTE DEUNA dala diñoshube eta deundasun orrek zer dikurran azaltzia be zuzen edo-da.

Urte deun-edestija.

Urte deunak, Josu Kisto jayo baño lenegoako aldijetan, dau bere asiera. Moxa lagigilligana jo biar dogu urte deunaren lenengo agerraldi ta zijuak jakiteko. Aldi atan Urtzi Jauna bera zan ibertarren buru edo zuzendari ta lagillia : orregaitik gerkeraz THEOKRAZIA zala esaten dabe eta guk euzkeraz argijago URTZI-ALA deituko dogu. Gaur gixarte ta laterririk geyenak ERKALAK (ERRI-ALA) diran letz orduban Urtzi jaunak berak zuzentzen eban ibertarrak eta orregaitik al eta zuzentza ori URTZIKALA deitu ledike.

Eta Jaungoikuak bere al lagigillia an Sinai-mendi-tontorran agertu eban lagi sakon, jakintsu ta egokijak errijari, Moxa bitartez, emonaz. Lagi orren artian URTE DEUNA'tzazko lagija da.

Gaudi-Egille ta gixonen zuzendari dan Jaunak zazpigarren egun deuna ixatia gura eban eta orrela agindu be : « sei egunetan lan dakikek, baña zazpigarrena, oporketa-eguna dala-ta, DEUNA deituko dek. » (Lebitikus 23.3). Eta zazpigarren egunaren antzo zazpigarren urtia be DEUNA ixan biar. « Sei urtetan eure solua ereingo dok eta eure matsarra

moztu... , baña zazpigarrenian lurra oporketan ditxikek Jaunaren oporra dok ba-ta ». (Lebitikus 25.3,4). Gero zazpi urte-aste edo zazpi aldiz zazpi zenbatuko dozak, au dok, berrogeta bederatzi urte eta urte oneñ azkenaldijan turuta joko dok eta BERROGETA AMARGARREN URTIA DEUNDUKO DOK » (Lebitikus, 25.8, 10).

Turuta-jote orrek iberkeraz JOBEL ixena dau, bai, eta ortik laterazko JUBILUS eta JUBILAEUM sortu ziran. Euzkeraz POZALDIJA deitu gegikela uste dogu. Ibertarrak berrogetamar urtetik berrogetamar urtera ixaten eban « pozaldi-urte » ori, egitez « Azkatasun »-urtia ixaten zan. Gixa-guak obenpetik azkatuten ziran, lurra be iñoren menpetik euren jabien eskubetara azke ber-etorten ziran eta iñor bere bixibidien jabe ixan eziñik beste iñoren jopu jausten ba'zan onek be bere burujabetasuna eta azkatasuna lortzen ebazan. Beneran « azkatasun »-urtia ibertarren urte deuna. Gaur « demokrazia » edo erkak-ixenaz gixonen eskubidia zaintzen dabilzala-ta sarataka dabilzanan bai dabe zer ikasi antxiñako « theokrazia » edo Urtzikal orretatik. Baña onetzaz geruago diñardukegu.

Ibertarren oitura orrez jarraturik kistarrak be urte deunak bijotz-bijotzian ixan dabez. Lenengoz urte deuna ospatu ta jayaldu ebana Bonipagi VIII ixan zan eta eun urtetik eun urtera ospatuteko asmoz eraldu be eraldu eban ; baña geruago bere ostez etorri zan Kelmen VI'ak berrogetamarretik berrogetamarrera jayaldutia gura ixan eban.

Lenengo Urte deuna edo azkatasun-urtia kistarrentzako 1300'gn. urtia ixan zan, bigarrena 1350'gnian. Geruago baña 1417'gn. urtian Paul II'gnak ogetamar urtetik ogetamar urtera ospatzia gura ixan eban gaur ogetabost urtetik ogetabost urtera jayaltzen dogu AZKESMEN-URTE deun au.

Azkesmen-urtia esan dogu. Gaur orrela esan be esaten da ba-ta. Lateraz Indulgentia Jubilaei deituten dana Pozaldi edo Urte deuneko Azkesmena deituko dogu.

Urte deuna zer dan baño zertarako dan jakitia garrantzitsubago da eta auxe laburkiro dazalkegu emen berton.

URTE DEUNeko ASMUAK

Ze asmoetarako eraldu ete-zan urte deuna ? Len esan dogun letz urte deuna Jaungoikuak berak eraldu eban lenengoz eta beraz asmuak goigoitikuak ixan biar. Bi ziran elbururik nagosijenak. la Inok, nundik bixirik ez ebala-ta-edo bere lurra saldu biar ixaten ba'e ban lur ori atzera bere eskubetara etortzen zan urte deunez. Lagi jakintsu ta pozgaritsuba. Orrela lurra ez ziran juten gixon gixitxuren eskubetara gaur tamalez sarri ta leku askotan jazoten dan letz. Orrela gaur ikusten dogu.

zan aberats eta txiruen arteko ezbardintasunak be ez ziran ain errez ikusten. Bide orrez gustiak eben euren lur-zatitxuba. 2a Iñor, beste biderik ez ebala ta iñoren jopu egiten ba'zan, urte deunez azke gelditzen zan. Au be lagi ta irakasmen sakon eta jakintsuba. Gaur gixonai ta errijai azkatasuna ain errez kentzen dautsenak bai dabe nun eta zer ikasi.

Gu kistarrentzako aurtengo Urte deunak dauzan asmo ta elburubak be on-onak eta jakintsubak doguz. Asmo orrek beteko ba'litzakez gixadi au pozkaritsubago bixiko litzake. Pi XII'gnak asmo orrek argi ta edarto zabaldu ebazan Igoikunde-egunez zabalduako Jubileaum maximum deritxon idazki edo Bulla'n. Nagosijenak onek dira : Otoi eta geure buru-nekea gixadija Kistoganatu dedin ; Doibataganako zintsotasuna bere eskubidiak here etsayen aurka zaintzeko ; goi-argija siñismenagandik alde eginda dabilzenentzako ; gentza lurrian eta batez be Palestiñe-aldietan ; gorrotuak urrundu ta zuzendasuna gixartean ixan dedin ; lagun eta sendi-arteke gentza ta bakia ; euren sinismenagaitik jasarkatubak diranak biar daben indar eta tinkotasuna lortu dagijela ; euren aberrijetatik urrunduta, erbestetuta dabilzanak aberritatu ta etxeratu dagixala ta abar.

Urte deuneko asmuak beteten ba'dira urte au egiz zoruntsu ixango da. Auxe da ALDERDI'k be bijotzez gura leukana.

Un nuevo esfuerzo

Ante la crisis Franquista

Para el régimen franquista, el año 1949 no ha sido un año de consolidación de su sistema político y económico. Por el contrario, durante él, ha sufrido una serie de fracasos que han aumentado su desprestigio ante el pueblo, ante la opinión mundial y ante las propias capas sociales en las que se encontraban buen número de sus partidarios y sostenedores, que han dejado ya de serlo.

El pueblo, privado de su libertad y de sus derechos fundamentales, no ha hallado en un bienestar material, alivio y compensación a la opresión política. El régimen alimenticio a que sigue sometido es el más bajo conocido en todos los países civilizados, ya que la España franquista es el único Estado en que los víveres están racionados. La ración de pan, el alimento básico de las clases populares, sigue siendo de 150 gramos de una mezcla de diversos cereales que da una pasta negra y endurecida. Los salarios, anormalmente bajos en

relación con los precios y el valor de la moneda, son insuficientes para las necesidades del trabajador y de su familia.

En lugar del pan y la justicia que ofrecieron los sublevados, son el hambre, la tuberculosis, la vivienda insuficiente e insalubre, la miseria, la incultura y la desesperación, las plagas que el franquismo viene sirviendo al pueblo. Los que, atravesando los montes, han huido de la Península en el pasado año, lo han hecho, unos huyendo de la persecución, pero los más, huyendo del hambre, de la imposibilidad pura y simple de vivir.

La situación financiera del Estado franquista, ha registrado un déficit en el pasado año de cerca de tres mil millones de pesetas y el fracaso del régimen al presentar a las llamadas Cortes el presupuesto para 1950, ha quedado bien patente, al haberse negado a votar el presupuesto 19 Procuradores que votaron en contra y 160 que se abstuvieron. Si se tiene en cuenta que los miembros de dichas « Cortes » son nombrados directa o indirectamente por las autoridades del régimen, tales abstenciones y votos en contra no pueden ser más reveladores.

En cuanto a la vida económica, las transacciones comerciales, según explícita declaración de « El Economista », se han visto reducidas en el pasado año en un 25 por ciento en relación con el anterior ; la producción agrícola ha alcanzado escasamente la mitad del volumen que se obtenía antes de la rebelión militar y la producción industrial, con escasas excepciones, permanece muy por bajo de la producción normal.

El comercio exterior, débil e insuficiente, no permite a la economía franquista disponer de divisas indispensables para efectuar las importaciones necesarias de alimentos para los hombres y de abonos, materias primas y maquinaria para la agricultura y la industria.

En la vida, internacional, Franco ha cosechado una serie ininterrumpida de fracasos, que una insistente y burda propaganda no ha podido ocultar. Fracasó en su intento de revocar los acuerdos de las Naciones Unidas, que lo mantienen alejado de los organismos internacionales, del Plan de Recuperación Económica Europea, del Consejo de Europa, del Pacto de Bruselas y del Pacto defensivo del Atlántico.

Sus intentos de romper el cerco de aislamiento internacional que de día le axfisia han resultado vanos y hasta contraproducentes. Del viaje náutico a Lisboa no recogió más que una cautelosa reserva de los jefes portugueses y el desaire de la ausencia

(Pasa a la página 20).

VIDA DEL PARTIDO

CONFERENCIAS DE DIVULGACION

En cumplimiento del acuerdo de Euzkadi Buru Batzarra de organizar varias conferencias para informar y explicar a los afiliados la acción política que está desarrollando el Partido Nacionalista Vasco, se celebró en la Junta local de Bayona la primera de dichas conferencias a cargo del Consejero Don Jesús María de Leizaola, quien expuso el alcance de la Declaración Política del Partido, las razones que la motivaron, los hechos que tiene en cuenta y desarrolló seguidamente las Bases para una situación transitoria vasca, propuestas por nuestro Partido, que han sido comunicadas a los demás sectores vascos y a otros grupos políticos.

A esta conferencia seguirán otras en Biarritz, Donibane-Lohitzun, París, a cargo de diversos afiliados al Partido.

REUNION DE LA COMISION POLITICA

Euzkadi Buru Batzarra convocó a la Comisión Política para tratar de un tema de gran interés dentro del plan de acción general trazado por el Partido para cooperar a la lucha contra el régimen franquista.

LA ASEMBLEA DEL PARTIDO EN MEXICO

El día 8 de Enero y en los locales del Partido, tuvo lugar la Asamblea General Ordinaria de afiliados inscritos en la Junta Extraterritorial. La Junta saliente, presidida por Don Rodolfo Benito, leyó la Memoria en la que se reseña la actividad de la Junta durante el pasado año y en la que se destaca la conferencia pronunciada por el Profesor Dr. Ertze, sobre « Sociología vasca ; las conmemoraciones colectivas de « Aberri-Eguna », « Mikel-Deuna » Patrono del Partido Nacionalista Vasco y aniversario del fallecimiento de nuestro Fundador, Arana-Goiri'tar Sabin.

Se dio cuenta de la distribución y venta de los Indices de las Obras de Arana-Goiri, así como de la recaudación obtenida por la Junta que, en el pasado año, ascendió a la suma de 15.869 pesos mexicanos.

El movimiento de socios acusa la baja de tres afiliados y el alta de once nuevos patriotas. La Memoria termina recomendando a todos una labor intensa de proselitismo y de propaganda, así como una actividad constante en favor del euzkera.

Se hizo constar igualmente la patriótica acción de Emakume-Abertzale-

Batza de México que ha actuado intensamente durante todo el año y que ha constituido un elemento eficaz de colaboración de la Junta.

La Memoria y la gestión de la Junta saliente fueron aprobadas por aclamación otorgándose por la Asamblea un expresivo voto de gracias.

Seguidamente se procedió al nombramiento de la nueva Junta Directiva para el año 1930, que quedó constituida de la forma siguiente :

Presidente : Don José de Ordorika.

Secretario : Don Carlos Villanueva.

Tesorero : Don Esteban de Balenzaga.

26 DE ENERO DE 1865 DOCUMENTO HISTORICO

« En la Anteiglesia de Abando ; Señorío de Vizcaya ; Obispado de Vitoria ; a veintiseis de Enero de mil ochocientos sesenta y cinco yo Dn. Rafael Luis de Goytia único Beneficiado y Cura Rector de la Parroquia de San Vicente mártir ; bauticé solemnemente a un niño que nació a las doce y veinticinco minutos de la madrugada, hijo legítimo de Dn. Santiago de Arana, Constructor, y de Doña Pascuala de Goiri, naturales él de ésta y ella de Bilbao, abuelos paternos Dn. Fernando natural de Abando, y de Doña Narcisca de Ansotegui natural de Baracaldo ; maternos Dn. Benito natural de Arrigorriaga, y Doña María Jesús de Acha natural de Bilbao ; le puse por nombre Sabino Policarpo ; fueron padrinos Dn. Juan de Arana, y Doña Francisca de Arana hermanos del bautizado, solteros, naturales de ésta ; a quines advertí las obligaciones que contraieron, siendo testigos Dn. Ezequiel de Urigén, y Dn. Antonio de Urigén naturales de Bilbao, Comerciantes, y para que conste extendí y autoricé la partida presente, dicho día, mes y año. = Firmado : Dn. Rafael Luis de Goytia. »

Este histórico documento fué redactado doce horas más tarde del nacimiento de Sabino Policarpo de Arana, Goiri, Ansotegi, Atxa, Bengoetxea, Urizar, Basterra e Ibarretxe, que fué hecho cristiano a las doce de la mañana del mismo día en que nació : 26 de enero de 1865.

Murió el 25 de noviembre de 1903 a los 38 años de su vida ejemplar, dejándonos una doctrina, un lema y una bandera. Doctrina, lema y bandera a las que hoy renovamos nuestro juramento de fidelidad, en este ochenta y cinco aniversario del nacimiento del Libertador de nuestra Patria Euzkadi.

ALDERDI lo recuerda a todos los patriotas.

NUESTRO PARTIDO EN CHILE

El día 7 de Agosto pasado se reunió la Asamblea General de afiliados

al Partido Nacionalista Vasco residentes en Chile, a fin de recibir el descargo de la Junta saliente y designar la nueva Junta Directiva para el periodo de 1949-1950.

La Junta saliente presidida por Don José de Ituarte presentó una Memoria en la que se resumen las actividades de nuestra Organización y que se caracteriza por la precisión, sinceridad y elevado espíritu patriótico. En dicha Memoria se reseñan, entre otros, los siguientes capítulos : Asambleas ordinarias y extraordinarias ; Asamblea Consultiva ; Reuniones de la Directiva ; Movimiento de afiliados ; Relaciones con Euzkadi Buru Batzarra ; Cuotas de ayuda ; Junta Extraterritorial de Valdivia ; Emakume Abertzale Batza ; Gobierno y Delegación Vasca ; Relaciones con otros organismos vascos ; Euzko-Etxea ; Prensa y Propaganda ; Boletín « Alderdi » ; Día de Haber ; Actos y festividades celebradas, como Mikel-Deuna, Aniversario de la muerte de Arana-Goiri ; Inmaculada Concepción ; « Aberri-Eguna » ; Iñaki-Deuna » ; y Cuestiones políticas vascas y la lucha antifranquista.

La Memoria de la Junta Extraterritorial del Partido en Chile, al igual que el pasado año, constituye un modelo para todas las Organizaciones Extraterritoriales del Partido y « Alderdi » felicita a nuestra Organización en Chile.

Aprobada la gestión de la Junta Directiva saliente, fué designada la nueva Junta, integrada por los siguientes patriotas :

Presidente, Simón de Xiriano.
Secretario, Polentzi de Uriarte.
Pro-Secretario, Julio Expósito.
Tesorero, Victor de Kortazar.
Pro-Tesorero, Juan Bautista de Arantzaga.

Vocal, Domingo de Arrieta, Félix de Armendariz.

EUZKO - GAZTEDE

La Junta Directiva de Euzko-Gaztedi en el Estado francés, ha reanudado su comunicación con sus afiliados y simpatizantes, mediante la publicación de un Boletín confeccionado a multicopista y redactado por los jóvenes de Euzko-Gaztedi.

« ALDERDI » saluda con todo afecto la reaparición de « Azkatasuna » y está seguro que entre los jóvenes no ha de faltar ni la colaboración para su publicación, ni el entusiasmo en la difusión de su lectura entre la importante juventud refugiada en el Estado francés.

VIDA VASCA

El mensaje de Gabon del Presidente Agirre

Euzkotarrak.

Emendik egun batzuk barru urtia bukatuko da eta berakin ogeigarren mende edo gizaldi erdia. ¡Zenbat neke, odol eta negar gizaldi erdi ontan euzkotar erriak fasantu ditu! Ez dago esan biarrik : guda, espexia, atzerritasun edo exiliua..., dana etorri zaizkio gañera. ¿Zergatik? Aberriaren eskubide ta azkatasunaren alde ernai eta zintzo jokatu dualako.

Igaro dira amar, amabi urte... Euzkadi zutunik dago, eta beren semiak Amaren neketasuna ikusirik, alkartu dira, bai jaioterrian eta atzerrian, bai baserri eta urietan euzko gogoa indar ta itxaropenez beterik. Arpegiz-arpegi begira dezaiozun datorren urtiari, aberkidiak, gure erriak ezagutuko ditu egun alaiak eta.

Begira gure arerioen antziñako arrotasuna nun dagon. Eskale txiro hat bezela amerikauari arren dirua eskatzen agertzen zaizkigu Franco « salvadorea ». Amar urte igaro dira eta lengo garaillea, bea jota, garaitua ta eskale biurtuta, Europa'n mutur batetik bestera, ogi zuria jaten dan bitartean, zuek, Franco'ri esker, ogi baltz, txar eta pitinbat iruntzi eziñik. Eta ez da au dana...

Etorri ziran gure erria zapaldu ta ondatzera : gure euzkera aurren mingañetik kentzera, eta, egia esateko, kalte aundia egin dute, bai, Euzkadi'n. Baña berriri jaiki da, eta betiko, euzko-gogoa. Ill ontan bertan ikusi degu ludi osoan euzkaldunak Ama Euzkerari opalmen bikañak eskeintzen : Paris'en eta New York'en, Mexico'n eta Buenos Aires'en, eta Aberriko bi aldetan : batian alai eta gartsu eta bestian ixilik... Ala goratu da gure izkuntza, eta bera indartu eta zabaltzeko biltzar guzti auetan zin egin da.

Euzkera ta Azkatasuna : ara euzkotar biotz guzietan, barru barruan, sartu biar diran naiak, Auek izango dira Ama Euzkadirentzako Gabon saririk ederrenak.

Vemos a entrar en el año 1930, y lo debemos hacer con la fé inalterable de quienes luchan por la justicia y por la libertad.

La mitad del siglo que acaba de transcurrir tendrá en la historia del mundo y concretamente para nosotros, un sentido trágico y de recuerdo bien amargo. Si en el órden universal registra dos conflictos que llenaron de muerte y desolación los campos de Europa, Africa y Asia y costaron grandes sacrificios en hombres y dineros a América, en nuestro pequeño órden vasco, los hechos que nos ha tocado vivir tienen proporcionalmente una significación todavía más dolorosa, porque el sacrificio de nuestro pueblo y la sangre derramada por nuestra generación en defensa de su dignidad hollada, no ha sido compensado hasta hoy, por el beneficio de la libertad. Pero sabemos que lo será. Ningún sacrificio por duro que sea, realizado por el honor de un pueblo y por su libertad, deja de tener cumplida satisfacción y premio. Hemos seguido nuestra tradición, esculpida en nuestra vieja ley para perpetuo recuerdo, « que las Cartas contra la libertad, nos defendimos de la agresión, sin que nos sea permitido el descanso, mientras no se produzca la « reparación de agravios », otra de las viejas expresiones y enseñanzas que nuestros antepasados nos legaron.

¿Quiénes son los leales a nuestra vieja tradición de dos mil años, empujada en gestas de libertad y de espíritu democrático, los que se fueron con la tiranía, acompañaron al dictador empujado por los aviones nazis y las tropas moras, que atacaron juntos a nuestro pequeño pueblo, o por el contrario, quiénes nos opusimos a ellos porque jamás recordamos haber encontrado en nuestra historia nucleos vascos entre los ejércitos de Leovigildo, de Carlomagno o de Abderramán? La deslealtad en las filas vascas — afortunadamente siempre reducida — es cosa

más reciente y ha sido acompañada por lo general de un proceso de desvasquización debido a la aceptación de modos e influencias extraños contrarios a la verdadera tradición del país. Cuando estas influencias desaparecen o se vacían, como en el caso de la Cruzada de Franco, comienza el retorno.

EL FONDO PERMANENTE DE LAS TRADICIONES VASCAS.

Para todos quienes conocen nuestro problema en el mundo, los vascos somos nosotros. La dictadura no es vasca, el militarismo no es vasco, la antidemocracia no es vasca y el totalitarismo, sea del color que sea, tampoco es vasco. El recuerdo de Gernika tiene una significación cuya profundidad no ha sido reparada todavía por algunos.

Contra este monopolio que sólo su conducta antitradicional nos ha otorgado, comienzan hoy a reaccionar quienes por fortuna, dándose cuenta de su error, vuelven desilusionados sus espaldas al dictador a quienes servieron. Pasa el tiempo y con él triunfan la justicia y la verdad. La reacción cultural vasquista en sus diversas manifestaciones que produce revistas o interesantes realizaciones folklóricas en San Sebastián o en Pamplona o en Bilbao o en Vitoria, sin que nos importe quiénes lo hacen, nos llena de satisfacción. Son síntomas significativos del retorno del buen espíritu. Son manifestaciones todavía limitadas porque el régimen que atentó contra el alma y el cuerpo de nuestro pueblo vigila con cuidado, permitiendo la exhibición en tanto le sirva de argumento sobre todo ante el extranjero, pero deseoso en el fondo de aniquilar el viejo espíritu vasco que creyó dominar o que ingenuamente esperó asimilar. El fondo permanente de nuestra historia y de nuestra tradición nacional, arraigados en la tierra, permanentes en el tiempo, hasta biológicamente invariables, están llamando a las puertas de todos los vascos y muy particularmente a las de aquellos que se alejaron del camino de los antepasados. Porque entre éstos, hubo quienes dedicaron su vida al servicio del país y otros que sirvieron con su saber, o con sus barcos, o con sus descubrimientos a las glorias de la Corona de España.

Pero, en sus días, las puertas de Gernika estaban abiertas y bajo el Arbol secular, los hijos del país hacían sus leyes.

Hoy, Gernika aguarda el día en que de nuevo los vascos abramos sus puertas, restaurada la libertad que, ni nos dio en la Historia, ni a nadie dañará hoy. En esta dirección empujamos y marchamos todos los vascos, lo mismo quienes no hemos cesado en el combate, que aquellos que escapan de la zafia uniformidad de un Estado nacional-sindicalista en ruinas. Nuestros esfuerzos por la unidad de todos los vascos, se verán pronto compensados. Bastará el menor cambio en las actuales circunstancias para que surja más potente que nunca la concordia vasca, impulsada por una necesidad imperiosa de justicia, de paz y de progreso. Lo exigen no sólo nuestro derecho a la supervivencia y a la libertad, sino todos los intereses sociales de consuno, el trabajador condenado a la miseria e incompatible con un Sindicato totalitario al servicio de la opresión, el empresario situado ante un futuro pavoroso, el estudiante que quiere estudiar en la Universidad de su tierra, y hasta el sacerdote y el creyente que desean ver el fin de un periodo de confusión político-religiosa, cuyo único comprometido, al fin, es Cristo.

Entramos en la segunda mitad de siglo después de trece años de guerra, de prisión y de exilio, pero lo hacemos con nuestras organizaciones políticas y sindicales en pie, mientras representando el País, actúa el Gobierno vasco guardador de la unidad de Euzkadi y reivindicador

de su autonomía, porque así lo acordó el pueblo en 1933 y 1936, sin que tal decisión haya sido rectificada por el propio pueblo, único que puede hacerlo. A nuestro lado, sin una sola excepción, permanecen todas las entidades específicamente vascas de toda América y como le hemos advertido, hasta nuestros adversarios de ayer comienzan a marchar por el camino del renacimiento vasco que, sea cual sea su denominación particular, conduce irremisiblemente al conocimiento del País, con el amor de su tradición de libertad y con este reconocimiento, a la tolerancia que lleva a la concordia.

LA ACCION VASCA ANTE LA ESFERA INTERNACIONAL.

No sólo estamos seguros de reconquistar la libertad, sino que con su ejercicio esperamos que nuestro pueblo sea de nuevo el hogar de civilización cuyas normas aprendimos de los que nos precedieron. No sólo en el orden interno, sino también en el internacional, podemos registrar notables avances por la posición singular y consecuente de los vascos representados por su Gobierno. Las relaciones cordiales con el movimiento demócrata-cristiano de Europa y con el núcleo más selecto de esta significación de América, así como los social-demócratas y liberales de los Continentes, proporcionan a nuestra acción exterior elementos de influencia que superan nuestra pequeña proporción física, precisamente por nuestra invariable posición demócrata que supo desafiar la cruzada confusionista de Franco y su propaganda totalitaria.

Hemos prestado en ese orden un gran servicio a la causa demócrata peninsular, cumpliendo un deber de solidaridad, seguros de que sólo en la libertad podrán resolverse cuantos problemas — entre ellos el vasco — aspiran a ella.

Veamos el contraste. Una vez más, como tantas veces se ha repetido en la Historia, la violencia engendra confusión y desdicha. El régimen corrompido del General Franco no sólo está conduciendo al Estado español a la ruina material, sino también a su empobrecimiento espiritual. No surgen valores nuevos, porque la coacción del Estado totalitario impide a los espíritus selectos el libre cambio de las ideas. No se conocen, ni se sabe quienes son las clases directoras porque el tinglado falangista no puede ser tomado en serio. Separados de Europa por la obstinación del dictador el pensamiento español no es conocido en el mundo sino a través de una monótona repetición de tópicos, que hablan de la verdad de España, de una España dictatorial que no es para Europa sino la contradicción de su espíritu y un foco peligroso de la antilibertad. La coacción física y moral hacen imposible que las corrientes europeas de la propia España tengan por sí expresión en el exterior.

AISLAMIENTO FRANQUISTA Y ACCION EUROPEA DE LOS EXILADOS.

España deberá an su día a los demócratas perseguidos y a los exilados — a pesar de las calumnias vertidas contra ellos — el haberla representado en Continente en nombre de la opinión europeísta, sin duda mayoritaria, que permanece en silencio.

Esta actitud es apreciada y representa una contribución beneficiosa para el futuro y es en sí misma, una importante fuerza internacional como se deduce del apoyo y aprobación que recibe de los núcleos políticos y sindicales más importantes de Europa y América, decididamente opuestos a que el régimen del General Franco entre a formar parte del Occidente europeo, o de otros organismos internacionales, o a recibir préstamos o ayuda, cuyo disfrute asentaría la tiranía. Los Gobiernos, sensibles al clamor de estas organizaciones mayoritarias, no quieren por su parte facilitar con una actitud contraria argumentos fáciles al comunismo internacional. No ya el actual régimen del General Franco, sino cualquier otro que le sucediera, encontraría las mismas dificultades y vería

cerrados los caminos de la cooperación internacional, mientras no restaurara las libertades públicas devolviendo al pueblo su derecho de decisión.

No es de extrañar por tanto que la inquietud vaya apoderándose de extensos sectores del Estado español, hasta ayer confiados en promesas y esperanzas que se desvanecen una tras otra. Las interpretaciones interesadas de una prensa dirigida, no convencen ni a sus propios inspiradores, como ha sucedido con la visita de ciertos senadores y diputados americanos, quienes quizá no se atrevan a repetir la aventura de un nuevo viaje después de la violenta crítica con que les ha obsequiado la prensa de su propio país. Tampoco es extraño que los generales españoles indaguen y entren en relación con las Embajadas extranjeras, muy especialmente la americana, para confirmar en fuente segura sus graves inquietudes ante el porvenir pavoroso a que les conduce un régimen fracasado, sin otra salida que la ruina o la devolución al pueblo de su libertad secuestrada. Al elemento militar que dió paso al caudillaje, corresponde dar al pueblo esta satisfacción por el medio que sirva mejor la justicia, el orden y la paz. Otra conducta contribuirá a prolongar la miseria popular, provocando la desesperación. No es al extranjero a quien corresponde la solución de este grave problema, salvando a Franco ni con dólares, ni menos aún con armamentos. No lo harán ni por razones estratégicas, cuyo interés es muy relativo, ni por otras de índole política que impiden facilitar ayudas económicas que sirvan para perpetuar la dictadura.

NO HAY SOLUCION AL MARGEN DE LA DEMOCRACIA.

Claramente lo ha expuesto en Madrid el diputado M. Pfeifer, quien ha hablado con la autoridad y la inspiración suficientes para que, quienes le hayan querido oír, le entiendan. En resumen, ha venido a decir: «democratizaos primero y después recibiréis ayuda».

Ningún momento como el actual ha sido más propicio para encontrar una solución que concluyendo con la dictadura, permita a la Península recobrar la paz y la libertad obteniendo su incorporación en Europa y los beneficios de la ayuda exterior. Mucho más ahora que el progreso del Continente, está poniendo a las claras el desastre a que conduce al pueblo el régimen actual del General Franco.

En consecuencia, será un grave error político entorpecer por vanas e imprudentes disputas la formación de las más extensa coalición política para acabar con la dictadura del General Franco y preparar los caminos de la libertad. Nos corresponde impulsarla en el exterior y muy principalmente en el interior del país, a cuantos tenemos un interés coincidente. Existe un volumen de opinión que crece cada día y espera la dirección que coordine sus diferentes esfuerzos e iniciativas. Nuestra ventaja es grande si sabemos aprovecharla inteligentemente, porque a la apremiante necesidad popular, hay que añadir el apoyo y amistad de las fuerzas mayoritarias de Europa y América que constituyen nuestra mejor garantía presente y futura.

La posición marcada por el Gobierno vasco ha sido encaminada a facilitar constantemente la coordinación de todos los esfuerzos sin oponerse a las tentativas de acercamiento, de pacto o de convenio que pudieran facilitar el éxito mediante la integración de nuevas fuerzas. Todo este proceso político puede llevarse a cabo sin que se desintegre ninguna de las agrupaciones existentes, y menos las instituciones que el pueblo se dio libremente. Cumplen éstas no sólo una función europea, sino que además son instrumento de orden en previsión de acontecimientos que una vez iniciados, marcharán mucho más de prisa que lo que suelen señalar programas y compromisos políticos de ocasión. Son (por otra parte, el depósito de una voluntad popular que se expresó a la luz del día y ganó su confianza. Para ser rectificadas, deberá ser sometida de

nuevo al pueblo, único al que corresponde decidir de sus propios destinos.

Vosotros compatriotas, seguid el camino marcado cuya meta es la libertad. Con el pensamiento puesto en los que sufren, en los que aún permanecen en las cárceles, con el espíritu de fraternidad que ha distinguido nuestro exilio, cumpla cada uno con su deber. Quienes tengan, den; quienes sepan, enseñen; quienes tienen corazón, actúen con el mismo coraje de siempre. Nuestra causa representa un valor permanente y por eso presenciaremos pronto, la caída de un nuevo tirano, como nuestros padres fueron testigos del declive y desaparición de los invasores de antaño.

Sirvan estas fiestas de Gabon de 1949, como preparación esperanzadora y llena de fé de nuestra acción en la segunda mitad de este siglo XX, que si fué trágico en los años transcurridos, verá nuestra libertad restaurada en los que vienen.

¡Gabon zoriontsuak danori!

CRÓNICA DE IRUÑA

Mas contrafueros - Tras los montes, Las Cajas de Ahorros

Madrid no está dispuesta a reconocer derechos a Navarra, a pesar de la laureada, que para lo que le sirve, se la podía devolver a Franco. Recordarán los lectores que hace unos meses se agitaba muy batallona la cuestión de las subastas de los montes. Ahora son las Cajas de Ahorros de Navarra y también la de Araba, por cierto, las que no pueden ostentar derecho alguno a su autonomía, porque así lo han definido desde Madrid. Como Junquera decía, basta ya de definiciones de Fuero que no sean oficiales.

A pesar del tiempo transcurrido, la cuestión de las subastas forestales, sigue sin arreglo. Se sabe que, según el derecho privativo de Navarra, los pueblos tienen la potestad de sacar a pública subasta los aprovechamientos forestales sin otra formalidad que la de estar autorizados por la Diputación Foral. Este derecho ha venido practicándose hasta el año pasado en que el Estado, en disposiciones sobre la madera completamente unilaterales, hizo tabla rasa de aquel. No han valido para nada las protestas y gestiones que contra tal intrusismo se han hecho.

Así la cuestión, un Ayuntamiento de Navarra, el de Arbizu, anunció una subasta forestal en el Boletín de Navarra del 7 de Octubre. Pues bien, a los 10 días de ese anuncio, venía obligado a anularla, lo que el propio Ayuntamiento hacía público por anuncio en el propio Boletín, esta vez, con fecha 17 del mismo mes.

Exactamente igual pasó con otro anuncio forestal del Ayuntamiento de Ezkurra; el anuncio de la subasta tenía fecha de 17 de Octubre y el de la anulación, 19 del mismo mes.

Se dice que muy pronto va a haber una sesión del Consejo Foral. No habrá un Consejero que denuncia estas anomalías?

Otro envite antifuerista. Se define que las Cajas de Ahorros de Navarra y Araba son organismos al servicio del Estado.

El Estado, con fecha 17 de Julio de 1946, facilitaba mil millones de pesetas al Servicio Nacional del Crédito Agrícola del Ministerio de Agricultura para la concesión de préstamos a los agricultores, estableciendo que los Bancos privados españoles y las Cajas generales de Ahorro benéficas venían obligadas a poner a disposición del Gobierno, a los fines expresados por la referida disposición, las cantidades que les fueran reclamadas por la oficina centralizadora que habría de constituirse en el Banco de España.

En la Orden de 4 Noviembre publicada en el Boletín del 28 del mismo, se reclama contra el hecho de que las Cajas de Ahorro de Navarra y Municipal de Pamplona, no han hecho las aportaciones exigidas, pretextando — nos enteramos ahora por lo que dicen de Madrid — que ellas no venían obligadas a tal régimen por las facultades autonómicas en materia de administración municipal y provincial, consignadas en los artículos sexto y décimo de la ley de 16 Agosto de 1941.

Pues bien, la Orden rechaza de plano este punto de vista de que las Cajas de Ahorros sean órganos ni municipales ni « provinciales ». « No es viable — dice — el hecho de que una Caja de Ahorros, por estar creada por una Diputación o por un Ayuntamiento, pase a ser un servicio provincial o municipal. »

Una nota curiosa de esta Orden es que, aun cuando nada se refiere en el fondo de la Orden a Araba, la menciona luego en la parte dispositiva.

LOS DANTZARIS DEL AYUNTAMIENTO DE IRUNA.

El día de San Saturnino, 29 de Noviembre, Iruña celebra la venida de su primer evangelizador, este Santo Obispo y Mártir de Tolosa de Francia. La parroquia más antigua le está dedicada y junto a ella existe un pozo con cuya agua bautizó San Saturnino a los primeros cristianos de la Ciudad. Con tal motivo, el Ayuntamiento acude al acto religioso que se celebra en la parroquia referida, con asistencia también del Cabildo Catedral, al cual va a recoger el Ayuntamiento. El acto religioso comprende una procesión por la feligresía y una solemne Misa cantada por elementos del Orfeón Pamplonés y dentro de la cual predica un orador de nota. Este año el sermón estuvo a cargo del Prelado de la Diócesis.

El cortejo ha tenido este año un motivo más de relieve. La presentación, acompañando al cortejo, del grupo de Dantzaris de la Corporación Municipal y cuya creación fué acordada en 27 de Octubre último. Estos dantzaris son en número de doce, brillantemente aderezados según las tradiciones indumentarias de Ronkal, Salazar y Aezkoa, en cuanto a calzones, chaquetillas, casacas y cintas. Hay también un banderari y dos « gorris », al estilo del grupo de Valcarlos, el banderari, de azul con galón de plata y boina blanca, pero casaca roja.

La acogida por parte de las gentes de la ciudad ha sido espléndida. Los dantzaris han acompañado al cortejo durante su desfile, habiendo sido muy aplaudidos durante el trayecto.

EL RETRATO DE DON ARTURO CAMPION A LA DIPUTACION.

El laureado pintor navarro Don Xabier de Ziga ha vendido a la Diputación un notable retrato de Don Arturo Campión, el insigne polígrafo y escritor navarro, para ser colocado en el salón que la Exema. Corporación Foral ha habilitado para la instalación de la biblioteca suya y que, como se sabe, fué regalada a Navarra por aquel. Se trata de uno de los mejores retratos de Ziga y la idea ha merecido aplausos porque supone un homenaje de la Diputación al eximio patriota y un testimonio de gratitud, pues la biblioteca donada era una de las mejores de Navarra.

CONCURSO DE FOLKLORE.

Los Amigos del Arte, entidad musical de Iruña, que suele encargarse de la organización de certámenes musicales populares y folklóricos celebra en la actualidad un importante concurso para el que se destinan premios por valor de 11.000 pesetas, aparte de los títulos honoríficos correspondientes. En las dos sesiones habidas con gran concurrencia se han presentado cantadores de canciones vascas, y otros aires; también toman parte parejas y equipos de baile e instrumentos de púa y acordeón. El concurso está señalado para varios sábados.

CRÓNICA DE BILBAO

El desprecio a la dignidad de la persona humana

La legislación vasca recopilada en el Fuero de Bizkaya amparaba plenamente los derechos de la persona humana y su dignidad. La legislación procesal estaba llena de consideraciones para el hombre, tanto en la detención como en el procedimiento judicial. Única en el mundo es la disposición que establecía que a los delinquentes se les debía de llamar o convocar ante el Arbol de Gernika y sólo después de no haber comparecido podían ser detenidos.

Bajo la ocupación militar extranjera que sufre Euzkadi se atenta a la dignidad de la persona humana de una manera ostensible y deliberada. Vivimos bajo el capricho del ocupante, sin ninguna garantía legal y estamos seguros que los países de Europa que tienen colonias tratan mucho mejor a los indígenas de aquellas, que los españoles franquistas a los vascos.

Para los que puedan ponerlo en duda, les recordamos que, desde hace tres años y ocho meses, se encuentra en la cárcel de Larrinaga un honrado ciudadano, llamado Baltasar Barahona Alonso, de 49 años de edad. Hace cerca de cuatro años fué detenido, acusado de recaudar dinero destinado a familias necesitadas y perseguidas por las fuerzas ocupantes y, a pesar del tiempo transcurrido, no ha sido juzgado todavía.

Otro caso reciente de atentado a la dignidad de la persona humana, se ha cometido en la persona del joven José Landa Aristondo, vecino de Santutxu, quien ha permanecido 49 días en los calabozos de la Comisaría de la Calle María Muñoz y sometido a continuos apaleamientos y torturas, durmiendo en el suelo y negándole los alimentos y la atención médica.

Tales hechos no se producen en ningún país civilizado y es lamentable que la opinión mundial sólo se impresione cuando estas barbaridades se cometen con los hombres en los Estados de dictadura comunista y en cambio permanezcan insensibles cuando los comete la dictadura franquista.

Pedimos por medio de esta crónica, destinada a « ALDERDI », que el Partido Nacionalista Vasco y el Gobierno de Euzkadi no dejen un solo momento de denunciar estos hechos ante la opinión mundial, ante los organismos adecuados, y ante las Naciones Unidas y hagan los mayores esfuerzos posibles para liberar al pueblo vasco de esta indigna tiranía, de la que son víctimas los hombres que no cometen otro delito que el de amar a su Patria y defender la libertad y la dignidad del hombre.

EL CORRESPONSAL

La nueva revista « Euzko-Gogoa »

Ha aparecido el primer número de la revista mensual « Euzko Gogoa », publicada en Guatemala bajo la dirección del eminente escritor euzkérico Don Joaquín de Zañtegui. Integramente redactada en lengua vasca, dedica principalmente sus artículos a temas literarios. En ellos se estudian el ciclo Aitzol (1930-1936), período en el cual, bajo la dinámica influencia del malogrado Don José de Ariztimuño, fusilado por los franquistas, floreció con brillo la poesía y la literatura euzkérica en general.

« Euzko Gogoa » dedica varios trabajos a la obra de los poetas Lizardi, Loramendi y Barrenso, representantes destacados de dicho período. En la misma sección literaria se estudia también la obra del poeta guatemalteco Landibar, de ascendencia vasca. Bajo el pseudónimo de Izurza publica la misma revista una crítica acertada de la obra pictórica de los hermanos Zubiaurre. El P. Raimundo de Argarate, misionero vasco en China, comienza la publicación de sus magníficos « Oyuak » a los trabajadores vascos. El académico de la Lengua Vasca, Sr. Altube, lanza una cálida llamada a todos los vascos exilados. Y como colofón, el Sr. Zañtegui publica un excelente estudio teológico sobre la conversión de San Pablo.

« Euzko Gogoa » es un exponente de la vitalidad y de la capacidad de la lengua vasca para expresar las ideas más sublimes con corrección y justeza, al mismo tiempo que manifestación clarísima de sus deseos de supervivencia.

Las conferencias de « Euzko Ikasle Alkartasuna »

Se han reanudado las conferencias organizadas por Euzko-Ikasle-Alkartasuna en París. El programa de dichas conferencias, que se están desarrollando, es el siguiente :

- Don Manuel de Irijo, sobre « Comunidad ibérica de Naciones ».
- Don Sabin de Barrena, sobre « Problemas del Interior ».
- Don Antolin de Alberdi, sobre « Necesidad e importancia del euzkera ».
- Don Manuel de Uribe-Echebarria, sobre « La aportación de la técnica vasca a la Federación europea ».
- Don Pedro de Beitia, sobre « La política nacional vasca desde 1936 ».
- Don Josep Sans, sobre « La política nacional catalana desde 1936 ».

Euzkeraren Eguna Donibane Lohitzun

Ilbeltzar'en 8'an «Gure-Etchea»n antzeztu zan «EGUERRI» euzkel-ziñeskaia, G. Iratzeder'ek egiña, Aita Donostia'ren eresertiarekin. Antzeztoki-apainketa ederra R. Arrue margolari ospatsuak egiña zan. Antzerti onek sarre-ra ta iru zati ditu. Sarrera, Aitatchi'ren ipuin, Gabon gaueko alaitasun eta sendiko bake ta goxotasunaren agerpen egokia. I zatia, Belen'en Andre Maria eta Joseba deuna ezalpe billa. II Mendian Iragarleak Josu'ren etorrera adiriaz, artzaien biotzak pozez betetzen ditu. III. Gurtza : euzko-sendiak eta erriak Josu gurtzen dute, « Oi eguberri gaua » abestuaz.

Euzkera ta euzkel-oiiturak ain maite dituzten Donibandar « Begiraleak » ongi azaldu zuten antzezlari ta abezlari bikañak dirala. Iru urte inguruko umetxo talde baten abestiak oso atsegingarri izan ziran. Lakatza jaunak « Jagi-Jagi » eta « Agur Euzkal-Erria » abestuaz, abeslari bikain era yayua dala garbi azaldu zuan.

Antzokia ziara bete zuten entzule guztiantzat oso atsegin izan zan Donibane Lohitzundarrak igaro arazi zieten Euzkera-Eguneko arratsaldea.

TEMAS GENERALES

Zaarra Berri

OTEA'K EGIÑA.

Ez da ukatzerik : François Mauriac dugu, gure egunetan, Prantzi'ko idazlari aundienetakoa. Aren liburuak ez dira lastozko, aragizkoak baizik. Odola dariotela iañuri.

Ez dizkidazute alare, idazlari goitar orren liburuak eskutartean maiz ikusiko. Gizonaren barne zikin, azpi ustel, griña txar, joera gaizto, loikeri ta beerapenak irakurtzeaz espaitu atsegiñik artzen. « Baiña gizona — entzun bear izaten dut maiz — Mauriac'ek azaltzen dituen ustelekeri oriek, gizonaren biotzetik jasoak dira. » « Bai, bai — nik erantzuten — bearba ala izango da baiñan... Goizean goizik ere, kale-garbitzaleak pasa baiño leen, zikin-ontziren bat baduzu ate bakoitzaren aurrean. An zudurra sartzen ibiltzea baiño, naiago nik makilla artu ta mendirat irten. » Itzuskierari naska artzeko, espaitu edertasunari maitasun artzea baiño bide oberik.

Irakurtzekoak dira alare, Mauriac'ek « Le Figaro » n astero ager erazten ditun artikuloak. Labur bezem eder, apain, sakon eta indartsuak. Aragi bizi-bizian, estenaz idatziaak dirala esan ditek. Errusi'ko buruzagien aurka egiñak ditu aspaldi ontako geienak. Tximistaren indarrak, erruki ta berdurrik gabe, ikustekoa da nola jo ta txikitzen ditun. Eguberritakoa ere « NOEL ROUGE ET BLANC » aingeru indartsuren batek su ta ezpataz idatzia zirudin : « ...dans cette Cour orientale où se balancent plus de pendus que de lustres. »

Ez da François Mauriac eguzkia nora, zapiak ara inoiz bizi ta ibilia dan gizona. Norbaitek jakitekotan, badakigu geuk euskaldunok, idazlari aundi orren gizontasunaren berri. Gure Erriak — geronek ere — ez diogu gutzi zor. Gaur komunisteren aurka diardun zigor ber-berez astindu baitzituen garai bateko patrista arrotu ariek. Ikustekoa izan zan, guri laguntzeagatik nola jarri zitzaizkion atzapar eta ortzak erakutziz — jorain amairu urte dala ! — « tous les biens pensants » Ajola gutxi ari. Gizonari zor zaizkion begirapen eta askatasunaren alde altxa izan baita beti aren abotsa.

Askatasuna aipata dut. Bai... ; Osasunaren entzera artzen dugu geienok askatasuna ere. Galdu artean ez emaiten garrantzi. Gero, gerokoak. Zakurrek etxea bezelare zaindu bear genituzke guk ere gau t'egun, gure askatasunaren atak. Ezkin baitzaio, gizonari ontasun berezko ta gorenagorik ebatsi.

Or zegok or, gaur eguzkipean bizi geranen arteko, alderik aundiena : Gizona bere buruaren jabe ikusi nai duten Erriak deude alde batera. Ari bere askatasuna kendu nai liotekenak, bestera. Ortan zegok guduka ta burrukaldia. Orren begira dugu gizonaren geroa, gizonaren etorkisuna.

Baiñan kontu, gero ! Ez uste — gizonari zor zaizkion eskubideeri begira jarrita — Ungria'ko buruzagiak Espaini'ko agintariengandik orren urrun dagozenik. An kardenalak, espetxeratu ondoren, ziztriñak bezala aidean erabiltzen ba'dituzte, gure Erriak berriz autsi ta txikitzen dizkigute jillobiak ere ! arri otzaren ganean semeren batek aitari, euskeraz jarri ba'dio bere azken agurra.

Nonai entzuten omen da gaur :

— Defname usted a España.

— Si señor : España es Rusia con curas.

Munduan diran era guzietako agintza-modueri begira jarrita, ara burura datorrikigun galdera bat : Erregetzak edo Erkalak (errepublikak), bietarik zeinek zintzoen gordetzen ote ditu, gizonari (gizakiari legoke obeto esana) zor zaizkion askatasun eta beste eskubide nagusi guzikiak ? Ez dakit ba. Gaur ludian gertatzen danari so egonik, auzer dugu aitortu bearra : Errege artua duten Erri guzietan dugu aitortu bearra : Arrege artua duten Erri guzietan — Noruega'tik asi ta, Ingalanderra astu gabe, Belkika'raño — bere buruaren jabe bizi da gizona. Errusi ta

aren ondoko Errietan berriz ez da erregerik. Ez-eta Espaini ta Portugal'en ere. Baiña Prantzia'n, ostera, — erkala izanik — ez al da gizona bere eskubide guzien jabe bizi ? Ipar-Ameriketaren ere, zer esanik ez. Beraz, ez dut uste gizonak garuko bere askatasun eta bertze eskubide nagusiak erregetzari edo erkalari zor diozkanik. Ezta, bereziki alderdi bakar bati ere. Ingalandara'n sosolistek agintzen dutela, Truman edo Bidault'ren pean bezin aske bizi baititeke.

Ara zer gertatzen dan. Erri aurreeratuetan, itxurazko bizi — modu ta jakintza — malla goren zamarra lortua duten Errietan, antze bizi da gizona Gizonari dagokion bezalare. An ez aiza juntokeririk. Erri atzeratuetan berriz, gosetuak, ezjakiñak eta alperak ugari dabilzaten errietan, betiko leloa duzu : Banaka batzuek tristua jo, ta aien doñu ta zigorpean egin bear beste guziek dantza.

Monárquico... ! Republicano... ! Demócrata... ! Liberal... ! Progresista... ! Socialista... ! Radical... (!!) Social demócrata... ! Demócrata social... ! Conser-vador... ! Derechista... ! Izquierdista... ! Odol eta zainetan, gizontasun-eskolarik ez dakarkienarentzat, oriek denak berriketak dira. Guri ere, egia esan, naska ematen asiak zaizkigu itz erdelun arropuz guziok. Leio batetik bestera mokoka ibiltzen diran mutzurdiñen antza artzen diet nik itz xaartu oriei ere. Gure Erriak ez du orrenbertze berriketa asmatzen ibilli bear izan, bear bezalako naiz erritar naiz agintari zintzoa aipatzeko. Aski zituen itz bi auek : Gizona da.

Bi itz auek — zaarrak izanik — ez dira inoiz xaartuko. Oek ere — gaua ta eguna bezelare, itraso ta mendien antzera — beti gazte... !

Ez gaitzez auzoan eske ibilli, etxe aberatsekoak geranok.

Doctrina Nacionalista

por JEMEIN' darr Keperin.

Hemos establecido en el número 33 los términos de Raza, Nación y Patria, sintéticamente así : Raza es el conjunto de hombres del mismo origen, que hablan la misma lengua y tienen iguales costumbres ; Nación es la Raza que reivindica su derecho a gobernarse por sus propias leyes ; Patria es la Nación reconocida y amada con amor eficaz e inteligente.

Veamos ahora qué es el Estado. Conviene hablar siempre y no olvidar jamás, las diferencias fundamentales que separan los términos, los conceptos de Nación y de Estado, que tantas veces se confunden y tergiversan. Y es cuestión importante que nadie debe ignorar y menos un patriota euzkadiano.

El Estado es una organización jurídica o una personalidad simplemente política, que nos sujeta a un orden propio o impuesto por el dominio ajeno ; que nos dicta una ciudadanía y unas leyes concebidas por un Dictador o por un Parlamento, las cuales hemos de cumplir con o contra nuestra voluntad. El Estado, llámese Monarquía, República o Dictadura, es la obra de la voluntad de los hombres, de su iniciativa, y puede encuadrar normalmente, legítimamente a una nacionalidad, como ser constituido por más de una, transformado, ampliado, disminuido y aun deshecho por la guerra, la diplomacia y la política.

Ejemplos de ello los tenemos abundantes en la historia de nuestros tiempos, en los que hemos visto desaparecer Estados y crearse otros, después de las dos últimas guerras mundiales.

Pero existe en el mundo una Nación perfectamente definida que no ha constituido jamás un Estado. En los tiempos de su libertad, la Nación Vasca estaba integrada por seis Estados políticos, libres entre sí y del mundo entero. Perdida su libertad, la Nación Vasca está hoy sometida a dos Estados políticos diferentes. Pero la Nación

Urrengo urtietan jai onek garrantzi aundijagua arrtu

Vasca sigue existiendo siempre, una e indivisible. lo mismo cuando estaba dividida en seis Estados propios, como hoy en que forma parte de dos extraños.

Sin Estado propio, la Nación Vasca existe y persiste desde el Ebro hasta el Adour. Su núcleo sustentador es la Raza; sus manifestaciones características el idioma, el carácter, las costumbres, la similitud de sus leyes derogadas.

Fundándose en estos principios y partiendo de la existencia de la raza y nacionalidad vascas, el Partido Nacionalista Vasco aspira a constituir en suelo euzkadino un Estado Soberano, confederal, con arreglo al genio y al espíritu democrático de nuestra Raza. Cómo ha de constituirse ese Estado y con qué Bases, hablaremos en números sucesivos.

Porque antes queremos dejar bien sentado que el verdadero Nacionalismo predica una doctrina de reparación y de justicia, una doctrina que es humana y es cristiana; que filosófica y aun científicamente es invencible. Descansa en el indiscutible principio de Nacionalidad y dice:

Todo pueblo histórico, toda nacionalidad definida como tal en virtud de sus propias características, por reducida y débil que sea, tiene derecho a disponer libremente de sí misma, a disponer libremente de su destino. Esto es, tiene derecho a su independencia y a constituirse en Estado soberano, para organizar y regular su vida dentro de la propia Ley.

Ningun pueblo, nación o estado, por fuerte y poderoso que sea, tiene derecho bajo pretensión o pretexto de civilización ni de expansión, de ocupación ni de conquista, a atentar contra la libertad y la soberanía de otro, a impedirle su propia vida, desarrollo y perfeccionamiento, a imponerle en nada la ley que aquel no se dicte, a mermarle en nada su independencia.

Mas ciertas naciones poderosas o estados predominantes en la tierra — predominantes en razón de su extensión, de su número, de su riqueza y de su poder — han creado filosofía y doctrina que han dado en disfrazar con el nombre de Nacionalismo, si bien en su contenido nada se halla informado del principio o teoría de las Nacionalidades, y, por el contrario, todo o casi todo su postulado y acción constituye la negación de dicha teoría humana y cristiana.

Ya en las postrimerías del siglo XIX, Cánovas del Castillo — verdugo de los Fueros vascos, que en el corazón de la tierra vasca se desplomó asesinado — dijo: « Cuando la fuerza causa estado, he ahí el derecho ». Era entonces aquel político de derechas españolas el precursor de los Yhering, Treitschke y Goebels, que dicen: « el Estado es la fuerza », « Dios está con los fuertes », « para tener razón hay que ser fuertes »; máximas perturbadoras que extravían a los pueblos y que presentadas con aparato y arreo brillantes, en nombre de la Patria y de voluntad de imperio y de destino, arrastran ciegan y enloquecen a las juventudes de esos Estados totalitarios, a las que se pervierte y brutaliza no obstante los avances de la cultura material moderna.

Esa forma y expresión fascistas ha sido para nosotros los vascos terriblemente funesta: avanzó con claro designio de nuestro exterminio nacional y aun personal y anunció nuestra anulación, con « una Patria, un Estado y un Caudillo ». Una Patria que no es Euzkadi, un Estado que es el opresor y un Caudillo que es el verdugo de nuestros hermanos. Y todo por lo que el fascismo llama « voluntad del Imperio », voluntad en la que la de los demás para nada cuenta; pues nada cuentan las razones ni el encuadramiento jurídico de los problemas de los pueblos.

Pero el verdadero Nacionalismo, el bueno, nada tiene que ver con esas exaltaciones morbosas, con esas aberraciones del pensamiento, con esa idolatría de los caudillos, con esa monstruosa deificación de la fuerza y divinización del Estado, ya que todo ello es precisamente la corrupción del Nacionalismo, que defiende el derecho de autodeterminación de las Nacionalidades.

Astarloa Apaiz eta Euzkeltzale

GOGORRA'K.

Gure irakurliak eta batez be abertzaliak, Astarloa jauna nor zan jakingo dabe. Bada-ezpada gomutaki au datorrkigu burura, bere alde zerbait adirazoteko.

Astarloa, XIX gizaldijan jayo, biri ta il-zan. Euzkotarrak eta euzkeltzaliak dakigu, Durango'n sortutakua zala. Eta guk, erritarrak lez, zenbat aldiz goraldtu ta gomutatu dogu bere irena!

Gure irakasle Arana-Goiri'tar Sabinek be-bai, bere euzkel lunetan, bein-baño geixagotan. Astarloa'ren goral-bena egiten dauzku.

¡Zelan ez, Astarloa ba-zan lengo aldijan, euzkeltzalerik gorengoetakua!... Ortik dira, bai, oraindik, bere izkelgi ta beste ainbat lan. Aldi aretan bizkaitarrak ondo maite eben.

Jaupari lez, Astarloa, Durango'ko Ane Deuna'ren txadonan meza emoten eban. Kristau arazoetan be, bikain-bikaña zan. Jaupari bene-benetakua.

« Nere guramen audijena da — esaten aban Astarloa'k — fedearen bidez atseindu Jaungoikua, ta euzkeraren bitartez, erbesteko oitura ta ekandu gaiztuakandik, euzko abenda gorde ta zaindu ».

Zerbait geixago biar-da abertzale izateko, baiñan errakuntza barik esan geinke, Astarloa euzkotarra zala, ta bere ta geure Aberrija ondo baño obeto ezaututen ebala.

Euzkel lanetako, Astarloa'ren maitetasuna, eten bakua zan. Esan leikien berentzat bakarrik biri-zala. Gau eta egun, urtiak juan eta urtiak-etorri, gure apaiz maitagarrija, nekatu barik eta poz-pozik, lan orretan ebillen.

Au egiztuteko, Astarloa'ri jazoriko bat edestuko dogu.

Egun baten gure jaupari jatorra, meza ixentautako orduan etzan eleizara eldu. Bere jaupa sei ta erdietan zan. Lenengokua Ane Deuna'ren txadonan.

Zer jazo da? diñuen meza entzuteko egozanak. Geixorik ete dago? Zazpirak inguruan, txadon-zaya artega, Astarloa'ren etzera dua. Deitu atian eta barrura sartzen da: ingiz inguraturik, mai baten albuñ eta argi biren tartian, gure Astarloa jauna antxe dago, lan eta lan, euzkel gayetan.

— Egun on — dirautso txadon-zayak.

Bere aurrean daukozan ingietatik burua jasorik, Astarloa'k, egun on, — erantzuten dautso.

Beriala alkarrizketa au igaroten da:

— Astarloa — Zar da... geixoren bat?

— Txadon-zaya — Ez jauna; zure zain dagoz eleizan.

— Astarloa — Nire zain... zertárho?

— Txadon-zaya — (oldozturik Astarloa'k ze ordu zan ezeikejela, dirautso). Meza emoteko, ba, ordua igaro da.

— Astarloa — Meza emoteko? Ze ordu da-ba?

— Txadon-zaya — Zazpirak igarotak, jauna...

— Astarloa — ¡Ene Jauna! Ba-nua... ba-nua...

Jaupa amaituta gero, adirazo eban Astarloa'k gertakisuna: aurre-egunian, apaldu ta otoitzak egin ondoren, bere lan-gelan, esku tartian erabillen euzkel-izkelgija amaituteko asmuagaz jarri zala. Baiñan orduak eta gaba igarri barik igaro jakoza'a Gairua ogeratu barik eguan.

Gure gurasoari entzunda daukogu, Astarloa'ri jazoriko au, lenengokua etzala.

Astarloa jauna Durango'n il-zan. Urte batzuk igaro dira. Bere omenez, euzkeltzale-lez, jai orokorrek gertatu ziran. Jai orretan, Durango'ko enparantza nausijan, (Ezkurdi izenduna) arrizko bere irudi bat jarri be-bai. Arrizko irudi ederra, euzkerazko esakun batzukaz.

Gure ezaukera gustijan, Astarloa'ren irudija, Eskurdi'ko enparantzan beti ezautu dogu. Noizian bein geltokira begira, batzuetan pelota tokira begira eta bestietan Batzokira begira. Baiñan beti toki batian. Iñori etrakon gogoratu andik kentzerik.

Azkenengo guda madarikatuagaz, Franco'ren aginta-

riak etorri dira, ta onegaz batera, parra-parra, doitzarr, maketo ta beste aibat arrotz, danak gure arerijoak. Erriko agintariak, berriz, españazaliak.

Durango'n, Astarloa'k ainbeste maite eban elia, baztertuta, sakabanatuta. Oitura ta ekandualk erbestetuta. Itz baten, Astarloa'ren gogualk azpiratuta ikusten dira ¡Zelako lotsagarrija!

Onela izanik... Astarloa'ren irudijak Ezkurdi'ko enparantzatik iges egin dau, edo norbaitek — agintarijak uste — toki aretatik kendu dausku. Inok ez daki nun dagoan.

Durango'ko euzkeltzaliak, bai karlatar, bai abertzale izan, diñouskibe : Astarloa lotsatuta, bere erriko agintariakaz, errikatu egin dala.

Onela izanik, nun dago-ba? Erantzuma errexa da : bere arrizko irudija ezta kigu nun izango dan, baiñan bai dakigu gauza bat : Astarloa'ren gogua, tabiratar zintzo bakotzaren biotzetan dagola. Orretan ziur gagoz.

¡Durango ezta Durango! Durango da... nork daki!

Gogora datorkigu, tabiratar batek (etzan abertzalia) lenengoko endore arrotz bateri esandakua :

« Ik ezin dok gorago igo. Durango'k bez berago jetri. »

La Nabarra en que yo sueño

por Paulander de EYARALDEA.

Era el año de 1930.

El Partido Nacionalista Vasco acababa de atravesar con éxito rotundo la crisis más profunda de su historia. Una Asamblea Nacional de feliz recordación había sellado la unión de los patriotas vascos con el más cálido fervor, lleno de prometedoras esperanzas. Unión sagrada e impercedera que pronto comenzó a dar frutos de bendición en la amada tierra de la Patria. De ella resurgió más vigoroso que nunca el Partido Nacionalista Vasco, el Partido jeltista fundado por Arana-Goiri'tarr Sabin, compendio de todos nuestros anhelos ; el Partido Nacionalista Vasco, que es la representación genuina de Euzkadí.

Los patriotas vascos habían sabido mantener incólumes los principios del Nacionalismo Vasco, íntegramente, en aquellos momentos de confusiónismo y desorientación para los otros. Y de aquella Asamblea memorable salió el principio incommovible : « El Nacionalismo Vasco es la obra de Arana-Goiri'tarr Sabin ».

Un año más tarde, surge de la oscuridad un escritor vasco desconocido hasta entonces en los estudios históricos, sedicente patriota, que habiendo intentado ya antes desterrar el lema JEL, pretende ahora oponerse a la concepción política de Arana-Goiri, democrática y confederal, sosteniendo una tendencia contraria a la federativa tradicional del Partido Nacionalista, tendencia unitarista extrema, que desconoce en absoluto para el futuro de Euzkadí la existencia de los antiguos Estados Vascos y propugna por uno unitario. El designio es matar el Partido Nacionalista Vasco fundado por Arana-Goiri'tarr Sabin y crear otro nuevo anticonfesional y unitarista anticonfesional.

La obra de este escritor, una historia que dice ser la Historia de Nabarra, fué un libro verdaderamente tendencioso, enderezado a presentar a Arana-Goiri y a sus discípulos y seguidores como defensores de un separatismo intra-vasco. Ello causó profunda pena en los viejos patriotas conocedores de Arana-Goiri y defensores de sus doctrinas, quienes tuvieron varias reuniones para estudiar serenamente el asunto y dar al historiador de nuevo cuño la contundente y merecida respuesta. Se estudió prolijamente la historia del P. Moret, ocasionadora de esta nueva ; las de todos los historiadores vascos conocidos hasta aquella fecha ; y, sobre todo, la genial concepción histórica vasca de Arana-Goiri. Y se preparó un estudio que iba a ser la defensa del criterio sabiniano.

No hubo necesidad, porque la tendenciosa historia no hizo prosélitos ; no tuvo defensor alguno y murió en embrión. Solamente, que yo sepa, se ocupó por aquellos tiempos de ella en las columnas del diario « Euzkadí » el culto escritor patriota que hizo popular su seudónimo « Barazar », quien « con una de cal y otra de arena », como vulgarmente se dice, puso algunos puntos sobre algunas íes al libro en cuestión. Y en esto quedó todo : no se perturbó en lo más mínimo la paz en la gran familia patriota.

Quedaban en pie las enseñanzas de Arana-Goiri de que el Pueblo Vasco había vivido siempre en múltiples Estados, sin haber llegado jamás a constituir la unidad política vasca en uno solo. Y partiendo de esta idea fué el único que sacó las enseñanzas que se derivan de este hecho histórico y propuso para remediarlo la unión política de todos los vascos en una gran CONFEDERACIÓN EUZKALDIANA, con bases por el mismo propuestas y aceptadas en todas las Asambleas nacionales del Partido Nacionalista Vasco.

La concepción antisabiniana del autor a que vengo haciendo referencia, quería basarse en la Historia de Nabarra y de sus Reyes, en la Historia del R. P. Moret, Jesuita, cronista de Nabarra.

Debo advertir a mis lectores, antes de entrar en materia, que el referido autor dice de Arana-Goiri que se equivocó de medio a medio en su concepción política vasca y que contribuyó a la desviación del porvenir de Euzkadí, terminando su historia con esta frase labidaria :

« Deshagamos tan inadmisibles y suidicas teorías reconstruyendo nuestra historia. Son los seculares enemigos de la Nación Vasca quienes, provistos de los poderosos recursos que reúne el Estado en la edad moderna, realizan tenaz esfuerzo para que perdure el separatismo intra-vasco. Solo nuestra inconsciencia podría justificar el que secundáramos esa abominable labor. »

Nada menos que el Estado español realizando tenaz esfuerzo para que perdure la libre Confederación propuesta por Arana-Goiri, que el referido historiador califica de « separatismo intra-vasco ».

Arana-Goiri había sostenido en todos sus escritos que el Pueblo Vasco se había constituido en varios Estados libres entre sí y del mundo entero, cada uno de ellos con su personalidad propia y bien definida. Y que antes de constituirse así los primeros Estados Vascos fueron las familias. Y para oponerse a esta teoría de la independencia histórica y tradicional de los Estados vascos, y, como consecuencia patriótica, de la necesidad de que se agrupen en una Confederación libre y voluntaria, el tantas veces repetido autor, pretendiendo basarse en la Historia de Moret y sacando consecuencias más atrevidas que él mismo, afirma, no solo que los Estados Vascos no fueran independientes en la Historia, sino que formaron una unidad política bajo el cetro de Nabarra. Con esto, si fuese verdad, quedaría destruída la concepción confederal de Arana-Goiri y su teoría histórico-política de los Estados Vascos.

Pero afirma además que el testamento de Sancho III el Mayor, al dejar los territorios vascos en herencia a su hijo mayor García, distribuyendo entre sus otros hijos los territorios no vascos, demuestra la visión política « nacional vasca » de dicho Rey Sancho III el Mayor, de quien dice todo esto que verá el lector : que « fué el monarca que sintió la responsabilidad de conservar la unidad política vasca y de vigorizarla » ; que « supo poner lo que en su mano estaba para asegurar la vida de la raza vasca » ; que « con la sabia delimitación de fronteras que dió al reino pirenaico, salvó a la nacionalidad vasca de la muerte » ; que « eligió sabiamente las fronteras del Estado Vasco » ; que « del límite natural e histórico hizo Sancho el Mayor el límite político » ; que « fué un precursor de la teoría de la Geografía manda en la Historia » ; que « puede considerársele el Genio tutelar de la Nacionalidad Vasca » ; y que — nada menos ni nada

más — « gracias o él vivimos como pueblo ».

De ser ciertas esas manifestaciones del autor ultranachista, se vincula en Sancho III el Mayor toda la Historia de Euzkadi, y nada cuentan el Arbol de Gernika con sus Juntas soberanas, ni las Juntas Generales de Araba y Gipuzkoa, ni el « Biltzar » de Ustaritz en Laburdi, ni el de Maule-Litzarre en Zuberoa. En el reino pirenaico se condensa toda la Historia de Euzkadi, según ese autor, aunque para todos los historiadores extranjeros la historia de las instituciones democráticas vascas haya sido extraída de los Fueros y no de la Historia de sus Reyes y Señores, casi siempre en pugna con ellos, o sea en desafuero.

Alabeses, guipuzkoanos y bizkainos hemos arremetido yo contra todos nuestros Reyes y Señores, por considerarlos como la causa original de la extranjerización de nuestra Patria. Yo opino, exactamente igual, de todos los Reyes de Navarra, incluso Sancho III el Mayor, y que me perdonen mis queridos hermanos nabarros, porque no es producto de un antinabarrismo que no siento, sino de un vasquismo que me llena el alma.

Yo no soy antinabarrista, ni siquiera bizkainista, con ser bizkaino. Yo soy nabarrista, pues no puede ser nabarro; nabarrista de una Navarra en la que sueño: independiente y libre de todo extraño poder, vasca y democrática como su sangre y su estirpe, dueña de sus destinos con su personalidad conquistada en la Historia, formando parte de la familia vasca a la que pertenece, dentro de la Confederación euzkadiana, sin ingerencias políticas ni otras de la España contra la que tanto luchó y a la que no perteneció ni pertenece por su raza, por su lengua y por su historia. Navarra, libre también, dentro de la Confederación Euzkadiana, dentro de la gran familia vasca. Libre, así mismo, de Reyes, Señores y Jauntrus, como lo señala el ilustre nabarro Campión: « la Navarra que nunca ha conocido el poder absoluto de un solo amo ». La Navarra que proclama en sus Fueros que « los pueblos no deben ser patronomio de sus reyes ».

Yo puedo hablar de Navarra, porque la he recorrido en toda su extensión, como sembrador de la semilla jellista en aquellos tiempos de sembradores del Ideal, bajo el cielo de Euzkadi peninsular, la nuestra, la santa, la mártir. La que ganábamos para JEL. La que vivirá en JEL, redimida por el sacrificio de la alucinante tragedia. Me son familiares la Ribera, la Barranka y la Burunda, el Baztan, Roncesvalles, tierras de Estella y el Ronkal. He contribuido personal y económicamente a la constitución de Euzko-Gaztedi y Solidaridad en Iruña. He colaborado en su prensa patriota, « Napartarra » y « Amayur ». En virtud de ese amor demostrado a los nabarros mis hermanos, éstos me van a permitir que me ocupe de su Historia y de sus Reyes, glorificando epopeyas y señalando errores históricos que pueden ser rémora a la difusión del Nacionalismo en Navarra, tal como yo, con mi criterio vasco, lo entiendo.

Euzko-Emakumia ta Aberrija

ETXAKIN'EK.

Bijotza pozez beterik ikusten dot euzko-emakume aberrtzaliak estagozala atzerrijan lotan. Isparringi onetan bertan « Utarrsus », « Amagoya » ta « Onintze » antzikeneko emakume zintzuak ekiten dautsoe aberriaren aldeko lanari, gizonen onduan eta eurek baren gogoz eta adorez. Au da benetan pozgarrija.

Neronek be bai, eurak lez, emakumien egiñalak gogoratu gura dodaz. Orretarako gaurrko neure idazkaya zuzenduba izango da, « Emakume Aberrtzale Batza » ren edestija jarraituteko.

« Onintze » k. azkenengo zenbakijan gaya emoten daust,

ain polito erakutsijaz aurak zuzendu ta azteko euzko-emakumia dabezan eginbiarriak. Benetan, umiak zaindu ta aztia da emakumien zeregin biarrezkua, bedegarra ta berarizkua. Orregaitik « Euzko-Emakume-Aberrtzale-Batza » ren elburuba ori iran da beti Aberri-barri ta orain be, atzerrijan gagozalarik.

Ume-aldezko lan onetan Donostia iran zan lenengo: inardun zana. Emakume donostiarrak eredu emon euskuben « porpolin » eta « gaztetxu-batzak » eralduten edo antolatuten. Eredu onekin emakume donostiarrak Euzkadi'ko emakume gustijai biarrtu ginduzan umiak gure babesian aritzen. Eta alantxe jazo zan, iran be.

1931'garren urtiaren lotazillako lenenguan « Euzkadi'ko Gaztetxu-Batza » irasi genduban, Umien Bazpatz onek gorularijak, ezpatadantzari tsikijak eta « porpolin » eraldu ebazan, eta onez ganera ume-antzerkija sorruta abesti-taldiak aztertu ebazan.

Eta onen ondoren, umiai begira, euzko-ikastoleak irasi ebazan. Asmo onek jarraile asko irabazi euzan eta lasterribai-lasterr Euzkadi'ko erririk geyenetan euzko-ikastolak agiri ziran ondo eratubak eta ornidubak, euzkel-idazti egokijarekin eta irakasle jakintsubarekin. Euzkel-ikastola onetan ume euzkeldunai euzkeraz euren irakaskiruna emoten eutsen eta erredeldunai errderaz eta euzkeraz.

Eta umien aldeko beste asmo aintzagarri bat be « Euzko-Emakume Aberrtzale-Batza » k aurrera eruan eban, gaurrko egun onetan gustiz gomutagarrija dana. Euzkotarr gustijok dakigun lez, gure asaba zarrak giraldirik-gizaldi Gabon-eguna gozoro la alaitu ospatuten eben sendibarruan. Onegaz euzkotarrak Ume jayo barrijari, Josu-Umiari, euren maitasuna ta zintzotasuna erakutsigura eutsaen. Baña Josu-aldi aretan lez gaurrko egunetan be, bai-dira aberatsak eta tziruak aberats baño trirogeyago. Eta orduban Iru Bakaldunak Josu-Umiaren trirotasuna laguntzen etorri ziran lez, euzko-emakumia be oingo egunetako gure umien trirotasuna laguntzen be eldu ziran.

Laburrkiro ba-da be, esango dot gaur emen zelako garrantzija iran eban Gabon-eguneko asmo onek. 1931'garreneko lotazillaren 2'garren egunian, « Emakume-Aberrtzale-Batza » k erabagi bat artu eban. Lenengo begiradean asmo onek ezaban garrantzi andirik bat be. Baña lasterrtro ikusi zan noraño emakumien asmua eldu biarrko zan. Asmo au iran zan Gabon-egunian jayoko ziran ume triroentzako otarre edo saskituak egitia.

Eta Gabon aretan bertan, 1931'garreneko Gabon-egunian, irurogei otarre baño geyago banandu ziran. Jakin-garrija izango da jakitia, emakume aberrtzaliak euren asmuon lau otarre banandutia erabagi ebela. Onegaz erakusten da zelako ardureaz aberrtzale gustijak erabagiya artu eben, Baña onez gañera emakumia artu ebazan bost kamioi-bete janari ta edari, sendi aberrtzale tziroen arrtian bananduteko. Eta ondiño geyago be: emakume aberrtzaliak Bilbao'ko Euzko-Gaztedijan Gabon-Zugat bat erakutsi eben jostallub betia. Jostallubok be banandubak iran ziran ume tziroen arrtian.

Esan daiegeu, ba, inok ukatuko auskunaren bildurrik-bage: Gabon atan etzala geratu Euzkadi'n umeren bat be ezer artu-barik.

Gure irakurriak jakin dagijen zelakuak ziran otarre edo saskituak, bat bakarrik ipiñko dogu emen eredutzat, Matiko'kua: iru atorr, gorutz bi, barruko bi, jake bi, txal bat, iru gerriko, sei auroyal, iru mantarr, iru oskipare, jantzi bat eta txukuntasun kutra bat. Gitri gora-bera danak ziran olakuak.

Aiztu yat esatia eta orain esango dot, salerosle batek opari ederr bat egin ebala: 200 makullu ta 200 killo uti edo arroza.

Gasteiz, Donostia, Iruña, Balmaseda, Algorta, Getxo, Portugalete, Durango, Gernika, Tolosa, Berrgara, Mondragon, Errenderi, Tafalla, Estella, Amurrio, Llodio — guk beintzat gogoratzen doguzala — bardin egin eben. Eta ganera, Euzkadi'ko beste erririk askok be.

eban, baña esan dogunagaz naikua dala uste dogu, ALDERDI ren irkurliak jakin dagijen emakume aberrtzialiak zelako lana egin daben ume euzkotarren alde.

Au dala-ta, irakurrle guztijai ta emakumiai batez be, agurr hijotzetiko bat amaitu dogun urte zatarr orretan eta zorijoneko biritza asi dogun Urtaberrian.

Dos nuevas diócesis en Euzkadi peninsular

por GURPEGI.

La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Negocios Extranjeros de España ha hecho pública una nota oficial por la que se comunica que la Santa Sede ha acordado la creación de nuevas diócesis en el territorio del Estado español, entre ellas, las de Bilbao y Donostia, pertenecientes a Euzkadi. La nota, en la parte que hace referencia a estas diócesis dice así:

« 2º — Crear las diócesis de Bilbao y San Sebastián, que serán sufragáneas de la archidiócesis de Burgos; los límites territoriales y eclesiásticos de ambas nuevas diócesis coincidirán con sus regiones geográficas. »

De lo que antecede se desprende, pues, que el País Vasco de aquende el Pirineo va a tener cuatro diócesis: Iruña, Gasteiz, Bilbao y Donostia. Mas como en Navarra hay cinco jurisdicciones eclesiásticas más, resulta que el País Vasco peninsular está regido por 9 Obispos, los cuales serán sufragáneos de la Archidiócesis de Burgos y Zaragoza. Realmente en este último aspecto no hay cambio alguno. Sigue Euzkadi destrozada en su unidad de pueblo, triste situación a la que se ha llegado en la historia por la terrible inconsciencia de nuestros antepasados y también por el asimilismo hispano generalmente bien servido desde Roma.

Recordemos una vez más el reparto jurisdiccional de Navarra. Hay unas 363 parroquias que pertenecen a la diócesis de Iruña; a la Administración Apostólica de Tudela, que con las 11 adscritas a la diócesis de Tarazona, forman las 20 en total bajo la jurisdicción de este último; 1 es de la Archidiócesis de Zaragoza, 1 de Jaka y 12 de la diócesis de Calahorra.

La falta de sentido de los vascos en cuanto a poseer la jurisdicción religiosa competente, es cosa que llama la atención de todos. Tal despreocupación en asunto tan importante ha acarreado muchos males pero no parece que hasta época reciente haya habido seria inquietud por ello. Pues bien, entre los vascos, los mas sumidos en esta inopia mental han sido los nabarros. Así ha podido decir el Sr. Arigita que « la demarcación eclesiástica de Navarra no ha concordado nunca con lo que constituye el reino de su nombre, toda vez que no formó nunca una grey espiritual dependiente de un solo prelado en cuanto a jurisdicción sino que estuvo y está repartida en varios obispados, algunos de los cuales se hallan situados fuera de Navarra. »

En muchos momentos de su historia, esta falta de compenetración entre obispos extraños, al margen de su genio característico, de sus peculiares necesidades, ha resultado perjudicial a los intereses del viejo Reino Pirinéico, mas la verdad es que no ha habido una reacción decidida para evitar esta fragmentación de Navarra y sus calamidades consiguientes.

Así han continuado las cosas hasta hace algunos años. Para ahora no es como antes. Hay en el País Vasco y en sus diócesis, por tanto, muchos compatriotas decididos a que termine este estado de tutela extraña. Es por esto por lo que la decisión de la Santa Sede ha producido una para sus fines.

reacción que se irá afianzando y que tiende a evitar que la nueva organización sirva para remachar la influencia asimilista hispana en nuestra tierra.

En las circunstancias actuales, pues, en las cuales es forzoso reconocer que para nada se tiene en cuenta las especiales características del País; en que se hace caso omiso de la lengua y de la cultura indígena; cuando a los vascos se nos considera como meras dependencias de la política española; ahora que se desprecia o mejor diríamos, se prescinde del hecho vasco diferencial y cualquier manumisión de la insoportable tutela es un crimen; en tales circunstancias, repetimos, la innovación propuesta por Roma pudiera resultar francamente peligrosa para la administración vasca y el patriotismo despierto del País.

Con la regalía obtenida que, como se sabe, comporta la propuesta por Franco de los prelados, nos podíamos encontrar con que, en lugar de ser dos los factores de la cosa franquista, fueran cuatro, y no ya de la cosa franquista sino del asimilismo hispano en general. Nos basamos en la experiencia reiteradamente probada y más desde que triunfó el Movimiento. Desde esta fecha, ninguno de los pastores habidos en la diócesis de Gasteiz ha sido realmente popular. Franco se ha preocupado de que los propuestos por él sean afectos a su causa ante todo. Si se duda de esto, hágase una encuesta a modo.

Aunque la Santa Sede tenga interés en proceder con toda la delicadeza posible, nada de particular tendría que Franco, en esto de las nuevas diócesis, vea una ventaja más para asegurarse, con el valimiento de cuatro prelados afectos a su política, contra las reacciones populares vascas que indudablemente le preocupan. Suponemos que Roma vigilará para no ser llevada a tal terreno, pero se nos va a permitir a los vascos que vivamos apercibidos. Claro que lo mejor sería que, en prueba de una buena voluntad hacia los vascos, Roma accediera a crear la Archidiócesis vasca, idea que sabemos patrocinada por personalidades religiosas del País Vasco. Esta archidiócesis debiera ser la antigua diócesis iruniense, la de más abo-lengo de todas las del País Vasco, la metrópoli, pudiéramos decir, de las tierras euzkadianas, pues Gipuzkoa y Araba, en buena parte, formaban elemento importante de aquella, por los tiempos en que Bizkaya pertenecía la diócesis de Calahorra. Además la diócesis iruniense deberá quedar integrada con todas las parroquias de Navarra, es decir, con todas las tierras que caen dentro de sus límites geográficos, tal y como se postula para las diócesis nuevas de Bilbao y Donostia. Esto es de justicia porque no dudamos que el plebiscito de todas esas parroquias se pronunciarían a favor de la agregación a su diócesis natural que es Iruña.

A nadie puede escandalizar el que los vascos pidamos nuestra Archidiócesis. El afán es tan legítimo como cuando pedimos la Universidad. Este no se nos concede, no por falta de méritos, sino por exceso de reservas de orden político. Pero la Iglesia no cabe proceda con móviles tan mezquinos.

Desde muchos aspectos podríamos aducir aquí argumentos favorables. Hacemos abstracción de todos para fijarnos concretamente en este. En el ámbito del Estado español, son los vascos la gente de más profundas esencias religiosas y de mayor proporcionalidad de creyentes. Conocido es el dicho: euzkaldun, fededun. Pues bien, somos « los que no » tenemos Archidiócesis propia. La tienen los gallegos, los catalanes, los castellanos viejos y nuevos, aquellos nada menos que dos, los andaluces del Este y del Oeste, los valencianos y los aragoneses.

Como se ve, a la razón de estricta justicia por una mayor ponderación de su potencial religioso, se une la de la equidad. Es de suponer que estas consideraciones alcancen fuerza en Roma.

Si somos una especie de proscritos de la legalidad española que así nos trata, tal no puede ser el criterio de la Iglesia, la cual no fué fundada para aplastar las ansias renacentistas de ningún pueblo aunque los totalitarios e imperialistas de España cuenten con así servirse de ella

Antoni Rovira i Virgili

Un vascófilo cordial y convencido

por Emilio P. de NEGURI.

En la vida de los hombres, como en la de los partidos y aun en la de las Naciones, se registran casos de coincidencia con otras personas, agrupaciones o estados, que motivan una acción común tendiente a la consecución de un determinado objetivo. A veces se producen estas coincidencias entre adversarios políticos, lo que da lugar a una tregua en la lucha que se prolongará acaso hasta que logren la finalidad que juntos perseguían.

Otras veces la coincidencia se origina entre personas o entidades que, incluso conociéndose, no son amigas ni enemigas: tienen ambos puestos los ojos en una misma meta, — o los caminos que ambos deben seguir hacia la realización de sus aspiraciones marchan paralelos — y ello determina que se establezca entre aquellas una inteligencia en busca de colaboración y de mutua ayuda, pero por simple conveniencia y totalmente al margen de toda consideración de tipo afectivo.

Por lo que se refiere a los sentimientos que Euzkadi inspiraba al eminente historiador y publicista Catalan, tengo que observar que no podría incluirse en el segundo de los casos citados y mucho menos en el primero. Ciertamente la causa de Euzkadi y la de Cataluña son solidarias, que sus enemigos tradicionales han sido — y continúan siendo — los mismos y que cualquier ataque que se registrase a las aspiraciones de cada una de ambas nacionalidades constituiría para la otra un peligro, sino efectivo por lo menos en perspectiva. Pero el vasquismo o la vascofilia del señor Rovira i Virgili tenía como base y fundamento una causa más sólida: era un sentimiento nacido en el corazón.

Por esto, cuando yo he querido leer algunos de los mejores artículos de mi admirado amigo — y bien sabe Dios que entre tanto y tanto bueno como salió de su privilegiada pluma, la labor de selección es harto difícil — he encontrado entre ellos los que se referían a Euzkadi. ¡Que hermoso artículo el escrito con motivo de la proclamación del Estatuto de Cataluña, solemne acto que tuvo lugar en Donostia! ¿Y aquellos en los que saludaba la presencia en Barcelona de alguna personalidad vasca o el viaje a Euzkadi de alguna comisión de Cataluña? ¡Que alegría la que experimentaba al comentar el hecho de que las Cortes de la República hubiesen aprobado el Estatuto de Euzkadi! Pero cuando su vascofilia había de llegar a un mayor grado de exaltación iba a ser precisamente en el exilio y con motivo de la presencia de una delegación del Partido Nacionalista Vasco en el congreso que « Guerra Republicana de Catalunya » celebró en Montpellier, con lo que se hacía patente la cordialidad de relaciones entre las agrupaciones mayoritarias nacionales de Euzkadi y Cataluña. En aquella ocasión el señor Rovira i Virgili escribió un magnífico artículo y estimo de verdadero interés ofrecer a los lectores de ALDERDI la traducción de algunos párrafos. Decía así:

« Para los catalanes nacionales es una compañía excelente la de los nacionalistas vascos. Cuando nos ponemos en contacto con ellos nuestras esperanzas y nuestras convicciones se fortalecen al ver que las comparten estos hombres que son a un mismo tiempo bravos y leales. Las diferencias étnicas y espirituales y la diversidad de intereses materiales ni rompen ni aflojan el lazo íntimo que nos une. En el fondo de las almas de ambos pueblos hay una hermandad de afecto y una coincidencia de concepciones que motiva que seamos de una misma estirpe moral dentro de la variedad humana. »

« ¡Cuan distinta hubiera sido la historia de los pue-

blos ibéricos si su distribución geográfica a través de la prehistoria y la historia hubiese establecido bajo la línea del Pirineo una frontera común entre Euzkadi y Cataluña! ¡Y cuanto más fuertes nos hubiéramos sentido — más fuertes y más seguros — vascos y catalanes si la vecindad del territorio se hubiese sumado a la convergencia de objetivos políticos! Con frecuencia, y muy particularmente durante los días de la última guerra civil española, fijábamos la vista en la parte del mapa peninsular correspondiente al Alto Aragón, comarca que separa la tierra de Euzkadi de la tierra de Cataluña. Y nos imaginábamos como en un sueño el adelgazamiento progresivo de aquella zona hasta su total desaparición. Pues bien: esto que es un sueño en el orden geográfico, puede ser, ha de ser y será una realidad en el aspecto espiritual y político. Dentro de la península que limitan mares y montes, las dos naciones pirenaicas proclaman su alianza y su amistad y ponen en alto, a guisa de saludo, las viejas banderas gloriosas destinadas a la victoria en la lucha y a la libertad en la paz. »

Estos párrafos se publicaron hace más de dos años: el 17 de Noviembre de 1947. Pero no han perdido actualidad. Hubieran podido también escribirse el 11 de Septiembre de 1933 en Barcelona formarse la Triple Alianza. Y cuando dentro de cien años los lean nuestros nietos, los juzgarán asimismo como fiel exponente de la comunidad de sentimientos entre vascos y catalanes.

Euskera Euzkadi'n

TXARANBEL'EK.

Mendi korrorak eta itrasoa besarkatzen diran majinabat baster ba dira gure Euzkadin ». Kantauri urak gure mendi maitien arkaitz oñak bustitzen ditun leku ondartsu oitako batean, irakasle dan osaba bat det. Erri ortako ikastolara iritzi berria.

Bere eskutitz maitekor bat eskuratu zait gaur. Eskutitz xamur eta atsegina, baiñan... bai ta ere tamala. Tama-la eta illuna.

«... eun'etik larogaitamar'ek ez dakite euskeraz otoi-tzik egiten » dio ene osabak bere ikastol, ortara dijoazen aurrazaz.

Itas-ertzeko erri ortan bizi nintzanez guda aurreko urteetan, ondo dakit nik erriko seme guztiak euskera utzez bai mintza eta bai otoi egiten gendubela.

Zer gertatu da arrezkero? Euskera debekatu, erdel-dunak galanki errira ekarri eta... orra or, lan jatorra. Amar urte ondoren erriko semiak euskera aztu eta Jaungoikuarri zor dizkiogun itzak ere erderaz zuzentzen dizkiote.

Ona emen Franco eta España maltzurak egin diguten benetako gaitzik txarrena. Kalte aundiagorik ezin lezateke egin. Milla bider madarikatubak izan bitez.

Eta zu, osaba maitia, bedeinkatua izan zaitzela. Zu eta zu bezela Euzkadi'ko basterretan irakasle zeraten aber-tzale zintzoak. Neurri gabeko egipena da zuek egiten dezuten lan ederra. Euskera erakutsi, euskera biztu, euskera gorde, euskeraz otoi egiten erakutsi. Zueri eskerrak, Euzkadi, euskeldunen erria, eta euskera gaizkatuko dira. Zuek gabu galdu gera. Nai dutena esan dezatela, baiñan gure itas-ertzetan erdera, eta gure baserrietan « swing » eta « bugi-bugi » zaletasuna sartzen ba' dira, Euzkadi ez da izango euskotarren aberriya, atzerritarren otsein merke biguñna baizik.

Majinabat idazten da gaur atomika izkillo bildurgarriatza. Gauza bat dakit nik ziur. Bear ba'da, nunai arkitzen gerala, atomikak ez gaitubela denok ilko, baiñan euskera galtzen ba'da gure errietan... ziur gure Aberria ilko dala. Ala izan ez dedin, egin lan osaba; egin lan irakasleok; eta Aberria'ren izenean, eskarririkasko !!.

TEMAS SOCIALES

La Nueva Internacional de Sindicatos Libres

por GOGORRA.

La Conferencia y Congreso celebrados en Londres en los días 28 de Noviembre al 9 de Diciembre últimos, para la constitución de la nueva Confederación de Sindicatos Libres, han dado fin con la aprobación de sus Estatutos y acuerdos de señalado interés.

Todo hace suponer que la nueva Confederación Internacional, nace con buenos augurios, puesto que al fin se han limado ciertas asperezas provocadas por quienes tenían interés en que algunos sindicatos quedaran fuera de la órbita de la Organización que se trataba de crear. Nos referimos a los Sindicatos Cristianos, libres y democráticos de algunos países de Europa, que no fueron citados previamente a la Conferencia por la oposición sistemática, tenaz é incomprensible de las Centrales sindicales de tendencia socialista.

En la Conferencia, celebrada en el London County Hall, han tomado parte 261 representantes de 53 países, de 59 centrales sindicales y 28 otras organizaciones del trabajo, muchas de las cuales se han separado de la Federación Sindical Mundial, hoy de tendencia comunista y manejada por los sindicatos de los soviets.

En los primeros días de la Conferencia, sólo asistieron a ella, con voz y voto, dos sindicatos cristianos: SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS, representado por D. Angel de GONDRA, y la CONFEDERACION FRANCESA DE TRABAJADORES CRISTIANOS, representada por las Sres. Gaston TESSIER, BOULADOUX, G. APPRIL y THEO GRENEVALD. Los otros sindicatos cristianos no habían sido citados, por el veto puesto por las Centrales sindicales socialistas, de sus países respectivos.

El representante de S. T. V. tenía ante sí el cartel de « BASQUE », y la representación de la Union General de Trabajadores de España, formada por los Sres. Tomas, Gomez y García, el de « SPAIN ».

La Conferencia fué abierta en una atmósfera un poco ingrata, porque como hemos dicho anteriormente, en el envío de convocatorias, una discriminación había sido hecha sobre organizaciones sindicales cristianas de ciertos países, tales como Bélgica, Holanda, Suiza, Canadá, Luxemburgo, Sarre, etc. En estas circunstancias, era lógico suponer que las dos únicas asistentes a la Conferencia (ST Vv CFTC) manifestaran su desagrado. Se encargó de causar la protesta M. TESSIER, quien apoyado por M. PASTORE, representante de los Sindicatos italianos, de tendencia neutra, pero de aplastante mayoría cristiana, consiguió poner fin a la discriminación, acordando la Conferencia invitar a las organizaciones cristianas restantes, para que participaran a los trabajos de la misma y al Congreso consecutivo.

La Conferencia que representaba a 48.433.353 trabajadores afiliados, después de extensas deliberaciones, aprobó los Estatutos, cuyas principales cláusulas conciernen a los principios de libertad que son comunes a todos los sindicatos reunidos, libertad de pensamiento y de expresión, la libertad de asociación para los obreros, la justicia social, que es la base de una paz durable, y de la seguridad para los trabajadores, y pidiendo igualmente que los sindicatos sean independientes y libres de toda influencia extranjera.

En éste ultimo punto queremos salir al paso de una información de un semanario socialista español, que con una ligereza, ya reiteradamente expresada, decía en uno de sus numeros que a dicha Conferencia de Londres, acudió una representación de « Solidaridad de Obreros Vascos, entidad patrocinada por los nacionalistas vascos ». — Una vez más se ha de hacer constar que SOLI-

DARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS, no está patrocinada por nadie, sino que es y ha sido una Organización sindical libre, democrática y vasca.

La Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos (C. I. S. C.) ha creído conveniente y útil, hacer una declaración, y un comunicado ha sido publicado en la prensa. En él la CISC hace constar, entre otros extremos, que el hecho del reconocimiento de los sindicatos cristianos mencionados constituye una base razonable para la colaboración entre organizaciones democráticas y libres de tendencias diferentes, con el espíritu que la CISC ha manifestado siempre.

Otra resolución importante del Congreso, adoptada por unanimidad, ha sido la relacionada con el régimen dictatorial de Franco. Dicha resolución fué presentada por el propio Comité directivo, en la que, después de condenar al franquismo, afirma que la nueva Confederación se opondrá a toda ayuda a España hasta que se restablezca en dicho país un régimen de democracia y de respeto a los derechos sindicales, en el que los obreros puedan contribuir libremente a la recuperación de dicho país. Dice también la resolución que el Congreso se opondrá a la incorporación de España en Plan Marshall y en el Pacto del Atlántico, puesto que, como todos los fascistas, los falangistas no pueden ser considerados como asociados de confianza para las democracias del mundo y no deben ser incluidos en ningún pacto de asistencia mutua. Se hace la promesa, en la resolución, de ofrecer la máxima ayuda de la nueva Confederación a los trabajadores españoles en su resistencia contra el régimen de Franco, á cuyo efecto se encarece al Comité Ejecutivo que se ocupe sin pérdida de tiempo de la situación de España, como una de las primeras tareas a emprender por la nueva Confederación Internacional, y ejerza su influencia sobre la opinión mundial publicando informaciones sobre aquella situación.

Esta resolución del Comité Ejecutivo, que como decimos fué aprobada por unanimidad, fué recibida con mucho agrado por todas las delegaciones presentes.

Es indudable que el acuerdo adoptado por el Congreso de la nueva Internacional, encierra para nosotros, los directamente afectados, una trascendental importancia que desdeñarla sería pueril. Demos al hecho su verdadero valor. Valor, que llevado a la práctica, traería consigo el indudable derrocamiento del régimen oprobioso é inhumano del régimen de Franco.

Sin embargo nos asalta una duda. Para ello remontémonos á hechos muy anteriores y hagamos algunas consideraciones.

La Federación Sindical Mundial, a la que pertenecían, entre otros, Los Trades Unions Congress (T.U.C.), Congress Industrial Organisation (C. I. O.), Confédération Générale du Travail (C. G. T.), las Centrales Sindicales de Bélgica, Holanda, Dinamarca, Italia, etc., y hoy pertenecen a la nueva Internacional (excepción de la C. G. T. de que se desajó la que se llama actualmente F. O.), adoptó en diversas ocasiones acuerdos idénticos ó parecidos al del Congreso de Londres, pero con resultado práctico nulo. En el Congreso de Praga (Junio 1947) fueron éstas delegaciones vasca y española la presentación de una resolución que, de acuerdo con otras adoptadas por la F. S. M., tendía a ponerlos en práctica con medidas bien determinadas. Se perdió aquella oportunidad, más por deseo de los delegados asistentes al Congreso, que por las ansias de los representantes vascos y españoles. Entonces se nos dijo, especialmente por los delegados ame-

ricanos é ingleses, que si bien la propuesta era legítima y justa, puesta en práctica, tendrían que enfrentarse con sus Gobiernos respectivos, cosa que deseaban evitar.

Sin embargo, la situación actual del régimen franquista, es más precaria que era en el año 1947, y solamente con una actuación menor, puede desembarazarse de ese totalitarismo, indigno de países civilizados. Pero necesario será que la resolución de la nueva Internacional no quede sobre el papel, que no sea letra muerta. Estamos tan escamados con tantas y tantas condenas a Franco y su régimen, que en verdad una más no nos sorprende.

En éste ó parecido sentido, apoyando la moción de la Mesa que hizo su presentación, habló en el Congreso M. JOUHAUX, delegado de la CGT-FO, quien dijo que todos sabían la posición de siempre de su organización respecto a España, pero lo que hacia falta era, actuar despues de adoptar la moción, ya que en ocasiones anteriores se han aprobado resoluciones parecidas, pero que despues se ha visto que varias delegaciones de otros tantos gobiernos en la ONU al discutirse la sanciones contra Franco, se habían abstenido ó habían votado en contra, y que esto no estaba de acuerdo con el entusiasmo contra Franco que existe en los medios sindicales. Fué una indirecta contra la TUC y los sindicatos americanos por la actuación de sus gobiernos.

Las informaciones que han llegado a nuestro poder, demuestran que éste asunto fué en el Congreso el que más intervenciones produjo; casi todas las jefaturas de Delegaciones se creyeron en la obligación de hacer discursos en los que apoyaban la moción. El primero que rompió el fuego fué el delegado de la American Federation of Labor, Mr. Brown.

Al comentar la prensa de todo el mundo éste importantísimo acuerdo, hace resaltar la innegable influencia que tendrá en el futuro, la resolución adoptada por el Congreso, puesto que de llevarse a efecto el fin propuesto, ha de ser por medios coercitivos, en contraposición con el criterio que sustentan los gobiernos de esos países que si bien condenan el régimen de Franco, procuran por otra parte ayudarle económicamente por medio de convenios comerciales, dejando que el pueblo, con su propio esfuerzo, consiga derrocar dicho régimen.

Se atreverán los sindicatos de los Estados Unidos, Inglaterra, Bélgica, Francia, ect. a enfrentarse con sus propios gobiernos, estableciendo un boicot efectivo a las mercancías procedentes y destinadas a España? He aquí nuestra duda. Creemos, por otro lado, que este procedimiento será el único efectivo para tumbar de una vez para siempre el régimen de Franco.

Hora es, pues, que las fuerzas trabajadoras de todo el mundo, unidas en sus potentes sindicatos, actúen con firmeza, dejándose de convencionalismos y dando a sus resoluciones el verdadero valor de los hechos.

El Congreso de la nueva Internacional Obrera Mundial Libre, empieza con buenos augurios. Es menester que cumpla sus promesas, si no quiere aparecer ante la opinión del mundo entero como una fuerza más, de tantas como existen vá establecidas.

Como información complementaria a la resolución del Congreso de Londres, respecto a los Sindicatos Cristianos afiliados a la Internacional de su misma denominación, que dice que antes de celebrarse el próximo Congreso dentro de dos años, nuestros sindicatos deberán optar por pertenecer a una sola Internacional, el Bureau de la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos reunido en Utrech el 23 de Diciembre, ha decidido convocar a su Consejo General, para la primavera proxima, a fin de examinar la actitud que la C. I. S. C. deberá tomar en relación a la Confederación Internacional de Sindicatos Libres.

DAREMOS cuenta a nuestros lectores, en proximas informaciones de todo cuanto concierne a estos asuntos que hemos comentado.

La paz y la justicia Social

Mensaje de los Cardenas y Arzobispos de Francia

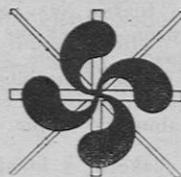
Sobre estos dos importantes problemas humanos y universales, han expuesto su actitud los Cardenas y Arzobispos de Francia, en los términos claros, concisos y acertados que reseñamos a continuación, tomándolos del texto publicado por el Secretariado del Episcopado francés, y que dice así:

« I. — Un cristiano no puede ni debe desentenderse de los esfuerzos que se llevan a cabo para mantener la paz entre las naciones. Su Santidad Pío XII no ha cesado de recomendárnoslo desde el comienzo de su pontificado, exhortando a los católicos a juntar su acción al de « todas las almas rectas » a quienes anime una « verdadera voluntad cristiana de paz ». Nosotros mismos, hace tres años, cuando se abrió en París la Conferencia de la Paz, cuyos trabajos, desgraciadamente, no tuvieron éxito, os habíamos invitado no solamente a orar, sino a escuchar las enseñanzas del Jefe de la Iglesia y a ganarle el espíritu de todos los hombres de buena voluntad. Hoy os renovamos este llamamiento.

No seáis de esos egoístas que juzgan fatal la guerra, cualquiera que sea el esfuerzo de los hombres por intentar contenerla. No seáis tampoco de esos espíritus quiméricos que rehusan ver la realidad, porque no basta desear la paz, ni siquiera sinceramente, para asegurar su mantenimiento. Para ser eficaces obreros de la paz, los católicos deben afirmar altamente su adhesión al orden internacional cristiano, tal como el Papa lo precisa en cada uno de sus mensajes; a los sacerdotes, a los militantes de nuestros movimientos de Acción Católica, toca conocer estos textos, estudiarlos y profundizar en ellos.

II. — Un cristiano no debe olvidar que la paz entre los pueblos está condicionada por la paz interior que debe reinar en cada nación. Ahora bien, esta paz interior, si quiere merecer este hermoso nombre, no es el producto de la opresión de una fuerza, sino el fruto de la justicia social. Hoy, en nuestro país, se prolongan y se agravan demasiados sufrimientos, lo mismo entre los trabajadores que entre los económicamente débiles, para que se pueda sostener que la justicia social está realmente satisfecha. Demasiados salarios son anormalmente bajos; demasiadas amenazas de paro pesan sobre las familias obreras; nuestro clima social no es sano. Es un deber de los católicos estar en la primera fila de aquellos que luchan por asegurar a los trabajadores un salario vital, por mejorar sus condiciones de vida, por afirmar y desarrollar las realizaciones ya conquistadas de la justicia social.

Lo mismo en el plano nacional que en el plano internacional, exhortamos a los cristianos a mostrarse hombres de deber, generosos y entregados a sus hermanos. En este combate diario el aliento y la confianza no les faltará si van a buscar su fuerza en la oración y en el amor al Redentor, promesa de la paz entre los hombres y entre las naciones. »



Conferencia del Sr. Irujo en el aniversario de Arana-Goiri

« Con frecuencia reiterada, los discípulos de Sabino de Arana, los nacionalistas vascos — entre los que me cuento — han venido celebrando su aniversario. Ello es legítimo ; es natural y humano. Más esta asamblea no reúne a los hombres de un partido. Congrega a los miembros de una familia. Aquí no nos hallamos afiliados, sino vascos. Es a los vascos a los que quiero dirigirme, cualesquiera que sean sus ideas políticas o religiosas, ya sean nacionalistas, no nacionalistas o antinacionalista, si alguno hubiera entre nosotros. Porque, queridos amigos, Sabino es de todos ; Sabino es de Euzkadi. Sabino vivió y murió por amor a su patria, a su país, a su nación, a su raza, a su idioma, a sus derechos e intereses. Pudo haber un momento en que Sabino pudiera parecer el hombre de un partido. Hoy Sabino es el hombre de una raza, de una nación, de un pueblo. A todos nos toca participar en su recuerdo, pues que para todos vivió con igual intensidad y emoción. Y nosotros, los vascos, no hemos de negar, en respecto y adhesión al hombre más representativo de nuestra familia, los sentimientos que el mundo ofrece a sus valores humanos trascendentales.

El P. Vitoria nació a la vida filosófica y jurídica en la orden dominicana, y es gloria de esta a no dudar. Mas el transcurso de los siglos ha hecho del gran dominico un ejemplar vigoroso del espíritu y creación de nuestra raza, que, enfrentándose con el Pontífice Romano y con el Emperador, predicó la libertad de los pueblos, cualquiera que fuera su raza y color, y sentó los principios del derecho internacional. Francisco de Javier fué un refugiado, como nosotros. Sus padre y hermanos pelearon por la independencia de Navarra contra Castilla. Dos hermanos suyos, mayores que él, fueron a caer en el Castillo de Amayur en defensa de la libertad. Discípulo de la Sorbona, Javier conoció a Inigo de Loyola ; es uno de los fundadores de la Compañía de Jesús, y, en frase de un castizo poeta castellano, es « el misionero más loco del mundo ». Gloria de la Compañía, a no dudar, es sobre todo ingente valor humano de nuestra raza. Y cualquiera que sea su significación y la nuestra, no existe un solo vasco que, cuando se menciona a San Francisco Javier, no sienta en lo íntimo de su ser la sensación de afecto, respeto y adhesión, que se ofrece a un familiar que hizo el honor del apellido con su aportación a los grandes ideales de la civilización humana. Ahí teneis también a Lope Agirre, aquel ilustre bárbaro, por sobre nombre « traidor y peregrino », la primera voz que se alzó en el Hemisferio Occidental para afirmar el derecho de aquellos pueblos a su libertad y para negar a la majestad de Felipe II soberanía sobre las tierras del Nuevo Mundo. Es, a no dudar, un ejemplar monumental de la fortaleza de nuestra raza. Y como estos podría mencionar a Elkano, Legazpi, Juan de Lokotsa, Zabala, Garai, Zumarraga, el Conde Peñafloreda, Miranda, Bolibar, Unamuno... y otros cien ; porque el pueblo vasco es, probablemente, el grupo humano que ha ofrecido a la civilización un coeficiente más elevado de aportación de valor acreditado. Todos ellos han pasado a ser, en conjunto e individualmente, exponentes de nuestro pueblo. Cualesquiera que fueran sus ideas, los vascos nos enorgullecemos, con razón, de ser sus compatriotas. Pues, si para todos esos vascos eximios guardamos el fervor de nuestra adhesión, pensad, queridos amigos, cual deba ser la medida de nuestra emoción cuando consideramos la figura procer de Sabino de Arana.

No sabía Sabino euzkera, y lo aprendió ; y escribió páginas que, hoy mismo, sujetas como están a la crítica de los demás y sometidas a los mayores conocimientos

que la ciencia posee cada día, entrañan un gran valor y acreditan el profundo conocimiento adquirido de nuestro idioma. Desconocía nuestra historia, y la estudió ; y halló en ella hechos, documentos e instituciones, que le permitieron ver una nación, un pueblo, donde los demás veían provincias de estados diversos. Carecía de nociones de lingüística, y se dedicó a la investigación, legándonos lecciones que yo espero no olvidemos nunca, sin perjuicio de someter sus conclusiones al examen de la ciencia, que cada día descubre maneras distintas de enjuiciar los temas humanos más diversos. Era hijo de una familia acomodada ; podía haber aspirado a conservar y mejorar su capital privado ; tenía derecho a adquirir y ejercer una carrera profesional. Lo dejó todo, por servir a Euzkadi. Y no tan solo predicó el amor a la tierra vasca, en la concepción nacional que de ella había formado, sino — lo que es más importante — convirtió en conducta sus principios.

Yo os digo, amigos, que, para enfrentarse, para combatir a Sabino Arana, un vasco tendrá que hacerlo en cualquier caso, descubierto, con el sombrero en la mano, sabiendo que se trata del hombre excelso, verdaderamente excelso, que salió de nuestra raza, recorrió la cortina de humo, de falsas nociones, que nos impedía ver a Euzkadi tal cual es, y haciendo de su vida consecuencia, supo vivir y morir para defender con honradez plena aquellos principios. Por eso, el aniversario de Arana-Goiri nos afecta a todos como vascos. Hubo un momento en que este aniversario era tan solo motivo de congregación de los nacionalistas. Pero hoy es de todos los vascos. Y quiero reiterar esta afirmación porque, además de representar una realidad bien patente en el hecho de vernos reunidos los que aquí nos encontramos en esta Casa de todos los vascos, es preciso que cultive mos este movimiento de acercamiento y de comprensión entre nosotros.

La guerra, esa gran tragedia que acabamos de vivir, junto a otros grandes males, nos ha traído un bien inestimable. Nos ha acercado. Nos ha dado confianza mutua. Nos ha hecho conocernos. Y conociéndonos, hemos aprendido a querernos. Esto es una gran fortuna. Esta es la obra de Sabino Arana, que ha esperado a que las circunstancias le hayan ofrecido marco adecuado para manifestarse. Por eso, el aniversario de Sabino es el día de nuestros muertos, de los que cayeron por el ideal, cualquiera que sea su credo o afiliación. En el túmulo simbólico que Sabino preside, están todos nuestros mártires.

Esta bandera, la bandera vasca, fué también idea de Sabino y, al principio, la bandera de un partido. Hoy, si alguien pretendiera hacer de ella la bandera de un partido, no obraría bien. Porque esta es la bandera vasca, la enseña del País y de la Patria, el emblema de Euzkadi, donde cabemos todos los vascos, sin distinción de partidos. Preside este acto, como aparece en el frontispicio de esta casa de los vascos en París, Pero, de igual manera es izada en el País Vasco continental, en Euzkadi norteña, en Laburdi y Zuberoa. La mas de las veces, esta bandera, ondea en las ciudades y en los campos del norte de los Pirineos, no arrastra significación política precisa. Pero siempre, en todo momento, es la bandera de Euzkadi, la de todos los vascos. Yo he corrido tierras abundantes del Hemisferio Occidental, y en los rincones mas apartados, donde se reúne un grupo de vascos, es esta bandera el centro de su reunión, porque es el símbolo de la Patria, sin que ello signifique aceptación de ideales políticos determinados, sino expresión de una voluntad colectiva, aceptada sin reservas, con emoción, como enseña del hogar de nuestra raza. La he visto ondear en los ranchos mexicanos, en las pampas argentinas, en las calles de Montevideo y Caracas. Un día los vascos formamos un Euzko-Etxea en Londres y discutimos mucho los términos de nuestros estatutos ; pero nadie puso en duda el hecho de que el símbolo de

la entidad era la bandera vasca. Meses antes del 18 de Julio de 1936, no importa cuando, elementos de la Juventud socialista de Eibar asaltaban el batzoki y destruían la bandera. Si hoy alguien atentara contra ella, serían las propias manos que entonces la vilipendiarían, las que se elevarían poderosas para impedirlo.

Y es que los años que hemos pasado juntos, en las trincheras, en el destierro bajo la presidencia del Gobierno Vasco, nos han metido en el alma y ganado nuestro corazón a la idea y al propósito de unidad de pueblo, haciendo de esa bandera bendita la significación de una patria que queremos todos, aunque cada cual la conciba a su manera. Yo encarezco de todos que sean fieles a esta concepción. Porque esta bandera no deberá ser jamás motivo de discusión, sino que habrá de hallarse más allá de nuestras disputas. Porque la patria nos pertenece a todos. Y nadie tiene derecho a sentar una exclusiva de mayor vasco, ni de más patriota. Un día, socialistas y nacionalistas vascos se enfrentaban con acritud. Yo no pido a nadie que abandone sus ideas ni que vuelva la cara a sus organizaciones políticas. El país necesita de todos. Del concurso de todos saldrá siempre el camino que signifique la concurrencia de la voluntad nacional en una obra de gobierno determinada. Pero hago votos fervientes para que no se repitan sucesos como los de La Arboleda, y para que no pueda darse de nuevo el caso de que tengamos que salir escapando de la persecución por hacer un acto de afirmación nacional en Sestao. La sangre de nuestros mártires, que cayeron juntos y juntos descansan en sueño eterno, deberá velar para que nosotros, por ningún concepto, caigamos en manifestaciones de intolerancia, de atraso político, como las que he recordado. Y para eso es preciso que sentemos desde ahora bases firmes de nuestra convivencia, sabiendo que la bandera vasca, como el recuerdo de Sabino Arana, están fuera de nuestras disputas; son de todos y al cuidado de todos están confiados.

También Euzkadi, el nombre de nuestra Patria, fué ideado por Sabino. Dejemos ahora las disputas de los sabios acerca de si era o no adecuada la palabra. Es lo cierto que ha sido aceptada por toda la universalidad de los vascos. Los que, por estar bajo los dominios de Franco, no pueden emplearla hoy, colmarán con creces sus deseos el día en que, reintegrados al seno de nuestros hogares, podamos emplearlo todos, sabiendo que, en su merecido enunciamiento, afirmamos la existencia de nuestro pueblo y su firme voluntad de persistir por siempre. Mas el nombre de la patria, como su bandera, como su autor, debe quedar más allá de nuestras diferencias, como fuera de las disputas de los hijos queda el nombre, el honor y el cariño de su madre. Preguntad a los vascos de Rosario, Mar de Plata, Necocheas, o Bahía Blanca, si son socialistas o republicanos, nacionalistas o tradicionalistas. Los mas de ellos no os responderán. Sin embargo, todos ellos saben que Euzkadi es el nombre de su Patria, y la patria de los vascos.

Es, pues, todo el cuerpo social y nacional vasco el que camina por las sendas trazadas por Arana-Goiri. Y repito que esto no quiere decir que sean afiliados al partido que él fundó, sino que han aceptado los valores fundamentales que para definir, querer y aclamar a la patria, a la tierra vasca, ideó aquel hombre extraordinario. Pero es que, si nos paramos a considerar cuales son nuestras diferencias, habríamos de hallarlas con dificultad y reducidas a facetas muy concretas. Porque, en los más de los problemas, si no todos, la inmensa mayoría de los vascos — me refiero ahora a los vascos demócratas — pensamos de manera bastante similar. Quizá os parezca aventurada esta afirmación. Vamos a hacer alguna concreción. Os pido me oigais con cariño. Si no interpreto vuestra manera de pensar, la de todos o la de la mayoría, no me falta buena voluntad para esa empresa. Desde luego, yo no hablo aquí como exponente

de las ideas de un partido, sino como enamorado de las mismas representaciones las que hicieron desistir a las corrientes de unidad nacional vasca, que nos reúna a todos bajo grandes comunes ideales, que queden fuera del comercio y de la disputa entre los vascos.

Nos hallamos en un mundo en que corrientes de federación, de unidad, llaman a todos los estados de las diversas sociedades europeas, de Europa Occidental. Como decía bien Lasarte, debemos ir pensando en europeizar funciones y actividades, algunas de las cuales habíamos soñado en municipalizar. Es, pues, preciso que tengamos en cuenta las concepciones y los valores que se producen en nuestro derredor, para buscar en ellos similitudes y diferencias, contrastes necesarios de un pueblo que quiere avanzar en el camino del progreso, que es devoto de la tradición, pero que en manera alguna piensa encerrarse en el castillo de marfil de su propia individualidad, sino en aprovechar sus facultades en la obra común de la humana concurrencia y civilidad. Somos, sí devotos de la tradición. En las Audiencias de Pamplona y de Bilbao se aplican las leyes elaboradas en los siglos medios en la obra legislativa sobre nuestro derecho civil. No conozco otro pueblo, fuera del inglés, en el que, como entre los vascos, la tradición tenga vida propia en cada momento, como si fuera una realidad, lo que, de algún modo, lo es. Para los vascos, como para los ingleses, la tradición representa un contenido de existencia del pueblo a través de los siglos, sin que el transcurso del tiempo suprima su obra de la vida real, aunque la vaya adaptando a las nuevas necesidades creadas con el curso de los acontecimientos. Mas debemos estar atentos a lo que a nuestro derredor sucede. La historia vasca no es en definitiva mas que una adaptación permanente de la esencia vasca al accidente histórico vivido en cada época. Vamos, pues, a observar cual es el cuadro que nos rodea, dentro del cual debemos actuar por necesidad, para seguir la obra de Sabino.

Quizá sea más discreto que, en este punto, hable por mi propia cuenta, aunque espero que no he de pasar por heterodoxo en mi exposición. A la vista del mundo político-social en el que vivimos, yo me siento cristiano por filosofía, moral y temperamento; demócrata por ideología; liberal en política; social-demócrata en economía; republicano como hombre de régimen o sistema de gobierno. Direis que pretendo abarcarlo todo. Pero me vais a permitir buscar ayuda en ejemplos vividos dentro y fuera de nuestra propia casa, que todos conocéis. »

Asistí al gran mitin organizado por el Partido Laborista inglés para expresar los principios que votó la mayoría del pueblo británico en las últimas elecciones generales. El orador de más cuerpo era Stafford Cripps. Comenzó su discurso con el libro de los evangelios. Leyó del mismo algunos párrafos y se puso a comentarlos. Todo el programa laborista derivó en sus labios de aquellos principios evangélicos. Recientemente, el mismo Stafford Cripps acaba de hacer manifestaciones que han sido reproducidas en todos los diarios del mundo. En ellas afirma el ministro inglés que, las dificultades de orden político y social que el mundo padece, provienen de que aun no hemos aprendido a adaptar nuestra conducta a las lecciones del Evangelio. La paz, dice Stafford Cripps, no será patrimonio humano, mientras el mundo no viva cristianamente. Yo me siento solidario con ésas y otras manifestaciones del ilustre político inglés, que es a la izquierda del laborismo, el cual es a su vez la expresión política del socialismo en Inglaterra.

(Continuará.)

SECCION DOCUMENTAL

GIZONAREN ESKUBIDAGAI GUZIETAZ
AITORKIZUNA

(jarraipena)

19'garren Atala.

Bakoitzak bere esku ditu bere aburua ta itza. Beraz, aburu orrengatik ez bezate nekarazi; utzi bezaiote aukera, besteren berri ta aburuak aztertzeke ta, nolanaiko adierazpidez, mugarik gabe zabaltzeke.

20'garren Atala.

1) Nornaik eskubide du, eragozpen gabe, besterekin elkartzeke, ta pakezko laguntasuna egiteke.

2) Inor ez dute beartuko, lagunartean sartzera.

21'garren Atala.

1) Eskubide du edozeinek, bere lege-erriko Jaurilaritzan sartzeko, naiz berez, naiz berak aukeratzen ditun ordezkoen bidez.

2) Besteak beste dirala, bidea zabal du edozeinek, bere lege-errian aginpideak izateko.

3) Lege-erriko aginpidearen oiñarria, erriak gogo duna da. Naiera au-

uteskunde jatorrez azalduko du aldian aldian, guzien autarki berdiñez, autarki ixillez, naiz antzera, ezeren eragospenik gabe.

22'garren Atala.

Edozein gizoni gizarteko atal danez, gizartetik datorren segurantzia zor zaio. Naiz bere lege-erriaren alegiñez, naiz beste erriren laguntzaz, bakoitzaren alderdien neurrian, txindizko, buru-lanezko ta gizarteko eskubideak irixi dezazke, gizon danaren maillari ta itzulikatzeari dagokion neurrian.

23'garren Atala.

1) Edozein gizakiri lana ta lan-aukera zor zaio; ta dagokion gisako saria ere bai; lanik ezean, bai laguntza ere.

2) Edozeinek, inor bereizi gabe, lan berdiñarengatik, sari berdiña bear du.

3) Lanean ari danak, arrazoizko saria bear du, ta aski zaiona, bai berarentzat, bai sendiarentzat, gizaizateari dagokion bezala. Ta bearrean gerta ba ledi, eskas duna osatuko zaio, gizarteko laguntzaren bidez.

4) Nornaik eskubide du, Alkartasunak antolatzeke, ta bere ondasuneri begira, besterekin elkartzeke.

24'garren Atala.

Edozeinek eskubide du atsedenera, txolartera, lanaldia mugatzera, ta oporegun ordainduetara.

25'garren Atala.

1) Bizibide egoki batera, edozeinek du eskubide, naiz begetzat, naiz bere sendiarentzat, osasunerako ta ondo arkitzeke; janean, jantzian, etxapean, osalaritan, eta gizarteko edozein laguntzetan. Bai ta segurantzietara erlanik ezean, gaitzean, elbarritz, alaguntzaz, edo bestela, bizibidea berak nai ezik galdu ba' du.

2) Amak eta aurrak, laguntza bereziak nai ditute. Aur guziak, naiz ezkontzatik, naiz baztarretik jaiioak, eskubide berdiña dute gizartean.

26'garren Atala.

1) Yakintza artzeke, ba du edozeinek eskubide. Urrurik edo utsean bear du, lenbiziko yakintza, beintzat. Au, nai ta nai ez'koa bedi. Artarako yakintza berezia ta ogibidekoa, zabaldu bedi geiagorengana. Goieneko maillako ikaskizuna, guzientzat berdin bedi, bakoitza gai danez.

2) Asierak au du asmo; bera nor-dana, bete beteagan agerrarazte, ta gizonaren eskubidegai guziak indartzea. Erritarteko ezaguera, begirapena ta laguntasuna erakutsi betza, lege-erri, odol-erri ta siñest-erri guziekiko; ta Erri Batzarretuen laneri aurrera eragingo die, pakeak iraun dezan.

3) Gurasoek dute eskubide, batez ere, aurren azibidea aukeratzeko.

(jarraipena urrergo zenbakian)

(Viene de la página 4)

deliberada de los Embajadores en aquella capital.

Sólo el cinismo o la ceguera del Ministro de Relaciones Exteriores franquista, habrá impedido que éste presente de plano su dimisión al regresar de su viaje a Roma en donde no ha obtenido más que el silencio y desprecio de las autoridades del Vaticano y del Quirinal.

Y por último, toda la amplia acción desarrollada dentro y fuera, para obtener entre súplicas y petulantes amenazas, créditos y ayudas económicas de Norteamérica que le son esenciales, máxime cuando la Argentina se niega a renovar sus envíos de cereales a crédito, no han logrado hasta la fecha, a pesar del desfile poco brillante de algunos marinos y senadores americanos, ni un solo dollar ni de la Administración americana, ni de la Banca pública, ni de la Banca privada.

En estas condiciones, no es extraño constatar que, cuantos salen de la Península, altos y bajos, coincidan en afirmar que la situación del franquismo es crítica e insostenible y que tal régimen puede desplomarse en el transcurso del presente año.

**

Así lo creemos nosotros también. Pero pensamos que no basta en nuestros días, con tocar las trompetas para que las murallas se derrumben. Ni menos sentarse en el umbral de la puerta en espe-

ra del paso del cadáver de nuestro enemigo. Y el espectáculo que ofrecen las dispersas y cansadas fuerzas antifranquistas más revela una tendencia y actitud pasiva de espectadores, que la vigorosa y activa que la coyuntura presente exige.

Si la realidad franquista es como la hemos descrito y como la ofrece un sereno examen objetivo de la situación, es llegado el momento de dejar a un lado las discusiones bizantinas, los reproches mutuos, las incompatibilidades y pequeñeces y presentar sin demora un frente común, serio y responsable, que basado en un programa inteligente y realista, pueda presentarse al mundo y al interior como factor decisivo del derrocamiento inmediato del franquismo, por llevar en sí la garantía responsable de una solución que haga innecesario el falso dilema de « Franco o el comunismo ».

Creemos firmemente que el presente año va a ser decisivo para el régimen franquista que tiraniza a nuestra Patria. Por eso, con toda emoción y llenos de fé, exhortamos a todos, vascos y no vascos, a cumplir con su deber y a realizar el máximo esfuerzo, que si es coordinado, enérgico e inteligente puede ser el último de esta larga jornada, tras la cual podremos contemplar, con la satisfacción del deber cumplido, la aurora del triunfo de la libertad y de la justicia.

ALDERDI

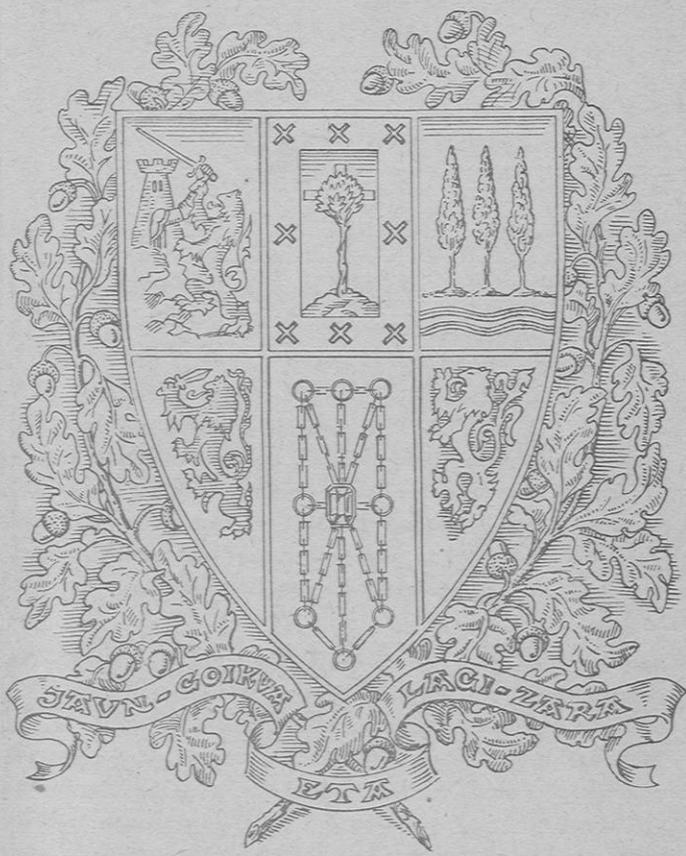
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

B.D.I.C

IZPIVRA-SYMARIO

I EDITORIALES. — <i>Une verdad. Ni Franco ni el caos — Euzkal Gogoaren Alde. — Un éxito. El Centro Vasco de Caracas.</i>	1
II VIDA DEL PARTIDO. — <i>Entrevista con el Er. Agirre. — Plan de acción política. — La nueva Junta Extraterritorial de Venezuela. — Conferencia de la Junta Local de Paris. — Entrevista con el Partido Socialista de Euzkadi. — Reunión de la Diputación Permanente. — La juventud viene al Partido Nacionalista Vasco.</i>	6
III VIDA VASCA. — <i>Reunión del Gobierno Vasco. — El Presidente Agirre y la carta de M. Acheson. — Entrevista con el Nuncio de Su Santidad en Paris. — Noticias de Araba. El texto euzkérico de la Declaración de los Derechos del Hombre. Ciego detenido por actividades antifranquistas. — El « Vascence » de falange española. Crónica del Interior. — « Euzko-Gogoa ». — El Centro Vasco de México.</i>	7
IV TEMAS GENERALES. — <i>Ta-pa, ta-pa, ta-pa.. Txiruli-ru-li (Otea'k egiña). — Fundamentos del Nacionalismo Vasco. (Jemein'darr Keperin). — La Diócesis de Gazteiz. (Urrun). — La Nabarra en que yo sueño. (Paulander de Eyaraldea). — Indonesia Azkatuta. (Emilio P. de Neguri). — « Euzkerea Euzkadi'n ». (Amandarro'k).....</i>	10
V ECONOMIA. — <i>El paro obrero y la Administración Pública. Cuando debe comenzar la obligación de la Administración. (Jesús María de Leizaola). — El poder de compra y los precios. (Alejandro de Ules).</i>	13
VI ECOS INTERNACIONALES. — <i>Comentarios a la carta de Acheson. (Jesús de Galíndez). — Sobre las posibilidades de una guerra mundial. (Jon de Ea). — Gizonaren Eskubidegai Guzietaz aitorkizuna. — Conferencia del Sr. Irujo en el aniversario de Arana-Goiri</i>	17 48



Febrero 1950 - Otsaila
— Año IV Urtea
Numero 35 Zenbakija

4º P5 138

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año IV Urtea
Número 35 Zenbakija

Idazkolea ta Banakolea } Villa Antoinette
Redacción y Administración } Beyris-Bayonne (B.-P.)

FEBRERO
1950
OSAILLA

Director : JULIO DE JAUREGI

B.D.I.C

Una verdad

Ni Franco ni el caos

En nuestro editorial del pasado número titulado " ANTE LA CRISIS FRANQUISTA ", exponíamos con toda objetividad, los hechos que demuestran el fracaso de aquél régimen en el orden político, social, económico e internacional, y en tales condiciones --- afirmábamos --- " no es extraño constatar que, cuantos salen de la Península, altos y bajos, coinciden en afirmar que la situación del franquismo es crítica e insostenible y que tal régimen puede desplomarse en el transcurso del presente año. "

Mas que razones serias y contrastadas, son ciertos slogans, creados con mala fé, repetidos con ligereza y cuya resonancia impresiona en las Cancillerías, los que vienen impidiendo que el clima y deseo de cambio, hoy evidentes, no pasen a la acción resuelta y decidida que realice la transformación tan deseada. Tales slogans, falsos en su planteamiento y en sus conclusiones, llevan la duda y la irresolución a Estados de Europa Occidental y de América, que estando de acuerdo en la idea central de que desaparezca de aquella el vestigio totalitario franquista, no se deciden a adoptar, o al menos a mantener, aquellas medidas políticas, diplomáticas y económicas, que a plazo más o menos corto, liquidarían favorablemente el problema.

Vaya por delante que, por lo que se refiere al presente siglo, el único caos y desorden de volumen que recordamos, lo produjo el General Franco y una parte del ejército español, al sublevarse contra las Autoridades legítimas de su Patria y abrir con ello una guerra civil de tres años de duración, un millón de muertos, y la ruina total como resultado del balance final. Sin la rebelión, sin la sublevación, camuflada con el eufemismo de " Movimiento glorioso o nacional " de Franco, aquel caos, aquel desorden, no se hubieran producido.

A cuantos, con mala fé y con exclusivos fines de propaganda, dan por bueno el dilema " Franco o el caos ", y a quienes se dejan influir e impresionar por él, nosotros, los nacionalistas vascos, tenemos que decirles muy alto y muy rotundamente, que Euzkadi, ni en los siglos de libertad nacional, ni en nuestros días, no ha necesitado jamás de la existencia de un dictador ni de un Estado tota-

litario, para evitar el caos y el desorden, y que el pueblo vasco se basta y se sobra para asegurar, al día siguiente de la desaparición de Franco, el mantenimiento del orden público; para garantizar el respeto a los derechos fundamentales de la persona humana; para imponer a todos el respeto y el cumplimiento de la ley, en las mismas condiciones de seguridad y estabilidad que las que se dan en cualquier País civilizado. La Historia pasada y presente del Partido Nacionalista Vasco, el sentido de responsabilidad y solvencia de los demás sectores políticos y sindicales vascos, el grado de civilización y la madurez política de la Nación Vasca, constituyen la mejor garantía de la afirmación que hemos sentado.

No se hace justicia a los demás pueblos Peninsulares al presentarlos invariablemente unidos al caos y al desorden, cuando no están sometidos a una tiranía brutal como la que actualmente padecen.

Sin caos y sin desorden, se proclama en 1872 la primera República. Sin transtorno alguno se produce y se legaliza la restauración de la monarquía de los Borbones en la persona de Alfonso XII. Después de siete años de Dictadura, se derriba esa monarquía a consecuencia del resultado de unas elecciones municipales, y se proclama pacíficamente la II República, el 14 de Abril de 1931, sin la menor alteración del orden público, sin un solo disparo.

Solo el franquismo alcanzó el poder provocando y creando el gran caos y el desorden que representó la guerra civil, cuyos males y horrores son imputables a los rebeldes franquistas, pues es clarísimo que sin tal rebelión, no su hubieran producido.

Los antecedentes serios de los movimientos populares, tendentes a establecer sistemas políticos normales, hacen llegar a la conclusión de que, si un movimiento, tendente a derribar a Franco y abrir caminos progresivos de libertad de los hombres y de los pueblos, que tiene por ese fin la simpatía de sectores de derecha adversos al franquismo, de vascos, de catalanes, de socialistas, de las principales fuerzas sindicales, de los republicanos y de las clases medias y pueblo en general, recibiera en el interior las asistencias precisas y el apoyo decidido, no teórico, de los Países de Europa y de América que defienden la libertad y la democracia, llegaría a derribar la dictadura franquista, con la seguridad de que a ella no habría de sucederle ningún caos y ningún desorden de los que vaticinan los que con tal argumento no pretenden otra cosa que sostener a Franco, en el equilibrio inestable en que lo colocan la duda y la irresolución de sectores de opinión y de Países, cuya decisión es cada vez más urgente.

Hasta el presente, no existe mas desorden que el que mantiene bajo las apariencias de un orden exterior, el régimen franquista, parecido al que mantuvieron en sus países Hitler y Mussolini. Estos como aquél, produjeron el gran caos que hundió a los pueblos que dominaron. Su desaparición no engendró el desorden, sino que fué el comienzo del verdadero orden, de la paz, de la libertad y del bienestar.

El gran desorden de Franco, es el desprecio a los derechos del hombre y de los pueblos, el desorden jurídico, la inmoralidad en la administración y en el pueblo, el desorden ético, el empobrecimiento del pueblo y la ruina de la industria, de la agricultura y del comercio, el desorden económico.

La caída de Franco no será el principio del caos y del desorden, sino el fin de ellos y el comienzo de la vida en el verdadero orden jurídico, espiritual, económico e internacional.

Euzkal Gogoaren Alde

Ez da ukatzerik : Abertzaletasunak Euzkadi'n aspaldi zabalduko aizeaz, su berri bat asia zaigu gure Errian piztutzen. Mugatik alde bietara dugu bizirik. Ez dezagula su ori itzaltzen utzi : Euzkal Gogoa iltzekotan, ezpaigenuke gure Erriaren azkatasun bearrik. Zertarako bear dute illak azkatasuna ? Bota beraz su orri egurra, txinpartetan goratu ta zabaldu dezagun euzkal-gogoa. Goaz gu ere --- gu batezere abertzaleok --- gure mendietako baso ta oianetara egur billa. Bakoitzak alduen egur --- zamarik astunena ekartzea du, bizkarrean. Denen alegin eta indarraldiz bizkortu ta zabaldu bear baititugu su orren argi ta garrak. Euzkal-Gogoa il ez dedin...

« EKIN » idazti-agerrarazitzalle bazkunak urte onctan egindako lana, ez da xeenetakoia izan. Beroni eskerrak darabilzkigu gaur eskuetan, Euzkadi'ri-buruz idatzitako amaika idazti polit eta egoki. Badira, idazti oietan, lan sakon eta ederrak. Beste zenbait ariñagoak ba'dira ere, EKIN'ek artutako bideari jarraitzekotan, ez diogu euzkal jakintzari aurrerapen makala egin eraziko.

Gure Erria ezagutu ta ezaguterazi naiean, sei aldizkingi sortuak zaizkigu azken urte auetan. Malla ta berezitasun guzietakoak dira : Ikuska, Eusko Yakintza, Príncipe de Viana, Munibe, Boletín de la Sociedad Vascongada de amigos del Pais, Egan, Gernika ta Gure Herria. Azken au — antziñako Gure Erria'ren ondorengoa — datorren illean idukiko ote dugun gure eskuetan. Beraz... gure Erriko berri jakin nai duenak, badu orain bere egarria nun ase.

Aldizkingi orietako batzuek — Ikuska ta Eusko Yakintza'ren antzekoak batezere — bazkun eta agintaritzen bizkarretik bizi bear izaten dira nonai eta beti. Mirakuluz ditugu, aldizkingi biok, gure Errian xutik. Yainkoak bete nai izango al ditu gure euzkal agintaritzaren sakelak...!

Dantzari dagokionez, ezin izan ditugu, azken urte auetan, orain amabost-ogei urte dala eman izandako jai izugarri aiek berriztu.

Nun eta nola jarriko zenituzteke gaur orren-beste millaka mutil batera dantzan ? Gogoan artzekoak dira alare, Bayona'n igez eta orain bi urte dala Miarritze'n eman izandako dantza-pesta ikusgarri aiek. Mugatik alde ontako dantzariak --- Zuberotarrak batezere --- ederrenetariok izan arren, orain arte ezpaitzan emen alako dantzari-bille-ra nagusirik ikusi.

Euzkal-dantzetan, gora egin bearra dugu alare. Zabaldu eitzagun bai euzkal dantzak, gure Erriko gazte guziek dantzan ikasi ta egin dezaten ; baiñan, ez gaitzela oraingoan egonean egon. Bizkortu, aberastu, liraindu, edertu ta goratu eitzagun ere geure euzkal dantza oriek, beste zeinbat errietakoak ageri duten edertasunaren aurrean, gureak ezertaz lotsatu bearrik izan ez dezaten. Zuberota'n gaur, noiznai bezin ongi dantzan egiten ba'da, sortuak omen, Bizkai aldean ere, orain arte ikusi izan ez bezelako dantzari eder batzuek. Amorratzen gaude aiek txalotzeko.

Ara ereserti (muxika) arazoetan gertatzen zaiguna ere. Mintza gaitz argi ta garbi, Ludiko ederrenetariok omen, gure doinu ta abesti zaarrak. Euzkadi'n arkitu ditezken abotsak ez nonai atzemango. Musika-eskola artuak dira gure Erriko seme geienak. Gure, eresertirako zaletasuna ! Ta alare... ez ditugu bertze erri batzuek ikutuak dituzten ereserti-goimaillak, geuk orain arte ikutu al izan. Beti batean gaude.

Erriak egiten ditu, alare, geure eresertia goratu ta zabaldu naiean alegiñak. Eresoinka'ren ondorengoak dira Donosti'ko Maitea ta Easo abesbatzak. Miarritze'n aditu al izan ditugu joan dan astez. Euzkadi'n ez da inoiz — guk ala uste — orren ederki abestu izan. Easo moduko abesbatzak ez dira Europa'n anitz izango. Baiñan... tamalgarria da gero : etziguten — ez Maitea'k ez Easo'k — euzkal abesti berriren gorenetao bat ere ekarri.

Kanta ta dantzarako gure Errian dagoen gaiaz, inon ez bezelako jai ikaragarriak era zitezken eta eratuak dira noizpaiten Euzkadi'n. Elkarrengana josi bear genituzke gure erriko dantza ta abestia. Zer ba ? Ez al dira gure dantzak aintziñan abestuak izan ? ¡ Ura gauz eder, amar milla ikusleek emandako kantuz, bost milla ezpatadantzari al'ba-genituzke noizpaiten ikus guziok batera dantzan !

Gure euzkera goratu ta zabaltzeak ematen dizkigu buruauste ta neke aundienak.

Arana-Goiri ezkerotik — aren tximistaz biotzak su — Aitzol'en inguruako olerkari ta idazleak egin arazi zioten euzkerari gorapen izugarria. Nonai sortzen asiak ziran, orain amabost urte dala, euzkal ikastolak ere. Gudak eten zituen gure orduko itxaropen eta lanak. Odoletan nai izan zituzten gure egiñalak urtu. Asiak gera, alare, atzera burua altxatzen. Erriaren ezpaitan egunetik egunera euzkera galtzen ari ba'zaigu ere, ageri dago azken urte auetan beetik gora datorren pizkunde berria. Arrotzen ankapian bizi bearra duten mugatik beste aldeko anai aiek, ez dute gaur euzkeraren alde lana bear bezela egiterik baiñan, batzuek

izkutan, bertzeak maltzurkeriz, al dutenak legepean, erruz dira gaur an eta emen diardutenak lanean. Araba ta Naparra'n ere... ez dagoz lo.

Joanixio, Ekaitzpean, Urrundik, Cudarien Egiñak, Ipúntxoak, Sopokel'en Antzertiak, Ebangeline, Goldaketan, Arantzazu (Euzkel poema), Leoi-Kumea, Xabierto (bigarren agerraldia), Euskalerriaren Yakintza (azken iru idaztiak), Kantuz, Kantikak, Haur elbe haurrentzat, Etchahun, Jarrai Niri, Lafitte eta Ixaka'ren eliztiak... oriek eta beste zenbait, azken urte aietan ageritako liburuak dira. Laister agertzeoak ditugu Orixe'ren lan berri bi : Lefebvre eliz-liburua euzkerara itzulia ta Euskaldunak poema. Iratzeder'ek ere beste bi olerki-liburu ditu argitara irtetzeo. Oxobi'k ere. Beste zenbait lan berri ote dagoz, gure alde artan gaur, kuxta azpitan izkutatuta... agualdi obearen zai !

Gaur ageri diran asteroko ta illeroxoetan Argia, Eusko-Gogoa ta Herria aiatuko ditugu, beste polit asko (Gazte, Etchea, ta abar) zintzoki ager eta, alde ontan franko irakurtzen ba dira ere.

New-York'en jayotako Argia'k itxura ederra zekarren ba : arpegi garbi, euzkera errez, mami goxo. Ez dugu aspaldi ontan aleberririk ikus. Illa ote ? Izan al zuen arek gure egizko laguntasunik ? Ilak piztutzen ibiltzen baño, lan errezagoa genuke biziak biziarazten saiatzea. Guatemala'n ere beste illeroxo berria sortu : Euzko-Gogoa. Leen zenbakia artua dugu. Lan goitarra dakarzki ta ez du euzkera erreza. Euzkadi'ko idazle oberenak ara beren lanak bialtzen asi ezkerero, Guatemala'n sortutako aldizkingi orrek ez dio euzkerari aurrerapen makala egin araziko. Etzagula ori ere iltzen utzi. Alde ontako Herria asterokoak indar aundia artzen ari. Amar milla bat etxeetan sartzen da, astero astero. Egunetik egunera apain eta aberatsago dator. Egizko izparringi bizi ta errikoia auxe.

Bertsolariake ere dute artua, aspaldi ontan, itzal eta indar aundia. Bertsolariake ! Ostatueta sartu irten ibiltzen ziran garai bateko arlote gizajo aiek, gaur Erriaren olerkari biurtuak ditugu. Baseri, Xalbador, Mattin... Izen aundiak dira oriek egun gure Errian. Lohitzun'en, Garazi'n, Sara'n, Luhosoa'n, Urruña'n (auxe batezere !) eta bertze zenbait errietan eratutako bertsolari-jai oriek Erriaren zaletasuna ernaitzen asiak dira. Zarautz'ekoak ere argi erakutsi zuen beste aldean bizirik dagoen bertsolari ta euzkera egarría. Urruña'ko azken saio ura berriz ! Baseri ta Xalbador'en egun artako bertsoak ! Ez giñan iñoiz, bertsolarien bertsoz, orren gora igoak.

Ludi guziko euzkotarrak — Euzkadi alde ontako guziak zer esanik ez — biotz batez ospatu dute aurten leenengo Euzkera-Eguna. Mugatik beste

alde artan... ez da (agerian) ezer egin al izan. Ondorengo ederrak ekarriko dizkigu Egun orrek. Badakigu nola asiak diran geroztik amaike lekuetan euzkeraren alde gogorrago ta burutsuago lanean. Norberak bere etxea euzkalduntzen alegintzea, litzake erabakirik ederrena. Ortik asi bear ; bestela galduta gaude. Euzkera-Eguna'z eratutako olerkari nagusia, Arantzazu'ko mendietan sortu zaigun olerkari berri aundi batek du eramana Ari agur eta zorion ! Antzerkietan berriz, Asparne'ko Larzabal eta Ondarroa'ko Zubikarai jauna txapeldun. Erri usain izugarriko mendi ta itxas antzerkiak biok. Donapaleu'ko Loustau ta... Donosti'ko gure lagun gazte bat bestea, ez dira biok oso atzean geldituak.

Donosti'n, Gazteiz'en, Bergara'n, Iruña'n, Donapaleu'en, Miarriz'en Lohitzun'en... beste zenbait errietan ere, asiak dira — izkutan edo agerian, al dan bezala — euzkera-eskolaldiake eriatzen. j Donapaleu'en ! ogeitamar ikasle dabilta lanean.

Prantzi'ko Batzar Nagusiak ontzak artu berria duen Legez euzkerari zabalduak zaizkio, orain, alde ontako erri-eskola txiki ta nagusietako ateak. j Badute gure aldeko agintari maketuak nun zer ikasi ! Il edo bizi : ortan dago gure Erria.

Euzko-Jaurlaritza'ren (euzko Agintaritza'ren) eskuetan nai dugu j gaurtik ! Pizkunde-ontzi onen endaitza (timoia). Ari guziok lagun arek lagundu gaitzan.

Artu arraunak, abertzaleok, eta

Boga ! Boga ! Joan bear degu urrutira...!

Un éxito

El Centro Vasco de Caracas

A fines del presente mes, los vascos residentes en Venezuela procederán a la inauguración del nuevo Centro Vasco de Caracas, cuyo acto, así como las fiestas organizadas al efecto, se verán realizados por la presencia del Presidente de Euzkadi Señor Agirre, especialmente invitado a tan señalada solemnidad.

La apertura del suntuoso y completo Centro Vasco de Caracas, con sus salones, Biblioteca, frontones, campos de deportes y otros servicios, marca un importante jalón en la Historia de la emigración vasca en Venezuela, que cuando se haga, (y ya debieran recogerse y ordenarse datos y materiales para ello) mostrará uno de los éxitos emigratorios más rápidos y resonantes que se han alcanzado en todo el mundo y a través de todos

los tiempos, tanto para el grupo humano emigrado — en este caso el vasco — como para el País que tuvo la generosidad de una parte y el acierto de otra, de recibirlo.

Han hecho bien los patriotas de Venezuela al pedir que el Sr. Agirre les acompañe en esta ocasión, porque el nombre del Presidente de Euzkadi está ligado muy directamente a la emigración de vascos a Venezuela, que se inició por lo que a nuestra época se refiere, en los primeros meses del año 1339.

Perdido el territorio catalán, millares de vascos se refugiaron en el Estado francés. El Gobierno Vasco trabajó cuanto pudo por sacarlos de los campos de concentración, instalándolos en refugios vascos, en donde encontraron alojamiento y alimento. Pero aquellos vascos no habían nacido para permanecer ociosos. Había entre ellos de todas las profesiones: metalúrgicos especializados, carpinteros y maestros de obras, técnicos, ingenieros, médicos, contables, agricultores, químicos, juristas, pescadores, marinos, etc. Hombres jóvenes en la plenitud de vigor de una raza trabajadora y emprendedora. Ante la imposibilidad de regresar a la Patria esclavizada, había que buscar una solución para aquellos hombres. En Francia no era posible trabajar. La solución estaba en la emigración a América. Pero, ¿a qué País de América? El Presidente del Gobierno Vasco nombró una comisión a fin de estudiar rápidamente cual era el país de América que por diversas razones, convenía mejor a los vascos refugiados. La Comisión emitió dictamen y reunida con el Presidente de Euzkadi y examinadas diversas posibilidades de varios países, teniendo sobre la mesa varios mapas, recayó la decisión: ¡ VENEZUELA !

Iniciadas las gestiones con la Embajada de los Estados Unidos de Venezuela en París, pronto su Gobierno comunicó la aceptación de la entrada de los vascos en aquel País, dándose facilidades para el otorgamiento de los visados y hasta económicas para efectuar los viajes. El servicio de emigración del Gobierno Vasco obtuvo de los organismos adecuados en París, los medios económicos, y el Partido Nacionalista Vasco en Endara, al cual pertenecían la mayor parte de los admitidos en Venezuela, colaboró con decisión y emoción a la solución de este importante problema. Así se inició y efectuó la emigración contemporánea vasca a Venezuela, suspendida en Francia por la ocupación alemana.

No fueron fáciles los primeros pasos de nues-

tros emigrantes, a pesar de que pronto supieron ganarse las simpatías, el afecto y la consideración de las autoridades y del pueblo venezolano. Hubo dificultades de adaptación y los primeros años fueron duros, inciertos y no exentos de amarguras. Pero las virtudes de la raza, la laboriosidad, la seriedad en la palabra dada, la competencia, el espíritu audaz, resuelto y emprendedor, el sentido de la previsión y del ahorro hizo que aquellos grupos de emigrados vascos que se alejaron de los puertos franceses, al son del txistu y enarbolando la ikurriña de Euzkadi, triunfaran en toda la línea, en la industria, en el comercio, en la construcción, en las más variadas profesiones, así como en la vida social.

Si importante es el rápido éxito económico y social alcanzado por los patriotas vascos en Venezuela, aún tiene más valor para nosotros, la fidelidad que han sabido guardar a Euzkadi, como lo ha probado y prueba, la labor cultural y patriótica que han realizado en el seno de las familias vascas, en el primer Centro Vasco, (el de Balconcito a Truco que no sin pena y buen recuerdo dejaron para ocupar el nuevo), en la Revista "Euzkadi", en la prensa del País, en la esferas sociales y políticas de Venezuela. Exponente de que ni el trabajo afanoso, ni las riquezas ganadas, les han nublado ni el amor a Euzkadi ni los deberes para con ella, es el apoyo y sostén que vienen prestando como jeltzales al Partido Nacionalista Vasco y como vascos al Gobierno de Euzkadi, y que en grado menor, pero proporcional, facilitan también las demás colonias vascas de América.

¡ Sigán delante en esa labor patriótica, cultural, euzkérica, de apoyo al Partido Nacionalista Vasco y al Gobierno legítimo de Euzkadi ! Si un descendiente de vascos libertó a Venezuela, bien pueden hoy los vascos de Venezuela y mañana los venezolanos hijos de vascos, ser por su trabajo, por su cooperación y por su esfuerzo, libertadores de Euzkadi. La empresa tiene perfiles históricos y proporciones gigantescas, pero no menores fueron los que enmarcaron el gran empeño, del que salió triunfante, Bolívar el Libertador y Dominador de los Andes.

Si las colonias judías del mundo y especialmente las de América, han jugado papel tan decisivo en el nacimiento del Estado Independiente de Israel, las colonias de patriotas vascos en el mundo, y especialmente las de América, pueden constituir un factor importante y hasta decisivo en la liberación nacional de Euzkadi.

VIDA DEL PARTIDO

ENTREVISTA CON EL Sr. AGUIRRE

Euzkadi Buru Batzará celebró reunión con los miembros de la Comisión Política para tratar de determinada gestión que se proyecta realizar en Washington, así como para examinar diversos aspectos relacionados con la composición del Gobierno de Euzkadi y el plan de acción política del mismo para el presente año. La reunión se suspendió para recibir la visita del Presidente de Euzkadi, Sr. Aguirre, quien tuvo a bien informar a nuestro Partido de su proyectado viaje a Washington, Venezuela, México y Cuba, viaje que se iniciará el día 15 del presente mes y de otros asuntos relacionados con la política vasca. El cambio de impresiones resultó sumamente interesante y testimonió la compenetración firme que existe entre el Partido Nacionalista Vasco y el Gobierno de Euzkadi presidido por el Sr. Aguirre.

PLAN DE ACCION POLITICA

Euzkadi Buru Batzarra está elaborando un plan de acción política que, al regreso del Sr. Aguirre de su viaje por América, será presentado a éste y a los Consejeros del Partido Nacionalista Vasco para que lo sometan a la consideración de sus compañeros de Gobierno. Abarcará aspectos relacionados con la estructura interna del Gobierno y con los objetivos generales y modos de actuación del mismo encaminados a contribuir eficazmente a la lucha contra la subsistencia del régimen de Franco, cuya situación es, a juicio de muchos testimonios de gran valía, la más difícil y crítica por la que pasado desde el año 1939 en que tal régimen detenta el Poder en la Península y en Euzkadi.

LA NUEVA JUNTA EXTRATERRITORIAL DE VENEZUELA

Se ha celebrado recientemente Asamblea General Ordinaria de afiliados de la Junta Extraterritorial de nuestra Organización en Venezuela. Después de examinada la gestión de la Junta Directiva saliente que presidía el Sr. Urroz, se acordó por la Asamblea elevar en un 50 por ciento la cuota de aportación a las necesidades del Partido Nacionalista Vasco, acuerdo que revela el alto espíritu patriótico de nuestros afiliados y su amor a nuestro Partido y a Euzkadi.

Seguidamente se procedió al nombramiento de las vacantes reglamentarias, siendo elegidos los señores siguientes: Presidente, Dn. Pedro de Olariaga; Tesorero, Dn. Mikel de Ola-

sagasti y Vocal, Dn. Juan de Echechibia; El cargo de Secretario lo ocupa Dn. José Estornés Lasa.

CONFERENCIA DE LA JUNTA LOCAL DE PARIS

Con asistencia de un buen número de afiliados, tuvo lugar el día 2 de Febrero, a cargo del Sr. Jauregi, una conferencia dedicada a divulgar entre los afiliados, la actitud del Partido Nacionalista Vasco en el momento actual, fijada fundamentalmente en la Declaración Política suscrita por Euzkadi Buru Batzarra el 5 de Marzo de 1949 y en la propuesta de Bases para una situación transitoria vasca, formulada por nuestro Partido el 22 de Julio de 1949, que ha sido ya entregada a los grupos políticos vascos y a otros sectores antifranquistas.

En la conferencia, que fué seguida por los asistentes con mucha atención y visible interés, después de explicarse los hechos que tiene en cuenta la Declaración Política del Partido, los principios en que se funda y analizarse el contenido de dicha Declaración, así como el de la propuesta de Bases para una situación transitoria vasca, se hicieron en nombre de Euzkadi Buru Batzarra las siguientes exhortaciones:

1º Que los afiliados sigan de cerca los problemas políticos del Partido

2º Que procuren estudiarlos y documentarse lo más posible.

3º Que tales problemas y temas se traten y discutan en el seno del Partido, para lo cual las Juntas deben iniciar reuniones frecuentes para tratar determinados puntos.

4º Que todo afiliado sea un defensor preparado e inteligente de las aspiraciones del Partido, discutiéndolas y defendiéndolas con los demás vascos, a fin de contribuir a formar la opinión de los demás vascos en sentido favorable a dichas aspiraciones.

5º Que de modo especial se debe defender, porque así conviene fundamentalmente a nuestra Patria, que en una situación transitoria se forme un órgano político en que estén unidas Bizkava, Gipuzkoa, Alaba y Nabarra, sin exclusión de ninguna de ellas y que dicho órgano público vasco tenga en sus manos la facultad de asegurar el Orden Público que tanta importancia tendría en la situación transitoria y para el futuro de nuestra Patria. Que estas dos cuestiones interesan por igual al Partido Nacionalista Vasco, como a todos los partidos vascos que realmente tengan amor a Euzkadi y se interesen por su bienestar político, económico y social.

Al final de la conferencia, el afiliado Sr. Agesta pidió varias aclaraciones y expuso interesantes puntos

de vista, que fueron contestados, dando lugar a un animado cambio de impresiones, que facilitó el esclarecimiento de varios temas objeto de la conferencia.

ENTREVISTA CON EL PARTIDO SOCIALISTA DE EUZKADI

Próximamente tendrá lugar una entrevista entre el Partido Nacionalista Vasco y el Comité Central Socialista de Euzkadi, para tratar de la propuesta de Bases para una situación transitoria vasca, formulada por nuestro Partido y que fué entregada oportunamente al Presidente y miembros del Comité Central Socialista de Euzkadi.

REUNION DE LA DIPUTACION PERMANENTE

A la reunión de la Diputación Permanente de las Cortes celebrada en París, asistió el diputado de la Minoría Vasca, representante de la misma en dicho organismo, el cual expuso el punto de vista de los diputados nacionalistas vascos en relación con la grave situación por la que atraviesa el régimen franquista e hizo una severa crítica de la poco eficaz acción que viene desarrollando en el campo internacional el Presidente y Ministro de Relaciones Exteriores del Gobierno Republicano en el exilio.

LA JUVENTUD VIENE AL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Es altamente consolador constatar el gran movimiento de los jóvenes vascos hacia nuestro Partido. Solamente en el Estado francés, el número de peticiones de alta en el Partido Nacionalista Vasco llegaba en 31 de Diciembre de 1949 a 203, en su mayoría procedentes de jóvenes. Desde primeros de este año, el número de peticiones de alta recibidas en las oficinas de nuestro Partido pasa de 30, también de jóvenes y limitadas sólo a los refugiados en el Estado francés. Ello revela que la juventud, a pesar de la falta de libertad, de propaganda y de formación con que se tropieza en Euzkadi peninsular, dominada por el franquismo, ve en el Partido Nacionalista Vasco el mejor intérprete de sus ideales patrios y de sus principios de justicia social. Estamos convencidos que el día en que haya en Euzkadi un mínimo de libertad, la juventud de nuestra Patria vendrá en avalancha a inscribirse en las filas del veterano Partido Nacionalista Vasco.

VIDA VASCA

Reunión del Gobierno Vasco

En los Locales de la Delegación Vasca de Bayona se reunió el Gobierno de Euzkadi bajo la Presidencia del Sr. Aguirre.

La primera parte de la reunión estuvo dedicada al examen de la situación política. Se consideraron detenidamente los hechos políticos recientes, analizando particularmente el fracaso del viaje del Ministro de Relaciones Exteriores del Gobierno del general Franco Sr. Martín Artajo a Roma en el mes de Diciembre pasado; la ruptura del protocolo Franco-Perón, que pone de relieve la gravedad de la situación económica española; y la carta pública del Secretario de Estado de Estados Unidos, Mr. Acheson.

El Gobierno estudió la acción desarrollada ya, en relación con los citados acontecimientos, y fijó las líneas de un programa común ante las perspectivas que se presentan.

El Presidente Aguirre dió cuenta de su próximo viaje a Venezuela invitado a la inauguración del nuevo Centro Vasco de Caracas y a Estados Unidos para gestiones políticas, que fueron consideradas detalladamente. Con motivo de este viaje, el Presidente Aguirre se propone también visitar las colonias vascas de los países de Centro-América y particularmente las de México y Cuba.

Seguidamente se consideraron diversos asuntos referentes a los diferentes Departamentos poniéndose de relieve la voluntad del Gobierno de incrementar su actividad y revitalizar vigorosamente toda la acción vasca en marcha con la conciencia de la singular importancia de los próximos meses para el porvenir de Euzkadi y la causa de la democracia peninsular.

EL PRESIDENTE AGIRRE Y LA CARTA DE M. ACHESON.

Publicamos a continuación la contestación del Presidente Aguirre a la pregunta relacionada con la carta de Mr. Acheson hecha por un corresponsal de la Agencia France-Presse.

« Mientras el régimen de Franco no tenga entrada en la organización europea y mientras el Gobierno de los Estados Unidos no le otorgue créditos substanciales, la situación española no cambiará fundamentalmente. Los créditos a que la carta de Dean Acheson se refiere, son préstamos privados, limitados a proyectos definidos y sujetos a las reglas corrientes de devolución, generalmente rápida. Franco necesita y busca el crédito amplio, que le permita salir del caos de su situación actual, provocado por su desgobierno y la corrupción del régimen. Este crédito, semejante a los del Plan Marshall, no lo obtendrá mientras el régimen no se démocratice, es decir, desaparezca.

« Las medidas referentes al envío de embajadores y otros gestos parecidos, constituyen, a mi juicio, apoyos morales a Franco que aunque los reputemos totalmente inoportunos, nada significan si no van acompañados de fuertes créditos.

« La carta del Sr. Acheson no ha sido oportuna. Por eso ha despertado una fuerte reacción de los medios democráticos de Europa y de América y ello por contener dos afirmaciones que no eran necesarias. Afirmar que no existe alternativa al régimen de Franco, no es exacto porque existe una fuerte mayoría del pueblo que se opone a ese régimen. Ningún régimen de dictadura presenta

alternativa porque, por definición, suprime la oposición. Ese es un lenguaje que emplean los totalitarios, pero que nosotros no podemos admitir. El slogan: « Franco o comunismo » tiene esta significación, pero los que creemos en la libertad, sostenemos que frente a ese falso dilema existe la alternativa de la democracia.

« Afirmar que el régimen de Franco es fuerte, es inexacto referido a un régimen que para mal vivir pide angustiosamente auxilio a todas las potencias y que con su inmoralidad, hará inútil toda ayuda que se le preste, desacreditará a la democracia que lo auxilie y seguirá, en definitiva, el camino de la desgraciada experiencia en China.

« El documento del señor Acheson está excesivamente calculado. Juega con factores internos de la política americana, muchos de ellos extraños al desarrollo de los fines democráticos universales. Por esta razón, actitudes de esa especie, disminuyen la grandeza de la causa que América defendía y defiende ante los ojos de los demócratas del mundo.

« Ahora bien, la segunda parte de la carta de Mr. Acheson, encierra una doctrina positiva que puede tener gran valor si es llevada a la práctica con determinación. En ella se insiste en la democratización « d'abord », es decir, en la necesidad de que se reconozcan las libertades políticas y sindicales necesarias para el establecimiento de la democracia peninsular y que a su vez permitan al Estado español ser incorporado a la organización del Occidente europeo. Bien expresiva, este respecto, es la alusión que hace el escrito de Acheson a la oposición absoluta de la Conferencia Sindical Internacional de Londres a toda posible incorporación de la España de Franco al Occidente o a cualquier plan de ayuda económica, sin que se establezcan, previamente, las libertades populares.

« Si esta política es llevada a cabo sin vacilación, muy pronto aparecerá la alternativa que se echa de menos, fundada en la coalición de los sectores democráticos a quienes las potencias deben ofrecer su apoyo para la restauración de la libertad que conviene no solo a Europa, sino también a los Estados Unidos. »

ENTREVISTA CON EL NUNCIO DE SU SANTIDAD EN PARIS.

El Presidente Aguirre y el Consejero Sr. Lasarte, han celebrado una interesante entrevista, durante dos horas con el Nuncio de Su Santidad en Paris, Monseñor Roncali. En la entrevista se han abordado diversas cuestiones de actualidad relacionadas con la política del Vaticano y la política vasca, habiendo quedado los Sres. Aguirre y Lasarte muy complacidos de la buena acogida y de la comprensión de Monseñor Roncali.

NOTICIAS DE ARABA

EL TEXTO EUZKERICO DE LA DECLARACION DE LOS DERECHOS DEL HOMBRE. — En las Oficinas de la Diputación Foral se ha recibido el texto de la Declaración de los Derechos del Hombre, redactada totalmente en euzkera. El envío procede de la Secretaría General de la Organización de Naciones Unidas, y el articulado completo ha sido objeto de una traducción al castellano, pero ninguno de los textos, ni el de castellano, ni el de euzkera, han pasado al archivo, sin duda porque tal documento hubiera desentonado de otros que figuran en él, tanto por su forma, como por su contenido.

CIEGO DETENIDO POR ACTIVIDADES ANTIFRANQUISTAS. — Se halla detenido en la prisión de Gazteiz, Luis Zubia Mendia, natural de Eibar y residente en esa Capital desde hace un par de años.

Durante la guerra civil prestó sus servicios como gudari en el Ejército Vasco. Perdió posteriormente la

vista y gana para su sustento con la venta de los cupones de la lotería pro-ciegos:

Su encarcelamiento obedece a una reclamación de uno de los Juzgados de Bilbao, acusado al parecer del reparto de hojas clandestinas de la Resistencia Vasca. Con anterioridad a esta detención, sufrió otra en virtud de la denuncia de un Teniente de Infantería, que le acusó de haber hecho manifestaciones contrarias al régimen y de haber proferido gritos considerados como subversivos. Durante su primera detención fué objeto de malos tratos y se hallaba en libertad atenuada cuando se produjo la segunda.

LA COMPETENCIA ENTRE MILITARES Y COMERCIANTES. — Los comerciantes de Gasteiz se muestran disgustados, porque además de la crisis general en las ventas que están padeciendo, la Intendencia Militar les hace imposible sus negocios. Resulta, en efecto, que en los despachos de Intendencia, se venden toda clase de artículos de comer, beber y vestir, aparte de utensilios caseros, como vajilla, ropa de cama, aparatos eléctricos, etc., es decir, todo lo que se expende en las tiendas de la ciudad e incluso artículos intervenidos como, por ejemplo, el azúcar.

La Intendencia está exenta de los impuestos que gravan a los particulares y tiene a su favor, en la adquisición de los géneros, importantes facilidades y ventajas que la colocan en una situación de privilegio abusivo y escandaloso.

Los militares pueden, por otra parte, adquirir cualquiera de los artículos que se expenden, sin limitación de cantidad y a precios más reducidos de los que se pagan en las tiendas de particulares.

A la vista de estas ventajas, son frecuentes los casos de militares o familiares suyos, que revenden la mercancía comprada y son también muchos los que ceden las autorizaciones de compra a familiares y amigos, pues al comprador no se le exige justificación alguna de su condición de militar.

El « Vascuence » de falange española

CRÓNICA DEL INTERIOR

Nosotros creemos aquí que los lectores de « ALDERDI » — a quienes saludamos con efusión — están ya enterados de que el Sr. Seminario de Rojas es Académico de la Lengua Vasca, no por la gracia de Dios — como Franco es Generalísimo de todas las Españas — sino por la de « Falange Española », a la que representa y obedece en la Academia y fuera de ella.

Lo que no sabrán los lectores de « ALDERDI » que viven ahí, como no lo sabemos nosotros que vivimos aquí, en el « Paraíso » falangista, cuáles son los méritos euzkeralógicos que acreditan el nombramiento del Sr. Seminario Rojas como Académico de la Lengua Vasca, aunque nosotros podamos decir algo un poco concreto sobre estos particulares.

El Sr. Seminario de Rojas es el representante en Irun y sus alrededores de la « Falange Española » y a título de tal fué impuesta su candidatura para la Academia, porque a los demás Académicos se les miraba con un poco de reojo... tal vez como presuntos « separatistas ».

Como era bien sabido que la entrada del Sr. Seminario en la Academia a muchos les había de hacer poca gracia, la Falange quiso que su toma de posesión tuviese el mayor esplendor posible y prepararon para ello una escena. Esta toma de posesión tuvo lugar en la Dipu-

tación de Bizkaya, a cuyo acto asistieron todas las autoridades de la región y algunos representantes de Navarra; y aunque a muchos no les parecía bien, tuvieron que transigir, naturalmente, como en otras muchas cosas.

Así, pues, el nombramiento de Académico del Sr. Seminario de Rojas ha sido el más aparatoso de todos los anteriores y de todos los presentes. ¿Será debido la fama universal euzkeralógica y a los conocimientos filológicos de dicho señor? Todo el mundo se lo pregunta y nadie sabe dar la respuesta. Pero nosotros podemos asegurar que no es por eso, sino porque hacía falta destacar la personalidad del Sr. Seminario en la Academia, para que en ella nada pudiera hacerse sin su consentimiento y aprobación. Ni él sin la aprobación de « Falange Española ».

Todos los méritos contraídos por el Sr. Seminario en el vasto y complejo campo de la euzkeralología, se reducen a unos cuantos artículos que ha venido publicando en « El Correo Español » y que él llama de « divulgación de temas relacionados con el vascuence ». Ya se dará cuenta el avisado lector de « ALDERDI » que para ser publicados en « El Correo Español » esos artículos tienen que ser precisamente anti-euzkéricos, porque a nadie se le ocurrirá que « El Correo Español » sea un paladín esforzado del Euzkera, como lengua nacional de los vascos.

Pues bien; en el número correspondiente al 6 de noviembre pasado, « El Correo Español » inserta uno de esos artículos del Sr. de Rojas, en el que se acredita como un « revolucionario » del Euzkera. Descubre el formidable Académico, que existe en « vascuence » una palabra que no registra el diccionario de Azkue, ni el del P. Lhande, ni ningún otro, y, por tanto, se atribuye él mismo el mérito de su descubrimiento y de su defensa como quíntaesencialmente euzkérica.

Palabra — dice — « muy interesante por cierto, tanto por los elementos léxicos que la integran, como por el hecho de que en ella el proceso de asimilación al genio del idioma es *mucho más completo*. Me refiero a la palabra — prosigue — « Komisaiyuna » — que en algunas bocas suena hasta « Komisuna » — y a cuya forma se ha llegado, a través de las intermedias « Komisaiguna », « Komisaiguna », « Komisaioen eguna », partiendo de la expresión latina « Omnium Sanctorum » del sustantivo vasco « eguna », el día. »

El lector se habrá quedado un poco confuso al leer el término comparativo de que en esa palabra « el proceso de asimilación al genio del idioma es *mucho más completo* ». ¿Mucho más completo que cuál? Es preciso para saberlo tener el valor de leer íntegro el artículo ecuestre del equilibrista académico. Pero nosotros vamos a ahorrar ese trabajo a nuestros lectores, diciéndoles que para el Sr. Seminario es mucho más asimilable al genio del idioma la palabra « Komisaiyuna », que viene de « Omnium Sanctorum » (*sic*) y « eguna », para decir « Todos los Santos », que « Deunoro », que viene de « deun » (santo) y « oro » (todo).

Ya lo ven ustedes: « Omnium » — « Sanctorum » — « Eguna » se asimilan perfecta y normalmente bien al Euzkera y surge espontáneamente « Komisaiyuna », pero ¡ah! ¿cómo « Deun » y « oro » pueden asimilarse para hacer « Deunoro »? Hay aquí, además del descubrimiento de una palabra nueva en « vascuence », un pozo de ciencia euzkeralógica fonética — semántico-significativa. Todo ello acredita al Sr. Seminario como Académico número uno del « dialecto vascuence ».

Pero es más meritorio todavía el descubrimiento, porque el Sr. Seminario, filólogo erudito y veraz, saca a relucir el documento precioso, el pergamino arcaico, la pieza literaria de donde ha desentrañado la palabreja. Es nada menos que una copla (*bertso berriak*) dedicada al

guerrillero euzkeldun Fermín de Legia, que luchó primero contra Napoleón y participó luego con Mina en la conspiración constitucional de 1830. El autor de la copia es un carpintero llamado Martín de Olaetxea. He aquí el documento revelador, íntegramente transcrito :

Armada eder bat ekarri digu
Berara Permiñ Legiak.
Yudu ta sastre protestantiak
ark ere eztiitu beriak.
Galtzaen neurriyak
artu diyote español kazadoriak
gáltzak bidian lishatu ta
eskuak trabak lotzeko,
Gizon oriyek planta txarra dute
Madrid aldera yoateko.
Adiskidiak galdu « thuzte »
Komisaiunan goizeko.
Komisaiunan goizian zuten
biserregeren trampiya.
Iruñako bidia libre
eben ustez balentiya,
zaku bidian lertu ta
isuri zaio kantiya.

Hemos dicho que íbamos a copiar íntegra la « copia » y así lo hemos hecho ; pero íntegra de la transcripción *seminarista*, porque la guerrillera no pudo ser, ortográficamente, tal como Rojas la transcribe, para darle, sin duda, un poco más de apariencia literaria.

Pues bien ; basándose en esa pieza literaria, como modelo de poesía y bien decir, el autor del artículo que comentamos, académico de nuevo cuño, hace respecto de « Deunoro » las siguientes manifestaciones que prueban su fobia a la escuela renacentista euzkérica :

« Deunoro no tiene vida popular y será difícilísimo que la tenga, por no decir imposible. »

« Luchará en vano el enclenque, modernísimo y artificioso « Deunoro », únicamente usado por algunos puristas extravagantes y sin nociones muy claras de estas cosas. »

¡ Paso libre a « Komisaiyuna » y abajo toda la escuela renacentista euzkeldun, con « Deunoro » ! Esto es lo que pretende el pseudo-académico J. M. Seminario de Rojas, « vascuencista » de « Falange Española ». Pero contra ese decreto de muerte perdurará el « Euzkel-Ixendegi Euzkotarra » que tiene más de medio siglo de existencia, aceptado por millares de vascos, con *Deunoro*, que figura, además, en el magnífico diccionario de Berá-López Mendizabal, mientras que « Komisaiyuna », según manifestación propia... « no figura en ningún diccionario ».

“Euzko-Gogoa”

Auxe da aldizkari berri baten izena. Zaitegi euzkeltzale onak onela adirazten digu Guatemala'tik. « ALDERDI » k besoak zabalik dagio ongi-etorria « EUZKO-GOGOA » ri. Baitere « ALDERDI » k otoi dagie bere irakurle guziet aldizkari oni arrera on bat egiñaz al duten laguntza aundiema eman dezaioetela. Ona emen « EUZKO-GOGOA » ren deya : « GURE ASMOA ».

Atzerrietan barna gabiltzala-ta, geroago ta euskera urriago darabilgu. Arrezkero, gure izkeraren etorkizuna goibel ageri da. Erdera non-nai sartu nairik dakusgu. Guda-ekaitzak yota, Yaungoikoaren esku-begidunaren mendean, eguzkipeko bazterretan an or emen barreiatutako euskaldun zintzoenak euskera galtzeko zorian daude. Euzkel-idazleak berak aspaldi ontan ixillik daude. Guda aurrean inolako garra iritxi zigun euskerak. Bazterrak arrotu ta arritu ziran. Euskeraren aldeko ekiñaldi artan

euzkel-olerkariak genitun aurrerengo gudari. Orixe, Lizardi, Lauaxeta, Loramendi, Yauregi, Barrenso, t. a oietatik zenbaitetik betiko agur agin digute, Yainkoak aia naita. Oramdik biziak dauden euzkel-idazle ta olerkariak iratzarri nai ditugu, euskeraren alde bildu gaitzen.

« EUZKO-GOGOA » k dei eginda gatz guziok. Non-naiko alderdietatik ; iparralde, egoalde, sortalde ta sartaldetik. Eguzkiaren galdapean, zuriaren zuriz dizdizka dauden eskualdeak ezagunak ditugu : baita, urte-erdian, eturpean datzaten aldeak ere izoztu gaitue. Alare, euzkogo-goa geroago ta barnerago ezagutu ta azaldu nai dugu : euskeldunaren biotzendo, zarrada ta ikarak. Ez diogu otsemallearen antzera, aurrera, mutillak, yo barnera baño. Yo ezak, etengabe, barneruntz : barnean baiduk izararri dizdizkorra : mamia ale bikaña, azala gogorra.

Arrezkero, euskeraz bakarrik idatzi nai dugu, euzkogoaren barna-muñetaraño eldu gaitzen : azkatasunaren giltza galdu bai-dugu, euskera galdu ezkerok ; eta bere izkera galdu dun erriak, erri berri eta zindoen artean bizitzerik ez du artze. Soñez inoren morroi, gogoz. ordea, bere buru-yabe dan erria, inoiz ezpaita inoren yopu izango, naiz-ta egoera lazgarriena izan. Beraz, gure azkatasun osoaren egun aundirako, urren izaki buruak gertu bear ditugu.

Orregatik, atzerrietan barna gabiltzan euzkel-idazleok oro elkartu ta « EUZKO-GOGOA » deritzaken euzkel-aldizkaria sortzea erabaki dugu. Ipui, olerki, edo antzerti edo beste azalpenen bat euskeraz ba-duzu, bidali iguzu, otoi. Edota, beste ezagunen batek alako lanen bat ba'du. arren. gure asmoaren berri emaiozu.

1930'ngo, urtearen iheltzean, « EUZKO-GOGOA » deditzan aldizkaria ateratzeko gera-ta, len-bai-len gure deyarri erantzungo al diozu.

¡ Agur, Yaunak !

Zaitegi ta Plazaola'tar Iokin	EUZKO-GOGOA.
6a Avenida Norte, II.	Apartado Postal, 24.
Instituto América	Guatemala, C.A.
(Argitaratzeko lanen	(Arpide zuzenbidea)
zuzenbidea)	

ARPIDE-TXARTELA

..... Yaunak
(izena)
.....
(zuzenbide osoa)

« EUZKO-GOGOA » deritzan aldizkariaren urte beteko arpidea nai du Urteko arpidea Amar (10) dolar.

EN CENTRO VASCO DE MEXICO

El día 26 de Septiembre tuvo lugar la Asamblea General Ordinaria de Asociados, dando cuenta de su gestión la Junta saliente presidida por el señor Carreño. La Memoria fué aprobada por unanimidad y se concedió un voto de gracia aprobado mediante una clamorosa ovación de los socios, puestos en pié.

Se procedió al nombramiento de la nueva Junta Directiva para el Ejercicio 1949-50, siendo elegida por unanimidad la siguiente : Presidente, Don Martín García Urliaga ; Secretario, Don Andrés de Ibarra ; Pro-Secretario, Don Eduardo Díaz de Junguitu ; Tesorero, Don Demetrio de Oar ; Pro-Tesorero, Don Telesforo de Aboitiz ; Don Luis Guridi ; Don Agustín Pujana ; Don Fernando de Ariznea ; Don osé de Ordorika ; Don Eugenio de Pedro Goñi ; Don Mario Lagunilla. Suplentes, Don Edmundo Diharce, Don Félix Esquizabel, Don Pabro Barcos, Don Valentín F. Zabaleta, Don Pedro Aguinaco Don Armando Zarzeño, Don Fermín de la Piedra y Don Luis Regueiro. Se espera una brillante actuación de esta nueva Junta Directiva.

TEMAS GENERALES

Ta-pa, ta-pa, ta-pa... Txi-ru-li-ru-li...

Otea'k egiña.

Badituz Ziburu'n lagun bi. Ez nolanaiko lagunak. Tristulariak dira, anai gazte biok. Tristulari ta zapatari. Zapatak konpon eta tristua jo, txoriak bezin alaiak dira; erleak bezain langille. « Oriek...? Mutiko irillak dituzu oriek » diote Ziburu'n. Eta jakina da: Gure Erriak ez du, mutil batengatik esateko, « izila » baiño itz gorenagorik asmatu.

Ziburu zaarrea anai biok lantegia. Gela estu, illun xamarra baiñan, zapataz bete beti. An ibiltzen dira biok, buruz-buru, begiak altxa gabe, goizetik gaberaño lanean. Kadera apaletan exerita, soinean amantal urdin, eskuan maillu... ta-pa ta-pa ta-pa ta-pa... eguneroko eginbearak bukatu, ta itz-emanak bete artean. Gauaz, etxera joanda, maillua utzi ta tristua artu. Biok — buruz buru orduan ere — paperaren aurrean jarrita..... txi-ru-li-ru-li..... txi-ru-li-ru-li.....

Kasu, gero! Ez uste Ziburu'ko zapatari anai bi oien lantegi ttipi artan, nolana sartu, ibil eta mintzo zaitekenik. Ez orixe! An ez, gero, arrokerietan asi. Bear baita, zaldunen etxetan, zaldunen gisara jardun eta ari.

Ez dira gure lagun biok, sortzez, Ziburu'tarrak, Ondarrabi'ko seme jatorrak baizik. Orain amairu urte dala, igesi etorri bear izanak oriek ere. Guraso ta arreba gazte polit batekin igaro zuten muga. Euren Euskalerrri alde ura, su ta odoletan, illobi aspian utzirik. Ez dakit pusha batzuek etxetik atera al izan ote zituzten. Eskuak utsik, begiak apal, barneak garbi, — zombait eta zombait olako! — Ondarrabi'tik Ziburu'rat jo zuten. Ez dagoz ba, erri euskaldun biok, bata bertzearengandik urrun, eta alare..... (Oi Bidasoa! Etxekiat gure etsai edo gure laguna aizen....!).

Ziburu'n atseman zuen, beraz, Ondarrabi'tar sendi orrek ere, aterpea. Sukalde ttipi baten inguru, bizpairu lo-toki. Elur eta eguzki trukundua zirudin bizitza. Bazuten, sukalde ondoko baratz ttipi artan ere, zenbait porru ta lore; Zerua! Diruz estu, maitasunez aberats, andik ikusi zituzten odei astun illun aiek Euskalerrri gainetik drumoi eta trimistaka igarotzen. Beltzenak urrundu zirala, irten ziran leiora poliki-poliki; erdidiki zuten atea ere ta, irik irilik, kalera irtetzen asi. Aira egin zituzten lagunak. Laister etxea auzoko zapataz bete ere. Inun ino-lako pestak ba'ziran, tristulariak bear eta, deitzen zituzten. Aiek erriari lagun ta erriak semetzat artu: laister biok bat egin ere. Ziburu'ko eliza-kanpaiak asiak baitzizkien mintzatzen. Eta piztu zan, asi zan — Ondarrabi'tarren Ziburu'ko sukalde ura — arnasa artzen. Egunez, mailluaren biozkadak entzuten ziran... ta-pa... ta-pa... ta-pa... ta-pa... gauz tristuarienak... txi-ru-li-ru-li txi-ru-li-ru-li... Gaur, beste askok bezala, ez dakite oiek Ziburu edo Ondarrabi'koak ote diran. Euskalerrri'ren semeak diraba jakitez, ez al dute aski?

Ameriketa'tik itzuli berriak giñala ezaqutu nituen tristulari anai biok: « Gudariaren Egiñak » liburua, atera nahiz nebillera. Norberak muxika-eskolarik izan ez eta, norbaiti jaso erazi bear nik — ez Gayarri'ren abotsaz, ene Yainko maitea! — kantatzen nituen abesti aiek. Alaxe jo nuen Ziburu'ko tristulariengana. Etxazkit aira, etxe artan egindako egonaldiak aantziko. Nere liburuko poemak? Zer balio zuten aiek...! Beste ura bai poema, beste ura: Sukalde artakoa...! Poema goitar, errikoi eta bizi. Erriaren, Erri zearen, Erri apal eta ixillaren, Erri irakaslearen eguneroko poema.

Ikustekoa zan: sartzen nintzan, sukalde trukun artan, eguerdi inguru. Udaberri, baratzerako atea zabalik, txoriak ibiltzen ziran kantari ondoko zugaitzetan. Alboko

gela baten, tristularien ama ogean eri, aren arnasa larriak entzuten genituela. « Ez ote dugu unatuko? » galdetzen nien semeeri. Ta aiek espantu gabe erantzuten: « Bai zera! Egin bearrak egiñak omen ditu ta, bizi izana dan bezin alai dago gaur gure ama, itzeko ere. » Aiek mailluak utzi, kaderatik altxa ta asten genituen gure lanak: Neu kantari (?!), anai gazterena tristuarin, zaarrena berriz — Bethoven ber-berari aditzen ba'lego bezelaxe — beturrekoak ipiñita, neri abesten entzunak arek paperean emaiten zituela. Arreba gazte polit ura, artean, an ibiltzen zitzaigun, legatza prijittu-edo, elur antzeko zapiaren gain maiekoak antolatzen. Zeibat aldiz onela ari giñala — alako batean... atea zabaldu ta arrantzale emaztekin bat sukaldean ager, semearen zapata zaar urruak eskuti zintzik zekarzkiela. Arek « Prexatua naiz ba » erran ezker, uzten genituen gure lan guziak; jartzen ziran atzera anai biok euren kaderetan; artzen zituzten mailluak; eta ikustekoa zan nola itxan batean konpontzen zituzten, aur oker arek arri-joka urrututako zapatak. Bazan sukalde artan, beti, sartu-irtena: Batek bere oiñetakoak utzi, besteak senarrarenak jaso, eskontza baterako tristularien eske, jaun erretorearen izenean elizarako « galdezka », dantza pestaren bat gertatzen ari Donibane'koak eta, Ziburu'ko tristularien laguntza bear... Etxe artan ez zan alare ez zalapartarik, ez oyurik, ez asarrerik aditzen. Ango sartu-irten, joan-etorri, jende-artze, agur-egite, ta itz guziak, Aita Donosti'ren minueto orietako baten neurri ta doinuz eragiñak baitziruditen.

Sartu zan etxe artan ere zorigailza. Ziburu'ko illerrian dagoz gaur lo, tristularien aita ta ama izanak ere. Urruna...! Ziburu...! Altsu...! Bidarte...! Lapurdi'ko illerri geienetan baditugu, dagoneko, amaika ezur maite eortziak.

Zarata askorik gabe ilara omen Ziburu'ko tristularien ama izana. Bake ta ixillaren ederra baiño gorenagorik bai ote? Gure Erriko beste emaztekin maitasunak zituen arek ere etzeko sua, jostarratza ta eleiza-bidea. Baita bertze bi ere: lore ta txoriak, Ortan ez, beste geienen antzeko Egi esan, baratzeke loreak baiño maiteago baititugu gure errian... porru ta patatak, esate baterako. Txoriak ere, zugaitzetan baiño... guk zartainean naiago. Arek ez ba: semeek, aurtzaroan, ama kezarazi nahiz, arengana joan eta « Ama — esaten omen zioten — txori kabia atzema dugu atzo, arbola mutur batean. Eskolatik irtenda, txorieta goaz gaur ». Orduantze asarratzen omen zitaien ama.

Ta ara gertatu izana: emazteki ura azken arnasetan zegoelarik, sartu zitzairen leiotik txori bat; igaro zuen sukalde egazka ta, gela barnea atzemanik, erriaren oge gainean kokatu. Andik asi zan kantari. Tristularien amak azken arnasa emaiten, airatu zan txoria ta, oge inguruan zeuden denak arrituta utzirik, atzera leiotik iges egin...!

Ziburu'ko alaba polit bana artua dute gaur, Ondarrabi'tar umezurtz anai biok. Egun berean ezkondu ziran. Arrantzale zaar eta eskoletako aur, erri osoa joan zitzairen Ziburu'ko elizatik irtetzen ikuzerat Dantzarien erditik igaro ziran. Esan bearrik ez: apal bezin zaldun, « minueto » aren antzera eraman zituzten egun artakoak ere.

Ez dituzte geroztik ez mailluak ez tristuarik bazterrean utzi. Errikoen zapatak konpontzen, eldu ezinik ibiltzen dira orain ere anai biok. Pestarik ez duzute emen inguruetan, Ziburu'ko tristularien languntzarik gabe.

Donibane'ko « Euskera-Eguna » ez ere, oiek eratua zan, eliza aintzina Endore ta Erretore jauneri erri ontako gazteak eskeñitako aurrezku dotore ura.

Ta ara: Bertze Ziburu'ko umezurtz bati egin zion Donibane'ko aurrezkulariak egun artan dantza. Ez sortzez Ziburu'tarra, neska begibeltz lirain ura ere. Tolosa'ko alaba baizik. Tolosa'ko zaldun-andere batzuen alaba. Eskuak utsik — jutsik bezin garbi! — Ziburu'rat aterpe billa etorri bear izanak, orain amairu urte dala, aiek ere. Ziburu'ko illerrian dagoz, Ondarrabi'ko zapatarien gurasoentzat egindako zulo ondoan. Yankoak emandako sorteria maitatzeagatik, atera zituzten etxetik laurok. Lau-

rok eta bertze zenbait millaka ere. Bidasoa'ri eskerrak — Bidasoa etsai, Bidasoa lagun! — gure itxaso ta mendien artean eartziak gaur, aien ezurrak ere.

Donibane'n egindako aurrezkuari, goitik begira egonak ba'dira, etzuten guraso aiek etsegin makala artuko, an zegoen arrantzale bati aien alabagatik entzuteak : « Orixe aterako nuke nik ere, nior ateratzekotan, plaza erdirat. Erriaren mixerri ta eritasunak nola goxatuko, baitabilzate, gau t'egun, andere gazte orren eskuak. »

Barkatu, txistulari jaun eta andere gazte, gaur zuek emen aipatu izatea. Ziburu'ko pestak dira egun-eta, pentsa gabe bururat etorriak zaizkit nere Ziburu'ko lagunak!

Fundamentos del Nacionalismo Vasco

Por Jemein'darr Keperin.

Hemos visto que el Nacionalismo Vasco se funda en la Raza, en la Lengua, en la Historia y en la Tradición.

Pero nunca será suficiente el insistir sobre estos temas, sobre todo tal como los entendía el fundador del Partido Nacionalista Vasco.

Según Arana-Goiri, « Raza es el conjunto de familias que proceden de un mismo origen, más o menos remoto. » No se puede expresar en menos palabras lo que es la Raza. En este aspecto, ¿puede decirse que la Raza Vasca existe? Evidentemente que sí, y con perfiles más acusados que ninguna otra. Ya no hay nadie que se atreva a negar la existencia de la Raza Vasca, con todas sus características propias, idioma, carácter, costumbres, libertad histórica, leyes nacionales peculiares y territorio multisecularmente poseído.

Todos los antropólogos del mundo la reconocen, comenzando por Eliseo Reclus, que fué el primero que la catalogó como raza-isla, es decir, diferente de todas las que pueblan la tierra y cuyo origen se desconoce, haciéndolo remontar a más de 160 siglos.

Veamos lo que dicen los antropólogos extranjeros de reconocida fama mundial, sin citar a los nacionales tan competentes como Arantzadi, Eguren, Barandiarán y otros, para que nuestras deducciones puedan ser más imparciales.

Bosch y Guimpera, el ilustre arqueólogo, afirma que el Pueblo Vasco ocupa el Pirineo desde el período paleolítico. « No es posible — dice — explicarse la presencia del pueblo pirenaico (vasco) en sus hogares, más que como habiendo vivido allí desde tiempo inmemorial, procediendo de los antiguos grupos paleolíticos de la región. »

William d'Arbatiague, en su trabajo « De l'origine des Basques », dice : « Los vascos son uno de esos singulares pueblos - islas que se encuentran en la superficie del globo, enteramente diferentes, bajo todos los aspectos, de los pueblos que les rodean, y su lengua forma en medio de las lenguas arias, un islote comparable a esas cimas que emergen todavía sobre las aguas en un país inundado. »

Gil G. Reicher, en su obra « Les Basques » afirma lo siguiente : « Lo que parece más cierto es que los vascos son dueños de su hogar desde el período neolítico, como lo creen los investigadores de Isturitz, y el tipo vasco actual coincide con los restos humanos encontrados en el neolítico en país vasco. Desgraciadamente, perdemos la traza de esta raza antes del neolítico. »

El ilustre historiador argentino contemporáneo E. de Gandia, en su magnífica y reciente obra « Orígenes prearios del los vascos », demuestra la antigüedad de la raza vasca y su existencia como primera pobladora del suelo que actualmente ocupa. Solo vamos a entresacar de ella algunos párrafos entre todos los que pudieran ser interesantes a nuestro objeto :

« El problema del origen del pueblo vasco es uno de los más complicados de la prehistoria europea. Todos los métodos de la antropología, de la arqueología y de la

lingüística han fracasado en sus esfuerzos. La conclusión considerada un día como cierta o probable ha caído deshecha por otra interpretación. El Pueblo Vasco merece el respeto del mundo por ser el pueblo más antiguo de Europa, único sobreviviente de la época de piedra. »

La existencia de la Raza vasca, pues, solamente ta niegan los interesados en negar valor a la nacionalidad vasca y fundamento a nuestras demandas nacionales. Y es tan antigua que ni la Historia, ni la prehistoria, ni la etnología, ni la antropología, ni la paleontología son capaces de aclararnos los primeros orígenes del euzko misterioso : siempre se le descubre, en Europa y en la península ibérica, con su propia y característica personalidad. Lo único que se sabe de cierto es que es una raza misteriosa que ha sabido resistir, de una manera verdaderamente prodigiosa, al contacto y aun a la invasión de otras razas a través de milenios y de milenios.

Según aprendimos de Arana-Goiri'tarr Sabin, nación viene de nascor (hacer), lo mismo que naturaleza. Y agrega : « en este sentido concreto, raza es lo mismo que nación ; designa a una gran familia, y expresa un objeto natural, que existe independientemente de la voluntad de los hombres. »

Si existe, pues, la Raza vasca, como existe, existe también la Nación vasca. Y es por esto por lo que la Raza vasca es el elemento esencial del nacionalismo sabiniano, como debe serlo de todos los nacionalismos verdaderos, firmemente asentados en la ley natural. Y es no solamente elemento esencial, sino factor indispensable, porque, como hemos visto, no puede darse Nación sin Raza. Dice Arana-Goiri a este respecto :

« Si fuese posible una Euzkadi foral y euzkeldun (o con euzkera), pero con raza « extraña », su realización sería la cosa más odiosa del mundo, la más rastrera aberración de un pueblo, la evolución política más inícuca y la falsedad más estúpida de la historia. »

Por eso proclama, para que la unidad nacional exista : « unidad de raza, en lo posible ». En lo posible, en todo lo posible, ya que la unidad absoluta no podrá nunca llegar a realizarse. Pero a ello debemos tender los nacionalistas vascos, evitando la desaparición por la contaminación, tanto más cuanto que nuestra Raza es tan pequeña y rodeada de otras nacionalidades tan distintas.

Arana-Goiri fué desarrollando su maravilloso patriotismo y nos lo dió a conocer con los siguientes elementos básicos, que nosotros hemos llamado en este artículo de hoy « Fundamentos del Nacionalismo Vasco » : Origen, Historia, Lengua, Raza, Nación, Independencia y Religión. Y con el conjunto de todos ellos PATRIA VASCA.

Ello es lo que me propongo desarrollar en sucesivos artículos enderezados a la formación patriótica de los jóvenes vascos.

La Diócesis de Gasteiz

Por Urrun.

La división de la Diócesis de Gasteiz ha causado profundo malestar en todo el pueblo vasco. El disgusto mayor lo ocasiona el suponer que han sido las presiones políticas del régimen franquista las que han decidido a adoptar esta determinación.

En Araba, son las autoridades nombradas por Franco y el cabildo, las más indignadas, porque después de los sacrificios que han hecho por el régimen, no les parece justo que les den este trato. Hace ya algunos meses enviaron un escrito al « César », como con bajo servilismo le llaman, exponiéndole los méritos contraídos, pero no les sirvió de nada porque el « César » olímpicamente les contestó con un puntapié.

Son ya muchos siglos los que el viejo Gasteiz lleva luchando por conseguir y mantener su Obispado.

Con noble tesón lo consiguió ayudado por sus her-

manas Bizkaya y Gipuzkoa que siempre se lo han reconocido y respetado con pruebas de paternal afecto.

El primer Obispado de la Euzkadi occidental, se puede afirmar, fue el de Armentia a 2 km. de Gasteiz.

Según Lanaazuri, fué Bi ere el primer Obispo de que se tiene noticia, a mediados del siglo IX. Siguió una seria ininterrumpida de Obispos hasta fines del siglo XII. En esta época, habiendo fallecido el Obispo de Armentia, Fortuno, y aprovechando las disensiones producidas en Navarra por el asesinato de su rey Sancho el de Peñalén, el Obispo de Calahorra, que se creía con ciertos derechos, alentado por Alfonso VI de Castilla, se apoderó por la fuerza del Obispado de Armentia.

Este acto de violencia produjo un ambiente de hostilidad al nuevo Prelado, hasta que, al fin, consiguió por una Bula de Pascual II, legitimar el hecho consumado y acallar las murmuraciones que se habían desatado.

Extinguido el Obispado de Armentia, quedó reducido a la categoría de Colegiata.

Gasteiz, mientras tanto, iba cobrando importancia. Pronto contó con magníficas Iglesias Parroquiales: Santa María, San Pedro, San Miguel, San Ildefonso y San Vicente. Su población era importante, 8.000 almas le atribuyen a fines del siglo XV. Armentia, en cambio, su población era cada vez menor.

Los Gasteiztarras, después de muchos esfuerzos, consiguieron, de acuerdo con el Cabildo de Armentia, una Bula de Alejandro VI en 1496, por la que se trasladaba la Colegiata a la Iglesia de Santa María de Gasteiz.

Peró este no era más que el primer paso para conseguir el Obispado. Lo querían con todo empeño, pero mantenían a raya a los otros Obispos, a los que juzgaban políticos. En este época precisamente, habiendo venido Fernando el Católico a Gasteiz con gran ejército contra los franceses, en compañía de Alonso Carrillo, Obispo de Iruña, le hizo volver el rey « porq: se estaban en costumbre de no dejar entrar en su territorio ningún Obispo ».

Parece esto debido « a que según publica fama, algunos Prelados habían intentado contra sus privilegios y exceciones ». Como conocían la oposición cerrada del Obispo de Calahorra, al que pertenecía eclesiásticamente este territorio, era mucho más difícil de alcanzar este objetivo. Hacía falta alguna circunstancia muy favorable y ésta se presentó con la venida del Cardenal Adriana (preceptor de Carlos V) que pasó una temporada en Gasteiz, y al ser nombrado Papa prometió la concesión del Obispado.

Es interesante en esta época, primera mitad del siglo XVI, el relato que hace Andrés Navagiero, de su paso por Gasteiz, de donde dice: « Hablan el castellano y entienden el vascuence y en las aldeas, por lo general hablan en vascuence ». ¡Que dolor da leer estas palabras! ¡Ha sido necesario el macizo del Aitzgorri y del Gorbea para detener el retroceso del euzkera!

Desgraciadamente, el Papa Adriano murió al poco tiempo sin llegar a cumplir su promesa.

Tuvieron que pasar aun 3 siglos para que se llegara a conseguir el Obispado y llevando las gestiones conjuntamente Gipuzkoa, Bizkaya y Araba. El vicario eclesiástico de Treviño, suplicó incorporarse a la nueva Diócesis, pero los comisionados creyeron prudente no incluirle por el momento, pues suponían que aumentarían las dificultades. El 29 de Abril de 1862, hizo su entrada en Gasteiz su primer Obispo Don Diego Mariano Alguacil, siendo recibido por los Padres de Provincia de las tres regiones y nombrándose Patronos de la Diócesis a San Prudencio de Armentia y a San Ignacio de Loyola.

Al fin, los esfuerzos de la Euzkadi occidental se veían coronados por el éxito, pero la gloria mayor se debía a los Gasteiztarras que habían llevado el peso mayor, y en muchas ocasiones, la dirección de las gestiones. Egaña y Ortiz de Zarate son nombres ilustres en la historia de

Araba y en la consecución de su Obispado.

Gasteiz no siao anora aespajado de este Obispado con tanto ieson y tantos esfuerzos conseguido y no na sid el cierto el que na pediao esta medida, ni siquiera las autoridades franquistas de las tres regiones, pues las autoridades de Araba cursaron un escrito de protesta; mucho menos el pueblo, que en estos momentos no desea ningún cambio de este orden.

Tampoco na sido debido a petición de los ex-Obispos de la Diócesis, que son los que con más fundamento puedan opinar sobre el asunto.

¿A qué presiones, entonces, ha obedecido? Según los escritos presentados por las autoridades franquistas de Araba, se debe a presiones políticas del régimen franquista y nosotros que conocemos, entre otras muchísimas cosas, la historia de Excmo. Sr. Obispo Don Mateo Muga, no nos sorprende demasiado, pero nos duele íntimamente.

Nosotros no queremos la Iglesia Josefista, sino una Iglesia querida y respetada por todos.

Medidas que pueden ser en parte convenientes, hechas bajo la presión de regímenes dictatoriales, al final de una guerra civil tan horrible y sangrienta y en la cual la persecución al Clero Vasco se ha destacado tan sañudamente, pueden suponer la continuación de esa venganza, y por lo tanto, ser muy mal recibidas por el pueblo.

Ahora mas que nunca debemos extremar la moderación y prudencia.

Déjense las cosas como están en estos momentos, espérese que se normalicen las circunstancias, que sedimenten y reposen las turbias aguas de las pasiones, que entonces, con el espíritu ciro y sereno, podrán tomarse las determinaciones más convenientes. Que no suceda como ahora, que fines muy altos se atribuyan a móviles bastardos y pequeños. Nosotros no estamos dispuestos a consentir que lo que más amamos y respetamos, pueda servir de pantalla y escudo a una camarilla sedienta de odio y de venganza contra nuestro pueblo. Por el prestigio de todos, pedimos, ahora, un alto en la marcha.

Araba y Gasteiz pueden contar con la simpatía y el apoyo de todos los buenos vascos.

La Nabarra en que yo sueño

Por Paulander de Eyaraldea.

Nabarra fué el más poderoso de los Estados vascos que tuvieron personalidad en la Historia. Se constituyó en régimen de Monarquía, teniendo sus Reyes indígenas que alcanzaron en aquellos tiempos gran poderío y celebridad. El más poderoso de todos ellos fué Sancho III el Mayor, que sucedió a Garcia IV, Sánchez, « El Tembloroso ». Reinó del 999 al 1035. Hay documentos suyos en los que se dice reinar en toda Castilla, en Astorga, en Alaba, en Pamplona, en Aragón, en Nájera, en Sobrarbe y Ribagorza, en toda Gascuña, en León, en Asturias y Palarlés, y se denomina a sí mismo « Rey de los pamploneses, de los aragoneses y de los leoneses ». Para nada cita a Bizkaya, Gipuzkoa, Laburdi y Zuberoa. En 1020 se denomina « Rey de todas las Españas »; en 1032, « Don Sancho, por la gracia de Dios Rey de las Españas »; y en otro documento llama al Reino de España « nuestra patria ».

El ilustre escritor nabarro Don Arturo Campión dice de Sancho III el Mayor, que fué « buen Rey de Nabarra... pero se siente Rey de España. » Y agrega: « La monarquía llevaba en su seno una tendencia deseuserizadora: importada del extranjero, a modelos extranjeros había de copiar. » (« El Genio de Nabarra »).

Sin duda, el autor a quien vengo comentando, no tuvo en cuenta estas palabras del gran nabarro Campión, cuando afirmó que Sancho III el Mayor fué « el Genio tutelar de la nacionalidad vasca ». Y que el testamento de

Sancho III el Mayor, al dejar todos los territorios vascos en herencia a su hijo mayor García, distribuyendo entre sus otros hijos los territorios no vascos, demuestra la visión política nacional vasca de dicho Rey Sancho III el Mayor.

Yo no comprendo cómo puede calificarse de política nacional vasca esa política de Sancho III, consistente en crear un reino cuyo poder se extendiese a todos los vascos, amén de a otros reinos peninsulares, para caerlos después a sus hijos. Más bien parece una contaminación de la época, contraria al sentido político de la raza vasca, en el que jamás ha cabido que un Rey pudiera « dejar » todos los territorios vascos — ni un solo palmo de ellos — a su hijo mayor, ni a su hijo menor, ni a ninguno de sus hijos. ¿Hay cosa más contraria al sentido político de libertad y democracia vascas, que esa pretensión de disponer así de la tierra y de la libertad del pueblo euzkeldun. Cuanta más solmidad quiera dársele a ese famoso « testamento de Sancho el Mayor », menos podrá creerse en la pureza de su sentido nacional vasco.

En la política nacional vasca no ha habido — desde los más remotos ancestrales de Sancho III — ninguna antiedad de soberanía y unidad intangibles, más que la familiar. Ni un solo Hogar vasco podía ser obligado a aceptar soberanías no aceptadas voluntariamente, ni fuera de la jurisdicción a ellas otorgada libremente, ni por más tiempo del que otorgáseles le pluguiera. Solamente el « Etxeko-Jaun » podía dejar a Sancho, a García o a Fernando la sucesión de la soberanía sobre el patrimonio familiar. El Rey no podía dejar nada, porque nada le pertenecía.

Todo eso no es ni medianamente serio para nuestra Historia. ¿Qué tiene eso de Estado nacional vasco? Solamente con ese espíritu francamente antivasco, castizamente español e imperialista, pudo Sancho III el Mayor hacer su famoso testamento, donaciones de villas, tierras, montes, valles, primicias y oblaciones.

Y si a todo esto se agrega que casó con la hija del Conde de Castilla por dominar en este reino, dígaseme qué clase de vasquismo es éste de Sancho III Garcés, el Mayor.

No, hermanos nabarros que me leéis. La Nabarra de los ideales monárquico-carlistas, la del españolismo de los tiempos modernos, no es vuestra Nabarra, no es vuestra Nabarra. Esa Nabarra antivasca es el fruto del virus españolista en sus entrañas; es el rebrote deformado de su alma fiera, noble y viril, envenenada por las insanas pasiones y por el desconocimiento de nuestra Raza y de nuestra historia.

No, hermanos nabarros; existe otra Nabarra: la nuestra, la que todos veneramos, evocamos y ansiamos que resurja.

La Nabarra que para castigar los excesos perpetrados en su suelo por el ejército invasor de Carlo-Magno a su paso hacia Zaragoza, hace que resuene el olifante de Roldán con clamores de agonía, al ser liquidadas sus huestes en la rota de Roncesvallese.

La Nabarra de la Hermandad de los Infanzones de Obanos, institución democrática, de las primeras del mundo, defensora de los derechos del pueblo contra la extralimitación de los reyes y de la alta nobleza; Hermandad que en el sello de la Institución escribe esta magnífica leyenda que es postulado de nuestro anhelo nacional y de todas las minorías nacionales del mundo: « Pro libertate patria, gens libera sit » (Que el pueblo sea libre por la libertad de la patria).

La Nabarra del Arzobispo Rodrigo Giménez de Rada, hijo de Gares (Puentelarreina), que habla en euzkera en el Concilio de Leitrán.

La Nabarra independiente en el orden eclesiástico de la Iglesia de Toledo, a cuyos Concilios no concurren los Obispos de Iruña.

La Nabarra que nunca ha conocido — como dice Campión — el poder absoluto de un solo amo.

La Nabarra que lucha contra el espíritu extranjero de los Teobaldos, reyes de la Casa de Champaña.

La Nabarra que proclama en sus ruegos que los pueblos no deben ser patrimonio de sus reyes.

La Nabarra de cuyas Cortes no podían formar parte quienes no eran Nabarros; de aquellas Cortes de Nabarra cuyos tres estamentos llegaron a abandonar la sala de sesiones porque se pretendía otorgar el derecho de asistencia a las dignidades eclesiásticas encarnadas en personas extrañas al país.

La Nabarra que ofendida en sus sentimientos patrióticos por la sola presencia de los dominadores castellanos, saquea el Palacio del Virrey Duque de Nájera y llega a arrastrar por los suelos el escudo de Castilla.

La Nabarra de aquellos Infanzones del Baztan, que se opusieron a que su tierra fuese declarada pechera del Rey, sosteniendo valientemente su actitud en un documento histórico: «... nin los presentes consientan, ni consentirían en la dicha declaración, antes sabrán dejar la tierra e ir a poblar a otra. »

La Nabarra que lucha por su independencia en el Castillo de Amayur, sagrado nombre que para Iturralde y Suit « encierra un sublime poema, rincón humilde, templo pisoteado de la libertad tradicional de esta hidalga tierra, desamparado islote que amenaza y combate y anega por fin la fangosa inundación castellana. »

La Nabarra que pone al descubierto su disgusto contra la dinastía vasca de sus reyes con estas palabras: « Si rey que era de nuestra sangre nos deja mala memoria, ¿cómo hemos de esperar mejor trato del rey ombre de otra tierra et de extrannio logar et de extrannio langage ».

Esta es la Nabarra en que yo sueño y quiero estudiar con amor.

¡ Viva Nabarra libre en Euzkadi libre !

Indonesia Azkatuta

Por Emilio P. de Neguri.

La historia de los pueblos que luchan por su libertad acostumbran a « escribirla » los extranjeros. Casi siempre unos extranjeros que demuestran un gran interés en manejar la pluma a gusto de los dominadores. Los hijos del país tienen bastante trabajo en defenderse de las acometidas de quienes tratan de anular su personalidad de ciudadanos librese. Y por escribirla quienes la escriben, ¡ así se escribe la historia !. Por lo menos la concerniente a ciertos pueblos. Euzkadi y Cataluña — por solo citar los dos países que mas de cerca y mas en lo hondo nos interesan — pueden decir muchas cosas en orden al proceder de la mayor parte de historiadores hispanos.

Indonesia no había de constituir ciertamente una excepción. Y en estos últimos cinco años ha podido leerse hasta la saciedad que el pueblo indonesiano, favorecido por los japoneses, había logrado proclamar la república y tolerado que en Sumatra y Java se cometieran muchos crímenes... no faltando tampoco cronistas y comentaristas que anotasen en la cuenta de los « leaders » republicanos la acción de algunas bandas de incontrolados. Pero a la vez que cargaban la mano en lo que se podría llamar la « crónica negra », se cuidaban muy mucho de no decir ni una palabra del pasado glorioso de Indonesia, cuando era totalmente libre, es decir antes de que llegasen allí los navegantes lusitanos que habían de verse después desalojados por los holandeses que han dominado aquellos territorios durante tres siglos. Se ha subrayado y acentuado la sedicente colaboración del doctor Sookarno con las autoridades japonesas de ocupación. En fin: nada se ha omitido que ofreciese posibilidades de poder presentar el nacionalismo indonesiano como un movimiento punto menos que improvisado — al calor de la situación creada por la

presencia de los japoneses — y a sus hombres más representativos como unos advenedizos que intentaban sacar el máximo provecho de unas circunstancias que estimaban favorables.

Pero se ha silenciado cuidadosamente — casi con unanimidad — que el doctor Soekarno — que fué presidente de la República y ahora lo es de los Estados Unidos de Indonesia — lleva treinta y cinco años luchando en pro de la libertad de su patria, a pesar de que solo cuenta cuarenta y nueve de edad. En efecto, el « lendakari » indonesiano, fué cuando tenía catorce años, uno de los fundadores de una agrupación patriótica estudiantil — brindo el dato a mis queridos amigos de « Euzko-Ikaskale-Alkartasuna » — y desde entonces no cesó en sus actividades, siendo más tarde fundador del Partido Nacionalista de Indonesia ; su entereza patriótica le valió la prisión y el extrañamiento. Los japoneses al llegar al archipiélago le encontraron en Nueva Guinea. Y en parecidos términos me podría referir a otras figuras eminentes del nacionalismo en dicho país, tales como el doctor Hatta, — actual jefe del gobierno que ha intervenido en las conversaciones de la Mesa Redonda —, y el doctor Sjahrir, que fué primer ministro durante casi dos años en período sumamente difícil, hombre lleno de tacto y ponderación de quien hizo un caluroso elogio el distinguido diplomático inglés Sir Archibald Clark Kerr, a quien, el gobierno británico, en 1946, envió a Indonesia en funciones de mediador y que demostró en el desempeño de su cargo la mayor alteza de miras.

Mas todo esto pertenece al pasado y — aun cuando no habría de carecer de interés volver sobre el tema, exponiendo las fases más salientes del camino seguido por Indonesia hacia su liberación — hemos de referirnos al presente. Y éste no es otro sino que el 27 de Diciembre último, la reina Juliana de Países Bajos, proclamó oficialmente la constitución de los Estados Unidos de Indonesia, sobre los que Holanda no tiene ya la menor jurisdicción y que, en un plan de absoluta interdependencia, pasan a formar parte de la Confederación Holando-Indonesiana. Cierta es que quedan todavía algunos cabos por atar ; cierto, asimismo, que todos los territorios indonesianos no integran todavía los Estados Unidos ; pero el hecho es que Indonesia es libre, posee un gobierno libremente elegido y las atribuciones de éste abarcan no solo el sector político-administrativo, sino tambien el orden público y la organización militar con ejército propio. La ONU ha logrado ver realizados sus proyectos seriamente apoyados por Norteamérica.

Deseamos a los políticos indonesianos el mayor acierto en su gestión. Su tarea será difícil, por que no en vano ha pasado por aquellos territorios el espíritu maléfico de la guerra con todo lo que lleva inherente. Patriotismo no les falta. Y mano firme y decisión, tampoco. Baste recordar para ello la energía con que reprimieron un alzamiento extremista provocado por los correligionarios de quienes no pueden por lo visto admitir que haya en el mundo otro orden que el suyo, el que ellos imponen por procedimientos que nos son archisabidos...

« Euzkerea Euzkadi'n »

Amandarro'k.

Euzkadi'n zeinbat biztanlek euzkeraz egiten daben, edo zeinbat euzkeldun diran jakitia, ija ezinikua da, Aunemendi'z alde bijetako laterriak eztabezalako euren nolim-lerruak (censos de población) eliareen bidez egiten. Beraz, nais-ta euzkerea euzkotarren elia iranda be, estakigu zeinbat euzkotarrek euzkeraz egiten daben eta zeinbatak ez, edota, euzkotarren arrtian zeinbat euzkaldun dagon eta zeinbat erredeldun.

Au tamalgarrija dalako, euzkotarr aberrtzale batzuk alegiña egin eben, azkeneko guda baño len, ori jakiteko.

Eta alegiñaren alegiñez, zertzelada onetara eldu ziran, geure ustez egijaren onduan dagozanak :

ARABA'n	8.000
BIZKAYA'n	250.000
GIPUZKOA'n	200.000
(Goikuan)	60.000
NABARRA :	
(Bekuan)	39.000
LABURDI'n	99.000
ZUBEROA'n	60.000
	23.000
GUZTIZ	640.000

Lenengo begiradean atsegiña da jakitea 640.000 euzkeldun ain urr dagon aldi aretan izatia, 640.000 euzkotarrek euzkeraz egiten ebela ikustia. Ba' liteke gure irakurle euzkeldunak olakorik ez uste-izatia ; Baña...

Euzko-Errija ludiko erririk txikijenetarikua da, bai lurrez eta bai biztanlez. Iparr'etik Ego'raño ta Sorrkalde'tik Sarrkalde'raño gaurrko egazkin batez inguratu daiteke ordu-lauren baten, 20.000 aneurrrkin lauki (20.000 km) baño eztaukoz-eta. Lurr ori osotuten dabe unei ta erdi (1.500.000) biztanle inguru.

Beraz, 1.500.000 biztanle orretatik, erdiña baño gitxi-jagok bakarrik euzkeraz egiten dabe ; 42,66 % baño eztria euzkeldun. Eta ori, benetan, tamalgarrija da.

Edeslarijak esaten dauskuben lez, antziñeko aldijetan euzkerearen lurrikija gaurrku baño askozaz aundijagua zan eta Rioja, Burgos ta Aragon-alde'raño edatuten zan. Au jazoten ei-zan IX giralditik XII giraldirarte.

Euzkerea, ba, asi zan jausten amarr giralde dirala baño lenago. ¿Zegatik-ete? Gauza askogaitik, noski, baño lengua aundiki euzkeldunak aundiki gastelarrakin batuten asi ziralako. Aundiki euzkeldun onek asi ziran Gastela'ra juaten, batzutan euren ikaskirunak egiten eta bestietan ango aundikijen onduan eta alde z gudan sarrtzen. Orregaitik, barriz. Euzkadi'ra bigurrtuten ziranian, erredeltzale amurratubak ziran, edo beintzat, euzkeltzaliak ba-ziran-be, euren jakintzagayak euzkeraz erakusten ezekijen. eta olan, Batzarretan-eta, agirijak eta Lagijak erderaz edo lateraz jarritzen asi ziran. Eta pizkaka-pizkaka, jakiña, erritarrak be erredeltzale'ntzen asi ziran.

Eza, ba, ikaratzekua, euzkerea bikin-boloka lera-biderantza juatia. Erritarrak eztria jakintsubak izaten, eta jakintsubat erderaz itz-egiten eta idazten asi ziran-ekero, euzkel-elerttija txirua iran-biarr. Orregaitik aldi aretan euzkel-elerttirik etzan sorrtu ta agerretzen ziran euzkel-idaztijak, geyen-geyenetan, eleizkoyak izaten ziran. Berterik ez.

Gerotrubago, erredeldunak asi ziran Euzkadi'ra etorriten. Euzkadi aberatsa zalako ta bere ekintzetan lan-egiteko, España'n baño geyago irabazten eben-ta. Orregaitik argi ta garbi ikusten da zelan España'ren onduan egozan euzkel-erriak euzkerea galtzen iran ziran lenenguak : Araba, Nabarra ta Bizkai'ko Enkartaziñuak eta uri nagusijak.

Azkenez, Euzkadi'k bere azkatasuna galdu eban, eta arrotzak nagusi izaten asi ziranian, euzkerea bazterrtu ta errederea edatuten ari ziran, jakiña, beti jazoten eben-ta. Orditik aurrerantzian ikastolak-eta erredeldunak iran ziran eta euzkerea urijetatik baserrietara igeska asi zan.

Oingo egunetan euzkerearen kalteko gudea inoiz baño sakona ta gogorragua da. Gure aspirtzallia inoiz baño euzkel-arerijua da. Orregaitik aberrtzaliok sayatuten gara aspirtzallia gure erritik botatzeko ta Euzkadi azke jarrtzeko.

Eta Euzkadi azke irango danian, euzkerea berribiztuko da, oingo aberrtzaliak ikasi dogulako, gure antziñekuak baño obeto, euzkereak zelako garrantzija daun. Orregaitik, ba, euzkeltzale benetakua irateko, aberrtzalia iran biarr.

Cuándo debe comenzar la obligación de la Administración

IV

Por Jesús María de Leizaola.

Atendidas las consecuencias del paro en el primer espacio de dos a tres meses en el terreno de la Empresa y de la profesión, entra de un modo automático este accidente de la vida económica a ser de cargo directo de la Administración. Nadie hoy, en efecto, puede limitarse a que el parado pase a quedar en la condición de « vago » con todos los calificativos y consecuencias legales de esta denominación.

Resumamos brevemente algunas de las obligaciones o cooperaciones estatales que tienen su aplicación antes de este momento.

Es una, un sistema de aportaciones del Estado en favor de las cajas de seguros de paro a cargo de las Empresas y de las cajas de seguros de paro encomendadas a la profesión. Este sistema debe conducir a dar una duración uniforme a este período primero de paro y a justificar un control de las cajas y mutualidades por agentes de la Administración.

Otra es la organización y funcionamiento de escuelas profesionales para adaptar a los parados a actividades profesionales distintas de la suya para facilitar su colocación.

Con todo, es absolutamente seguro que las medidas previstas no pueden terminar con el hecho del paro, y que a la Administración ha de incumbir hacerle cargo directamente de él más o menos tarde. Por ello, es obligado prepararse a tal eventualidad.

Si la Administración ha de representar un elemento de solución del problema lo primero a considerar es cuáles son las características que en ella puedan existir y que la habiliten para contribuir a la solución.

A este punto aludíamos cuando hablábamos de que era preciso inspirarse en los modos de obrar de la Naturaleza.

Para algunos, la Administración se asemeja a la noción que tenemos del Omnipotente : le basta mandar para que las cosas sean hechas. Mi simple experiencia me permite decir que el error es craso. A la Administración no le basta mandar, sino que tiene que mandar lo que sea posible ejecutar, y para que sea realizado lo que se proponga.

Ahora bien ; más que con la potestad de mandar, la Administración cuenta con su propia extensión, con la preparación técnica de sus agentes, con los distintos objetos y formas en que estos se articulan. Ello es tan verdadero para una Administración pública como para una Administración privada importante, y una gran Empresa de Seguros no existe sin esa red de secciones y agentes técnicos y administrativos (piénsese por ejemplo en los Lloyds ingleses, con agentes en todos los puertos del mundo). En este caso el resultado a obtener es claro : no cobrar sino lo preciso como primas, no pagar sino los accidentes verdaderos y en la cuantía del daño preciso padecido, evitar cuanto encarezca el seguro (reconociendo los buques, clasificándolos y no aceptando asegurar sino los buques clasificados con una letra que revela un estado de navegabilidad razonable).

La Administración pública tiene como primer carácter que sigue a la extensión por el ámbito total de un Estado (existe también ahora una Administración internacional, pero su funcionamiento no es tan espontáneo y directo como dentro de los límites de aquél), el de presentar tres círculos esenciales y claramente diferentes aún a los fines de la vida económica, como los consideramos aquí : son los municipios, las regiones y el Estado.

Estos tres círculos obran con tanta mayor eficacia

cuanto ellos tengan reconocida mayor autonomía política, cuanto más libre sean en la gestión de sus propios asuntos.

Las distintas posibilidades de estos tres grados de la Administración revelan que su intervención no puede ser para atender a las mismas formas de paro. Importa por ello que se señale un criterio que justifique atribuir unos casos de paro a uno de ellos y no a los otros.

Lo que tiene que servir de base es la consideración de que el paro no haya alcanzado en el grado correspondiente un nivel que impida la recuperación económica de conjunto del círculo de que se trate. Por ejemplo, si en una ciudad hay 10.000 trabajadores y se hallan en paro 3.000, es evidente que no hay dentro de ella medios de corregir la situación ; el paro la ha afectado demasiado.

Pero en una región con 100.000 trabajadores puede haber una ciudad con 3.000 parados y la vida de la región no padece efectivamente, si los 93.000 restantes tienen trabajo y hasta hacen horas extraordinarias.

Ello quiere decir que en el caso supuesto, atender a ese caso de paro no puede corresponder a la comunidad municipal en cuestión ; paro que, en cambio, podría asumir la tarea de resolver la situación la región considerada.

Teniendo en cuenta esta clase de posibles estados, lo que en primer término es necesario es definir cuál sea el criterio para reservar al municipio, a la región o al Estado la misión de enfrentarse con el paro considerado. Creo yo que si se tomase como base el encomendar a la Municipalidad tomar a su cargo los parados (luego veremos cómo) si el número de ellos no excede del 3 por 100 de la población respectiva, y a la región los hechos de paro de aquellos Municipios en que el número de parados exceda del 3 por 100 de la población, hasta tanto que no se haya cubierto la cifra de 3 por 100 de la población de la región, y se reservase al Estado afrontar el caso en las regiones en que se ha excedido este 3 por 100, la tarea sería enormemente más fácil.

¿Ventajas de tal distribución? Una de tipo humano muy considerable : el parado atendido en su propio Municipio, en su propia región, no se desarraiga, no es un paria.

¿Ventajas de tipo económico? Las que iremos viendo al desarrollar esta idea.

(Continuará.)

El Poder de Compra y los Precios

Por Alejandro de Ulesí.

Estamos acostumbrados a hablar corrientemente de relaciones entre el capital y el trabajo. El capital, efectivamente, constituye una garantía, pero quien regula en definitiva el trabajo es el consumo. Es el consumidor quien a la postre paga el salario y, por consiguiente, el que marca la pauta en la producción y distribución de la riqueza, de manera tan simple como es la de aceptar o rechazar los productos que se le ofrecen.

El capital, como decimos, es una garantía, al mismo tiempo que un elemento necesario en el progreso de las actividades económicas. Por eso, su colaboración debe ser sincera, ya que su falta o insuficiencia puede ejercer función de factor limitativo, paralizando la expansión y reduciendo la capacidad de la Industria y el Comercio.

Pero este factor necesario no tendría valor alguno sin

el concurso de la masa de consumidores, cuya capacidad constituye el quid de la cuestión.

Por su parte, el esfuerzo humano aplicado a la producción, y representado por los trabajadores, integrando en su inmensa mayoría aquella masa consumidora, supone el elemento motriz de todo el sistema. Su remuneración tiene un valor que no depende de su cifra, sino del consumo que ella permite. Por lo tanto, dicho valor reside en su poder de compra.

La población activa representa, a la vez, la mayor aportación de trabajo en la producción y la clientela principal para el consumo. Su empleo máximo crea simultáneamente productos y consumidores.

Por consiguiente, la solución del problema de la distribución debe residir en la ordenación científica del tipo y del valor del salario, para asegurar a éste el poder adquisitivo necesario: ello mientras no exista un sistema más perfecto de remuneración del trabajo.

Debemos tener muy presente que la fuente de beneficios constantes está en un empleo y en un poder de compra suficientes y mantenidos. Esta misma concepción debe guiar la política de salarios. Los negocios no podrán ser prósperos si el poder adquisitivo de los trabajadores no se conserva a un nivel conveniente. Patronos y obreros deberán ponerse de acuerdo en reconocer que los beneficios de una producción creciente deberían reflejarse en la estructura de los salarios, así como también en la de los precios.

Si las necesidades y aspiraciones reales de la población se traducen por demandas efectivas, mediante un empleo y un poder de compra crecientes, el mercado podrá absorber una producción creciente.

El desarrollo de las operaciones comerciales no puede provenir sino del aumento de la productividad y del consumo de cada individuo. Ya que el incremento de aquélla es una condición indispensable para la realización de niveles de vida más elevados. Estos, a su vez, provocan una demanda creciente de mercancías.

No podremos pensar en prosperidad, sino aumentando la producción, el empleo y el poder de compra. Este objetivo de crecimiento y expansión deberá determinar la política que las empresas privadas y los gobiernos tienen que poner en práctica. Es, por lo tanto, de todo punto necesario adoptar medidas positivas a fin de aumentar dicho poder de compra de los consumidores.

De todo lo dicho anteriormente se desprende que todo beneficio que tenga su contrapartida en un aumento de la producción para la satisfacción de necesidades vitales, redundará en un aumento del poder adquisitivo del salario. La riqueza de un país estará en razón directa del valor de los capitales fijos y del valor de los salarios.

Todas las medidas que tengan como resultado la reducción del valor de los salarios, así como el encarecimien-

to de los capitales circulantes, no serán más que instrumentos de ruina.

De donde resulta que la política de salarios es al mismo tiempo de mercados. Cuanto más extensos sean éstos, mejores pueden ser aquéllos, y la abundancia de productos favorecerá el aumento del salario, distribuyendo su carga entre cada una de las unidades de la producción, que al ser superior en cantidad, resultará más económica que si hubiese de cargarse a un número reducido de productos.

La política de la elevación de salarios no está siempre en contradicción con la reducción del precio de costo de los productos; lejos de eso. El hombre puede considerarse, en estos términos de materialismo económico, como un capital fijo, al igual que una máquina. Esta aumenta de valor a medida de la multiplicación de los productos, reduciendo el precio de costo.

El hombre, económicamente considerado, se encuentra en las mismas condiciones: aumenta de valor en la medida del incremento de su poder productivo, y esta capacidad aumenta tanto más cuanto el utillaje puesto a su disposición sea más perfeccionado. El valor del hombre, como productor, aumenta en la medida de la abundancia de los capitales circulantes, teniendo bien en cuenta que cada una de las unidades que lo componen se establezcan a precio reducido.

Lo que acabamos de exponer se refiere al precio de costo de la producción, distinto naturalmente del precio de venta. Este no depende de la necesidad más apremiante de un determinado comprador, sino de las necesidades del grupo social, de la utilidad social del producto.

El primero coloca a la producción en condiciones más o menos favorables de conquistar los mercados. El precio de venta está sujeta, en un sistema de Economía liberal, a la ley de la oferta y de la demanda, dependiendo de la estimación de las partes interesadas, del acuerdo entre compradores y vendedores.

Este aspecto de la cuestión nos induce a considerar sobre extremo tan interesante como es el de la estimación del justo precio. A nuestro juicio, y en el orden económico, no puede ser otro que aquel que contenga los elementos indispensables para que la producción pueda desenvolverse normalmente, a fin de satisfacer las necesidades de la población.

Llegamos con lo expuesto en este artículo a la conclusión de que si el precio del trabajo se aumenta proporcionalmente a su valor, el precio de la producción podrá mantenerse. Los salarios deberían ser aumentados a medida del incremento del trabajo productivo. El valor de equilibrio debe asegurar la coordinación del valor del trabajo, del valor del salario y del valor de la producción. Es decir, un alza de salarios en proporción al aumento de producción, redundará en la prosperidad de la clase trabajadora y de la clase patronal, y en el mejoramiento de la capacidad de consumo. Son los progresos técnicos los que hacen posibles estas mejoras simultáneas.

(viene de la página 20)

mos, comentaba Baraibar aquel momento de gran emoción, que recuerda Curie, en el cual, Churchill, Jefe del Gobierno británico y rector de la guerra contra Hitler, reunió a sus compañeros de gabinete y estado mayor y les dijo: « Hemos perdido nuestro ejército de primera línea. La retirada de Dunquerque ha sido desastrosa. Carecemos de efectivos suficientes para organizar una sola división acorazada. Si hoy atacan los alemanes estas Islas, no dispondríamos de elementos defensivos suficientes que oponerles ». Y cuando Churchill terminó su exposición, guardó silencio, para dar tiempo a la reflexión de sus compañeros. Transcurridos algunos segundos prosiguió y dijo: « No direis que esta situación no es exci-

tante ». Pues bien. Nosotros nos hallamos en un parejo momento. Perdimos la batalla militar. Carecemos de fuerza efectiva organizada para destronar al tirano. En el mundo internacional, el Occidente, al que pertenecemos, sigue haciendo la política de no intervención, mientras el Oriente, juega con nosotros al servicio de sus designios. Solamente nuestra fortaleza puede salvarnos. Si nosotros adquirimos esa fortaleza en nosotros mismos, no han de faltarnos las ayudas necesarias, como no faltaron a los judíos, después de que, unos grupos de insensatos abrieron el camino desafiando al mundo con su furor. No direis pues, que nuestra situación, como la de Inglaterra al día siguiente de Dunquerque, no es verdaderamente excitante. »

ECOS INTERNACIONALES

Comentarios a la carta
de Acheson

Por Jesús de Galindez.

No nos ha sorprendido lo mas mínimo la carta del Secretario Acheson al Senador Conalley. Lamentamos el momento en que fué hecha pública, pues nadie puede dudar que ha servido de balón de oxígeno para el régimen franquista en un instante en que parecía asfixiarse ante la crisis del trigo; y lamentamos tambien en parte su redacción, que se presta al equívoco del lector ligero. Pero si estudiamos detenidamente su contenido total, hemos de reconocer que nada ha cambiado en la política norteamericana, y que nada efectivo sale ganando Franco. La mejor prueba de esto, nos la proporciona la segunda reacción de la prensa franquista, tras el primer instante de júbilo cablegráfico.

En la confusión provocada por la propaganda franquista, senadores y diputados venían pidiendo el reconocimiento del gobierno franquista, sin parar mientes que ese gobierno esta reconocido desde 1939; algunos, mas acuciosos en sus objetivos, pedían solo el envío de un embajador americano a Madrid; y muy pocos se han atrevido a pedir la inclusión de Franco en los planes defensivos de Europa Occidental, y la ayuda económica de los Estados Unidos.

El Departamento de Estado, desde 1946, se ha mostrado contrario a la resolución de las Naciones Unidas que recomendaba el retiro de los jefes de misión, y sus portavoces han defendido siempre la modificación de la misma, aunque hasta ahora no se hubieran atrevido a defenderla públicamente. Las razones esgrimidas han sido siempre las mismas mencionadas en los párrafos primeros de la carta de Acheson. Las que nosotros alegabamos en contra, se basaban en la propaganda franquista, en la ayuda moral a su régimen, en el decaimiento de las fuerzas democráticas, incluso en los argumentos que daban a la campaña comunista.

Es su política de facto, no solo en España, sino tambien en Latinoamérica y los países soviéticos. Nos guste o no nos guste, el hecho es que Estados Unidos viene reconociendo y manteniendo relaciones diplomáticas con una serie de gobiernos a los que detesta cordialmente. Todavía hace pocas semanas ha reconocido en Panamá al gobierno de Arnulfo Arias tachado de « nazi » durante la pasada guerra; y generalmente se piensa que la nota sobre España es tambien una cobertura para el reconocimiento de la China comunista.

Lamentamos que la nota se haya hecho pública. Pero una vez conocida, incluso una vez que la recomendación de la ONU fuese modificada y un embajador americano estuviese en Madrid, ¿que quedaría detras? Nos hemos omuesto a sus argumentos por principio, pero ahora los recogemos para devolverlos. Se nos ha dicho con frecuencia: si Estados Unidos tiene un embajador en Rusia, ¿por que no lo va a tener en Madrid? Y ahora argumentamos nosotros: si tener un embajador en Moscú no significa ayudar materialmente al gobierno ruso, el envío de un embajador en Madrid tampoco debe significar su ayuda material.

Y esto es precisamente lo que dice la carta del Secretario Acheson en su segunda parte; la que viene tras la primera cortina de humo, la que no recogieron los prime-

ros cables, la que ha provocado la ira de la prensa franquista.

Franco no entrara en el Plan Marshall; Franco no entrara en el Pacto Atlantico; Franco no entrara en el Consejo de Europa; Franco no entrara en las Naciones Unidas. Y, sobre todo, Franco no recibirá dólares.

La propaganda comunista anuncia ya que los dólares seguiran al embajador. Y los demócratas en el fondo de sus mentes estan convencidos de lo mismo. Nosotros, leemos una y otra vez la carta y encontramos en ella el eco de lo que se nos ha repetido.

Franco no recibirá dinero del gobierno americano; ni directamente, ni a traves de organismos como el Plan Marshall. La carta de Acheson guarda un silencio muy expresivo, si se compara con la afirmación que hace de que se puede acudir en petición de prestamos al Export-Import Bank. Pero en el acto agrega la limitación « para proyectos específicos »; y aclara mas el concepto, al afirmar que el Gobierno de Estados Unidos se muestra contrario a la concesión de préstamos generales al Gobierno español. Es decir, el Gobierno franquista no recibirá dólares; y solo podran recibirlos proyectos particulares, si se rompe el control de ese Gobierno sobre la economía española.

¿Estamos a salvo? No. Porque nuestros enemigos tampoco son tontos, y no se satisfaran con esta promesa de enviarles un embajador cuando la resolución de la ONU sea modificada. Ellos atacaran la verdadera política del Departamento de Estado ese aislamiento económico del Gobierno franquista para forzarle a un cambio. Su presión volvera a ser intensa. Y es totalmente preciso que las fuerzas amigas de la democracia peninsular contrarresten esa presión, con la suya en sentido contrario.

Sin olvidar nuestro propio examen de conciencia. Hay dos párrafos en la carta de Acheson, de los que se podra discrepar, pero que en todo caso se deben meditar. Son las dos primeras razones dadas para justificar la política americana: La falta de alternativa frente al regimen franquista; y el apoyo a este regimen por personas que preferirian otro democratico. En otras palabras, por la falta de una acción común de las fuerzas de oposición.

La realidad, es que la carta de Acheson no es favorable a Franco, y en este sentido no supone ningun cambio en la política americana. Pero la lucha continua.

A Dios rogando, y con el mazo dando. La nota de Acheson no es mas que una cortina de humo, tendida en visperas de la batalla. La batalla esta a punto de comenzar; y a ella se aprestan los franquistas con toda clase de elementos. Si somos derrotados por nuestra inacción o incompetencia, no echemos la culpa a los « yanquis ». Quien este libre de pecado, que les tire la primera piedra; y todos a una, a tirarselas al « Caudillo ».

Sobre las posibilidades
de una guerra mundial

Por Jon de Ea.

Pocas palabras son necesarias para hacer resaltar la enorme trascendencia que para todos los hombres y para todos los pueblos tiene la perspectiva de un conflicto armado mundial. No hay esfera humana que pueda escapar a las terribles consecuencias de tal eventualidad. El curso de la vida en el individuo, la familia, las clases sociales, los pueblos y las naciones depende substancialmente del choque fenomenal que una guerra universal habria de producir.

¿Habrá guerra? Esta es la pregunta que se hacen an-

gustiosos por doquier hombres y mujeres, gobernantes y gobernados.

Y la respuesta no es cosa fácil. Sin embargo, todo el mundo tiene su opinión y la expone sin rodeos, lo que prueba la intensidad de la preocupación general.

Siempre ha habido guerras — dicen unos — y así seguirá el mundo hasta el fin de los tiempos. Y como la tensión internacional de la hora presente alcanza proporciones de gravedad inusitada, cabe pensar con fundamento que el conflicto estallará en fecha próxima.

« Perro ladrador, poco mordedor » — dicen otros. El poder destructivo que la ciencia y la técnica modernas han aportado al arte militar es tan fantástico, que nadie quiere la guerra porque todo el mundo perderá con ella. Se habla, se discute y se riñe de palabra, pero no son más que aspavientos para ocultar el miedo. Como todo el mundo tiene miedo a la guerra, no habrá guerra. « El miedo guarda la viña », dice el refrán. Y la viña en ese caso es la paz, que no corre peligro.

Y así, entre esos dos extremos discurren los juicios de las gentes del pueblo y de los medios diplomáticos. Pero la mayoría, preciso es confesarlo, se inclina hacia una opinión pesimista, poniendo en el gesto, al emitirla, cierto aire de gravedad, muy a tono con lo trascendental de la sentencia.

Para nosotros tiene el problema ciertas características que acentúan su gravedad. Sufrimos la tiranía de Franco y de su régimen. Y Franco con su régimen han dictaminado ya sobre la cuestión, de forma no solo académica sino política. Es decir, que su política interior e internacional está basada desde hace tiempo en el supuesto de que la guerra mundial está próxima y es inevitable. Si Franco acierta, sus posibilidades de continuar en el poder aumentan. Si se equivoca, su fin está a la vista.

Es preciso hacer notar que al término de la pasada guerra mundial, Franco recogió el slogan de Goebels sobre la necesidad de una guerra inmediata contra Rusia, pero lo recogió con cuantes. Franco vió con satisfacción el curso que tomaban los acontecimientos internacionales, creyendo encontrar en ellos una póliza de seguro a plazo indefinido que le garantizara los medios económicos para la reconstrucción de España. Los medios militares para afianzar su poder y, con ello, la base para jugar un gran papel de prestigio e influencia en el mundo internacional. Tan seguro se encontraba de su visión y triunfo que hasta se permitió la libertad de insinuar ciertas jugadas que pensaba llevar a cabo en el tablero interna-

cional, a base de proclamarse neutral el día de las hostilidades, después de haberse enriquecido a cuenta de todos. Y, lo que es más grave aún, llegó a comprometerse con Perón, en maniobra de altos vuelos que hipotecaban el futuro del estado español y argentino.

No sabemos nosotros quién influyó a quién, si Franco en Perón, Perón en Franco, o si los dos se abrazaron jubilosos un día por haber encontrado ambos simultáneamente la piedra filosofal en forma de un conflicto mundial inmediato e inevitable. Pero lo cierto es que Perón, desde que subió al poder, se dedicó febrilmente a la industrialización de Argentina, coqueteó con Rusia, atacó a los Estados Unidos y comenzó a preparar bien el terreno, para que cuando llegara el día de la guerra, declararse neutral dominar toda América Latina, fortalecerse a costa de los beligerantes y finalmente quedar en algo así como una potencia de primer orden. Firmó con Franco el famoso Protocolo, en virtud del cual el Caudillo, a cambio de dinero, le cedía bases, como la de Cádiz y otras. De esta forma Franco y Perón serían los árbitros poderosos y ricos en medio de un mundo aniquilado por la energía atómica y la guerra bacteriológica.

Pero la realidad ha sido otra. Perón no ha logrado industrializar a la Argentina. Ha consumido inutilmente las cuantiosas reservas monetarias que Argentina acumuló durante la pasada guerra. El Protocolo Franco-Perón no funciona, porque Franco ha consumido sin contrapartida para la Argentina y provecho para su pueblo, los créditos que le concedió Perón, contribuyendo con ello a agravar la situación de Argentina. España está en bancarrota. Argentina camina a pasos agigantados hacia el mismo fin. Es que el supuesto de la guerra en que Franco y Perón habían fundado su política, no ha tenido lugar hasta ahora. ¿Acerarán en un futuro inmediato?

Nosotros tenemos también nuestra opinión sobre el caso, y la iremos exponiendo en días próximos con toda sinceridad. Como cristianos y demócratas que somos, no queremos la guerra. Y como antifranquistas la guerra no nos interesa. Pero menguado servicio haríamos a nuestros lectores y nosotros mismos, si en la apreciación de problema de tanta gravedad, nos dejáramos guiar por nuestros deseos y preferencias. La guerra tiene sus causas, es un producto de factores que se encuentran en la sociedad. Un breve análisis de los más importantes es imprescindible para poder fundamentar nuestra opinión. Esto es lo que en días próximos proyectamos someter a la consideración de los lectores de « Alderdi ».

Glizonaren Eskubidegai Guztietaz

Aitorkizuna

(BUKAERA)

27'garren Atala.

1) Eskubide du edozeinek, gizarte-ko buru-lanetan artukizun izateko arte edo antze-lanetan, jakinkizunetan eta lan oieri darizkien irabazietan.

2) Buru-lanen baten jabe danak, naiz jakinkizunetan, naiz ele-ederrean, naiz beste edonolako antzeetan, eskubide du, artatik datorkion irabazira naiz txinditan, naiz bestela.

28'garren Atala.

Edozeinek eskubide du, Aitorkizun ontan aipatzen diran eskubideak he-tearazteko, naiz gizartean, naiz Errien artean.

29'garren Atala.

1) Gizonak gizartean, eginbideak ere ba-ditu; gizartean bestetan ez baitezake bururatu, oso ta eragozpen gabe, bera nordanari dagokiona.

2) Edozein gizon, legeak mugatzen dunera bilduko da, bere eskubidez eta aukeraz gozatu nai ba'du; baña besferen eskubideak ezagutzeagatik eta zaitzeagatik; eta, erri-aginte batean on-legeak eta burubide onak eta ondo bizitzeak eskatzen dutenagatik.

3) Eskubide ta aukera auek ez ditetze egiñera ekarri, iñola ere, Erri Batzarkideen asmoen eta irakaskizun-ena aurka.

30'garren Atala.

Aitorkizun onek ez dio iñori eskubiderik ematen, ez bakarrari, ez baltsari, ez lege-erriari, Aitorkizun ontan zabaltzen diran eskubideak galarazteko asmoz egin ditekenez ezertarako.

Kristau-Ikasbidea

Lenengo Malla

Kristau Ikasbide txikiak, gipuzkeraz eta bizkaieraz, ba ditugu. Erosi nai dituanak, « ALDERDI »-ren idazkolara idatzi beza. Saneurria, BERROGETABOST libera.

Catecimos en Euzkera

Tenemos catecimos en euzkera gipuzkoano y bizkaíno. El que desee adquirirlos puede dirigirse a la redacción de « ALDERDI ». Precio del ejemplar, cuarenta y cinco francos.

Conferencia del Sr. Irujo en el aniversario de Arana-Goiri

(CONCLUSION)

« Días pasados asistíamos al Congreso de Comunidades Europeas. En el mismo, tuve ocasión de oír a varios oradores socialistas, principalmente holandeses y escandinavos, los cuales, al definir los fines de la federación europea, afirmaban la civilización cristiana como base de la cultura occidental. Igual fenómeno se produjo en el Congreso de la Paz, celebrado hace un mes, en el cual, voces socialistas también, aclamaban los principios cristianos de la vida y de la relación entre los hombres y los pueblos, como base de la paz ansiada. Yo creo, amigos míos, que no existe contradicción ni en ellos, socialistas, ni en mí, social cristiano, al afirmar que, si en filosofía y en moral me siento cristiano, cada vez con más fervor y firmeza, cuando me asomo a la vida económica de este continente perturbado, pienso que es preciso aplicar la doctrina, vieja doctrina del salus populi prima lex. Por eso, sintiéndome cristiano y demócrata, liberal en política, porque sin libertad no hay nada, me siento capaz de aceptar, sin dejación alguna, los mismos principios que la social democracia sienta para plantear y resolver los grandes problemas económicos del mundo.

Visitaba Don Fernando de los Ríos a Lenin en Moscú. Don Fernando dijo a Lenin, que él había consagrado su vida a hacer compatible el socialismo con la libertad. Y Lenin le respondió entonces: « La Libertad: ¿para qué sirve? » Para Don Fernando eso fué una revelación. Sin libertad — lo he oído de sus labios — no podemos erigir un país digno y capaz de aplicar las doctrinas de justicia social que son la base de nuestras aspiraciones: así me lo decía el propio Don Fernando, señalándome al propio tiempo la diferencia esencial, infranqueable, de quien quiere avanzar en el terreno de justicia social desde la libertad, y quién, para imponer nuevas normas económicas, suprime la libertad y la sustituye por un despotismo, cualquiera que sea su nombre o color.

Ved pues, cuan cerca nos encontramos todos. Cuantos me escuchan, creo que sin excepción, podrían clasificarse, mirando a Francia como un ejemplo, en lo que aquí ha dado en llamarse « tercera fuerza ». Y la característica de esa tercera fuerza, es la que acabo de definir, sin ánimo de poner cátedra, sino con el de haceros ver lo próximos que todos nos encontramos, cuán grandes son nuestras coincidencias, y cuán menguadas nuestras distancias políticas o sociales. Cuando esta mañana leía el discurso de Larrazabal de Sabino de Arana, pensaba en lo acertado de aquel pensamiento en el que Sabino fustiga a los vascos — a los vizcainos dice — por haber dejado la forma republicana de gobierno, que es la tradición más auténtica de nuestro carácter y del contenido jurídico de nuestros fueros, para adoptar la forma monárquica, de reino y señorío, un hábito hecho a medida de otros países y que no cuadra a nuestro temperamento. Y es que Sabino veía eso: veía que nuestra cooperación, la de los vascos, sin ingerencias extrañas, podría fácilmente derivar en concurso afortunado. A este llamó a todos, con el recuerdo emocionado del hombre que ofreció su vida para que nosotros pudiéramos vivir la vida de la patria en el concurso de nuestros diversos matices diferenciales, templando en la tolerancia la intensidad de esos matices, y sabiendo que, en cualquier caso, quien opone su voto al nuestro, lo hace de buena fé y merece por ello nuestro respeto, si no logramos convertir la disparidad en aquiescencia.

Pablo de Tarso, el fariseo perseguidor de Jesús en

Galilea, convertido en el primer Apostol del Evangelio de Cristo; Lincoln, el hombre representativo de la joven gran República Norteamericana, apostol también de la unidad humana y protector de los negros, que pagó con su vida tributo a la causa de la humana solidaridad; Nobel, el hombre que ha dado su apellido a la causa de la paz por la cultura, anticipándose al sentido orientador de la cooperación internacional en UNESCO; San Ignacio de Loyola, fundador de la Compañía de Jesús y verbo de la contrarreforma, pero a título de vasco, figura representativa de nuestra raza, cuyo día celebran todos los vascos del mundo; esos y muchos más nos ofrecen testimonio de cómo los hombres eminentes se convierten en símbolos de grupos humanos, forjados en la unidad de la cultura o de la raza.

Yo saludo a Sabino de Arana desde esta tribuna, pero no lo hago como hombre de partido, sino como miembro de la familia vasca; y aspiro a que, en adelante, su día, que es el día de nuestros muertos, lo sea para todos los vascos, y que ante su túmulo simbólico juremos hermandad frente a cualquier incidencia que la historia pueda depararnos. Porque nos es menguada, amigos míos, la obra de Sabino que podemos tocar con nuestras manos ya. Y yo espero, estoy bien seguro, de que esta obra irá agrandándose con el transcurso del tiempo, en beneficio de la unidad fundamental y orgánica de todos los vascos de la tierra. Soy diputado por Gipuzkoa. Hasta que la doctrina predicada por Sabino se hizo carne en el cuerpo electoral gipuzkoano, los diputados que representaban Gipuzkoa, eran monárquicos. Desde que la doctrina de la unidad nacional ganó la gran mayoría del pueblo, los diputados representativos dejamos de ser monárquicos, y los hombres que juntos luchamos en las mismas trincheras contra el intento pretoriano y fascista, estamos justamente representados en aquellos que cayeron frente a los piquetes de ejecución a los gritos de Gora Euzkadi, Viva la República.

Vais a permitirme que ponga una nota íntima y cordial en mis palabras. Sin más mérito que mis años cumplidos, es posible que sea yo entre los que vivimos, quien haya mantenido más estrechas relaciones con Arana-Goiri, fuera de su hermano Don Luis, al que dirijo desde aquí mi saludo entrañable. Mi padre fué compañero de Sabino en Orduña. Juntos, aunque en años distintos, cursaron el bachillerato. Volvieron a encontrarse en Bilbao. Un día, en la casa donde nosotros vivíamos, en el Campo de Volantín, se declaró una enfermedad contagiosa en alguno de los pisos del edificio. El médico aconsejó a mi padre que sacara a los chicos de la casa. Y fuimos a habitar a Sabin Etxia, a la casa de Sabino. El recuerdo que guardo con más persistencia de la temporada que pasamos en aquella casa, es el del jabali, que comía con los perros, en los terrenos situados al fondo de la huerta, hoy solares edificadas. En la mente de un niño se fijan estas imágenes con mayor fuerza, que las escenas comunes de la vida. Posteriormente, ví a Sabino en la prisión de Larrinaga. Mi padre era su defensor. Un día fué a verle, y me llevó a mí. También este recuerdo vive en mi memoria. Un chico sabe que a la cárcel van los malos. No le cabe en la cabeza que sean puestos en prisión personas decentes, y como tal debía yo reputar a quien era amigo de mi padre. Más adelante, Sabino, con Luis, con mi padre y otros amigos, fueron a Castejón, a la primera concentración de la Gamazada. Eran aquellos momentos creadores para nuestro movimiento nacional. El año 1893 es pronunciado el discurso de Larrazabal, tiene lugar la Sanrocada, y se funda el primer Euzkeldun-Batzokija. Paralelamente se va forjando el hecho conocido con el nombre de Gamazada. Germán Gamazo, Ministro de Hacienda, presentó un proyecto de Ley, imponiendo unilateralmente a Euzkadi tributos no paccionados. Navarra se niega a aceptarlos. Se crea un clima de rebeldía. El Orfeón Pamplonés se traslada a Gernika. Con este motivo se producen escenas de violencia, con gritos subversivos

e intervención de la fuerza pública. Estas manifestaciones se repiten en Bilbao y en Donostia, culminando en Castejón, junto al Ebro, en la misma zona geográfica donde los romanos toparon con los vascos y rieron las primeras batallas, que llevan en la historia el nombre glorioso de calahorra. En Castejón se izada la primera bandera vasca. No era aún esta. Manos que llevan mi misma sangre la habían confeccionado el día anterior, en Iruña. Castejón es el Calahorra, o si quereis, el Roncesvalles del movimiento nacional vasco contemporáneo.

La primera vez que yo, niño de corta edad, pasé el rastrillo de la cárcel, fué para ver a Sabino, como antes he dicho. Más adelante, ya maduro, he vuelto a pisarlo como preso, por la misma causa, aunque se trata de hecho distinto que el determinante de la detención de Sabino. Los procesos seguidos contra éste, dieron lugar a que fuera expuesta, por primera vez en la historia ante los Tribunales de Justicia, la doctrina nacional vasca, en el sentido filosófico, histórico y jurídico de su concepción.

El proceso de un líder político lleva a la barra, no tan sólo al hombre, sino a la causa misma representada en aquél. Sabino quedó impresionado del tono empleado por la defensa en su propia causa. Tal vez en esa impresión pueda encontrarse motivo a las postreras sugerencias que de Sabino salieron y que con él fueron al sepulcro sin haber tomado forma concreta. Quizá algún investigador, menos ligado por lazos de sangre y de afecto que yo con aquellos momentos creadores, pueda un día avanzar en las sombras que rodean las últimas recomendaciones del maestro, recomendaciones que para nosotros, los vascos de hoy, merecen el más profundo respeto, sin que ellas afecten a nuestra propia concepción política, a la que servimos con el honor de ser leales a nuestra conciencia nacional. Del clima creado en la sala de audiencia, quien me ha trasladado la impresión más completa, ha sido Indalecio Prieto. Asistió como redactor de *El Liberal*. Recuerda el tono, respetuoso en la forma de expresión, firme en la exposición de las ideas, en el que la defensa fundó su petición absolutoria, convertida en fallo por el jurado popular. Es Prieto, hombre que domina la anécdota y que disfruta de una memoria feliz, quien en diversas ocasiones me ha relacionado detalles del acto, sencillo y solemne, que encuadraba la figura procer, de hombre iluminado, con la que Sabino de Arana compareció ante sus jueces. Yo he agradecido siempre, y hoy lo hago una vez más a Prieto, aquellas manifestaciones. Y se lo agradezco doblemente, como vasco y como un hijo agradece palabras amables y cordiales dichas en memoria de su padre.

Con Sabino celebramos hoy el día de nuestros muertos, de todos los hijos de nuestra raza que cayeron en defensa de un ideal, cualquiera que este fuere. Porque, si un día nosotros elevamos mausoleos a nuestros muertos, no hemos de reproducir en ellos la guerra civil, sino la ofrenda de respeto a quienes sacrificaron lo mejor que el hombre tiene, que es su propia vida, en servicio de los ideales que ganaron la adhesión de su conciencia y el amor de su corazón: a los que supieron vivir y morir en servicio de la patria, de la libertad y de la solidaridad entre los hombres. Me refiero no tan sólo a los caídos, sino a los que hoy sufren persecución de la justicia imperante, dentro o fuera de las prisiones del Estado totalitario y policial, en el suelo de la patria o en exilio. Y esto lo digo sin odio, que no siento. Me he pasado la guerra salvando la vida de nuestros enemigos. Tengo derecho a enfrentarme con ellos, aun después de perdida la batalla, porque, a la postre, ganaremos la paz, que solamente puede ser instaurada sobre bases sólidas, de respeto, de comprensión, de democracia.

De entre nosotros cayeron, y se encuentran mezclados en la fosa común, sacerdotes, obreros, intelectuales, hombres representativos, militares. Para todos ellos nuestro profundo y emocionado recuerdo. Todos tienen derecho a reposar por siempre en el mausoleo cuya figura capital es la de Sabino. Voy a citar a dos personas, porque en-

tiendo que, pocos como ellos ofrecen el simbolismo de nuestra lucha y de nuestro ideal.

Fortunato de Agirre es el Alcalde de Estella, mi pueblo. Presidió la Asamblea del Estatuto. Era el Presidente de la Comisión de Alcaldes nabarros, que en relación con los de Euzkadi Occidental, realizaron la campaña de desobediencia civil de 1934. Hallándose reunida la Comisión en el Ayuntamiento de Estella, el Gobernador Civil le ordenó telegráficamente disolver la reunión. Agirre contestó por otro despacho, que no decía nada más, pero nada menos, que la fórmula del pase foral: « Se obedece pero no se cumple. » Fué procesado. Tuve el honor de ser su abogado defensor. Repetí en aquella ocasión varios de los argumentos empleados por mi padre para defender a Sabino. Días antes del 18 de Julio, tuvo noticia de que en los claustros del Monasterio de Irache se hallaban concentrados con el General Mola, los coroneles de todos los regimientos de guarnición en Pamplona, Vitoria, San Sebastian, Logroño y Estella. Le pareció que un monasterio no es lugar adecuado para jefes militares. Se dispuso a detenerlos. El Ministro de la Guerra y Presidente del Consejo de Ministros se lo impidió, porque, según él, Mola era un general leal a la República. Gran devoto de San Miguel, patrón de Euzkadi, había hecho de su día un día de fiesta local. Y fué el día de San Miguel del año 1936 cuando, extraído de la cárcel, fué fusilado sobre la cuneta de una carretera despojada, donde aun reposan sus huesos. Al fusilarlo, el jefe requeté que dirigía la operación, le dijo esta blasfemia odiosa: « Hoy no te libra ni San Miguel ».

Gorostidi, el Médico de Ituren, era un hombre magnífico. Practicaba la caridad, sin que la mano derecha se enterara de lo que la izquierda daba. Así empleó una cuantiosa fortuna. Ejercía su profesión como un sacerdote. Además de ser médico del alma, ponía a disposición de sus clientes su bolsa, cuando estos la necesitaban. Llegó a Ituren una compañía formada por requetés y carabineros, al mando de uno de estos últimos. Convocó el Jefe en el Ayuntamiento al Médico, al Maestro y al Secretario. Les hizo responsables, por intelectuales, de que en aquel lugar no hubiera un solo voluntario en la cruzada, y los mandó fusilar. Gorostidi se despidió en euzkera del piquete de requetés encargado de ejecutar la orden. Aquellos muchachos, euzkeldunes como él, se negaron a fusilarlo. Entonces, fué entregado a un piquete de carabineros, que lo ejecutó en las canteras de Bera.

Estos dos hombres, estas dos figuras, son simbólicas. Eran la representación legítima y la intelectualidad autóctona, ordenadas suprimir, para que pudier triunfar el « glorioso » movimiento. Este se define en aquellos dos asesinatos. El « muera la inteligencia » de Millán Astray en el paraninfo de la Universidad de Salamanca, no es más que reflejo del carácter y significación del alzamiento militar y totalitario. En aquellos dos hombres salud, con emoción, a cuantos cayeron sirviendo el ideal que llenó su alma y fué norma de su vida.

Sería impropio de un grupo humano en exilio no guardar el respeto que esta situación merece para los proscritos. Mirad amigos: Nosotros ansiamos volver a Euzkadi. Vivimos al servicio de ese ideal. Negarlo sería estúpido, y encubrirlo resultaría un subterfugio poco elegante. Debo decirlo no obstante, aunque os cause extrañeza, que no tenemos prisa. No estamos dispuestos al retorno a cualquier precio. Nuestra voluntad de resistir, de combatir o de conspirar es tan fuerte, que no ha de ceder su vigor al tiempo. Mas, debemos merecerlo. Y para merecerlo, hemos de templar nuestro ánimo en la adversidad y sacar fuerzas de flaqueza, sin caer en la condición de los ojalateros de Don Carlos, de los de « ojalá ataquen y ganemos ». Hoy, mientras almorzaba-

(pasa a la página 16).

ALDERDI

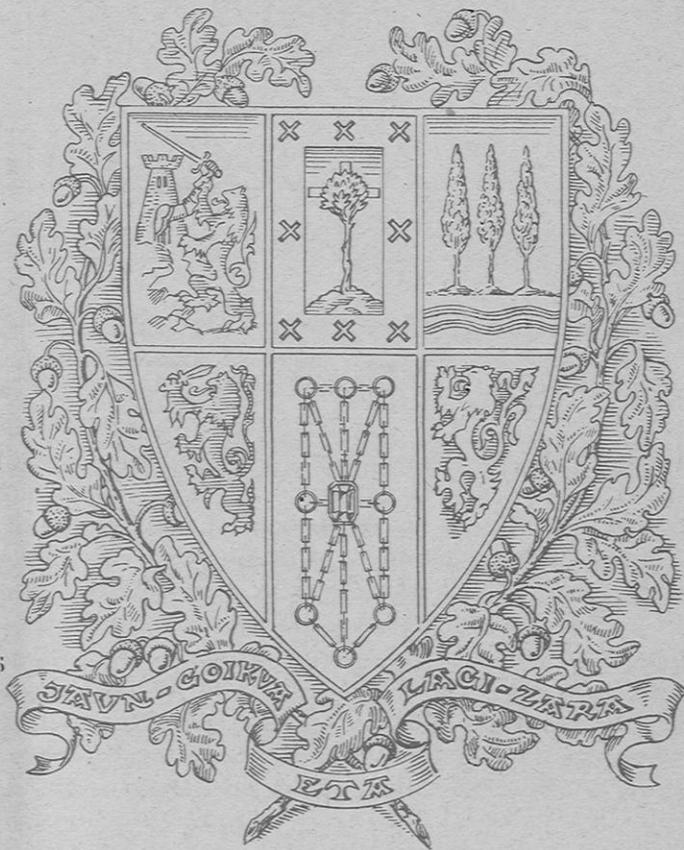
EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

B.D.I.C

IZPIJURÁ-SYMARIO

- I EDITORIALES. — « Aberri-Eguna ». — *Izkuntzari zor zayona. — La voz del Papa y el régimen franquista.* 1
- II VIDA VASCA. — *Las declaraciones del Presidente Agirre y la Prensa americana. — Inauguración del Centro Vasco de Caracas. — Fallecimiento del Sr. Castelao. Una carta del Consejero Sr. Lasarte. — Indignación en América por la persecución franquista del euzkera en los cementerios. — « Lan-Deya ». Publicación de Solidaridad.* 3
- III TEMAS GENERALES. — *Moskutxo ta Washington-txo Beldurraren gora-berak. (Otea'k egiña). — Verdades y razones en que se basa la doctrina nacionalista. — Arriandiaga' tarr Imanol Ahea - Mibisus - (Amandarro'k). — Falsa Ruta. (F. Javier de Landaburu). — Orígenes prearios del Pueblo Vasco, del Dr. Gandia. (Atzeuzko). — Galeuzca. Una flor sobre la tumba de Castelao. (Emilio P. de Neguri).* 7
- IV ABERRI-EGUNA EN LABURDI. — *Programa de los actos que se celebrarán en Ascain.* 12
- V TEMAS SOCIALES Y ECONOMICOS. — *La Confederación Internacional de Sindicatos Libres. (Gogorra). — Gizarte zuzentza ta eskuzabaltazuna. (Abenderri'k). — El futuro de Euzkadi. Política Económica. (Alejandro de Ulesi).* 13
- VI ECOS INTERNACIONALES. — *La Federación Europea. (José María de Lasarte). — Sobre las posibilidades de una guerra mundial. (Jon de Ea).* 16
- VII SECCION DOCUMENTAL. — *El mensaje de S. S. el Papa sobre la prensa católica y la opinión pública.* 19



Marzo 1950 - Epaila
— Año IV Urtea
Numero 36 Zerbakija

AP 5138

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año IV Urtea
Número 36 Zenbakija

Idazkolea ta Banakolea } Villa Antoinette
Redacción y Administración } Beyris-Bayonne (B.-P.)

MARZO
1950
EPAILLA

Director : JULIO DE JAUREGI

B.D.I.C

“ ABERRI-EGUNA ”

El Partido Nacionalista Vasco decidió en el año 1932, consagrar un día del año en honor y exaltación de la Patria Vasca, Ese día, « DIA DE LA PATRIA » — « ABERRI-EGUNA », se celebraría en la misma fecha del año en que la Iglesia Católica celebra la Pascua de Resurrección del Señor.

La certidumbre de la Resurrección de Nuestro Señor Jesucristo, después de la persecución, de las torturas y de su muerte en la Cruz, se asocia en los patriotas vascos a la esperanza en la resurrección de nuestra Patria, después de la larga noche de los tiempos en que el pueblo vasco perdió la noción de su existencia misma y después de haber recorrido el calvario de la persecución, de la tortura física y moral, de la esclavitud a que fué sometida por un poder extraño y tiránico.

« Aberri-Eguna » se celebró con muchedumbres impresionantes por su número y por su entusiasmo, en Bilbao en 1932, en Donostia en 1933, en Gazteiz en 1934, en Iruña en 1935, y en todos los pueblos de Euzkadi en 1936. Después... vino la guerra civil, las cárceles, el exilio y la vida del Nacionalismo Vasco en la clandestinidad, y « Aberri-Eguna » se siguió celebrando en los frentes de combate, en las prisiones, en el exilio y en la Resistencia Vasca.

Un día que no reputamos lejano, volveremos a celebrar la fiesta Patria en Euzkadi, en forma de apoteosis nacional, con el concurso del pueblo vasco entero, proclamando para siempre que Euzkadi ha resurgido definitiva y gloriosamente.

*
**

Festejar y honrar a la Patria Vasca, no es evocar a un ser abstracto o de razón que conocemos con un nombre, sino recordar, considerar, amar, y enaltecer cual se merecen, las magníficas realidades espirituales y materiales que integran, sostienen y fundamentan la evidente realidad de la Patria Vasca, de Euzkadi.

Así, en « Aberri-Eguna », evocamos y honramos a la raza vasca, veterana entre las razas humanas conocidas, sin fecha en su origen, mantenida en su pureza, en sus características y en su esencia, a través de todas las vicisitudes de los tiempos. Por encima del valor antropológico y sin incurrir en el error de una superioridad dominante y opresora que lleva a un razismo condenable, apreciamos y tratamos de conservar y perfeccionar las características espirituales y morales de la

raza vasca, que han hecho de nuestro pueblo, un pueblo digno, fuerte, trabajador, pacífico y civilizado.

« Aberri-Eguna », es pues, día de exaltación de la raza vasca, base y fundamento de nuestra nacionalidad.

*
**

En tal día evocamos y honramos a la Religión Cristiana, revelada a los hombres por Nuestro Señor Jesucristo y perpetuada en la tierra por el Magisterio Apostólico de la Iglesia Católica, Religión verdadera y tradicional de nuestro pueblo, inspiró y llenó la vida individual, familiar, social, cultural y política de nuestra Patria, conduciendo a los vascos de manera segura, a Dios, fin supremo y eterno del hombre y de toda comunidad humana.

Los ataques de los incrédulos, y la actitud de tantos españoles, seculares y clérigos, que han falseado la Religión Católica, vaciándola de espiritualidad y de caridad, utilizándola como pantalla y al servicio de poderíos políticos y económicos injustos y anticristianos, no han logrado que los patriotas vascos de la presente generación, dejen de seguir fieles a la Religión Cristiana, credo de nuestros antepasados y elementos claro de nuestra nacionalidad y de nuestra Patria.

*
**

En el « Día de la Patria », debemos recordar con pena, por haberla perdido, y con esperanza de reconquistarla, la libertad originaria, la soberanía plena, la independencia en la que vivió, durante siglos, el pueblo vasco, edificando al calor y en el uso de ella, sus instituciones políticas, fundadas en la democracia y en el ejercicio de una autoridad responsable y respetada; sus leyes, amparadoras de los derechos fundamentales del hombre, garantía de la dignidad de la persona humana, enderezadas al bien común y al progreso del pueblo; sus instituciones sociales y económicas que se anticiparon en siglos a lo que hoy se denominan conquistas sociales del trabajador, o avances en el campo de la producción y en las relaciones económicas internacionales.

Soberanía y libertad nacionales, que con las instituciones políticas y sociales, las leyes, análogas en lo fundamental en todos los Estados vascos históricos, como producto del genio político de la raza, y las costumbres y usos habituales de feliz y aleccionadora recordación, son otras tantas realidades que a través de los siglos modelaron la viva realidad de nuestra Patria.

*
**

Y por último, en « Aberri-Eguna » hemos de honrar al euzkera, nuestra lengua nacional, que se confunde con los orígenes mismos de la raza vasca, y que, constituyendo uno de los principales vehículos por los que se expresa el alma colectiva del pueblo vasco, es elemento básico y esencial de su nacionalidad.

Por ello es combatida sin cesar en todas las manifestaciones de la vida vasca y hasta de la muerte (recuérdese la reciente orden para destruirla de las inscripciones de las tumbas en los cementerios vascos) por los que, ocupando sin títulos a nuestra Patria, tratan de matarla para lograr su asimilación completa.

El « Día de la Patria », es pues, el día de la raza vasca, el día de la Religión Cristiana, creencia de nuestro pueblo, el día de la libertad, de nuestras leyes propias, de nuestras instituciones políticas y sociales, de nuestras costumbres tradicionales, y el día de nuestra lengua nacional. Todo ello debe ser evocado, recordado y honrado en « Aberri-Eguna ».

Está la Patria Vasca allí donde habitan hombres y familias de la raza vasca fieles a todos los elementos espirituales y materiales que la constituyen. En las vertientes del Pirineo, en donde se encuentra la inmensa mayoría de patriotas vascos, residiendo en el territorio y solar que pertenece a los vascos desde tiempo inmemorial, pues que siempre aparece ocupado, habitado y poseído por los vascos. En los países de Europa en donde viven familias vascas, exiladas de su territorio propio. En las Repúblicas Americanas, en donde las familias vascas forman una colectividad claramente destacada. En Filipinas, en Australia... en todas partes donde hay vascos, está Euzkadi, está la Patria y en todos esos lugares, se celebrará con emoción y con entusiasmo, este día magnífico que va tomando cuerpo en nuestros hábitos y tradiciones: « Aberri-Eguna ».

Izkuntzari zor zayona

Gizaldietan-zear guregana eldu zaigun izkuntzari zor zayona ¿ eutsiko al degu ?

Egiya da izkuntza ordo txirotuta guregana eldu zaigula. Eta ez da ain zalla ikustia zergatik orrela txirotuta eldu dan. Gure aldean zabal zabalik ikusten ditugun izkuntzak nola ortara eldu diran ikustia baño ez da bear. Etziran berak aberats jayo. Orain aberats agertzen ba dira ere an emen bazter guztietan itzak eta bereganatu dituztelako agertzen dira gaur itxurazkoak. Eta ori, zazpi edo zortzi gizaldietan egin duten bidea bakarrik da.

Zabalduenetako biri begiratzea baño ez da bear. Gaztelari eta englanderrari.

Arek, olerki batzuekin itxura artzen du, « Poema del Cid » eta « Berceo'ren olerkiak » dira lenengo erakusten dutena; XI'garren mendekoa ura, ta XII'garrenekoak abek. Mende ontan bertan, berriz, lege-izkuntz bezela azaltzen da, « Liber Judicum » « Fuero Juzgo » itzultzearekin, eta « Zazpi Zatién legetza edo idaztiya »'rekin. Eta gero, izugarrizko idaz-lanak erakusten ba' ditu ere, ikastol-nagusi izkuntza bezela etorri berriya bezela ikusten degu. Orain berreun urte, ikastol-nagusi-yan latera ibiltzen zan oraindik eta.

Er:glanderak, berriz, lege-izkuntza izatea geroago lortu zuan, XIII eta XIV'garren mendetan « partzeraz » egiten ziran legeak England'en eta. Elizan, ordea, goizago sartu zan gaztelera baño. Eta ikastola-nagusiyan ere bai.

Gure izkuntzak ez ditu laguntza oyeķ izan.

XIII'garren mendean Naparro'ko lege-zarra egin zanean, XV eta XVI'garren mendean Bizkayan lege-zarra eta lege-zar berritua egin ziranean, gaztelera egin ziran irurak. Gure izkuntzak lege-izkuntza bezela agertzeko, Euzkadi'ko Jaurlaritza orain amalau urte agertzea bear izandu zuan. Orduan agintza guziyak euzkeraz eta erderaz azaldu ziran Bilbao'n.

Eliza'ri egiya da asko zor diyola. Aoz-ao erakutsi zana gure erriyan, kistartasuna alde abetara etorri zan ezkeroztik, gure izkuntzan erakutsi ziguten kistartasun zabaltzalleak, apaizak eta eliz-gizonak. Oloron'eko, Akiz'eko (Dax), Bayona'ko, Iruña'ko, Kalaorra'ko gotzayak Kristau-Ikasbideak, gure izkuntzan agertu zituzten azkeneko bost mendetan, irarkintza asmatu eta zabaldu zan ezkeroztik. ¿ Geyago egin zitekeala ? Bai, nunbait. Elizgizon batek Oñati'ko ikastola nagusiya sortu zuanean euzkeraren alde geyago egin zitekean. An, ordea, garai artako ikastol-nagusi guzietan bezela, lateraz irakasten zan. Eta gure izkuntza atez-kanpoko gelditu zan.

Emendik ikusi ditekē gure izkuntzari zor zayona asko dala oraindik.

Baña, ortaz gañera, ta malla oyeķ irabazten dituen artean, gure izkuntzari zor zayona ere geyago da.

Ez bakarrik geronek zor diyoguna, au geyen zor zayona ba da ere. Besteak zor diyotena ere bai, askoz geyago da. Or daukagu, esate baterako, orain berri Bizka'i'ko jaurtzalle, Riestra jaunak aginduta, Gernika'ko endore dala esaten duan orrek egindakoa: ilerriyan euzkeraz zeuden ilarri guziak eragotzi eta gaztelera jarri araztea.

Ori bezelako iraiñik asmatzea ere... ¿ Nor zera zu Bizka'i'ko sasi-jaurtzalle ori onelako bat agintzeko ? ¿ Nor, amorru bizizko suge bat baño ?

Ñeraz, itz-egitekō ta il danaren oroitza gordezke ez degu gure erriyan gure izkuntza erabiltzeko eskubiderik. Gorrototzalleak ori ez ba dute asmatu, ez dakigu nortzuk asmatu duten.

Orren aurrean, ordea, guri dagokiguna ez da zalla. Eutsi... ta eutsi.

Ludiyen gizonik dagon guziyan gure deya entzun arazi bear degu gure izkuntzari zor zayona biurtu dezayon. Ludiyen euzkotarik dagon edonun jakin arazi bear dute noraño gaurko sasi-agintzalleak eskubidea oinperatu nai duten, noraño etsai ditugun, eta nola ilerriyak berak ere areriyō zaizkioten gogo-oker baño ez diran oyei.

Gure izkuntzari zor diyoguna degulako ez degu egin zaiguna inun ixilduko.

La voz del Papa y el régimen franquista

El actual Pontificado se caracteriza por la intensa actividad que Su Santidad el Papa viene desplegando en orden a la exposición y divulgación de la doctrina de la Iglesia aplicada a todos aquellos órdenes morales y sociales en los que la Iglesia tiene potestad de magisterio.

Además de las diversas Encíclicas publicadas por el actual Pontífice y de los Mensajes o alocuciones hechos durante y después de la guerra mundial, así como de las habituales alocuciones de Navidad, el Papa viene aprovechando las frecuentes reuniones de Congresos internacionales que se celebran en Roma, para exponer ante los congresistas que colectivamente le visitan, los principios generales de la doctrina católica aplicados a la especial actividad humana y profesional de los congresistas.

Recordamos entre otros discursos, los pronunciados por el Santo Padre ante los miembros del Congreso de Médicos, ante los Jueces y Magistrados y, últimamente, ante los Periodistas católicos reunidos en el primer Congreso internacional celebrado después de la última guerra. El Mensaje a los periodistas católicos sobre la prensa católica y la opinión pública, lo insertamos, por su importancia destacada y como homenaje de « Alderdi », en nuestra Sección Documental y aconsejamos su lectura y su meditación a todos nuestros lectores.

Cuando el Papa habla desarrollando la doctrina católica y aplicándola a las cuestiones médicas en lo que tienen de aspecto moral, como el problema de la inseminación artificial y otros; cuando desarrolla los principios de orden moral que deben presidir la elevada función de la administración de justicia, hablando a jueces y magistrados ante El reunidos; cuando ante los periodistas católicos expone los principios del cristianismo aplicables a la prensa católica y a los problemas de la opinión pública, es claro que lo hace con carácter universal, para todo el mundo, porque la doctrina es por su naturaleza católica o universal, como lo es la obra de Cristo y la Iglesia. Desacatan, pues, la doctrina expuesta por el Papa y agravan a la Iglesia, quienes arbitrariamente se atreven a afirmar que los principios generales de doctrina católica expuestos por el Papa no se refieren a tal país o a tal otro. Esto es inadmisibile.

Cuando el Papa en su Mensaje al mundo,

abriendo el Año Santo, expresó la esperanza cristiana y caritativa de que los refugiados y perseguidos puedan volver a sus hogares, sentó un deseo y un principio cristiano universal, que se refiere a todos los refugiados y perseguidos del mundo. Cuando desde la España franquista, ante tal Mensaje de generosidad, (traducido indebidamente el texto pontifical), se afirma que las palabras del Papa se refieren sólo a los exilados o refugiados procedentes de los países comunistas y no se refieren a los exilados o refugiados del régimen franquista o de otros, se mutila arbitrariamente la doctrina de la Iglesia y se la desacata, encubriéndose en una posición hipócrita y poco cristiana.

Cuando Su Santidad el Papa expone los principios generales del cristianismo en relación con la prensa católica y con la opinión pública, lo hace igualmente para todo el mundo, sin distinción de Estados, pueblos, sistemas o razas. Y cuando los españoles, como lo han hecho, afirman que tales principios no son aplicables a la España franquista y sí sólo a los Estados del Oriente de Europa, ofenden al Pontificado y se niegan a recibir sus doctrinas y sus enseñanzas.

La doctrina expuesta por el Jefe de la Iglesia es para todos, y todos los católicos tienen el deber de practicarla. La aplicación de esa doctrina corresponde, pues, a los católicos y todo católico tiene el derecho de examinar y enjuiciar serenamente en qué lugares y países se aplican los principios del cristianismo en materia de prensa y en qué otros se desconocen totalmente.

Nosotros afirmamos que las principales orientaciones dictadas por Su Santidad el Papa a los periodistas católicos reunidos en Roma, son pisoteadas por el régimen franquista « llamado católico », por lo que se refiere a nuestra Patria Euzkadi y por lo que se refiere al pueblo peninsular sometido a su dictadura. Lo saben perfectamente muchos de los periodistas católicos que procedentes de España acudieron al Congreso, pues reciente es todavía la decisión adoptada por el Consiliario General de la Acción Católica española, Monseñor Vizcarra, de suspender la publicación « TU », antes de aceptar la censura franquista que se le quería imponer. En la España franquista no hay prensa libre y la opinión pública esta amordazada. La prensa que subsiste está toda ella bajo el control del Estado, que nombra los Directores y los redactores y que impone la publicación de textos. Aún así existe una previa censura, que coarta la libertad de prensa y que es la causa principal de la inmoralidad general

(Pasa a la página 48.)

VIDA VASCA

LAS DECLARACIONES DEL PRESIDENTE AGIRRE Y LA PRENSA AMERICANA

La prensa americana ha recogido con extensión las declaraciones hechas por el Presidente Agirre a los periodistas, tanto en Washington como en Nueva York.

La referencia de la Agencia I. N. S. reproducida en algunos diarios, dice entre otras cosas :

« Don José Antonio de Aguirre, el Presidente en el exilio del Gobierno Autónomo Vasco, declaró que confía en que los Estados Unidos no prestarán ayuda al régimen del generalísimo Francisco Franco.

El Sr. Aguirre, en los pocos días que ha pasado en Washington, ha celebrado conferencias con funcionarios del Departamento de Estado y con miembros del Congreso, entre ellos los Senadores Herbert Lehman (demócrata por Utah), y los representantes Jacob Javits (repúblicano por Nueva York) y A. S. J. Carnham (demócrata por Missouri).

El Sr. Aguirre dijo : « Mucho me sorprendería si Franco obtuviese alguna ayuda de los Estados Unidos. »

El Sr. Aguirre señaló que « sería desastroso para la democracia, en el mundo entero, que los Estados Unidos prestasen apoyo material a Franco. Predijo que sin ayuda exterior el régimen de Franco se derrumbará por sí sólo ».

Declaró que los grupos de exilados, tales como los vascos, catalanes, monárquicos, socialistas y liberales, están formando un frente unido para restablecer la democracia en España. Afirmó que dentro de España existe un movimiento clandestino activo por intermedio del cual se informa al pueblo de los progresos que hace la democracia en la Europa occidental.

El Sr. Aguirre predijo que a menos que los Estados Unidos envíen ayuda a Franco, muchos de sus importantes puntales, tales como los grandes industriales, le retirarán su apoyo al ver que deja de ser lucrativo identificarse con el régimen.

El Sr. Aguirre espera una « transición pacífica » de la dictadura a la democracia. Afirmó que no hay peligro de que los comunistas se apoderen del poder durante la confusión que seguiría a la caída de Franco.

Hizo notar que el pueblo sabe que su lugar está entre las democracias occidentales y desea que se le dé participación en el Plan Marshall y en la Unión del Atlántico.

Dijo que el apoyo a Franco por parte de los Estados Unidos tendría repercusiones mundiales. Afirmó que un paso de esa naturaleza sería un incentivo para los movimientos comunistas de la Europa Occidental y dijo que « nada podría ser más del agrado de Stalin ». Hizo notar que el apoyo que los Estados Unidos den a Franco servirá también de aliento « a los pequeños dictadores de la América Latina ». Señaló que el pueblo perdería todas las esperanzas de establecer un Gobierno Demócrata, si los Estados Unidos ayudan a Franco.

Por otra parte, los periódicos publican otra referencia de las declaraciones hechas por el Presidente Aguirre a un redactor de la Agencia United Press, en la que entre otras cosas, se señala :

« El Sr. José Antonio de Aguirre, presidente del Gobierno Vasco en el exilio, dijo que el Vaticano se está absteniendo de secundar al régimen franquista en España, y ha exhortado a todos los obispos españoles que asuman una actitud enérgica contra Franco. »

El Sr. Aguirre dijo que el Ministro de Asuntos Exteriores de Franco, Alberto Martín Artajo, visitó el Vaticano en diciembre pasado para tratar de llegar a un concordato, pero que su solicitud fué rechazada.

Agregó que según sus informes, el Vaticano considera este Gobierno español como provisional y no per-

manente, y que « cree peligroso aparecer estar de acuerdo con regímenes dictatoriales ».

El Sr. Aguirre manifestó que se ha entrevistado con funcionarios del Departamento de Estado y miembros del Congreso, y que se sentía sumamente satisfecho del resultado de sus entrevistas. Informó haber dicho a los funcionarios que si Estados Unidos niega toda ayuda económica a España en los próximos meses, la situación española cambiaría rápidamente.

Agregó que muchos funcionarios con quienes conversó estuvieron en « completa simpatía con nuestra oposición al régimen de Franco, y nos demostraron mucho respeto ».

Dijo que el movimiento de resistencia vasco está bien organizado, con su propia estación de radio y publicaciones en el Interior.

El Sr. Aguirre dijo por otra parte que « si se reconoce la existencia de la coalición antifranquista y se la anima y la respalda, el régimen de Franco puede caer con relativa prontitud. »

« Efectivamente — dijo — si se estimula la coalición y al mismo tiempo, los Estados Unidos siguen con su política de no prestar ayuda a Franco y los elementos que lo apoyan — principalmente los militares — se acentuarán las dudas que ya tienen. Por otra parte, la permanencia de Franco en el poder estimula al comunismo, porque dan un argumento de fuerza a Stalin, quien puede señalar que el Occidente apoya un régimen dictatorial tan solo porque lleva el título de anticomunista. Pero no es suficiente combatir al comunismo y hay que estimular la democracia e imponer la democracia, no a cañonazos, sino creándole un clima favorable ». (O.P.E.).

INAUGURACION DEL CENTRO VASCO DE CARACAS.

Caracas, 7 Marzo (OPE). — El domingo tuvo lugar la inauguración oficial del nuevo Centro Vasco de Caracas, con asistencia del Presidente Aguirre.

Es un magnífico edificio de estilo vasco, construido en El Paraíso, que es una de las zonas residenciales más hermosas de esta Ciudad. Ha sido erigido por una Compañía Inmobiliaria constituida por la generosa aportación financiera de los vascos exilados en Venezuela.

El Lendakari fué recibido en la avenida que da entrada al local por dos filas de ezpatadantzaris y gorularis que le escoltaron hasta la puerta del edificio, donde le dió la bienvenida su Presidente, José de Elgezabal. El txistu entonaba el « Agur Jaunak ». Seguidamente tuvo lugar la misa, en el frontón del Centro; presidieron el acto el Lendakari Aguirre y Don José de Rezola; tras ellos se situaron los directivos del Centro, señores Elgezabal, Unzeta, Arozamena, Tejada, Larrañaga, el Delegado de Euzkadí en Venezuela, Dr. Luis de Bilbao, el Sr. Galindez, Delegado en Estados Unidos y directivos de varias organizaciones vascas de Venezuela. El orfeón « Pizkunde » interpretó varios himnos religiosos, bajo la dirección de Antón de Garate. Una inmensa muchedumbre de vascos llenaba el frontón y las distintas terrazas del Centro Vasco. Tras la misa, se procedió a izar la bandera venezolana y la bandera vasca, a tiempo que se entonaban los respectivos himnos.

A partir de ese momento, todos los socios e invitados se desparramaron por los salones del Centro. Entre los invitados se contaba el Embajador de Ecuador. A mediodía comenzaron a servirse los almuerzos en el restaurant del Centro; y pronto más de un orfeón improvisado surgió entre los comensales.

Por la tarde se celebraron dos partidos de pelota, inaugurándose de esta manera el frontón; el saque inicial lo hizo el Presidente Aguirre. Los grupos de dantzaris interpretaron seguidamente varias danzas; había cinco

grupos de gorularis y uno de ezpatadantzaris, todos ellos muchachos vascos que hoy están incorporados a la vida de este país que les acogió. La dantza que tuvo más éxito fué la final, en que con gran agilidad trenzaron los colores de la bandera vasca con grandes fajas de tela tricolor. Una romería final puso fin al acto, que se prolongó hasta media-noche.

El éxito de este inauguración ha superado con mucho los cálculos más optimistas de sus organizadores. Estaban presentes más de dos mil personas; muchas de ellas eran vascos venidos de los mas apartados rincones de Venezuela.

Al éxito colaboró incluso la representación diplomática franquista que lanzó varias amenazas contra los directivos del Centro Vasco. A última ahora su Encargado de Negocios en Caracas convocó una conferencia de prensa, a la que solo asistieron dos periodistas, que publicaron anteayer una reseña humorística de la misma en el periódico conservador « La Esfera » junto a una extensa entrevista con el Presidente del Centro Vasco y una fotografía del mismo en primera plana.

El Presidente Aguirre continúa sus entrevistas con los vascos de esta colonia, que le han acogido con emoción. La conferencia de prensa que reunió al siguiente día de su llegada, tuvo una destacada repercusión en toda la prensa local, sin distinción de matices. Y en toda ella se ha reproducido su fotografía, saludándole como Presidente de los Vascos, con comentarios cordiales para la colonia vasca de Venezuela.

FALLECIMIENTO DEL Sr. CASTELAO. UNA CARTA DEL CONSEJERO Sr. LASARTE

Haciéndose eco del sentimiento vasco por la muerte del Presidente del Consejo de Galicia, Sr. Castelao, el Sr. Lasarte dirigió la expresiva carta que recogemos a continuación:

« Señora Doña Virginia de Castelao. Señor don Antonio Alonso Ríos y señores del Consejo de Galicia. — Buenos Aires.

Recordados y queridos amigos: Tengo delante el cable que me ha traído la terrible noticia: ¡Ha muerto Castelao!

Quiero reaccionar contra la dolorosa confusión que me paraliza; quiero dejar de lado la facilidad del telegrama, siempre frío y protocolario; quiero enfrentar mis doloridos sentimientos contra esta cuartilla para dejar llorar a mi pena...

¡Castelao muerto! ¡Vienen a mi mente tantos y tantos recuerdos...! Castelao en el marco de la vida familiar y en el corro de amigos con su humor tan característico, reflejo a la vez de una bondad sin mancha y de una intensa experiencia humana.

Castelao entre los gallegos ejerciendo como un padre risueño una autoridad indiscutible e indiscutida, hablando con acentos y gesto de profeta de « nosa terra » y evocando con su oratoria densa y sentimental esas fibras íntimas que sólo vibran en los que han hecho vocación de su vida el amor a su patria.

Castelao en Galeuzca — ¡ah recordadas reuniones! — pensamiento claro y enérgico, clara visión de patriota y dirigente político.

Castelao artista, que había sintetizado en una manera personalísima sus calidades de escritor y dibujante y escribía dibujando y dibujaba escribiendo por la magia de su poderosa fuerza descriptiva.

Castelao, hombre bueno, incapaz de hipocresía, desconocedor de esas « habilidades » que algunos llaman política.

Castelao, lección señera de dignidad y honradez... ¡Castelao!

¡Ah, gallegos lo que habéis perdido!

Castelao era la personificación de Galicia. Para vosotros y para todos los que le conocieron. Dudo que nunca una persona haya podido por sus cualidades representar una nación como en el caso de Castelao, embajador por excelencia y sin necesidad de presentación de credenciales de la Galicia ideal y peregrina ante la Galicia real del Plata.

Sólo nos queda, amigos, el consuelo de hacer de su recuerdo un símbolo. Símbolo de la causa de Galicia que él tanto enseñó a comprender y amar. En mí, y estoy seguro que en mis compatriotas vascos, la imagen inolvidable de Castelao será una prenda de amor a la patria que él tanto amó y una lección de fidelidad a la tierra propia, « a nosa terra ».

Esta tierra será leve al buen Castelao, estad seguros, porque vuestro Castelao llevaba impreso en su vida sencillamente ejemplar el sello que es promesa divina de paz y dicha eternas a los hombres justos, a los hombres que sufren persecución por la justicia.

Con particular afecto y entrañable dolor. »

JOSE Ma. de LASARTE.

INDIGNACION EN AMERICA POR LA PERSECUCION FRANQUISTA DEL EUZKERA EN LOS CEMENTERIOS

El Profesor Dr. George W. Elderkin, de la Universidad de Princeton (NJ), ha dirigido la siguiente carta al senador del Estado, New Jersey, Mr. Alexander Smith, en relación con la orden del gobernador franquista de Bizkaya para que sean cambiadas todas las inscripciones en euzkera de las tumbas:

« Querido senador Smith: Le incluyo un recorte de la edición del 28 del « New York Times » que espero llegará a conocimiento de todos los congresistas en Washington. El anuncio de que los Vascos serán obligados en España a retirar las inscripciones en su idioma de las tumbas y sustituirlas por otras en idioma español es para mí una de las violaciones más grandes que puede imaginarse de los derechos humanos. No existe indicación más clara de la ideología antidemocrática en España. Ante tal sacrilegio y ultraje, si el Gobierno americano acuerda conceder algún dinero al régimen franquista o de cualquier otra forma reforzar a eso monstruo de medioevalismo solo podré decir que nuestro país ha perdido su propio respeto. »

« LAN - DEYA » PUBLIGACION DE SOLIDARIDAD

Hemos recibido el número 3 de « Lan-Deya », Organo de relación y propaganda que edita en el Interior, claudicamente, la gran organización obrera vasca, Solidaridad de Trabajadores Vascos.

Está muy bien presentado, con texto en euzkera y en erdera, y contiene artículos y trabajos, claros, concisos y llenos de vigor.

Como las autoridades de ocupación de nuestra Patria, prohíben la existencia legal de Solidaridad de Trabajadores Vascos, tal Organización tiene que actuar y publicar su prensa, en la clandestinidad y en ella va ganando para la causa Solidaria, Obrera, Cristiana y Vasca, a la inmensa mayoría de los trabajadores vascos.

¡Solidarios Vascos, Aurrera!

TEMAS GENERALES

Moskutxo ta Washingtontxo
Beldurraren gora-berak

Otea'k egiña.

Alaxe ibiltzen dira aurrak gustora : amatri-edo, anai-edo, neskamea-edo izutu eraziz. Ate atzean gordeta, nor-bait ondolik igarotzean, izkututik irten eta ari huuu... j egingo dio aurrak oyu. Besteak, ikara artuta, Haaa... j erantzutekotan, j gure unearen pozaj

Alaxe dabiltza gaur, elkarrekin zarmanki jostatzen, Moskutxo ta Washingtontxo gure mutiko polit oriek ere. Ate-atetik onek HUUU... jegin ezkerre, arek gero oge-az-pitik kaska...! besteari. Moskutxo'k tiro-bide bateko tris-pa ateratzekotan, Washingtontxo'k berriz, izebak ekarri dion bi kañoiezko eskopeta ezarriko dio zudur aurrean besteari. Ala joaten zaizkie gure mutiko biegi igande arrat-saldeak oartu gabe, zarataka. Ama etxera datorrenean, etxeke mai, kadera, oge ta tresna guztiak aniaz gora ikusi-a, asarretu ta egingo dio dei bere senarrari : « Atoz Onu atoz. Atoz Jainkoaren izenean. Begira zazu nola utzia diguten aur oiek etxe guzia. Noiznai asiko zaizkigu egitan muturjoka. Orduantxe izango dira kontuak. Prarak (galtzak) nonbaiten utziak ez ba'dituzu, jarri zazu emen errespetu pixka bat ! » Baiñan... don Onu etxejoauna (?), ez alare bere gelatik irtetzen. Arek ez izkanbillarik nai. Bergara'ko gau-errizaiñak (1) bezala egiten arek : San-pedro eliza inguruetan mozkorren batzu kantuz edo zarataz sumatu ezkerre, iri-ixilik, ostetatik... Santamariña eliza aldera poliki-poliki ibiltzen asi. Bakoitzari zor zaio berea : gauza litzake gure don Onu ere, Bergara'n gau-errimutit ibiltzeko.

Alperrik da : elkar joka asi artean, ez dute gure mutiko bi oriek elkar izi eraziko. j Beldurra! Ez da berau baño zoro eroagorik. Gure amarekin ikusia dut nik anai-ka aldiz. Baita zuek zuenakin ere ziur aski : semearen-gatik zerna j uskeriz izutu ; ta egizko arrisku edo zorigaitzen bat eldu ezkerre, inor ez etxean ura bezin buru-jabe. Orain ere ez al duzute ludi zabalean gertatzen ari dana ikusten? Gizon pare bati burura etorri ezkerre, itras-le-gorak deusestu ta erraustu al izateko lergarriak (bon-bak) egiten ari, ta ara nolako lasai gabiltzan denok. Da Silva Ramos etxera joaten utzi dutenean, tira ba, guziok pozik.

Kemena ta beldurraren goraberak zenbaterañoakoak izaten diran agertzeko, bi gertaera auek zaizkik burura maiz etortzen. Bata Churchill'en Guda-Oroitzak liburuan irakurria ba'dut, Euzkadi'ko gertaldian neronek ezagutua dut bestea.

V2 izena artu zuten lergarri aiek Ingalanderra'n erortzen asi zirala, gauza berria izan ura ta, lurrera lertu gabe elduak ziran bomba aietako batzu bear izan zituzten eskuetan artu, desegin eta ikustatu, barnetik nola egiñak zeuden jakin naiean. Ez zan lan gorra. Talde berezi bat eratu zuen Ingalanderra'ko Agintaritzak eginbear ori batetzeko. Inor artara beartu nai ezik, norbere boronda-tez agertu ziran, agertu ziranak. Churchill'ek dionez, artantxe utzi zuten geienok bizitza. Konde zaar bat ere age-ri omen zan lan artara, bere neskame ta mutilla zituela lagun : Ez dakit zeinbat bomba erabili zituzten abek eskuetan. « Irukoitz Deuna » (la Santissima Trinidad) esaten omen zieten Ingalanderra'n. Azkenean, aietako bomba batek, eskuetan ler egiñik, bota zituen irurok aidean tri-ki-triki eginda.

Eldu ziran alako batez Ingalanderra'ra, V2 baño bomba berri indartsuago batzu. Zulo sakon azpi baten gel-ditu zan ler gabe aietako bat. Gastigatu zioten Chur-chill'i. Laister ibilli bearra zegoen. Churchill'ek, bomba-miatzalleetan buruen buru egiten zuenari egin zion be-

reata dei. Aipatua omen zan, Ingalanderra guzian, aren burujabetasun eta kemena. Eman zion nagusiak agin-dua : « Bomba berri orren barneak eskuetan erabil eta miatu bear dituzu ». Ez zen gizona azko izutu. Ikara-kiñu aundirik gabe, atera zan.

Goñik erortzean berorrek egindako zulo aundi azpi baten, antxe zegoen lergarria. Sokatik zintzilik, jetzi zuten gure gizona poliki-poliki zulo azpirano ; ta asia zan lanean. Zulo-aboaren inguruan geldituak ziran aren la-guntzalleak, baezpada, soka eskuetan zutela. Ta aditu zu-ten, alako batez, zulo azpitik gizona oyuka : « Atera ! Atera ni emendik ! Azkar ! Azkar ! » Sokatik tiraka, atera zuen gizona ta zulo-aotik al dan urrutien eraman ere. Bonbak ler egin bear zuelakoan baitzeuden.

— « Zer gerta zaizu ? » esan zioten geroxeago, lergarria irillik zegoela ikusiz.

— « Zer gerta ? — besteak zuri-zuri eginda eran-tzu — lancan asi nintzala, sagu bat etzait ba onetara etorri ? »

Eriotza eskuetan ibiltzen inoiz izutu ez zan gizona, sagu batek beldurtu !! Ta beldurrari dagokionez ere, ara Euzkadi'ko gerla-aldian guk ezagutu izandako bertze gerta-era bat.

Bazebiltzaten gurekin Bilbo'n, guda garaiean, ezpa-ñar aintzindari banaka batzu : jeneralarenbat, bizpauru koronel, bospasei beeragoko. Españar aintzindari aietako zan « el teniente coronel Ascárate ». izenez berau euzkotarra izan arren. Gizon itipi, pottolo, baketsu, ogi puzka utza. Baiñan... ez balak, belarri ondolik igarotzean, ateratzen duten tristuaren lagun. Ta Bilbo azkenetan zegoela — jaiak egunak! — nagusitu zitzaion zearo beldur-ra. Gizon itxura ere galdua zuen azkenerako. Agirre'ren usainean, bazter batetik besterat ibiltzen zitzaigun, Carlton' en, gizarajoa eroturik, dardaraz, Bilbo'tik irten bear izan genuen gauaz, aren ezin egona ikusiz, gogoan dut Basaldua'k pistola nola bularrean jarri bear izan zion esana : « Déjenos trabajar en paz o disparo ». Gu Lendakari-arekin Truzios'erat eldu orduko, antxe genuen ura ere. Baiñan... Truzios aitatu degun ezkerre, egin dezagun emen tate bat. Santander muga ondoko erri artan baititugu igaro, gure egunik illunenak.

Agintaritzako lagunek eman bear izan genion naita-naiezko aginduz, atera al izan genuen Agirre, ez goizegi, Bilbo'tik Truzios'erat. Ezpaikenuen aren bizitzakin jostatzen ibiltzerik. Leizaola'ren buru argi ta gizontasun-pean genituen utziak, Bilbo'n artu bear izan ziran azken erabakiak. Galdua genuen guda. Bilbo inguruko mendie-tan zegozen gure mutillak egazkiñen su-azpietan erretzen. Burrukarako gauza ez zan oro — andra, aur, agure, zaur-ritu, gurdi, joi gurdi aien kirrinka! bei, ardi... bidefati-lik zetorren igesi, naspillean, aiei ere egazkinek goitik egun ta gabaz sua zerieta. Agur egin bearra izango genion laister — muga-muga bai geunden — gure Eus-kalerra'ri. Truzios'eko jauregi zaar batean genuen Agirre egokitua. Andik ematen zitun zenbait agindu, burua-be-ti, gerorako ere, amets ederrez betea. Etre artako leioe-tatik egoten giñean, egonean egon, jatekorik ez eta ater-perik gabe zebillen gure Erriari begira! Baiñan...

Burua galduta zebillen artean gure Azkarate giza-joa. Menpetua zuen ikarak. Izugarriak egiten ziskioten, tru-jaka. Egia esan... egiten genizkion. Baratzera eramanda, esan izan diogu : « Mi Teniente Coronel ; imá-ginése que ese campo de berzas que tiene usted a la vista fuera un batallón a sus órdenes. ¿Cómo arengaría usted a sus hombres ? » Ta asten zan bera : « Soldados de la Patria ! Ha llegado el momento de vencer o morir... » (Azak eta tipulak, lasai asko egoten ziran ari entzuten). Bein batez, Lendakariakin ari giñala bazkaltzen, atea za-baldu ta ageri zitzaigun bat-batean, zuri-zuri aginda, gu-re Azkarate koronela. Elkartu zituen onak zarata aundiz eta izuzkia baño tenteago jarrita, esan zion atetik Len-dakariari : « Señor Presidente ; mi decisión está tomada. He decidido no apartarme de Vucencia un metro ; acompa-ñarle a donde vaya y, si preciso, morir junto a Vucen-

cia. ¡A sus órdenes señor Presidente! » Ta irten zan. Ez da esatekoa, aren aurrean parre ez egiteko, guziok egin bear izan genituen indarrak. Bazkal ondoren, baratzean atzeman nuen koronela : « Qué efecto ha producido mi gesto ? » esan zidan.

« Colosal — erantzun nion — pero aquí nos tiene usted a todos con un disgusto horroroso. Agirre ha decidido durante la comida, salir inmediatamente a tomar ese monte que ve usted ahí en frente, y que el enemigo tiene plagadito de ametralladoras. Pretende que le acompañen los pocos que le han hecho promesa de no apartársele y de morir, si preciso, junto a él. Debe haberse vuelto loco. En este momento se está poniendo las botas para salir » « Pero hombre !! — erantzun zidan arek, eskuak bururat eramanik — que un hombre tan grande se nos haya vuelto loco a última hora !! Esa idea hay que quitársela de la cabeza ahora mismo. Corro a lograrlo ! » ta joan zitzaion. Mai aurrean exerita, paperetan zituen Agirre'k begi-eskuak, koronela oyuka ageri zitzaionean : « Señor Presidente, Vucencia se ha vuelto loco ! Cómo hemos de salir cinco pobres desarmados a tomar una montaña que está erizada de ametralladoras ? » Ate-atzetik, entzutekoa zan gizon bi aien elkarrizketa. Agirre'k ezpaziekizkien, guk aurretik koronelari asmatutakoak !

« Este señor Otea, este señor Otea, — zion gero koronelak baratzean — si no fuera tan amigo mio... ! »

Igaro ziran illabete batzu. Santander'etik azken orduan ateriak giñean. Aste bat-edo Lapurdi'n egin ondoren — ¡emengo bakea! — joan bear izan genuen laister Paris'erat. Arratsalde batez, Iruzo arkitu nuen Euskal Ordezkaritza ondoko ostatu baten, bakar-bakarrak. Eskuen artean zuen burua, ta illun zegoen, paper-puntta bati begira. Exeri nintzan aren ondoan :

— Ara — esan zidan — irakurtzak. Artu berria diat. Ezetz igarri norena dan ?

Buruan ditut — gutri-gora-bera — papertxo arek zerkazkien itzak :

« Querido Manuel : Me queda menos de una hora de vida. He sido condenado a muerte y me van a fusilar. Ya ve usted que no me tiembla el pulso. Soy feliz, pues muero por una idea a la que fui leal toda mi vida. Al otro don Manuel (Azaña'rengatik) dígame que le tengo muy presente en esta hora, así como a nuestro gran Presidente Aguirre. Si viera usted qué tranquilo muero, pues tengo la conciencia limpia ! Y ahora un ruego : ocúpense de los míos... » eta abar.

Barneak egin zidan golpez : « Au Azkarate'rena duk ! » Eta alaxe zan.

¡Gizonaren gora-berak !

Eta beldurrari buruz denbora-pasa ari geran ezker, aitatu eitzagun, bukaeraz, Litvinov — Errusi'ko Ordezkaririk — Washington'en, gerla garaien, izaten zituen ikaraldiak. Staline bere nagusiarri baitzion arek beldur. Irakur eitzazute leen aitaturako Churchill'en liburutik (2) jaso, ta itzez-itzez euskeratuak ditudan itzok. (Nork esan bear, gudaldi gorrietan, Errusi'ko Litvinov'i, Roosevelt Lendakaria gizonaren arimatza eta Inpernuko suari buruz mintza bear zitzaionik !) Irakur Churchill'en itzak :

« Ottawa'tik itzul, Washington'eko Etxe-Zuri'an sartu nintzanerako, bear ziran guziak gertu zeuden Laterri Alkartuen arteko Ituna (3) izendatzeko. Roosevelt Lendakaria alegiñetan zebillen, Litvinov Errusi'ko Ordezkariri « uskurtza-aukera » (4) itz biok on-artu erazi naiean. Artarako, Lendakariaren gelan geu biokin bazkaltzera ekarri genuen bein Litvinov. Beldur zan gizona zernai onartzeko. Izugarriak baitzuten arek bere Errian ikus eta ezagutuak. Naiago zun poliki ibilli. Beste elkarrizketa bat ere izan zuten, gerozeago, Litvinov eta Roosevelt'ek, biok buruz-buru, gai beratzaz. Mintzaldi artan, arima aitatu zion Roosevelt'ek Errusi'ko Ordezkariri, ta Inpernuko suatzaz zitzaion mintzatu. Aipatu zizkigun gero Roosevelt'ek, Errusikoak entzun bear izan zitunak : Itz eder eta onbidegarriak, egitan, Lendakariarenak !

Agindu ere egin nion ba : « Urrengo auteskudeetan

zapaltzen ba'zaitue, Canterbury'ko Apezpikua izan zaitzen saiatuko naiz. » Ez nien, ordea, ez Erregeari ez Agintaritzako ene lagunei onetaz itzik egin bear izan ; 1944 garren auteskudeetan, berriz ere, ura bera baitzuten lendakari. Litvinov'ek azkenean, beldur-ikarak ageri zituela aipatu bear izan zizkion itz biok « uskurtza-aukera Staline'ri. Onek, ordea, begiak kiskatu gabe zitun on-artu. »

Ta beldurra dala-ez-dala, kontu-kontari, ara noraño ekarriak gaituen, partzeke, Moskutro ta Washington'etrotro gure mutiko bi orien jostaldiak...

- (1) Gau-errizaña, gau-errimutilla : sereno.
- (2) « Guda-Oroitzenak ».
- (3) « Pacto de las Naciones Unidas. »
- (4) « Libertad Religiosa. »

Verdades y razones en que se basa la doctrina nacionalista

LA NACION, ENTIDAD NATURAL.

El concepto de Nación o Pueblo es un derivado, por extensión, del concepto Familia. Así como ésta se halla constituida por un conjunto de personas que proceden de un tronco común, que tienen una misma sangre, la nación está formada, en lo esencial, por el conjunto de familias que tienen un mismo origen étnico, un mismo tronco.

Por lo tanto, la entidad nación como la familia tienen su origen en la naturaleza y no en las leyes de los hombres. Es decir, que la determinación de su existencia y la regulación de sus facultades esenciales pertenecen al Derecho natural o divino y no al Derecho positivo o humano. Mejor aún : que el Derecho humano en modo alguno puede crear, extinguir o modificar esencialmente la existencia de esta o la otra nacionalidad sino que debe limitarse a conocer y amparar el « hecho nacional », la nación, alla donde ésta exista.

DERECHOS DE LA PERSONA NACIONAL.

La nación es una entidad capaz de derechos y obligaciones, una « persona », al igual que el hombre. Y una persona natural como el hombre mismo y como la familia. No como una sociedad mercantil o científica, o de cualquier otro orden, que debe su existencia, no a la naturaleza, sino a la voluntad del hombre.

Los derechos que asisten a la nacionalidad son, pues, derechos naturales. Entre ellos, como primero de todos, el derecho a la vida. Así como ningún hombre puede lícitamente atentar contra la vida de otro hombre, tampoco ningún pueblo, ninguna nación, puede lícitamente destruir ni dificultar la vida de otra nación. Ni por razón de poderío, ni por superioridad de civilización, ni con pretexto de mejorarlo y engrandecerlo, ni aun por los más altos motivos religiosos le es lícito a un pueblo destruir, amenazar o coartar la vida de otro pueblo. Porque como derechos y deberes son correlativos, al derecho a la vida y a la integridad que asisten a cada nación, corresponde el deber que sobre ella pesa de respetar la vida y la integridad de las demás naciones.

ESTADO Y NACION.

Con el derecho a la vida de las personas naturales, va unido el derecho a perseguir la consecución de los fines para que fué creada, y de organizarse para ello como a ella le plazca, de acuerdo con sus propias características. Sería absurdo reconocer a un pueblo su derecho a vivir e imponerle luego, desde fuera, la forma en que había de reglamentar esa vida.

Los fines de una colectividad nacional no pueden ser otros que los de lograr para sus miembros la mayor suma de bienestar material, moral y espiritual. Para conseguirlos, las naciones se organizan interiormente, dándose una forma de gobierno determinada (república, monarquía, en cualquiera de sus formas), creando organismos, deslindan-

do poderes, dotándose de leyes y reglamentaciones, instituyendo códigos y tribunales y reclutando fuerzas armadas para su seguridad interior y exterior. A esta organización, con toda la complicadísima red que la integra, se la llama Estado.

Muchas veces, dos o más nacionalidades se agrupan voluntariamente en un solo Estado. En tal caso, la legitimidad de ese Estado plurinacional es indudable, pero ni aun entonces puede el Estado legislar u obrar contra la persona de cualquiera de las naciones que lo forman, por la razón indicada de que la nación es entidad natural, y superior, por tanto, al Estado, que sólo es entidad de derecho positivo o humano.

Puede ocurrir también que parte de una nación se halle dentro de un Estado mientras que el resto se agrupa en otro distinto. Si esta división es voluntaria, su legitimidad es también indudable, mas no recomendable en forma alguna, pues la fórmula ideal, como que va de acuerdo con la naturaleza, es la del Estado nacional; esto es, cada nación debe constituir su propio Estado.

En el caso dicho de un Estado plurinacional, la forma debe ser la de Federación o Confederación, en la que cada nacionalidad tiene los mismos derechos que sus asociadas, sin predominio de ninguna de ellas sobre las otras.

DERECHO A LA INDEPENDENCIA.

Con mayor frecuencia, la división de una nacionalidad entre dos o más Estados, o la fusión de varias naciones en un Estado único, no es obra de la voluntad sino de la fuerza o de circunstancias especiales que nada tienen que ver con la voluntariedad. Se trata entonces de un verdadero atentado contra la naturaleza, y la nación así sojuzgada o dividida, tiene el perfectísimo derecho — natural, es decir, divino — de recabar y perseguir por todos los medios lícitos el constituirse en un Estado propio que le permita cumplir los fines peculiares sin interferencia de otro Estado extraño.

A esta facultad de organizarse y regirse una nación por sí misma, de acuerdo con sus modalidades primitivas, se la llama libertad nacional, soberanía nacional o independencia.

Toda agrupación nacional definida por la naturaleza, toda nación, tiene, pues, derecho natural, inalienable e imprescriptible a su independencia. Las demás naciones o Estados tienen, en consecuencia, el deber taxativo e ineludible de respetar esa independencia.

NACIONALISMO.

El conjunto de todas estas teorías, es lo que podemos designar como nacionalismo genérico, y a quienes las sostienen, como nacionalistas, pero la aplicación de estas doctrinas a ésta o la otra agrupación étnica es la que determina los nacionalismos específicos. Así, existen, o pueden existir tantos nacionalismos como naciones existan: nacionalismo griego, turco, irlandés, y nacionalistas irlandeses, turcos, etc.

Nacionalismo vasco será, en consecuencia, aquella doctrina que, partiendo de la existencia real del pueblo vasco propugna el reconocimiento de la nacionalidad vasca y, como derivación lógica, la admisión del derecho que a los vascos les asiste para conseguir su independencia.

Y nacionalista vasco, quien, convencido de la verdad de esa doctrina en lo intelectual y amando en lo afectivo a su pueblo, labore en la medida de sus fuerzas por el reconocimiento de la nación y de la independencia vascas.

Arriandiaga'tarr Imanol Abea (Mibibus)

Amandarro'k.

Nabarra'ko Beire errijan, 1947'gko, urtarrila-30'gnan, Arriandiaga'tarr Imanol, « Miren-Bijotzeko Semia » (Mibibus) il zan. (G. B.). Orain iru urte igazi diran-arren,

ondiño gure samiña ezta leundu : bizi-bizirik gure go-guan dogu.

Arriandiaga Abea Euzkadi'ko semerik zintzuenetarikua ta Arana-Goiri'ren jarraitzallarik sendoena ixan zan. Bai Aberri-gayetan, bai euzkel-gayetan be, sabindarra zan, gogoz eta bijotzez. Eta Sabin'en ostian, nire ustez beintzat, Euzkerea geyen azterrtu, arakatu ta sakondu ebana bera ixan zan. Gu « Euzkeltzale-Baskuna »'koentzat, irakaslerik gorenena ta maitiena. Guk orduko gure « Euzko-Deya » ta « Euzkerea »'n argitaldu gendun guztija — eta etsan gitxi ixan — bere irakaskintzaen lorrataz, bere aolkuz eta bere baimenaz egiña ixan zan. Eta berak izpurringi ta aldizkingi aberrtzalieta idatzi eban guztija — eta asko ta asko ixan zan — zurrutasun eta jakintzaz betia ageritzen zan. Euzkereaen illunpetan argi distiratsuba piztu eban, eta ukatu-ezineko irakasleri-antzo idatzi ta itz-egiten eban beti.

Itzorrkun-gayetan, itz-barri-gayetan, aditz-gayetan, elizti-gayetan, olerri-gayetan eta euzkel jakintza orotan « Mibibus » bere ixenordia ospatsu-ospatsu egin eban. Eta onez ganera beste batzuk be, euzkeltzalien artian ezagun-ezagunak diranak : « Arrgorri », « Omabeitia, tarr Karmel », « Arratia eta Agarre'tar Jon Mikail », « El Cura de Montañina », ta besteren bat. Eta bere ixen-abixenaz be asko ta asko idatzi eban. Aldi aretan eta euzkel-aldizkingietan bera ta Eleizalde (G. B.) irakaslerik sakonenak ixan ziran.

Arriaga'ren « Lekobide » aselia euzkeraldu eban, era onez ganera idaziño batzuk idatzi euzan, euren artian « Umak autorrtuten eta jaunarrtuten » eta « Aberrtzale-aberri-saltzalliak »... Goizparrki ta eresijak be euzkeraldu euzan ondo baño obeto, ta bata ta bestiak « Euzko-Deya »'n, « Euzkadi » aldizkingijan eta « Euzkadi » egunerokuan argitaldubak ixan ziran.

Bizka'i'ko itzaserretzan jagiten dan Elantrobe erri polit eta atsegingarrian jayo zan eta bere erritarrak maite-maite eban. Bertoko tzaide edo kale bateri bere ixena ezarri utsaen eta, dakigun lez, oraindik be bai-dirau.

Amaika urteduna zalarik lekaide sarriu zan, Miren-Bijotzeko Semiak Bizka'i'ko Balmaseda'n dauken Legaretxian. Urtiak juan eta urtiak etorri bere ospia geruago ta aundijaga zan bere Anayen artian. Orregaitik lenengo malletara eldu zan.

Euzkel-ikasle asko ixan ebazan, batzuk euzkel-jakitun aundijak. Euren artian gorenguenetarikuak Zabala-Arana Abea (G. B.) ta Urrutia Abea.

Bere bizitzaren azken-urtietan Roma'n eguan nau-sitza gorengoenak zuzentzen, baña gero-geroxik eta minez jota Roma'tik Nabarra'ra erdu zan eta bertan, Beire erri-ajan, 1947'gko, urtarrilaren 30'garrenan il zan (G. B.).

Bere erijotzaren irugarren urteurrenan gomutaki au « Alderdi »'n jarri gura-ixan dot, bere aintzaz, ni bere ikasle ixaten jarraitzen naz-eta.

Falsa Ruta

Por F. Javier de Landaburu.

Desde hace unos pocos meses estamos asistiendo a una gran ofensiva franquista en el campo internacional. Es una ofensiva exclusivamente católica por ser católico quien la dirige, el ministro de Estado señor Martín Artajo; por ser católicos los peones que mueve, organizaciones y personas, y porque el campo de acción de la maniobra son las esferas católicas internacionales. El ataque se lleva con mucha actividad y con holgura de medios. Los objetivos más inmediatos son los ambientes que forman los católicos que estudian y preparan la nueva organización europea.

Los agentes de esta ofensiva tienen, a título de católicos, fácil acceso en los círculos extranjeros de los hombres de su misma religión y su habilidad consiste en no aparecer como franquistas muy entusiastas pero siempre

afirmando que la continuidad de Franco en el gobierno es la única solución actual de los problemas peninsulares. Manifiestan por anticipado que el régimen debe evolucionar pero afirman seguidamente que la única manera de que el régimen se vaya transformando es dándole las posibilidades materiales y espirituales para que pueda subsistir y así se evite el caos. Estos argumentos no dejan de impresionar a ciertas gentes de buena fé siempre preocupados de que no haya otra solución que el comunismo o la anarquía en la sucesión del actual régimen dictatorial español. Hay que reconocer que la maniobra va caminando por esos mundos y que hace progresos. Acaso no todo el mérito esté en la habilidad franquista sino, una parte de él al menos, en las debilidades del antifranquismo.

Durante mucho tiempo hemos esperado que los dirigentes católicos españoles, que fueron franquistas fervorosos, se lanzaran decididamente por el camino político que tan brillantemente han recorrido los católicos de otros países en la lucha de sus pueblos contra el totalitarismo. Muchas veces, contestando a preguntas de amigos extranjeros, hombres de nuestras creencias, hemos afirmado la convicción de que del catolicismo español surgiera un movimiento gemelo que, como en nuestra Euzkadi, no solo evitara al pueblo la desesperanza sino que le proporcionase perspectivas fundadas de una reconciliación posible entre el catolicismo hispano y la libertad. Nosotros creíamos estar seguros de que el ejemplo francés o el italiano o el belga sería seguidos en España y de que los dirigentes católicos españoles colocándose decididamente del lado de la libertad procurarían por sus méritos de resistentes contra la tiranía ese « gran retorno » a la espiritualidad cristiana que demanda el Santo Padre como gracia del Año Santo. Porque en España se siguen celebrando procesiones brillantísimas pero el pueblo cada día está más escéptico de la caridad. Ese pueblo que ha conocido guerra fratricida y enormemente cruel en un bando y en otro, hace tiempo que no cree en la justicia de los hombres representativos y esos hombres le hacen dudar de la justicia de Dios.

Puede ser que esa nueva maniobra católica española de envergadura internacional consiga del mundo diplomático que se restablezcan en Madrid los embajadores y ministros plenipotenciarios y hasta tal vez esos dirigentes católicos agentes del franquismo consigan para éste dólares y puestos en organizaciones europeas y mundiales. No lo esperamos pero admitamos que así suceda y que el régimen vaya tirando pero yo quisiera preguntar a los jefes del catolicismo español si, aun logrado todo eso, habrán conseguido dar un solo paso en ese camino de la recristianización de las masas. Las consecuencias de ese éxito diplomático serían naturalmente, irremediamente, las contrarias de las que se proponía un hombre iluminado por las luces del apostolado, un propagandista sincero de Acción Católica. Pero es que de esos hombres a quienes nos referimos no podemos admitir ni siquiera la sinceridad. Son los que se desgañitan pidiendo libertad para la Iglesia en los países sometidos a dictaduras de otro signo y complican con un régimen dictatorial a la Iglesia católica española; son los que cuando el Papa condena el totalitarismo comunista le aplauden con entusiasmo pero cuando el Santo Padre anatematiza enérgicamente toda privación de libertad, sea quien sea quien la imponga, dicen con desenvoltura de « fresco » de saimete que lo que ha dicho el Papa no va con Franco; son los que han falsificado la Oración del Año Santo en su versión española porque en ella el Pontífice ruega por el retorno a sus hogares de los refugiados y de los prisioneros; son los que predicán la caridad y fomentan los grandes fraudes y las grandes miserias que provoca el estraperlo. Nos es doloroso constatarlo así, pero tenemos que constatarlo. Hubiera sido para nosotros, mucho más agradable haber encontrado a esos hombres en esos caminos de la reconciliación del pueblo con la fé, en esos caminos de la rehabilitación popular del catolicismo que nosotros veni-

mos recorriendo, a veces con angustias de calvario, desde mucho antes del 18 de julio de 1936.

Los dirigentes católicos españoles han iniciado una falsa ruta en las esferas internacionales. Se lo advertimos lealmente. Ni los embajadores, ni los dólares, ni el trigo, van a asegurar en España un porvenir espiritual satisfactorio para una conciencia católica. Con esos elementos materiales se prolonga, es verdad, la vida del régimen pero no se hace, en definitiva, más que aplazar, agravándola, la solución de un problema que a medida que se dilata es más tenebroso, más trágico. Ha dicho Franco hace unos días que al comunismo no se le combate con la bomba atómica ni con la de hidrógeno.

Grande es la responsabilidad de ese hombre, ya tan abrumadoramente responsabilizado, por no haber pensado eso hace muchos años. Para constituir ese armamento moral que Franco pide ahora como arma eficaz anticomunista hay una premisa necesaria por consecuencia de una lógica inflexible. Si los pueblos peninsulares, digan lo que digan las crónicas oficiales y las estadísticas para la propaganda, se están descristianizando, hay que buscar, para tratar de remediarlas, las causas de ese lamentable fenómeno. Casi todas ellas tienen su razón en el actual régimen. La renovación espiritual de esos pueblos solo podrá comenzar el día en que los dirigentes católicos de España empiecen a conspirar decididamente, valientemente, lealmente, contra la tiranía y por la libertad. Vestirse de pieles de cordero, después de haberse manchado las manos de sangre, presentarse en los salones de París, Londres o de Washington hablando por lo bajo mal de Franco para concluir en que Franco es una calamidad necesaria que se trata de ir transformando, no es decente, no es honesto, no es digno de hombres que pretenden guardar creencias y disciplinas religiosas. No es, y esto es lo que más importa, táctica que pueda beneficiar a esas creencias. Es demasiado cálculo, demasiada habilidad. ¿Es que los que presumen de descendientes de don Quijote no son ya capaces de cabalgar más que en el burro de Sancho Panza?

Orígenes prearios del Pueblo Vasco, del Dr. Gandia Atzeuzko.

El interesante libro « Orígenes prearios del Pueblo Vasco », del culto escritor argentino Enrique de Gandia — ciento cincuenta páginas rebosantes de opiniones, citas y comentarios — gira en realidad alrededor del trabajo que publicó hace 50 años, acerca de Euzko, el despertador de la conciencia nacional vasca Sabino de Arana-Goiri.

Gandia pondera la importancia del estudio sobre Euzko, de aquel gran euzkerólogo, con estas palabras:

« Hoy que se está considerando al vasco como un idioma europeo de la época neolítica y eneolítica, preindoeuropeo, las teorías de Arana-Goiri adquieren un valor altísimo y ellas vendrían a confirmar las nuevas investigaciones y a demostrar el carácter europeo y neolítico del Euzkera. No sería extraño que las demostraciones de Arana-Goiri llegasen a ser reconocidas, en estos estudios, como la llave reveladora de un misterio milenar. Algunas teorías podrán ser discutidas; otras son evidentes y el negarlas sin pruebas es obcecación o ignorancia. »

Gandia, de una manera ordenada y con gran objetividad, hace una exposición y comentario de opiniones que giran todas alrededor del nombre de nuestro pueblo. Considera que la Lingüística, aunque « inútil en un noventa por ciento », es la única ciencia capaz de aclarar el misterio del origen y la antigüedad del Pueblo Vasco; y cree que este misterio puede resolverse con la sola ayuda

de una palabra — el nombre de los vascos — y que todo el problema se encierra en una cuestión « aparentemente ortográfica ».

Me propongo hacer un comentario a las páginas de este libro interesante, refiriéndome principalmente a cuanto en ella se relaciona con los puntos de vista sostenidos por Arana-Goiri en su aludido trabajo Euzko.

Gandía acepta lo más sustancial e importante de las opiniones de aquel gran euzkerólogo; en ciertos puntos muestra su desacuerdo; cita muchas opiniones dispares con las de Arana-Goiri y dispares entre sí. Y cierra la serie de hipótesis e interpretaciones con una gran interrogación.

Arana-Goiri advirtió que este nombre euzko puede reconocerse como elemento componente de muchos otros nombres de pueblos, cerca y lejos del actual territorio vasco; nombres de pueblos antiguos, predecesores de los que hoy habitan extensas regiones del continente europeo. Gandía trae en su libro la lista de esos nombres, diciendo que « Arana-Goiri tuvo el mérito de presentar la palabra euzko como un índice revelador de infinidad de nombres. Humboldt — dice — no había tenido esa intuición ». Y después de la lista agrega:

« Estas etimologías demostrarían que euzko no fué nombre geográfico sino étnico ».

« Las teorías de Arana-Goiri fueron compartidas por pocos estudiosos. Los más las ignoraron o rechazaron. Ellas, no obstante, revelan una admirable intuición y penetración ».

Y solo tengo que objetar a Gandía, que no es absolutamente cierto que los más las ignoraron o las rechazaron. Fueron menos los que las ignoraron o las rechazaron, que los que las admitieron y defendieron entre los estudiosos. Y hoy mismo, la palabra Euzkadi está consagrada por el Gobierno del Pueblo Vasco, con la unanimidad de todos los partidos que lo componen, es decir, de todo el pueblo vasco peninsular.

Gandía acepta, pues, la palabra euzko como nombre de los vascos, en los términos elogiosos que he copiado anteriormente, terminando su capítulo titulado « El Euzko revelador » con estas palabras:

« Por otra parte, la dispersión geográfica del elemento euzko en tantos nombres de toda Europa y, en especial, del actual país vasco, demuestra que este elemento es real e incuestionable y tiene, tal vez, el significado de hombres, gente o pobladores. »

Dice Gandía que « Sabino de Arana-Goiri y Miguel de Unamuno retomaron la tesis de Humboldt y de Balbi que identificaba euzko y vasco ». No es exactamente así, pues el propio Arana-Goiri, en el curso de su trabajo lo aclara diciendo que efectivamente, después de haber él hecho este descubrimiento, se enteró por un amigo que le prestó el libro de Humboldt « Los primitivos habitantes de España », que ya anteriormente había sido descubierto por Humboldt. « Ultimamente — agrega — hojeando a César Cantú estos días he visto que Adriano Balbi, citado por él, dió también que supuesta dicha identidad un cuarto de siglo después que Humboldt y tres años antes que yo lo hallara y demostrara... pero puede tenerse por igualmente seguro que, cuando yo sepa que mi hallazgo científico ha sido descubierto por otros, lo he de confesar ingenuamente. »

Ni Humboldt, ni Balbi, ni Unamuno dan a euzko la misma etimología que Arana-Goiri; pero las que le dan no tienen consistencia alguna. Queda como más probable la de Arana-Goiri. Únicamente Gandía hace a la etimología de Arana-Goiri unas observaciones más serias, pero no tan convincentes que yo no me atrevería a rebatir, aunque esto no es el objeto de mi artículo de hoy.

En su análisis de euzko Arana-Goiri advirtió que al elemento euzk debe faltarle naturalmente una vocal terminal, perdida al entrar en la composición de la palabra euzkera; y comparando las distintas variantes del vocablo en el uso actual, dedujo que aquella vocal es la o, siendo

por lo tanto euzko el nombre completo que entra como primer elemento en la composición de la voz euzkera; euzko-era = manera de hablar o lengua del euzko. Y lo dedujo razonando así:

eusk - era
eusk - ara
esk - ara
esko - ara
esku - ara
esku - era

La vocal u puede en algunos casos desarrollarse en o. Pero es más corriente el cambio de o en u, sobre todo cuando esa o precede a a, que es nuestro caso. Y así como de baso-an (basuan) y de arto-a (artua), de eusko-ara (eskuara)..

Eus no puede venir de es, porque semejante fenómeno fonético no existe en el Euzkera, pero si es de eus, por elisión del vocal regido u del diptongo eu, fenómeno frecuentísimo.

La a de ara es cambio de la e de era, lo que no necesita demasiada explicación.

Y, por fin, el grupo eusk no existe en euzkera.

Queda, pues, como seguro, que la palabra euzkera y sus variantes, se descomponen en eusko-era. Luego Arana-Goiri, a través de la etimología que él da y no tengo tiempo de extenderme en los límites de este artículo, dice que debe ser euzko.

Lo interesante por el momento para mí es que no se puede analizar el nombre de los vascos a través del grupo eusk o euzk, porque no existe en nuestra lengua, y, por tanto, todas las etimologías basadas en él son naturalmente falsas.

Y lo más interesante es que Gandía acepta, salvo pequeñas disquisiciones que tal vez otro día señalaré, la palabra Euzko y su presencia dentro del actual territorio vasco, con estas encomiásticas palabras con que he comenzado mi artículo, y quiero repetir las para terminarlo:

« Hoy que se está considerando al vasco como un idioma europeo de la época neolítica y eneolítica, preindoeuropeo, las teorías de Arana-Goiri adquieren un valor altísimo y ellas vendrían a confirmar las nuevas investigaciones y a demostrar el carácter europeo y neolítico del euzkera. No sería extraño que las demostraciones de Arana-Goiri llegasen a ser reconocidas, en estos estudios, como la llave reveladora de un misterio milenario. »

GALEUZCA

Una flor sobre la tumba de Castelao

Por Emilio P. de Neguri.

Al morir en Buenos Aires mi antiguo y querido amigo don Alfonso Rodríguez Castelao, ha fallecido, territorialmente, en un exilio relativo. Relativo, digo, porque la gran urbe bonaerense — y otras localidades de la Argentina en general — cuentan en sus listas de empadronamiento con un tan crecido número de gallegos, y los hijos de esta hermosa tierra forman núcleos tan compactos y numerosos, que bien puede decirse que en la Argentina existen varias Galicia en miniado. Y, tal vez, nadie en tan alto grado como el señor Castelao había contribuido a elevar el sentimiento galleguista y a que los naturales del país y sus descendientes — argentinos por nacimiento — se sintiesen orgullosos de la tierra que les vió nacer o de la de sus mayores. El señor Rodríguez Castelao fué un apóstol del Galleguismo y defendió

las aspiraciones de su patria, con su lápiz de dibujante, su pluma de literato y su « verba » de orador. Su lápiz fué, en todo momento, acusación vigorosa contra los explotadores del campesinado gallego y contra los criminales de la guerra civil. Nada tan emocionante como aquel dibujo — entre miles de ellos — en el que presentaba a los que iban a dar sepultura a una de las víctimas del franquismo ; al pie se leían las siguientes palabras : « No es un hombre lo que entierran ; es simiente. » Como orador, sin ser grandilocuente, poseía el don de llegar rápidamente al corazón de las multitudes. Y su palabra, jamás tenía tanta fuerza de convicción ni ejercía un poder persuasivo tan acentuado como cuando cantaba las bellezas de Galicia y su derecho a la libertad.

En este orden de ideas, ¿ cómo no recordar también al señor Rovira y Virgili, orador de altos vuelos pero que nunca se expresaba en tono tan emocionado como cuando hablaba del alma y del paisaje de Cataluña ? De la Cataluña estricta o de la Cataluña histórica. Quienes tuvimos la suerte de oír su magnífica conferencia correspondiente al ciclo de Mallorca, el año 1938, en el Casal de la Cultura de Barcelona, somos testigos calificados de ello. A fuer de hombre amante de la libertad de los pueblos y de su imprescriptible derecho de autodeterminación, yo pienso frecuentemente en el ilustre patriota catalán que se marchó para siempre en un invierno tan triste como el que registró la muerte del señor Pompeu Fabra, y otro de época de gratísima recordación, pero que se vió entristecida con el fallecimiento del señor Francesc Maciá.

Rodríguez Castelao... Rovira y Virgili.. Dos grandes patriotas hijos de dos grandes patrias. Pero el que inauguró el doloroso tríptico que yo ahora quiero evocar, fué nuestro don Andrés de Arzeluz, abertzale ejemplar y miembro de « Euzkadi-Buru-Batzarra ». Dió a la Patria su libertad, contrajo posiblemente en el presidio franquista la enfermedad que había de arrebatárnoslo para siempre — a una edad en que la organización nacional euzkadiana y las bellas letras vascas podían todavía espe-

rar mucho de su convicción patriótica y de su buen literario — y, enfermo, elevada ya su enfermedad a la categoría de incurable, siguió laborando mientras tuvo fuerza dactilar para poner en movimiento las teclas de la máquina de escribir. « Luzear » nos dejó en un mes de Septiembre : el mes de Galeuzca.

Con motivo de su muerte, el Franquismo — que la había anticipado — siguió persiguiéndole al maltratar a sus familiares y amigos que acudieron al puente del Bidasoa a recibir su cadáver ; continuó la persecución al darle tierra en privado y sin la asistencia de quienes tenían derecho indiscutible a estar presentes, y la prolongó aún obligando que los funerales se celebrasen a hora distinta de la anunciada. Fallece el señor Rovira y Virgili, y una prensa que se publica en Barcelona, y para la que el adjetivo mas suave que encuentro es el de « servil » — porque se merece el de « abyecto » — « despacha » la noticia de la muerte de uno de los mas eminentes prosistas catalanes de todas las épocas, calificándole de « dirigente rojo ». Y cuando mi querido amigo don Ramón Otero Pedrayo, en un acto celebrado en Galicia, alude a Castelao agonizante, la reacción franquista se produce automáticamente e interpreta un himno de odio y de opresión. En la Galicia oprimida, a los grandes patriotas no se les puede ni aludir siquiera.

En el breve lapso de tiempo que supone medio año han fallecido tres destacadas figuras : un gallego, un catalán y un vasco. Los tres, incluso despues de muertos, se vieron hermanados por el odio franco-falangístico. En Septiembre de 1923, en Barcelona, se fundó Galeuzca por tres nacionalidades que tienen indiscutible derecho a la libertad y están dotadas de una voluntad inflexible de alcanzarla. Trece años más tarde el Pacto se resellaba con la sangre de mas de cien mil víctimas en Euzkadi, Galicia y Cataluña, a causa de la guerra civil. Y ahora, la muerte de Castelao, de Rovira y de Arzeluz supone nueva ratificación de un Pacto que indudablemente, en un porvenir más o menos próximo, dará sus frutos.

ABERRI-EGUNA EN LABURDI PROGRAMA DE LOS ACTOS QUE SE CELEBRARÁN EN ASCAIN

La fiesta de « Aberri-Eguna », por lo que se refiere a los vascos residentes en Laburdi, se celebrará en Ascain, el domingo día 9 de Abril, con arreglo al siguiente programa :

- A las 10 de la mañana : Misa en la Parroquia, durante la cual pronunciará un sermón en euzkera el Canónigo Dn. Alberto de Onaindia.
- A las 11 y media : Aurrezku de honor en la plaza pública.
- A las 12 : Evocación de « Aberri-Eguna », haciendo uso de la palabra Dn. Lander de Etxebarria en erdera y Dn. Telesforo de Monzón en euzkera.
 - A continuación, banquete, con actuación de bertsolaris.
 - A la tarde, partido de pelota, exhibición de dantzaris y romería vasca.

Se ruega a cuantos patriotas deseen acudir lo comuniquen a la mayor brevedad posible a sus respectivas Juntas Locales o a las oficinas del Partido, Villa Antoinette, Avenue de Beyris - Bayonne (B.-P.).

ABERRI-EGUNA LABURDI'N ASKAIN'EN EGINGO DIRAN JAIALDIEN EGITARAUA

Laburdi'n bizi diran abertzaleak aurtengo AGERRI-EGUNA, Jorrailla'ren 9'an, Askain'en ospatuko dute, jaialdi abekin :

Goizeko amarretan : Meza ; itzaldia, euzkeraz,

Onaindia'tar Alberta Jaun Kalonjeak.
Amaikaterditan : Aurrezkuaren enparantzan.
Amabitan : ABERRI-EGUNA'ren oroimenez itzaldiak.
Islari, Etxebarria'tar Lander erderaz eta Montzon'dar Telespor euzkeraz.

— Ondoren bazkaria eta bertsolariak.

— Arratsaldean, pelota partidua, dantzariak eta erromeriya.

Jaialdi ontara juaun nai duanak adirazi beza lenbailen bere Uri-Batzordera edo Alderdia'ren etxera, Villa Antoinette, Avenue Beyris, Bayonne (B.-P.).

TEMAS SOCIALES Y ECONÓMICOS

La Confederación Internacional de Sindicatos Libres

Por Gogorra.

En nuestra crónica anterior al hablar de la constitución de esta nueva Confederación Internacional de Sindicatos Libre (C.I.S.L.) dijimos y conocimos las dos resoluciones más importantes, por lo que a nosotros se refiere, que fueron adoptadas en el Congreso que siguió a la Conferencia celebrada en Londres el mes de Diciembre último. Eran las referentes a las Centrales Nacionales y Confederaciones profesionales afiliadas a la Internacional de Sindicatos Cristianos y al problema español.

PRINCIPIOS. — La Confederación Internacional de Sindicatos Libres (CISL) se ha constituido en Londres, el lunes 7 de Diciembre de 1949. El preámbulo de sus Estatutos nos presenta una declaración de principios, en las que, después de haber afirmado « la libertad de pensamiento, de expresión y de asociación » de los trabajadores y en sus relaciones con los patronos, sean públicos o particulares, y con el Estado, proclama el derecho del individuo a la justicia social, al trabajo y a la elección de su empleo, a la seguridad del mismo y de sus personas, de establecer y afiliarse, para la mutua defensa de sus intereses, a sindicatos obreros que serán instrumentos libres de negociación y que derivarán su autoridad de sus miembros, a medios democráticos para cambiar sus gobiernos. La Confederación proclama, también el derecho de todos los pueblos al disfrute de la plena libertad nacional y al autogobierno, y apoyará los esfuerzos que se lleven a cabo para crear las condiciones precisas al logro de este derecho, a la mayor brevedad posible, donde no sea ejercitado. La Confederación declara que el bienestar económico universal, apoyado en el trabajo libre y la justicia y seguridad sociales, son la única base sobre la cual puede descansar la paz y que la repudiación o restricción de estos derechos constituyen una afrenta a la dignidad del hombre y una amenaza para la paz. Como organización que mantiene fervientemente los principios de la democracia, defenderá la causa de las libertades humanas, se opondrá y combatirá cualquier forma de totalitarismo y agresión. Promete prestar su solidaridad y ayuda a todos los trabajadores desposeídos por los regímenes opresores de los derechos que, como clase laboriosa y por su condición de seres humanos, les correspondan.

SIGNIFICACION. — La nueva Internacional, bueno será proclamar, no se presenta como internacional socialista, ni aun con carácter marxista, ni sea la concepción del Laborismo de los países británicos.

Entre socialistas de origen marxista del continente europeo, — trades-union de Inglaterra, Canadá, Australia, etc. — ligados a los partidos llamados « travaillistas », organizaciones americanas, sindicatos libres de Alemania é Italia, organizaciones cristianas, la nueva Internacional busca los lazos de unión dentro de un espíritu de *sindicalismo libre y de democracia militante*.

La actitud contra el comunismo no tiene otro alcance que el condenatorio de los regímenes totalitarios y de los de aspecto agresivo.

ESTRUCTURA. — Vamos a destacar de los Estatutos aprobados, los extremos que nos parece los más importantes, en el aspecto de estructura.

La nueva Internacional es abierta a todas las Confederaciones nacionales auténticamente sindicales que acepten sus principios y sus Estatutos. Ella es igualmente abierta a las organizaciones sindicales auténticas o no confederales, por ejemplo : las Federaciones americanas

de Minas y de Ferrocarriles... Ninguna disposición excluye la afiliación de diversas organizaciones por cada país, que es un caso frecuente : Estados Unidos, Canada, India, Italia, etc.

La representación de los sindicatos al Congreso — autoridad suprema — que se reunirá cada dos años, y al Consejo General, que se reunirá en los años intermedios entre dos Congresos, será absorbida por las grandes centrales sindicales, tales como la Federación Americana del Trabajo (AFL), Congress des Organisations d'Industrie (CIO), Congress des Trade-Union británicas (TUC), que agrupan cada una más de seis millones de afiliados y que tienen derecho cada una a diez delegados efectivos en el Congreso y 4 en el Consejo General.

Veamos como se constituye el Congreso (artº 41 de los Estatutos).

Organizaciones hasta mas de 5.000.000	10	»
»	de 2.000.000 à 5.000.000	..	8
»	de 500.000 à 2.000.000	..	6
»	de 250.000 à 500.000	..	4
»	de 100.000 à 250.000	..	2
»	de 100.000 miembros	—	1 delegado

En el Congreso de Londres, los representantes de la Europa continental, elegidos para el Comité Ejecutivo, fueron los siguientes :

Finet (Federación General del Trabajo de Belgica), Presidente de la nueva Internacional ; Jouhaux (CGT-FO) ; Boekler (Presidente de los sindicatos unificados de Alemania Occidental) ; Pastore (Confederación sindical Libre fundada por los demócratas cristianos de Italia) ; Jensen, de los Sindicatos de Dinamarca.

El Secretario General de la nueva internacional es un sindicalista socialista holandés J. M. Oldenbroek, Secretario General de la Federación Internacional de Transportes, organización verdaderamente mundial que tiene una tradición de lucha anti-fascista y que había netamente destacado su independencia cerca de la Federación Sindical Mundial.

La sede de la Confederación Internacional de Sindicatos Libres, se ha establecido en Bruselas.

En el seno del Comité Ejecutivo de 20 miembros, el Presidente, el Secretario General y siete vice-presidentes, forman una Oficina susceptible de reunirse con urgencia. Entre esos siete vice-presidentes, se encuentran los conocidos Mr Green (Presidente de la AFL), Mr. Murray (Presidente de CIO), Déakin (TUC y ex-presidente de la FSM), M. Jouhaux (Presidente de la CGT-FO).

La cotización anual ha sido fijada en *Tres* libras esterlinas (2.940 fr.) por cada 1.000 afiliados.

Los sindicalistas americanos han jugado un papel importante en los debates de Londres.

La potencia económica y política de los Estados Unidos es un hecho ; y es de felicitar que los sindicalistas americanos tengan conciencia de la responsabilidad que resulta para ellos, que las dos centrales AFL y CIO dominen su rivalidad para cooperar en la acción internacional — como dominan de más en más en la acción política interna (notoriamente en las elecciones de el Estado de New York a principios de Noviembre último), que acrecienta considerablemente la influencia sindical en la vida americana. El analisis que se ha hecho de los problemas del Plan Marshall y más generalmente del desequilibrio America-Europa conduce a la idea de una cooperación sindical, a la vez constructiva y militante. Esta cooperación hace que los americanos descubran Europa y encuentren sobre nuestro continente interlocutores competentes : en el interior de la Internacional pueden crear un conocimiento mutuo y una confianza nueva.

Esta influencia, además, es limitada. Asi como los estatutos de la F.S.M. consagra la preponderancia de los grandes sindicatos, estos de la C.I.S.L. defiende los dere-

chos de las organizaciones de naciones menos numerosas. Los americanos se debatirán para hacer triunfar sus puntos de vista, no solamente sobre los sindicatos cristianos, sino contra un eventual control de la acción diaria por los socialistas británicos y continentales, pero nunca para hacer de la Internacional un trampolín de lucha anti nadie.

Por eso los sindicatos americanos creen y así lo ha expuesto el dirigente Mr. Reuter (CIO) que sea cual fuere la ventaja de la posición económica sobre todos los demás países, ellos no se encuentran capaces de resolver en el interior de sus fronteras los problemas fundamentales económicos y sociales. Cree que la solución de esos problemas es de aspecto internacional. No resolverán sus problemas de América, sino ayudando a los pueblos libres del mundo a resolver los mismos problemas económicos y sociales. Es por ello que unen sus fuerzas a las fuerzas obreras libres del resto del mundo para ensayar de responder a la cuestión arriba indicada. Cuando los sindicatos americanos rechazan a los comunistas, rechazan también el fascismo, como rechazan todas las formas del totalitarismo, porque ellos ofrecen a los trabajadores la promesa de la seguridad económica al precio de una servidumbre espiritual y política.

Tampoco aceptan las falsas promesas del capitalismo reaccionario de Wall Street, socialmente irresponsable, que pretende que la libertad engendra automáticamente la seguridad económica. El movimiento obrero americano, combate por la derecha la reacción de Wall Street y la reacción de la izquierda representada por los comunistas. No creen que en el mundo de hoy la cosa está entre Wall Street y el Kremlin, sino entre los dos, en una democracia, donde el pueblo puede combatir a la vez por la paz y la libertad.

Gizarte zuzentza ta eskuzabaltazuna

Abenderri'k.

Jaupariaren lana, ondo baño obeto ikusten dot, oso zalla dala; batez be, ondo bildu nai ba'ditu ludi-zear zabaldurik eta trakur ta averi artean zakabanatuta dabiltzazan ardi gaiztuak, eurekin Josu'ren artaldia osatuaz.

Ori dala jaupariaren lana garbi erakutsitzen daust azken-aldi ontan irakurri dotan idazki luze batek; bañan nik ondo ez dot ulertzen edo bestela jaupariak — askok be askok — gaizki betetzen dituzte euren betebiarrik. Idazki luze ortan mami gutri arkitzen dot eta nik ikasi dodan Kristau-Ikasbidea (Doctrina Cristiana) ez da egizkua, edo bestela, orain or Franco'ren aspian beste Kristau-Ikasbide berri bat atera dozube. Or esaten dozunez, Eskuzabaltasunarekin (con la Caridad) gaur Euzkadi'n eta España'ko erriatan ikusten dan gose ta ez-biarrak antolatu lezakezala. Bañan inoiz ez dezute ezer esaten Gizarte Arazuko Zuzentza (Justicia Social) alde. Nola nai dozue zuzentza gabe eskuzabaltasuna? Azaldu gura neuke, guk, abertzaleok, nola ikusten dituguzan bi arazo oneik. Lenbizi-ko Zuzentza ta bigarren Eskuzabaltazuna.

Gaur, zoritarrez, Europa guztian ikusten dira asarre ta burruka gogorrek, gizarte arazuan zuzentzarik ikusten ez dalako. Gizarte arazu au antolatzen lan gogorrek izango dirala normaik ikusten daben gauza da; bañan antolatzen ez dan bitartean, alperrik eskatu maitasuna, anaitasuna ta gitxiago pakea, batasuna ta Ludi'ko zoriontasuna.

Maitasuna, anaitasuna ta abertzaletasuna lortzeko, errikoiz biotzez apaindu ta jantziriko gazteak arkitu bear dira, ez errikoiz barrenak euren barrenak ustelduta dituen errikoiz pozoidunak. Alperrik irenak zainduta ta bat kendu ta beste bat aren tokian eman. Jaurlaritza bat ankar gora bota ta beste bat jarri; gorriak ken eta txuriak ipini. Auteskundiak, autuak edo autu gabe, bañan uste-

letik ezin zintzorik atera. Urtea juan ta urtea etorri beti toki batean arkitzen gera.

Ez da gaurkua ielo au. Ikusi ditugun errikoiz guztia au antolatzeko asmoz asi dira ta, batzuk juan ta besteak etorri, langille arazua antolatu gabe agertzen da oraindik. Arazo ontan ez al gera gaur atzo baño atzeratuago bizi?

Len esan dot, errikoizaren itzaropenez ezin ginaikela bizi, ta inoiz baño itzaropen gitxiago dot gaur. Eurak beti antolatzen dira alkarrekin, bañan ez dabe antolatzen erriak daukan arazu au, ez diralako bizi erriarekin. Errikoiztasuna? Itzak...! itzak!

Langilleari bere gizonatasuna ber-ezagutu ta ludiko gizon guztiari bere eskubideak gorde ta jabezten etrakozan arte, ezin ikusi zuzentzarik. Gazarte arazuan bear bezelako zuzentza egiteko, langille bakoitza bear eskubide berezi guztien jaun ta jabe izan bear dau, ez bere nagusiaren jopu. Kristau-Ikasbidearen barruan eta bertatik irten gabe bakar-bakarrik egin lezake Gizarte arazuko zuzentza: gizona bere eskubide guztiakin ber-ezagutirik eta batez ere anai bezela arturik, Kristau-Ikasbideak irakasten digun bezela: ezagutu lagun urkoa norbere burua lez. Bide ortara jotzen degun orduan, nagusi bakoitzak ikusiko dau, bere langilleak berak beste eskubide duela ta bera bezela gizon dala; Jaungoikuaren aurrean anai ta ez dirala aberriak bezela jopu izateko sortuak.

Ez da txindia edo dirua nagusiari aberastasun ikaragarri orrek ekarri dautzazana. Txindia (Capital) gabe langilleak ezingo leuke ezer egin ta txindiak be ez langille gabe. Beraz biak dira alkarren lagun ta alkarren biar. Txindiduna, ez litzake olako aberastasunen jabe egingo langille gabe. Bañan gaurko aberatsak ez dautzo langilleari bere eskubideak ezagutzen; bakarrik ezagutzen dau txindiarena eta orrela egiten dau gizona txindiaren jopu ta zerbitzari. Nola izan lezake gizona txindiaren zerbitzari ta jopu, txindia gizonaren zerbitzari ta gizonaren biar-izanak betetzeko egiña ba' da?

Landola bat jartzen duenian, ta, bera jartzeko, jakiña da bear dala txindia, bañan langillerik ez ba'due, ez du emango aberastasun aundirik landola orrek. Ona emen nun ikusten degun izerdia ta txindia biak alkarrekin ondo antolatuta elkartzen duela irabazia edo onura. Eta gero, eskubideak? Txindiak! Gosia ta ezer-eza langille edo izerdiak. Au al da zuzentza? Au Kristau-Ikasbideak irakasten dauzkuna? Ez jauna. Ori ez da zuzentza eta ori ezin lezake jazau. Bakoitzari beria eman bear zaio. Gizonari gizonatasuna. Gizona, naiz izan txirua, langillea, naiz aberatsa, bakoitzak badu bere adimena, naimena ta almena. Badu biotza! Naiz izan txirua naiz aberatsa, naiz zarra naiz gaztea, ez de aberia.

Esan lezake, gaurko aberatsak langille bat artzen dutela abere bat bezela; gazte dalarik erosi ta zartzean saldu. Zarrentzat etze batzuk jarri (casas de misericordia) ta euren bixi guztia lanian egin ondoren ura ematen die azken-atseden toki. Orretarako bai al da eskubiderik?

Jaungoikuak aberastasunak eman zituan ludi onetan bañan ez gitxi batzuen eskuetan bildu eta beste asko gosez bizitzeko, denen artian ondo erabilli ta banatzeko baik. Sortzean, guztiok etortzen gera berdintsuak ludi onetara, urrez ta zillarrez jantzi ta apaindu gabe. Irtien be berdintsu, ludian utzirik ludiko ondasunak, aberastasun ta triotasuna Ikusi ditugu ilten guztiak eta zarrak. trioto aberatsak, onak eta txarrak; atza bukatzian, baita bukatu zaijoz ludi ontako triotasun eta aberastasuna'.

Ez degu eskatzen geuria ez dan gauzarik. Txindia' eman beria baña baita langilleari ere beria. Au da lenbizi-ko: zuzentza. Gero, eskuzabaltasuna (caridad).

Orain azaldu gura neuke nola ikusten degun eskuzabaltasuna.

Argi ta garbi aitortu gura ba'dot esan biariko dot gitxi ikusten dan gauza dala. Ain gitxi ikusten dalako esan lezake ez dala bixi. Gañera, ikusten danian, txiruen artian bakarrik ikusten da ta aberatsak txiruari ez die inoiz erakutsi.

Jaungoikua irakatsi zigun gauzarik edo irakaspenik ederrenetatik bat da eskuzabaltasuna, baña lendabiriko aztu zaiguna be ori dala argi esan giñaike. Gaur ikusten ez dan gauza; gaur ezagutzen ez dan gauza. Nola nai dogu ikusi, gorrotua ta alkar ikusi eziña besterik ikusten ez dan ludi onetan eskuzabaltasuna?

Lendabiriko zuzentza izan bear da, gero berak ekar-teko anaitasuna ta maitasuna, eta gauz onen ixudia da eskuzabaltasuna, ez beste gauzarik. Guk ikusten degu zuzentza dala gorputz oso bat bere biarekin; gorputz bi-riak du odola ta odolak ixerdia. Au da, zuzentza gorputza, bere odola maitasuna ta, eskuzabaltasuna odolaren ixerdia.

Eta nola nai dozu gaurko ezbiarrak, gorrotu, trirotasun eta beste milla esan ezindako gauza orrek antolatzea zuzentzarik ikusi gabe eskuzabaltasunaren bitartez?

Parre egiteko goqua ematen dide gauza oneik batzuetan; orain be gu izango gera eskuzabaltasun ori eukiteko autuak. Nola len etziozun eskatzen frankotarrak gauza ori, bazter guztiak il, espetxeratu ta al zituen guztiak lapurtuten ebiltzazanian? Orduan onetsi ta onespena maiz eman aztu etzaion. Ta orain? Dena antolatu nai eskuzabaltasunarekin.

Bai al dakizu nun bizi dan eskuzabaltasuna? Odolaren ixerdia dala esan dogu ta orra nun dan, baña odol ori duan gorputza illa ba' da... gorputz ori egin biarko da lendabiriko berpiztu ¡Zer gauza zalla! Zeinbat buruko min ematen duan lehua. ¡Ez da beriala atremango usoa!

El futuro de Euzkadi

Política económica

Por Alejandro de Ulesí.

La necesidad de reparar los daños causados por la guerra y durante el período del régimen franquista, pueden justificar el mantenimiento de un sistema de economía dirigida. Sin embargo, esta dirección podría llevarse a efecto de forma un tanto flexible, con vistas a una política por la que las iniciativas particulares tuvieran su campo de acción, de manera a permitir el retorno a una economía normal, estimulada a su vez por dichas iniciativas. Así concebido el programa, se debe tender en definitiva a que la misión de los Poderes públicos se limite en su día a aconsejar, animar y vigilar.

La solución del problema consiste, a nuestro juicio, en encontrar un justo medio, que permita conciliar los intereses del individuo y los de la colectividad. El Estado tiene el deber de intervenir en nombre de los intereses permanentes de la sociedad, mediante una función legislativa e incluso administrativa del patrimonio nacional, ejerciendo así una acción supletoria.

Aún cuando la primera de dichas funciones nos parezca la mejor en orden a las prerrogativas que al Estado afectan, nos parece bien interesante su intervención en un régimen de economía mixta, mediante su asociación con particulares en la explotación de empresas de interés general, a los fines de creación de servicios comunes para las actividades económicas de los ciudadanos.

En su condición de legislador, el Poder público deberá reglamentar las empresas privadas, tendiendo a la protección de los trabajadores, defensa de los consumidores contra los fraudes y mala fé de los productores y comerciantes, y a estimular la producción agrícola e industrial. Al mismo tiempo, deberá animar la creación de empresas cooperativas, de sociedades de crédito agrícola, de crédito al pequeño comerciante y a la pequeña industria, de crédito al artesano, la organización de exposiciones, concursos, etc. Deberá, asimismo, regular el comercio internacional, por medidas tendentes a establecer el equilibrio de la balanza comercial y de cuentas.

La oportunidad de su intervención deberá ser examinada en cada caso particular, teniendo bien en cuenta las circunstancias, ya que la condición de legislador exige una extrema prudencia, sobre todo tratándose de la solución del problema económico con vistas al interés general.

Así entendida la intervención del Estado, no vemos inconveniente alguno en su aplicación, sin que pueda ser objeto de críticas razonables por los partidarios de la libertad económica, ya que la práctica de esta libertad requiere un cierto grado de igualdad. Pero la igualdad económica no existe: las fortunas y los ingresos son desiguales, consecuencia de las distintas condiciones de trabajo y del régimen de la propiedad privada. El Estado debe, pues, intervenir cuando el interés general lo exija.

Por otra parte, estimamos necesaria la implantación de un sistema bien ordenado, tendente a establecer las justas proporciones y el equilibrio necesario que deben existir entre las diferentes ramas de la actividad económica, entre la producción y el consumo.

De lo cual se desprende que, más bien que economía dirigida, podríamos considerar a este sistema que propugnamos de economía ordenada.

Partiendo del principio de que la iniciativa privada, bien sea individual o asociada, no debe tener más límites que el interés colectivo del grupo social, la nacionalización integral no puede ser admitida, puesto que suprimiría en absoluto la libertad económica, comprometiendo así la eficacia de la actividad nacional.

Ahora bien, entre las formas diversas de la nacionalización, optamos únicamente por la economía mixta, por la cual la Administración Pública se asocia a la actividad de los empresarios particulares, aportando ambos sus capitales respectivos y distribuyéndose equitativamente los beneficios que resulten de la explotación.

Esta sociedad mixta puede establecerse en los casos en que la intervención del organismo estatal tenga por objeto estimular la constitución u organización de una empresa de interés general y en todos los casos en que la necesidad del concurso financiero de la Administración Pública sea evidente. A este respecto, deberá ser trazado el cuadro dentro del cual tengan cabida las empresas que han de ser explotadas con arreglo a dicho sistema de economía mixta. Por nuestra parte, opinamos que dicho cuadro habría de comprender, entre otros, los servicios de transportes, distribución de aguas y habitaciones baratas.

El gran interés de estas empresas consistirá, sin duda alguna, en el hecho de que en su actuación pueden satisfacer las necesidades de carácter general, a la vez que se encuentren en condiciones de practicar una política de precios conveniente, siempre que su esfuerzo tienda a producir lo más económicamente posible, comprimiendo el precio de costo y reduciendo el precio de sus servicios en beneficio del público, de los consumidores y de la nación.

Además, este sistema de economía mixta tiene, a nuestro juicio, otras ventajas no menos apreciables, como pueden ser las de asegurar a la empresa el concurso competente e interesado de los empresarios particulares, facilitar las inversiones del ahorro privado en la organización financiera de estas sociedades y eliminar de la explotación toda preocupación política que dificulta la administración de los servicios públicos. Asimismo, permitiría a la entidad pública hacer prevalecer los intereses de la colectividad, dentro de sus justos límites.

Bien es verdad que este sistema, como tantos otros, está sujeto a muchos inconvenientes. Tiene el peligro de que en los contratos puedan establecerse condiciones que beneficien a los socios más competentes y hábiles. Pero estimamos que en el sistema de economía mixta, este peligro es menor que en el de nacionalización integral. Es por esta razón que nos parece más recomendable la solución que propugnamos.

ECOS INTERNACIONALES

LA FEDERACIÓN EUROPEA

Por José María de Lasarte.

Se habla crecientemente y en esferas cada vez más extensas de la organización de Europa. ¿A qué razones obedece el planteamiento de la cuestión? ¿En qué términos se presenta, qué perspectivas ofrece? Preguntas naturales, cuya respuesta vamos a tratar de ofrecer a los lectores de Alderdi.

Una simple mirada retrospectiva a los años 1943 y 1946 explica la necesidad de la unificación europea. Europa se encontró arruinada por la guerra. No hace falta demostrarlo, pero para hablar con algunas cifras citemos el movimiento de las reservas oro que, pese a algunas teorías, continúa siendo medida de valor y riqueza. Según un estudio del Movimiento Europeo (Agosto 1949), Europa occidental (para ser exactos, Bélgica, Dinamarca, Irlanda, Francia, Italia, Noruega, Holanda, Suecia, Grecia y Turquía) tenía en 1938 una reserva oro valorada en 3.379 millones de dollars. En 1946, la cifra había bajado a 3.912 millones, para seguir bajando los años 1947 y 1948 a 3.180 y 3.161 millones respectivamente. Mientras tanto — para que se puedan considerar las cifras relativamente — la reserva oro de los Estados Unidos era en 1936 de 12.760 millones y en 1946 de 20.706 millones para subir los años 1947 y 1948 a 22.868 y 24.338 millones de dollars respectivamente.

En esta situación se concibió y fué puesto en ejecución el Plan Marshall para reanimar la débil economía europea con la inyección de los dollars americanos.

Las cantidades entregadas por Estados Unidos a título de Plan Marshall desde abril 1948 (fecha de constitución de la Oficina Económica de Cooperación Europea, O.E.C.E.) hasta fin de 1949 han sobrepasado los 8 mil millones de dollars, de los que el 80 por ciento han sido a título de donativo, sin contrapartida.

A pesar de esta transcendental ayuda que ha servido ciertamente para ahuyentar los grados extremos de la miseria y la amenaza del caos económico y en consecuencia político, las perspectivas para la economía europea, según el juicio unánime de los técnicos, son de que en 1952, al término del Plan Marshall, la balanza comercial de Europa con Estados Unidos será gravemente deficitaria. Se calcula un déficit de 1 a 2 millares de millones de dollars. Es decir, cada año Europa se endeudará en esa cantidad enorme, si mientras tanto no se busca algún procedimiento para hacer desaparecer o cuando menos disminuir radicalmente este desequilibrio. ¿La prórroga del Plan Marshall o la imlantación de otro parecido? Pero la opinión americana demanda con creciente energía que Europa dé pasos positivos y sustanciales en el camino de ayudarse a sí misma mediante la organización de su economía en un plano supra-estatal creando un mercado único de más de 200 millones de consumidores.

Si del plano económico pasamos a examinar la situación política mundial, ¿qué supone cada país de Europa aislado, en comparación de la potencia inmensa de Estados Unidos por un lado y de la de la U.R.S.S. por otro? Sólo convirtiéndose Europa — una simple esquina del continente eurasiático — de expresión geográfica en unión o federación política podrá ser algo más que un testigo inmoviente de la guerra fría. Sólo por la creación de una federación de sus Estados y sus pueblos, podrá Europa continuar siendo depositaria y distribuidora del tesoro humano de cultura y espiritualidad que es su civilización, y evitar su aniquilamiento definitivo bajo la invasión moscovita a la primera ruptura del difícil equilibrio del mundo actual. Para liberarse de este peliaro y del miedo que le paraliza, como para librarse de las limitaciones de la pobreza, Euro-

pa no tiene otro camino ni solución que la Federación.

La conciencia de esta necesidad ha sido sentida en la historia por algunos pensadores como resultado de sus especulaciones intelectuales y ha movido también, enormes esfuerzos de unificación realizados bajo el imperio de las armas para imponer una Europa unida. Pero ni las construcciones especulativas, sin base real, obra de ideólogos que quisieran aprisionar la compleja realidad de nuestras viejas naciones europeas en las redes de sus apriorismos, ni una Europa dirigida por un Napoleón o un Hitler, tienen nada que ver con el concepto de federalismo que se abre camino en la conciencia europea y parcialmente, y venciendo muchos obstáculos y prejuicios, se está realizando a nuestra vista.

« El federalismo reposa sobre el amor de la complejidad en contraste con el simplismo brutal que caracteriza el espíritu totalitario » decía Denis de Rougemont en la reunión de la Unión Europea de Federalistas de Agosto de 1947 en Montreux.

La Federación Europea no se puede hacer borrando los particularismos obra de la Naturaleza para crear un ciudadano europeo abstracto. Su misión es conciliar las diversidades de la complejidad europea en una unidad superior. El Mensaje a los europeos del Congreso de La Haya (Mayo 1948) lo decía con bellas palabras, definiendo la vocación de Europa: « Unir a sus pueblos según su verdadero genio que es el de la diversidad y en las condiciones del siglo XX, que son las de la comunidad, a fin de abrir al mundo la vía que él busca — la vía de las libertades organizadas. »

Tampoco puede nacer la Federación europea por imposición de un pueblo, de un estado o de un dictador. La federación es esencialmente incompatible con lo que no se base en el libre consentimiento. La unificación forzada es una caricatura de la verdadera unión, como la Europa del nuevo orden de Hitler fué una caricatura sangrienta de la Europa auténtica.

En el Congreso de N. E. I. (organización internacional democrata-cristiana) de La Haya, celebrado en septiembre de 1948, tuvimos ocasión de presentar un rapport en el afirmábamos que la Federación europea aparece en el curso histórico de la civilización democrática como la fase siguiente a la actual etapa. En efecto, históricamente y analíticamente la democracia presenta el siguiente desarrollo: Primero, régimen político, que garantiza la libertad de la persona humana como ente individual del hombre como elemento primordial de la vida económica. Y en fin, — fase actual, o si se quiere próxima — la democracia completada por el federalismo, nos avorta un nuevo campo de desarrollo de la persona humana: sus derechos como ser concreto y miembro de las comunidades naturales, el municipio, la región, la nación, el estado, y a buen seguro próximamente, la federación supra-estatal, y más tarde — ¡ojalá! — la confederación mundial.

Entre todas las corrientes — oficiales y de grupos y personas — que trabajan en favor de la unificación europea hay ciertamente sensibles diferencias. La primordial es que unos se conforman con una coordinación o cooperación de los Estados europeos según diversos planes de objetivos comunes y otros — nosotros entre ellos — propongan por la creación de una verdadera unidad política nueva, la Federación europea. Pero unos y otros coinciden en tener como impulso y como finalidad la democracia. La nueva Europa concebida es un fruto del espíritu democrático. Basada en la libertad e igualdad de los Esta-

dos — para nosotros de los pueblos — para garantizar la libertad e igualdad de los hombres.

El empeño puesto en la tarea está originando una literatura — llamada a ser clásica — sobre la orientación a que tienden los esfuerzos europeos. No nos resistimos a dar una amplia referencia de una declaración del Movimiento Europeo, « Principios de política europea », aprobada en la reunión del Consejo de Bruselas (Febrero 1949) a la que asistimos en representación del Consejo Federal Español. Traducimos los tres primeros puntos de la declaración :

« 1º En un mundo dominado por entidades políticas y económicas de dimensiones continentales, las naciones de Europa no pueden sobrevivir como unidades políticas o económicas independientes. Europa debe unirse no solamente para salvaguardar la paz y la libertad de sus pueblos y para restaurar y desarrollar su bienestar material, sino también para reafirmar un cierto número de valores, hoy amenazados, que se trata de preservar y reanimar encarnándolos en una nueva estructura.

2º El espíritu europeo se caracteriza por el amor de la libertad, por una actitud de oposición a todos los totalitarismos, por una búsqueda sistemática y humilde de la verdad y sobre todo por el respeto de la persona humana, del prójimo en tanto que ser distinto, que conduce a una actitud no de tolerancia malhumorada, sino de aceptación satisfecha de las diversidades necesarias. Los valores que se desprenden de dos mil años de civilización, reafirmados por la resistencia al fascismo y al nazismo son los que deben inspirar la organización de Europa.

3º La cultura europea se manifiesta en la tradición democrática común a nuestras naciones. Nosotros todos creemos en la existencia de una regla jurídica independiente del Estado, cuya regla sirve de fundamento y limita a la vez la autoridad estatal. Creemos en el derecho sagrado de la persona humana, cuyas libertades fundamentales deben ser garantizadas contra todas las tiranías. Creemos que el individuo no existe sino en relación con los demás, en el seno de comunidades vivas, sobre todo geográficas y profesionales, que deben poseer un margen de auto-determinación en el límite de su competencia y en el marco de la disciplina colectiva necesaria. Creemos en fin que toda democracia implica la libertad de crítica y en consecuencia el derecho de oposición.

¿Se puede hacer una profesión de fé europea y democrática. En términos mas elocuentes?

Creemos que no y por eso hemos transcrito la larga y autorizada referencia que explica concisamente la razón, el objetivo, y el espíritu de la necesaria organización europea. Con esta entrada, pasaremos sucesivamente a describir la situación actual y el funcionamiento de lo existente, ya encaminado a la unificación de Europa, los planes de pacto federal europeo y los términos en que los gobiernos europeos, gerentes de sus respectivos nacionalismos, refractarios instintivamente a una integración en un plano superior, tienen planteado oficialmente el problema de la Federación europea.

Sobre la posibilidades de una guerra mundial

Por Jon de Ea.

En nuestro comentario anterior hicimos alusión a la importancia del tema que nos ocupa, y al hecho de que Franco y Perón han basado su política interna e internacional en el supuesto de que la guerra mundial está próxima y es inevitable. Señalamos además que como han pasado varios años sin producirse la eventualidad por ellos esperada, la situación económica de los dos países

camina hacia la ruina. Finalmente nos planteamos el problema de si Franco y Perón pueden todavía quedar como profetas en fecha más o menos próxima.

Antes de entrar en el fondo de la cuestión trataremos de fijar algunas cuestiones que se nos figuran fundamentales en el tema que discutimos.

En primer lugar hemos de señalar que cuando se habla comunmente de las dificultades internacionales de la hora presente, se hace alusión con frecuencia a la dificultades y desavenencias entre Rusia y los Estados Unidos, atribuyendo a ese hecho la causa principal de la tensión que sufre la humanidad, por ser ambos países los más poderosos del mundo.

¿Pero es que en realidad, la difícil situación del mundo actual es consecuencia de un puro y simple antagonismo entre Rusia y los Estados Unidos de América? ¿Es que las diferencias entre esos dos colosales tienen las características de tantas competencias de Estados como la Historia registra a lo largo de los tiempos, principalmente los modernos?

A nosotros se nos figura que es un error identificar Rusia con el comunismo, de la misma manera que es un error identificar los Estados Unidos con el mundo democrático. Rusia, el Estado soviético, es una parte fundamental e importante del aparato comunista mundial, pero no son una misma cosa. El comunismo es el alma del Estado soviético. Pero el dinamismo comunista no puede encerrarse en el marco de Rusia, ya que se incrusta en el área mundial, al propugnar el triunfo de la dictadura del proletariado en todos los países del mundo.

Así, el Estado soviético con su Ejército Rojo, lo mismo que otros Estados satélites con sus ejércitos, no son más que instrumentos al servicio del Partido o sea, al servicio del comunismo, es decir : al servicio de la revolución comunista.

El conflicto que tenemos delante está caracterizado fundamentalmente por su aspecto doctrinal o filosófico. La concepción comunista del mundo y de la vida es de tal naturaleza que se opone y excluye a todas las demás. Lenin y Stalin siempre han insistido en estos puntos de vista como base y fundamento de sus doctrinas y, por consiguiente, de la conducta comunista. Por eso no nos parece apropiado hablar de antagonismos entre Rusia y los Estados Unidos. No hay más antagonismo esencial que el de Rusia y los comunistas — es decir, el comunismo — contra las demás civilizaciones, especialmente la cristiana occidental, dentro de la cual los Estados Unidos juegan un papel de influencia predominante.

Si la meta de Rusia y el comunismo es la hegemonía mundial, con el triunfo de la dictadura del proletariado. (es decir de los partidos comunistas) en todas partes, el choque contra los demás parece evidente e inevitable y, como consecuencia, un conflicto que abarque a toda la humanidad. Pero nosotros nos preguntamos : ¿en qué puede consistir ese « choque » y ese « conflicto »? En esa pregunta se encierra lo fundamental de la cuestión.

Si en el dinamismo de Rusia y el comunismo se encierra la causa primera de la tensión internacional de la hora presente, en un análisis de los principios en que se basa ese dinamismo podremos hallar los fundamentos para responder a la pregunta que nos formulamos.

Para el marxismo-leninista-staliniano, el mundo capitalista, víctima de sus contradicciones, va fatalmente a su desaparición para ser sustituido por la dictadura del proletariado. Este proceso es fatal e inevitable, y llegará al fin indicado independientemente de los esfuerzos que se hagan para provocarlo o impedirlo. Pero es de advertir que para Lenin y Stalin es mundo capitalista todo aquel que no sea comunista, y por ello gozan de tan honroso título toda la gama de socialistas no comunistas.

Planteado de esa manera el problema de la desaparición del mundo capitalista, es deber del Partido Comunista en todas partes, trabajar sin descanso para lograr mediante una acción intensa y bien coordinada su más pron-

ta desaparición. Los medios para lograr ese objetivo varían según las dificultades o problemas concretos que la sociedad capitalista presenta en cada país o zona geográfica determinada. De aquí que la insurrección armada o la lucha electoral democrática, el sabotaje o el golpe de Estado, el reclamar una jornada de ocho horas o la ocupación militar no sean más que aspectos parciales de una lucha general, según decisiones estratégicas y tácticas, previamente decididas por el Estado Mayor Central, que es el Buró supremo, presidido hoy por Stalin.

De lo expuesto se deduce que no cabe identificar a Rusia y los comunistas solo con un movimiento proselitista, con un aparato militar, con un movimiento de reivindicación de clase, etc. El dinamismo comunista supone todo ese conjunto de medios y muchos más, que los aplica según las circunstancias y necesidades concretas de cada caso. Y se aplica a manera de presión constante en todo el mundo en general y cada país en particular, no dejando, por decir así, escape de tranquilidad al « enemigo ».

Por eso cuando se habla de choque y de conflicto al apreciar la situación actual del mundo, es preciso recalcar y tener en cuenta que estamos ya sufriendo en los momentos presentes un choque y un conflicto de intensidad y características completamente nuevas para la humanidad, del que como consecuencia se derivan y continuarán derivándose cambios políticos, conflictos armados locales y situaciones revolucionarias de complejidad diversa, según las zonas geográficas.

Pero que de todo lo expuesto se deduzca necesariamente la certeza de una guerra universal es problema distinto. La concepción dogmática que los comunistas tienen sobre la descomposición y derrumbe fatal del mundo capitalista

(Viene de la página 4.)

del régimen, ya que la inmoralidad se fomenta en el régimen de silencio y de impunidad que la censura asegura. Nosotros tenemos el derecho de decir que a la España de Franco y a nuestra Patria Euzkadi dominada por aquella, puede aplicarse perfectamente, al igual que a los Estados comunistas, la siguiente advertencia y condenación contenida en el Mensaje del Jefe de la Iglesia.

« Allí donde no aparezca ninguna manifestación de la opinión pública, y sobre todo allí donde sea preciso comprobar la total inexistencia de la misma, sea cual fuere la razón por la que se explique su silencio o su ausencia, habrá que ver en ello un vicio, una deformidad, una enfermedad de la vida social.

« Dejemos aparte, evidentemente, el caso en que la opinión pública se calla en un mundo del cual está desterrada incluso la justa libertad y en el que solamente se puede hacer oír la opinión de los partidos en el Poder, la opinión de los jefes o dictadores. Ahogar la de los ciudadanos, reducirla al silencio forzoso, es, a los ojos de todo cristiano, un atentado al derecho natural del hombre, una violación del orden del mundo tal como Dios lo ha establecido. »

En Euzkadi y en España, nadie lo puede negar, está desterrada la justa libertad y sólo se pue-

hace que ellos tiendan siempre a evitar que sus acciones provoquen reacciones peligrosas en el campo en que desenvuelven sus actividades. Y una de ellas es precisamente la conflagración mundial, la cual, por el número de imponderables que lleva consigo, podría causar, con reverses a las fuerzas militares comunistas, un retraso incalculable en el avance hacia la revolución mundial.

Los comunistas, pues, son sinceros cuando dicen que no quieren la guerra, porque la guerra siempre encierra peligros y sorpresas. Procurarán siempre alcanzar su objetivo final sin los peligros de una guerra mundial. A la dialéctica comunista reza muy bien aquello de « despacio y buena letra » y « más vale pájaro en mano que buitre volando ». Por eso el comunismo desea cazar siempre a « pieza puesta ».

¿ Quiere decir lo expuesto que el comunismo hará que no haya guerra mundial? Hemos indicado antes que de la dialéctica comunista no se deduce necesariamente la certeza de una guerra mundial. Lo que supone a su vez evidentemente que tampoco se deduce necesariamente la certeza de no guerra mundial, porque es factor decisivo en la cuestión la forma de reacción del mundo no comunista, problema del que nos ocuparemos en nuestro próximo comentario.

Por hoy concluiremos a manera de resumen diciendo que la situación ideal para el comunismo, sería aquella en que se den las mínimas posibilidades de conflicto bélico, por falta de reacción del mundo no comunista, con las máximas posibilidades para aplicar con éxito la fuerza de la revolución en todas partes, norma que a nuestro entender supone que los comunistas, por razones de conveniencia, no pretenden lograr de manera directa y expresa el desencadenamiento de un conflicto armado universal.

de hacer oír la opinión del partido en el Poder y la opinión de los jefes o dictadores. Allí se ahoga la voz de los ciudadanos, que está reducida al silencio forzoso, y eso, según el Papa, es a los ojos de todo cristiano un atentado al derecho natural del hombre, una violación del orden del mundo tal como Dios lo ha establecido.

(Viene de la página 20.)

faltaría algo a su vida si le faltase la opinión pública, falta cuya acusación recaería sobre los Pastores y sobre los fieles. Pero aquí también, la Prensa católica puede servir muy útilmente. En este servicio, sin embargo, más que en otro cualquiera, el periodista debe aportar este carácter del que Nos hemos hablado y que está formado de respeto inalterable y de amor profundo hacia el orden divino, es decir, en el caso presente, hacia la Iglesia tal como existe, no sólo en los designios eternos, sino tal como vive concretamente aquí abajo en el espacio y en el tiempo, divina sí, pero formada de miembros y órganos humanos.

Si posee este carácter, el publicista católico, sabrá guardarse tanto de un servilismo mudo como de una crítica sin control. Ayudará, con firme claridad, a la formación de una opinión católica en la Iglesia, precisamente cuando, como hoy, esta opinión oscila entre los dos polos igualmente peligrosos, de un espiritualismo ilusorio e irreal y de un realismo derrotista y materializante. A distancia de estos dos extremos, la Prensa católica deberá ejercer, entre los fieles, su influencia sobre la opinión pública en la Iglesia. Así sólo es como se podrán eludir todas las ideas falsas, por exceso o por defecto, sobre la misión y posibilidades de la Iglesia en el aspecto temporal y, en nuestros días, sobre todo en la cuestión social y en el problema de la paz.

SECCION DOCUMENTAL

El mensaje de S.S. el Papa sobre la prensa católica y la opinión pública

La importancia de la prensa católica, que vosotros representáis, queridísimos hijos, en este congreso internacional, y la gravedad de los problemas que se proponen a vuestro estudio, Nos han inducido a derogar, para recibirlos, la regla que hemos tenido que imponernos, a Nuestro pesar, de limitar, de suspender incluso muy frecuentemente, Nuestros discursos y Nuestras alocuciones en el transcurso del Año Santo. Pero, esta vez, no podíamos dejar de aportar el apoyo de Nuestra palabra al gran objetivo de vuestra reunión. Es tan vasto como sugestivo: la Prensa católica al servicio de la verdad, de la justicia y de la paz.

Considerando uno de los aspectos capitales de este servicio es por lo que juzgamos oportuno presentar a vuestras meditaciones algunos principios fundamentales relativos a la misión de la Prensa católica respecto a la opinión pública. El hecho es que se encuentra en el primer plano de los que contribuyen a su formación y a su difusión.

En efecto, la opinión pública es lo característico de toda sociedad normal compuesta de hombres que, conscientes de su conducta personal y social, pertenecen íntimamente a la comunidad de la cual son miembros. Ya que, en fin de cuentas, es en todas partes, el eco natural, la resonancia común, más o menos espontánea, de los acontecimientos y de la situación actual en sus espíritus y en sus juicios.

Allí donde no aparezca ninguna manifestación de la opinión pública, y sobre todo allí donde sea preciso comprobar la total inexistencia de la misma, sea cual fuere la razón por la que se explique su silencio o su ausencia, habrá que ver en ello un vicio, una deformidad, una enfermedad de la vida social.

Dejemos aparte, evidentemente, el caso en que la opinión pública se calla en un mundo del cual está desterrada incluso la justa libertad y en el que solamente se puede hacer oír la opinión de los partidos en el Poder, la opinión de los jefes o dictadores. Ahogar la de los ciudadanos, reducirla al silencio forzoso, es, a los ojos de todo cristiano, un atentado al derecho natural del hombre, una violación del orden del mundo tal como Dios lo ha establecido.

¿Quién no adivina las angustias, el caos moral en que sume la conciencia de los hombres de la Prensa tal estado de cosas? En verdad, habíamos esperado que las duras experiencias pasadas, hubiesen servido al menos de lección para liberar definitivamente a la sociedad de una tiranía tan escandalosa y para poner fin a un ultraje tan humillante para los periodistas y para sus lectores. Si, lo habíamos esperado tan vivamente como vosotros y Nuestra decepción no es menos amarga que la vuestra.

¡Situación lamentable! Tan deplorable y tal vez más funesta aún por sus consecuencias, es la de los pueblos en que la opinión pública permanece muda, no porque esté amordazada por una fuerza exterior sino porque carece del clima interior que debe encontrarse entre los hombres que viven en comunidad.

Reconocíamos, en la opinión pública, un eco natural, una resonancia común, más o menos espontánea, de los hechos y de las circunstancias en la mente y en los juicios de las personas que se sienten responsables y estrechamente ligadas a la suerte de su comunidad. Nuestras

palabras indican las razones por las que la opinión pública se forma y se expresa tan difícilmente. Lo que hoy se llama opinión pública, no tiene de ella a menudo más que el nombre, un nombre vacío de sentido, algo como un vago rumor, una impresión ilusoria y superficial; no hay en ella nada de un eco espontáneo despertado en la conciencia de la sociedad y emanado de ella.

Pero ¿dónde encontrar estos hombres profundamente penetrados del sentido de su responsabilidad y de su estrecha solidaridad con el medio en que viven? Ya no hay tradiciones, ni hogar estable, ni seguridad de la existencia, ni nada de aquello que hubiera podido frenar la obra de disgregación y, muy frecuentemente, de destrucción. Añadid el abuso de la fuerza de las gigantescas organizaciones de masas que, sujetando al hombre a su complicado engranaje, ahogan sin dificultad toda espontaneidad de la opinión pública y la reducen a un conformismo ciego y dócil de los pensamientos y de los juicios.

¿No quedarían en esas naciones infortunadas, hombres dignos de tal nombre; hombres marcados con el sello de una verdadera personalidad, capaces de hacer posible la vida interna de la sociedad; hombres que, a la luz de los principios centrales de la vida, a la luz de sus fuertes convicciones, sepan contemplar a Dios, al mundo y a todos los acontecimientos, grandes o pequeños, que ocurran en ellas? Tales hombres, parece que, gracias a la rectitud de su juicio y de sus sentimientos, deberían poder edificar, piedra sobre piedra, la muralla sólida sobre la cual chocase la voz de dichos acontecimientos y se reflejase en un eco espontáneo. Sin duda, quedan todavía hombres de éstos, desgraciadamente muy poco numerosos, y cada vez ms escasos, a medida que vienen a ser sustituidos por sujetos escépticos, decepcionados, despreocupados, sin consistencia ni carácter, fácilmente manejados por algunos capostotes del juego.

El hombre moderno finge de buen grado actitudes independientes y desenvueltas. No son, corrientemente, más que una fachada tras la cual se abrigan pobres seres, vacíos, sin médula, sin fuerza de espíritu, para desmascarar la mentira, sin fuerza de alma para resistir a la violencia de aquellos que tienen la habilidad de poner en movimiento todos los resortes de la técnica moderna, todo el arte refinado de la persuasión para despojarles de su libertad de pensamiento y hacerles semeiantes a los débiles « juncos movidos por el viento » (Matth. II. 7).

¿Quién se atrevería a decir con seguridad que la mayoría de los hombres es apta para juzgar, apreciar los hechos y las corrientes en su verdadero valor, de modo que la opinión sea guiada por la razón? Ello es, sin embargo, una condición « sine qua non » de su valor y de su vitalidad. En lugar de esto, ¿no se ve repudiada como un impedimento a la espontaneidad esta manera — la única legítima — de juzgar a los hombres y a las cosas según reglas claras y principios justos, y, en cambio, exaltados como los únicos « valores de vida » al impulso y a la reacción sensible del instinto y de la pasión? Bajo la acción de tal prejuicio, poco queda de la razón humana y de su fuerza de penetración en el profundo dédalo de la realidad. Los hombres de buen sentido ya no cuentan nada; los que quedan son aquellos cuyo campo visual no se extiende más allá de su estrecha especialidad, ni por encima de la potencia puramente técnica. No es de esos hombres de los que puede esperarse, normalmente, la educación de la opinión pública ni la firmeza frente a la propaganda sinuosa que se arroga el privilegio de modelarla a su antojo. En este terreno, los hombres de espíritu cristiano, sencillo, recto, pero claro, aunque la mayoría de las veces sin muchos estudios, son muy superiores a ellos.

Los hombres en quienes debería recaer el papel de esclarecer y de guiar a la opinión pública, se ven, pues, frecuentemente, unos por mala voluntad o por insuficiencia propia, otros por imposibilidad o por coacción, en posición difícil para cumplir libre y acertadamente con su

deber. Esta situación desfavorable afecta particularmente a la Prensa católica en su acción al servicio de la opinión pública. Porque todos los fallos, las incapacidades de que acabamos de hablar, proceden de la violación de la organización natural de la sociedad humana tal como Dios la ha querido, de la mutilación del hombre que, formado a imagen y semejanza de su Creador y dotado por El de inteligencia, estaba en el mundo para ser señor del mismo, repleto de verdad, dócil a los preceptos de la ley moral, del derecho natural y de la doctrina sobrenatural contenida en la revelación de Cristo.

En tal situación, el mal más temible para el publicista católico sería la pusilanimidad y el abatimiento. Contemplad a la Iglesia: desde hace casi dos milenios, a través de todas las dificultades, las contradicciones, las incomprensiones, las persecuciones abiertas o veladas, nunca se ha desalentado, jamás se ha dejado deprimir. Tomadla como modelo. Observad, en las lamentables deficiencias que acabamos de señalar el doble cuadro de aquello que no debe ser y de lo que debe ser la Prensa católica.

En todo su modo de ser y de actuar debe oponer un obstáculo infranqueable al retroceso progresivo, a la desaparición de las condiciones fundamentales de una sana opinión pública, y consolidar, fortalecer siempre lo que de ella pueda quedar. Que renuncie de buena gana a las inútiles ventajas de un interés vulgar o de una popularidad de mal género; que sepa mantenerse con una enérgica y altiva dignidad, inaccesible a todas las tentativas directas o indirectas de corrupción. Que tenga el valor — aunque sea a costa de sacrificios pecuniarios — de proscribir sin piedad de sus columnas todo anuncio, toda publicidad ultrajante para la fé o para la honradez. Haciéndolo así ganará en valor intrínseco, acabará por conquistar la estimación y después la confianza; justificará la consigna tan a menudo repetida: « En cada hogar católico, el periódico católico ».

Pero incluso en el mejor caso, en cuanto a las condiciones exteriores e interiores en que se desarrolla y propaga, la opinión pública, sin embargo, no es infalible, ni tampoco siempre absolutamente espontánea. La complejidad o la novedad de los acontecimientos y de las situaciones pueden ejercer una marcada influencia en su formación, sin tener en cuenta que no se libera fácilmente de los prejuicios, sea de la corriente dominante de las ideas, incluso cuando la reacción fuese objetivamente justificada, incluso cuando se impusiese. Y es aquí donde la Prensa tiene una misión eminente que realizar en la educación de la opinión, no para dictarla o regentarla, sino para servirla útilmente.

Esta delicada finalidad supone, en los miembros de la Prensa católica, competencia, una cultura general sobre todo filosófica y teológica, dotes en el estilo, tacto psicológico. Pero lo que les es indispensable en primer lugar, es el carácter. El carácter, es decir, sencillamente el amor profundo y el inalterable respeto al orden divino, que abraza y anima todos los aspectos de la vida; amor y respeto que el periodista católico no debe contentarse en sentir y alimentar en el secreto de su propio corazón, sino que debe cultivarlo en el de sus lectores. En ciertos casos, la llama que así brote será suficiente para alumbrar o reavivar en ellos la chispa casi muerta de convicciones y sentimientos adormecidos en el fondo de su conciencia. En otros casos, la amplitud de vista y de juicio podrá abrir sus ojos demasiado tímidamente fijados en prejuicios tradicionales. Tanto en unos casos como en otros, deberá guardarse de « hacer » opinión; mejor que esto: ambicionará el servirla.

Creemos que esta concepción católica de la opinión pública, de su funcionamiento y de los servicios que le rince la Prensa, es totalmente justa, que es necesaria para abrir a los hombres, siguiendo nuestro ideal, el camino de la verdad, de la justicia, de la paz.

Así, por su actitud frente a la opinión pública, la

Iglesia se coloca como una barrera frente al totalitarismo el cual, por su misma naturaleza, es necesariamente enemigo de la verdadera y libre opinión de los ciudadanos. De hecho, es por su misma naturaleza por lo que reniega de este orden divino y de la relativa autonomía que éste reconoce a todas las actividades de la vida, por cuanto que todas ellas tienen su origen en Dios.

Esta oposición se ha afirmado de nuevo de modo manifiesto con ocasión de los dos discursos en los que recientemente nos hemos dedicado a esclarecer la posición del juez frente a la ley. Hablábamos entonces de las normas objetivas del derecho, del derecho divino natural que garantiza a la vida jurídica de los hombres la autonomía precisa para una viva y segura adaptación a las condiciones de cada época. Que los totalitarios no nos hayan comprendido, ellos, para quienes la ley y el derecho no son más que instrumentos en manos de ciertos círculos dominantes, así lo esperábamos. Pero comprobar los mismos equívocos por parte de ciertos medios que, durante mucho tiempo, se habían presentado como campeones de la concepción liberal de la vida que habían condenado los hombres por la sola falta de sus concomitancias con leyes y preceptos contrarios a la moral, he aquí algo que, naturalmente, Nos sorprende. Ya que, en fin, que el juez al pronunciar su sentencia se sienta ligado por la ley positiva y obligado a interpretarla fielmente, no es incompatible con el reconocimiento del derecho natural; es más, es una de sus exigencias. Pero lo que no se podría legítimamente otorgar es que este lazo exista exclusivamente por un acto del legislador humano de quien emana la ley. Esto sería reconocer a la legislación positiva una pseudo-majestad que no se diferenciaría en nada de aquella que el racismo o el nacionalismo atribuía a la producción jurídica totalitaria, colocando bajo sus pies los derechos naturales de las personas físicas y morales. Aquí también, la Prensa católica tiene un lugar marcado para expresar con fórmulas claras el pensamiento del pueblo, confuso, vacilante, trabado ante el mecanismo moderno de la legislación positiva, mecanismo peligroso desde el momento en que se deja de ver en esta última una derivación del derecho divino natural.

Esta concepción católica de la opinión pública y del servicio que le rinde la Prensa es también una sólida garantía para la paz. Toma partido en el favor de la justa libertad de pensamiento y del derecho de los hombres a su propio juicio, pero los observa a la luz de la ley divina. Lo que quiere decir que quien desee colocarse lealmente al servicio de la opinión pública, bien sea la autoridad social o la Prensa misma, debe prohibirse en absoluto toda mentira o toda provocación. ¿No es evidente que tal disposición de espíritu y de voluntad reacciona eficazmente contra el clima de guerra? A partir de ese momento, al contrario, cuando la pretendida opinión pública se dicta y es impuesta, quírase o no, cuando las mentiras, los prejuicios parciales, los artificios de estilo, los efectos de la voz y de los gestos, la explotación del sentimiento, vienen a hacer ilusorio el justo derecho de los hombres a su propio juicio, a sus propias convicciones, entonces se crea una atmósfera pesada, malsana, ficticia que, en el curso de los acontecimientos, de imprevisto, tan fatalmente como los odiosos procedimientos químicos tan conocidos hoy día, sofoca o atonta a estos mismos hombres y les obliga a entregar sus bienes y su sangre para la defensa y el triunfo de un causa falsa e injusta. En verdad, allí donde la opinión pública cesa de funcionar libremente, es allí donde la paz está en peligro.

Finalmente, quisiéramos añadir también una palabra relativa a la opinión pública en el seno mismo de la Iglesia (naturalmente en las materias dejadas a la libre discusión). No puede haber motivo para extrañarse más que para los que no conocen a la Iglesia o para quienes la conocen mal. Ya que, en fin, es un cuerpo vivo y la

(pasa a la página 18)

ALDERDI

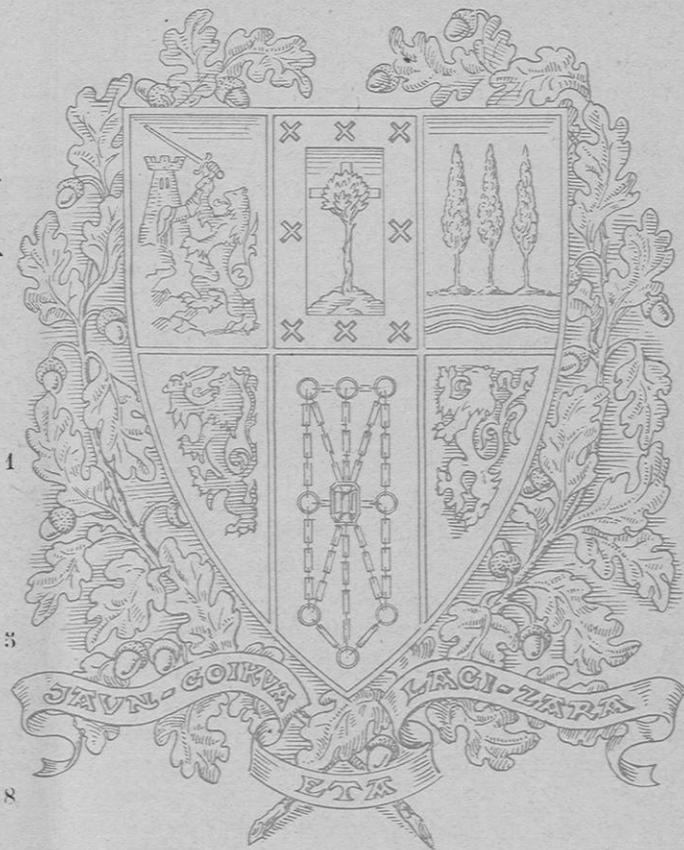
B.D.I.C

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

IZPIVRA-SUMARIO

- I EDITORIALES. — *Un mandato renovado. El viaje del Presidente Agirre. — Euzkel-Bid.a. — Obispos Vascos para el Pueblo Vasco* 1
- II VIDA DEL PARTIDO. — *Aberri-Egunean, Euzkadi-Buru-Batzarra'n deya. — Mensaje de Euzkadi-Buru-Batzarra en el « Día de la Patria ». — Aberri-Eguna en Laburdi. — Memoria de Emakume-Abertzale-Batza. — Nuestros muertos. — Conferencia en la Junta Local de Burdeos. — Una labor admirable* 3
- III VIDA VASCA. — *« Aberri-Eguna » en Paris. Discurso del Presidente Agirre. — Crónica de Caracas. La semana de Fiestas Vascas. — Iruñetik. (Gurpegi'k) El quinto aniversario del Pacto de Bayona. — La constitución de « Euzko-Etrea » de Santiago de Chile* 8
- VI TEMAS GENERALES. — *Fundamentos del Nacionalismo Vasco. (Ceferino de Jemein). — Gu, geran bezelare. (A-Bi'k). — Dos caballeros del ideal. Emmanuel Mounier - Léon Blum. (F. Javier de Landaburu) — Euzkel-Gai. (Jadarja'k) — Cuando el Partido Nacionalista Vasco tenía razón. (Emilio P. de Neguri). — Filología y Euzkerología. (Abandotarra). — La persecución contra las Inscripciones Euzkéricas en los Cementerios. — El segundo número de la Revista « Euzko-Gogoa »* 41
- V TEMAS SOCIALES. — *La Nueva Internacional Sindical y los Sindicatos Cristianos. (Gogorra)* .. 46
- VI ECOS INTERNACIONALES. — *La posición del Departamento de Estado Americano. (Jesús de Galindez). — Sobre las posibilidades de una guerra mundial. III (Jon de Ea). — El dilema inglés. (Armaindegi)* 48



Abril 1950 - Jorralla
— Año IV Urtea
Numero 37 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

B.D.I.C

Año IV Urtea
Número 37 Zenbakija

Idazkolea ta Banakolea } Villa Antoinette
Redacción y Administración } Beyris-Bayonne (B.-P.)

ABRIL
1950
JORRALLA

Director : JULIO DE JAUREGI

Un mandato renovado

El viaje del Presidente Aguirre

El viaje del Presidente de Euzkadi, Sr. Aguirre, a Estados Unidos, Venezuela, Cuba y México ha constituido un gran éxito en todos los órdenes. « ALDERDI » se satisface en proclamarlo y felicita al Sr. Aguirre, a sus colaboradores y a cuantos han contribuido al feliz resultado de tan importante viaje político.

Dos aspectos principales ha tenido el viaje del Presidente de Euzkadi. Uno, que podemos calificar de internacional o de gestión cerca de los medios políticos y gubernamentales de América. El otro, claramente nacional o de contacto con las colectividades vascas, residentes en las Repúblicas Americanas visitadas.

En ambos, el Sr. Aguirre, además de su condición de luchador consecuente de la causa de la libertad y de sus altas dotes y cualidades personales, ha podido exhibir como título y razón de su presencia y de sus demandas, el carácter de representante legítimo del Pueblo Vasco.

*
**

Consideramos sumamente oportunas y necesarias las gestiones realizadas en Washington por nuestro Presidente cerca del Departamento de Estado Americano, de los miembros de la Cámara de Representantes y del Senado, así como las llevadas a cabo con el Secretario de Relaciones Exteriores de México y Cuba.

Llevando la voz y la representación de Euzkadi, el Presidente Aguirre, ha contrarrestado eficazmente la ofensiva franquista desplegada en América con abundancia de recursos económicos y de agentes, tendente a lograr para el dictador la benevolencia y el apoyo americanos. Tenemos datos y razones para afirmar que la gestión política del Sr. Aguirre, ha sido lo suficientemente eficaz para mostrarnos satisfechos de la misma.

Igualmente hemos de destacar la coordinación de fuerzas políticas llevada a cabo en Norteamérica con ocasión de estas gestiones, en la que han participado con su propia fuerza, representación y apoyos peculiares, importantes sectores políticos que luchan sin descanso para derribar la tiranía franquista.

*
**

En el plano nacional vasco, el contacto entre el Presidente de Euzkadi y las colectividades vascas de Venezuela, Cuba, México y Nueva York, ha puesto de manifiesto, una vez más, la unión de los vascos en el amor a Euzkadi, en la defensa de su derecho y de su libertad y su decisión inquebrantable de colaborar en la acción liberadora del Gobierno Vasco y de la Resistencia Vasca.

Es magnífico constatar que ni los años transcurridos, ni la distancia, ni el cambio en las condiciones de vida, ni el hecho de haber mejorado de fortuna y patrimonio, hayan producido en los patriotas que residen en América una actitud de indiferencia tendente a desinteresarse de la suerte de la Patria y de la causa de su libertad por la que lucharon en tiempos ya pasados.

El Presidente de Euzkadi, acompañado en Venezuela por un destacado miembro de la Resistencia Vasca, ha encontrado a las colectividades vascas de los países visitados, en pie por la defensa de la Patria y ese pueblo magnífico ha escuchado y atendido el llamamiento del Sr. Aguirre, hecho en nombre del pueblo vasco oprimido en su tierra propia, y que tiene el derecho indiscutible de que todos sus hijos le ayuden para liberarse de la tiranía indigna que lo amenaza de muerte.

La solidaridad nacional vasca, se ha puesto nuevamente de manifiesto y un verdadero plebiscito de los vascos de América, no solo ha ratificado la confianza al Presidente del Gobierno Vasco, sino que con sus votos morales, su opinión y sus apoyos económicos, le ha conferido el mandato de continuar la lucha por la libertad de Euzkadi hasta la victoria final.

*
**

La decisión de los vascos de América, el aplauso otorgado a la labor realizada, la cooperación y el apoyo económicos ofrecidos y dados, junto a la satisfacción de ver al pueblo detrás de quienes lo dirigen por designación del mismo pueblo, acrece la responsabilidad del Gobierno Vasco, en la acción directora de la política vasca y en la lucha por la liberación de Euzkadi.

Por ello, nuestro Partido, que sigue reconociendo al Gobierno Vasco como la única autoridad legítima de nuestro pueblo y que se halla fuertemente responsabilizado en la obra y acción del mismo por la importante participación y apoyo que le presta, estima que es altamente conveniente perfeccionar la estructura interna del mismo para la mayor eficacia de su acción.

A la vista de la situación actual, juzgamos que es el momento oportuno para trazar un plan de actuación concreto, otorgando a la acción en el Interior de Euzkadi y en el interior de la Península, toda la preocupación, asistencia y medios necesarios y proporcionados a las posibilidades existentes. Tal plan debe perfilar, también, no los fines generales, ya conocidos y claros, sino los objetivos concretos y los modos de actuación que en el exterior eleven al máximo, la eficacia de la acción del Gobierno Vasco.

El campo de acción es vasto y las posibilidades de actuación muchas. Importa mucho coordinar esa acción y utilizar al máximo el trabajo y la actividad de Consejeros, colaboradores y otros órganos de la acción vasca.

La situación terrible en que se encuentra nuestra Patria, la voz que llega del pueblo perseguido, el aliento y apoyo de los vascos de América, exigen, como lo ha hecho el Presidente de Euzkadi en su reciente viaje a América, que todos sin excepción, cumplan con su deber y que la acción en esta nueva etapa, sea dirigida, coordinada, servida y realizada con el mayor celo, inteligencia y entusiasmo posibles a fin de que alcance cuanto antes el fin de liberar a Euzkadi, que todos anhelamos.

Euzkel-Bidia

Aberri'tik urrun, Guatemala deritxon Erkalerrijan euzkel-bide zuzena zabaltzen asi dira « Euzko Gogoak » aldizkingiaren zuzendarj ta idazliak.

Lerro onek idazten asi garanian bertan eta lenengo igeķija bańo besterik ez dogula ikusi idazten gagozala aor bigarrena eskuratu dauskube. Gure zorion-agurrik beruenak Zaitegi jaun agurgarri ta bere lagun argijai. « EUZKO-GOGOAK » autetsi daun bidia bide zuzen eta egokija da, ibilli gadixan ba bide orretaz.

I. — BIDE ZUZENA.

Aldizkingi eder ori asmatu ebanak euren « Asmoa » zabaldu ebenian auxe idatzi eben : « Oraindik bizirik dauden euzkel-idazle ta olerkariak iratzarri nai ditugu, euzkeraren alde bildu gaitezen ». Asmo orretarako ez da bide zuzenagorik euzkel-idazliok mai baten jarri eragitia bańo. Eta aor Guatemala'n mai ori jarri dauskubela. « Euzko-Gogoak » deritxon mai orretan egiz euzkerazkua dan janarija aboratuķo dauskube. Artua dala nai talo, ogija nai opil goxo, morokil nai intxaursaltza euzkerazko janarija ixango da. Artozaliak ez dedilla ogizalia mai-seatu, opil-maitaleak ez bedi talogillea ezetsi, morokilla astunegi deritxonak bera bańo arińago ez edo dan intxaursaltza egin dagijala ta nai alaķo goxokijaz gozotu.

« Euzko-Gogoak » euzkereari eutsi eusten dautso nai bizkayerea dala nai gipuzķera, izpijķera au nai bestia dala, itz zarrez nai itz barriz josten dauzala bere idazkun ederrak. Orixe da euzķerea bixirik eta indartsu erabilteķo bide zuzena. Euzkel-gosse diranak euzkel-janari billa dabiltz eta aor orain nun aseteķo lain janari on eta osasuntsu.

II. — BIDE EGOKIJA.

Biar bada, banaka batzuk Euzko-Gogoak derabillan euzķerea gatx edo eretxiķo dabe. Eretxi ori zaintzen dabenak bai-eta-dabe euzkel-iztegiķ euren etxian ? Guķ geuk bein bańo geyagotan iztegiķa jo-biarra ixaten dogu, bańa berorixe jazoten yaķu beste edozein izķerazķo lan gorenguenak irakurten doguzanian. Nai Engelanderea dala nai Parantzerea nai Gerķera nai Iberķera sarri be sarri iztegiķa jo biar ixaten dogu. Zegaitik ez euzķeraz dirakurdanian ? Euzkel-ikastolarik ez dogun ezķe-

ro gerauk geure ikastola geugan ixan biar. Geuk geure euzkel-izti ta euzkel-iztegiķak erabilli biar. Euzko-Gogoak bai-dauz Euzkadi'ķo bazter batzutan erabiltzen ez dira itz batzuk ; bańa bazter baten erabilten ez diralaķo ez dogu euzķerazkuaķ ez dirala esan biar ez eta egokijak ez diranik be. Urte askotxu dira gure Tartas ospetsubaķ bere « ONTSA ILTZEKO BIDIAN » onela idatzi ebala : « Ene eusķara ta langagia eztaķit aprobatia ixanen danez ; bai ala ez, bai du orotarik zerbait : Zuberoak, Basanabarrek eta Lapurdik eman drauķo zerbait bańa ez oro. Arbe'n egin dut nere pieza pobria, ANGO lengagia ezpada aski eder, ANGO EUSKARAK DU OGENA es eusķaldunak ». Egoki da ba EUZKEREARI eustia Euzko-Gogoak eusten dautsan letz nai emengua nai angua dala, nai gaurķua nai atzokua, EUZKERA dan ezķero.

III. — GABILTZAN BIDE ORRETAZ.

Bidia zabalduta dogu ba. Beraz bide orrexez ibilli bańo ez dogu. Lenen-lenengoz Euzko-Gogoak eskuratuz. Orrek an Guatemala'n idazten dabenok ez dogu uste txindi-irabazirik ixango dabenik ; euren aldizkingija bixirik zaindu al ba'dabe naikua ixango edo-da. Laguntza biarrian badira, beraz lagundu dagijegun aldizkingi eder ori eskuratuz eta ordainduz. Bańa ori ez da naikua. Euzko-Gogoak eskuratu ta gero baztertuteķo ba'da ori ez da egizķo laguntza. Eskuratu ta arroķiro eraķusteko ba'da be ez da biar dan laguntza. Eskuratu ta IRAKURRI egin biar dogu. Irakurri bein eta barriz bertako itzak eta idazķerak eta esakerak geuganatu arte. An diran esakun batzuk bai dirala politikak !

Irakurri ta ikasi ta ulertu an idazten dan gus-tija. Orrelaxe gure euzķereak aurrera degike, orrelaxe guztiok BAT degikegu.

Orrexek dira euzkel-bidiak, euzķeldunok ibilli biar geukezan bidiak.

Obispos Vascos para el Pueblo Vasco

La circunstancia de hallarse vacantes tres de las cuatro sedes diocesanas existentes en Euzkadi peninsular, da actualidad al tema que siempre ha preocupado en nuestra Patria, de que los Obispos y Provinciales o Administradores de las Ordenes religiosas sitas en el País Vasco sean vascos. Si para todos resulta evidente que, según la tradición de la

Iglesia, la conveniencia en el gobierno de la misma, la eficacia del apostolado y el bien nacional, los Obispos de Francia deben ser franceses, los de Alemania, alemanes, los de la Gran Bretaña, británicos, los de México, mexicanos y los de Malasia, malayos, no resulta menos evidente que los Obispos del País Vasco deben ser vascos y no extraños al pueblo cuyo bien espiritual van a fomentar, ni desconocedores de sus usos, de sus costumbres y de sus tradiciones seculares.

Resulta paradójico y extraño que siendo el pueblo vasco, según las estadísticas, uno de los que más vocaciones sacerdotales y religiosas produce y de cuyo clero salen Obispos que ejercen jurisdicción en muchas partes del mundo, cuando se trata de proveer de Obispos a este mismo pueblo, se designen precisamente elementos extraños a él.

Nunca hemos sido partidarios de la intromisión del Poder civil en la designación de los nombramientos eclesiásticos, que corresponden por derecho propio a la Iglesia y que deben ser decididos por esta con entera libertad. Si Euzkadi fuera independiente, en nuestra opinión, el Estado vasco jamás debería intentar arrogarse funciones de patronato o de propuesta en los nombramientos de Obispos o de otras autoridades eclesiásticas.

El Estado español, con excepción de la República, fué durante siglos, partidario de ejercer regalías y derechos de patronato, arrancando así a la Iglesia una parte de su potestad de designación de sus jefes y administradores. Por esta razón, el nombramiento de Obispos no fué hecho de manera libre por la Iglesia y los gobernantes españoles, siempre atentos a destruir la personalidad vasca, propusieron en la mayoría de los casos, personas extrañas al país vasco para Obispos del mismo.

En la actualidad, sabemos que la Iglesia no es enteramente libre para designar Obispos en Euzkadi, ni en España, pues a consecuencia de la Convención de 7 de Junio de 1941, el régimen franquista arrancó al Vaticano la facultad de proponer las personas para el nombramiento de Arzobispos y Obispos, aunque tal propuesta deba de contraerse a una de las tres que, sobre una lista de seis, elevada por la Nunciatura, presenta la Santa Sede.

Por ello, tememos que el régimen franquista español se opondrá cuánto pueda a la designación de Obispos vascos para Euzkadi y por ello nosotros

preferiríamos que las vacantes diocesanas existentes se cubrieran provisionalmente, mediante unas Administraciones Apostólicas, hasta tanto desaparecieran las anormales circunstancias por las que vive el pueblo vasco y desapareciera el poder de intromisión del Estado español en tales designaciones.

El Partido Nacionalista Vasco, aun conociendo la situación actual, ha elevado recientemente una exposición a la Secretaría de la Sagrada Congregación Consistorial y a la de Negocios Eclesiásticos Extraordinarios, en la que, además de tratar de otros problemas que afectan a la vida religiosa y nacional vasca, se insiste en la demanda de que la Santa Sede, al designar los Obispos que hayan de regir las Diócesis del País Vasco, lo haga recayendo los nombramientos en sacerdotes vascos, concedores de la lengua vasca que usa la mayoría de nuestro pueblo y con conocimiento perfecto de los usos, costumbres y modo de ser del pueblo vasco, y ha puesto todo el acento necesario al advertir serena y lealmente, que nuestro Partido está dispuesto a que se respeten los derechos nacionales del pueblo vasco y a que en nuestro pueblo tenga aplicación la sana y tradicional doctrina de la Iglesia Católica de que los Obispos pertenezcan al clero indígena y conozcan y se use en la vida de la Iglesia la lengua del país en que se ejerce el apostolado.

Estamos seguros de que este punto de vista que nuestro Partido está dispuesto a defender con toda tenacidad y con el vigor necesario, tanto mientras actúe en la clandestinidad y en el exilio, como cuando actúe como fuerza política influyente y gobernante en nuestra Patria, es compartido por todo el pueblo vasco sin excepción y por todos sus sectores políticos, culturales y sociales. Defendemos, pues, un sentimiento general y unánime de nuestra Patria y este sentimiento honrado y sereno, que sólo mira al bien público y que está desposeído de toda pequeñez o baja preocupación partidista, ha sido fielmente interpretado por la Presidencia del Gobierno de Euzkadi cuando, en mensajes y comunicaciones a la Santa Sede, ha pedido en nombre de todo el pueblo vasco que se tenga en cuenta este deseo, coincidente con la ley natural y la práctica tradicional de la Iglesia, a la hora de designar los Obispos que regenten las Diócesis existentes en Euzkadi.

VIDA DEL PARTIDO

Aberri-Egunean 'Euzkadi-Buru-Batzarra'n deya

1950'garren urteko « ABERRI-EGUNEAN », guztiok Euzkadi'rentzat.

ABERRI-Eguna, Aberria oroitu ta berari omen egiteko eguna da. Aberria'ren alde egindako lanak aztertu ta aurrerantzean bere alde geiago sayatzeko asmoak artzeko eguna da.

Sabin'ek esan zigun : « Gu Euzkadi'rent eta Euzkadi Jaungoikoa'rentzat ». Onela, Sabin'en irakaspenari jarraituaz, guk, abetrtzalcok, Euzkadi, gure Aberria, biotz osoz, kemen aundiz, maite bear degu.

Auxe da gaurko egunean Aberria'ri eskeiñi dezaio-guiken omenik ederrena. Adimenaren argiz zuzenduta, gure biotzeko maitasun garrak eta gure asmo ta egintza kementsuak berari eskeintzea.

ABERRI-EGUNA urtetik urtera mamitsuago ta indart-suago egiten ari da, ta euzkotarrak bear bezelakoak izatera irixten ba'gera, laister ikusiko degu ABERRI-EGUN bete-betea.

Au lortzeko, guri, abertzaleoi, dagokigu lanean eta burrukan lenengo malla. Guztiok gure Aberria'n biltzen geranean, nolako atsegin aundiz ospatuko degun gure ABERRI-EGUN'ik aundiena. Gaur ludi osoan sakabana-tuta bizi geran abertzaleok, baliteke egun batean Gernika'n bilduz, Aberria'ri ta Azkatasunari omenik aundiena an eskeintzea. Uraxe bai egun ederra.

Baña egun eder au geuk lortu bear, geuk irabasi bear.

Jerico'ko garaiak, turuta otsez arresiak lurrera erortzen ziraneko garaiak joan ziran.

Gaur guztiok ipiñi bear degu norbere indarra ta la-guntza, denok alkartuaz, azkatasun bidea guztiok, urratu dezagun.

Aberria ezagutzen degu eta badakigu bere azkatasuna lortzeko eragozpenak non arkitzen diran.

Gure anaiak Euzkadi'ren biotzean egiten dituzten lanen berri badegu. Urtea joan ta urtea etorri, Aberria'ri dioten maitasun indarrez, eten gabeko burruka ezberdiña daramate.

Anai maite aien neke ta oñazeak aundiak dira. Batzuk etsaien atzaparretan erortzean, beste batzuk aien lekua betetzeko gertu, beti burrukan, geroago ta kementsuago.

1936'garren urtea ezkerotzik, zenbat eraso, odol, espetxe eta errikatze gure artean. Nolako irainketak gureganatu dituzten gure etsaiak, bai gizon bezela, bai Erri bezela. Alare, naiz gizon bezela, naiz Erri bezela, gure gogoia ernai ta otzakaitz arkitzen da. Gogo au ez da beñere markurtu. Beti osatu degu Erri bat. Guda aldiari Erri bat giñan. Espetxeetan Erri bat giñan. Espetxe-zaindari nagusienetik asita azkenengo ertzañatarañoak onela airtortzen zuten. Besteak eta gu ezberdiñak baigiñan. Gañera, besteen artean, gu itzal aundia lortzera iritxi giñan.

Gaur ere, Aberria maitatuaz, azkatasuna lortzeko daramakigun burrukaldian, Erri bezela agertzen gera. Guztiok ditugu norbere eginberrak. Eta Euzko-Alderdi-Jeltzalea'k ere baditu bereak. Euzko-Alderdi-Jeltzalea'ren alburu ta asntoen berri jakin ezker, garbi ikusten da bera dala Aberria'ren aldeko burruka ontan eragille nagusiena eta indartsuena. Gure Alderdia'k lagundu ta indartu bear euzkeldun guztien arteko batasuna. Alderdia izan bear Euzko-Jaurlaritza'ren legami ta eurrerapena, bere Ordezkarien bitartez, une guzietan, burrukari jarraitzeko bear dan kemena ta garra Jaurlaritza'ri emanaz.

Asmo abek ezin aurrera eraman bakoitza bere aldetik jokatuaz bagabiltza. Orregatik nai du Euzko-Alderdi-Jeltzalea'k alderkide guztiak batzea, Alderkide denak bildu

Mensaje de Euzkadi Buru Batzarra en el «Día de la Patria»

« Todos para Euzkadi en este « ABERRI-EGUNA » de 1950.

Día de contemplación, día de homenaje a la Patria es el sentido que le hemos dado al ABERRI-EGUNA, pero al mismo tiempo debe ser de examen de la labor realizada y de propósitos que debemos formular para mejor servirla.

Todo nuestro corazón y todo nuestro entusiasmo para amar a la Patria, para amar a Euzkadi, siguiendo el hermoso pensamiento de Sabino : « Gu Euzkadirentzat eta Euzkadi Jaungoikoarentzat ».

Este es el mejor homenaje que le podemos dedicar en un ABERRI-EGUNA, emoción y adhesión incondicional, pero ésta no se ha de reducir a una mera cuestión sentimental, sino que es preciso dirigirlos inteligentemente para cuidarla, para servirla.

ABERRI-EGUNA está adquiriendo plena madurez y pronto, si los vascos somos dignos hijos, ha de adquirir su plenitud total.

A los abertzales para conseguirlo, nos toca el puesto de primera línea. ¡ Con qué emoción soñamos todos en el ABERRI-EGUNA grandioso que hemos de celebrar cuando todos, ya en la Patria, le dediquemos el máximo homenaje! Vascos congregados de todos los rincones se concentrarán tal vez en Gernika para rendir el homenaje a la Patria y la Libertad que allí se simboliza. ¡ Qué hermoso día aquél!

Pero esto tenemos que conseguirlo, tenemos que merecerlo.

No estamos en los tiempos de Jericó que se derrumbaban las murallas al sonido de las trompetas.

Ahora es preciso que todos aportemos nuestro esfuerzo y cooperación inteligentemente dirigidos.

Sabemos donde está la Patria y cuales son los obstáculos que se oponen a su libertad.

Sabemos el esfuerzo ingente de nuestros hermanos que en el corazón de Euzkadi llevan tantos años de lucha desigual, precisamente por su amor a Euzkadi.

Sabemos sus persecuciones, sus torturas, cuantos van quedando en el camino, pero que siguen luchando cada vez con mayor brío.

Recordamos desde el año 1936 cuántas batallas, cuánta sangre, cuántas cárceles, cuántos destierros, cuantos ultrajes hemos recibido individual y colectivamente, pero el espíritu permanece indomable. Este espíritu no se ha doblegado nunca. Siempre hemos formado un pueblo. Cuando luchábamos en la guerra, éramos un pueblo. Cuando estábamos en las cárceles éramos un pueblo, todos nos lo reconocían, desde los Directores hasta los últimos guardianes. Éramos distintos a los demás, incluso nos respetaban.

Hoy todos los vascos seguimos siendo un pueblo que lucha por su libertad y que ama a su Patria. Todos tenemos unos deberes que cumplir. El Partido Nacionalista Vasco por su composición y su ideología debe ser el motor principal de esta lucha, el que debe vigorizar y contribuir a la unión de todos los vascos. El Partido Nacionalista Vasco debe ser el motor principal del Gobierno de Euzkadi, al que por medio de sus Consejeros debe infiltrar en todo momento el ardor preciso para continuar el esfuerzo necesario.

El Partido Nacionalista Vasco debe, para realizar este esfuerzo, concentrar y aunar a todos los abertzales. Todos los abertzales deben aportar su esfuerzo, perteneciendo a las Organizaciones Extraterritoriales y Locales, aportándoles su ayuda y colaboración amplia y generosa para

bear dute, beren izena Erbeste - Erki-Batzorde'eta Uri-Batzorde'etan emanaz, Alderdia'ri beren laguntza oparo emanaz, Alderdia'k bere elburuak lortu ditzan.

Euzko-Alderdi Jeltzalea'k Aberri'z kanpo eginbear ugarriak ha' ditu, Aberri' barrangoak askoz ere ugariago eta neketsuago ditu. Barrengo anaien eguneroko lanak, eten gabeko arriskuan, gizaki berezi gabe, inguruan dituzten etsaien salaketapean, adizkide baten etxean sartzeko edo orri bat idatzi ta banatzeko neurriak ongi artuz, etxeko txirrina entzutez sortzen zaizkion zalantzak... ori bai dala lan arrigarria, benetan. Auek bai dirala euzkotar ospagarriak. Auei bai zer diegula gure laguntz eta begirapenik eund'ena. Asko le'unduta ere, zaiagoren hearra ivango dute. Auxe da, ba, Euzko-Alderdi-Jeltzalea'ren eginbear garrantzikoena. Aberri'z kanpo arkitzen diran aberkideen arteko batasuna egitea, Euzko-Jaurlaritza idartzea eta euzkeldun guztien arteko anaitasuna lortzea garrantziko lanak ha' dira, barrengo burrukalaria kementsuei laguntzea garrantzi aundiagokoa ta samurragoa da. Barrengo anaiak beren eginbearrak beteaz ager digute beren abertzaletasuna. Ez dezaioategun uka gure laguntza.

Norberekiko lasaitasunak alde batera utzirik, Jauntxoaren arrapatzalle ta ertzañien eskuetan erortzeko arriskuan arkitzen diran anai abek, guk, burua makurtuta, begirune aundiz agurtu bear ditugu.

Gogaldu, ikus, aberkide, zuk Aberria'ri eskeintzen diozuna. Nozik-bein batzarretara azaltzen zera. Nozik-bein zure laguntza txikia ematen diozu Alderdia'ri. Aldizkinki aberkoiak doi-doi irakurtzen dituzu. Sarritan ari zera marmarka zure oztasuna agertuz. Ez dala eralguntza bearrik sarritan diozu. Baña alperrik ari zera. Onelako gauzarik, ez zure buruari, ez besteri, ez diozu ziñestaraziko. Onela ezin atzipetu ñior, ez zeure burua, ez ta besterena ere.

Egiaren eta hibe zuzenaren maitatzalle izan gera beti euzkotarrak. Aberria maite degula zer esanik ez. Baña maitasun au egintzetan agertzen ezpadegu, gure arteko batasuna lortu ondoren, guztiok batera lanari egiten ezpadiegu, gure maitasun ori utsean geldituko da. Au gerta ez dedin, batu gaitzen guztiok, denok batera lanari eraso dezaioegun. Aberkide bakoitzak indartu bear du bere Alderdia, Alderdia'k, gero, gure Aberria indartuz, bere azkatasuna lortu dezan.

Aberkide, ez uka zure laguntza Aberria'ri.

Batzarretan, zure idazkaietan, zure asmoetan, euzkaren alde, izan ezazu beti gogoan Aberria'ganako maitasun eta arretarik aundiena. Bear bada, zure alegiñak Aberria'ren etorkisuna erabaki lezake.

Barrengo gure anai burukalariak eredutzat artuaz, eskeiñi dezaioegun Aberria'ri aurtengo ABERRI-EGUN onetan gure oparirik gartsuena, bere alde alegin guztiak egiteko asmo senso-sendo bat artuaz.

1930'garren urteko ABERRI-EGUNEAN, guztiok Euzkadi'rentzat.

1930'garren urteko ABERRI-EGUNA.

que el Partido Nacionalista Vasco pueda cumplir sus fines.

El Partido Nacionalista Vasco tiene estas labores que cumplir en el exterior, pero en el interior estas obligaciones están centuplicadas. La labor que allí los abertzales realizan diariamente, sin la seguridad de un momento, sin personalidad determinada, con la preocupación constante del vecino, con las medidas que es necesario tomar para entrar en una casa, para editar una hoja. Los sobresaltos constantes cuando suena un timbre, al ver un guardia... es una labor verdaderamente admirable. Estos vascos beneméritos que luchan en las avanzadas, son dignos de toda nuestra admiración y toda la ayuda y colaboración que les prestemos, será bien poca cosa. El Partido Nacionalista Vasco lo entiende así y coloca como su primer deber la máxima organización y ayuda a los abertzales de la Resistencia. Porque si el Partido Nacionalista Vasco en el exterior tiene como misión a cumplir el agrupar y aunar a todos los vascos y el ser el motor principal del Gobierno Vasco, en el interior esta misión es mucho más importante y delicada y que se cumple con el mayor patriotismo y entusiasmo.

Todos los abertzales tenemos que descubrirnos con admiración y respeto ante estos hermanos nuestros que despreciando su comodidad y bienestar, se exponen constantemente a caer en manos de los esbirros del Dictador, de los opresores de nuestro pueblo.

Medita abertzale los sacrificios que tú te impones, compara lo que tú aportas para el resurgimiento de la Patria. Asistes de vez en cuando a las reuniones. De vez en cuando prestas alguna pequeña ayuda. Lees escasamente las revistas patrióticas. Murmuras frecuentemente de todo, muchas veces para querer justificarte, aunque no convences a nadie. Dices que no crees en la necesidad de organizaciones, pretendiendo convencerte de la sinceridad de tu aislamiento. Procuras engañarte, pero no lo consigues.

Los vascos siempre hemos sido un pueblo muy realista. Sabemos que con un amor platónico a nuestra Patria, aunque todos los vascos lo sintiéramos aisladamente, no conseguiríamos ver a nuestra Patria libre. Los vascos que somos muy realistas sabemos que este amor a nuestra Patria, para que sea efectivo, tiene que traducirse en hechos y que para darle más eficiencia todavía, tenemos que agruparnos y unir nuestros esfuerzos.

Abertzale, no regatees tu esfuerzo y colaboración a la Patria.

En las reuniones, en tus escritos, en tus sugerencias, ten siempre presente a la Patria y que sea juntamente con el euzkera tus máximos amores y preocupaciones. Sigue el camino que trazo nuestro Maestro Sabino, que tuvo dos amores, Patria y Euzkera, ofrendados a Jaungoikoa.

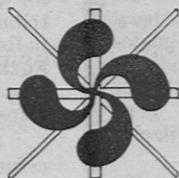
Piensa abertzale que un máximo esfuerzo puede ser tal vez decisivo para la Patria.

Hagamos una sincera ofrenda en este ABERRI-EGUNA de consagrar a imitación de aquellos que luchan en la resistencia, todo nuestro esfuerzo para la Patria.

Todos para Euzkadi en este ABERRI-EGUNA de 1930.

Aberri-Eguna de 1930.

EUZKADI-BURU-BATZARRA.



Aberri-Eguna en Laburdi

Organizada por las Juntas Locales de Laburdi, se celebró en Azkain la fiesta de « Aberri-Eguna », con asistencia de un buen número de patriotas que, procedentes de Hendaya, Donibane-Lohitzun, Bayona, Biarritz, el Presidente de Euzko-Gaztedi, Dn. Lander de Etxe desde las primeras horas de la mañana.

A las 10 tuvo lugar una misa durante la cual el Conde Don Alberto de Onaindia, pronunció en Euzkera una plática sobre el significado cristiano de « Aberri-Eguna ».

Después de la misa y en el frontón de Azkain, tuvo lugar un acto público, en el cual hicieron uso de la palabra, el Presidente de Euzkadi Buru Batzarra, Sr. Ziaurritz, el Presidente de Euzko-Gaztedi, Dn. Lander de Etxebarria y el Consejero del Gobierno Vasco Sr. Mozón, los cuales fueron muy aplaudidos por la numerosa concurrencia, tanto de refugiados como de vecinos de Azkain que asistían al acto.

Seguidamente, en el frontón de la plaza pública, se efectuó una exhibición de aurreku que fué seguida con gran interés y cuyos actuantes fueron muy aplaudidos.

A la una y media de la tarde se celebró el banquete, que reunió cerca de cien patriotas, en el restaurant del Hotel Basque y durante el cual exhibieron sus galas poéticas los bertsoaris Jauregi y Goikoetxea.

Por la tarde se disputó un partido de pelota en el frontón y tuvo lugar una exhibición de dantzaris.

Memoria de Emakume-Abertzale-Batza

Hemos recibido la Memoria de Emakume-Abertzale-Batza en la que se reseñan con sobriedad y concisión las actividades de esta benemérita Entidad patriota durante el año 1949. La actividad de Emakume-Abertzale-Batza ha sido muy intensa en el pasado año, con arreglo a los recursos que los patriotas han puesto en sus manos. En dicha Memoria se reseñan los trabajos en pro del euzkera, círculo de estudios, colocaciones, ropero, suscripciones y donativos y cuidado de las tumbas de nuestros compatriotas fallecidos en el exilio.

El total de ingresos recibidos por envíos de las Emakumes de México, Caracas y de particulares de Santo Domingo, México, Venezuela y Laburdi, asciende a la suma de 627.606 francos, habiéndose distribuido un total de 476.237 francos, quedando un remanente para el actual ejercicio de 151.369 francos.

Felicitemos muy sinceramente a Emakume-Abertzale-Batza por la obra realizada y pedimos a todas las mujeres vascas de Europa y de América que no olviden la hermosa labor que sin descanso viene realizando entre necesidades y desvelos, la Directiva que preside nuestra digna ompatriota Concha de Azaola.

Nuestros muertos

Desde el comienzo del presente año tenemos que registrar con dolor el fallecimiento en el exilio de varios estimados compatriotas.

— Don Bonifacio de Alberdi, consecuente patriota, que fué Alcalde de Azkoitia, falleció en Bidart.

— Don Pedro de Sasía y Olaso, exilado en Chile y que en nuestra Patria fué uno de los primeros seguidores de Arana-Goiri, fundador de la Sociedad Euzkalduna de Barakaldo, el segundo Batzoki que se creó en Euzkadi, y que en 1933 fué Presidente de la Junta Municipal del Partido Nacionalista Vasco de Barakaldo, falleció a los 72 años de edad en Santiago de Chile.

— Angel de Elgezabal, activo y entusiasta patriota, dejó de existir en Kanbo.

— Carlos de Dorransoro, luchador infatigable y acti-

vo miembro de la Resistencia Vasca, ha fallecido en París.

— Román Martiarena, veterano patriota, ha encontrado la muerte víctima de un accidente de automóvil en la región de Burdeos.

Al Partido Nacionalista Vasco y a los familiares de estos queridos compatriotas les envía « ALDERDI » su más sentida condolencia. Goyan Bego.

Conferencia en la Junta local de Burdeos

Organizado por la Junta Local del Partido Nacionalista Vasco de Burdeos, tuvo lugar un acto con asistencia de la mayor parte de los afiliados de dicha Organización, en el que el diputado, Sr. Jauregi, expuso distintos aspectos de la actitud política del Partido Nacionalista Vasco en el momento actual, glosando la Declaración Política de Euzkadi Buru Batzarra y la propuesta de Bases para una situación transitoria vasca.

Al final de la charla, que duró cerca de dos horas, se abrió una animada discusión que se prolongó otras dos horas, en la que varios miembros de la Organización expusieron sus puntos de vista en relación con los temas tratados y con las preocupaciones y problemas de los miembros del Partido, dando con ello motivo a una serie de explicaciones que aclararon las cuestiones tratadas.

Con dicha ocasión se recogieron impresiones sobre la situación actual de nuestros compatriotas en la zona de Burdeos y sobre sus principales problemas y preocupaciones que fueron informados a las autoridades del Partido.

Una labor admirable

En este doble retiro obligando de Pau, ha llegado a mis manos la Memoria de « Emakume Abertzale-Batza » correspondiente al ejercicio de 1949. Me la envía la que en la actualidad nos dirige y representa, nuestra Lendakari en funciones, Gracias, Concha.

Veo con alegría que nuestra querida Entidad sigue en el destierro las directrices que en la Patria le impulsaron : clases de euzkera, círculos de estudios, asistencia social, colocaciones, ropero y el respeto a los muertos. No parece a nadie pequeña la labor, desarrollada en tan tristes y agobiadoras circunstancias. ¡ Bien por Emakume ! ¡ Txalo !

Quando los patriotas en nuestra Euzkadi peninsular luchaban solos por las reivindicaciones nacionales, en sus comienzos, fué « Bilbao'ko Euzko-Gaztedija » la que tuvo la visión. Comprendió que no se podía prescindir de la mujer en las labores patrias y nos invitó a asociarnos. ¡ Qué acierto tuvo y qué bien correspondimos ! Díganlo, si no, los hombres.

Prontamente nos agrupamos al calor de la benemérita Entidad patriota, y al poco tiempo surgieron emakumes de prestigioso valor : oradoras, escritoras, propagandistas, profesoras de euzkera, formadoras del niño euzkotarr. Y con los hombres sufrieron tribulaciones : perseguidas, martirizadas por los « pichis » enjuiciadas, condenadas, encarceladas... ¡ condenadas a muerte ! Todo lo que una mujer puede sufrir lo sufrieron las emakumes por la Patria.

Hoy unas en el Interior continúan ayudando a la Resistencia Vasca, y otras en el destierro laborando como puede deducirse de la Memoria a que vengo haciendo referencia.

Las emakumes han demostrado que el patriotismo no está excluido de la mujer, que la Patria no es solo patrimonio de los hombres.

Mujeres de Euzkadi : ¡ en la vanguardia junto a nuestros hombres !

¡ Por la libertad de Euzkadi en JEL, hasta el fin !
Errazti'tarr Karmele.

VIDA VASCA

« Aberri-eguna » en Paris Discurso del Presidente Aguirre

En un ambiente de extraordinaria animación y entusiasmo la colectividad vasca de Paris celebró el domingo la fiesta de « Aberri-Eguna » o Día de la Patria.

Comenzaron los actos con la solemne misa que a las diez y media de la mañana tuvo lugar en la capilla de la Consolación, de la calle Jean Goujon. Ofició el sacerdote vasco José Luis Rodríguez. Asistió numerosa concurrencia que llenaba completamente la capilla, ocupando los sitios de preferencia el Presidente Aguirre, el Consejero Sr. Lasarte, el exministro Sr. Irujo y los miembros de la Junta Local del Partido Nacionalista Vasco. Durante la ceremonia el coro de « Euzko-Gastedi » de Paris, dirigido por Andima de Ibiñagabeitia y los solistas Rementería y Pablo de Garmendia interpretaron con acierto varios motetes. Al final se cantó por todos los asistentes el « Agur Josu'ren Ama ».

A continuación, en el salón de actos de la Delegación de Euzkadi tuvo lugar una recepción, en la que el Presidente Aguirre dirigió una alocución en euzkera y castellano, exaltando la significación de la fiesta. Refiriéndose concretamente a su reciente viaje a América se expresó en estos términos :

« Los actos que yo he presidido en América han sido emocionantes por su fuerte espíritu, y por el entusiasmo demostrado. Lo mismo en Venezuela que en Cuba y México se prosigue la lucha por nuestros ideales de libertad, con el sentido universal y de responsabilidad que nuestro pueblo desarrolló a través de la Historia que se resume en querer ser, en seguir siendo lo que somos, sin dudar jamás que la victoria coronará nuestros esfuerzos. Nuestro pueblo no está dispuesto a dejarse dominar y mucho menos a desaparecer, y es hermoso ver que todos los núcleos vascos de América se unen a estos fines con una fé inquebrantable. Varias veces í estas palabras : « Estamos donde estábamos, no solamente en la lucha y a vuestro lado, sino dispuestos a contribuir con nuestro sacrificio en la obra de nuestro Gobierno. El Gobierno Vasco no caerá porque falte nuestro esfuerzo. Y si es por motivos económicos, no caerá jamás. » Y lo han demostrado con hechos.

Este espíritu en que lo material es solo una consecuencia, tiene una importancia espiritual y política hondísima porque gracias a esta unidad y determinación de nuestro pueblo yo soy recibido con respeto en lugares y por personalidades a quienes gusta el orden y la unidad de las causas democráticas y no el desorden y la división. No es a mí a quien reciben, sino a vosotros — dijo el Presidente Aguirre —. De aquí que es a vosotros a quienes tengo que agradecer por cuantas satisfacciones he recibido en este viaje. Comprenderéis el significado político de nuestra unidad con lo sucedido en el Centro Vasco de Caracas en cuyos actos estuvieron presentes representantes diplomáticos extranjeros y distinguidas personalidades políticas, siendo el único no presente, porque no podía estarlo, el representante de Franco. Esto hace que la diplomacia extranjera pregunte a quien representa el Embajador de Franco si en cuanto se produce un clima de libre expresión el pueblo se manifiesta en contra de lo que representa.

El plebiscito está hecho. La verdadera representación popular está en todos los países donde nuestras actividades existen y se desarrollan en libertad, y sobre todo en nuestro país, en el Interior de Euzkadi que es donde existe el máximo sacrificio, el mayor mérito y la esperanza más firme.

El Día de Aberri-Eguna debe ser siempre un día de esperanza en el futuro. Me decía una personalidad del

Departamento de Estado, más alta que la que últimamente ha recorrido Madrid, Lisboa y Londres : « Ustedes triunfarán porque entre otras razones son Vds. un pueblo de señores... »

Siempre es agradable oír estas opiniones que las transmito a vosotros que sois este pueblo de señores, es decir, un pueblo con sentido de responsabilidad, que no se deja llevar por impulsos violentos o irracionales, que sabe lo que quiere y a donde va, y que lucha sin descanso por su libertad y la de los demás. A este pueblo de señores, y a su recia espiritualidad es a quien debemos nosotros nuestro prestigio y nuestra fortaleza moral.

El fracaso de Franco estriba precisamente en no haber podido conquistar al pueblo. Sin esta premisa no hay posibilidad de que Franco tenga eco en las Cancillerías pues no representa a nadie.

Sirva este Aberri-Eguna para afirmarnos cada día más en el sentido de nuestra solidaridad, de nuestra fé en el triunfo y esperanza en Euzkadi y en su libertad. »

El numeroso público acogió con una gran ovación la disertación del Lendakari. Seguidamente el coro y el grupo de ezpatadantzaris de « Euzko-Gastedi » ejecutaron diversas canciones y danzas vascas.

A las dos de la tarde en el restaurant « St. Pierre » se celebró el banquete popular, también muy concurrido y en un ambiente excelente. Y a las cinco, en el salón de la Delegación hubo reparto de meriendas y dulces a los niños vascos exilados, a cargo de « Emakume-Abertzale-Batza », concluyendo la jornada con una nueva actuación del coro de Euzko-Gastedi » y una fiesta amenizada por el txistu y piano que se prolongó hasta la noche.

Puede decirse, en conjunto, que este « Aberri-Eguna » por la gran afluencia de compatriotas y entusiasmo que reinó, ha sido uno de los más animados que se han celebrado en Paris.

CRONICA DE CARACAS

La Semana de Fiestas Vascas

Verdaderamente ha constituido un éxito completo la semana vasca celebrada con ocasión de la inauguración del nuevo Centro Vasco. Un completo éxito por el brillo de cada uno de los actos y también por los testimonios y pruebas de simpatía y afecto que se han apreciado de parte de los venezolanos y de otras colonias aquí establecidas.

Ha contribuido, innegablemente al esplendor de todos y cada uno de los actos, la presencia del Presidente Aguirre, cuya llegada atrajo la atención de toda la prensa caraqueña sin distinción de matices políticos, y causó manifestación preocupada en el sector franquista, cuya embajada, no sabiendo como contrarrestar la influencia simpática del Jefe del Gobierno Vasco, cometió varios errores que a su vez causaron ingrato efecto en los medios gubernamentales venezolanos.

LA LLEGADA DE AGUIRRE.

El Presidente Aguirre llegó a Caracas por vía aérea desde Nueva York el día 2 de marzo. Días antes, la prensa de Caracas habías recogido diversas declaraciones hechas por él en Washington y Nueva York a las Agencias informativas de mayor importancia.

A recibir al Presidente Aguirre en el aeropuerto de Maiquetía, bajaron de la capital, centenares de Vascos y un apreciable grupo de amigos venezolanos. Inmediatamente de arribado a Caracas, los periodistas comenzaron a llegar al Hotel donde se hospedaba, tratando de obtener declaraciones suyas, pero el Sr. Aguirre, decidió que al siguiente día, conversaría con todos ellos en la clásica rueda de prensa.

No obstante el retraimiento del Presidente Aguirre.

todos los diarios locales publicaron al siguiente día fotografías acompañado por los periodistas de Caracas.

Al siguiente día de su llegada, Aguirre conversó con los periodistas. Casi dos docenas de representantes de la Prensa, revistas y agencias estuvieron presentes en esta conferencia y de las declaraciones del Presidente Vasco, se hizo tema preferente en los diarios en la edición del sábado 4 de marzo.

UNA INTREPIDEZ FRANQUISTA

Creemos que merece unas líneas el error político cometido por la Embajada franquista en esta ocasión. No afinando con la manera de oscurecer en lo posible el carácter de verdadero acontecimiento que podía vaticinarse para la inauguración del Centro Vasco, la cancillería publicó en algunos periódicos locales un anuncio recordando a todas las entidades españolas de Caracas la obligación en que estaban de registrarse en el Consulado a fin de regularizar la vida de las mismas.

Este hecho absurdo no pasó inadvertido para los venezolanos e informaciones extraoficiales señalaron el pésimo efecto que causó en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Venezuela ya que la actitud franquista suponía una invasión de jurisdicción. El popular semanario « El Morrocoy Azul » de gran difusión y muy aceptado por su género safrico, dedicó un largo comentario en el que se situaba a la Embajada franquista en los días de la Capitanía General de Caracas.

LA PRENSA LOCAL

La simpatía de que los vascos gozan en Caracas se reflejó durante todos estos días. La Prensa en su totalidad dedicó gran espacio durante tres días consecutivos a las fiestas vascas. Amplios reportajes y profusión de fotografías ofrecieron todos los diarios locales.

OTRO ERROR FRANQUISTA

El domingo día cinco apareció en dos periódicos locales unas declaraciones del Encargado de Negocios de España en Caracas. Persistiendo en su oposición al triunfo de las fiestas vascas, pretendió sembrar algún desconcierto y el sábado en la mañana un delegado suyo recorrió apresuradamente las redacciones de los diarios locales, llamando a los periodistas a una entrevista en la sede de la Embajada. Únicamente acudieron dos redactores. El detalle tiene importancia, pues el día anterior y sin llamado alguno, el Presidente Vasco había reunido a diez y siete periodistas, que representaban a todos los diarios locales, a las agencias y revistas más importantes y hasta un periodista de la Oficina de Prensa del Palacio Presidencial de Miraflores.

Las declaraciones del Encargado de Negocios franquista, no pudieron ser más desdichadas y nuevamente sirvieron para que los venezolanos hicieran manifestaciones que no dejaban en buen lugar al representante de Franco.

Pero todo esto no tuvo repercusión ninguna en perjuicio de las fiestas vascas. Al contrario, nos sirvieron para obtener muchas adhesiones de elementos influyentes en la administración venezolana.

LAS FIESTAS

Desde el sábado día 4 se pudo advertir la enorme animación que iban a tener los actos de nuestra semana. El amplísimo y hermoso edificio del Centro Vasco, era un hervidero de visitantes.

El domingo comenzaron los actos con la misa de campaña celebrada en el frontón. Monseñor Feo, Párroco de la barriada de San Juan, a cuya jurisdicción pertenece el Centro, ofició en el santo sacrificio. La presidencia la ocupaba el Presidente Aguirre, con las autoridades vascas locales, tanto del Centro como de los diversos organismos.

Después de la misa se hizo el izamiento de las ban-

deras venezolana y vasca, mientras se interpretaban los himnos oficiales.

Seguidamente se obsequió con una copa de champagne a todos los invitados.

Por la tarde hubo partidos de pelota, exhibición de danza vascas y animada romería.

Un gentío enorme asistió a cada uno de estos actos.

Durante la semana se desarrolló un espléndido programa con concierto del gran arpista Nicanor Zabaleta, conferencia del Presidente Aguirre, charlas de los señores Galindez, Rezola y Arozena.

El domingo día 12 como clausura de la semana además de los actos del día se celebró una comida de despedida al Presidente Aguirre contándose más de seiscientos cubiertos.

Toda la semana ha constituido un éxito rotundo.

PROYECTO.

Durante la permanencia del Presidente Aguirre en Caracas y por su iniciativa se trabaja en la constitución de una empresa vasca de tipo bancario. Se mencionó la cantidad de un millón de bolívares como capital inicial suscripto por acciones. La sugerencia ha tenido una correspondencia plausible y a los cuatro días se habían cubierto el sesenta por ciento de las acciones.

Esto nos hace pensar que el proyecto es ya una realidad.

EL NUEVO CENTRO VASCO.

El edificio del Centro Vasco ha sido levantado en uno de los barrios residenciales más aristocráticos de Caracas. El lugar es céntrico y ocupa una extensión de diez mil metros cuadrados. Su valor es aproximadamente de un millón de bolívares de los cuales corresponden al terreno unos trescientos mil. Se trata de una excelente inversión económica.

El edificio consta de dos plantas con amplísimos salones, biblioteca, oficinas, bares, y cuantas comodidades deben reunir esta clase de construcciones.

En el jardín se ha levantado un frontón de 44 metros de longitud por 11 de ancho.

También se contruirá rápidamente una piscina de medidas reglamentarias.

El proyecto de esta excelente edificación es de nuestro compatriota Miguel Salvador cuyo prestigio en Caracas es de primera categoría.

IRUÑETIK

GURPEGIK.

« OLDARRA »-REN GURENDIA.

Helantz atsegiña izan dugu biarritzarren agertu onekin Iruñe'n. Bi aldiz aritu zaigu, larunbata ta igandean (11 ta 12'gnetan), eta bietako oiartzunak oraindik ere de-rauntzakigu belarrietan. Gurenda bai ederra ta bete-a. Agoa urturik ginauden euzkaltzaliok. Debekaturik nola gaude aspaldion olako ikuskizunez gozatzetik, nork uste ote zuen oin ederreko begikaria zerutik bezela jautsiko zaigunik ?

Lenbiziko agerkuntza 11'gn. larunbateko gauan izan zen. Lenbiziko jardun au genuen « Educación y Descanso » delakoaren txedeaz antolatua. Sogile-aintoa eskasa zen, antzoki-erdia edo or nunbeit. Izate xuhur onen errua muntatzailak omen zuten, ezbeitzen yendien gogarako. Delako elkarteak edo aren kideko batek jai bat eratu ta aski dute yendiek marro egiteko. Orai direla zenbeit egun, gauza bertsua gertatu zen. Etortzeko zen sermolari fama-tu bat, misioyak zirela-ta. Madrille'tik eta « gustia » omen zekarten sermolaria, ez nolanaikoa bañan, « Radio Nacional » eko gogo-mintzaila, igande oro itza barreyatzen duena España'n barna. Otsandi heldu katredalera non izan

behar beitzuten sermoyek ; muntatzaileak « torrompeta » z jotzen oren belarriak eta azkenik lau katu bertzerik etzen.

Bigarren agertua izan genuen 12'gn. igandean, Gayarre-antzokian ere, Azkarki jokatu zuten biarritzarrek eta bai bildu txaloak irrintzi goritan. Erranen dugu, « Oidarra »koak Udalarekin izketan daudela berriz ere etortzeko Iruñe'ra Sanpermiñetan.

NEGUKO ERESTALDIK.

Amaya eman zioten ospatzuki 26'gn igandean. Esan zagon lehenik orai direla bi urte, erritarrendako erestaldi oen egiteko asmo ederra izan zuela Udalak. Udalak batzorde bat sortu ta oneri eman zion oro zertzeko mezua. Batzordea osatu duten jaunek ederki jokatu dira ta auzokoen onetsia bereganatua dute mereziki.

Erestaldioen bukaera galanta izan genuen. Iruñe'ko Abes-Batzak eta « Santa Cecilia » — Ereskintzak, biok elkarrekin, jai zoragarri batez yostazi ziguten, Morondo azkarra zela artezkari. Kantaria : Beethoven'en Mezatik, Kyries eta Credo ta onen ondoan Arrigo Boito'ren Mefistofeletik bi zati. Oro txalotuak izan ziren gogorki ta « karraska » luzetan baita ere atera eraziak amayeran. Asurmendi ta Aranburu abesur-neskatzek, Olaz abesolia eta Catania abesperenak ederki aritu ziren.

IZENDAPEN BAT, SONATUA.

Nabarra'ko Aldunegian Ogasuneko Buruzalgoa (Dirección de Hacienda) utsik zagon arteminetan, Frauca jauna Aurrezki-Kutxara pastu zuten zerez geroztik. Berriki dute betetua aldunek. Ta norekin ? Kanpotar batekin. Kanpotarra ta « palangista » okitua, orrenbertzeko leya ta kartsu non egin beitzuten. « Estado » ari zerbitzu larriz, « Procurador en Cortes » delako ori. Oraiko ontan, aldunak direlarik « Procurador en Cortes », nola den Plaza jauna, emen Nabarra'n, ezta arritzeko morroinak ere, nola den Troncoso jauna, « Procurador en Cortes » ba'dire ere.

Beti ere « farregailu » izanen dugu Plaza jaun alduna eta Troncoso jaun sehia Madrillera joaterakoan, biok « Procurador en Cortes », ezkus-esku ta bekoz-beko, ein bereko izateko an « Procurador » delakoen jauregian ; ein bereko diot ? eh !!! barka... Sehia izanen zayo aundiago aldunari.

« Incompatibilidad » itza, legez eta « moralki » etsia, Franco'ren morroinek iztegitik ezabatua dute.

El quinto aniversario del pacto de Bayona

El 31 del pasado mes se cumplió el quinto aniversario de la firma del Pacto de Bayona y de la constitución del Consejo Consultivo Vasco. Con este motivo, en la Delegación de Euzkadi de esta Ciudad se reunió dicho día el citado Consejo Consultivo bajo la presidencia de Don Ambrosio Garbisu. Después de examinar los diversos asuntos que figuraban en el orden del día y de ratificar una vez más el Pacto establecido en 1945, el Consejo aprobó la siguiente declaración :

« Los partidos políticos y las organizaciones sindicales vascos y democratas, celebran hoy el quinto aniversario de la firma del PACTO DE BAYONA y de la constitución del Consejo Consultivo Vasco, nacido a consecuencia de dicho Pacto, mantiene unidas a las fuerzas políticas y sociales vascas para la consecución de las aspiraciones que nos son comunes.

Ni los años transcurridos desde que los rebeldes franquistas ocuparon militarmente nuestro suelo ; ni los fusilamientos y prisión de nuestros mejores hombres ; ni la persecución y el terror incesantes con que el poder ilegítimo trata a nuestro pueblo y a los hombres que resisten a su opresión ; ni las penurias e incertidumbres del exilio, han debilitado la firme decisión de las fuerzas políticas y sindicales vascas, de seguir cumpliendo

el histórico deber de luchar con todas sus fuerzas y por todos sus medios hasta lograr la desaparición del régimen totalitario franquista y restablecer los derechos de nuestras instituciones y de nuestra ley, nacidos de su fuente legítima, la voluntad nacional.

El Consejo Consultivo Vasco cree que la situación del régimen franquista, por su origen ilegítimo, su divorcio del pueblo, su inmoralidad administrativa, su incapacidad e incompetencia para resolver los problemas vitales políticos, económicos y sociales, se halla en los momentos presente en franca ruina y descrédito. Si a ello se añade que continúa excluido de la comunidad internacional, tanto de la Organización de las Naciones Unidas, como de los sistemas de unión política y económica de Europa, en los cuales no ha encontrado, a pesar de sus falsas propagandas, ni la entrada en los mismos, ni las asistencias económicas que le son indispensables, podemos concluir que hay razones suficientes que abonan en favor de una actitud optimista y decidida para hacer el último esfuerzo necesario para liberar a nuestra Patria de la dominación que la esclaviza.

Las fuerzas políticas y sindicales vascas reunidas en el Consejo Consultivo, estiman cumplir con su deber en la hora presente, manteniéndose unidas para la acción común y prestando todo su apoyo y colaboración a la acción del Gobierno de Euzkadi, institución legítima de nuestro pueblo e instrumento de acción nacional e internacional adecuado y eficaz. Desean contribuir a la obra común intensificando su acción, para lo que es necesario que los partidos y las organizaciones sindicales de una parte y el Gobierno de Euzkadi de otra, presten al Consejo Consultivo Vasco la atención, preocupación y asistencia necesarias.

Firmes en la defensa de la Autonomía del País Vasco, alcanzada pacífica y legalmente y defendida por la sangre de sus mejores hijos, el Consejo Consultivo Vasco, al conmemorar el quinto aniversario del PACTO DE BAYONA, saluda con emoción a los que en el interior sufren prisiones, tortura y persecuciones, a cuantos luchan sin descanso en la Resistencia Vasca bajo la dirección del Consejo Delegado y Junta de la Resistencia ; a los vascos que en Europa y América mantienen en alto su ideal y colaboran de diversas maneras en la acción de liberación y a todos les pide que permanezcan en pie por la libertad de la Patria. »

La constitution de «Euzko-Etxea» de Santiago de Chile

El día 19 de Marzo, en los locales del Centro Vasco, se reunió la Asamblea constituyente para la formación de la entidad « Euzko-Etxea » que fusiona las Instituciones Centro Vasco y Juventud Vasca y reunirá a toda la familia vasca de Chile.

En medio de gran entusiasmo, con una asistencia numérica espléndida (no conocida hasta la fecha en Chile) la Asamblea aprobó los Estatutos presentados por la Junta Directiva, iniciándose así el trámite de la constitución jurídica de forma.

Fué elegida la siguiente Junta Directiva : D. Felix Halcartergaray (Presidente), D. Pedro Rechet ; don Juan María Abadie ; don Boni Larrañaga ; don Juan de Etcheagaray ; don Pedro Laborde ; don Narciso Irureta ; don Juan Lascorret y don José de Ituarte. Los ocho últimos deberán distribuirse los restantes puestos de la Junta Directiva, iniciándose así el trámite de a constitución jurídica de esta entidad netamente vasca.

Antes de dicha reunión tuvo lugar un acto de homenaje que la colonia vasca de Chile dedicó a Doña Luisa de Laborde, con motivo de su próximo viaje a Francia, y como reconocimiento a la magnífica labor que ha desarrollado en favor de la causa vasca en este país. (O.P.E.).

TEMAS GENERALES

Fundamentos del Nacionalismo Vasco

por CEFERINO DE JEMEIN.

He dejado asentado en esta serie de artículos que vengo publicando, que el Nacionalismo Vasco se funda en la Historia del Pueblo Vasco, en su Raza, en su Lengua y en su Religión.

El Nacionalismo Vasco encuadra, desde luego, en la clasificación genérica común de todos los nacionalismos que ha habido y hay en el mundo. Enlazándose con unos por una característica semejante, apartándose de otros por determinadas desemejanzas, lo que con todos ellos tiene por denominador común es: la conciencia de pueblo que se siente capacitado para gobernarse a sí mismo y reclama el derecho de hacerlo.

En un editorial del último número de Alderdi, titulado « Verdades y razones en que se basa la doctrina nacionalista », se exponen con trazo vigoroso el conjunto de teorías que caracterizan el nacionalismo genérico, y se afirma con razón que pueden existir y existen en el mundo otros nacionalismos específicos.

En efecto, uno de esos nacionalismos específicos es el Nacionalismo Vasco que propugna y propaga el Partido Nacionalista Vasco fundado por Arana-Goiri'tarr Sabin. Este Nacionalismo Vasco tiene características específicas muy singulares: unas, derivadas de la personalidad propia del pueblo vasco; otras derivadas de la personalidad individual de su fundador. Por unas y otras se caracteriza netamente entre los demás nacionalismos del mundo, y aun entre otras tendencias nacionalistas que en el mismo Pueblo Vasco pudieran surgir.

Raza, Nación, Patria y Estado, son los términos que generalmente hay que saber distinguir para establecer el derecho de un pueblo a la independencia; pero en la voluntad de un pueblo a reclamarla pueden influir otros factores. Unas veces el sentido racial sobrepasa a todos los demás; otras al fundamento histórico se le asigna mayor importancia; y acaso la conciencia religiosa es el factor principal del movimiento; tal vez una superación de cultura impele a la voluntad colectiva a la ampliación de horizontes en el futuro, con un sentido nacional. Todos o varios de esos factores pueden influir en la determinación del hecho nacionalista.

El Nacionalismo Vasco fundado por Arana-Goiri'tarr Sabin participa de todos esos fundamentos. Tiene un sentido profundo y sustancial racial (1), un profundo sentido histórico, un profundo sentido religioso y un profundo cultural. Y, además, un sentido profundo social.

Hoy voy a tratar solamente del aspecto religioso. Arana-Goiri expresó, resumida, su doctrina político-religiosa del Nacionalismo Vasco, en el lema JAUN-GOIKUA expresaba la Tradición Religiosa; por el término LAGI-ZARRA expresaba la Tradición Política; y por el término ETA expresaba que la causa religiosa y la causa nacional están íntimamente ligadas en Euzkadi. Basta leer la obra de Arana-Goiri para convencerse de que este sentido religioso fué el que más influyó en su alma y en su inteligencia para programar su nacionalismo en JAUN-GOIKUA ETA LAGI-ZARRA. Y esto es evidente.

La nacionalidad vasca existe desde muchos siglos antes de la venida de Cristo. Físicamente existía ya, tan determinada, tan hecha, tan lograda como hoy. Y espiritualmente tenía también su fisonomía propia, porque una fisonomía espiritual propia, un carácter propio, acompaña siempre a una raza determinada. Pero esa fisonomía

espiritual, naturalmente desarrollada, recibió — en una hora señalada por la Providencia — la influencia transcendente y sobrenatural del Cristianismo. El Cristianismo no desposee a los hombres ni a los pueblos de su carácter personal; pero, en mayor o menor grado, se lo transforma y perfecciona, le hace florecer y fructificar, le infunde una nueva vida permanente.

Nuestra Raza asimiló el Cristianismo, lo incorporó a su espíritu con la mínima resistencia que la Humanidad caída podía ponerle; con la facilidad y espontaneidad que parece indicar la casi total carencia de noticias de martirios y persecuciones. Y lo asimiló y lo incorporó con la sinceridad y fortaleza de que ha dado constante y destacado testimonio entre los pueblos cristianos de todo el mundo. Desde entonces, el Cristianismo forma parte esencial — y la más esencial — del carácter, de la textura espiritual de Euzkadi, habiendo informado toda su vida: individual, familiar, social y política. La raza — que jamás había sido atea — encontró la plena verdad y perfección para su espíritu, en Cristo.

¿Que significaría, entonces, la descristianización de Euzkadi? Significaría la suplantación de su alma, la destrucción de su fisonomía espiritual transcendente, lograda por la superación cristiana de su carácter racial precristiano. Y no es que volvería a quedar en posesión de aquel carácter propio, adquirido con anterioridad al Cristianismo; sino que con las virtudes cristianas desaparecerían también sus virtudes naturales precristianas, alimentadas, desarrolladas, transformadas, florecidas y fructificadas durante siglos por la savia natural del Cristianismo. Sin esta savia ya no podría subsistir.

No constituiría, pues, solamente un feroz retroceso espiritual el echar por la borda la mejor y más fecundo de la tradición espiritual y del carácter tradicional y actual, definitivamente vasco; sino una verdadera destrucción de la estructura histórico-social, cimentada en el Cristianismo del Pueblo Vasco, que es lo que constituye, ante todo, la Patria Vasca.

Tampoco creo que podríamos esperar que ni siguiera físicamente sobreviviese la raza vasca a la apostasía de su fe cristiana, que es la que le ha ayudado también a conservar pujantes sus caracteres físicos; pero aunque los conservase, como dice Arana Goiri,

« Muerto y descompuesto así el carácter moral de nuestro pueblo ¿qué le importa ya de sus caracteres físicos y políticos? »

(1) No hay que confundir este sentido racial vasco con el racismo que en nuestros tiempos hicieron tan antipático algunos sistemas políticos de tipo esencialmente imperialista. Eso no es nacionalismo y excusado es decir la manifiesta impropiedad de tales denominaciones.

Gu, geran bezelaxe

A-BI'K.

(Caracas'eko Euzko-etxe herriaren askunde jaietan irakurritako itzalditxo. 1.930-III-7.)

Jaun andreak, Jaungoikoak gabon deigula guzoi.

« Nun ene txoko, an ene goxo »; esaera au Baiona'ko etxe aurre batean ikusi det. Beste au ere bai: « Edozein txoriri eder zaio bere kabia ». Azal legun eta xamurrez jantzitako esaera oiek Abando aldetik edatutako itz aurretan nami sakona dute: « Euzko talde bat nun, Aberria antxe dago. »

Venezuela zabal onetan bizikera tajutu degunoi, egun auek erri-miña suspertu digute. Euzko batasun ederra ikusteaz alako poz atsegin berezi bat sortu zaigu biotzean.

Soñez emen gaude, irudimenez an; urruti, itzasoz bestalde, gure errian. Ibar eta mendi, basetxe ta baserri,

urirka ta uri aundi barrena gabiltz : emen, guraso zar eta senideen oñazeak begiak malkoz eze jarri ditu ; an, adiskideen besarkada beroan itun tanta mingotza dager ; etxe bakoitzeko triminitik gorantz dijoan ke albanuak antzi garratza darama ; erri guzia naigabe lanbroan erdi galdua dabil.

Irudimen-egoetan egin degun egazkada ariñean, itxasoz andikako gure anai arreba Venezuela'n gaudenon agur xamur eta biotzetikoenarekin batera itz auek esan dizkiogu : gero arte !

Berriro emen elkartuak gaudelarik, an onerako eman diguten dei larria entzun ezazute : Venezuela'ko pake ta azkatasun ederrean bizi zeratenok, gogora zaitezte gutzaz; gogo oñazea aski ez dala bizi ezinak atsekabe zurrunbilloan ito zorian gauzka. Arren ba, zuen laguntza etzaiguzue uka !

Euzko-etxe onetan bilduak gaudenok beintzat ez diegu uko egingo. Eta gugandik aldenduak dabilzan euskotarrak biltzen ere aleginduko gera. Orañarte sakabanatuak zabilzaten euskotar anai-arrebak : Eguberritako abesti xamur baten itzak artuaz, ona emen gure dei maitekorra : « Ator, ator mutil etxera... » Zatozte bai, zatozte Euzko-etxera ; emen degu gure txokoa, emen gure kabia, emen... gure Aberria !

Gu, geran bezelare burua azterpen zorrotzean esitzen degunean, alde ona bezelare begiratu bar txarra ere. Gari ale pilloak galbaian utzi oi ditu lasto izpitroak ; gure akatzak galbai orretantxe utzi ditzakegu.

Nolanai ere, ezpairik gabe, ao batez esan dezakegu euskotarrak diran edozein tokian izen onaren jabe dirala bereala. Naiz eta askotan eusko jatorria auzo erriek bereganatu, espaldidanik ludi osoan buru tente ibilliak gerala badakigu: Inor aspizatzeko asmorik gabe ; bestalde, on egitearen poza izan da guretzat atseginen ; urrutira joan gabe, America'ko gizon ospatsuenetakoak euskel-abizena zeraman : Bolibar. Ludi osoan ere ezagunak dira gure errian sortutako beste izen asko : Elkano, Legazpi, Garay, Zabala, Loyola, aundietan aundienetako Xabier, Bitoria ta ainbat eta ainbat geiago.

Mintzaera au arokeriz puztua dagola esan dezaiguke ; egia esan, badegu zertaz arrotu. Ezin uste izan ordea, eusko jatorriak bakarrik damaigula edozertarako degun gaitasun arrigarria ; ez, gure odola ez da beste gizonena baino gorriago, ez da odol berezia.

Gure izen onaren oñarria eusko sendia da noski. Ama zintzo, maratz eta zuzenak beren magal biguñean itsasi izan diguten aziera bikain eta maitasun urruna gozoa alde batetik, aita zorrotz eta benaz langillearen jokera garbi bestetik, oierak izan ditugu eredu ; eta esaera zarrak, gezurrik ez : « zer ikusi ura ikasi ».

Jarrai dezagun ba geran bezelare. Oñak lurrean sendoki josiak, ludi zabalean begiluze. Aurrerakuntzat ez gaitu beñere kokildu ; lege zuzenak eta biziera ona nai degu gure erriarentzat. Oitura zarretan ditugun lege onak obeagotzera datozen era berriak, ongi etorriak bitez !

Edestian oso atzera jo gabe, geurok azken aldiko urte auetan asko ikusi degu. Ikusi ta ikasi ere bai ; geran bezelare azaltzeagatik, gure oitura zintzo ta zuzenak gizonki eusteagatik, urte asko ez dirala « cavernícolas » eta « retrógados » giñan orduko zenbait sasi-jakintsu gorrik ziotenez. Gerozeago berriz, oraindik orain, berriro geran bezelare irauteagatik, Kristo'ren izenean guda egin dutela dioten « cruzada » ko « aingerutxo » oiek millaka ta millaka euskotar erail dizkigute ; geienak kistar zintzoak eta oietatik ogei bat apais.

Batzuek eta besteak ordea, edesti-aldiz, gau illunean margo politez lertu dan argitroak beste dirdairik ez dute, ke morokilla gixa une labur baten bizia, goizean arro-arro zabaldu ta gabean zimeldua dagon loretxoa, txotxaz jasotako gaztelu-irudia, amets zoro baten atsegin txatrua, itz batean, utsa.

Gu berriz, geran bezelare izan nai degulako, etorkisunari begira usteontsu ta zutik gaude : bekokia goian, zamurrik gabe, argi, begi zabal ; biotza urduri, gogapea

lasai ; oñazez makur, itxaropean irrikiz alai.

Orrela gera gu ta orrela gure erria. Zintzo dabiltenak berekin izan oi du saria. Guk, Jaungoikoa lagun, bidean degu guria.

Dos caballeros del ideal

Emmanuel Mounier - Léon Blum

por F. JAVIER DE LANDABURU.

Con una semana de diferencia han muerto en los alrededores de París dos hombres representativos del pensamiento francés, dos líderes de las actuales corrientes ideológicas europeas, dos filósofos de la civilización que se llama occidental : el escritor cristiano Emmanuel Mounier y el prohombre socialista Léon Blum. Los dos fueron sinceros amigos nuestros. Estas muertes coincidentes — si no paralelas — nos han emocionado y llevan nuestro espíritu a consideraciones profundas. Los que tanto necesitamos en nuestra desgracia de la amistad de hombres eminentes, no podemos dejar de conmovernos cuando esos hombres desaparecen y nuestro infortunio subsiste. Cierzo es que nuestra causa encuentra cada día amigos nuevos pero no podemos sin pecar de ingratos dejar de dar un adiós afectuoso a los hombres que desde los primeros días de nuestra angustia nos ofrecieron espontáneamente el calor de su amistad y de su ayuda, amistad y ayuda que, entonces, para muchos, suponían una complicidad delictiva.

Emmanuel Mounier, de arraigadas convicciones religiosas, ha sido uno de los más preclaros guías de una generación que sin soltar las fuertes amarras que la unen al catolicismo demanda con impaciencia una revigorización de la moral cristiana porque está segura de que dentro de ella hay solución para los más inquietantes problemas sociales que ponen signo y sello a nuestra época. Léon Blum es uno de los hombres que más ha contribuido a hacer amable un socialismo que para muchos, todavía hace poco, olía a sangre caliente y a dinamita. Blum ha dado el marxismo rígido, rigorista, frío, una inyección de espiritualidad humana, cordial, elegante. Mounier y Blum formaban eslabones de una cadena que forman los hombres que comprenden la vida fundada en la libertad del espíritu y en la justicia social, cadena de hombres que se sitúa entre los dos materialismos dominantes en nuestra era, entre los dos totalitarismos extremos, entre los dos polos que niegan al hombre en cuanto hombre y solo hacen de él engranaje minúsculo de maquinaria monstruosa, sin facultad de discurrir ni de discutir, con el único derecho de someterse ciegamente, servilmente. Mounier y Blum han sido dos hombres que procediendo de doctrinas distintas y sin traicionar las familias espirituales a que consecuentemente han pertenecido, más han trabajado por la exaltación del hombre como criatura y obra maestra de Dios. Mounier era cristiano, Blum, no era hombre de Cristo, no llegó a tener la fé de Jesucristo. Pero hay mucho de socialista en los escritos de Mounier y mucho de moral cristiana en las obras de Blum. A los dos los unía un mismo sentimiento de verdadera caridad, de exaltación del prójimo, de dignificación de la humanidad, de alivio de las miserias morales y físicas que angustian todavía a muchísimos seres humildes. Blum hizo mucho por combatir estas miserias con la pluma, con la palabra y desde los cargos políticos que ejerció y los trabajos de Mounier fueron un llamamiento constante a los creyentes para que armonizaran sus pensamientos religiosos con una práctica más noble, menos hipócrita, de la virtud cristiana que obliga a la consideración, a la comprensión, del semejante.

A los dos les ha llegado la hora de los elogios. Las plumas más ilustres les dedican estos días respuestas emo-

cionados. Los dos pasaron también por la hora de las calamias. La plaza de la Concordia, que había conocido disturbios y protestas violentas contra el judío Blum, contra el odiado jefe del Gobierno del « Frente Popular », sirvió de marco a los funerales oficiales que se hicieron a este hombre a quien tanto debe la paz social francesa y europea porque logró muy a tiempo el disfrute de beneficios obreros que hoy todo el mundo acepta como natural derecho de la condición del trabajador. A la humilde capilla de Chatenay-Malabry donde la Iglesia acogió el cadáver de Mounier vinieron muchos a reivindicar como gloria católica este hombre que hacía poco condenaban por heterodoxo y por perturbador del orden cristiano. Hubiera hecho falta, sin embargo, en uno y otro caso, como ha dicho el presidente Auriol, no esperar a la muerte para estimarnos.

De todos esos elogios fúnebres hay uno bien elocuente por venir de quien viene y por representar lo que representa, el del conde de París, que ha dedicado a estos dos difuntos unas palabras sencillas y llenas de emoción. Yo quisiera para mi patria que todos los jefes políticos juzgasen a los adversarios con la misma serenidad y con el mismo sentido de la justicia con que el pretendiente al trono de San Luis ha juzgado a estos compatriotas suyos. Cuando se llega a esta maduración en las ideas y a esta perfección en los sentimientos es que se está muy cerca de un concepto de fraternidad nacional y humana que ansío vehementemente para mi pueblo.

Blum y Mounier han sido dos idealistas y aunque estuvieran los dos equivocados, que no lo creo, eso basta para suscitar la admiración. La sociedad humana no abunda demasiado en hombres como estos que viven consagrados a un ideal. El totalitarismo va produciendo una mala educación hasta en los países que no domina y que consiste exclusivamente en lograr una ventaja material inmediata, sea cual sea el procedimiento para conseguirla. Los doctrinarios del totalitarismo de una y otra especie tienen mucho de análogos y aconsejan idénticamente el uso de las mismas armas inmorales. Es el fin lo que les importa, despreciando los medios, y ningún totalitario ha demostrado hasta ahora que el fin que persigue no sea otro que el bienestar individual propio o el colectivo del pequeño grupo de los hombres que a él le sirven. Blum, de familia burguesa y de abundante fortuna, pudo muy bien haber vivido más cómodamente sin ser apóstol del socialismo de aquel socialismo de hace medio siglo. Mounier abandonó su cátedra modesta para dedicarse intensamente a ser también apóstol de un cristianismo fecundo. Mientras se enterraba a uno y a otro se estaba descubriendo en Alemania el tesoro que Goering había acumulado y escondido no en provecho precisamente del Tercer Reich. Y no es Goering el único gobernante totalitario que amontona riquezas fabulosas mientras le duran los cargos públicos. Pocos llegan a disfrutarlas porque la caída de las dictaduras no suele dejar ocasión para ello a los tiranos y a sus cómplices, pero esa avaricia desatada es prueba elocuente de la poca fé que en la eficacia de sus programas tienen los hombres que los fundan en la violencia. Los hombres de fé son los otros, los que teniendo mucho lo exponen todo por entrar en aventuras humanísticas o los que prescinden de lo poco que tienen y conocen las privaciones, convencidos de la verdad de quien dijo que su reino no era de este mundo.

Estos dos caballeros del ideal, Blum y Mounier, sabían cada uno por su parte que la verdad es una aunque aparezca con matices diferentes y los dos hicieron mucho por confrontar las verdades que les eran propias para hallar la síntesis de la auténtica Verdad.

Los hombres libres, los que luchamos por seguir siéndolo aferrados a nuestras ideas religiosas o esforzándonos por comprender a los que Dios no ha otorgado la fé, tenemos en las vidas ejemplares de Mounier y de Blum y en sus muertes coincidentes mucho que meditar, mucho que aprender.

EUZKEL-GAIZ

“ Ten ” - “ Tzen ” ; “ Zale ” - “ Tzale ”

Jadarra'k.

Oraingo euzkeltzale guztijak izki, aurrizti ta atzizki zertzuk diran eta zer dikurren ondo dakije. Baña ba'liteke ondiño gure irakurteren batek ez jakitia. Beraz, emen atzaldutia ona dala deritrat.

Izki (Itz-ki) = letra, sílaba, afixo; aurrizki (aurr(e)-itz-ki) = prefijo; atzizki (atz(e)-itz-ki) = sufijo. Beraz, izki da itz baten aurrian, erdijan edo atzian jarritzen dan itz-zatija, beste itz barri bat eraltzeko. Adibidez: berr-esan = barriro edo berriz esan (repetir), berr-idatzi = barriro idatzi (copiar), gaiz-ka-tu = gatxa kendu edo gatxetik aldendu (salvar), lo-ka-tu = lotuta dagona azka-tu (soltar, aflojar), gorri-tu = gorritan ipiñi (enrojecer).

Afixo, prefijo ta sufijo euzkeraz zelan esaten diran orain baidakigu: izki, aurrizki, atzizki. Iru onek Lopez-Mendizabal'en iztejan dagoz. Baña iztegi onek infijoz zelan esaten dan ezta. Infijoz da itz baten erdijan jarritzen dan izkija, len esan dodan lez: gaiz-ka-tu. Infijoz euzkeraz zelan esaten dan nik ezto orain gomutetan, baña, esatekotan, nik erdizki esango neuke (nesake).

Gaurrko nire idazkai onetan enaz aurrizki ta erdizketaz inardungo. Bai ta bakarrik atzizkijetzaz. Gaurr erabiliko dodazan (darabilkedazan) atzizkijak — idazkai onen irakurruburan esan dodan lez — onexek ixango dira: « ten » - « tzen » ; « zale » - « tzale ».

« Ten » eta « zale » benetako atzizkijak dira; ta « tzen » eta « tzale » aen aldakuntzak baño ezira. Aldakuntzok egiten dira atzizkijok r, rr, l, edo n' an amaituten diran itz-ostian datozanian. Adibidez: ekartzen, ibiltzen, zaintzen eta abarr eta abarr.

« Zale »'gaz be barrin jazoten da: urtzale, aberrtzale, ibiltzale, zaintzale, ta abarr eta abarr. Ori da euzkeraz « z » izkija ezin leitekela inoiz r, rr, l ta n' an atzian erabili. Orregaitik Untzeta, Altzeta, aberrtzale, euzkeltzale ta abarr esaten da ta esan biarr da. Orregaitik be, euzkeldunak eztabe esaten: dabilz eta dakarrz. Euren ordez, dabiz edo dabilz, dakaz edo dakartz esaten dabe.

Oraingo euzkeltzale batzuk Untzeta, Altzeta, urtzale, ibiltzale, zaintzale ta esaten dabe ondo baño obeto; baña gero jau da ulerkatza! euskalzale, euskeltzale, euzkeltzale edo euzkeltzale, txarrito baño txarrituago.

Bera-Lopez Mendizabal'ek euren iztegian itz bat bakarrik dakarre euzkeráfico ikurrtzeko: euzkeltzale. Bertan ez euskalzale ta ez euzkeltzale eztozubez idoroko. Barriro diñot: EUZKELTZALE bakarrik. Eta olan guztijok erabili biarrko genduban: danok batera euzkeltzale esan eta idatzi, euskaltzale, euskeltzale ta euzkeltzale bazterturik, batasunaren alde.

Errdeldunak Alzeta, Bazoki ta olakuak esaten dabez, tza ezin dabelako euren elez oguzi. Ezkaitez an gu errdelzaliak ixan errdelzaliak ixanik.

Au da, beintzat, nire iretziya. Betoz orain bestienak, Euzkerea trukuntzen (ez trukunzen) danok biarrtuta gagoz-eta.

Cuando el Partido Nacionalista Vasco tenia razon

por EMILIO P. DE NEGURI.

Parece ser tema que se preste a discusión la fecha en que se produzca el hundimiento del régimen franquista.

Lo que no se discute es que la caída se producirá irremediablemente. Si alguien ha dicho que las bayonetas sirven para muchas cosas menos para sentarse encima, limitándonos a Euzkaai, cabe afirmar que, en el Pueblo Vasco, el franquismo no tiene posibilidad de enraizar. De quien ajera lo contrario haría el mismo caso que ael insensato qu ese propusiese almacenar humo en una red de pescar. Caerá el franco-falangismo, y entonces, el Partido Nacionalista Vasco tendrá ocasión de asistir a las realizaciones de una gran parte de su programa. Y ello es así, porque la agrupación nacional que fundó Arana-Goiri, ha tenido, casi siempre, la razón de su parte; en lo fundamental y en lo secundario, en lo más y en lo menos, en lo que tenía carácter de permanencia y en lo que solo alcanzaba categoría de transitorio. Son muchos los testimonios confirmativos que cabe presentar. Y ahí van unos cuantos.

El P. N. V. siempre ha propugnado por que los apellidos vascos, tanto en el lenguaje oral como en el escrito, llevasen el « de ». — ¿Cosas de los « jeltkides » — decían algunos oponentes — Al « de » solo tienen derecho los nobles!. ¡Donosa teoría! ¡Como si un vasco, con apellido euzkérico, para ser noble tuviera necesidad de que reyes o pontífices le otorgasen un título!... Pero hoy en día, algunos de los vascos, mas acendrados enemigos del P. N., sin título nobiliario de los concedidos, se firman con la partícula.

La denominación « Mar Cantábrico » eramos muchos los nacionalistas que la rechazábamos usando invariablemente la de « Golfo de Bizkaya ». — ¿Cosas de los « bizkaitarras » — decían en tono más o menos airado — nuestros enemigos. Pues bien, en bibliotecas de Burdeos y París yo he consultado gran número de mapas y de trabajos escritos por geógrafos eminentes; y por cada vez que he hallado la expresión primera, he visto treinta, sino mas, la propugnada por nosotros. Además, en los partes oficiales de guerra, únicos que podíamos en leer en territorio ocupado, es decir los G. C. G. alemán, siempre pudimos leer « Golfo » de Bizkaya. Y no creo que ello se debiese a la simpatía que el régimen hitleriano pudiera tener por el Partido Nacionalista a cuyos hombres persiguió con odio auténticamente nazi.

Arana-Goiri, que tantas cosas dió a la patria, la dió también un nuevo nombre: Euzkadi. Nombre eufónico como ninguno. Y un vasco eminente, don Miguel de Unamuno, lo combatió. El que había de ser despues docto Rector de la Universidad de Salamanca sabía bastante euzkera para poder percatarse de que no tenía razón al afirmar grotescamente que Euzkadi quería decir « bosque de hombre ». Yo sé, por mi mal, harto menos que él, pero aún así, no ignoro que el afijo « di », en su condición de abundancial, no es privativo de árboles y plantas. Los enemigos de « Euzkadi » se despacharon a su gusto. El testimonio de una personalidad de la categoría del señor Unamuno parecía cubrirles, aunque don Miguel, entre otras facultades que nadie le niega, tuviese asimismo la de ser un « super-pep » que nadaba contra corriente con un vigor nada común. Pues bien ¿quién discute hoy ya el vocablo « Euzkadi »? Salvo algún académico « fantasmagórico y de nuevo cuño » como el señor Seminario de Rojas y sus allegados y conmlitones, nadie, absolutamente nadie. De « Euzkadi » se habla en las cancillerías de todo el mundo, en las reuniones de la O. N. U... y en la propia prensa franco-falangística.

El P. N. V. se mostraba partidario del Salario Familiar. Algunos de sus hombres representativos lo implantaron en las empresas que regían. La iniciativa halló serúa oposición en otros sectores, que atacaban la nueva tendencia con idéntico derecho al que nosotros teníamos para defenderla. Pues bien, en uno de los organismos oficiales formados en el exilio, en 1939, para la asistencia a los refugiados, uno de los jefes hizo valer su condición de padre de familia numerosa — tenía ocho o nueve hijos —

para recabar un sueldo mayor. Y ello no tendría nada de particular si aquel señor — que era un perfecto caballero — no hubiese militado precisamente en uno de los partidos que mayor oposición habían hecho entes — usando de un derecho indiscutible, lo repito — a la implantación del Salario Familiar Veamos. ¿Donde se discute ahora la conveniencia del mismo, llámase Salario Familia, Anotaciones Familiares o de otra forma?

De la campaña autonómica fué iniciador el P.N.V. Sin aparecer directamente, prestó a la misma un apoyo que, llegado el momento, había de revestir caracteres de eficiencia máxima. Otros, en uso también de su derecho, no participaron en ella. Algunos, incluso, una vez el Estatuto en vigor, hicieron lo posible para que se convirtiera en algo inoperante. ¿Quién niega ahora la conveniencia de que Euzkadi sea autónoma a la caída del franquismo?...

Si el presentar estos hechos — entre otros que se podrían citar — siempre sería oportuno, más me ha de parecerme en el mes de Abril, que es el de la conmemoración de Aberri-Eguna.

Filología y Euzkerología

por ABANDOTARRA

La palabra filología viene, como es sabido, del griego: *philos* (amigo) y *logos* (palabra, ciencia). La Filología es, pues, la ciencia de una o varias lenguas, bajo el punto de vista de la gramática, de la crítica y de la historia. Pero el ser filólogo no quiere decir ser lingüista. Para ser filólogo basta dedicarse con afición al estudio de las lenguas. Para ser lingüista se preciso conocerlas suficientemente para poder compararlas y sacar consecuencias respecto de su origen y sucesivas evoluciones. El lingüista es un sabio que hace un estudio especial de las lenguas. El filólogo se dedica, con más o menos distinción, al estudio de las mismas.

Así pues, aunque algunas veces se confunde, hay un adiferencia entre Lingüística y Filología, entre lingüista y filólogo.

Si esto es así, creo yo que, con respecto a nuestra lengua euzkera, podría establecerse también una diferencia entre euzkerólogo y euzkerista; euzkerólogo, el que se dedica, con más o menos distinción, al estudio particular del euzkera; y euzkerista, el sabio que conoce a fondo el euzkera en su genio peculiar, o lengua-ísla.

En este caso, yo me atrevería a decir que euzkerólogos los ha habido bastantes, y aun buenos, en todos los tiempos; pero euzkeristas muy pocos. Desde luego, hasta el advenimiento de Arana-Goiri, ninguno. Y esto por dos razones: primera, porque la lingüística en general estuvo bastante desorientada en la antigüedad y solo en lo que llevamos de siglo ha alcanzado un desarrollo mayor y un florecimiento muy apreciable, aunque todavía haya mucho camino por recorrer en el campo de la historia, de la geografía, de la fonética, de la semántica, de la etimología, etc.; y segunda, porque Arana-Goiri dió a la Euzkerología un impulso formidable, rompiendo con viejos prejuicios y creando nuevos sistemas de investigación y enriquecimiento de nuestra lengua peculiar, diferente de todas las que hoy se hablan en el mundo.

Por eso creo yo que los mejores euzkerógrafos, euzkerólogos y euzkeristas, son los posteriores a Arana-Goiri, bien los que siguieron su escuela como los que la rechazaron, porque con ello dieron lugar a estudios contradictorios, abriendo nuevos caminos y descubriendo nuevas y potables fuentes.

Por de pronto, la unificación gráfica, salvo muy pequeñas diferencias, ha podido llegar a ser un hecho; y aunque aun se discute de fonética, léxico, etc., es evidente

que la Euzkeralogia está en un momento culminante, que apasiona a naturales y extranjeros. Jamás se ha escrito en euzkera tanto y tan bien, como en estos cincuenta últimos años. Ni nunca se ha escrito tan bien en los distintos erderas, sobre cosas científicas del euzkera.

Para decir « euzkerágrafo » tenemos ya en euzkera la palabra euzkel-idazle, neologismo corrientemente aceptado y que prueba por ello la virtud de los neologismos y el éxito de los que, bajo su propia responsabilidad, los lanzan por vez primera. Para decir « amante del euzkera » tenemos la vieja palabra euzkeltzale; pero confundimos con ella los términos « euzkeráfílo », « euzkerólogo » y « euzkerista ». Y tenemos euzkeldun para el que es « poseedor del euzkera ».

Nos falta, pues, términos euzkéricos para decir « euzkerólogo » y « euzkerista ». Y hay que crearlos. Algunos han empezado a decir euzkel-iztillari. La palabra no ha cuajado todavía, pero yo me permito recomendarla — aunque no conozco quién la creó — porque me parece propia y bien formada: euzkel (lengua vasca), izti (gramática) y lari (el que se dedica). De esta manera podemos designar, por el momento, al « euzkerólogo » y al « euzkerista ». Puede ser que baste; pero si algún día hubiese necesidad de diferenciar los conceptos, no sería difícil hacerlo. Por de pronto, debemos llegar al convencimiento de que euzkeltzale no significa « euzkerólogo » ni « euzkerista ». Y al convencimiento, también, de la necesidad imprescindible que tenemos de llegar a la creación de neologismos.

El mejor neologista fué Arana-Goiri tarr Sabin, precisamente porque fué el mejor etimologista, el que más profundizó en el valor de los vocablos y en la significación de las raíces euzkéricas.

Quien lea su obra euzkeralógica completa se conven-

cerá de que fué euzkeltzale y euzkel-iztillari en toda la significación de los dos vocablos.

Se puede ser euzkeldun si ser vasco; vasco sin ser euzkeldun; euzkeltzale sin ser vasco ni euzkeldun; euzkerólogo sin ser lingüista; lingüista sin ser euzkerista; y euzkerista sin ser lingüista.

Es evidente, sin embargo, que el conocimiento de la Lingüística facilita el estudio de la Euzkeralogia; pero la Euzkeralogia es una especialidad de la Lingüística. Hay médicos de Medicina General que solo por ello no están especializados en ningún ramo preciso de la Medicina. Y hay médicos especializados en psicosis, cirugía, odontología, ginecología, etc., que no practican la Medicina General. La Lingüística es como la Medicina General; la Euzkeralogia es una especialidad de la Lingüística.

Arana-Goiri fué un euzkerista formidable, con buenos principios, naturalmente, de Lingüística General.

Así pues, quienes quieran profundizar en el estudio de la lengua vasca, del euzkera, harán bien estudiar a Arana-Goiri en su concepción genial euzkeralógica.

Estas disquisiciones me llevan de la mano a hablar de los últimos acuerdos tomados por la sedicente Academia de la Lengua Vasca, en ausencia de los académicos que se encuentran en el exilio, sustituidos por un « camarada responsable » de Falange que se apellida Rojo y que nunca se ha distinguido por sus conocimientos euzkeralógicos, ni siquiera por su afición al euzkera; y por un alemán a quien nadie conoce en el campo de la euzkeralogia. Y tengo que hacer constar, sin entrar en la discusión de fondo, que esos acuerdos no son válidos, ni nadie los puede aceptar, mientras los verdaderos académicos estén ausentes y la Academia Vasca no pueda desenvolverse libremente, en su propio ambiente y sin ingerencias extrañas.

La Persecución contra las Inscripciones Euzkéricas en los Cementerios

Se recordará que el Ministerio franquista de Asuntos Exteriores publicó hace un mes una nota oficial desmintiendo la información publicada en el « NEW YORK TIMES » sobre la orden del Gobernador civil de Bizcaya disponiendo la supresión de las inscripciones euzkéricas en las lápidas y panteones de los cementerios. El Ministerio franquista dijo entonces que dicha orden no existía y que el régimen no perseguía a la lengua vasca sino todo lo contrario, afirmación igualmente falsa. Un hecho que ha ocurrido en Bilbao hace aun pocos días — posterior a la citada declaración del Ministerio de Martín Artaño — demuestra hasta donde llega la hipocresía en este caso. Don Pedro Usaola, vecino de Bilbao, con motivo del fallecimiento de su esposa — acaecido hace dos meses — renovó la lápida de una sepultura de su propiedad en el cementerio de Derio, en la que desde hacía varios años se encontraba enterrado un hijo suyo, de nombre Luis. En la nueva lápida y junto al nombre de su esposa, el Sr. Usaola la hecho inscribir el de su hijo en euzkera, es decir, Koldobika. Hace unos días el Sr. Usaola recibió un aviso conminatorio del Administrador del cementerio de Derio indicándole que, de acuerdo con instrucciones recibidas de las autoridades franquistas, si no cambiaba inmediatamente la lápida, suprimiendo el nombre en euzkera, la iba a romper él mismo. Y la inscripción fué aliminada. (O.P.E.).

EL SEGUNDO NUMERO DE LA REVISTA " EUZKO - GOGOIA "

Se ha publicado el segundo número de « Euzko-Gogoa », la revista editada en Guatemala por Don Joaquín de Zaitegi. Redactada íntegramente en euzkera, toca los temas más variados en estilo fluido y correcto. Siguiendo el amplio criterio que caracteriza a su Director, en sus páginas encierra este número las formas y tendencias más opuestas en torno a la readaptación de la lengua nacional vasca, sin excluir ni a los romanizantes ni a los puristas más rigurosos. Cada escritor manifiesta libremente las tendencias lingüísticas que mejor coinciden con su temperamento. En dicho número se publican, entre otras, colaboraciones de los escritores euzkéricos Gotzon de Urrutia, Andima, Txintzarri, Argarate, Urzelai, Zaitegi, Orixé, etc., y merece destacarse con cariño la del euzkeltzale checoslovaco Norberto Tauer. Entre las felicitaciones que recoge el Director, merece especial mención la del Presidente Aguirre.

Las suscripciones a dicha revista se reciben por Don Félix de Izuzar, 11, Avenue Marceau, Paris (16°).

TEMAS SOCIALES

La Nueva Internacional Sindical y los Sindicatos Cristianos

por GOGORRA.

Los acontecimientos acaecidos dentro de la Federación Sindical Mundial como consecuencia del Plan Marshall, especialmente cuando el Kominform se pronunció contra el mismo, dió lugar a una tirantez de relaciones entre los miembros que integraban la Federación Sindical Mundial, que su ruptura estaba ya prevista.

Efectivamente, la tensión crece dentro de éste organismo sindical. El Congreso de los Trade-Unions británicos de Septiembre de 1948, reconoce la crisis de la organización internacional. El Xº congreso del CIO reunido en Portland (Estado de Oregón) el 22 de Noviembre de 1948, declara que « la F.S.M. había sido establecida en 1945 » para organizar y unir todos los sindicatos sin excepción de raza, nacionalidad, religión ó tendencia política, » bien entendido que la organización internacional no será » utilizada para hacer avanzar los intereses ó el punto de » vista de ciertas centrales en detrimento de otros », y constatando las dificultades existentes en el seno de la F.S.M. durante los diez y ocho últimos meses, notablemente a propósito de la recuperación económica europea y la solidaridad establecida entre la C.I.O., la T.U.C. y otras centrales libres, frente a los sindicatos soviéticos y sus satélites, autorizaba a su Comité Ejecutivo a llegar a un acuerdo con los sindicatos británicos y las demás centrales libres.

La acción siguiente fué la ruptura con la F.S.M. (18 Enero 1949) y la preparación de la Confederación Internacional de Sindicatos Libres, de cuya constitución hemos dado cuenta en crónicas anteriores.

Elmer Cope, perteneciente a los Trabajadores Unidos del Acero, cuyo Presidente es el católico Murray, decía en el Congreso de Portland, representando al C.I.O., que no se excusaba por haber participado durante tres años en la vida de la F.S.M. Era la experiencia que le había convencido de la imposibilidad de cooperar en la unidad internacional con los sindicatos soviéticos y sus satélites. Había aceptado de cooperar con ellos no ignorando la dependencia que éstos tenían con el Estado soviético, en la convicción de que todo se debía hacer para evitar que el mundo unido en la guerra, se dividiera en dos después, de la victoria. Era el mismo espíritu que guiaba a Truman buscando el diálogo con la URSS en el seno de las Naciones Unidas. Y contrariado por los acontecimientos, por la hostilidad comunista en la recuperación europea, la C.I.O., y paralelamente la T.U.C., habían decidido reconstruir una internacional obrera sobre la base de *solo de sindicatos libres, mas de todos*.

Y aquí se plantea el problema de los *Sindicatos Cristianos*. Fué en Londres donde se plantea, el 28 de Noviembre y días siguientes, con tal fuerza, que el movimiento sindical cristiano llama, como jamás lo había hecho, la atención de la gran prensa mundial de lengua inglesa: Times de Londres, New York Times, New York Herald Tribune, etc.

El 27 de Noviembre, un despacho del corresponsal de N. Y. Times anuncia que la delegación americana no admitirá el veto de las centrales socialistas descartando ciertas centrales « católicas ». Le 28, el mismo corresponsal explica como la cuestión había sido planteada el mes anterior, en el curso preparatorio de la Asamblea de Londres.

En la Conferencia Sindical de Ginebra (23-26 junio 1949), James Carey declaraba: « Nosotros, el C.I.O., no » aceptaremos la idea de organizar sindicatos sobre una » base política, ideológica ó religiosa. Más nosotros reconocemos que estas tendencias existen en los sindicatos

» de otros países. Esperamos que esta Conferencia no » excluirá ninguno de estos movimientos sindicales que » funcionen en la libertad y de manera democrática. »

He aquí una alusión clara al sindicalismo cristiano, donde Mr. Carey, conocido también como católico, no acepta el principio, más reconoce el hecho.

Sidney Hillman (C.I.O. Presidente de la Federación del Vestido y amigo de F. D. Roosevelt, ambos fallecidos) había, a la fundación de la F.S.M., sostenido la misma posición, típica del sindicalismo americano. Los británicos y ciertos sindicatos socialistas del continente europeo, no tenían el mismo realismo y el mismo punto de vista.

Nuestros lectores conocen que a la Conferencia de Ginebra, la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos (C.I.S.C.), había sido invitada a título de observador; las centrales nacionales a ella afiliadas, a excepción de *Solidaridad de Trabajadores Vascos y Confederación Francesa de Trabajadores Cristianos (C.F.T.C.)*, no habían sido invitadas, apesar de la declaración del representante de la Federación Americana del Trabajo (A.F.L.) favorable a ella.

Z nosotros preguntamos: si la C.I.O. y A.F.L. eran partidarios de esas invitaciones, porqué las demás centrales sindicales cristianas no habían sido convocadas? Téngase en cuenta que la C.F.T.C. lo había sido porque los dirigentes de la C.G.T.-F.O. así lo había creído conveniente.

La Comisión Preparatoria, nombrada en la Conferencia de Ginebra, se reunió en Londres en la última semana del mes de Julio: un debate se plantea para saber si se debía invitar a las centrales nacionales afiliadas a la C.I.S.C., a la asamblea constitutiva de la nueva internacional prevista para Noviembre 1949. Y aparece claro que el punto de vista del C.I.O. es apoyado por la A.F.L.; más, con el asentimiento del T.U.C., los sindicatos socialistas holandeses y belgas, miembros de la Comisión Preparatoria, entendían que se debía consultar sobre la oportunidad de esa invitación, a las otras centrales de los países respectivos. Y fué decidido que toda nueva invitación, sería, por cada país, subordinada al acuerdo previo de las organizaciones de cada país que habían participado en la Conferencia de Ginebra.

La consulta prevista tuvo lugar en Agosto, y solamente *Solidaridad de Trabajadores Vascos y Confederación Francesa de Trabajadores Cristianos*, fueron invitadas a la Asamblea de Londres, más no las centrales sindicales cristianas de Holanda, Bélgica, Canada, Luxemburgo, Sarre, etc.

La Asamblea de Londres, como hemos dicho anteriormente, se abre el día 28 de Noviembre, después de una nueva sesión de la Comisión Preparatoria, en dónde el problema de las centrales cristianas fué de nuevo planteado. El corresponsal de N. Y. Times (28-28 Noviembre) señala que, para la delegación americana « todos los sindicatos libres debían ser admitidos en la nueva organización, y comprendidos los sindicatos « católicos » de Europa que habían sido excluidos, hasta el momento, por sus rivales socialistas: el fin perseguido por los americanos es que la nueva internacional no sea una internacional sobre control socialista ».

A fin de remarcar esta posición y de evitar todo incidente en la sesión, la cuestión de la no-invitación de algunas centrales sindicales cristianas fué planteada, desde la apertura, por David Dubinsky, delegado de la American Federation of Labour, secundado por Payne, de la Federación del Textil de la C.I.O. Los Delegados americanos piden el envío de la propuesta a la Comisión de Mandatos, donde ellos esperaban una solución favorable a su tesis. Si a pesar de todo no pudieron evitar un breve y vivo debate en la sesión siguiente, la intervención americana marca la importancia del problema, desde el punto de vista de la política general de la futura confederación libre.

Esta política se encuentra precisada en una resolución de la Comisión de Mandatos, adoptada en la Asamblea del 30 de Noviembre, por 46 votos contra 8, que dice:

« Las centrales nacionales sindicales cristianas no invitadas a esta asamblea, más afiliadas a la internacional cristiana, serán invitadas a participar en la presente asamblea y al Congreso constitutivo de la Confederación Internacional de Sindicatos Libres, en la plenitud de responsabilidades y de derechos iguales a las demás otras centrales, bien entendido que antes del próximo Congreso, ó sea en el término de dos años, esas centrales, como todas otras organizaciones afiliadas, aceptarán y aplicarán el principio de la afiliación a UNA internacional sindical. »

Unidad internacional en la aceptación del pluralismo resultante de situaciones nacionales diferentes : tal es el sentido de ésta fórmula, atribuida por un órgano católico americano (Labor Leader du 30-11-1949) a Walter Reuther, que conduce la delegación del C.I.O.

Ya que estamos tratando de los sindicatos cristianos, hagamos notar la diversidad de posiciones de los católicos en el movimiento sindical mundial :

Los católicos de lengua inglesa participan en el sindicalismo americano, que no viene a ser « ni cristiano ni socialista », ó al sindicalismo inglés, australiano, canadiense... ligado a los partidos socialistas. (Es cierto que en el Canadá los católicos de lengua inglesa militan en el C.I.O. canadiense, en el que tienen funciones de dirección católicos tales como Murray, Carey, etc. de los Estados Unidos, mientras que los canadienses « franceses » de la Provincia de Quebec se alinean en los sindicatos católicos); los católicos alemanes participan actualmente en los sindicatos unificados del Oeste, los italianos en una central sindical libre (mayoría católica) y los de Francia, Bélgica,

Holanda, Sarre, Luxemburgo, Euzkadi... tienen constituidas centrales cristianas.

El peligro de desmembración de miembros de la nueva Federación Internacional de Sindicatos Libres, puede venir, como vino en la Federación Sindical Mundial, del empuje de algunos grupos de dirigir la política de la nueva Internacional para fines partidistas. Algo de ello se ha vislumbrado en la Conferencia de Londres. Si la eficacia de la Federación Sindical Mundial fué casi nula por la torpeza de las centrales sindicales de tendencia comunista, al querer imponer su política y pretender regirse por y para la URSS, así mismo puede perder eficacia la nueva Internacional, si como es de creer, se aceptan ciertas fórmulas que obligen a ciertas centrales sindicales a quedarse al margen de ella. Si esto ocurre no cabe duda que la intención generatriz de la nueva Internacional sindical, consistente en agrupar todos los sindicatos Libres y Democráticos, no se llevará a efecto, en perjuicio de la unidad con tanta ansia buscada.

Para tratar de éste palpitante y trascendental asunto, la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos, directamente afectada por la disposición de la Conferencia de Londres y que hemos comentado, vá a reunirse a su Consejo General, compuesto de todas las Centrales Nacionales y Confederaciones Profesionales, en una Conferencia que tendrá lugar los días 21 y 22 de Abril próximo, en la nueva sala de la Maison du Travail de Bruselas.

Cuál será la actitud que adoptará la C.I.S.C. ante el acuerdo de la nueva Internacional Sindical Libre? No aventuremos juicios prematuros, y esperemos los acontecimientos.

Volveremos sobre el tema.

(viene de la página 20)

la conmoción social de los tiempos modernos sea una evolución convincente y no una rencorosa revolución impuesta.

El Partido Laborista va ascendiendo pues en su historia política, y la momentánea indecisión del pueblo inglés en confirmarle en su carrera no le hará mucha mella, y acrecentará en cambio su experiencia política. Un partido nacido de la protesta sorda pero honda de la clase trabajadora inglesa explotada por un Capitalismo, que la mantenía deslumbrada en su miseria con el espejuelo del Imperio, ha ido concienzudamente preparando en estos cincuenta años un mañana prometedor para Inglaterra, y le ha evitado el desastre nacional que el declive del Imperio Colonial parecía pronosticar. Aunque bebiendo en las fuentes de Marx ha guardado su cabeza fría, y la infusión de elementos liberales y doctrinas de orientación cristiana ha producido ese movimiento ansioso en buscar, no una natural revancha sobre su enemigo de clase, sino en producir un régimen social en donde hacia la Comunidad prevalezcan sobre el egoísmo individual.

Los Conservadores deben estar muy agradecidos a la persona de su abanderado. Para gran parte del pueblo inglés en general todavía es el ¡Churchill de la Victoria!. Sus últimos apuntes sobre el fondo tético de la situación internacional fueron todo un alarde de paisajista. Es comprensible por otra parte, que el pregón de la Economía Liberal atraiga poderosamente a todos los que creen que toda planificación económica anula la inventiva individual, y sobre todo a los grandes capitanes de industria británicos no ya dueños de sus destinos.

Son éstos con los hacendistas importantes los que han resultado directamente agraviados por la firme política de Justicia Social llevada a cabo por los Laboristas en estos cinco años, puesto que si a la Justicia se le personifica como Dama aparece empuñando una espada y no un aba-

nico, y además con una balanza cosa también bastante inapelable. Es natural que hayan prestado un apoyo moral y económico casi decisivo al Partido Conservador, y se comprende que éste sienta prisa en dilucidar cuanto antes el empate electoral antes que la evolución del sector liberal hacia el Laborismo asegure a éste una representación verdaderamente nacional. Es fácil presumir pues el reñido duelo parlamentario que los Conservadores impondrán en todo momento.

¡Ah! si podrían dominar su resentimiento hacia esas nuevas corrientes sociales, que van cercenando su influencia para que el nivel medio de vida sea más decente...; si se pararian a pensar la catástrofe que el declive de su sistema capitalista ha evitado al país al irse convenciendo sus masas que dentro de una Democracia honestamente practicada se puede dar satisfacción a lo que terrenamente puede aspirar el hombre; si se parasen a meditar ese alejamiento de la escena política británica, de esa desesperación social que se llama Comunismo, en un Estado donde existen veinte millones de asalariados en gran parte dedicados a la industria y al comercio, si pesaran todo ello a buen seguro que su conducta en el futuro no sería tan negativa.

Pero, entre ellos habrá quienes como aquel mentecato del Parlamento español, de los de Dios, Patria, Familia, etc., etc., que cuando se le hacía ver que una leve Reforma Agraria para dignificar el campo y el campesino estaba en consonancia con lo que todos los Papas desde Cristo han enseñado, clamaba iracundo, que si con monsergas apostolicas se pretendía disponer de sus tierras habría que hacerlos cismático.

Sin embargo, la corrección democrática que siempre ha mantenido el Partido Conservador inglés, tan diferente de los partidos derechistas de los países latinos tan dados al pronunciamiento y a la imposición permiten pensar, que gran Bretaña continuará paulatinamente sin sobresaltos su histórica evolución hacia la Democracia Social.

ECOS INTERNACIONALES

La Posición del Departamento de Estado Americano

por JESUS DE GALINDEZ.

A medida que leía los juicios que provocó la carta del Secretario Acheson sobre la España franquista, una duda muy seria fue hurgando mi espíritu: la de haberme equivocado. Puesto que mis comentarios a dicha carta desentonaban estridentes en medio del criterio general.

Puedo afirmar, que la posición del Departamento de Estado norteamericano se sintetiza: 1) en la decisión de no ayudar al régimen franquista, y 2) en el deseo de verle sustituido por un régimen democrático.

Esa posición del Departamento de Estado es la misma que mantiene el Presidente Truman. Quien hace todavía muy pocos días declaró en una conferencia de prensa que los regímenes de Hitler, Stalin y Franco son idénticos.

Naturalmente, hay senadores y diputados que piensan, de distinta manera, y, como en Estados Unidos hay libertad de expresión, pueden manifestarse a veces en términos que son jaleados por la prensa franquista; lo mismo que los jefes militares se inclinan a ver los problemas con simplicidad estratégica, ajena a toda consideración política. Pero no caigamos nosotros en el error de los países totalitarios, donde nadie puede hablar si no es al dictado del « pontifice » de turno; la opinión de Mc Carran o de Brewster puede arrastrar cierto número de votos en el Senado, pero no refleja ni mucho menos el criterio del Gobierno. La opinión política del Gobierno la expresan su Presidente y su Secretario de Relaciones Exteriores.

Tratare de puntualizar algo más esa posición del Departamento de Estado. Ellos piensan que el envío de embajadores a Madrid puede ser explotado por la propaganda franquista inicialmente, pero inmediatamente perderá todo efecto al no ir seguido de una ayuda económica. La política del Departamento de Estado se basa precisamente en el juego de esta ayuda; es una política — ya lo he dicho alguna otra vez — que me parece lenta y confusa, porque se presta al equívoco ante el pueblo que es muy simple en sus reacciones; pero es la política que vienen siguiendo los Estados Unidos desde hace dos años.

Cuatro son las posibilidades de ayuda económica al régimen franquista:

1. — Empréstito del gobierno norteamericano al gobierno español. Decididamente descartado.

2. — Inclusión de España en el Plan Marshall. El gobierno norteamericano no lo propondrá; y se requeriría el consentimiento unánime de los 16 gobiernos europeos que hoy lo integran, cosa casi imposible. Pero cabe que los diputados o los senadores amigos de Franco presenten enmiendas a la hora de aprobarse la asignación presupuestaria anual, exigiendo la inclusión de una cantidad condicionalmente apartada para Franco; es lo que sucedió el pasado año con la enmienda Mc Carran. La Cámara de Diputados ya ha aprobado este año la ley, sin enmienda alguna al respecto; sigue siendo nronable la presentación de alguna o algunas enmiendas al discutirse la ley en el Senado. Si tal sucediere, el Gobierno lucharía para derrotarla con los votos de la mayoría, y todas las fuerzas políticas enemigas de Franco se volcarían en la batalla.

3. — Créditos del Export-Import Bank. El Departamento de Estado ha reiterado que no existen objeciones políticas. Pero ese Banco no concederá crédito alguno que para proyectos industriales individualizados (por ejemplo explotación de minas), si sus proponentes demues-

tran el rendimiento económico de la inversión. Jamás se hará un préstamo o se concederá un crédito al Gobierno franquista. Ahora bien, como dada la actual organización totalitaria del gobierno español no cabe una negociación directa entre una compañía privada y el Banco, sino que ha de ser a trave, del Instituto de la Moneda y los organismos gubernamentales, la conclusión única es: o Franco rompe su organización totalitaria económica abriendo una brecha en el sistema general político, o los industriales y banqueros españoles se convencen de que el único obstáculo para su reajuste es el régimen de Franco.

4. — Créditos o préstamos de la banca privada. Posibles, pero a base de garantías plenas; como el depósito de la reserva oro, tal cual ha sucedido en los casos del Chase National Bank y el National City Bank. En estas condiciones cualquiera puede obtener dolares. Pero además las reservas oro de Franco están casi exhaustas.

Me he detenido en estos matices económicos, porque son la base de la política que sigue el Departamento de Estado. Ahora bien, cabían una serie de incógnitas que convenía despejar; he aquí algunas de ellas, sin pasar la raya de la discreción:

A) No les bastaría una simple liberalización económica del régimen, para cambiar la posición norteamericana. Se exigirá una democratización política antes de levantar la cuarentena.

B) No bastaría tampoco la mera sustitución del gobierno de Franco, por otro de características semejantes. Se requeriría democracia efectiva; sin que con esto se mención República ni Monarquía.

C) La alusión a la condena de Franco por la Federación Sindical no comunista, no fué forzada por la AFL y CIO a última hora, sino que responde a la política general del gobierno americano.

La única incógnita que resta, y esta nos toca despejarla a nosotros, es la referente a la « alternativa ». Se nos ha reconocido que la frase inserta en la carta de Acheson no es clara; porque no se quiso desconocer la existencia de fuerzas poderosas de oposición; solo se quiso decir que en el momento presente no hay signos visibles de que esa oposición este organizada y activa como para ocupar el puesto que deje vacío el franquismo al hundirse.

Es verdad, y así se les ha repetido, que bajo una dictadura no es fácil organizar la oposición; y esa organización surge el mismo día que cae la dictadura. Pero deber nuestro es esforzarnos para que esa « alternativa » sea todo lo real que permiten las circunstancias. Esto ya no es obra del Departamento de Estado, aunque pudieran favorecer su apresuramiento. Esto es obra de los anti-franquistas.

Y en este sentido han sido sumamente interesantes otras entrevistas que celebramos en Washington. Sobre todo la coincidencia allí de hombres que representan sectores tan diversos y tan importantes, como el Lendakari Aguirre y el Vicepresidente del Partido Socialista Español, Trifon Gomez; a más del catalán Jaume Miravittles y otros. En esas entrevistas estuvieron presentes con nosotros los representantes autorizados de las dos grandes sindicales norteamericanas, AFL y CIO, y del grupo político Americans for Democratic Action (ADA), que patrocinó estas reuniones en que se quiere coordinar la común estrategia contra Franco en los Estados Unidos.

SOBRE LAS POSIBILIDADES DE UNA GUERRA MUNDIAL

III

por JON DE EA.

Dijimos en nuestro comentario anterior que de la dialéctica comunista no se deduce necesariamente la certeza de una guerra mundial. Y añadimos que tampoco se deduce necesariamente la certeza de no guerra mundial, porque es factor decisivo en la cuestión la forma de reacción del mundo no comunista.

Que el comunismo no renuncia ni puede renunciar a su objetivo de dominio mundial por la revolución, lo prueban no solo las contundentes interpretaciones marxistas sobre el caso, de Lenin y Stalin, sino también la conducta del comunismo, principalmente durante el periodo de la última post-guerra. Ante el fenómeno de la expansión progresiva del comunismo, surge inmediatamente en el mundo no comunista el problema de dar con una fórmula práctica que lo impida. El análisis de esa fórmula nos puede proporcionar también parte de la respuesta a la pregunta que nos hemos hecho, sobre la inminencia o no de un conflicto armado universal.

Pero sobre este aspecto de la cuestión debemos huir de disquisiciones teóricas, que podrían hacer interminables nuestros comentarios, para ceñirnos brevemente a las directrices prácticas que el mundo no comunista viene aplicando en su lucha contra el comunismo. Más de uno ha expuesto con vigor, que la solución más rápida y eficaz para los problemas que Rusia y el comunismo plantean a la civilización, habría de consistir en un ataque de destrucción sobre Rusia, aprovechando la superioridad técnica del mundo democrático, principalmente de los Estados Unidos. En esta hipótesis, la guerra mundial sería naturalmente inmediata.

¿Es que los dirigentes del mundo democrático, principalmente los Estados Unidos, tratan de realizar la hipótesis apuntada? Si la fórmula de guerra preventiva hubiera sido aceptada, para estas fechas estaríamos ya envueltos en la guerra. Oportunidades no han faltado: el bloqueo de Berlín constituyó un momento cumbre en la tensión internacional. Sin embargo, nada ha ocurrido en forma de ataque militar contra la URSS, y todo hace suponer que la fórmula de guerra preventiva contra Rusia ha sido rechazada.

¿Cabe pensar que la fórmula de guerra preventiva hoy rechazada, pueda ser puesta en práctica en fecha no lejana? No lo creemos, porque cada vez se perfila con más fuerza en el mundo democrático, especialmente en los Estados Unidos la política que llaman « de contención », fórmula muy distinta que la de « guerra preventiva », tan distinta que, en esencia, tiende a crear una situación en que la hipótesis de una guerra universal tenga pocas posibilidades de realizarse.

La política de contención tiende a crear un dinamismo democrático que salga al paso con soluciones concretas a los problemas específicos de los que se sirve para sus éxitos el dinamismo comunista. Al régimen de vida de dictadura que el comunismo ofrece, se opone un régimen de vida basado en la libertad. Si el comunismo plantea un problema de sedición en un país determinado, se ayuda a los elementos que se opongan a ella, si están dispuestos a luchar con contenido democrático. Si una situación eco-

nómica inestable puede ofrecer campo abierto al comunismo, se procura su solución con las ayudas oportunas. Y así sucesivamente, para organizar el mundo no comunista en un sistema cerrado con contenido democrático, pero con fuerza y energía suficiente, incluso la militar, para poder rechazar con decisión todo acto de agresión de Rusia y los comunistas, ya sea político, económico o agresión armada de cualquier naturaleza que sea. El Plan Marshall, la Alianza Atlántica y la Doctrina de Truman, aplicada a Grecia y Turquía, no son más que manifestacio-

nes, si bien importantes, de la política que señalamos.

De la misma manera que hemos dichos que la situación ideal para el comunismo sería aquella en que se dieran las mínimas posibilidades de conflicto bélico por falta de reacción del mundo no comunista, con las máximas posibilidades para aplicar con éxito la fuerza de la revolución en todas partes, la situación ideal para el mundo democrático sería aquella en que se diera la máxima estabilidad política, social, económica y capacidad militar con las mínimas posibilidades de conflicto, debido a que Rusia y los comunistas se vean imposibilitados de aplicar con éxito la fuerza de la revolución en parte alguna.

De ser cierta como creemos la plataforma ideológica y política que dejamos expuesta, sus consecuencias prácticas revisten una característica bien singular. Y es que, a medida que los dos campos en que está dividido el mundo se empeñen en realizar prácticamente sus respectivos postulados, las posibilidades de conflicto armado universal quedan reducidas al mínimo. A mayor perfección en realizar sus planes, menor riesgo de guerra. Esta solo podría estallar a base de errores graves de conducta, contradiciendo las líneas estratégicas y de principio de sus respectivos planes. Estos errores, siempre posibles, son los únicos riesgos de conflicto que lleve consigo la situación actual. Un ejemplo ilustrará mejor nuestro pensamiento: Cuando el bloqueo de Berlín, Rusia podía haber hecho un mal cálculo pensando que era factible haber derrumbado a tiros los aviones americanos e ingleses, por estimar que no se hubiera reaccionado ante ese hecho, cuando tal vez la respuesta hubiera sido el bombardeo de Moscú. De la misma manera, americanos, ingleses y franceses podían haber creído que el bloqueo no tenía más solución que romperlo a cañonazos, sin mayores consecuencias, cuando la realidad hubiera sido un choque con el Ejército Rojo de repercusiones imprevisibles.

Concluyendo los comentarios de hoy, diremos que la tensión internacional en que actualmente vive el mundo supone un conflicto real, una lucha de características nuevas y de intensidad inusitada que abarca a toda la humanidad, obligando a los hombres y a los pueblos a poner en tensión todas sus energías.

Admitida la realidad de esa lucha mundial no creemos que el conflicto armado universal esté próximo y sea inevitable. Creemos que hay muchas más probabilidades de que no haya guerra que lo contrario. No obstante, la existencia continua de riesgos, nos parece que el futuro a nuestra vista nos depara una situación de lucha con ausencia casi segura de una contienda armada universal.

¿Y en un futuro más lejano? No vamos a hacer profecías; no es esa nuestra misión. Pero si las democracias aciertan a crear un mundo en que junto a la libertad política, viva la libertad económica la justicia social y junto a ellas, la fuerza necesaria y la decisión consiguiente de impedir todo acto de agresión, bien pudiera suceder que el espectro de una guerra mundial vaya desapareciendo con el transcurso de los años, por haberse enlazado con una etapa de la humanidad en que la revolución técnica con la energía atómica haya disipado por innecesaria, arcaica e insuficiente a la fórmula de bienestar colectivo, basada en la revolución social.

EL DILEMA INGLES

por ARMAINDEGI.

Por nuestro temperamento, formación y afición democrática, los vascos estamos mas cerca de los pueblos anglosajones que de los latinos, y por esta cierta similitud de reacciones políticas, nos debe interesar esa experiencia social llevada a cabo en Inglaterra en estos cinco años, y que estas elecciones han puesto un compas de espera.

Hace cinco años, el Partido Laborista fue victorioso con un programa político de Justicia Social mediante una economía dirigida y socializada. El hecho fué la sorpresa mayor de la postguerra. No podían convencerse bien los entendidos como, la campeona de los derechos individuales y de la empresa privada, optaba por regimentar la iniciativa individual en el plano de la economía. Pero se olvidaban que ya en la guerra tuvieron los ingleses que abjurar también de una vieja tradición, cuando un pueblo marino por profesión afición y hasta por romanticismo abandonó su gusto nacional y se lanzó a la conquista del aire porque en éste estaba su salvación, y desde entonces el arma aérea es la favorita de la Defensa Inglesa. Con igual intuición en el plan político, los ingleses previeron en la aurora de la postguerra la conmoción social que toda guerra, y sobre todo la última por su magnitud, traería consigo; la gran miseria que la última sumió a Inglaterra y la necesidad de crear un nuevo afán nacional que levantara al País de sus ruinas. A ello fué debida la victoria del Partido Laborista.

Sus realizaciones en el Poder han sido conformes a su programa. Ha habido realizaciones sociales como la Seguridad Social que ningún sector político inglés se atrevió a atacar de frente; ha habido una dirección económica que ha evitado el Paro, y ha habido nacionalizaciones, aunque no las primeras habidas en Inglaterra, que han introducido nueva savia en industrias endémicas y mal pagadas como la del carbón, y que al igual que la Banca y el Transporte son industrias claves cuya posesión es obligada para tener en mano la Economía de un país de las características del británico. Se construyeron viviendas, sino con el alcance del programa electoral si con arreglo a las posibilidades económicas, y sobre todo observándose con los beneficiarios una escala de necesidades, y no ofrecidas al mejor postor. Los precios de primeras necesidades han sido controlados y reducidos mediante subvenciones, sacrificándose naturalmente el lujo y la elección a la austeridad y a la necesidad de evitar la inflación y el desnivel entre precios y salarios. Y hemos contemplado nosotros Nacionalistas que durante la legislatura Laborista nuestros hermanos en ideal de la India, Pakistán, Birmania, Ceylan, etc., han obtenido su completa autodeterminación.

Pero además ha habido lo que nosotros cristianos valoramos más: un respecto escrupuloso a las libertades individuales en todo lo que no afectaba a la economía del País. En completa libertad de acción y de propaganda han podido los Conservadores preparar en estos años su resurgimiento que les ha llevado a las puertas de la victoria.

Pero por simpatía no vayamos a negar los hechos desfavorables ocurridos. Entre ellos destaca la devaluación de la libra que fué su Dunkerque financiero, y que aunque éste no probó ser el comienzo de la derrota final, en el caso económico, la devaluación no ha probado ser remedio suficiente para ese déficit de dolares, que cual espada de Damocles ha desconcertado tanto a los ingleses tan dados en llevar bien las cuentas. Este handicap financiero ha ocurrido en la última fase de su Gobierno lindante con la campaña electoral, iniciándose ésta con un dejo bastante amargo.

Imaginemos a Churchill con su personalidad inigua-

lable, tan combativa y arrebatadora, recorriendo Inglaterra agujoneando al pueblo inglés no ya con fracasados recursos de dictadura socialista, sino pregonando el fin de la política de austeridad de la post-guerra y de la planificación económica del país. El Churchill de ahora no es el Churchill que ofrecía « fango, sangre y lágrimas » como programa de gobierno sino la sirena tentadora de una administración de tiempos pasados donde cada cual haga de su capa un sayo, donde el individuo tenga para la Comunidad cargas y obligaciones muy reducidas, tiempos en los que la principal misión del Estado era la de no estorbar al viejo liberalismo económico y salvaguardar bien el Orden para que no se interrumpiera la producción. En el otro campo, el de política exterior, el campeón del intervencionismo en Rusia en el 18, y en ésta descubridor de la « cortina de acero », y acérrimo defensor del monopolio de los secretos atómicos por parte de las Democracias como la única garantía contra el avasallamiento de Rusia, se presentó al pueblo inglés ofreciéndose a tratar con Stalin para poner término al desasosiego mundial. Tanmaña reincarnación de personaje solo se encuentra en la escala mitológica.

Los Laboristas por el contrario se presentaron tal cual son. Defensores mas que nunca de la posesión de las fuentes de la Economía por el Estado, para que tanto la independencia económica del país como su programa de justicia social quedasen asegurados: y en favor de la continuación del sistema de racionamiento hasta tanto Inglaterra se pudiera permitir el lujo de importación de los tiempos normales, puesto que la producción agrícola aunque beneficiada en estos cinco años no cubre ni con mucho las necesidades de la población. En el plano exterior, continuación de su política de colaboración con los principios y directrices de la O.N.U. haciendo que éste, el primer ensayo de arbitraje y unificación mundial, alcance sus fines, pues es difícil comprender que de lo contrario otros organismos parciales puedan preservar la Paz.

El resultado del comicio confirma aquello que toda elección es una incógnita. Los ingleses que hicieron una ley electoral para evitar la llegada en pelotón, se han encontrado con lo que precisamente han tratado de evitar. Hay una frase de Morrisson que creo ha sido uno de los mejores diagnosticos: « El pueblo inglés — dijo — nos ha querido aminorar un poco, pero lo ha exacerado un tanto. »

Comenzando por los Liberales parece, que a pesar de alcanzar unos cuantos cientos miles de votos mas que en 1945, no aparecen destinados a ser ese Partido Progresivo de figura rectora nacional alejado del ostracismo y del extremismo, y al que hoy comunmente se le llama Tercera Fuerza. No es que el Partido Liberal tenga en sí la culpa de la correcta pero tibia acogida que se le ha dispensado, puesto que su actuación en la pasada legislatura ha sido en consonancia con sus viejos principios de protección social que fué el primero en implantarlos. Lo que está ocurriendo es un caso de adaptación política. Hay alguien que ha heredado sus principios de defensa de los derechos individuales encuadrándolos en un programa social, en que los deberes hacia la comunidad quedan asimismo en todo tiempo respetados. El servir de pas es un desagradable Destino pero el rebelarse contra éste, no sirve para nada.

En la historia política de nuestro país hay un ejemplo típico de adaptación política: es la del Fuérismo al Nacionalismo Vasco. Ni el Fuérismo morirá, y Dios no lo quiera, hasta tanto que nuestro Nacionalismo Vasco sea del todo digno de recoger toda su herencia, ni el Partido Liberal inglés desaparecerá como partido influyente hasta que su sucesor haya merecido la confianza de esos liberales radicales que tanto han hecho en Inglaterra para que

(pasa à la página 17)

ALDERDI

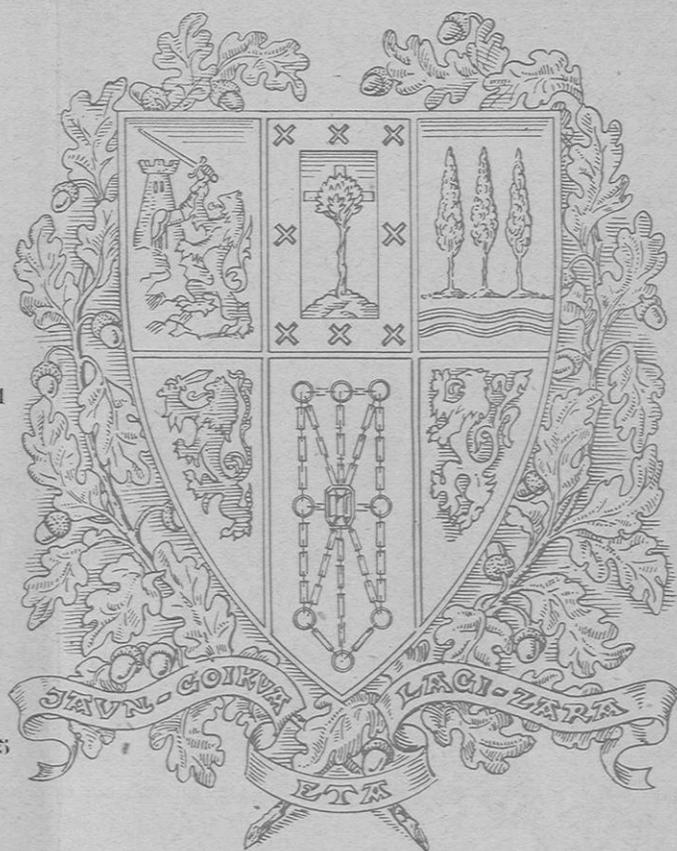
B.D.I.C

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

IZPIVRA-SUMARIO

- I EDITORIALES. — *Acción decisiva. Mirando al Interior. — Noren Erruz-ete? — Consideraciones. Nuestra actividad Exterior* 1
- II VIDA VASCA. — *Impresiones de un viaje. Los Vascos en Venezuela. (Andoni de Arizmendi). — El Presidente Agirre y el aniversario de la destrucción de Gernika. — Euzko-Etrea de Santiago de Chile. — « Aberri-Eguna » en Chile. — « Aberri-Eguna » en Mexico. — « Aberri-Eguna » en Montevideo. — La Junta Directiva del Centro Vasco de Caracas. — El euzkera en la Universidad de Columbia. — Vidas que se van. Arrbeloa'tarr Koldobika. .. Buenos Aires. El éxito de « Rapsodia Vasca ». — El Boletín de Juventud Vasca de New York. — « Aberri-Eguna » en Bizcaya. — La Junta de Resistencia y el 1º de Mayo.* 5
- III TEMAS GENERALES. — *Barne-Ikarak. (Otea'k Egiña). — Nacionalismo e Imperialismo. — Significación del Concierto Económico (Urrun). — Idazki Agirija. « Amandarro'k » « Orize »'ri. Bijotzez. — Nire Eretzija. (Etrakim'ek). — Un peligro para las danzas vascas. (Atruri). — Errores de un catolicismo conservador. (F. Javier de Landaburu). — Emmanuel Mounier. Un Apostol Moderno. (Emilio P. de Neguri). — Geuria da ta. Euzkerea esta ilgo! (Abandotarra'k).* 9
- IV TEMAS SOCIALES Y ECONOMICOS. — *Reunión del Consejo de la Internacional de Sindicatos Cristianos. (Gogorra). — El paro obrero y los Municipios. (Jesús María de Leizaola). — El Cooperativismo en Euzkadi. (Alejandro de Ulesi).* 16
- V ECOS INTERNACIONALES. — *La Liga Internacional de Amigos de los Vascos. (Jesús de Galindez). — Sobre las posibilidades de una guerra mundial. (Jon de EA).* 19



Mayo 1950 - Orrilla
Año IV Urtea
Numero 38 Zenbakija

PS 138

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

B.D.I.C

Año IV Urtea
Número 38 Zenbakija

Idazkolea ta Banakolea } Villa Antoinette
Redacción y Administración } Beyris-Bayonne (B.-P.)

MAYO
1950
ORRILLA

Director : JULIO DE JAUREGI

ACCION DECISIVA

MIRANDO AL INTERIOR

La conducta de los nacionalistas vascos — dirigentes y masas en general — durante la ocupación de nuestra Patria por las tropas y fuerzas españolas franquistas, ha sido admirable y ella constituye la mejor garantía del triunfo del Partido Nacionalista Vasco, en cuanto Euzkadi recobre un mínimo de libertad.

Junto al pueblo nacionalista ocupado y dominado, quedaron deliberadamente un buen número de dirigentes del movimiento Jelista, no para colaborar con el invasor, como hemos visto en varias naciones de Europa durante la última guerra, sino para sufrir junto a los patriotas perseguidos, mantener su moral en la derrota transitoria, continuar la propaganda de nuestros ideales en Jel que nos legó Arana-Goiri, y constituir el alma y el motor de la Resistencia Vasca contra la dominación fascista y extranjera.

Autoridades de nuestro Partido y de los Sindicatos Cristianos y Vascos de Solidaridad de Trabajadores Vascos, cayeron, junto a modestos patriotas, ante los piquetes de ejecución de una represión cruel, injusta y arbitraria.

Las condenas de muerte, de 30, de 20 años de prisión, los largos años pasados en las cárceles franquistas, sellaron e hicieron indisoluble, la unión y penetración entre autoridades y miembros del Partido Nacionalista Vasco y además rompieron recelos y prejuicios anteriores, entre vascos de diversos sectores ideológicos, forjándose allí, un clima de comprensión y de unión nacional vasca.

Los franquistas, que nos vencieron transitoriamente por la fuerza, no convencieron al pueblo vasco, ni por sus doctrinas, negadoras de la libertad del hombre y de la libertad de los pueblos, ni por sus fórmulas políticas, sociales y económicas, ni por sus métodos y conducta. Además, les faltó el supremo acierto de ser generosos en su triunfo, privilegio reservado a hombres y pueblos dotados de grandeza de alma y de actitudes constructivas y creadoras.

Por eso, en el momento mismo de la derrota, nuestros patriotas del Interior levantaron, endureciéndola con la persecución, la Organización del Partido Nacionalista Vasco y la Resistencia Vasca.

La acción realizada por los patriotas vascos en el Interior, ha sido intensa, constante, y ha alcanzado multitud de objetivos en Euzkadi y fuera de Euzkadi, unos visibles y otros, acaso los más importantes, invisibles. Si bien la acción exterior vasca es importantísima, y debe intensificarse para mantener, e incluso aumentar, la presión internacional contra el régimen actual y defender los derechos esenciales de la Nación Vasca, parece claro, que es la acción de las fuerzas políticas, sociales y económicas existentes en el Interior de Euzkadi y de la Península, la que ha de determinar, junto a la desintegración de los soportes que sostienen al franquismo, la creación de situaciones capaces de sustituirlo y de iniciar el camino de la recuperación de las libertades de los hombres y de los pueblos, y entre ellos, del pueblo vasco.

En las casos de liberación nacional registrados con ocasión de la guerra, fué la acción de los ejércitos aliados, desembarcando o penetrando en el territorio nacional, la que puso en derrota y en fuga a las fuerzas militares y políticas ocupantes, devolviendo así a los pueblos su libertad y su soberanía. Los elementos del interior mantuvieron la moral de los pueblos y la fé en la victoria final, pero su intervención en el desenlace final fué de proporciones muy modestas.

No existiendo, por ahora, posibilidad racional de que ejércitos aliados, o fuerzas exiladas, liberen a Euzkadi y a los demás pueblos de la península del poder militar y político que sin título alguno los ocupa, es claro que ha de ser la acción de los sectores que existen en el Interior la que determine el cambio de régimen y es igualmente a dichas fuerzas a las que corresponde colocarse en condiciones de sustituirlo o de desempeñar la función que ha de corresponderle en las distintas etapas que llenarán el periodo entre el franquismo y la libertad plena.

La acción en el Exterior, es, repetimos, muy importante, porque desde fuera puede contribuirse mucho a la axfisia del régimen actual, pero esta acción no será en definitiva mas que coadyuvante para facilitar y preparar las condiciones necesarias a la intervención decisiva de las fuerzas políticas del Interior.



Por eso, es necesario que la acción vasca, entendiéndola por ella el conjunto de actividades del Gobierno, de los Partidos y de los Sectores Vascos, coloque su preocupación y sus dispositivos de acción principales, así como sus medios, de cara al Interior de Euzkadi y de cara al Interior de la Península. A la vista de los resultados y de las experiencias de la obra llevada a cabo por la acción vasca en el Interior hasta la fecha, resultará altamente conveniente, poner al día y desarrollarlos cual corresponda, los objetivos, planes, métodos y modos de actuación vascos, que las circunstancias concretas del momento presente, hacen posibles y aconsejables.

Creemos que ha llegado la hora de una acción decisiva que alcance a todos los sectores políticos y sociales de nuestra Patria, poniéndoles delante de las futuras realidades que van a presentarse y de las soluciones claras y concretas que ante ellas, nosotros propugnamos; que penetre en las altas esferas religiosas y que se extienda a núcleos de otros pueblos peninsulares, en una acción esclarecedora, persuasiva y política.

Euzkadi, que estuvo a la altura de su tradición y de su amor a la libertad en la pasada guerra, en la persecución sufrida y en la iniciación organizada de la Resistencia, está llamada a jugar un papel decisivo en la liberación tan ansiada.

Es preciso que el Gobierno Vasco, los Partidos vascos y todos, se coloquen en posición activa y se lancen decididos a esta acción decisiva cuyo campo se encuentra en el propio territorio de nuestra Patria y en el Interior de la Península.

NOREN ERRUZ - ETE ?

Bein eta barriz lelo berari ekin biar dautsagu : Euzkerea erabiltzeari. Bijotz-miña emoten dausku euzkotarraĳ euren euzkerea alboratu ta atzerri-izkerea erabilten ikustiak. Noren erruz ete-da utsune negargarri au ?

España'ko Jaurleri Jazarkarijak Errudun ete ?

Ez eta ez. Geure burubak zuritu-gurariz aren burubak errudun daruaguz baña ori ez edo da zuzen Iberia'ko lurraldetik at jaurleri areĳ ez dabe zer ikusirik eta agintzarik ; alan eta be amaikatxu euzkotar eta euzkeldun dikusguz Parantze'n, England'an, Mexiko'n, Benezuela'n eta nun ez ? erderaz parra-para eta beti erderaz egiten. Bijotza odoletan jarten daun jazokuna da au, orrela-ta be askok be askok barreĳa eta santzoka derabille euren azpiratzal-ien izkerea eta euroĳ izkera ori azpiratzalle eurak baña be geyago zabaltzen dabe.

Euzkotarren ixendegijak erderaz eta erdera utsez artzen dira toĳi askotan ; euzko-agintarijai eta euzko-arduradunai bidalduten yaĳezan erantzun eta txosten eta argibidiak erderaz eta erdera utsez zabalduten dira bazter batzubetan ; erdere baña bes-terik ez dakigula edo ez dogula maite esan ledike gure izkuntza-bidiak uartz. Eta zein erdera ? Erderea be ez geu gagozan laterrijetaĳo erdere, ez parantzerea Parantze'n eta engelanderea England'an españera utsa baña. España'n agintari diranak gure euzkerea illobijetatik be gustiz atsinduteĳo agindu dabe, guĳ barriz agindu orren aurĳa sarata egin abotsez nai idatziz baña sarata ta ostetasun berorixe be erderaz eta ain zuzen be jazartzalle euren izkeraz. Jazartzalliai eurai gure ostet- suna agertzarren ba'litzake erderaz egite ori ez litzake ain oker ixango, baña ez, ez da orretarako ; geure artian geure asarria agertzeko da bai eta geure euzkerea aitzuz eta jazartzalliaren izkerea erabilliz egiten dogu.

Noren erruz ete-da ba ?

Geure euzkerea erabilteko azke ez garalako ete-da ?

Ori be ez eta ez. Azke be azke gara geure bazkunetan eta gure batxokijetan eta gure etxietan geuk gura dogun izkerea eta beraz euzkerea erabilteĳo eta ez derabilgu. Pillotxu bat pillotuten garanian an gara gustiok erderaz eta ez edozein erde-

raz, españeraz baña, inarduten. Gure eskaratzetan bertan be zein izkera derabilgu ? Bakotxak erantzun bedi bere gogopian. Umiaĳ dirala nai senarra dala nai emazia dala nai adizkidiak dirala or dabilz gure abertzaliok erderaz eta erdera utsez ekin eta ekin. Geu gara geure buruben erailtzalliak, geu gure euzkerearen illobiratzalliak, geu gara beste inĳr baña errudunago. Auxe da egi biribil eta utsa. Egija erregari da, irakatsi eustan nire aita zanak, bere asabaekandik ikasita edo. Egi au be erregari ixango da askorentzat, baña egija dan ezker o zintsoz autortu dagigun eta i neure erruz, neure erruz, neure erru-erruz ! bijotzez eta apalik esanaz artu dagigun barriz gure erabagi sendo ta ez aldakorra. Errijaren bijotza dan euzkerea, aberrijaren gogo ta biza ta dan euzkerea, gure ameak irakatsi euskuben euzkerea erabilli dagigun beti euzkotar eta batez be euzkeldunen artian.

Alperrik da gure burubak zuritu gurariz ibiltia, GEURE ERRUZ da.

CONSIDERACIONES

NUESTRA ACTIVIDAD EXTERIOR

Una política sensata, de buen sentido, o simplemente, de sentido común, sea la política de un partido o lo política de una nación, exige la fijación clara del objetivo que se persigue, el examen sereno de los hechos y realidades actuales, y la ponderación de los medios con que se cuenta para alcanzar el objetivo fijado, o en otros términos, para transformar la realidad actual en aquella otra que se acomode mejor a la finalidad que se persigue.

El fin permanente de devolver a Euzkadi su soberanía nacional, exige como objetivo inmediato, liberar a Euzkadi de la tiranía y opresión a que la tiene sometida el régimen español totalitario y franquista.

Del examen objetivo de la realidad actual, se desprende la conclusión honrada, que ni el nacionalismo vasco por sí solo, ni unido a las demás fuerzas vascas, puede en las circunstancias presentes, liberar a Euzkadi de la tiranía franquista, por lo que resulta necesario, si se quiere alcanzar el objetivo que pide nuestro pueblo oprimido, que el Partido Nacionalista Vasco una o coordine su acción con la de otras fuerzas políticas y sociales no vascas, catalanas, españolas, etc., que sin mengua, como nosotros, de la propia significación e

ideología, coincidan en alcanzar el mismo fin que nosotros nos proponemos, el de derribar de España y por ende de Euzkadi, el actual régimen político.

Es este examen objetivo de la realidad y el análisis de los medios con que se cuenta para transformarla, el que fundamenta la actitud que fija Euzkadi buru Batzarra en su declaración política de 5 de Marzo de 1949, cuando afirma que el Partido Nacionalista Vasco está « dispuesto a la articulación « de sus actividades con las fuerzas políticas españolas que persiguen sobre principios antitotalitarios la caída del régimen franquista » y « expresa su ferviente deseo de que todas las fuerzas democráticas antifranquistas, entre las que él mismo se encuentra, coordinen su acción en términos « de mutua transigencia y respeto, con el fin de « alcanzar la máxima eficacia ; trabajará por su parte, como lo viene haciendo, para que se produzca esa coordinación en todos los terrenos de « la acción internacional, de la vida política interior y de la Resistencia ; y apoyará cuantas iniciativas se propongan lograrla. »

Esta posición clara y razonable es la que está manteniendo nuestro Partido, (sin perjuicio de revisarla si se le presenta otra fórmula mejor y más eficaz para alcanzar el objetivo de restituir a Euzkadi su libertad) y la que sirve de base a la actuación del Partido y de sus elementos actuantes, en la acción peninsular del interior y del exterior, y en la acción europea y mundial.

Cierto que nuestro Partido como tal y plenamente responsabilizado, solo está representado hoy en el Gobierno de Euzkadi y en la Internacional de Partidos Demócratas Cristianos (N.E.I.). En otros organismos de acción peninsular o europea, nuestro Partido no está representado como tal, aunque actúen elementos de él con conocimiento y autorización de la Autoridad suprema del mismo, cual corresponde a un Partido serio, organizado y disciplinado.

En estas actividades en que Partidos u hombres de ideología diversa unen o coordinan su acción, no se exige a nuestro Partido, ni este lo aceptaría jamás, como tampoco se exige a los demás, renuncia alguna ni a su ideología ni a sus postulados propios, ni al objetivo final que cada uno persigue. Esto es preciso tenerlo siempre muy en cuenta, tanto en los aspectos fundamentales, como en los accidentales de toda acción conjunta.

Todo el mundo comprende que en estas acio-

nes de coordinación de fuerzas dispares para emplearlas como arma contra Franco, y crear el ambiente mas propicio al reconocimiento de los derechos de nuestro pueblo, no resulta, salvo en el objetivo común de lucha contra la tiranía y por un clima propicio a la libertad, una acción específica nacionalista vasca, ni una acción socialista, ni una acción monárquica, ni una acción republicana, ni una acción nacionalista catalana. Y no es que desaparezca esa acción propia, que la seguirán realizando cada movimiento libremente y en el campo y plano que le es propio.

Sin embargo de ello y habida cuenta que el problema de la nacionalidad misma, es materia postulada esencial nuestro y distinto de los otros sectores que pueden entrar en una acción conjunta, es muy necesario que nosotros, cuando actuemos en dichos planos, pongamos siempre nuestra imaginación y nuestro ingenio, no para imponer a otros nuestra nacionalidad vasca, pero sí para que se respete nuestra esencial adscripción a la nacionalidad vasca y en todo caso, para que no se nos presente como elementos de una nación que no es la nuestra.

Igualmente debemos tener presente que constituye fin permanente de nuestra actividad internacional, además de sumar fuerzas y asistencias para derribar el sistema franquista, dar a conocer a Europa, a América y al mundo, a la Nación Vasca, mostrándola en su pasado histórico de libertad y en su angustioso presente de esclavitud, postulando por el reconocimiento de su derecho y libertad nacionales y trabajando para que nuestra Patria pueda alcanzar el puesto que le corresponde en la Comunidad de Naciones Europeas que se está forjando en varios intentos.

Por eso, el Partido Nacionalista Vasco es consecuente, cuando en la Declaración Política antes aludida, dice :

« El Partido Nacionalista Vasco apoya las iniciativas en curso para la puesta en marcha, sobre principios de libertad y democracia, de una Organización europea, que tiene por objetivos la paz mundial y el bienestar económico-social de las poblaciones ; se muestra partidario de las concepciones federalistas que han de permitir la creación de los Poderes europeos sin mengua de la plena personalidad de cada uno de los pueblos — incluido el vasco — que han de ser comprendidos en la nueva estructura ; y propugna por la Organización mundial correspondiente basada en los principios enunciados, »

VIDA VASCA

IMPRESIONES DE UN VIAJE

LOS VASCOS EN VENEZUELA

por ANDONI de ARIZMENDI.

De la influencia vasca en Venezuela, hay todavía testimonios vivos, en los numerosos apellidos de los nacidos en aquella hospitalaria y generosa nación.

Algunos de estos apellidos son antiquísimos y datan de los primeros tiempos de la colonización. Otros de la época de « La Real Compañía Guipuzcoana de Navegación de Caracas » constituida en virtud de convenio fechado el 23 de Septiembre de 1728. Este convenio fué suscrito por el Ministro Sr. Patiño, en representación del Rey de España Dn. Felipe V por una parte y por Dn. Felipe de Agirre en representación de Gipuzkoa, por la otra.

Ciertamente, algunos de estos apellidos son de mera adopción, por la costumbre que en el periodo de la colonización existía, en virtud de la cual los indígenas de aquellos tiempos se atribuían el apellido de los dueños o encargados de las empresas en que trabajaban.

Como consecuencia de dicha costumbre, es curioso observar hoy a hombres y mujeres de tez negra o aceitunada que llevan con orgullo apellidos vascos, fenómeno que, por otra parte, no es particular de Venezuela, sino que se da también en otras naciones de América.

De la actuación de los vascos en Venezuela, a través de la Compañía Gipuzcoana, la editorial « Ekin » ha publicado un interesante volumen, escrito en « estilo telegráfico », al decir de su autor, de nuestro compatriota, Dn. José Estornés Lasa. Este libro llena una laguna en la bibliografía histórica vasca.

De los datos que hemos recogido en esta publicación, resulta que dicha empresa sustituyó a los holandeses en el comercio de cacao, manteniendo y aun elevando el precio de compra y reduciendo el de venta de setenta pesos la fanega a cuarenta en un periodo de diez años.

En parecidas proporciones se modificaron los precios de otros artículos procedentes de Venezuela, tales como tabacos, cueros, índigo y otros originarios de España y Euzkadi, tales como lencería, algodón, lanas, herrajes, clavazón jarcias, sardinas, armas de toda especie, tablazones, etc. La ilustre escritora venezolana, Mercedes Alvarez de Ramos Márquez, ha consignado en su libro « Aspectos de nuestros orígenes patrios » : « puede decirse que la economía venezolana no comenzó a presentar caracteres formales, sino después de la presencia de la Compañía Guipuzcoana ». Hasta tal punto contribuyeron nuestros compatriotas a promover las riquezas de aquel país.

Ciertamente que en la fase de la conquista de Venezuela, en beneficio de la Corona de España, no faltaron hermanos nuestros en la empresa de sumisión de los indígenas, pero de estas culpas nos desquitamos en los momentos heroicos de la independencia asociando a ellas gentes de nuestra estirpe y entre ellas la del insigne Libertador Simón de Bolívar.

Estas realidades explican el que cuando allá por 1940, nuestros compatriotas, deseosos de ganarse el pan que se les negaba en su propia Patria, por imposición de los franquistas, arribaron a Venezuela, fueran acogidos con los brazos abiertos y hoy son muchos los que contribuyendo a la prosperidad de aquella nación, han resuelto sus problemas particulares y disfrutan de una situación desahogada.

Los comienzos, sin embargo, fueron muy duros, pues su porvenir, desprovisto de ayudas financieras, estaba basado en su propio y personal esfuerzo.

Algunos vascos refugiados en Venezuela, nos han expuesto sus preocupaciones de conciencia por el hecho

de que hayan alcanzado un nivel económico elevado, mientras que otros compatriotas en el exilio han tenido que pasar privaciones fuertes y sobre todo, porque, entre tanto, los compatriotas del Interior han llevado una carga muy pesada, derivada de la persecución franquista. Tales preocupaciones, bastante frecuente, ennoblecen a los que las sienten, pues revelan que su sensibilidad patriótica continúa tensa y porque su generosidad con los hermanos menos favorecidos, con la Resistencia y el Gobierno, constituyen la compensación a tales ventajas.

A nadie le puede desagradar que ninguno de los nuestros se enriquezca, con tal que se comporte como rico para con su Patria y lo que legítimamente la representa.

Y en este aspecto los vascos de Venezuela han dado un alto ejemplo acudiendo al llamamiento del Gobierno y de la Resistencia.

Nuestros compatriotas de Venezuela han comprado un terreno de diez mil metros cuadrados de extensión en la zona residencial de « El Paraiso », bastante próxima al centro y han edificado sobre este terreno un amplio frontón de 44 metros de longitud y una magnífica casa de estilo vasco con amplios y elegantes salones. El edificio ha tenido un costo de más de un millón de bolívares, que se sufragará todo él con aportaciones de nuestros paisanos.

Las rentas de esta hermosa finca, que representan una importante suma de varios miles de bolívares al mes se destinarán al sostenimiento de los gastos de nuestro Gobierno, que de esta forma podrá aumentar las asignaciones que destina a la Resistencia.

Nuestra colonia de Venezuela ha entendido que no debía ser menos que la de los polacos, los irlandeses, los checos y los israelitas que, desde el exilio, contribuyen tan poderosamente a sus causas nacionales respectivas.

A este esfuerzo se suman las Emakumes allí residentes con una emoción y un entusiasmo que sabemos que eran muy elevados y con un propósito de superación de su propio esfuerzo, que no ha podido por menos de sorprendernos muy agradablemente.

Entre los vascos de Venezuela existe un espíritu de solidaridad no sólo dentro del Grupo, sino con los vascos que sufren en Euzkadi y con los que padecen en el exilio, que constituye un gran estímulo para todos. Los pequeños e inevitables litigios domésticos, saben resolver sin necesidad de que trasciendan fuera y sin que por ello se desentiendan de las cuestiones vitales para la Patria.

Todas las cosas hay que juzgarlas por comparación y la conducta de los vascos de Venezuela puede resistir con la frente muy alta la de otras colonias nacionales y extranjeras.

Como el Gobierno Vasco en el exilio y la Resistencia en el Interior, los vascos de Venezuela sienten un noble y legítimo orgullo por la obra que han realizado.

Esperemos ahora que otros grupos exilados, entre los que no faltan personas y grupos en situación económica parecida, secunden el ejemplo.

Somos un pueblo pequeño y nuestro éxito depende de nuestra cohesión. Con ella podemos esperarlo todo, sin ella estaríamos condenados no sólo al fracaso, sino a la desaparición y esto sería una abdicación suicida de nuestros deberes, que no debe y que no puede suceder.

EL PRESIDENTE AGIRRE Y EL ANIVERSARIO DE LA DESTRUCCION DE GERNIKA

El día 26 del pasado mes de Abril se cumplió el decimotercer aniversario de la destrucción de Gernika por la aviación nazi al servicio de Franco. Con este motivo el Presidente Agirre hizo pública la siguiente declaración:

« La destrucción de Gernika, cuyo aniversario recordamos hoy con dolor, sigue siendo el aviso permanente para todos los hombres opuestos a la dictadura totalitaria. El 26 de Abril de 1937 se dieron cita sobre el cielo de Gernika los aviones de Hitler al servicio del general Franco. Atacaron a una villa indefensa, sepultando en sus ruinas a centenares de seres inocentes, pero el ataque iba dirigido contra el espíritu de un pueblo tradicionalmente pacífico y democrático que al defenderse de la injusta agresión, marcó la pauta que habrían de seguir otros pueblos más tarde atacados por el agresor totalitario

Solo uno de aquellos agresores, el general Franco, continúa al frente del régimen de opresión que instauró mediante la violencia. La libertad no se consideró solidaria en el mundo hasta que la agresión audazmente desafió a los más fuertes. Sin embargo, la destrucción de Gernika es una acusación permanente contra el régimen dictatorial español y sus métodos reñidos con el sentido humano.

La fuerza moral de Gernika se agranda a medida que el tiempo avanza. Sede de nuestra tradición secular de libertad, Gernika representa la permanencia e invencibilidad de un pueblo enfrente del fracaso del régimen que quiso destruirlo.

Desde Washington a Roma — lo he podido comprobar — nadie cree en la viabilidad ni nadie desea la continuación del catastrófico ensayo dictatorial español. En cambio, el espíritu que Gernika representa merece respeto y atención porque mira al futuro ofreciendo soluciones de paz y convivencia civil ensayadas en la democracia histórica vasca y valederas para todas las épocas. »

EUZKO-ETXEA DE SANTIAGO DE CHILE

Se ha constituido definitivamente la Junta Directiva de Euzko-Etxea en la siguiente forma:

Presidente : Don Felix Halcartegaray;
Vice-Presidente : Don José de Ituarte;
2º Vice-Presidente : Don Juan Lascorret;
Secretario : Don Narciso Irureta;
Vice-Secretario : Don Juan Etxegaray;
Tesorero : Don Pedro Laborde;
Vice-Tesorero : Don Juan M. Abadie;
Bibliotecario : Don Boni Larrañaga;
Vocal : Don Pedro Racheff.

En la primera reunión se acordó la constitución de una Sociedad Inmobiliaria para la instalación de la Sede Social en edificio nuevo, bien adquiriendo parte de los en construcción o a construir, o adquiriendo una propiedad cercana al Centro de la Capital. Hay varias perspectivas en estudio. Se parte de la base de que hay que construir un buen frontón, piscina, cancha de deportes, etc., más locales espaciosos para vida social, intelectual, etc.

« ABERRI-EGUNA » EN CHILE

La fiesta de « Aberri-Eguna » aplazada por circunstancias locales, se celebrará en esta Capital el sábado y domingo, 29 y 30 de Abril. Se ha preparado un amplio programa de actos, entre los que figuran una solemne misa, banquete popular y festivales folklóricos y deportivos.

« ABERRI-EGUNA » EN MEXICO

El domingo 16 de Abril se celebró la fiesta de « Aberri-Eguna » organizada por la Junta Extraterritorial del Partido Nacionalista Vasco. Por la mañana en la capilla de Arantzazu tuvo lugar una misa cantada, y al mediodía, en el Restaurant Vasco, se celebró, con numerosa asistencia, el banquete popular. A los postres se leyó un mensaje del E.B.B. en euzkera y castellano y el Presidente de la Junta del P.N.V. anunció la próxima celebración de un acto necrológico en recuerdo del eximio galleguista Don Alfonso R. Castelao, fallecido recientemente en Buenos-Aires.

« ABERRI-EGUNA » EN MONTEVIDEO

Un buen grupo de afiliados y simpatizantes a nuestro Partido celebró los actos de Aberri-Eguna en Montevideo.

Por la mañana se celebró una misa en la iglesia de los Vascos. Al mediodía tuvo lugar un banquete en la Sociedad Euskel-Erria de Malvin, seguido, por la tarde, de una exhibición de danzas vascas y una animada romería que se prolongó hasta el anochecer.

Se dió a conocer a los afiliados y simpatizantes el mensaje de Euzkadi Buru Batzarra, habiendo causado excelente impresión.

Con motivo del aniversario de la destrucción de Gernika, los vascos y amigos de los vascos de Montevideo, se reunieron en la Plaza Gernika de dicha capital, realizando un acto en evocación de la barbarie franquista. El diario « El Plata » publicó un artículo del Sr. Amezaga sobre Gernika.

LA JUNTA DIRECTIVA DEL CENTRO VASCO DE CARACAS

Asamblea General Ordinaria del Centro Vasco, ha sido designada la siguiente Junta Directiva:

Presidente : Don Gonzalo de Aranguren;
Vice-Presidente : Don Anton de Larrañaga;
Secretario : Don Martin de Ugalde;
Tesorero : Don Juan de Urbistazu;
Vocales : Don Ander Aranbaltza;
Don Iñaki de Lasarte;
Don José Luis de Otxoa;
Don Carmelo de Elorriaga;
Don Juan de Matxain.

EL EUZKERA EN LA UNIVERSIDAD DE COLUMBIA

El día 13 de Abril por la noche, en la cátedra de Idiomas modernos, de la Escuela de Estudios Generales, en la Universidad de Columbia, que dirige el Profesor Mario Pei, se dedicó una sesión de dos horas al idioma vasco. En el curso de la misma se leyeron y tradujeron a los alumnos presentes algunos trozos de literatura vasca, entre ellos el « Alt bizkarko Kantua », con motivo del cual el Profesor Pei hizo un brillante resumen histórico y lingüístico sobre la batalla de Roncevalles, la « Chanson de Roland » francesa, sus imitaciones posteriores, y el poema vasco moderno. Seguidamente el Delegado Vasco en Estados Unidos, Don Jesús de Galindez, disertó sobre distintos aspectos históricos y políticos del pueblo vasco. Los alumnos hicieron numerosas preguntas al final de esta clase especial.

Vidas que se van.

ARRBELOA TARR KOLDOBIKA

Aunque hace tiempo esperada, no por eso nos ha sido menos dolorosa la noticia. La hemos sabido a la escucha de Radio Euzkadi : ha fallecido en Bilbao Don Luis de Arbeloa.

¡Arrbeloa tarr Koldobika! Qué de recuerdos nos trae a la memoria la vida ejemplar de este excelente patriota! Jeltzale convencido y práctico, amó a su Patria Euzkadi por encima de todos los amores terrenos, y a Dios sobre todas las cosas.

Desde los primeros años de su juventud se inscribió voluntario en la Nave del Ideal y en ella bogó toda su vida, como marinero entusiasta e infatigable. No tenía aún la edad prescrita en el Reglamento, cuando se hizo socio del « Euzkeldun-Batzokija ». Su nombre figuraba en las listas de socios aspirantes, cuando el « Euzkeldun » fué clausurado por orden gubernativa. Fué socio fundador de « Bilbao'ko Euzko-Gaztedija » y elegido para su Junta Directiva en la primera Asamblea celebrada.

Desde entonces, la capacidad de trabajo de Koldobika — como gustaba que le llamasen — se extendió a todas las actividades del Partido Nacionalista Vasco y de Juventud Vasca de Bilbao. Fué fundador de los primeros grupos de mendigoxales y capitán del grupo « Azarrtubak ». Erdeldun de nacimiento, aprendió el Euzkera para escribirlo correctamente y hablarlo con desenvoltura, llegando a ser profesor de Euzkera de las clases de « Euzkeltzale-Bazkuna », de cuya Entidad, filial de Juventud Vasca de Bilbao, fué uno de los miembros más destacados.

Fué propagandista del ideal patriota en todos sus aspectos : escritor, polemista, orador y conferenciante. Hizo en la prensa conocidísimo, entre muchos otros, su seudónimo « Azkena », que fué el que más empleó, tanto en Euzkera como en erdera. Recorrió toda la patria euzkadiana, de Norte a Sur y de Oriente a Poniente, sembrando la buena semilla de Jel.

Sabiniano entusiasta y decidido, por convicción de su inteligencia, siguió la escuela del Maestro tanto en el campo político como en el euzkeralógico, y la defendió con tesón en la prensa y en la tribuna.

Siendo Presidente de la Junta Municipal de Bilbao, remplazó a las Autoridades del B.-B.-B., que se hallaban encarceladas en momentos muy críticos para el Partido Nacionalista Vasco, desplegando en su puesto una actividad, diligencia y energía especiales, dignas del mayor encomio.

Luego en la guerra, abandonó sus negocios para desempeñar en el Gobierno de Euzkadi el cargo que le habían asignado, siguiendo en el destierro sus actividades, como Director de la Colonia vasca infantil de Donibane-Garazi, donde contrajo una enfermedad que había de minar su existencia. Gravemente enfermo en Biarritz, sus familiares solicitaron su entrada en el hogar, para su restablecimiento y compañía de sus esposa, la buena Doña Jesusa, emakume entusiasta y distinguida (G. B.), que ya antes se había visto obligada a abandonar el destierro, herida de muerte.

La muerte de Doña Jesusa agravó la enfermedad de Koldobika, y, desde entonces, retirado en Donostia y Bilbao, con su distinguida familia, ya no volvió a recuperar sus energías, y sus actividades habían de ser platónicas, lo que producía en su alma más dolor que la enfermedad misma. Sus cartas nos lo demuestran y tenemos algunas ejemplarísimas. Sus amores seguían puestos en JEL y su alma jamás se doblegó a ninguna tibieza.

Fué también ejemplar su paso por la « línea » mal llamada frontera, donde hizo, antes de traspasarla, confesión de su fé patriota, que le originó varios disgustos y el retraso de varias horas en su paso.

Ahora se nos ha ido, abandonando la Patria de sus amores, para alcanzar la eterna, que Jaun-Goikua le tendrá destinada por sus merecimientos, después de setenta años de vida ejemplar.

Hacemos presente a toda su distinguida familia el sentimiento de nuestro dolor, y muy especialmente a su hermana Concha, que continúa con nosotros en el destierro, esperando el ansiado regreso a la Patria liberada.

Agurr, Koldo : ¡gero arrte!

BUENOS AIRES.

EL EXITO DE « RAPSODIA VASCA »

El día 9 de Agosto se estrenó en el teatro Cómico de esta capital la obra « Rapsodia vasca », letra de don Luis de Múxika y música del P. Francisco de Madina. Obtuvo un éxito completo, reflejado en los elogiosos comentarios que la prensa bonaerense dedicó a la nueva obra folklórica vasca.

He aquí, por ejemplo, lo que dice el crítico de « La Nación » :

« Rapsodia Vasca », conjunto de estampas musicales presentado ayer por la Agrupación « Saski Naski » del Centro « Laurak Bat » en el Teatro Cómico, constituye un bello muestrario del espíritu vasco, estilizado en danzas, canciones y leyendas. Pasa rápidamente el tiempo por el escenario, en hábiles mutaciones escenográficas que presentan primero lo más ancestral de Euskalerrria, las raíces folklóricas, que florecen en bailes de magnífica precisión lineal y en cantos con rumor de mar o aire de la montaña. La geografía y la historia, la tierra y la tradición del País Vasco vibran en esta obra ; han inspirado al autor del libreto, Luis Múgica, director de dicha agrupación y al de la música, R. P. Francisco de Madina. El alma de la raza está presente en escenas con el dolor y la alegría de la vida en el mar, que bate muelles, rocas y rompeolas, desde la Zurriola guipuzcoana al Abra vizcaino y a la Côte des Basques, refozón en la fiesta de las trañeras y trágico en los días de galerna ; en « Maritza », canción del amor sencillo y puro, en un valle donde resuena el « irrintzi », el grito de los pastores y de los mozos anamorados ; en « Akelarre » guafuerte de la mitología popular ; en la fantasía trágico-grotesca « El negro Zaldumbide » ; en la danza de las dagas, que es cual una variante de la tradicional ezpatacantza, el baile de las espadas victoriosas, y en Romerías, cuadro final, pleno de colorido, con la alegre ronda del « kalegira », del fandango y el « ariñ-ariñ » ágil ritmo que marcan los txistus y los tamboriles. »

Después de elogiar individualmente a los distintos intérpretes, el comentarista señala :

« Comentario aparte merece la realización musical preparada por el Padre Francisco de Madina, quien ha compuesto una partitura colorida y variada de acentos de esencia dramática, en la que ha sabido utilizar sabiamente estilizados, algunos giros melódicos y rítmicos del folklore vasco. Su labor sobresalió en dos páginas « Bein Joan Nintzan... » y « Zortziko », de fina escritura y sostenida inspiración. El público que asistió al espectáculo exteriorizó su aprobación con largas y calurosas demostraciones de aplauso. » (O.P.E.).

EL BOLETIN DE JUVENTUD VASCA DE NUEVA-YORK

La Juventud Vasca de Nueva York, Euzko-Gaztedi, ha publicado el segundo número de su Boletín. En él dan cuenta de la pasada Romería, en Astoria, y reproducen algunas fotografías de los bailes folklóricos. Insertan además un numeroso noticiario de la colonia vasca local y de diversos pueblos de Euzkadi. En inglés publican el editorial del « New York Times » contra la enmienda Mc Carran para que se le concedieran 30 millones a Franco, y algunas informaciones locales.

« ABERRI-EGUNA » EN BIZKAYA

Los patriotas vascos han celebrado el Día de la Patria y han tenido ocasión de exteriorizar sus sentimientos y sus ideales, a pesar de las rigurosas medidas adoptadas por las autoridades gubernativas ocupantes, que pusieron en movimiento la policía secreta, la guardia civil y policía armada y los elementos falangistas a su servicio.

Tanto en Bilbao, como en el resto de Bizcaya, durante los días que precedieron al Domingo de Resurrección, se divulgó con gran profusión el signo de la bandera vasca, signo de la Resistencia. Se ha repartido una gran cantidad de propaganda especial.

En la mañana de Aberri Eguna aparecieron en pueblos, edificios, carreteras, árboles y lugares montañosos destacados, banderas, carteles alusivos a la fiestas y lazos de los colores nacionales.

En Arrigorriaga los patriotas llevaron su audacia e ironía a colocar una bandera vasca en el balcón de la Casa-cuartel de la Guardia Civil, cuyos números estuvieron durante esa noche de vigilancia especial.

En Zalla, en un monte cercano y visible se confeccionó con cotones impregnados en aceite nuestra ikurriña, dándole fuego por la noche y produciendo un espectáculo que resultó emocionante y fué percibido por todo el pueblo. Entre los espectadores se encontraban el alcalde, el párroco y el Comandante del puesto de la Guardia Civil, y al preguntar el despistado alcalde qué significaba aquello, el párroco le contestó que « el día siguiente era la fiesta de los nacionalistas ».

En casi todas las localidades de la zona encartada aparecieron ikurriñas e inscripciones de GORA EUZKADI AZKATUTA.

En Bilbao a las 9 y media de la mañana, en la Iglesia de San Antón se celebró una misa cantada a la que acudieron varios centenares de abertzales de ambos sexos. A la una del mediodía y frente a la mencionada iglesia, donde empieza la subida de Zabalbide hizo explosión un petardo, lanzando al aire innumerables banderitas vascas que fueron recogidas por la multitud.

A la misma hora y en el Paseo del Arenal, donde está enclavada la parada del trolebús de « La Misericordia », estalló análogo petardo que lanzó a gran altura un gran número de banderitas vascas. El hecho se produjo ante un público muy numeroso de paseantes y ante el estupor de los agentes del cuerpo de policía que para evitar que el público recogiera y guardara las banderas vascas, ordenaron despejar aquellos contornos.

En las Calzadas de Begoña, la plazuela de la Basílica y las paredes de ésta aparecieron totalmente plagadas de ikurriñas e inscripciones de GORA EUZKADI AZKATUTA.

Cuanto indicamos no son más que unos breves datos exactos locales, cuya relación puede generalizarse a todos los pueblos de Bizcaya y según nuestras noticias a casi todos los pueblos de Euzkadi.

La demostración pacífica e ingeniosa de los sentimientos que animan al pueblo vasco y de su fidelidad a los ideales patrios ha constituido un gran acto de propaganda en el país y la prueba más clara de que el franquismo no ha calado lo más mínimo en nuestra Patria.

LA JUNTA DE RESISTENCIA Y EL 1º DE MAYO

La Junta de Resistencia y Consejo Delegado del Gobierno de Euzkadi, de acuerdo con las Sindicales vascas, lanzó al pueblo un mensaje conteniendo las instrucciones para la celebración de la festividad del 1º de Mayo, Fiesta del Trabajo. El referido mensaje dice así :

« PRIMERO DE MAYO DE 1930

« Ante la proximidad de la fecha respetada en todos los países libres del mundo, la Junta de Resistencia y Consejo Delegado del Gobierno de Euzkadi, de acuerdo con la Comisión Intersindical, se dirige con esta llamada a todos los afiliados de las Sindicales, a los simpatizantes y a todos los obreros de Euzkadi, así como a todos los antifranquistas de cualquier idea, clase y condición que sean, afin de conseguir en ese día una demostración serena y palpable de la unanimidad con que el pueblo vasco repudia el actual régimen de opresión y de inmoralidad administrativa.

« A tal objeto, dispone, encareciendo a todos el más estricto cumplimiento lo siguiente :

« 1º Los obreros de todas las fábricas, obras y talleres celebrarán la Fiesta del Primero de Mayo, *sin dejar de acudir a sus respectivos puestos de trabajo*. Las circunstancias que mejor que nadie vosotros conocéis, aconsejan esta actitud, aunque contraríe vuestros deseos y vuestra disposición de ánimo para la lucha por la Resistencia.

« 2º Todos los obreros y trabajadores, empleados y profesionales — excepción de salidas y servicios médicos imprescindibles — todos los antifranquistas, hombres y mujeres, jóvenes y viejos, *se recluirán en sus domicilios de ocho a diez de la noche*. Ni paseos, ni cines, ni teatros, ni bares, ni cafés, ni tabernas, durante esas horas del Primero de Mayo de 1930, ya que también en estos lugares debe celebrarse la Fiesta del Trabajo.

« Eso es todo lo que pedimos y esperamos del pueblo vasco para ese día.

« Cúmplase con la máxima amplitud y con exactitud escrupulosa. Será lo suficiente para dar una nueva muestra de constante y cada vez mayor decisión con que el pueblo vasco rechaza a Franco y a su régimen de dictadura y podredumbre. »

Las instrucciones dadas fueron cumplidas con toda exactitud, produciéndose durante las horas de 8 a 10 de la noche un vacío destacadísimo en las calles y lugares públicos.

TEMAS GENERALES

Barne - Ikarak

OTEA'K EGINA.

ITZAURRE GISA.

Maitasun gabeko egirik ez omen. Ez-eta egirik gabeko maitasunik, noski. Mintza gaitz, beraz, bear bezela : borondate onez.

Izan al zīñaten Bazko-Egunarekin Azkain'en ? Antxe ospatu genuen, inguru ontako abertzaleok, aurtengo Aberri-Eguna. Jai polita egin bai baina... ez, ni beintzat, etxerat iluntziz pozik itzul. Gauaz, oge barnearen iriltasun ilunean, a zelakoak entzun bear izan niozkan ene barneari : « Oker zabilzate, oker ! » ari zitzaidan oiuka. Ta ara : gau artan ene barneari entzunak dakarzkitzuel gaur, jaun andereak. Ez besterik...

LAPURDI-GIROAREN EDERRA.

Erri polita bai aukeratu : Azkain. Bai al da Lapurdi'n etxe-sorta itzusiirik ? Sara, Ainoa, Espeleta... zuen etxe guziak zaizkit adiskide, zuen inguruko mendi denak ezagun, zuen biztanleak anai. Zuen gogoa, zuen amasa, zuen bizi-lege ta oiturak ditut maite. Baita zuen siniste ta joku, kanta ta lan, otoitz eta dantza... zuen ixilaldia ere. Lapurdi'ko ezki la ilerri, eliza-barne ta plaza-jaiak ! Menderik mende sortarazi ta ekarria duzute zuen euskalgoo. Ez da zuentzat ez berririk ez-eta zaarrik : egunoro baituzute, zuengan, zaarra berritzen. Zuen leengo oraingoaren geroari — zuen betikotasunari — bear lioteke luditarr erotuak jarrai. Egonean baitzabilzate zuek, egia ta maitasuna bezelare. Etortzea duk, aize : ez duk aixa Lapurdi-Zugaizta aintzinean eroango. Asmo ta paperak eroaten dituk ik aidean aixa. Erro ta zugaitzak ez.

Gaude erro ta zugaitz, geu ere. Ez asmo ta paper... ! ERDELKERI : MUGAKERI.

Gipuzko'tik uxaluta, Lapurdi'ra jo genuen ezker, ara gure keza : ez ote gaitue emen, arrotz gisa artuko ? Bordele'ko batek « vous les étrangers » esateak eninduke minduko : ala da-ta. Baina Biriartu'ko seme jator bati : « zuek etranjerak » entzutea baino mingarriagorik ez baitzan enetsat. Alegiandu giñan beraz, españakeriak alde batera utzirik, lapurditasunari barne-usaina artzen. Beste ainbeste genuen, Gipuzko'tik irtanda, Bizkaia'n nai. Napparra'n bear izan ba'genun bizi. Ezpaigaitu Bidasoa'k erdibitzen : mugatik alde bietakoen erdelkeriek baizik. Egizko euskaldunen artean ez da muga itxurarik.

« Gernika » Bazkunaren bitartez, emen urte auetan egin izan diran lan ta jai guziak, angoo ta emengo euskaldunen batasunaz ditugu aurrera eramanak. « Euskaltzale-Biltzarra »-k ere ez gaitu inoiz, beste aldekuok, baztarrean utzi. Onela sortuak dira « Miarritze'ko VII'garren Euskal Ikaskintza Billera » ta « Euskera Eguna » rekin batean, tarteko « Bertsolari - Pesta » « Abesti-Jai » « Dantza-Ageri » « Ikasle-Bilkura » « Antzerki ta Olerki-Zeingeaiogoketa » ta gainerantzekoak. Elkar ezagutu ta alkarrekin lan egitez adiskidetasunak batu gaituen bezelare, elkarrekin egunoro mintzatuz zaigu gure arteko euskera batusen asia ere. Izaka'k, Eizaguirre izanak. Ziaurritz'ek-eta, aien aurretik Arana-Goiri berak, aspalditik erakutsitako bideari nai izan diogu jarrai. Geronek gaur, Saint Pierre jaun apezpiku ta Dassantze endore jaunaren buruzagitzapean diardugun bezin pozik, dira auek eta auen lagunak Barandiaran jaunaren nagusitzapean orain arte lanean ibilli. Asparne ta Ustaritz'en bildu izan diran alde bietako ikasteen biotzeian, ez zen muga-usainik. Ez-eta alde bietako bertsolari ta aien entzuleen artean ere : Urruñatarren traloei esker, Baserri trapeldun.

Beraz... auek ala izan-eta, zergatik ez ote zitzaizkigun, Bazko-Egunez, Azkain'darrak batu ? Guri begira egon ziranak ere, espaikenitun gure arteko.

ERRI ZAARRAK, LEGE ZAAR.

Lapurdi'ko errietan ez nolana ari : urtearen egun bakoitzari eman bear izaten zaio berea. Egun bakoitzak baitakarkio Lapurdi'ko semeari bere agindu la lege berezia. Ingalanderra'ko erregearen egite-legea (1) bezin zorrotza dugu Azkain'go baserriar batena. Ta Bazko-Egunez — urtearen egunik aundiena — iru dira Lapurdi'tar jatorraren bete-bearrak : Goizeko Meza Nagusi ta Jaunartzea, etreko bazkari luze, ta arratsaldeko Besperak. Bazko-Egunez beste meza ttipi edo bereziren bat entzun, etzetik kanpo bazkaltzen ikus, ta Besperetara agertzen ez dan gizonari, « gaskoin » usaina artzen zaio Lapurdi'ko errietan : ezpaizao emen euskaldun garbiari, egunoro Lege-Zaarra aipatzen ibiltzerik eskatuko ; egunoroko Lege-Zaarra betetzea baizik. Gu ez erriarenganatu, ta erria noski gureganatu ez.

Meza ondorengo mintzaldietara, bildu zitzaizkigun, egia esan, erriar batzu : obe etor ezpaizitzkigun. Azkain'go pilota-plazan — Larrun mendiaren izarpean — espaita, nik uste, geu eldu arteraño, españeraz egindako itzaldirik entzun. Etxaitugu zu, Etxebarria jauna, errudun : abertzale jatorra izanik, eskatu zizuena baitzenun ongi bete. Ez-eta agian zuek ere obendun, buruzagi jaunak : an bildu zitzaizkigun abertzale erdelduentzat nai izan baitzenituzten itz batzu egin erazi ederaz. Baina ara : ezagutzen ditugu ongi asko abertzaleok : aiek naiago, nik uste, itzik aditu gabe gelditu bear izatea ere, Azkain'go baserriarren aurrean en el idioma del Imperio geuk itz egin izatea baino.

Ez beizta inork, otoi, ene itzok gaizki artu. Alperrik zirika ta min emateagatik ezpainabil ; aspalditik artua dugun bide kazkar okerretik aldegin ta aldegin-erazi naiean baizik : Lege-Zaarra'ren izenean ez gaitzela, Lapurdi'ko enparantzatan ere, Madrid'tarren izkera zabaltzen ari ! ENE BELDUR.

Paris'en egin berriak ditut bizpauru egun. Arriturik utzia nau angoo gure lagunen bizkortasunak. Lendakariarengandik asi ta aren inguruko guziak ere, gozetik dituzute lanean, nonai dirala ager, orokin dirala mintzo, berri guzien jabe dirala, Euzkadi barnekoekin, batezere, egunoroko artu-emanetan izaki, ta amaika arazo nagusi eskurtartean dabilzkitela. Ludi osoko euskotarrak zaizkigu — Paris'en ba'dira — etxe artarat agertuko. Ta ez euskotarrak bakarrez ; baita katalandarrak — edo itzura ta iritzi guzietako españarrak ere : sosolista, erkaltzale, erregearen aldeko... denetarik. Ta guziok aitortuko dizue — borondate onez edo bearturik — euskotarrak etxe barne ta etxetik kanpo artua duten indarra. « Zuen arazoa da gaur — esango dizue argi ta garbi — España'k ditun arazoetan, nagusienetarikoa ». Ez da gutxi au lortu izatea ere.

Ikusi zenezazke, gure Paris'ko etxe artan noiznai : Lendakariarekin itz egitera etorria dan amerikandar gizon aundiren bat ; Lasarte'kin diardun London'etik eldutako izparringilaria : Leizaola'rengana España'ko onasun-arazoari buruz egi ta xetasun eske urbildutako ez nolanaikoren batzu. Ta Landaburu berriz bere lantokian ez izatekotan, Europa'ko iri nagusiren baten duzu ziurki, euskotarren izenean batzar nagusiren baten mintzo. Ez duzu, aiza, Iruzo egunean atzemanen ; ta O. P. E.'k — egunetik egunera gizon egiten ari zaigun O. P. E.'k — aski lan, toki gorenetatik egiten zaion berri-eskeari erantzuten.

Paris'en giñala, gure Ordezkaritzako gpla nagusian egon dira bilduta, Europa-Batua'ren baitarat biarko España sarrarazi nai luteken gizon aundi batzu : Madariaga zutela maiburu, ta Lasarte idazkari. Ta artean geu — euskal Agintaritzakuok — Agirre Lendakariari begi-belarri geunden Venezuela'ko euskotarrak eman berri dizkioten abertzaletasun - ageriak entzuten. Espaita, aiena ere, nolanaikoa izan.

Oro da, beraz, etxe artan, indar ta bizkortasun. An-

(1) Protocolo.

dik ageri da, gaur auskotarrak — Agirre jaunaren buruzagitzapean — etxe barne ta etxetik kanpo artua duten indarra. Beste inñori ezer kentzeke, esan gentzake ta esan bearra dugu : Jeltzale Alderdiari zor zaio, batezere, pizkunde onen ederra. Aurrera goaz beraz....!

Baina.... — « baina gabeko » « alaxe » rik ezpaita — Paris'en orain laureun urte Inñaki'k Xabier'i esana — « qué te importa ganar todo el mundo si pierdes tu alma » — esango nioko nik gaur gure Erriari ere : zertarako nai dituk beste guziak irabazi, ire gogoia galtzekotan?

Euskal Ikurriña eskuan damakigula, erdelheriak azpitik jango ote gaitun bai naiz beldur.

Onetaz mintzatuko gera urrengoan.

Nacionalismo é Imperialismo

NACIONALISMO E IMPERIALISMO. — El concepto de nacionalismo ha sido retorcido y tergiversado en los últimos tiempos. La Alemania de Hitler, la Italia de Mussolini, se llamaban nacionalistas. Y lo eran, en realidad, en cuanto toca a la exaltación de los valores nacionales propios; pero ese sentimiento, desarrollado hipertróficamente de modo monstruoso, es decir, antinatural, llega a desnaturalizar en su esencia al verdadero nacionalismo.

Un hombre tiene derecho a la vida y, por tanto, a lograr el alimento y los medios necesarios para su existencia. Mientras piense y obre en ese sentido, procederá de modo justo y humano; mas si llevado de su egoísmo y de sus ambiciones, y con pretexto de cubrir sus necesidades, atenta contra los medios o la existencia de otro hombre, entonces, su proceder deja de ser humano.

Así, mientras un nacionalismo se limita a procurar para su pueblo la mayor suma de riquezas y la máxima prosperidad sin atentar contra las riquezas o la independencia de otro pueblo, si merece su nombre; pero si a fin de engrandecerse, despoja o intenta despojar a otro pueblo más débil de sus bienes o su soberanía, el nacionalismo deja de serlo para convertirse en imperialismo.

OPOSICION ENTRE AMBOS CONCEPTOS. — El nacionalismo es, esencialmente, el verdadero elemento para la paz universal. Un mundo en el que cada pueblo, cada nación, se limite a cultivar y desarrollar sus características propias, a mantener su propia soberanía sin intentar ejercer coacción alguna sobre otra nación, sin intentar interferirse en el modo con que los demás pueblos persiguen su bienestar, ni atentar a la soberanía de los otros, no conocería las guerras porque las relaciones internacionales serían regidas por el derecho y la equidad.

Por el contrario, el imperialismo es la fuente, puede decirse que única de los conflictos armados y de la mala inteligencia entre los pueblos. Basta que un estado considere que el territorio de otro pueblo le es necesario o conveniente, y proclame esa necesidad como principio, para que surja el choque contra el verdadero y legítimo dueño del territorio ambicionado.

Las ambiciones de Italia sobre Abisinia y otros territorios africanos, la teoría hitleriana del « espacio vital », erigiendo en principio jurídico internacional sus deseos de incorporarse territorios pertenecientes a Austria, Polonia, Checoslovaquia, etc., fueron las causantes casi únicas de la última guerra mundial. Las ambiciones rusas y su choque con otras ambiciones, mantienen al mundo en el actual estado de inquietud y le llevarán a otra conflagración monstruosa.

Así pues, lo que Hitler llamaba nacionalismo alemán, lo que Mussolini apellidaba nacionalismo italiano, no era tal nacionalismo, sino pura y sencillamente, imperialismo.

Por las mismas razones también, lo que los franquistas denominan nacionalismo español es la negación del verdadero nacionalismo.

Es preciso tener esto en cuenta para evitar que por un equivoco intencionado y lamentable, caiga sobre el principio y el nombre de nacionalismo y nacionalista el repudio de los hombres de buena voluntad.

NACIONALISMO E IMPERIALISMO, RESPECTIVOS FACTORES DE PAZ O DE CONFLICTOS. — Contra un verdadero nacionalismo español, contra el deseo de los hombres y gobiernos españoles de intensificar y perfeccionar las características españolas, de elevar la vida espiritual, cultural y material española, el nacionalismo vasco nada tendría que oponer; por el contrario, vería esas ansias con verdadera simpatía, tanto mayor cuanto más intensas y sinceras fueran.

Pero cuando ese pretendido nacionalismo español se atribuye derechos sobre otros pueblos, cuando niega al vasco desde el derecho a usar oficialmente su idioma hasta su existencia misma como entidad natural, el nacionalismo español se desmascara y descubre su verdadera fisonomía imperialista.

Con él no es posible avenencia de ninguna clase. Contra él la lucha no es solamente un derecho, sino un deber taxativo e irrenunciable.

RACISMO Y SU TERGIVERSACION. — De manera análoga ha sido tergiversado el concepto de racismo. Hitler lo manejó a modo, a veces, de una selección biológica en la que únicamente los caracteres físicos tuvieran importancia. Otras, para definir una falsa superioridad de su pueblo sobre los demás pueblos del globo. Así concebido, el racismo se ha hecho merecedor del desprecio caído sobre la palabra y sobre lo que pretendían hacerle significar.

Sin embargo, la existencia de razas, su diversidad y las diferencias que entre los pueblos establecen, son hechos ciertos, comprobables y comprobados. Hechos que ninguna teoría puede negar, ni aun modificar, como todo aquello que la naturaleza establece.

Pero así como el racismo de Hitler no tenía mas que a proclamar la superioridad y los derechos del pueblo alemán sobre todos los demás pueblos del orbe, un verdadero racismo, esto es, el reconocimiento de que existen diversas razas y de que cada una de ellas (constituída en uno o más pueblos, organizada en uno o más estados) tiene características propias y debe ser regida en forma que corresponda a esas características y no a otras que le son ajenas, es un principio de acuerdo con el derecho natural. En su esencia, se confunde con el nacionalismo de buena ley.

Podemos, en consecuencia, hablar de raza vasca y de nacionalismo vasco sin que ello suponga convivencia o paralelo alguno con los llamados racismo o nacionalismo alemán, italiano o español según los definieron las voluntades de Hitler, Mussolini o Franco.

Con ello, restituimos a estas palabras su puro y primitivo valor, condición indispensable para tratar sin tergiversación estas materias.

Significación del Concierto Económico

por URRUN.

El interés indudable del Estado español ha sido siempre tratar el Concierto Económico en un sentido puramente comercial, con los consiguientes regateos y erigiéndose en árbitro absoluto para en el momento más solemne de la discusión, plantear la disyuntiva de que, si no conviene la cifra señalada, se quedan sin nada.

No tiene duda que desde el terreno en que quieren plantear la discusión son perfectamente lógicos.

Si el Concierto Económico es una concesión que hace el Poder Central a una zona determinada, para que admi-

nistre ciertos fondos, es natural que el que hace la concesión pueda fijar las condiciones e incluso suprimirlas todas. Hay que partir, además, de la base, que las personas que van a informar son de Cuenca y Zamora y las que van a resolver de Murcia y Jaén.

¿Cómo evitar que estos señores miren el Concierto Económico con su prisma, con el que más desean y les conviene? El Concierto para ellos es una concesión, un regalo que se hace. Es más, es una desigualdad irritante. En lugar de aspirar a obtener las que ellos consideran ventajas y así procurar elevarse, lo único que buscan es rebajar a los demás para así igualarse en la insignificancia. A esto llaman patriotismo, cuando en realidad no es más que pobreza de espíritu e ignorancia.

Pero hay que reconocer que, partiendo de su punto de vista, pueden hacerlo y que las zonas afectadas que acepten ese punto de vista no tienen argumentos para oponerse.

Con motivo de la próxima renovación del Concierto Económico de Araba, vuelve a suscitarse este tema y ya ha habido escritores que lo han planteado, pero con una argumentación que carece del fondo necesario y exacto en los principales puntos.

El Concierto Económico es mucho más de lo que señalan. Es parte del régimen foral, del que el resto nos quitaron con la fuerza y el engaño y de cuyo atropello mantenemos viva la protesta. Es el resto de la Deuda que tiene contraída el Estado español, deuda que el pueblo vasco exige su pago total, y que mientras no sea pagada íntegramente no puede ni pretender que la otra parte sea fiel a los compromisos que en tiempos pretéritos voluntariamente pudo aceptar. (Compromisos, por otra parte, que pueden ser cancelados en todo momento por cualquiera de las dos partes, las regiones de Euzkadi y el Estado español, cuando no se cumplan, como viene ocurriendo desde hace tiempo, las condiciones que se estipularon y a las que ha faltado abiertamente el Estado español).

Concretémonos a Araba, cuyo Concierto Económico se trata de renovar el año próximo 1931.

A principios del siglo XIV, Araba era regida por la Cofradía de Arriaga que se reunía en el campo de Ocoa, junto a la ermita de San Juan de Arriaga, sita a menos de 1 kilómetro de Gasteiz. Araba en esta época era libre e independiente.

El año 1332, la Cofradía de Arriaga llegó a un acuerdo con Alfonso XI de Castilla, firmándose un pacto que se conoce con el nombre de « Pacto de voluntaria entrega ». Por él, Araba reconoce a Alfonso XI como a su Señor, a condición que él cumpliera lo estipulado en dicho pacto. Que los arabarras se rigiesen ellos mismos. Que ellos se dictasen sus leyes. En señal de conformidad los reyes de Castilla juraban guardar sus Fueros, sin cuyo requisito no se les reconocía.

Los Fueros de Araba, como los de las otras regiones de Euzkadi, fueron reconocidos y jurados por todos los reyes de Castilla, dándose el caso de que habiendo llegado a Gasteiz Isabel la Católica no le abrieron las puertas de la ciudad hasta que hubo jurado guardar los Fueros.

A las Juntas del campo de Arriaga, sucedieron las Juntas Generales compuestas por los Procuradores de las 33 Hermandades, que se reunían dos veces al año, por Noviembre en Gasteiz durante ocho días y por Mayo en « villa de fuera o de tierras esparsas » que se designase, durante cuatro días.

Las Juntas Generales que eran presididas por el Diputado General sin voto, celebraban dos sesiones diarias y en ellas se dictaban las leyes por las que habían de regirse los arabarras; se aprobaban las cuentas; se nombraba la Junta Particular, compuesta de siete vocales, que correspondían a las cuadrillas en que se hallaba dividida

Araba y se nombraba el Diputado General.

Existían también las Juntas extraordinarias que solamente se convocaban en casos graves y urgentes.

El Diputado General era el poder ejecutivo, maestro de campo. Era elegido por tres años y no podía ser inmediatamente reelegido. Se les prohibía recibir gracias y condecoraciones del Gobierno. Contaba con un Consejo de Asesoría y oía a los Padres de Provincias en los asuntos graves.

Como salvaguardia de las instituciones Forales contaba con el « Pase Foral » por el cual todas las disposiciones dictadas por autoridad que no era de Fuero, no podían ejecutarse en Araba sin que obtuvieran el Pase y no podía ser inmediatamente reelegido. Se les prohibía recibir gracias y condecoraciones del Gobierno. Contaba con un Consejo de Asesoría y oía a los Padres de Provincias en los asuntos graves.

Este es en rapidísimo bosquejo el régimen Foral, al que tiene derecho, por el que se regía Araba y similar en el fondo al de las otras regiones de Euzkadi, cuando Espartero en 1839 se comprometía a guardar los Fueros. Pero ya aquí intervenía el engaño y en 1876, Cánovas, encontrándose agotado el pueblo vasco, consumaba el atropello, con la protesta siempre viva del pueblo vasco.

En el informe que se envió al Gobierno español por la Comisión especial de Fueros que se nombró en Araba para ayudar a la Diputación General y Junta Particular en las gravísimas circunstancias producidas por la ley de 21 de Julio de 1876, se dice, refiriéndose a la misma: « Acude reverentemente a S. M. y a los altos poderes del Estado ahora y en todos tiempos solicitando la derogación de aquella ».

La protesta contra la ley era unánime. Reunidas Araba, Bizcaya y Gipuzkoa acordaron no podían suministrar pan para el ejército, que las ocupaba totalmente y no cooperar en la ejecución de la ley.

El Gobierno, en alarde de fuerza se incautó de las Arcas Provinciales y prohibió el calificativo de Foral. Para impedir el perfecto acuerdo de las tres, se propuso el Gobierno estorbar sus conferencias, no permitiendo se tratase en las Juntas nada más que de los medios de cumplir la ley. Con gran visión había dicho en 1857 el ilustre fuerista Sr. Ortiz de Zarate « El sistema de aislamiento es la ruina de este país ». « Necesario es que desaparezca esta falta de unidad, hasta en lo más insignificante, para que las provincias vascongadas no sean juguete de los enemigos de los Fueros ».

Espartero con la ley de 25 de octubre de 1839 había dado el principal paso y ahora Cánovas del Castillo, con la ley de 21 de Julio de 1876 le da digno remate. El Pacto que se había convenido seis siglos antes, ha sido roto por una de las partes, por parte del Estado Español.

Espartero y Cánovas, vosotros principalmente, representando al Estado español, habéis roto el Pacto que con el pueblo vasco se convino. El pueblo vasco ya no tiene ningún compromiso que le obligue. Vosotros por el engaño y la fuerza le obligáis a que acepte vuestras condiciones, pero el pueblo vasco no tiene ninguna obligación con vosotros. Los vascos todos se convencerán de esta verdad, y la mayoría se han convencido ya. Vosotros creísteis dominar por la fuerza al pueblo vasco y habéis sido los despertadores, los acicates de su sentimiento nacional dormido. Nuestro maestro Arana-Goiri'tarr Sabin nos lo descubrió y lo hizo patente y vosotros con vuestras arbitrariedades le disteis vida. Algo tenemos que agradeceros. Vosotros, creíais que forjabáis la unidad y habéis roto la unión que existía.

Así, mediante la imposición de la fuerza se llega a la implantación del Concierto Económico, con la viva y unánime protesta del pueblo vasco, que exige, porque es derecho suyo, la reintegración Foral plena. Que es suya.

No es, por lo tanto, el Concierto Económico una concesión del Estado Español, sino pago, devolución de una

deuda muchísimo mayor que ha contraído. Deuda, además, que el pueblo vasco no renuncia, ni puede renunciar. Deuda que supone un legado recibido de nuestros antepasados y que es para nosotros sagrada.

La posición de Araba frente a la renovación del Concierto Económico es por eso fuerte, fortísima. No va a pedir ningún regalo, ninguna merced, va a reclamar, a exigir, parte solamente de lo que se le debe, sin renunciar al resto de la deuda que es la plena reintegración Foral.

¡Arabarras en pie con este espíritu! No es lo principal regatear y discutir unas pesetas, que, por otra parte, los afectos al régimen franquista están dispuestos a ceder generosamente, sino lo que es verdaderamente importante es recabar la soberanía, la libertad y vida de Araba.

Este es el verdadero significado del Concierto Económico. Derecho a su soberanía. Derecho a regirse por sí misma y esto es en lo que un buen arabarra no puede nunca ceder.

IDAZKI AGIRIJA

“AMANDARRO’K” “ORIXE’RI,” BIJOTZEZ.

Agurr, ospaldiko : « Gernika » aldizkingijaren azkenzenbakija eskutarrian darabilt. ¡Zorijona ta nire bijotzetiko agurrrik sutubena ! Zure idazkai bijak ederrto baño ederrtuago dagoz ta zurekin baten nago. « !Orduba da » — esango edo — dozu. Bai, ba ; zuk gogoratzen daukuzuzan aldi aretan amaika eztabaida ixan gendun alkarr : Zu « Euzko-Gaztedi » ko arerijua ta geronek zeuriak. Baña urtiak juan eta urtiak etorri geruago ta urrago gagoz, dakustanez. « Euzko-Gaztedi » kuak akatz-bako euzkel-joskerea erabiltzen gendubala diñozu. ¡Eskarrrik asko! Neronek be, atzerri onetan zure idazkayak pozik-bai-pozik irakurri dodaz, eta zure itz-neurririk asko batuta daukadaz. Irureun neurritiz baño geyago batuta daukadaz « Euzkel-Pizkundia'ren olerririk onenak » deritrodan tzorta baten. Euren artian zeuretarik asko, aldi atan argitaldu zendun idazki txiki ta mamintzu aretarik artubak : « Yainkoaren begiera » ta abarr. Eta bizkaitarra ta euzkeldun barrija nuzan onek ederrto irakurriten eta ulerritzen dot zeure euzkera sakona, naparreraz aginda egon-arren. Beraz, ederrto deritrodaz zure idazkai bijai, ta bigarrena sendotuteko, Eleizalde (G. B.) aundijaren itz batzuk berargitaldu gura-dodaz emen. Ona euzkeltzale errime arek aldi atan esaten ebana :

SOBRE UN PROYECTO DE LA UNIFICACION DE LA GRAFIA EUZKERICA. — A los miembros del « Cercle d'Etudes Euskariennes » de Bayona. Señores :

Habeis comenzado por ocuparos de la manera de transcribir, en lengua vasca, el sonido chuintante sordo que en la lengua francesa se expresa por ch, en inglés por sh, en alemán por sch, etc. En el euzkera escrito actual, la pugna solamente existe entre los signos x y s con tilde superpuesta. Todos los signos que antes se usaban — tales como sh, ss, is, etc. — han desaparecido por sí mismos, y es un bien. Queda, pues, la cuestión planteada entre los signos x y s tildada. Examinemos razonadamente las ventajas y los inconvenientes de cada uno de ellos.

VENTAJAS DEL SIGNO X. — 1º Es « sencillo ». Existe en todas las cajas de imprenta de los idiomas que usan caracteres latinos. No exige fundiciones especiales, no exige gastos materiales.

2º Es, en cierto modo, tradicional en lengua vasca, representando ese mismo sonido de que tratamos ahora. En efecto : dice así el señor Arana-Goiri en la página 208 de sus « Lecciones de Ortografía del Euskera bizkaino » :

« Ahora bien : el sonido x ha sido representado por ese mismo signo por autores (anteriores al año 70) de todos los dialectos : laburdinos, zuberoanos, guipuzkoanos,

bizkainos, etc... »

3º Es, en la actualidad, muchísimo más usado que cualquier otro, por lo menos entre los vascos de la Península. Quien conozca algo de la actividad de los escritores vascos peninsulares, no podrá menos que confesar que el día de hoy, la mayor parte de estos escritores usan constantemente el signo x y el derivado de él tx. Acaso se diga que el empleo de ese signo es privativo de un partido, de una escuela ; pero, aparte de que en las discusiones que lleven verdadera alteza de miras se debe hacer caso omiso de las consideraciones de ese género, pues solo se ha de buscar la verdad, esté donde esté, y confesarla, sea ella como quiera, lo ciertísimo es que esa escuela — dado por cierto que realmente sea una determinada escuela la que usa el signo x — produce más literatura, en cantidad por los menos, ella sola que todas las demás juntas. Entiéndase que hablo de los vascos de la Península.

Estas son las ventajas palpables, innegables del signo x. Veamos ahora los inconvenientes, mejor dicho, el supuesto inconveniente.

INCONVENIENTE DEL SIGNO X. — Dicen textualmente las actas que he recibido :

« Quant à l'x il a servi et sert encore à représenter tant de sons divers en France et en Espagne qu'il n'y a aucun avantage à en reprendre l'usage. »

Por lo que a mí toca, confieso que no veo el inconveniente. En España, por lo menos, el signo x se ha usado, representando el mismo sonido chuintante que nos ocupa, en el castellano arcaico, y se usa hoy, con el mismo sonido chuintante que nos ocupa, en el castellano arcaico, y se usa hoy, con el mismo sonido, en el catalán, el valenciano y el gallego.

Por la misma razón deberíamos también repudiar el signo r que también representa sonidos muy distintos en español y en francés : digo lo mismo del signo u, y aun de algunos otros.

Pasemos ahora a ocuparnos del signo s con tilde superpuesta.

VENTAJAS DEL SIGNO S TILDADO. — Parece serlo a primera vista la que indican las actas, es a saber, que el sonido de la s vasca y el chuintante sordo son parecidos, y conviene representarlos con signos parecidos. Esto sería decisivo, si efectivamente el sonido chuintante sordo procediera siempre de una modulación del sonido s vasca ; pero no es así ; precisamente, en uno de los dialectos que más usan el sonido chuintante sordo, que es el de Bizcaya, dicho sonido procede muchas veces, no de una modulación del sonido s, sino de una modulación del sonido z. Así, pronuncian corrientemente : gixon, ixarr, ixan, etc., en lugar de gizon, izarr, izan. De consiguiente, de admitirse este criterio del « parecido », debería introducirse un signo nuevo, el z, por ejemplo, para representar le mismo sonido chuintante que se representa por s tildada, pero con diferencia de origen fonético, lo cual es absurdo.

INCONVENIENTES DEL SIGNO S TILDADO. — A cada una de las tres ventajas que se ha señalado en el signo x, corresponde, en el signo s tildado, un inconveniente :

1º No es « simple ». No es conocido en las tipografías de caracteres latinos, y aun dudo que lo sea en ninguna. Exige fundiciones especiales, que se deben evitar siempre que sea posible.

2º Carece del carácter tradicional que, por el testimonio antes citado, posee el signo x. Este signo s tildado procede, según creo, del P. Arana, jesuita guipuzkoano que se dedicó algo a trabajos euzkéricos. Nos se ha vulgarizado, como se esperaba.

3º « Hoy » es mucho menos usado que el signo x. Este va cada día a más ; aquél, cada día a menos. Esta es la verdad de las cosas.

Aun he podido observar otra desventaja ; ni siquiera es uniforme este signo s tildado : unos lo emplean con tilde rectilínea, otros con tilde biarqueada, otros con un acento circunflejo invertido, et sic. Haría, pues, falta un nuevo convenio para determinar la forma del signo que habría de ponerse sobre la s, y acaso ni aun así se podría llegar a la conformidad. Con el signo x no hace falta nada de esto. »

Idazkai au « Luis de ELEIZALDE » irenbe-tuta dago, (Vitoria, 24 de Octubre de 1912) ; eta « Euzkadi » aldizkingijan (1913-Urtarrilla-Otsalla) argitalduba ixan zan.

Arrtu egizu, « Orixe » maitte, nire bostekua, ta beste baterrarte, agurr JEL-aldez.

NIRE ERETXIJA

ETXAKIN'EK.

Aspaldijon, gixonak arttega dabilta, urrduri ta kez-katsu, atsedetik, arrtu ezinik, euzkel-batasuna dala-ta Emakumiak urrdurijak ei-gara, barritsubak, barriketa-zaliak, edo itzontziak. Baña arazo onetan — nik daki-dala beintzat — emakumiak eztoqu gure aburuba edo eretxija emon.

Irurogei urte baño geyago dirala, gixonak eztabaida gogorrenetan asi ziran, ia euzkelgijak batu biarr diran ez, zelun batu biarr diran eta zer egin biarr dogun Euzkera bakarra egiteko. Batzuk ez eta bestiak bai ; onek gipuzkerea euzkelgi bakarra ixan biarr dala ; orrek laburderea ixan biarr dala ; abarr eta abarr. Batzuk elerri-euzkelgi bakarra egin biarr dogula ; bestetzuk euzkelgi bakotza ederrtu ta erabilli biarr dogula. Batzuk euzkera trukuna erabilli biarr dogula ; bestetzuk gaurko euzkera kutruduna. ¡Oi, ene Jaungoikua ta ni! Zenbat tristitu, ingi ta idazkura edo tintia galdu dan olako eztabaidetan. Eta alperrik, gero. Alperrik diñot, eta olantxe da, ixan be, orain irurogei urte lez gagozta.

Euzkerea pizkaka-pizkaka ba-duakigu, ezta batasuna dala edo ezalako. Euzkerea duakigu euzkeldunok eztoqu-lako eutsitzen, eztozulako jasoten. Euzkerea eutsin eta jaso-erazoteko ezta beste biderik au baño : bakotzak dakijan eraz erabiltzia : bizkayeraz dakijanak, bizkayeraz itz-egin eta idatzi ; gipuzkeraz dakijanak, gipuzkeraz itz-egin eta idatzi : trukuna dakijanak, euzkera trukunaz egin dagijela egin ; eta euzkera kutruduna dakijanak be barridin. One emen emakume baten eretxija.

Eta nire eretxija emonda, ipuin zarr batzuk edestu gura dautzubedaz, alde guztijetako euzkeldunak zelun alkarraitu diran erakusteko, naiz-ta euzkelgijak ixan-arren. Antrixineko karlatarr gudaketan, karlatarrak gudea galduta, uyolaka ango aldetik igesi ta aldi onetara erdu ziran, bai naparrtarr, bai gipuzkoarr eta baita bizkaitarrak be. Ondo abetaldubak ixan ziran emen, eta lenengo egu-netatik bertatik lanian asi ziran, adiskidetasun zintzuak egin ebezan, eta baita neskatilla liranen bijotzak ukitu be. Aren senditarrtekuak ondiño bixi dira emen, batzuk maizterrak, etragunak, salerosliak eta baita aberats-abe-ratsak be. Euzkelgijak eztera eragozpenak ixan.

Berrogei urte dirala, Lourdes'era etorri nintzan ni euzko-bidezkunde baten. Bizkaitarrak eta gipuzkoarrak gentozan batera, nire bultzijan bertan mutil bizkaitarr bat eta neskatil gipuzkoarr bat, bata bestiaren onduan. Jaki-ña, euzkeraz egiten asi ziran. Neskatillak mutillari ezeut-son erraz-erraz ulertzen. Mutillak neskatillari ederrto. Ba-na aldi gitxi barru bijok parra-parra egiten eben, ezeta-riko eragozpenbarik. Gerotzu, Lourdes'ko kalietan ikusi nebazan bijok betiko aizkidiak eta euzkelgidiak ba'litzaz bezela. Eta irudi eustan lez, maitekiro itz-egiten be.

Aldi aretan bertan Azkue jaunak bere iztegi andija gertetan inarduban. Edonungo itzak billatzeko, bere etxian bertan euzkel-erri guztitariko euzkeldunak batu ebazan, gixonak eta emakumiak, atso-aguriak batez be. Egun baten bazkari bat eskeñi eutsen eta danok batu ebazan. Euren artian Errokal'eko atso bat eta Arratia'ko agure bat egozan. Asikerean, atsua ezeguan pozik bere lagunarekin. Ezeutsola ulertzen esaten eban. Azkue jaunak ezaban ezer esaten. Bazkarija asita, ondo jan eta ondo edan, atsuk eta aguriak parra-parra egiten eben, betiko ezagunak ba'litzaz lez. Eta orduban Azkue jaunak, irri-barrez, atsuari itandu eutsan : — Eta orain, ulertzen ete-dautsozu ? — Bai, jauna — erantzun eutsan atsuk — : orain euzke-raz egiten daulako. Ona emen zelako garrantzija daukan bazkari on batek euzkel-batasunian.

Gu erbestera etorri giñanian, euzkel-baserri batera eldu nintzan ni bixi-iraten. Asikeratik ondo abetaldubak ixan giñan. Egun baten, bertan bixi-zan paristarr batekin jarduten nengualarik — pantzeraz, jakiña — paristarrak itandu eustan ia zelako abegija egin euskuben errijan. Nik ondo esan, eta berak erantzun eustan bertoko erriarrak etzirala abetaltzalliak, etzirala atzeritarren adizkidziak. Eta ganeratu eban : — Si vous ne parlez pas en basque, vous êtes un étranger pour eux. Eta orduban nik esan neutsan : — Peut-être c'est pour ça qu'on nous a bien accueillis, parce que nous leur parlons en basque. Eta olan zan : gu bizkaitarrak ixanik eta laburditarrak eurak, obeto alkarraitzen ziran gurekin paristarrakin baño.

Beraz, nire ustez beintzat, euzkelgijak eztera errudu-nak, geu baño.

Ona emen emakume baten eretxija.

Un peligro para las Danzas Vascas

por ATXURI.

Observando el estado en que actualmente se encuentran nuestros bailes, en lo que yo conozco, veo que este atraviesa por un periodo difícil y lamentable.

A muchos ha de extrañar esta opinión, pues es creencia bastante generalizada que nuestro folk-lore, por lo menos en la parte relacionada con las danzas, nunca ha tenido ni tantos, ni tan buenos cultivadores como con los que cuenta actualmente.

Si consideramos el problema en su aspecto general, veremos que no es cierto, puesto que en lo que se refiere a la parte peninsular, sabido es que han desaparecido casi todos los grupos que actuaban y que eran muchos y buenos, y que los que han surgido nuevamente no llegan a cubrir el hueco dejado por los desaparecidos. En cambio, en el lado continental, cierto es que existen grupos en número antes no conocido.

Pero el peligro que yo quiero señalar nada tiene que ver con la cantidad de ejecutantes, sino con la calidad de lo que se ejecuta.

Hoy son varios los grupos que conocen un repertorio que dicen abarcar bailes de todas las regiones vascas ; pero lo que no nos dicen, porque es posible que hasta los animadores de esos grupos no lo sepan, es cómo se ha formado ese repertorio y si en él se conservan íntegras las características de nuestras danzas.

En lo que yo aprecio, existe en el conjunto de los programas que se realizan, mas de ballet que de folk-lore y lo que es mas de lamentar, se mezclan y confunden en un solo número pasos y movimientos de distintos bailes y regiones. Se confunde la presentación y ejecución a realizar en un escenario con el espectáculo de plaza pública y con la diversion popular y así van siendo amanerados y adulterados buen número de bailes. Y lo que es mas grave, se mercantilizan espectáculos y actuaciones.

Prueba de la degeneración o mixtificación de los bailes, lo tenemos con lo que está sucediendo con la Sagarr-dantza, en que un ballet creado por la agrupación donostiarra Saski-Naski, va desplazando al Sagarr-dantza auténtico. Verdad es que este ballet, en el que se observan influencias exóticas, estaba bien para el objeto que fue creado, pero es un gran error adoptarlo como folk-lore y matar el auténtico baile, con sus variaciones y distintas modalidades.

Otro tanto ocurre con los ballets que se nos presentan como baile de gorularis. ¿Qué tienen que ver estos con la preciosa estampa en la que las gorularis nos deleitan con las melodías que entonan mientras la rueda torna y sus dedos fabrican el hilo, ni con la ceremoniosa Arku-dantza, ni con la alegre Zinta-dantza?

Casi me atrevería a afirmar que preparadores y ejecutantes de estos números, cuando menos en su mayoría, desconocen los bailes verdaderos que tratan de presentarnos.

Antes he dicho que existen grupos que practican bailes de todas las regiones de Euzkadi. Pero esto no basta, pues para hacer una labor eficaz vasquista, a sus dirigentes les convendría saber si las danzas que ejecutan son las verdaderas, en su origen o si están adulteradas (cosa que sucede con lamentable frecuencia) y corregir errores donde los haya.

El baile vasco ha tenido siempre sus características peculiares y cuando nuestro pueblo ha adoptado danzas que en su origen no eran nuestras, ha sabido impregnarlas de nuestros particularismos, haciendo que si en su origen el baile no era vasco, luego de adoptado y por lo forma vasquizada en que se ejecutaba, mereciese serlo.

Desgraciadamente la orientación de hoy es completamente distinta y son maneras exóticas las que van encontrando plaza en nuestro folk-lore.

Observo que, en mayor o menor grado, en la mayoría de las danzas se van perdiendo ciertas características raciales, en particular la virilidad; y es que parece existir una corriente modernizante (de alguna manera hemos de designarla), cuya principal preocupación es presentar los bailes en forma de espectáculo y que para lograr este fin no tiene ningún inconveniente en prescindir de puntos y contrapuntos, que son su alma, si es que con ello consiguen una realización más fácil y cómoda.

Y esto constituye un grave peligro que debemos evitar, porque de continuar por el camino actual, van a convertir nuestra coreografía en una serie de movimientos y figuras muy bonitos y vistosas, si se quiere, pero que de vasco no le quedará sino el nombre y poco más.

Errores de un Catolicismo Conservador

por F. JAVIER de LANDABURU.

La revista « Criterio », en su número 38, conmemora un centenario que tiene para ella enorme significación, el de un discurso que el 30 de enero de 1830 pronunció Donoso Cortés en el Congreso de los Diputados. Parece ser que Donoso Cortés convirtió una intervención corriente en la discusión de presupuestos en una gran oración parlamentaria en la que el filósofo católico desarrolló temas internacionales de aquel entonces que « Criterio » estima muy análogos a los presentes y en los que el diputado en cuestión manifestó « adivinaciones geniales ». Ya en aquel momento vió Donoso Cortés en Rusia una amenaza contra Europa y afirmaba dicho señor que la hora de Rusia llegaría si se cumplían tres condiciones: la disolución de los ejércitos permanentes, la extinción del patriotismo y la confederación de los pueblos eslavos.

Abandonemos el examen de si lo que pudo ser cierto hace un siglo es ahora realidad, como pretende la revista citada, y de si era necesario que, según el parlamentario en cuestión, Inglaterra, « para ser valladar natural de Occidente frente a Moscú », debiera hacer una política exterior monárquica, conservadora y católica. De los párrafos que « Criterio » reproduce del discurso centenario nos interesa en esta ocasión recoger y comentar uno y es el siguiente: « Se quiere combatir al socialismo? Al socialismo no se le combate; y esta opinión, de que antes se hubieran reído los espíritus fuertes, no causa risa ya en la Europa ni en el mundo; si se quiere combatir al socialismo es preciso acudir a aquella religión que enseña la caridad a los ricos; a los pobres, la paciencia; que enseña a los pobres a ser resignados y a los ricos a ser misericordiosos. »

Mal servicio ha hecho « Criterio » a Donoso Cortés exhumando este párrafo vetusto más que por los años por los conceptos fósiles que en su segunda parte expresa. Mala orientación es esa que la revista española pretende dar, con textos de hace cien años, a los católicos que hoy siguen siéndolo porque están convencidos de que su religión es mejor fórmula que el socialismo para resolver los problemas y las angustias de esta época, para hacer frente a esa Rusia actual tan peligrosa para las ideas de Occidente. Se olvida la revista en cuestión de que por dar a los pobres como únicas armas la paciencia y la resignación, al cabo de esos cien años, el peligro no está en el socialismo que asustaba a Donoso sino en una derivación de éste que aquel diputado tan profético estaba muy lejos de prever. Un siglo de resignación y de paciencia no hubiera hecho más que aumentar la miseria de esos pobres que si de algún modo se van librando de ella, muy poco a poco y en países donde no se conoce a Donoso Cortés, no es porque los ricos hayan sido caritativos ni misericordiosos. Les ha hecho falta a esos ricos conocer el miedo manejado muchas veces con justa razón por gentes socialistas para que hayan ido cediendo milímetro a milímetro en el progreso social. Y la tragedia popular del catolicismo está en que los pobres se han dado cuenta de que las actividades socialistas han sido mucho más provechosas que los consejos paternalistas a lo Donoso Cortés para lograr mínimas mejoras en su condición. Ciertamente es que en los tiempos de ese pensador católico — que pensaba así — no se había publicado la « Rerum Novarum » pero alguna vez hemos tenido que escribir que antes de esta encíclica y que las obras de Carlos Marx había sido promulgado el Evangelio para el que tan insensibles se mostraban en 1830, y se siguen mostrando un siglo después, los católicos poseedores de riquezas o de pensamientos que aconsejan la resignación a los pobres. No es culpa del socialismo que los católicos acaudalados se hagan persistentemente los sordos a ese Evangelio ni es culpa de los pobres que esos ricos no se conmuevan cuando solo se les amenaza con las penas eternas.

Católicos y socialistas están ahora amenazados por la Rusia de hoy, no por la de 1830, y contra esa amenaza evidente se hace más inócua la fórmula social que preconizaba el diputado católico español. Fórmulas como esa, al cabo de un siglo de enunciadas — al cabo de veinte siglos de cristianismo — no han liberado al pobre de sus miserias y le han llenado de desilusiones; de esas desilusiones, de esa desesperanza, se nutre todos los días el comunismo. Fórmulas como esa solo sirven para justificar las dictaduras llamadas cristianas que nunca han hecho más que reforzar los privilegios de las clases pudientes dando a la doctrina católica una interpretación unilateral cuyos resultados sufre, de todas todas, el trabajador necesitado. Si lo que « Criterio » pretende es ir sustituyendo el sindicalismo falangista por un obrerismo católico manso y resignado, con objeto de sacar a la Península de la dra-

mática situación en que le han puesto la complicidad aun no lejana de católicos de ese estilo y de falangistas, le aseguramos que va por mal camino. Del sindicalismo falangista el pueblo no ha asimilado nada y de ese obrerismo católico, el de la resignación y la paciencia, lo rechaza todo. Entre uno y otro, — no nos importa saber quién es más responsable de los dos — han llevado al pueblo a una guerra civil cruentísima de la que son una de sus no menores y más terribles consecuencias la resignación y la paciencia de que el pueblo tiene que hacer acopio para soportar su miseria y que están vigiladas severamente por los abusos de un sistema policiaco que tampoco está precisamente fundado en la caridad evangélica y en el amor al prójimo.

Gracias a que frente a los « apóstoles » como Donoso Cortés y a publicaciones como « Criterio » hay suficiente vigor en hombres y en grupos católicos para sacar de las esencias de esa religión fórmulas más humanas y más eficaces para poner remedio a la injusticia social. Pero es gravísimo, cada día más gravísimo, que haya gentes con una tenacidad digna de mejor causa que se sigan empeñando en cubrir con la capa de la religión recetas de ñoñería secularmente fracasadas.

EMMANUEL MOUNIER

Un Apostol Moderno

por EMILIO P. de NEGURI.

Ha fallecido el eminente escritor francés señor Emmanuel Mounier, católico ferviente y buen amigo de Euzkadi. Licenciado en Filosofía a los 23 años pudo haber ocupado una cátedra, pero quiso ejercer su magisterio principalmente por medio de la palabra escrita y fundó la revista « Esprit » de la que otro destacado escritor, el señor Albert Béguin, había de decir que « desde los primeros números demostró poseer todas las cualidades de la juventud sin que tuviera ni uno solo de los defectos de la misma. Durante la ocupación alemana fué detenido y declaró la huelga del hambre; en cuando quedó en libertad se reintegró a la Resistencia. Ha muerto a los 42 años de edad, a consecuencia de un desfallecimiento cardiaco. Su muerte ha sido repentina. Sobre su mesa de trabajo quedaban las cuartillas de un artículo interminado. Tal vez ésta es la muerte que hubiera él escogido de sérle dable ontar, porque no tenía tiempo que perder combatiendo enfermedades... »

Por dos veces, a trece años de intervalo y por sectores diametralmente opuestos entre sí, fué invitado el señor Mounier a seguir determinadas líneas de conducta; él, empero, espíritu eminentemente libre, no quiso embridar su pensamiento ni que nadie le limitara su campo visual, porque sentía la noble ambición de que fuera éste vastísimo; no aceptó. Desde muy joven había puesto los jalones de la ruta que había de seguir hasta el fin de su vida: en un lado su acendrado sentimiento católico; en el otro, su afán de justicia social. No éste sin aquél; pero tampoco aquél sin éste. Católico por nacimiento, por formación y por convicción no admitía que del preciado mandato de la religión católica se hiciera tolo portuario con que cubrir la averiada mercancía de la injusticia y de la concupiscencia. Era el suyo, en otro orden de ideas, un catolicismo activo, pero también vigilante, como el de Euzko-Alderdi-Jeltzalia para quien es inadmisibile que en nombre de la religión católica se le quiera obligar a que renuncie a su personalidad vasca en todo el alcance que a tal personalidad dan las convicciones patrióticas.

Su más amolío radio de acción fué la palabra escrita; en la revista « Esprit », principalmente, pero también en otras colaboraciones que se le solicitaron. Y ante sus controversias con elementos acatólicos unas veces y anticatólicos otras, me venían a la mente las visitas que don

Alberto de Onaindia y don José de Ariztimuño (goyan be-go) hicieron al salón de actos de la Euscuela de Declamación Vasca de Donostia para entablar diálogo con un público que, en su inmensa mayoría, era, sin duda alguna, hostil si no a sus personas por lo menos a las teorías por ellos sustentadas. Pero el señor Mounier ni desdénó las ocasiones que se le brindaran para ocupar la tribuna. Una sola vez tuvo la fortuna de asistir a conferencias suyas; fué a últimos de 1948, en París. Con él compartieron el estrado los señores Joseph Marie Domenech y Bertrand d'Astorg. El estrado he escrito, porque desde allí se enjuició con merecida severidad el régimen franquista, tema único de la reunión. Me ocurre que, cuando conozco suficientemente a un escritor como tal, y me he percatado de la profundidad de su pensamiento, de su claridad de expresión y de su brillante estilo, abrigo, ante una conferencia suya, ciertos temores de que si el escritor me ha seducido el orador pudiera desfraudarme. Pero en el caso del señor Mounier, mi prevención había de revelarse como injustificada, porque el peso específico de su tesis y la robustez de su argumentación hallaron en la palabra hablada un vehículo vehículo de expresión tan eficiente y tan convincente como lo hubiera sido su propia pluma.

Pero ya antes « me había parecido haberle escuchado » sin estar presente en su docta disertación. Me refiero a la conferencia dada por él en Ginebra en 1947 dentro del ciclo organizado por « Les Rencontres Internationales ». La lectura de un trabajo periodístico de gran valor me ofreció ocasión de prefigurarme al señor Mounier en la tribuna.

Con motivo de su muerte, en la prensa francesa, desde los sectores acendradamente católicos como son « La Croix », « L'Aube » y « Temoignage Chrétien » hasta los de la extrema izquierda, se ha rendido tributo a la fuerte personalidad del señor Mounier. En todos los periódicos se le han dirigido elogios incondicionales. Solo en uno de ellos, se han hecho ciertas reservas, pero sin poner en duda tampoco ni la hondura de su pensamiento ni la rectitud de su intención.

Euzkadi ha perdido uno de sus mejores amigos; la inteligencia y el periodismo francés, una de sus figuras más preclaras.

¡Cuan seguro se siente uno del terreno que pisa cuando ha leído la prosa o ha escuchado la palabra autorizada de un Emmanuel Mounier!...

Emilio P. de NEGURI.

¡ GEURIA DA TA.

EUZKAREA EZTA ILGO !

ABANDOTARRA'K.

Juan dan Urtarrillaren 15'karreneko « Euzkadi » aldizkinqiia eskuratu dot. Gure irakurriak bai edo-dakije Euzkadi-barruko aberztzaliak aldizkingi ori argitaltzen dabela eskutuka, euzkerea ta aberrtzaletasuna aldezieko. Orregaitik euren egiñala oso begiragarri ta goralgarrija da. Eta qu tralotuten biarrtuta gagoz. ¡Gora barruko aberrtzaliak!

Zenbaki au oso ederrto egiña dago, euzkel-gaiz eta aberrtzaletasun-gaiz, ta euzkeltzale ta aberrtzale orok irakurri biarrko leuke. Baña batez be Euzkel-Pizkundia'ren euzkeltzaliak. ¡Gora Euzkel-Pizkundia! ¡Gora euzkera maitarrija!

Aspaldi dala eztogu « Euzkadi »'k argitaltzen daun euzkel-idazkava baren sakona, mamitxuba, argija ta garbija. Bere egillia oso sabindarra dala ikusten doqu, ta ganera berak erakusten dau Euzkerea sakon-sakonetik eza gutzen dala. ¡Zorijonak aizkide maite ori!

Esan dodan lez idazkai ori garbi-garbi idatzita dago. baña ulerkatza danik eztau inok esango. Ori ulertzen eztaunak eztau benetako euzkelduna dala esango. Egilliak

(Pasa à la página 18)

TEMAS SOCIALES Y ECONÓMICOS

Reunión del Consejo de la Internacional de Sindicatos Cristianos

por GOGORRA.

Como prometimos en nuestra crónica anterior, vamos a dar cuenta de los acuerdos adoptados en las reuniones que el Consejo General de la C. I. S. C. celebró en Bruselas (Bélgica) los días 21 y 22 de Abril último, con asistencia de todas las Centrales Nacionales e internacionales a ella afiliadas. SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS de Euzkadi, estuvo representada por dos delegados efectivos.

Saben nuestros lectores que el punto principal de estas reuniones era el de las relaciones entre la nueva Internacional, constituida en Londres en Diciembre 1949 (C. I. S. L.) y la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos (C. I. S. C.), y se trataba de determinar si ésta daría conformidad y se avendría al acuerdo adoptado en la Conferencia de Londres, por el que las Centrales Nacionales afiliadas a la C. I. S. C. y en el término de dos años, optarían por una u otra Internacional, y al parecer, sin ninguna otra alternativa.

En su discurso de bienvenida, Gaston Tessier, presidente de la C. I. S. C. y al mismo tiempo de la Confederación Francesa de Trabajadores Cristianos (C. F. T. C.), resaltó que el sindicalismo cristiano había llegado a un estado decisivo de su existencia.

M. Serrarens, secretario general de la C. I. S. C., que como sabrán nuestros lectores, ha sido nombrado recientemente Presidente de la Comisión de Asuntos Sociales del Consejo de Europa, presentó un rapport sobre la actividad de la Internacional después del último Congreso. En este rapport, el Secretario General señala especialmente la presencia del sindicalismo cristiano en las Naciones Unidas, en el Bureau Internacional del Trabajo y en el Consejo de Europa. En todos estos organismos, la C. I. S. C. es reconocida no solamente como portavoz de los trabajadores, sino también como representante de las ideas cristianas en materia social y económica. M. Serrarens hace una exposición sobre los hechos acaecidos en la Conferencia de Londres y refuta con gran profusión de documentos y de una manera taxativa el acuerdo de la nueva Internacional.

El Consejo examina seguidamente la actitud que la Confederación de Sindicatos Cristianos debe adoptar por rapport a la Confederación Internacional de Sindicatos Libres, a que antes hacemos mención.

Después de extensa discusión que duró todo un día y en la que tomaron parte principal los delegados de Austria, Suiza, Francia, Bélgica y diversas internacionales profesionales, fué adoptada por unanimidad la resolución siguiente :

« El Consejo de la C. I. S. C. reunida en Bruselas los días 21 y 22 de abril 1950.

— habiendo examinado la evolución del sindicalismo internacional por la que diversas organizaciones sindicales han decidido romper con la Federación Sindical Mundial, rechazando así servir de instrumento a la política comunista.

— saluda en este espíritu la fundación de la Confederación Internacional de Sindicatos Libres que agrupa un gran número de organizaciones sindicales libres y democráticas,

— se declara presta a examinar, con la C. I. S. L., las modalidades de una colaboración en el área internacional y encarga a su Bureau de hacer las gestiones necesarias a éste efecto. »

Como se vé, la C. I. S. C., con un espíritu de transigencia y deseosa de colaborar con la nueva Internacional, deja abierta la discusión para una entente cordial, sin merma, como es natural, de la independencia de ambas organizaciones Internacionales. La libertad sindical bien entendida ; el historial, por nadie discutido de la C. I. S. C. ; su colaboración activa y trascendental en los organismos de la U. N. O., B. I. T., Consejo de Europa, etc., así lo exigen. Por otra parte, quien vá a dudar de que los sindicatos cristianos de la C. I. S. C. no son libres y democráticos, como algunos de los de la acera de enfrente han osado tacharles ?

Nosotros, los solidarios vascos, estamos satisfechos de este acuerdo, puesto que concuerda con el criterio que hemos sustentado. Estamos dispuestos a colaborar lealmente con todos aquellos organismos sindicales, que aunque difieran en sus principios con los que S. T. V. siempre ha sustentado y defendido, se hallen también con buena fé, dispuestos a resolver los problemas que nos son comunes. Pero nunca estaremos al lado de quienes, por intransigencia, egoísmo o por otras causas, pretendan llevarnos por senderos que repugnan a nuestros sentimientos de vascos y cristianos.

El Bureau Confederal de la C. I. S. C. en quien tenemos puesta toda nuestra confianza, hará los esfuerzos necesarios para llegar a una entente, va sea orgánica o de otra naturaleza, con la nueva Internacional. Prometemos a nuestros lectores tenerles al corriente de los acontecimientos.

El Consejo General discutió también otros asuntos incluidos en el orden del día. Vamos a extractar los más importantes.

Decidió admitir al « Congress of Irish Unions » en el seno de la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos. El « Congress of Irish Unions », sobre este particular, admitido en principio, deberá pronuciarse de manera definitiva en el próximo Congreso.

El Consejo General decide igualmente crear una comisión encargada de arreglar la situación, en el seno de la C. I. S. C., de los grupos de trabajadores cristianos en el exilio, tales como los rusos, polacos, húngaros, yugoeslavos, búlgaros, ucranianos y países bálticos, que han solicitado, en número de más de 120.000, ingresar en la Internacional Cristiana.

El Consejo General ha dado su aprobación al rapport sobre la igualdad de los trabajadores masculinos y femeninos en materia de remuneración. Este principio está comprendido en el programa de la C. I. S. C., más el rapport expondrá, en la próxima Conferencia Internacional del Trabajo y en el seno de las Naciones Unidas, la posición cristiana concerniente al problema del trabajo femenino y el principio de « A trabajo igual salario igual ».

El Consejo General crea por otra parte una comisión permanente para los problemas de migración. Esta comisión

no coordinará solamente las actividades de la C. I. S. C. en relación a todos los organismos internacionales que se consagren a la cuestión de migración de los trabajadores, sino que hará igualmente recomendaciones a las organizaciones nacionales afiliadas. De otra parte, la creación de esta Comisión significa que el sindicalismo cristiano hará prueba de un interés especial referente al problema de la migración y que colaborará de una manera práctica a la solución de esta cuestión delicada en todos los organismos internacionales donde esta colaboración sea posible.

En la discusión de cuestiones de orden financiero, el Consejo General aprueba por unanimidad la creación de un fondo de propaganda. Dentro del cuadro de este plan, las organizaciones afiliadas pondrán a la disposición de la C. I. S. C. sumas importantes en vista de la propaganda en todos los países donde no exista todavía el sindicalismo cristiano, y en la difusión de las ideas cristianas en materia social.

La Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos ha manifestado así su resolución de ser una organización mundial ciertamente representativa.

Y por último, el Consejo General, preocupado de ver la paz amenazada antes que ella haya sido verdaderamente restablecida, encarga al Bureau Confederal de intentar un supremo esfuerzo y recurrir a la sagacidad de los pueblos para que un nuevo sacrificio sea hecho en favor de la paz por una entente orgánica, para disipar las amenazas de una tercera guerra mundial.

A grandes trazos hemos dado cuenta de los acuerdos adoptados en el 17º Consejo General de la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos, en el que S. T. V. estuvo representado y en el que tomó parte activa.

El Paro Obrero y los Municipios

por JESUS MARIA de LEIZAOLA.

Incumbe a la Administración pública poner en marcha una organización adecuada para que el paro obrero sea evitado y absorbido, dándose trabajo a quien tenga capacidad y necesidad de trabajar.

Y en esa organización, los Municipios han de ser llamados a absorber a los parados, en todos aquellos casos en que el número de parados dentro del término municipal no exceda del 3 por 100 de la población. Ello significaría en Euzkadi, si es que el paro fuera uniforme, que los Municipios deberían absorber los primeros 43.000 parados. Este maximum no sería nunca alcanzado, por cuanto antes de llegarse a él una parte de los Municipios registrarían mayor número de parados que el 3 por 100 de su población y pasaría a otro grado de la Administración el tomar a su cargo los parados de aquellos Municipios.

¿Cuáles son las razones de una intervención municipal en el problema del paro? ¿Qué ventajas de tipo económico se derivarían de ella? ¿Cómo podrían los Municipios hacer frente a las exigencias de tal intervención?

Dos razones esenciales hay que invocar para que los Municipios sean llamados a intervenir en la acción de la Administración pública contra el paro.

Una, la de racionalizar en tanto cuanto sea posible los gastos que esa acción imponga a la Administración pública. Interviniendo el Municipio como tal en la acción contra el paro, se suprime o se reduce en gran parte al menos la necesidad de una burocracia que lleve tal

acción. Los Municipios y sus cuerpos administrativos existen; luego no sería preciso en modo alguno crear nuevos.

Hay a este propósito que contrarrestar la tendencia a que cada nuevo servicio cree una nueva burocracia, so pretexto de especialización. Especialización administrativa la tienen los órganos administrativos de los Municipios, y preparación laboral también, pues en los Municipios casi todos sus componentes tienen personalidad activa en la vida económica, ya como empresarios ya como obreros o dependientes. No hay mayor tecnicismo que ése a considerar ante el caso. La racionalización exige pues economizar en los medios... burocráticos.

La otra razón es no menos clara, y es también de orden económico. El Municipio no es sólo un círculo del Poder público. Sino también una comunidad real de tipo económico, más o menos compleja según los casos, sobre la que ejerce su función el órgano administrativo correspondiente. Y de lo que se trata es de que en tal comunidad de carácter económico tengan trabajo el parado o los parados de que se trate. Ello si por conservar suficiente elasticidad como medio económico está en condiciones de dar trabajo. La no elasticidad la descubriría, según las ideas que estamos desarrollando, la existencia de no menos de un 3 por 100 de la población total, en paro.

Tengo que decir que si yo creo en la conveniencia de que los Municipios sean llamados a cooperar en la acción contra el paro, influyendo con ello en la vida económica, es porque recuerdo actividades de este orden de compatriotas que en el ejercicio de cargos municipales supieron sentir sus responsabilidades o su misión como tales.

Siento por ello satisfacción en traer a esta columna el recuerdo de quienes en la generación de nuestros alcaldes de 1931 produjeron iniciativas de este orden. Tanto más cuanto que uno de ellos ha de quedar, además, para siempre como el ejemplo mismo de un alcalde jeltide, junto con otros que rindieron como él el máximo tributo a la causa patria, dando su vida por ella.

Me refiero a Florencio de Markiegi. Yo le recuerdo poco después de elegido alcalde de Deba. Le recuerdo hablándome, recientemente promovido, de los problemas económicos de aquella localidad gipuzkoana que tiene para mí la significación particular de que de allí venimos los Leizaola.

Deba, el activo puerto costero del siglo XV, que con las naves que comerciaban con las islas británicas y los países flamencos y holandeses levantara entonces su hermosa iglesia parroquial dotada de un claustro poco conocido, decayó como otros puertos gipuzkoanos (Ondarrabía, Donostía y Orío, sobre todo) desde que la navegación a vela cedió el paso a la navegación moderna a cañor. Faltando calado en sus fondeaderos, a partir del siglo XIX, el turismo ha debido reemplazar a las actividades marítimas.

Pero el turismo es una actividad estacional. El turismo es trabajo para el verano, y paro para el invierno.

Y Florencio de Markiegi, hablándome de este paro, en 1931, me anunciaba que iba a tratar de crear alguna industria que lo absorbiese. Así lo hizo, y por ello es un ejemplo que yo debo citar aquí. Markiegi trajo a Deba la industria de los objetos de celuloide. Fundó él una, la primera de las empresas. Como es frecuente, separándose algunos de los interesados en aquella, quedaron pronto establecidas dos.

El ejemplo entre nuestros alcaldes de 1931 no fue único. Recuerdo también iniciativas semejantes del Ayuntamiento de Ordizia elegido en 1931. También allí estímulos municipales trajeron el establecimiento de alguna industria, modesta, pero nueva.

Quiere ello decir que el papel de los Municipios es perfectamente concebible, puesto que de hecho lo han cumplido en casos diversos, que son, además, muy significativos para nosotros. Lo que de ello debemos deducir como idea general lo veremos en el artículo siguiente.

EL COOPERATIVISMO EN EUZKADI

por ALEJANDRO de ULESI.

Para esperar que el cooperativismo realice una transformación saludable en el terreno económico, es preciso disponer de una masa suficientemente grande, con verdadera fe y entusiasmo por el sistema.

Por el momento, no nos hacemos grandes ilusiones con respecto al triunfo del cooperativismo, de manera a sustituir a la sociedad capitalista. Pero existe una razón muy apreciable en apoyo de la constitución y organización de las cooperativas en general: la libertad económica de los individuos sería eficaz siempre que existiera la igualdad en esta materia. Como ésta no existe, se precisa para suplirla que la parte más fuerte no abuse de su superioridad, velando por el bienestar de la parte más débil.

No creemos sea una quimera la concepción de un sistema económico por el cual los trabajadores puedan ser los empresarios, por lo menos en determinadas ramas capaces de frenar los abusos del resto de las empresas, debido a la interdependencia de sus funciones en orden al conjunto de la vida económica.

A este fin y siempre para suplir la falta de igualdad, las clases más débiles deben unirse para establecer su fuerza. La intervención legal en su favor es necesaria, para garantizar la equidad que la justicia ordena.

La cooperación debe tener por objeto inmediato la distribución de los beneficios entre sus miembros, eliminando intermediarios. Pero su misión debe ser más amplia, abarcando el campo económico y el social.

Por lo que respecta a la organización cooperativa en Euzkadi, creemos oportuno, previo el establecimiento de una legislación adecuada y mediante el apoyo por parte de los poderes públicos, la constitución de los siguientes tipos de sociedades:

1. — AGRICOLAS

Sociedades cooperativas de compra y de venta.

I. — Cooperativas de compra (Sindicatos agrícolas):

Federadas por regiones, con almacén general en cada Federación para la compra en común de géneros destinados a los sindicatos agrícolas. Servicio de asesoría económico-social para los sindicatos federados.

II. — Cooperativas de venta:

Federadas por regiones. Su mercado principal sería el de las cooperativas de compra y coope-

rativas de consumo de trabajadores. Asesoría en la Federación, con servicio técnico-administrativo y social. Almacén general para la venta de los productos procedentes de las cooperativas federadas de venta simple y de aquellas de elaboración y venta.

a) Cooperativas de venta simple.

b) Cooperativas de elaboración y venta.

El régimen de libertad controlada de estos organismos es recomendable. Estas sociedades podrían hacer sus ventas a clientes particulares. La Federación, sin embargo, recogería en su almacén general aquellos productos cuya colocación directa al público encuentre dificultades, a los fines de gestionar su venta en las mejores condiciones del mercado.

2. — DE TRABAJADORES.

Sociedades cooperativas de consumo.

Estas sociedades podrían establecerse tanto en las zonas rurales como urbanas, federadas por regiones. Cada una de las federaciones dispondría de un almacén general para la compra en común y distribución a las distintas cooperativas federadas, con cargo a las mismas, contando además con su servicio social correspondiente.

3. — SOCIEDADES COOPERATIVAS DE CREDITO.

I. — Cajas rurales de crédito agrícola.

Federadas por regiones y confederadas en la Caja General de Crédito Agrícola. Estos organismos se dedicarían exclusivamente al crédito agrícola.

II. — Cajas de crédito cooperativo.

Estas cajas podrían establecerse en el domicilio de las cajas rurales, siempre que su necesidad así lo exigiera, pero con función distinta y administración propia. Federadas por regiones y confederadas en la Caja General de Crédito Cooperativo.

Esta es en síntesis la organización cooperativa que proponemos. La experiencia recogida con respecto a las cooperativas de producción, aconseja una prudencia suma en orden a la constitución de tales sociedades. El terreno de la cooperativa de producción industrial nos parece muy restringido, por lo cual estimamos que, en general, solamente la cooperativa agrícola es recomendable en el aspecto de la producción, a pesar de algunas realizaciones de indudable éxito que conocemos en el cooperativismo industrial.

(Viene de página 15)

estau errdelkeri bat be erabiltzen, baña alan eta guztiz be, danok ulertzeko eran.

Sabin'en lagi guztijak erabiltzen dauz eta ganera beste era barrijak be bai. Arriandiaga'k. « Nabarriztarra »'k « Urtzago »'k eta beste euzkel-idazle jakintsubak erabiltzen lebezanak. Batzubentzako barrijak izango ete-dira era orrek: leuzuzan, leban, leben, lebezan eta abarr. Baña gitxi oldoztuta gero ikusiko dabe zendubezan, eban, eben, ebezan eta abarr dirala. Era arek gure asaba zarrak erabiltzen lebezan eta galdu ziran: geronek berriztu biarr doguz, eso egokijak dira-ta.

Eta inok esan eztagijen idazkai ori ulertzen eztaula, guk berrargitalduko dogu emen:

« GEURIA DA TA ».

« Zeure-zeuria da, euzkeldun euzkotarr ori, zeure-zeuria da Euzkerea euzko-elia, euzko-abendearen elia. »

« Eta ¿noiztik da zeuria euzko-elia? Zure amearen altzuan, euzkerazko lenengo itz gozuak entzun leuzuzanetik. Baita lenagotik be. »

« Zeu ta zeure gurasuak jayo baño lenagotik; zeure asabak eta asabaen asabak biri ziranetik; eztazaugun aldijan geure Euzkadi'ko mendi oneretan euzko-endea eratu zanetik, bai-da zure elia euzkerea; abendeak bere bu-

ruha egiten leban batera, baita bere elia, euzkerea, eraldu lebala be. Eta ordutik ona, eun da irurogei gizaldi gitzi-jenez igaro dira. Ordutik ona, euzkerea belaunik belauñ zuganaño eldu da. »

« Abendeakin batera bere goguari dagokijozan gauzak ondoretu egikentzat ekin egizu. Maite-izan zeure euzkerea; erabill egizu ta gogorr erabill gero; Geuria da-ta! »

Eta nik diñotzut, « Alderdi »-irakurrlle maite ori: ¿Ez-ete dozu ondo ulertu? Zeure Aberrijaren deya da, ba ta.

Eta euzkel-indazle jatorr areri diñotsat: Zarana zarala, nire aizkidia zara ta ziur nago orain baño lenago guk bi-jok alkarrekin euzkerearen alde lan egin dogula.

Agurr, eta urrengo arte, lasterr-bai-lasterr euzkerea-ren alde alkarr ikusiko garala barriro be, uste dot-eta. ¡Geuria da-ta, Euzkerea esta ilgo!

La Liga Internacional de Amigos de los Vascos

por JESUS de GALINDEZ.

Las Naciones Unidas no resolverán de manera activa el problema franquista. No es previsible que se avance mal allá de la resolución de 1946; y en la actualidad estamos a la defensiva para que no se modifique esta resolución, al menos sustancialmente. Pero las Naciones Unidas, y las resoluciones adoptadas contra Franco, constituyen un filtro cuya utilidad se demostrará en un día futuro.

El día, mas o menos cercano pero seguro, en que un nuevo gobierno solicite su admisión en el seno de la organización internacional.

Franco caerá. Es imposible predecir las etapas de su sustitución, pero es muy posible que en un primer momento sea seguido por un régimen muy semejante al anterior; mas tarde ese régimen irá liberalizándose; y un día habrá libertad. Ese día, el gobierno de turno solicitará su admisión en las Naciones Unidas; y las Naciones Unidas juzgaran si tal libertad es cierta o fingida.

A nadie se le oculta la fuerza que ese filtro puede tener para el futuro peninsular. Porque, pese a todas sus imperfecciones, las Naciones Unidas tienen como principio constitutivo la defensa de las libertades fundamentales; y en su actuación va afianzando la protección de esas libertades. Es verdad que en su seno existen gobiernos que las violan a diario; pero son gobiernos signatarios originales de la Carta, cuando la guerra eximía de escrupulos; pero hoy, con sinceridad o como pretexto, se cierra el paso a gobiernos y países en razón de que violan esas libertades.

Esto interesa a los vascos. Porque de nosotros dependerá que el filtro sea, no solo para examinar la garantía de las libertades individuales, sino también la garantía de nuestras libertades nacionales como pueblos.

En esa labor futura actuará el Gobierno Vasco sin duda alguna. Pero su actuación puede ser tachada como interesada; y conviene reforzarla con cuantos medios esten a nuestro alcance. Algunos serán los Gobiernos amigos con quienes vamos estrechando tantos lazos de relación en nuestro peregrinaje; otros serán instituciones como la Liga Internacional de Derechos del Hombre, el Congreso de Regiones y Comunidades Europeas, las Internacionales a que pertenecen nuestros partidos políticos... Pero yo quiero referirme aquí de una manera muy concreta a un organismo que puede y debe actuar desde ahora mismo: la Liga Internacional de Amigos de los Vascos.

Hace dos años, uno de los jefes de la resistencia vasca me habló por vez primera de este problema, y me sugirió estudiarlo en Lake Success. Tenía razón. Las Naciones Unidas reconocen una categoría especial, como organismos consultivos de carácter no gubernamental, a una serie de entidades internacionales de distinta índole, como la Federación Americana del Trabajo, la Federación Sindical Mundial, la Liga Internacional de Derechos del Hombre... y el Congreso Mundial Judío. ¿Puede ocultarse a nadie el papel que esta, y otras organizaciones judías igualmente reconocidas, han desempeñado en el establecimiento del Estado de Israel y su reconocimiento final por las Naciones Unidas? Pues bien, la Liga Internacional de Amigos de los Vascos puede y debe también conseguir esta categoría como organismo no gubernamental consultivo de la ONU.

Para ello hacen falta fundamentalmente dos requisitos: que sea un organismo internacional, y que actúe.

Ambos los cumplió la Liga en los años que siguieron a nuestro exilio; y de todos es conocida su espléndida labor. Hoy, su existencia es mas simbólica que efectiva; y en esas condiciones no podemos aspirar a que sea reconocida, pues siempre cabría la oposición eficaz de nuestros enemigos políticos. Pero necesitamos ese reconocimiento; y por tanto necesitamos revitalizar la Liga Internacional de Amigos de los Vascos.

Durante el reciente viaje que tuve ocasión de hacer con el Lendakari por Venezuela y Cuba, pronuncie sendas charlas sobre la historia y situación del problema franquista en la ONU; e incidentalmente aludí a esta labor decisiva que puede realizar la Liga. En Caracas, donde la calidad política de la inmigración es fina y pujante, comprendieron en el acto la importancia de todo esto, y me imaginaron que ya habrán puesto en marcha la constitución de la sección venezolana de la Liga; si no lo han hecho aun, deben hacerlo cuanto antes. Y en todas partes — Francia, Inglaterra, Estados Unidos, Mexico, Argentina, Chile, Uruguay... — donde existan Vascos, descendientes de vascos, y amigos de los vascos en contingente y con fervor suficientes, deben reorganizarse las correspondientes secciones nacionales. Al antiguo organismo central de Paris debe tocarle a su vez la misión de facilitar esta reorganización, con sus consejos y experiencia, y la final de federarlas en la Liga Internacional.

Una vez que tengamos reorganizada y activa la Liga, misión nuestra será en Lake Success la de tramitar su reconocimiento por el Consejo Económico y Social de la ONU. Esa tramitación no es fácil; porque hemos de probar la realidad, lo que siempre toma tiempo. Pero si nos ponemos en acción desde ahora, creo posible lograr ese reconocimiento para la reunión del Consejo a primeros de 1951.

Difícil la meta?... De los vascos esparcidos por el mundo depende. Pero que cada uno de ellos medite por un momento la repercusión internacional que para nuestra causa puede tener la presencia de un organismo internacional Vasco en las Naciones Unidas; la labor cotidiana que su representante, acreditado oficialmente ante la ONU como tal, puede realizar en múltiples aspectos sociales, culturales, humanitarios y políticos; y sobre todo su empuje decisivo el día de mañana, cuando nuestro problema político cobre nueva actualidad internacional.

La Liga Internacional de Amigos de los Vascos debe ser una realidad, cuanto antes. Aurrera!

Sobre las Posibilidades de una Guerra Mundial

(Conclusión)

por JON DE EA.

En nuestro tercer comentario sobre el tema que nos ocupa, expusimos nuestra opinión de que un conflicto armado universal no está próximo y que no es inevitable. Sin desconocer la existencia continua de riesgos, nos parece, añadimos, que el futuro a nuestra vista nos depara una situación de lucha con ausencia casi segura de una

contienda armada universal.

Admitámos, por otra parte, que la tensión internacional en que actualmente vive el mundo, supone un conflicto real, una lucha de características nuevas y de intensidad inusitada que abarca a toda la humanidad, obligando a los hombres y a los pueblos a poner en tensión todas sus energías.

Ante esta situación de lucha que, dada su naturaleza, excluye la probabilidad de un conflicto armado universal, ¿qué papel puede desempeñar el régimen franquista?

Si la presión que Rusia con el comunismo ejerce sobre el mundo no comunista es de carácter integral, es decir, que abarca a todas las manifestaciones humanas, la acción del mundo no comunista, si no quiere perecer esfiziada, debe tener las mismas características.

Si el comunismo pretende organizar el mundo a base de un régimen de dictadura, el mundo no comunista debe organizarse a base de la libertad política. Si los comunistas desean aprovecharse para sus fines de la falta de libertad económica en el mundo no comunista, éste debe procurar implantarla, eliminando las injusticias sociales. Si el comunismo pretende aprovecharse para sus fines de la crisis económica general en un país o en varios, el mundo no comunista debe proporcionar los medios para que ese país o países resuelvan sus dificultades. Y finalmente, si el comunismo puede ocupar países o continentes, debido a que el mundo no comunista ofrece un vacío militar o de espíritu de resistencia, el mundo no comunista debe conseguir la capacidad militar necesaria y la decisión de emplearla contra todo intento de agresión, allanando de ese modo el vacío que podría ser aprovechado por el aparato militar del comunismo.

Planteado así el problema, la balanza entre presiones y reacciones no es cosa simple y exenta de dificultades. El dinamismo comunista impone al mundo no comunista una acción planeada y bien equilibrada de todas sus fuerzas políticas, económicas y militares para emplearlas coordinadamente con el fin de conseguir los objetivos de estabilidad de vida democrática, que deben proponerse alcanzar. Y ello hace que el mundo no comunista debe caminar aceleradamente hacia una integración, cada vez más amplia, teniendo como base y fundamento una muy semejante concepción de vida y un mismo plan a realizar.

Con la eliminación casi completa del nazismo y el fascismo, el mundo no comunista ha llegado a una homogeneidad que permite la realización de los puntos de vista que dejamos señalados, y tras eso camina en la actualidad. Lo dicho no supone la necesidad de que exista en el mundo no comunista un sentimiento ciego de anticomunismo negativo, antes, al contrario: se precisa la existencia de un sentido inteligente de vida democrático que suponga, en la teoría y en la práctica, la negación de los principios comunistas, y un propósito decidido de crear las barreras políticas, sociales, económicas y militares frente a las cuales el comunismo se encuentre imposibilitado de avanzar.

Un ejemplo de anticomunismo ciego y negativo nos lo dió Hitler con el nazismo. No obstante haber proclamado en teoría su anticomunismo a ultranza, en la práctica actuó contra las esencias de la civilización occiden-

tal, desencadenando fatalmente la guerra, que tan grave quebranto causó al mundo no comunista. Como consecuencia, Rusia y el comunismo han ganado posiciones que no tenían cuando Hitler y Mussolini ascendieron al Poder. En último término, Hitler y Mussolini no han hecho más que el juego al comunismo, y este mismo proceso pueden seguir realizándolo en la actualidad los movimientos ideológicos y las entidades políticas que no conciben y trabajan por la acción constructiva integral a que anteriormente nos hemos referido. Quien en el mundo no comunista defiende a ultranza la necesidad de desencadenar un ataque militar contra Rusia, descuidando los demás factores que la acción integral lleva consigo, hace el juego al comunismo. Quien en el mundo no comunista defiende un pacifismo a ultranza, destruyendo el espíritu de resistencia y fomentando la desaparición de los medios de defensa imprescindibles frente al aparato militar comunista, hace el juego al comunismo. De la misma manera, quien en un país o varios, ante el peligro de una sedición comunista, provocada por injusticias sociales y desbarajuste económico, se limite a medidas de fuerza o a propagandas emocionales, sin poner remedio a los problemas que la Sociedad sufre, hace el juego al comunismo. Y en fin, todo aquel que por concepciones ideológicas o conducta política tienda a destruir la personalidad humana en sus diversas manifestaciones sociales, no hace más que el juego al comunismo, porque en último término esto es lo que utiliza y persigue el comunismo, independientemente de sus postulados propagandísticos.

Y en esta situación, ¿qué es lo que Franco y su régimen aportan, o pueden aportar al mundo no comunista? En contra de la concepción de los países democráticos ha defendido la guerra contra Rusia. Frente a la integración de los países europeos en una organización democrática, que tiende a resolver en su conjunto los problemas políticos, económicos y de defensa, Franco ha propugnado por la no integración de los Estados, apoyando además fórmulas antidemocráticas. Frente a la necesidad de que el mundo no comunista se una a la lucha integral de carácter positivo, Franco ha jugado la carta de una hipotética neutralidad bélica y ha conspirado y conspira por separar de esta acción conjunta a los países de la América Latina. Finalmente, Franco con su régimen de opresión de la personalidad humana, ha creado un Estado corrupto, que es un modelo caricaturesco de cualquier situación comunista. Ante las necesidades de que el mundo no comunista tiene consigo Franco no es más que un vacío político, económico, social y de defensa. Es un vacío que constituye un estorbo.

Todo el mundo aprecia el hecho de que Franco sufre un aislamiento internacional. Ese aislamiento no es consecuencia de meras antipatías como algunos creen. Si Franco y su régimen están aislados y no son utilizados por el mundo democrático es porque Franco y su régimen no pueden aportar nada útil a las necesidades de ese mundo.

Si Franco con su régimen es un vacío y un estorbo. Por eso está y seguirá aislado. Por eso lo único cierto que se desprende de la situación internacional de la hora presente es que la caída de Franco con su régimen está próxima y es inevitable.



ALDERDI

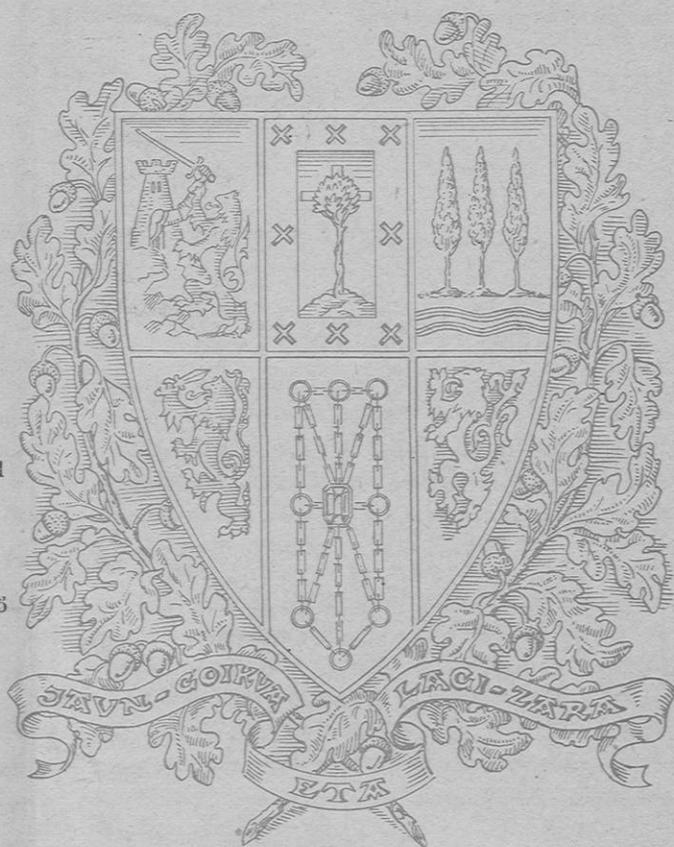
B.D.I.C

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

IZPIVRA-SYMARIO

I EDITORIALES. — Con Audacia. Una actuación afirmativa. — Gure Iskuntzari zor Zayona (azkena). — Ante unos nombramientos	1
II VIDA DEL PARTIDO. — Reuniones extraordinarias. — Nuestra Organización en Argentina. — Conferencia en Kanbo. — Fernandez eta Lekuona'tarr Basili (G. B.). — Emakume Abertzale Batza. Aviso importante	5
III VIDA VASCA. — Nabarra'tik. (Gurpegi'k). — Declaraciones del Presidente Agirre. — Estragos de la tuberculosis en Gipuzkoa. — Hambre y Miseria en Bermeo. — Una expedición de emigrantes vascos a Chile. — Conferencia del Sr. Galindez en la Universidad de La Habana. — Huyendo de la persecución franquista. — La Delegación Vasca en el Congreso del M. R. P. — El aniversario de « Euzko-Deya » de Buenos Aires. — El periódico clandestino « Lan-Deya ». — Clero indigena y clero vasco	6
IV LA PERSECUCION CONTRA EL EUZKERA. — Hechos y documentos relacionados con la persecución del euzkera. — Aviso importante. — Encuesta	9
V TEMAS GENERALES. — Barne-Ikarak (Otea'k egiña). — Divulgaciones. El Régiment Foral en Gipuzkoa. (Urrun). — Euskal-Gaiz. Ten-Tzen-Zale-Tzale. (Altube'k). — Federación y Confederación. (Jemein'darr Keperin). — Conclusiones a la Conferencia Interamericana	13
VI ECOS INTERNACIONALES. — La neutralidad Europea frente al problema de la paz. (Jon de Ea). — Euzkotarrak, beren Iskuntza ta Oiturak. Buenos Aires'tik. (Muxika'k)	19



Junio 1950 - Bagilla
— Año IV Urtea
Numero 39 Zenbakija

90 P5738

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

B.D.I.C

Año IV Urtea
Número 39 Zenbakija

Idazkolea ta Banakolea } Villa Antoinette
Redacción y Administración } Beyris-Bayonne (B.-P.)

JUNIO
1950
BAGILLA

Director : JULIO DE JAUREGI

CON AUDACIA

UNA ACTUACIÓN AFIRMATIVA

Por mucho que deseemos pensar, discurrir y escribir sobre problemas nacionales vascos, siempre surge al tratar de cualquiera de ellos, la cuestión previa fundamental de que ningún problema puede nuestro pueblo abordar y tratar de resolverlo, sin antes liberar a Euzkadi de la ocupación y dominación absolutas a que la tiene sometida el régimen franco falangista español.

El ejercicio de los derechos individuales, políticos y sociales del hombre ; el bienestar y seguridad de las familias ; el funcionamiento de la Administración Municipal, Regional y Nacional ; el mantenimiento y desarrollo de la lengua y cultura vascas ; el perfeccionamiento de los sistemas de enseñanza ; la regularidad y suficiencia de la producción económica, del comercio, del transporte, y del consumo nacionales ; la elevación espiritual e intelectual y técnica de nuestro pueblo ; la realización de la justicia social, su presencia y aportación a la humanidad, todos esos problemas exigen, para ser abordados con decisión de resolverlos bien y de acuerdo con el espíritu propio de la raza vasca, un minimum de libertad individual y nacional, de las que carece en absoluto Euzkadi, en la situación presente.

De ahí la imperiosa necesidad de realizar cuantos esfuerzos sean necesarios para liberar a nuestra Patria de la dominación franquista española. No es que el antifranquismo sea un ideal para nosotros que haya nublado nuestro permanente ideal Jelista, ideal positivo que el Partido Nacionalista Vasco viene mostrando desde su fundación, a la consideración del pueblo vasco. Es que es una evidente necesidad, una condición previa y elemental para poder seguir enseñando el ideal Jelista a la luz del día en nuestra Patria y para poder resolver, a su luz e inspiración, todos los problemas nacionales que sólo en parte, hemos enumerado.

Como es cierto que no basta un anticomunismo para combatir eficazmente al comunismo, por ser ello meramente negativo y es necesario una afirmación positiva, de espiritualidad y de justicia social, igualmente es cierto que no basta para combatir al franquismo en nuestra patria, con un antifranquismo, que si es solo eso, es tambien un programa meramente negativo.

Nosotros en Euzkadi tenemos un programa, una afirmación, una doctrina afirmativa y positiva, la doctrina que nos ego Sabino, la doctrina contenida en el lema J. E. L., en una palabra, la doctrina nacionalista vasca, que es un ideal capaz de levantar corazones y poner en pié a un pueblo.

**

Pero, el pueblo vasco, hoy, en circunstancias actuales, no puede por sí solo liberarse de la tiranía que lo tiene encadenado y necesita el concurso de otros pueblos peninsulares, víctimas también, aunque en otro grado, de ésa tiranía.

Y aquí es donde se revela que el antifranquismo general que les une, ha recorrido una etapa negativa, que si ha alcanzado algunos resultados importantes, ha demostrado que hasta el presente, no ha sido bastante para combatir eficazmente al franquismo, quizás por su único carácter de anti, y por su poco contenido positivo o afirmativo.

Cierto que en el interior de la Península ha existido y existe una oposición o resistencia contra, pero no ha surgido con potencia visible un fuerte movimiento afirmativo por, un objetivo en el que transitoriamente puedan coincidir y levantarse fuerzas suficientes y eficaces.

Cierto igualmente que en el exterior se ha conseguido de la mayoría de los países, una actitud negativa de oposición que se ha traducido en no ayudar a Franco, en no otorgarle créditos ; en no admitirle en la O. N. U. ; en no darle entrada en la Unión Europea, en el Pacto del Atlántico y en no otorgarle los beneficios del Plan Marshall. Todo ello ha debilitado la posición interna del franquismo y ha iniciado el resquebrajamiento de sus soportes. Pero no ha bastado para vencerlo y liquidarlo.

**

Se impone pues dar un nuevo acento positivo a la empresa de liberación en que estamos empeñados. Un movimiento en el Interior por la libertad de los hombres y de los pueblos ; por el bienestar de las poblaciones ; por la alimentación necesaria ; por la producción abundante, por la economía sana y próspera ; por los intercambios internacionales ; por la moralidad pública ; por la justicia social ; por la paz social ; por la seguridad pública ; por el verdadero orden ; por la convivencia y la comprensión.

Y en el Exterior, una acción decidida, coordinada y audaz que lleve a los Estados rectores del mundo, a la O. N. U., al Consejo de Europa, a la Organización de Cooperación Económica Europea, a anunciar pública y valientemente una ayuda sustancial, suficiente, amplísima en el orden político, internacional y económico, a la situación futura que liberada del franquismo, esté dispuesta a realizar ese programa positivo, y que como prueba de su clara decisión, se preste pública y ostensiblemente, una ayuda eficaz a las fuerzas vascas, a las catalanas y a las españolas que estén decididas a realizar éste, que juzgamos decisivo movimiento.

Creemos que al poco tiempo de haberse puesto en práctica en el Interior y en el Exterior este positivo plan de acción, el régimen franquista se habrá descompuesto totalmente y la hora de la libertad y del bienestar, de hombres y de pueblos, habría también sonado.

Gure Izkuntzari zor Zayona (azkena)

Gure izkuntzari zor zayona orain arte etzayo eman. Naiz Elizak zerbait egin beste gizaldietan, zor zitzayona betetzeko alde aundiya gelditu zan.

Guk bururatutako zerbait al da zor zitzayon eta eman etzayon ori ? Besteren itzetan ikusiko degu.

Erri Batzartuen (ONU) batzar orokarrak orain sei illabete, erabaki batzuek artu zituan, berejabe ez diran lurra eta erriyak zaintzearen. Juan dan Lotazilla'ren 2'an bayeztu ziran erabaki oyeak.

Irugarren erabakiyak auxe esaten du :

« Berejabe ez diran lurretan irakaskintzan erabillu bear diran izkuntzaz.

« Batzar orokarrak

« Berejabe ez diran lurretan diran berezko erriyen izkuntzak zaitu eta aberastu bear dirala aitortuaz, eta

« Erri batzartuen arteko diran Laterriyak oni begira egin duena ezagutuaz,

« 1, erri oyeak zaitzen dituen Laterriyai eskatzen diye (Batzar orokarrak).

« a) bere mendeko dituen lurretan bertako izkuntzak erabiltzea eragin dezatela ;

« b) al dan toki guzietan eta al izango dan aldi guzietan, beste izkuntzei kendu gabe, ume ikastola, ta lenengo eta bigarrego mallako ikastoletan erakuspide-izkuntza bezela bertako izkuntza ayeak artu arazitzea ;

« c) Erri batzartuen Idazkaritzara bialduko dituzten agirietan bide ortan egin eta lortu dutena ezagutu araztea ;

« 2, Giza-lantzea, Ikaskintza eta Irakaskintza duen Erri-Batzartuen Eralguntza bereziyak (UNESCO) gai au bere zabalera osoan aztertu dezala eskatzea ; batez ere, etxeko izkuntzak ikastoletan irakaspide izkuntzak bezela lenbaitlen ibilli ditza ten egin ditekena erabakitzeke, erriyak nai duana eta erri batzuek gai ontan egin dutena oartuta ;

« 3, eta, bere gain artu dituzten betebearrak, Agiriyaren 73,garren atalari dagokiyonez, beteaz berejabe ez diran lur oyeak zaitzen dituen Laterriyak or esaten dan UNESCO'ren lan orri laguntza emango diyotenaren itzaropena agertzen du. »

Artu ditzagun itzez itz erabaki oyeak eta gure erriyarekin zer gertatzen danari begiratu dezayogun.

Nun dira ume-ikastola, lenengo eta bigarrego mallako ikastolak gure erriyan euzkeraren bidez

erakusten dutenak ?

Esan gendun, Elizak Kistar-Irakaskintza erakusteko nola edo ala zerbait egin du. Aren kanpo-tik, ordea, nun dira beste euzkel-ikastolak ?

Ondo dakigu, Franco'ren azpiyan berejabe ez diran erriyen eskubiderik aitortzea ez dagola. Ezta eskatzea ere. Eskubideak ? Alajana... Eskubidea, erri baten eskubidea... Franco'ren mendean esaterik ez dago. Franco'ren eskubidea ezpata da; ezpata Franco'ren eskuan.

Inori zerbait zor zayokenik ez da Franco'ren mendean ezagutuko. Franco'ri edozer zor zayola bai. Baña gure izkuntzari zerbait zor zayonik.. ez.

Guk gure azkeneko idazkiyan esan genduna, ortxe ekarri du azkena Bilbao'ko alduna dan Prieto'k berak. Sota zarraren aurka Franco'k egin arazi duana zabalduaz, itz abek dakarzki :

Sota'ren ontziyak « euzko-mendiyan izenak zeramazkiten : Aritz-Mendi, Arantzazu-Mendi, Igotz-Mendi ».

« Gaur, « Mendi » ayeak « Monte » izenak ditzute. Nai ta nai ez erderatuak izan dira. Orain euzko-izenik ez da uzten ez itxasontzietan ezta illerriobiyan arrietan ere. »

Gure eskubidea, gure izkuntzaren eskubidea, Franco'ren ukatzeak ez du ezereztutzen. Gerejabe ez geran bitartean ere gure izkuntzari zor zayona zor zayo, ta ez ematea lapurreta da.

Franco'ren lapurreta, ONU'ren erabakiyak agertzen du.

Baña gerejabe izango geranean gure izkuntzari zor zayona zor izango zayo orduan ere ; guk gere aldetik bete bear diyoguna gaur eta orduan zor diyogun bezela.

Jaungoikua lagun, gure izkuntza ez da ilko nunbait, naiz eta areriy artean bizi izan ; bizi-eskubidea, gure erriyak nai dualako, zaituko zayo nola bait. Baña gure naya ez dedilla makaldu, gure nayatik dariyo-ta izkuntzaren eskubidea.

Iturri ori agortuko ba'litz, orduan bai, orduan gure izkuntzaren bizi-eskubidea ilzoriyan arkituko litzake.

Ante unos nombramientos

Han sido ya publicados los nombramientos de los Obispos que han de regentar las nuevas Diócesis vascas de Gazteiz, Bilbao y Donostia.

Habiendose hecho las designaciones con arre-

glo a la Convención de 7 de Junio de 1941, suscrita por el gobierno franquista y la Santa Sede, a virtud de la cual corresponde al Jefe del Estado español presentar al que va a ser nombrado, de entre tres nombres escogidos por la Santa Sede, de una lista de seis enviada por la Nunciatura, previo acuerdo de principio con el Gobierno hispano, nada nos ha extrañado que ninguno de los nombrados para velar por el bien espiritual del pueblo vasco, sea vasco, y conozca la lengua, usos, costumbres y manera de ser del pueblo vasco.

Ya en nuestro editorial de « ALDERDI » del pasado mes de Abril, decíamos : « Por ello, tememos que el régimen franquista español se opondrá cuanto pueda a la designación de Obispos vascos para Euzkadi... » Más aún, referencia autorizada nos anunció que en esta ocasión no serían nombrados Obispos vascos.

Vaya por delante una afirmación que claramente queremos dejar sentada. Nosotros somos católicos como hombres y como Partido político, formamos parte del alma y del cuerpo de la Iglesia Católica, Apostólica, Romana. Cualquiera que haya sido el proceso de presentación y la participación del Estado español en este asunto, es claro que los Obispos nombrados han sido investidos en última instancia por la Santa Sede, quien les otorga su condición de tales y su potestad de jurisdicción sobre los fieles de las diócesis vascas. Como tales los recibimos ; acatamos su jurisdicción evangélica y espiritual y les deseamos toda suerte de aciertos en el ejercicio de su Ministerio y Apostolado.

Pero nosotros tenemos el derecho de dar nuestra opinión en asuntos dejados a la libre discusión, como oportunamente lo recordó el Pontífice actual en su mensaje sobre la prensa católica y la opinión pública, en el que se señala la necesidad de la existencia de una opinión pública en el seno mismo de la Iglesia.

Somos totalmente contrarios a la Convención de 7 de Junio de 1941 antes citada, por la que se estipula el acuerdo previo entre el Gobierno español y la Nunciatura para la formación de la lista de seis nombres, y en la que se reserva al Jefe del Estado español, la facultad de proponer el nombre que ha de ser designado, y lucharemos cuanto podamos por su derogación y por que tal Convención no sea incluida en los futuros concordatos entre el Estado y la Santa Sede.

Y somos adversarios de esta supervivencia de antiguas y ya pasadas regalías, por dos razones :

una, de principio general, porque somos opuestos a la intromisión del Estado o del poder civil en los nombramientos de Autoridades eclesiásticas, fuente de grandes males para el Estado, para la Iglesia y para el pueblo, y porque como nacionalistas vascos, no deseamos la intervención del gobierno español en los asuntos del pueblo vasco, ni en los asuntos civiles ni en los asuntos eclesiásticos.

Si no queremos que el Gobierno de España nombre Gobernadores civiles para nuestro pueblo, ni Gobernadores militares, ni Administradores de justicia, ni delegados o administradores de impuestos, tampoco queremos que, sin título alguno, se interfiera entre la Santa Sede y Euzkadi, proponiendo las personas que hayan de ser designadas para Obispos del pueblo vasco.

Estamos seguros que si la Santa Sede designara libremente a los Obispos que han de administrar las diócesis vascas, no cometería la torpeza de hacer la designación en personas extrañas a nuestro pueblo, que desconocen la lengua nacional de la mayoría de sus fieles, los usos, hábitos, tradiciones y manera de ser del pueblo.

Tenemos conciencia recta de que la verdad, la justicia y la conveniencia están en esta importante materia de nuestra parte. Sabemos también que las buenas causas no se ganan en un día y que hoy hemos recorrido ya mucho camino, contribuyendo a formar una opinión clara en donde nos interesa mucho que se conozca este problema en todos sus exactos términos.

Por las razones citadas, nuestro Partido va nuevamente a cumplir con su deber enviando un mensaje a la Santa Sede protestando de la designación de Obispos para el pueblo vasco hecha a propuesta del general Franco, en favor de personas extrañas a nuestro pueblo.

Es cierto que en Euzkadi ha producido una penosa impresión las designaciones anunciadas. Mucho pueden contribuir los designados para desvanecerla si en el ejercicio de su Ministerio, se abstienen de hacer la apología de una patria que no es la de la mayoría de sus fieles, de dañar el prestigio de la propia Iglesia loando a un régimen ilegítimo en su origen, injusto en su ejercicio y causa directa y principal de la miseria del pueblo trabajador, y si colocándose por encima de las luchas políticas y temporales, inundan al pueblo de la verdad evangélica y eterna, del amor a Dios y del amor al prójimo, y hacen desaparecer para siem-

(Pasa a la página 18)

VIDA DEL PARTIDO

Reuniones Extraordinarias

Con asistencia de un miembro del Euzkadi-Buru-Batzarr, residente en el Interior, y de los miembros residentes en Laburdi celebró el E. B. B. reunión conjunta con los miembros de la Comisión Política, asistiendo los Consejeros y Diputados del Partido.

En tales reuniones, que se prolongaron durante cinco días, se hizo un amplio examen de las actuaciones del Partido Nacionalista Vasco tanto en el Interior como en el Exterior, durante el pasado año. Se examinó la organización interna del Partido, sus medios de propaganda, la actividad en el orden vasco, en el área Gobierno de Euzkadi, las actividades políticas peninsulares encaminadas a derribar al régimen franquista; la actividad internacional ante distintos organismos europeos y mundiales; las relaciones con el Vaticano, etc., etc.

Euzkadi-Buru-Batzarra adoptó varias resoluciones de principio y aprobó un amplio plan de acción a desarrollar tanto en el Interior como en el Exterior, para liberar a nuestra Patria de la dominación actual.

Una representación del Partido se trasladó a París para tratar con el Presidente de Euzkadi de éste y de otros asuntos pendientes.

NUESTRA ORGANIZACION EN ARGENTINA

La Organización Extraterritorial de nuestro Partido en la Republica Argentina, que funciona con el nombre de « Arjentina'ko Euzko Ekintza », celebró Asamblea General de afiliados en la que se dió cuenta de la gestión realizada por la Junta saliente presidida por el abertzale Don Sabino de Pineda Iturbe, y aprobada su gestión se procedió al nombramiento de la nueva Junta Directiva para el periodo de 1930-31.

Resultó elegida la siguiente Junta Directiva :

Présidente : Don Jesús de Zabala.

Vicepresidente : Don Felix de Amorrortu.

Secretario : Don Angel de Urrutia.

Prosecretario : Don Xabier de Ganboa.

Tesorero : Don Andoni de Arza.

Protesorero : Don Xabier Lopez de Mendizabal.

Vocales : Don José del Horno, Don Virgilio de Barriain y Don José de Muerza.

La nueva Junta Directiva, al tomar posesión de su función, se ha dirigido a Euzkadi-Buru-Batzarra, en un expresivo mensaje, poniéndose a disposición de la Autoridad suprema del Partido y exponiendo su decisión de laborar por el mantenimiento y desarrollo de Euzko-Alderdi-Jeltzalia que el pasado siglo fundara el mártir de Euzkadi, Arana-Goiri'tarr Sabín.

Mucho esperan los patriotas del entusiasmo y celo bien probados de los nuevos directivos de Acción Nacionalista Vasca de la Argentina, a los cuales « ALDERDI » saluda efusivamente y les desea todo género de éxitos en su patriótica misión.

CONFERENCIA EN KANBO

Organizada por la Junta Local de Kanbo y con asistencia de todos los afiliados a la misma, tuvo lugar una charla que estuvo a cargo del Sr. Jauregi, análoga a la que, nuestro compatriota, ha venido dando en diversas Juntas Locales del Estado francés.

Al final de ella, el compatriota Dr. Rezola, formuló varias atinadas preguntas que fueron contestadas por el conferenciante y por un miembro del Euzkadi-Buru-Batzarr, asistente al acto.

FERNANDEZ ETA LEKUONA'TAR BASILI (G. B.)

Jorralla'ren 14'an, Donosti'n il zan, bere 68 garren urtean.

Aspaldiko abertzalea, Eusko-Alderdi-Jeltzalea'ri etzion beññere ukatu bere laguntza. Bere azken-urteetan ere, Gipuzku'ko burukide ta burrukalari zintzoenetakoa izan da.

Barnez xamur, itzez goxo, bere gizatasun-itzala aundia zan Gipuzku guztian, batezere, Urola inguruko errietan.

Zumarragatarrak, matxiñada aurrez, beren endore izateko aukeratu zuten Basili eta erri guziak maite-maite zun gure Basili. Mañtasun au ongi azaldu diote Basili zanari Zumarragatarrak eta beste erri askotako ezagunak, Jasoñe eleizan egin zitzaizkion elizkisunera agertuaz.

Irakurle : otoi bat, aberkide zintzo zan Basili'n aledz.

Emakume Abertzale Batza

Garrantzi aundiko oarra.

Gure Bazkuna al dan ondoen eraberritzeko, Emakume guztielci otoi dagiegu, idatzi dezaigutela beren izenak emanaz. Chile'n, Argentina'n, Mexico'n eta Venezuela'n bizi diranak, norbere Batzordera zuzendu bear dute. Gure Bazkuna eraldu eztan tokietan bizi diranak, Batzorde Nagusira zuzendu bitez : 34, rue Gambetta, Biarritz (B.-P.), beren soterria ipiñiaz.

Indar sakabanatuak alperrik galtzen dira. Indar batua, berriz, indarra geitu egiten dute. Guztiok alkartuaz gure Bazkuna indarberritu dezagun, zure izena lenbaitlen bialdu eiguazu, eta biñoakizu, aurrez, gure ezkerrik beroena.

A'tar S. abertzale zintzoak, (bere izena ixillean gorde nai) 3.000 libera eman dizkigu Venezuela'rako bidea artu baño len. Emaitz au ondo datorkigu beartsuei laguntzeko. Eskuzabaleko emalle zintzoari eskarrikasko.

Aviso importante

Rogamos con toda encarecimiento a todas nuestras Emakumes, nos escriban adhiriéndose a nuestra Asociación, a fin de reorganizarla lo mejor posible. Las de Chile, Argentina, México y Venezuela deben hacerlo a sus respectivas Juntas. Pero todas las que estén en lugares donde no se haya constituido, pueden hacerlo a la Central, 34, rue Gambetta, Biarritz (B.-P., indicándonos el lugar de origen.

Teniendo en cuenta que las fuerzas aisladas se pierden y unidas se multiplican, pedimos a todas, donde quiera que se encuentren, nos den satisfacción de ponerse en contacto con nosotras lo antes posible, cosa que les agradeceremos muchísimo.

El mes pasado hemos recibido un donativo de 3.000 francos que el Patriota Don S. de A. (no damos su nombre por no herir su modestia) nos dejó antes de embarcar para Venezuela. Llega en momento muy oportuno y dede aquí le damos nuestro más expresivo eskarrikasko.

VIDA VASCA

NABARRA'TIK

Gurpegi'k.

BAYONA'KO APEZPIKU JAUNA.

Egun otan izana dugu Nabarra'n : Orreaga'ko Colegio-ta ikertzen izandu da. Ezta esan-beharrik Abadea, kaloneja ta erritarrek bakari ederra egin ziotela. Euzkotar-lur-puska bateko Artzaina danaz eta gañera Euskal Erriari biotzetik atxikia, agur kurtzu bat egortzen diogu : ongi etorri.

ABERRI-EGUNA.

Beste euzko-errietan bezala, emen ere Madrilleko sehiek sekulako trabak ezarri zituzten abertzalien bazpae-reko edozein agertzeri. Lehenagoko gauan, bereziki, betiereko goardia muntatu zuten ainbat bazterretan. Sehok Iruñe'ko erri-zainak ere atzar eman zituzten, jeltzale mutikoez bazpaere zituzten barreyatzen orriak karriketan edo ikurriñak jaritzen nunbat. Ezin omen zeikean gauz aundirik egin, alaz ere zirika bat edo beste sayatu zen ; Jel-ikurriñak egaz egin zuten karriketan. Ez gutik bil eta gordetzen zituzten kutunki. Bestelako orriak ere ikusi ziren. Otamenak ere egin ziren, ohorez. Kontuz pitin bat geixego alaitu eta burrunbako « Gora Euzkadi » bat jaurti zuen gazte bat bereala atzitu zuten eta espe edo preso altxatu. Iskirituak garexti irten dio ; berrogei ta amar duro ziplatu dizkiote, isunaz.

BIZIGARRIAK, GOITIRA.

Lusagar berriak asi dira merkatuan agertzen 4-3'50 ptan. Kontuak aterata dugu, orai dela amabosten bat urte, errial batean saltzen zela kiloa ; orra ba, bizigarri onek *amalau-amabosi aldiz* goititu du. Errolde bat emanen ba'genu beste bizigarriena, olatsu litzake non eta esan baiteike amar aldiz gaindi egin dutela bizigarriek orok. Ahatik gogo emazue, irakurleok, eta so oneri : edozein motako langileen sariak *iru aldiko* gorantza ez du jo. Ona emen egiazko « tragedia » langileen etxetan. Lehen ere ibiltzen ba'ziren beti arnas-estuka, nola baliatuko dira oraiko kinka latz otan ? Zinkurriñak besterik ezta entzuten, bai karriketan bai inñongo bazterretan. Aunitz yendekik ezta kite nora jo ta zer egin. Caudillo'ren jai bat besta-bearez, Jorralleko l'goa, zabaldu zen Iruñe'n denda bat, zaldiki saltzeko. Lenbizikotan, gaizo yendekiori ikuste utsak okazka arazi zien, iya. Orai ordean iguinak alde egin ta arrapaka deramate zaldikia, ezinbeste.

Canada'ko lusagarrak ari dira sartzen egun otan eta azokan saltzen. Kilo banaz 1.60 pt. kentzen dute. Tayuz ederrak dira, ez chituak emen andiguz ; mamia dute irintsu ta eztira oin txuri, ba ordean yasta gozokoa ; kosketan hadute larri.

AURRITZE'KO EUSKAL-JAYAK.

Auritze da « Burguete », erdel-izen ori. Itxura zakarra du « Burguete » onek. Ala dakarra nola « burgo » bat ere izatera ezin eldu errixka. « Burguete » ta « Burguillos » bertsua da, banai batez ordean. « Burguillos » dela pixka bat kutunago. « Burguete », burgo mota eta txaparra. Eztagiku nori otu zitayon. Auritze, aintzineko izen ori, zergatik galdu ote zen ?

Esan dezagun euskal-jai pollitak egin direla 7 gnean, pillota-tokiaren haskunde ospatzekotan. Berri xea eman-beharrik ez. Bi pillota-partidu — bata, « internacional » zioten paperek, bi aldetako euzkotarrek baitzen jokatzeko ta aisa irabazi mendiz arandikoez — bigarrena, lau gipuzkoar morroskoekin ; bertsolariak, Luzaideko yantzariak, pillarmonika ta aizkolariak ; bazkaria ta alabar. Meza nagusia, ere bai. Jaikunak oro izan ziren sekulako ospe ta gogaldi onaz eta ezin kokatu lagunekin. Mendiz onaindi ta arandiko yendiak ikusi genituen. Dena zen ederra,

yantzariak ere goxatu ginduzten yauzi miresgarriz ; txislulariak eta pillarmonikak, karrikekan barna, auzoak alaitzen ; ostatu ta janguak, usu ta bero ; neska pin-pin txir-dilak eta mutil lerdan-mordoak nun nai.

Gauza bat, ordean, mingarri, euzkerak ez ziarduela bear ainbat olako euzkel-aurkintz balentzat : oar zeikean mendiz arandiko yendeak egai zutela geyago onaindikoez baño. Miñean jo zuen Xalbador'ek ziri bat aurdiki zigularik bazkarian, euzkeraren utsune au zela-ta : « Gu emen ari gera aipamenak aipatzen Euzkal-Erriaz banan eskuaraz asteke orena edo tenorea badugu ba... » Mattin'ek marro eginik, Xalbador'ek bakarrik jardun bear izan zuen. Bere biziko saltza ezta, banan, bertsolari batez eta laisterregi amaitu zen solasa. Eskerrik eta leizarrek, « muturra » bilduaz, arte ta parte egin ziotela Xalbador'i. Zer nai den ere, norbaitek iduri zuen euzkera geyegiz ketxu. Agian, erran zigutenez, erriko buruzagiak extu zauden eta premiaz jaurlaria ez ote zitayen minthuko, debeku bat ezarria beitzuen « programa » ko euzkerari.

JAURLARIA IRRIXTAN.

Auritze'ko euskal-besta-arazliek « programa » edo dei-orri bat apaindu zuten, olakoetan oi dan bezala : « triptico »-gisaz zen itxura, esanbear, iru orrialde zeuzkan : lenengoa, esoañeraz, bigarrena (barnekoa), euzkeraz, eta irugarrena, frantsaz. Madrilleko manuzaiari gaitzitu zion euzkera bernaldean ezarririk ; aren ustean, toki hura zen ohorezko gevena ta bere artan jarri bearko zen españera. Ta dei-orriak barreyatzen ari zirelarik, orra agindu zorrotza, bildu bearrez eta berriz egiteko.

Jaurlariak ez dio inñori azaldu zergatik, Euzkadi'n, erdera den geyago euzkera baño ; eztare ea non den lege, erri batek utzi bear duela alde, edo besteren menpez eman, bere mintzava. Olako legea da imperialisten legea, ez ordean, zuzenaren legea. Beraz, Euzkalerrian euzkera da gevena ta ohorezkoena, ez inolako erdera.

Ezaun da oraiko jaurlari oni oziptintzen zayola euzkera lenzoeri bezala. Ortaz beraz, ez-etsia diegu jaurlari guzietari. Egoaldetik etortzen zaizkigun sehiek ez ditugu onesen, jaurlariak are ta gutiago ; sauntxo besterik ez dira izaten. Onak ba'lira ere, arien buztarria ta arien legea arbuvatuko genituen. gureak ez direlakit. Bañan ontaz landa, giza txarrak izaten dira euzkotarrendako ; orok eginbeartzat dakarte gu zapatu ta gutarrari herra gaixtoa erakustea. Euzkotarra izan eta euzkotarki jokatzea irain larritzat daukate. Euzkotasuna, euzkera ta euzkel-ezau-garriak erantziko ba'genitu guezanik urrun, orrexek seguratuako lieuke Madrilltarren fagorea ta « txanflak ». Ez diegutu nai, naiz eta zuek erran : Alako giza biurriak euzkotar dorpe oik oin sor eta gor daudela « Amaren » deyarri. Euzkotasuna eta euzkera ditugu guraso ta lege.

DONE MIKEL.

Urteoro bezala, aurten ere etorri zaigu Aralarre'ko Aingerua. Oiko bidean ibilia dute, Iruñe'n barna ; yendeketa gaitza heldu zayo, ohora ta aintza-bearez. Bañan aurteangoan « modu » berri bat kokatu digute : Gobierno civil delakoaren baitara eraman dute lehen aldiz. Gure adixkideen batek, bere karguaren kariz, ikusi bear eta esan digu berrikerian ez bide zuela etsi-etsia.

Aldunegian, ordean, kantatu ta atsegiñez eta lengo urtetan baño gozorkiago « Mikel, Mikel gurea », euzkeraz. Badira, ahatik, oitura eder oni uko-egin diotenak bildurrez edo lolsa txarraz ; oen artean, geven mintzen gaituztenak Iruñe'n. Apezgaitegia ta Buruñurdunak.

Declaraciones del Presidente Agirre

La Radiodifusión francesa, difundió en su emisión del martes 23 de Mayo, la siguiente referencia :

« Un redactor de la Agencia « France-Presse, ha interrogado al Presidente del Gobierno Vasco en el exilio, Don José Antonio de Agirre, acerca de sus recientes viajes a los Estados Unidos y a Italia. El señor Agirre ha declarado lo siguiente :

« La diplomacia franquista no se ha aprovechado de la gran ofensiva desatada contra el Departamento de Estado y más concretamente contra el señor Acheson. Existe un pequeño número de senadores y diputados católicos que se ha prestado a veces a ser el portavoz de los intereses de Franco presentando proposiciones y enmiendas en ambas Cámaras. La diplomacia franquista que sabe que su causa es impopular en los Estados Unidos, necesitó maniobrar en la zona del descontento para aumentar los votos favorables, que no emitían en favor de Franco, sino contra el Gobierno de Washington.

Pero la posición anticomunista en que se colocan los amigos de los franquistas, choca con la concepción de la mayoría del pueblo norteamericano, expresada reiteradamente por el Departamento de Estado y que yo he conocido directamente. La posición del Departamento de Estado es que no basta la lucha contra el comunismo si a esta actitud puramente negativa no va unido un programa positivo de lucha en pro de la libertad y de la democracia en todas partes del mundo. Luchar a favor de Franco y en pro de la libertad es una contradicción tan absurda que no solo ofendería a los europeos sino también a una gran mayoría del pueblo norteamericano. La deserción de las masas populares sería inmediata y el único beneficiario sería Stalin. Por eso recogí con satisfacción la claridad y la convicción con que estas ideas me fueron expresadas por quienes podían hacerlo. También recogí con satisfacción la afirmación que se me hizo de que el momento pasado fué grave, pues una solución favorable a Franco hubiera estado en contradicción con toda una política, valiéndose de un caso verdaderamente impopular. Esta impopularidad es igual en todos los sectores, lo mismo políticos que eclesiásticos, tanto en los Estados Unidos como en Roma, como pude apreciar en mi reciente viaje a Italia.

Todos entienden — sigue hablando el señor Agirre — que el régimen de Franco no es una solución y se estima que ha llegado la hora de sustituirlo, pues por su propia naturaleza y por su historia constituye una perturbación. Las circunstancias y su propio fracaso lo han declarado acabado. Hace tres meses produjo mucha impresión una carta que el señor Acheson envió al señor Connelly sobre el problema español, cuyos ecos resuenan aún en la prensa. Uno de los párrafos daba a entender que no existía alternativa para el régimen de Franco y se suponía que era aconsejable su continuación y su reconocimiento. Esta interpretación no es exacta y puedo afirmarlo así, porque tuve la oportunidad de discutir en el Departamento de Estado y obtener su interpretación auténtica estudiada sobre el propio texto original. Lo que se afirma es que todavía no está en pie el instrumento adecuado que haya de sustituir al régimen de Franco, es decir que, por las razones que sean, no se ha acabado de organizar un Gobierno de coalición opuesto a la dictadura y que pueda sustituirla, lo que no quiere decir que no haya alternativa y, menos aún, que no se desee el más rápido cambio de régimen en España. Sin esta interpretación no tendría sentido la segunda parte de la carta en la que se exige la democratización del régimen — es decir la desaparición — para que los Estados Unidos puedan establecer relaciones políticas y económicas normales con España. Ni tendría sentido la invocación de los acuerdos de la nueva sindical mundial de Londres oponiéndose a toda ayuda a Franco. »

Respecto de la acción que realizan los sectores antifranquistas en los medios internacionales, el señor Agirre dijo lo siguiente :

« Franco no ha convencido al pueblo. Las organiza-

ciones de carácter popular o democrático están en pie y en muchos casos más fortalecidas. Nosotros, los vascos, podemos decir que nuestra fuerza es superior a la de antes de la guerra de 1936 y esto el sufragio libre podría confirmarlo. La dictadura ofendió y sigue ofendiendo a muchos sectores del país, incluso a los monárquicos — sus aliados en la sublevación de 1936 — porque ha puesto en ludibrio la corona, sujetando su destino a normas legales incompatibles con su prestigio, cuando en una democracia normal sus partidarios podrían defender sus derechos, y hasta restaurar el trono si esa fuere la voluntad del pueblo, como nosotros los demócratas podríamos hacer triunfar nuestras concepciones o regímenes. Todo ello hace que surjan compromisos entre socialistas y monárquicos y haya en España brotes esperanzadores para una organización democrática cristiana auténtica, al estilo de la que los vascos tienen y que es recibida con respeto y efecto en todas partes. Un importante grupo de federalistas busca desde dentro del país, y en estos días precisamente, el contacto con Europa para salir del aislamiento que conduce el país a la ruina y para estar presentes en el proceso de creación de Europa. Muchos esperamos que el sentido de responsabilidad se extenderá por todos los sectores de la vida peninsular acelerando el acercamiento urgente y necesario para que se produzca el cambio que incorpore los pueblos peninsulares a la libertad de Europa y del mundo. »

ESTRAGOS DE LA TUBERCULOSIS EN GIPUZKOA

Referencias de los pueblos de la región gipuzkoana acusan un aumento alarmante de tuberculosos.

Así por ejemplo, en Villafranca de Oria, en vista del lastimoso estado de los niños que acuden a las escuelas públicas, las autoridades sanitarias acordaron una inspección que dió como resultado el que 140 niños de ambos sexos de las escuelas de párvulos, fueran declarados tuberculosos.

Ante la enorme proporción que esta cifra representa, se decretó el cierre de las escuelas, se prohibieron algunos juegos infantiles y se propuso el cierre del salón de cine, pero dichas medidas, notoriamente insuficientes para el mal que se quiere combatir, han sido parcialmente ejecutadas, y, por otra parte, están lejos de constituir un plan adecuado para combatir esta plaga que hasta el advenimiento de Franco estaba en claro retroceso y que amenaza hoy con destruir la salud de la juventud gipuzkoarra. (O. P. E.).

HAMBRE Y MISERIA EN BERMEO

Hace ya varias semanas se inauguró en Bermeo — y sigue funcionando en la actualidad — un comedor con carácter circunstancial, para dar de comer diariamente a 200 pescadores, ante la situación de miseria existente por la escasez de pesca.

El comedor está costeado con cantidades entregadas por los Bancos y Cajas de Ahorros de Vizcaya.

El Alcalde quería que estos comedores fueran controlados por la Asistencia Social de la Falange, pero el Presidente de la Cofradía de Pescadores se opuso tenazmente alegando que quien debía controlar era la propia Cofradía y nadie más. Al final, prevaleció el criterio del Presidente de la Cofradía. (O. P. E.).

UNA EXPEDICION DE EMIGRANTES VASCOS A CHILE

Ha llegado a Santiago de Chile, la primera expedición de emigrantes vascos que vienen a establecerse en ese país en virtud de las negociaciones efectuadas entre el Gobierno chileno y las autoridades vascas en el exilio. Componen el grupo diez jóvenes, que residían exilados en Francia. Realizaron el viaje en avión.

CONFERENCIA DEL Sr. GALINDEZ EN LA UNIVERSIDAD DE LA HABANA

El Delegado vasco en Nueva York, Don Jesús de Galindez, que asistió como observador a la Conferencia Interamericana de la Democracia celebrada el mes pasado en La Habana, ha pronunciado una conferencia sobre política internacional en la Facultad de Derecho Internacional de esta Universidad. Asistió numerosa concurrencia.

El Centro Vasco obsequió con una comida al Sr. Galindez, quien al final disertó sobre diversos aspectos del problema franquista y sobre las actividades del Gobierno Vasco.

HUYENDO DE LA PERSECUCION FRANQUISTA

Ha llegado a Bayona el obrero solidario vasco, Leoncio Legarreta, que después de muchas peripecias ha logrado atravesar clandestinamente la frontera franquista. Viene huyendo de la persecución policiaca, desencadenada en estos últimos tiempos contra las Sindicales clandestinos de Euzkadi.

LA DELEGACION VASCA EN EL CONGRESO DEL M. R. P.

Terminó en Nantes el Congreso anual del M. R. P. francés. Entre las delegaciones extranjeras que han asistido a dicho Congreso figuraban el Presidente Agirre y el ex-diputado vasco Sr. Landaburu. El Presidente Agirre fué calurosamente aplaudido al dirigir una breve alocución de saludo a los congresistas.

Asistieron también al Congreso delegaciones de los movimientos demócratas cristianos, entre los que figuraban los señores Paolo Emilio Taviani, ex-secretario general y miembro del Comité directivo de la Democracia Cristiana italiana; Rehak, secretario general del Consejo de Checoslovaquia libre; Haus Maurer, diputado y delegado del Partido popular austriaco; Alejandro Silva, vicepresidente del Movimiento demócrata-cristiano chileno; Leger, del Movimiento de Canadá; Ervin Miller, presidente del grupo parlamentario del Partido cristiano popular del Sarre; Swen Backlund, del Movimiento sindicalista de Suecia y el Dr. Bruno Orpinghaus, secretario general del Partido demócrata cristiano de Alemania. (O. P. E.).

EL ANIVERSARIO DE « EUZKO-DEYA » DE BUENOS AIRES

Con motivo de haber cumplido los onces años de vida el periódico « Euzko-Deya », órgano de la colectividad vasca de la Argentina, ha publicado un número extraordinario con interesantes colaboraciones.

El diario « LA PRENSA » saluda a « EUZKO-DEYA » y dice que « en ese lapso de tiempo, el colega ha realizado una intensa labor de preservación de las tradiciones vascas y, al mismo tiempo, una defensa permanente de los principios de libertad y democracia ».

Por su parte « LA NACION » dice: « Once años al servicio de la libertad y la democracia vascas » titula « EUZKO-DEYA » el editorial en que anuncia su undécimo aniversario y cabe reconocer que no se podía definir en mejor forma el espíritu que ha inspirado y la misión que ha cumplido este brioso intérprete de las ideas y los ideales de una raza honrada y honrosa. Clausurados en España todos sus auténticos voceros, es grato para el sentimiento liberal argentino que haya resurgido en nuestra tierra su mensaje noble y generoso ».

EL PERIODICO CLANDESTINO « LAN-DEYA »

Con motivo del Primero de Mayo, el periódico clandestino « LAN - DEYA », órgano de Solidaridad de Trabajadores Vascos ha publicado un número extraordinario de ocho páginas en el que, además de otras interesantes colaboraciones publica varias informaciones del exterior y un artículo rebatiendo unas recientes declaraciones del Cardenal Pla y Deniel en la que aceptaba el monopolio de los Sindicatos verticales de Falange, enfrentándolas a la resolución que en materia de libertad Sindical adoptó la III Conferencia Internacional de Acción Católica española, presidida por Monseñor Vizcarra.

El periódico reproduce también el llamamiento que el Consejo Delegado y Junta de la Resistencia Vasca dirigió a los trabajadores vascos, instándoles a que el primero de Mayo, se recluyeran en sus casas entré 8 y 10 de la noche, en señal de protesta contra el régimen y para recordar de esta forma la Fiesta del Trabajo. Llamamiento que fué ampliamente secundado.

CLERO INDIGENA Y CLERO VASCO

El domingo 28 de Mayo se celebró en todas las Iglesias de Bilbao la cuestación anual con destino a la obra Misional del Clero Indígena. Con tal motivo se organizó una pública para ellegar fondos a beneficio de la Obra.

El pueblo, que se halla muy disgustado porque recientemente han sido nombrados tres Obispos extraños al País para las Diócesis de Araba, Gipuzkoa y Bizkaya, aprovechó esta oportunidad para expresar sus sentimientos, estampando en los billetes de peseta que depositó en las mesas recaudatorias, una inscripción alusiva a dichos nombramientos. Entre las inscripciones que aparecieron, figuraban las siguientes:

- « Para diócesis vascas, obispos vascos con espíritu apostólico. »
- « Para diócesis vascas, obispos que respeten el sentimiento nacional vasco. »
- « Para diócesis vascas, obispos que no sean servidores del franquismo. »
- « Para diócesis vascas, obispos que conozcan y respeten el alma vasca. »
- « Para diócesis vascas, obispos con el espíritu del santo evangelio y no con el de la falange española. »

Billetes de Banco de una peseta con estas o parecidas inscripciones, aparecieron muchos miles, no solo en Bilbao sino también en Donostia y en todos los pueblos de Bizkaya y Gipuzkoa. (O.P.E.).



CONTESTANDO AL SR. JUNCO

La Persecución Contra la Lengua Vasca

En el periódico titulado « La Religión », de Caracas, ha publicado el escritor mexicano y decidido defensor del franquismo hispano en América, don Alfonso Junco, un artículo titulado « ¿Está prohibida la lengua vasca? ». El mismo artículo ha sido insertado en el diario « Novedades » de México. En él sostiene el Sr. Junco que el régimen franquista español no persigue la lengua vasca y que son falsedades y falsificaciones de la verdad, lo que hacen los vascos y los amigos de los vascos, al protestar ante la opinión mundial de la persecución franquista contra la lengua vasca.

Veamos serenamente de qué lado está la verdad. Con arreglo a la ley de 6 de Octubre de 1936, aprobatoria del Estatuto de Autonomía del País Vasco, la lengua vasca era, como el castellano, « lengua oficial en el País Vasco » (Art. 1.). Según el artículo 7. de dicha ley, « El País Vasco regulará la oficialidad del castellano y el vascuence »: « Publicará y notificará en ambos idiomas las resoluciones oficiales de todos sus órganos ». « Reconocerá a los habitantes de los territorios de habla vasca el derecho a elegir el idioma que prefieren en sus relaciones con los Tribunales, autoridades y funcionarios de toda clase del País Vasco ». « Regulará el uso de las lenguas castellana y vasca en la enseñanza » y « Podrá exigir el conocimiento del vascuence a todo funcionario que preste servicio en territorio de habla vasca ».

Así resolvió la República, con espíritu de comprensión, el problema de la lengua vasca estableciendo el régimen oficial de bilingüismo señalado en resumen en las citas anteriores. La lengua vasca tenía el rango de lengua oficial, como el castellano, y podía usarse no sólo en la vida privada, sino en la vida pública y en la enseñanza oficial.

No negará el Sr. Junco que el régimen franquista abolió totalmente el régimen autónomo vasco, otorgado a Euzkadi por la República, y al abolirlo suprimió a la lengua vasca su condición de oficial y ésta, hoy, no puede usarse, ni en los tribunales, ni en la relación con las autoridades públicas, ni en los documentos oficiales ni, lo que es más grave, en la enseñanza. La lengua vasca ha dejado de ser lengua oficial en el País Vasco. ¿No cree el Sr. Junco que esto constituye una forma grave de persecución de una lengua? Si un día, americanos, japoneses o rusos ocuparan Venezuela o México y dictaran un decreto imponiendo como lengua oficial, el inglés, el japonés o el ruso y además negaran al castellano su condición de lengua oficial de ambos Estados, ¿no cree el Sr. Junco que se daría un caso manifiesto de genocidio lingüístico evidente? Pues esto es lo que el régimen español franquista ha hecho con la lengua vasca.

El Estado franquista persigue, combate y lucha contra la lengua vasca, en un afán de imposición imperialista tal, que no puede presentarse otro caso análogo en el mundo. No le basta lograr que los vascos conozcan y hablen el castellano. Necesita que la lengua vasca muera y desaparezca. Y lo sorprendente es que, a pesar de la lucha del Estado español

contra la lengua vasca, esta todavía subsiste, aunque perdiendo terreno de generación en generación y de pueblo en pueblo. Desde que el vasco nace y hasta después de su muerte, es perseguido y acorralado en el uso de la lengua vasca por el franquismo español.

Los vascos que residen en Venezuela y en México pueden poner a sus hijos sus nombres patronímicos en lengua vasca y en el Registro Civil y en el Registro de Bautismo, se inscriben con los nombres tal y como lo indican sus padres. Esto que un vasco puede hacer en México y en Venezuela, no lo puede hacer en Euzkadi, su propia Patria. El juez o el cura, siguiendo órdenes e instrucciones severísimamente mantenidas por las autoridades franquistas de ocupación del territorio vasco, niega este derecho a los padres y, contra la voluntad de ellos, inscriben a los hijos de los vascos con nombres castellanos. Más aún, como durante algunos de la Monarquía y en los de la República, los vascos que lo deseaban inscribían o bautizaban a sus hijos en euzkera y así aparecen en los registros, se han dado órdenes para que los certificados de nacimiento que en los años del franquismo se extiendan, figuren con los nombres en castellano, aunque ello constituya una falsificación en relación con el acta de inscripción o de bautismo. ¿Esto no es a juicio del Sr. Junco una persecución contra la lengua vasca?

Si del nacimiento pasamos a la escuela primaria, al Instituto o a escuelas especiales, nos encontraremos con que toda la enseñanza, incluso la primaria que se da a los niños que sólo conocen la lengua vasca, se da en castellano. Está prohibido a los maestros, la mayoría de los cuales son extranjeros al País Vasco, utilizar la lengua vasca como vehículo de la enseñanza elemental o primaria. Pero, además, está prohibido enseñar la lengua vasca a los niños y jóvenes, y los maestros, siguiendo la política de persecución, castigan con violencias e insultos a los niños que entre sí hablan en su lengua materna.

Las Diputaciones vascas, en tiempos de la Monarquía, crearon con el esfuerzo económico del país, una red de escuelas de Barriada, llevando las escuelas a zonas de montaña, pues las distancias entre los apartados caseríos y el casco urbano impedían la asistencia de muchos niños. En estas escuelas, los maestros eran vascos y la enseñanza primaria se daba en lengua vasca. Pues bien, apenas las tropas rebeldes franquistas ocuparon el País Vasco, se apresuró el Gobierno franquista a dictar la Orden de 18 de Abril de 1938, por la que se apoderó de esas escuelas de Barriada, robándolas a las Diputaciones Vascas e imponiendo seguidamente en ellas maestros españoles que dieran la llamada enseñanza, en castellano.

En los Institutos existen lenguas de estudio obligatorio y de estudio libre. En el País Vasco, no existe en ese conjunto de lenguas muertas y vivas, la lengua vasca, ni como obligatoria, ni siquiera como libre. Las Diputaciones Vascas sostenían clases de lengua vasca donde se podía matricular cualquiera. El régimen franquista las ha suprimido.

La lengua vasca, por decisión franquista, está prohibida como vehículo de enseñanza en toda clase

de centros docentes, pero, además, ningún centro docente puede, al menos hasta ahora, dar clases de lengua vasca es decir, enseñar su lengua a los vascos que deseen, en su propia tierra, aprenderla, perfeccionarla o conocerla gramaticalmente. ¿No le parece al Sr. Junco que esta actitud que persigue un fin de asimilación, previa muerte de la cultura y de la lengua vasca, constituye una evidente persecución?

Pasemos a la calle y a la vida diaria. Todos los periódicos que se publican en el País Vasco, bajo el control riguroso del Gobierno que nombra los directores, impone orientaciones y, por si acaso se demanda algún redactor, mantiene una censura previa, se publican exclusivamente en castellano. Está prohibida la publicación de noticias, artículos y trabajos en lengua vasca, y a pesar de que las administraciones de los diarios desean que se publiquen secciones en euzkera, por interés de ganar lectores entre euzkeldunes, no han conseguido levantar esta prohibición. A lo más, se admitió la inserción de alguna poesía, con su consiguiente traducción en castellano. En Vizcaya, de la que es Gobernador un amigo del Sr. Junco, no se pueden publicar en lengua vasca ni los nombres de los difuntos en las esquelas mortuorias en que la familia anuncia la hora del entierro y funeral.

En las emisiones de Radio, controladas igualmente, está prohibido el uso de la lengua vasca y todas las noticias, informaciones, avisos, reportajes, anuncios, etc., se hacen en castellano (1). Lo mismo da abrir Radio Bilbao y Radio San Sebastián que Radio Zaragoza o Radio Murcia. Reconozcamos que los discos que registran las canciones vascas de los XEY, o de los Bocheros, se dan en el original en que se han cantado, como los discos de los cosacos del Don, se siguen oyendo en ruso. Todavía no han prohibido al Orfeón Donostiarra cantar el « Boga, boga » en vasco o traducirlo al castellano, pero todo se andará, señor Junco, o no será que, como consecuencia de la protesta mundial que las medidas del franquismo han provocado, se imponga cierto disimulo o se den contraórdenes, parecidas al apresuramiento con que los agentes de Riestra han ido de casa en casa en Gernika, pidiendo la entrega inmediata de los oficios en los que se les comunicaba la orden de retirar las inscripciones en lengua vasca de las tumbas de sus deudos, aunque un poco tarde, porque fotocopias de algunos de ellos corren ya por todo el mundo.

En las Iglesias, el uso del euzkera en la predicción ha estado prohibido durante largos años, y ahora sólo está autorizado en algunos pueblos y en las misas de las primeras horas de la mañana, y a modo de breve resumen de lo que se haya dicho en castellano.

La prohibición del uso de la lengua vasca en la prensa diaria, en la radio, en las iglesias y nada digamos de los Tribunales, de los servicios públicos, etc., etc. ¿no le parece al Sr. Junco que constituye una monstruosa persecución hecha por Franco contra el derecho natural de un pueblo a usar de su propia lengua en la vida pública y civil ordinaria?

¿Qué queda de la afirmación del Sr. Junco, según la cual en el País vasco todo el que lo sabe es libre de hablar y de escribir en vasco ?

Hablar podrán hablarlo, hasta que el euzkera, victima de la persecución a fondo de que es objeto, muera. No han podido prohibir que los vascos hablen entre ellos el vasco, porque hubieran necesitado un policía para cada ciudadano, o porque hubiera sido igual que prohibirles respirar. A pesar de la

prohibición respirarian, como a pesar de la prohibición hablarían. Aun, así y todo, funcionarios policías, agentes, maestros extraños, se encaran frecuentemente con los vascos que hablan en cafés o tranvías en su lengua ofendiéndoles con esa frase retardadora y estúpida : « Hable Vd. en cristiano ». ¡ Al vasco, en cuya lengua no existe la blasfemia o la palabra de mal gusto, y que cuando desgraciadamente la emplea, necesita acudir al castellano para que le facilite la palabra que en su pura, digna y señora lengua no existe ! Y ello en la tierra vasca, en donde se hablaba la lengua vasca, siglos antes de que el castellano balbuceara con su romance. Claro que todo vasco es libre de escribir en euzkera. Pero la esencia de la libertad de escribir no estriba en la facultad de escribir en un papel o carta privada, SINO EN LA FACULTAD DE PUBLICAR lo que se escribe y ésta es la facultad esencial que Franco niega a los vascos. No pueden publicarse trabajos escritos en lengua vasca, ni en los periódicos, ni en las emisoras de Radio, y por medio de la autorización previa que se reserva el Gobierno para la publicación de todo libro o folleto, impide la publicación de las obras en lengua vasca. Claro que deja pasar, a presión de las casas editoras, algún libro de oraciones, algún libro de gramática y algún libro de poesías escritos en lengua vasca, pero esta misma excepción no hace más que confirmar la regla general de prohibición de libros en lengua vasca. Como buen régimen totalitario, no se acepta la publicación de trabajos, folletos o libros que atenten a las bases en que se sustenta el régimen y los vascos, al escribir en euzkera o en castellano, lo haríamos combatiendo todas y cada una de las bases en que se asienta el régimen franquista. La prohibición o persecución en esta materia es, pues, doble : por lo que se escribiría y por el vehiculo (lengua vasca) en que se escribiría.

El franquismo en su persecución contra la lengua vasca, sigue al vasco hasta después de su muerte.

No son de ahora las órdenes e instrucciones dadas para que se encubran, borren o tachen las inscripciones en lengua vasca existentes en las losas de las tumbas de los típicos cementerios del País Vasco.

Hace ya años que se dieran estas órdenes y desde entonces, cualquier visitante o turista puede contemplar muchas tumbas en que están tapadas con cal y cemento o raspadas las inscripciones vascas que recordaban nombres de padres o hijos fallecidos o piadosas dedicatorias. Lo que han sido recientes son las comunicaciones u oficios del Alcalde de Gernika, a instancias del Gobernador franquista, recordando estas órdenes y apremiando a varias familias vascas, que no lo habían hecho, a que supriman las inscripciones vascas y las sustituyan por otras castellanas. Y estas comunicaciones no han sido a una sola familia, sino a varias a la vez, las que han motivado la protesta de los vascos del mundo entero y la publicación de los artículos en la prensa americana y cuyas afirmaciones ha pretendido el Sr. Junco, sin base alguna, contrarrestar.

El franquismo, a pesar de la falsificación de la verdad que hace el Sr. Junco, persigue brutalmente a la lengua vasca, en el nacimiento del vasco, en su instrucción, en toda su vida y hasta después de su muerte.

(1) Recientemente, se ha comenzado a dar una emisión semanal en lengua vasca, destinada a los campesinos, patrocinada por las Cajas de Ahorro.

Hechos y Documentos Relacionados con la Persecución del Euzkera

PROHIBICION DE INSCRIBIR

LOS NACIMIENTOS EN LENGUA VASCA.

Una de las primeras preocupaciones de los rebeldes franquistas, fué la de prohibir la costumbre, cada vez más extendida en Euzkadi, de poner a los recién nacidos nombres euzkéricos, en ejercicio del derecho natural de los padres de dar el nombre a sus hijos y del derecho natural de los vascos, de hacerlo en su lengua nacional.

En 18 de Mayo de 1938, se dictó por el Ministerio de Justicia del Gobierno franquista español una Orden dando normas para la inscripción de nacimientos, en cuanto a idioma y nombres permitidos.

En la exposición de motivos de dicha Orden Ministerial, se inserta este pintoresco razonamiento :

« Debe señalarse también como origen de anomalías registrales, la morbosa exacerbación en algunas provincias del sentimiento regionalista que llevó a determinados Registros buen número de nombres, que no solamente están expresados en idioma distinto al oficial castellano, sino que entrañan una significación contraria a la unidad de la Patria. Tal ocurre en las Vascongadas, por ejemplo, con los nombres de Iñaki, Kepa, Koldobika y otros que denuncian indiscutible significado separatista ; debiendo consignarse, no obstante, que hay nombres que solo en vascuence o en catalán o en otra lengua tienen expresión genuina y adecuada como Aranzazu, Iciar, Monserrat, Begoña, etc., y que pueden y deben admitirse como nombres netamente españoles y en nada reñidos con el amor a la Patria única que es España.

« La España de Franco no puede tolerar agresiones contra la unidad de su idioma, ni la intromisión de nombres que pugnan con su nueva constitución política... »

En el artículo primera de la parte dispositiva de la Orden, se establece que « **LOS NOMBRES DEBERAN CONSIGNARSE EN CASTELLANO.** »

En el artículo 3, que regula la expedición de certificados de nacimientos, se ordena una falsificación al decir :

« En las certificaciones que se expidan de actas de nacimiento, en que los españoles inscritos anteriormente figuren con un nombre expresado en distinto idioma al oficial castellano, se insertará aquél en su traducción castellana. »

En cuanto a la tolerancia de nombres como Aranzazu, Iciar y Begoña, es claro que no podían suprimir los nombres toponímicos o de pueblos y lugares en que se venera la Virgen y como el nombre completo es de Miren Begoña, o Miren Aranzazu o Miren Iciar, solo serán admitidos con los nombres de María y nó Miren.

PROHIBICION DEL USO DEL EUZKERA EN LAS PUBLICACIONES DE ACCION CATOLICA Y RELIGIOSAS.

Con fecha 1. de Abril de 1947 se prohíbe toda publicación de escritos en lengua vasca a las revistas

siguientes : « Boletín de Acción Católica de la Mujer » ; « Luises Obreros » ; « Santísimo Rosario » ; « Aranzazu » ; « San Antonio » ; « Misiones Franciscanas » ; « Redención » ; « Voz de la Madre ».

La comunicación oficial, igual para los Directores de dichas Revistas, dice así :

« Ministerio de Educación Nacional
« Subsecretaría de Educación Popular
« Dirección General de Prensa
« Sección... P.y.R.
« N. 648... »

« De Orden de la Superioridad, queda terminantemente prohibido el uso del vascuence en esa publicación de su digna dirección.

« Lo que le comunico para su más exacto cumplimiento, acusándome recibo al presente escrito.

« Dios guarde a Vd. muchos años.
« San Sebastián, 1 de Abril de 1947.
« El Delegado Provincial :

« Firmano : Luis Dotres.

« Hay un sello que dice : Ministerio de Educación Nacional — Subsecretaría de Educación Popular — Delegación Provincial de Guipúzcoa.

« Sr. Director del Boletín A. C. de la Mujer - Ciudad. »

En la publicación « Fulgores, Ecos del Colegio Eucarístico », n. 12 del Año 11, Mayo de 1947, editada por los P. P. Sacramentinos, Apartado 14, Tolosa, se publica en forma visible un aviso que dice : « Por Orden de la Autoridad Civil, se suspende el artículo en vasco ».

PROHIBICION DE USAR EL IDIOMA VASCO EN PUBLICO, EN LAS IGLESIAS Y EN LA ENSEÑANZA DEL GATECISMO.

Apenas las fuerzas militares españolas que desencadenaron la guerra civil en España y en Euzkadi, ocupaban los pueblecitos de nuestra Patria, su primera preocupación, nacida del odio a nuestra lengua y al alma vasca, fué la de prohibir el uso público del euzkera, con algunas atenuaciones impuestas por la monstruosidad del caso y que fueron desapareciendo. Reproducimos tres de las innumerables órdenes dictadas por los militares españoles sin otra autoridad que la injusticia y la fuerza bruta del ocupante :

« Comandancia Militar de

« Las disposiciones vigentes proscriben a los nacionales el uso en público de idiomas y dialectos diferentes al Castellano. Y aun que en esa... hay algunos que no hablan en ese idioma, esto no puede ser motivo para que el culto público interno sea dado exclusivamente en vascuence, como viene haciéndose hasta ahora. — Por todo lo expuesto se servirá Vd. ordenar a todos los sacerdotes

« de dependientes de esa Autoridad
« que empleen el castellano, idioma oficial, an
« todos los actos del culto. No obstante, podrá
« usarse el vascuence en las primeras misas
« hasta las ocho.

« 1. de Junio de 1937.

« El Comandante :

« M. B. »

Más tajante y más general fué la orden dada en Marzo de 1938 desde Burgos por el entonces general Martínez Anido, y urgida por los Gobernadores Militares a través de los Comandantes Militares. Dice así :

« Comandancia Militar del Sector.....

« El Excmo. Sr. Gobernado de la Provin-
« cia en escrito, Sección 1. N. 7., me dice lo
« siguiente : Sírvase tener en cuenta que en
« las iglesias no debe permitirse la predica-
« ción en vascuence y solamente si a su juicio
« (del Comandante Militar) considera que la
« mayoría de los feligreses y asistentes a aque-
« llas desconocen el idioma español, pueden
« autorizarse diez minutos de plática en vas-
« cuence, en que se resuma la anteriormente
« expuesto y predicado en nuestro idioma.

« 30 de Marzo de 1938. —

« El Comandante, A. G. »

Con fecha 5 de Abril de 1938, un Alcade cursaba a los sacerdotes un oficio, trasladando órdenes anteriores y superiores en el que se decía :

« Además le hago presente la Orden del
« Sr. Comandante que la enseñanza del cate-
« cismo tiene que ser en idioma español. »

Una multa de 150. - pesetas fué impuesta por el Comandante Militar a un sacerdote por haber contravenido las órdenes del Gobernador Militar, rezando en euzkera en las Iglesias.

LUCHA CONTRA EL EUZKERA EN LAS TUMBAS Y CEMENTERIOS.

También desde hace varios años, los franquistas no toleraron la presencia del euzkera en las tumbas y panteones de los cementerios vascos.

Por decisiones de las autoridades militares y civiles fueron tapadas con capas de cal y cepento, o borradas a cincel y martillo, los nombres e inscripciones en lengua vasca, puestos por sus deudos en las sepulturas de padres, esposos o hijos.

A pesar de esta persecución inhumana y odiosa varios cementerios, por resistencia de los propietarios de las tumbas, todavía subsistían y subsisten losas con nombres y piadosos recuerdos en euzkera.

Para urgir el cumplimiento estricto de anteriores órdenes que no habían sido totalmente cumplidas, el llamado Gobernador de Bizkaya pasó a los alcaldes una comunicación con fecha 27 de Octubre de 1949, que estos a su vez cumplimentaron mediante comunicaciones a los interesados.

He aquí el texto íntegro de uno de esos Oficios firmado por el Alcalde impopular de Gernika Sr. Rojo, que lleva fecha 2 de Noviembre de 1949 :

« Hay un sello que dice :

« M. N. y M. L. Villa de Gernica y Luno.

« Obra en poder de esta Alcaldía, att. co-

« municación, N. 2486, del negociado 4, del
« Excmo. Gobierno Civil de esta Provincia, fe-
« cha 27 del mes de Octubre p. pdo y una de
« cuyas partes, copiada literalmente, dice :
« se requiera a los familiares y propieta-
« rios de las tumbas o panteones donde figu-
« ran inscripciones en vascuence, para que sea
« retiradas las losas y sustituidas las citadas
« inscripciones por otras en castellano. »

« Y siendo V. uno de los propietarios de
« la tumba en la cual aparece inscripto con
« nombres en vascuence, requiero a V. para
« que con la debida urgencia sea retirada di-
« cha placa y sustituido por otra en castella-
« no.

« Dios guarde a V. muchos años.

« Guernica y Luno 2 de Noviembre 1.949.

« El Alcalde

« Firmado : Rojo. »

AVISO IMPORTANTE

Todos los lectores de « ALDERDI » están autorizados a utilizar y reproducir las informaciones, hechos y documentos que quedan relatados, enviándolos como información y protesta a los periódicos de la ciudad en que viven y para salir al paso de las afirmaciones falsas e hipócritas de las Embajadas franquistas o de periodistas a sueldo y servicio de estas, que afirman que el régimen español no persigue a la lengua vasca.

Igualmente pueden utilizarlos para redactar notas e informes destinados a Revistas, Universidades, Academias, Asociaciones, etc., que tengan interés en conocer el enorme genocidio que se comete con una de las lenguas más originales, ricas y antiguas de la humanidad.

ENCUESTA

« ALDERDI » abre a partir de hoy una encuesta entre sus lectores y seguirá publicando la documentación que le vaya llegando sobre la persecución de nuestra lengua nacional.

Nuestros lectores pueden concurrir a esta encuesta libremente, facilitando los datos y hechos que conozcan y dándonos su opinión sobre las preguntas de la misma.

PRIMERA. — ¿Qué hechos conoce Vd., por haber sido testigo directo, o por tener referencias exactas, de persecución del euzkera por parte de las autoridades de ocupación españolas ?

SEGUNDA. — ¿Cómo puede hoy contrarrestarse la persecución del euzkera, por parte del pueblo vasco ?

TERCERA. — ¿Qué pueden hacer por la defensa del euzkera los vascos que viven libremente en distintos países del mundo ?

CUARTA. — ¿Qué medidas deberán adoptar en el futuro los Municipios, las Diputaciones y el Gobierno de Euzkadi para reparar los daños producidos a nuestra lengua nacional por la persecución española y ponerla en el lugar que le corresponde ?

QUINTA. — ¿Cuál debe ser la actitud individual del vasco ante el euzkera ?

SEXTA. — ¿Qué debe hacer el Partido Nacionalista Vasco ahora, y el día en que pueda actuar en Euzkadi peninsular, con libertad de acción y de propaganda ?

Las respuestas a la Encuesta, pueden enviarse en euzkera o en erdera al Boletín « ALDERDI » — Villa « Antoinette » — Avenue Beyris, BAYONNE (Basses-Pyrénées).

TEMAS GENERALES

BARNE - IKARAK

II

Otea'k egiña.

Beldur naiz — ala nion ene aurrenengo idazkian — euskal ikurriña eskuan damakigula, erdelkeriak, artean, azpitik jaten asiak ote gaitun. Ezpaitugu, egia esan gaurko Sara edo Ainoa'ko baserriarren antz aundirik. Ez ematen erri bateko semeak gerarik ere. Aiek guri begira jarrita, laister esango : « espainolak dituk ». Ez luteke Bidani'ko nekazari batengatik agian bertze aibertze erranen. Armendaritz'eko semeren bat, geuri, ate atzetik, emaika aldiz antzuten ba'lego, esango luke arek ere : « to! bertze aldeko gaskoinak, oriek? » Nonai ibil, zernai ikus, ta ingurukoan amaika berrikeriak onartuz, galdua dugu gure Erri-usaina : bai izkeraz... baita izakeraz ere. Eskola eman bearrean, eskola artu bearra genuke. Goaz baserrira, ta pagadi-itzalpeko iturri preskoan garbi gaituz. Sagar-usain gabeko, lur busti-usain gabeko gure gaurko abertzaletasun sasi-letradu kaletar onek, ezpaitu ez egi ez edertasunik.

Kanpotik artuak ditugu darabilzkigun itz eta asmo ; laket zaizkigun era ta moduak. Egutero Lege Zaarra aipatzen gabiltzanok, ez aren aginduak betetzen. Ta egutero politikakeri-gorabera xeenak jabetzen zaizkigula, ez diogu euskalgoaren eritasunari ez garrantzi ez ardurarik ematen. Euskal Agintaritz ta Jel'zale Alderdiaren eskutian dago gure Erriaren geroa ; Ez bedi euskal gogoa aien besoetan il!

GEROARI BURUZ AMETS ILLUNETAN.

Enaiz euskera arazoaz luze mintzatuko. Aski ditut itzok : Goiti-bera oni jarraitzekotan ; gure Erriko agintari, aundiki ta aundiki-nai, aberats eta itzurazko, jakintsu ta sasi-letradu, guraso « sombrerodun », serora ta praile... aiek guziok euskerari buruz gaur bezela jarraitzekotan, laister igoko zaigu, mendi-tontorretako basetxetaraño ere, erdera. Ta mendi arteko Ernio'pean artoak jorratzen ibiliko diran nekazarien espainetarik entzungo : « en vasco nos habla ? Cerca de aquí ya hay una vieja que habla en vasco todavía. Nosotros ya tenemos olvidado-pero, ahora siquiera los aldeanos también ya tenemos contzientzia nacional ». Ta oiuka gero : « Iker ! Eburne ! Koldobika... ! las vascas ya habeis ordeñado ? »

ERDELKERIAK NOLA

GAITUN MUTIL ARTUAK.

Bai izkeraz... ! baita izakeraz ! erdelkeriak gaitu zeoro bereganatuak. Kanpotik, arrotuta etorriak diran bospasei itz — Libertad ! Democracia ! Patriotismo ! Tolerancia ! Igualdad social ! Lucha de clases ! Sufragio Universal !... ta beste zenbait alako — zaizkigu nagusi eginak ; ta kopetan ezarria damakigun « izena » ri garrantzi geiago ematen, eginkizunetan ageri dugun « izatea » ri baino. Nonai sasi-letradu batek bere buruari « demócrata » izena emana ba'dio, aren irtenaldiak gorenagoztat ditugu, gure baserriaren batek menderik-mende jasotako gizontasun ta Lege Zaar eskola baiño. Egiak egi : amairu urte aietan, Lapurdi'n luzaro bizi izanak diran beste aldeko euskotar geienak ere — besterengatik zer esanik ez — etzituzten inguru ontako baserrietan ibilki, oinetakoak asko zikinduko.

Egon lasai, jaun andereak : ezpaitzaituet — atzurra artu ezaziz-guziok iraulketan jarri nai : ba ditu Erri batek beste zereginak ere. Baina — egarriak iturrimin — gure Erriaren izkera, izate, izakera, asmo, buruera (A), bizi-lege, gogo ta arnas bereziari — itz batez : euskalgoaria jarraipena eman naian ba'gabiltz, bear genituzke lendabizi oriek bear bezela ezagutu : ez dut ba uste baserrietan bezin argi ta indartsu, gure Erriaren biotz-taupadak beste inun aditu genezazkenik. Ar zazute gazteak - zuek,

ikasle gazteak, batezere — baserriko bidea. Ain da eder..!

Utzi eitzagun alde batera kanpotiar itz koipetsuok : Demócratas ! Liberales ! Patriotas ! Republicanos ! (atención! de izquierda o de Unión?) Avanzados ! Retrógrados ! Socialistas ! Monárquicos ! Tolerantes ! Integristas ! Comunistas !... ta atera eitzagun etreko kutxa-azpitik geure, odol ta aragizko, itz zaarrok : gizontasun (gizongisa, gizonlege, gizonbide, gizatiar...) erritasun (errikeri, errikoitasun, errikoikeri, erriliar, erritargo...) eskukoitasun (esku, eskuko, eskupeko, eskubide, eskumende, eskurantz, eskutari...) auzo (auzotasun, auzo-lan, auzoera, auzoarte...) eta abar, eta abar, eta abar... ! Or dugu euskal jakintza : or Lege Zaarra ; or agian... gure Lege Berri-iturria ere. Geure itz zaar oiek dakarkiguten esanaiaren gain eraikiko dugu gure Erriaren geroa. PESTA-BERRI (2).

Pesta-Berri-gauaz ari naiz idazten. Beteak ditut oroitza-begiak iguzki. Iguzki, ta lore, ta kantu, ta dantzaz. Urtearen egunik alaiena baita, eskualde ontan, Pesta-Berri.

Leioak izara ta larroxa, kale ta bideak ezpata-belar, aizea kanpai eta belar-usain, eliz-barnea kantu ta dantza!

Bidez-bide, kalez-kale iguzkipean dabillen Yainko-Gizona ikusi ? Baserriaren ogiz Arek Gorputz : « Quod in carnem transit panis » dio Erriak kantari.

Sar elizan, beraz, eta dantza Yainko-Gizonaren aurrean, Ioldi, Armendariz, Eleta... Baza-Naparra guziko nekazari jaun gazteak ! Zuen jausi-otoitz, indartsu, alai, garbi orien ederra ! Onati'ko mutilak, zuen dantzakide.

Arbasoen oroitzapetik geroari begira, indartu dezagun bai gure Erria, lan, otoitz eta dantzan.

(1) Buruera = idea (itz zaara).

(2) Pesta-Berri = Corpus Cristi.

DIVULGACIONES

EL RÉGIMEN FORAL EN GIPUZKOA

Por Urrun.

Analizábamos en artículo anterior el régimen foral de Araba y hoy vamos a referirnos al de Gipuzkoa.

Es muy oscura la historia de Gipuzkoa hasta muy avanzada la Edad Media. Uno de los primeros señores que nos ha legado la Historia, es Garcia Azenariz en 1023.

La unión de Gipuzkoa a la corona de Castilla, data del año 1200 en que pactó con Alfonso VIII, reconociéndole como Señor a condición de que guardase los Fueros Buenos Usos y Costumbres, y no solo se pactaron, sino que se cumplieron y gozaron, obrando con tal independencia que incluso celebraron Tratados Internacionales como sucedió en 1331, 1333 y 1482.

El grado de independencia que gozaban los gipuzkoanos y el celo con que defendían sus Fueros, nos lo muestra el episodio del arrendador general Gaon, que por intentar cobrar un impuesto aprovechando la estancia del rey, fué muerto por los gipuzkoanos, teniendo Enrique IV que conformarse y confirmar por real cédula la libertad de todo tributo en 1466.

Las primeras leyes escritas en Gipuzkoa, aparecen en 1375 coleccionadas en Junta General celebrada en Tolosa y confirmadas por todos sus Señores, que eran a su vez reyes de Castilla.

La recopilación o Código Foral de Gipuzkoa impresa en 1696 fué confirmada por Felipe V y todos sus sucesores hasta Fernando VII inclusive.

El origen de la Junta Generales en Gipuzkoa se pierde en la antigüedad y de su principio no hay noticia.

En tiempos antiguos se celebraban las Juntas en Usarra y Basarte (jurisdicción de Azkoitia), ampliándose más

tarde para las Juntas Particulares a la Iglesia de San Bartolomé de Bidania, Santa Cruz de Azkoitia y Santa María de Olas (Azpeitia).

Más tarde se fijaron 18 poblaciones para celebrarlas, que aparecen mencionadas en el libro de los Fueros, y que se amplió a 23 en el siglo XIX.

En las Juntas Generales que se celebraron en Zarauz en 1863, asistieron representantes de 53 repúblicas entre Ciudades, Villas, Uniones forales, Valles y Alcaldías mayores.

En 1472 se fijaron dos reuniones anuales, una en verano y otra en invierno, y en las Juntas de Ordizia de 1743, se acordó que se celebrasen el 2 de Julio.

La duración de las Juntas antiguamente, era de 25 días, pero en vista de los gastos que ocasionaban, se redujeron primero a 11 y después a 6 días.

Eran los Ayuntamientos en Gipuzkoa los que nombraban sus representantes o Procuradores para las Juntas y aunque en general nombraban al alcalde o individuo del Ayuntamiento, podían elegir a otro vecino.

En el libro de los Fueros se declara que los Procuradores habían de ser « de los más arraigados e abonados e suficientes de sus lugares ».

En Ordenanza hecha por las Juntas en 1529, se dispone que los elegidos sean « Procuradores raigados e abonados, hábiles e suficientes de buena fama e conciencia, de edad de 25 años, e dende arriba, de los mas honrados de su concejo, que sepan la lengua castellana y leer y escribir ».

El cargo de Procurador era obligatorio y el Poder que se le confería no podía tener mandato imperativo ni ser limitado.

En las Ordenanzas de 1529 se previno que cuando algún Procurador propusiese alguna cosa tocante a él o su Consejo, saliese de la Reunión, pero más tarde se permitió su presencia.

Prohibían las Ordenanzas terminantemente que los Procuradores pudieran ostentar cualquier otro cargo, aunque luego se dulcificó esta disposición, pudiéndosele conferir por mayoría de votos si considerasen que podía desempeñarlo mejor que otra persona.

Otra de las prohibiciones era, que no podía ser Procurador nadie que fuese Clérigo de orden sacro.

También estaba prohibido que se nombrase a ningún Abogado, Procurador de Juntas y esta prohibición duró hasta las Juntas Generales celebrados en Tolosa en 1832.

Daban la razón de esta prohibición, entre otras, « porque, como se ve, las veces que vienen siempre levantan discordias y pleitos por se aprovechar ».

Atribuyen también algunos autores esta resistencia del pueblo vasco a aceptar a los Abogados como Procuradores, el entenderles defensores por su formación y estudios, de la ley escrita en perjuicio y detrimento de la costumbre, que estaba tan arraigada en el alma del pueblo.

Don Bernabé de Egaña, autor de importantes trabajos, decía: « El Fuero es costumbre o Derecho no escrito » y esta es verdaderamente el alma del Fuero, y el menís más rotundo para los que sostienen, que hoy son poquísimos, que el Fuero es una concesión o privilegio. El Fuero es la vida de muchos siglos del pueblo vasco. Es su tradición almacenada y esto no se lo da nadie, es completa e íntimamente suyo.

Desde tiempos muy antiguos se reconoció la inviolabilidad de los Procuradores.

El primer trámite que cumplían las Juntas Generales era el examen de los Procuradores e inmediatamente después, juraban defender el Misterio de la Purísima Concepción y la fiel observancia de los Fueros cuyo texto se leía. Este juramento se suprimió en 1839 cuando fué declarado dogma la Purísima Concepción de María.

Inmediatamente después, se residenciaba al Diputado General saliente, que presentaba una memoria de todo lo

actuado por la Diputación durante su mando.

Se nombraba un alcalde de Sacas y cosas vedadas de exportar e introducir en el reino, cargo que se suprimió en 1841 al trasladarse las fronteras al Bidasoa.

Se iban tratando todos los asuntos que se presentasen y se formaba el presupuesto de gastos para el año próximo y se pagaba por repartimiento fogueral el déficit que resultase. Los gastos ordinarios se cubrían con impuestos establecidos sobre artículos de consumo.

Nadie mas que la Junta podía entender en lo relativo a su organización interior.

El que riñese o hiriese a alguno en las Juntas de Gipuzkoa, incurria en pena capital y el solo hecho de sacar un arma con tal objeto, se castigaba con un año de condena.

Las sesiones eran secretas y el que revelase un acuerdo antes de su ejecución, era castigado con destierro de 10 años e inhabilitación perpetua para el cargo.

La votación no era personal sino fogueral, y cada procurador votaba por los fuegos u hogares que representaba.

Los acuerdos de una Junta no podían ser combatidos ni derogados en otra siguiente, a no ser por especiulísimas circunstancias.

Era atribución de las Juntas hacer que se guardasen y cumpliesen las leyes recopiladas.

También se celebraban Juntas particulares, cuando había asuntos urgentes y graves que resolver que no podían demorarse hasta la Junta General, asistiendo los mismos pueblos que a las Juntas Generales, pero tratándose únicamente del asunto para el que hubieren sido convocados.

No se conoce exactamente el origen de las Diputaciones Forales en Gipuzkoa, pero indudablemente fué debido a los gastos y dificultades que suponía la reunión frecuente de las Juntas y a la necesidad que se sentía de un organismo que llevase a la práctica los acuerdos adoptados en las Juntas y aun resolviese los de menos importancia (tarea que rebasaba las posibilidades del Diputado General). Los motivos que se alegan para establecer el Regimiento de Bizcaya en 1500 y que estudiaremos en próximo artículo, pueden considerarse perfectamente aplicables a Gipuzkoa.

En las Juntas de Donostia de 1834 se aprobó un reglamento fijando que la Diputación ordinaria o permanente se compusiera de un Diputado General y dos adjuntos, nombrados por la Junta General, y la General o extraordinaria de estos y de dos Diputados más y sus adjuntos por cada uno de los cuatro partidos designados por los Procuradores de su respectivo partido y a los cuales presidiría el del pueblo que tuviese mayor número de fuegos. Todos, a excepción de los suplentes, formaban la Diputación extraordinaria o Consejo Foral.

El cargo de Secretario se creó en las Juntas de San Bartolomé de Bidania en 1453, recayendo el nombramiento en Domenjon Gonzalez de Andia que influyó poderosamente en la pacificación de Oñacinos y Ganboinos.

El Corregidor era el representante del rey en Gipuzkoa. En diferentes disposiciones de Enrique II, Enrique IV, Fernando el Católico y Carlos I, se consigna que « a pedimento de Gipuzkoa y mientras fuese su voluntad y no de otra manera, tiene un Corregidor y juez universal con jurisdicción civil y criminal, alta y baja, mero y mixto imperio provehido por la perasona real ». Gipuzkoa además tenía la facultad de residenciarles.

En las Juntas de 1739 se levantó punto para que se estudiara si conveniría o no la supresión del Corregimiento, pero las de 1760 declararon la no conveniencia de la extinción, estimando que lejos de producir utilidad al país, podía ocasionar perjuicios.

El Pase Foral o Concesión de Uso era, como se dijo en el artículo anterior refiriéndonos a Araba, la salva-

guardia y defensa del Fuero. Era el derecho de revisar todas las cartas o provisiones que se expidiesen a Gipuzkoa y sin cuyo requisito no eran cumplidas.

Por Orden de 3 de Enero de 1843 se suprimió este derecho. Los Fueros desde esta época iban a ser gobernados desde el poder central, desde Madrid, y dejaban por lo tanto de existir. El Pase foral es esencial a las instituciones forales y no pueden existir las unas sin el otro.

Es curioso el caso de que los mas grandes reyes absolutos lo mantuvieron y que un Gobierno representativo lo juzgase inadmisibile.

La organización foral de Gipuzkoa se basa en la familia como su célula fundamental. Ha sido preocupación fundamental de nuestros ascendientes el protegerla en todos los órdenes. Prestigiándola en el orden intimo, concediendo al Etxeko jaun una autoridad rayana en la veneración y extendiéndola a la madre o al cabeza de familia en caso de que aquél faltase. En el orden político, siendo también el cabeza de familia et que la representaba únicamente, el que llevaba los honores y económicamente el que se quedaba con la mayor parte de los bienes para la continuación y prestigio de la familia, de la casa.

Mucho ha luchado Gipuzkoa en defensa de su régimen foral. En casi todos los reinados se intentaron medidas que atentaban a su esencia y que el pueblo Gipuzkoano pudo superar valientemente. Hoy, una sucesión de regímenes que se llamaban liberales primero, dictatoriales después, pero que en el fondo eran aquellos tan dictatoriales como éstos, los han suprimido totalmente. Hasta el mismo Concierto Económico de Bizcaya y Gipuzkoa, hasta eso lo han suprimido. Es que no se podía transigir con una administración honrada que les debiera haber servido de modelo.

No se podía transigir con un bienestar conseguido por el trabajo y la constancia de los vascos.

Mucho hemos tenido que sufrir y estamos sufriendo por la persecución despiadada que se sigue contra nuestro pueblo. Contra el euzkera, contra todo lo que es más íntimamente nuestro y que por ser nuestro se le persigue.

Económicamente, esquilmando a nuestro pueblo, poniendo toda clase de trabas a su desarrollo.

Y todo ello por una administración inmoral y corrompida que alardeando de un fingido patriotismo está conduciendo al pueblo español y al pueblo vasco al que tienen oprimido, a la total depauperación y ruina.

Los gipuzkoanos recordarán con orgullo aquellos tiempos de nuestro régimen tradicional en los que una vida y, una conducta digna eran al patrimonio de nuestros antepasados y que nos deben servir a todos de ejemplo para unirnos e imitarlos.

EUZKAL-GAIZ Ten-Tzen - Zale-Tzale

Altube'k.

« ALDERDI » illabeteroko onen 37 garren zenbakian, euskal-gaiezko lan bat agertzen digu Jadarra'k : « TEN » « TZEN » ; « ZALE » « TZALE » du buru-izen. Eta idatzlan ori, itz auezaz bukatzen du :

« Au da beintzat, nire iritzija. Beto: orain bestienak. Euzkera trukuntzen... danok biartuta gagoz-eta. »

Dei aberkoi oneri erantzunaz, ona ba nik ere zertxobait.

Lenbizi, lau euskal-itz berrirka aitátzen dizkigu Jadarra'k : Izki (afijo), Aurizki (prefijo), Erdizki (infijo), Atzizki (sufijo). Nere iritziz ere, euskal-itz oik egoki-egokiak dira.

Urrengo -TEN eta -ZALE atzizkiak, eta oien aldakuntza baizik ez tiran -TZEN eta -TZALE, noiz ezarri bear ditugun adi-erazten du ; baiña Jadarra'ren bi irizki oik, ar-

gizeagotu bearra dutela nik uste.

Lenbiziko gaia : -TEN ala TZEN.

Jadarra'k dirauskunez, -TZEN atzizkia (TEN'en orde) r, rr, l, edo-ta n letraz amaitu-itzi beár diegu ezarri. « Adibidez (dio arek) ekaRTZEN, ibiLTZEN, zaiNTZEN eta abar. »

Azter dezagun autu au zetasun geiagoz.

A) Erdikaldeko (Gipuzko-aldeko) euskaldunek.

-TEN. — Atzizki au, utzik, gutxitan ezarri oi dute. Ona émen ortarako gai dituzten aditz-amaikiak :

1º) -N : IzaN = izaTen, egoN = egoTen, egiN = egiTen, eteN = eteTen....

2º) -SI, -TSI : aSI = aSTen, erakuTSI = erakuSTen....

-ZI, -TZI : aZI = aZTen, eritZI = eritZTen....

-TXI : iriTXI = iriXTen, jeTXI = je(i)XTen....
inoiz-inoiz. Esan-gaitzeko eri gozatzeko : iguRZTen ordez, (Arau onek, iru « consonante » jarraian imintzen ditu igurTZITZEN ; jaNZTEN ordez, jaZTen....)

-TZEN. — Beste aditz-amaiki guziaz, atzizki au ezar-ten diete gintzek.

3º) -TU, -DU : askaTU = askaTZen, ezkonDU = ezkonTZen....

(Arau onek, -STU eta ZTU gaz bukatu-aditzak, esakaitz eaiten ditu. Beraz, auSTU = auSTZEN ordez, auSTUTZEN ; piZTU = piZTZTEN ordez, piZTUTZEN edo piZTen....)

4º) -LI, -RRI, -RI, -NI : ibiLI = ibiLTZEN, etoRRI = etoRTZEN,

eroRRI = eroRTZEN, eskeiNi = eskeiNTZEN....

5º) -A, -E, -I, -O : atera = aterATZEN, arRE = arRETZEN, bustI = bustITZEN, jo = joTZen....

B) Sartzaldeko (Lapurdi-aldeko) euskaldunek.

Oiek ere, aundiz-aundi, erdikaldeko (Gipuzko-aldeko) ek bezela.

Idazle batzuek, orraitio, 4n arauakiko aditz geienai (au da, -LI, -RI ta RRI gaz bukatuak) -TEN ezartzen diete : ibiLTen, erabiLTen, eroRTen, etoRTen, ekkaRTen.... (1)

C) Sartzaldeko (Bizkaialdeko) euskaldunek.

-TEN. — Atzizki au treratzan diete aditz guziaz. Ona émen amaiki diferentez bananduta.

1º) -SI, -TSI, TXI, -ZI, -TZI. Guziok gintuz bezela (baiña jeixTen ordez jaTXITen, eta iguRTZITZEN ordez iguRTZITEN).

2º) -N gaz bukatuak ere giputzek bezela : izaN = izaTen eta abar.

3º) -TU, DU : askaTU = askaTUTen, ezkonDU = ezkonDUTen....

4º) -L, -LI, -RRI, -RI : iLTen, ibiLTen, ekaRTen, izuRITen (izuRTen ezot inoiz entzun).

5º) -A, -E, -I, -O : atarATen, errETen, bustITen, joTen. Bizkaitarren legea, beti TEN da beraz.

Orraitio, -TZEN batzu ere entzun oi-dira, an-or-emen, -TUTEN edo -DUTEN ordez. (Gipuzko-inguruan geizeago dirudienez). Gernika-aldean bertan ere « etze-aldaTZE esan oi da « mudanza de casa » « déménagement » adi-erazteko, baiña esakun orrez kanpo, aldaTUTEN, aldaTUTEko... (2).

-AU, -ETAN. — Bizkaialdeko euskeraak, badu, ari geran zer ortaz, bere-bere duan jokera bat : aditz mordorka batzu, -AU izkiaz bukatzea, lenbizi :

Bizkaieraz	Bizkaieraz kanpo
gorrotAU	= gorrotATU
izentAU	= izentATU
nastAU	= nastTU
asmAU	= asmATU
zartiAU	= zertATU
arrapAU	= arrapATU
B-g)artapAU	= arrapATU
markAU	= markATU
gastAU	= gastATU
pasAU	= pasATU
eskutAU	= eskutATU
	(abar eta abar)

Onclako aditzak, euskera utsezkorik ez tira asko :

baiña erderatikoak, kontatu-eziñ ala. (3)

Baiña orain darutsagun autuari buruz, jakingarriena, urrengo zerau degu.

-AU gaz bukatu-aditzek, ezutela urrengotzen, ez -TEN, ez -TZEN atzizkia, -ETAN baizik; onela :

gorrotAU = gorrotETAN

izentAU = izentETAN

nastAU = nastETAN

pasAU = pasETAN

Nire jaioterrian (Arrasaten eta inguruetan) -TU, -DU amaikia duten aditz askok ere -ETAN (obeki esateko, -KETAN) treratzaten dute, onela :

aldaTU = aldaKETAN

parkaTU = parkaKETAN

bialDDU = bialKETAN

labandU = labanKETAN

apurTU = apurKETAN

Agiri danez, Jadarra'k agertu legea (au da, -TZEN atzizkiak, tokirik egokiena, -R, -RR, -L ta -N leteen urrengo dualako legea) eztu ontzen inungo euskaldunen izkerak. Geiago ala-ere : lege ori itzulitara artu genezake, baldin erri-euskerari badarraikiogu beintzat ; ori erakusten digu, lapurtar idazle batzuez, 4n araukoan ikusi degunak.

Azkue'k ere, giputzek -TZEN geiegi erabili oi dutelata, orren kontra ari dalarik, geiegikeri oietatik okerrenetakoztat, Jadarra'k zuzenentzat erakusten dizkigun aietariakoak ber-berak jótzen ditu. Beste itz batez esateko : Jadarra'k -TZEN ori egokien lerramakiten adizkietarik, ekarRTZEN, ibiLTZEN eta olako ditu : Azkue'k ordea, egoki-ezen; eta ezezko au indartzeko Azkue'k, gorago Laffite'k erdi-aiztzen dituan lapurtar idazle zaar eta trit errespeta-garriak izendatzen ditu : Azular, Leizarraga... (4).

Baiña, geiagoko gabe, ezitzagun Jadarra'ren esanak guztiz gaitzetsi. [jarraitzeko].

(1) Ikusi P. Laffitte, *Grammaire Basque*, 202 gn. orrialdea.

(2) -TZEN delako ori, Gernika-alde artan bertan, leena-go geiago erabilten ofe zaneke susmoa, eman lizaiguke, an oso erriko diran kanta zaar batzuek ere; Gabon-kanta onek, berbarako :

Ortixik gora niñoiela

Ospitteletxu zar baten

Aitte San Jose topadu neban

Astotxue txalmaTZEN

(3) Bizkaitar askok, azken-esakuntxo au, « kontAU-eziñ-ala » esango lukete ; beste askok oraidik laburkiago «kontA-eziñ-ala». Azkue euskera-garbi-zaleak, orain baiño ere garbi-zaleago zan here gazte-denboran, urrengo onen antzeko irri-esakun bat jaurti zuan : «AU» atzizki ori, erderazko -ADO'ren laburpena dalarik (contADO, kontAU, kontA), ola sorturiko erdal-bizkaitar itz ugari-ugariak, obe luketela, laburpenez-laburpen, guztiz aienatu ta ezerezuko balira.

(4) Ikusi « Gipuzkera Osotua » por Resurrección Maria de Azkue, Bermeo (Vizcaya) 1935, 109gn. orrialdea.

Federación y Confederación

Jemein'darr Keperin.

Se ha discutido mucho la diferencia que puede haber entre Federación y Confederación. Etimológicamente es posible que la haya : en la práctica, no. Si consultamos un « Larousse » veremos lo siguiente :

« Federación. » — Asociación de varios Estados particulares en un solo colectivo. »

« Federalismo. » — Sistema político en el cual varios pequeños Estados se reúnen en confederación, conservando cada uno de ellos una autonomía relativa. »

« Confederación. » — Unión de varios Estados que se someten a un poder general, conservando una cierta autonomía : Suiza es una Federación de veintidós cantones. »

« Suiza, o Confederación Helvética. — República federal de Europa central. Los cantones de Lucerne, de Zurich, de Glaris, de Zug y de Berne entraron uno después de otro en la Confederación Helvética. El poder ejecutivo está ejercido en Suiza por un Consejo federal, en el que el Presidente es al mismo tiempo Presidente de la Confederación helvética ; el poder legislativo está en manos de una Asamblea federal, compuesta de un Consejo nacional y de un Consejo de Estados. Cada cantón tiene además su gobierno particular para las materias que no son de interés federal. »

Se vé, pues, según el diccionario « Larousse », que los términos Federación y Confederación, Federalismo y Confederalismo., Federal y Confederal, se confunden etimológicamente, hasta el extremo de que el mismo diccionario dice :

« Confederativo. — Sinónimo de Federativo. »

En la Historia, la República Helvética se llamó unas veces Confederación y otras Federación, pero fuese Confederación o Federación, confundió siempre los términos y siendo confederal habló de federalismo ; y siendo federal habló de confederalismo.

¿Qué diferencia hay, pues, entre Federación y Confederación ? La diferencia, que no la han podido claramente establecer los legistas, está, a nuestro humilde entender de legos, en que en la Confederación los Estados confederados tienen más personalidad y más libertades que la tienen en la Federación los Estados federados.

CONCEPCION SABINIANA

Si hay alguna diferencia entre Federación y Confederación, Arana-Goiri'tarr Sabin la conocía indudablemente, y no empleó jamás para Euzkadi la palabra Federación, sino siempre Confederación. Y que lo sabía lo prueba evidentemente en la pregunta que le hace a su contradictor Etrabe-Sustaeta y Pedroso, en su formidable polémica titulada « El Partido Carlista y los Fueros Vasco-Nabarras », página 22, columna 2a :

« Lo de la Confederación Vasca a que aspiran los nacionalistas tampoco lo ha entendido Vd. Pregúnteselo a cualquiera de ellos y podrá convencerse de estas tres cosas : 1a que solo se haría constituyéndose por la voluntad libre y expresa de todos y cada uno de los Estados Vascos y teniendo todos los mismos derechos en la formación de sus bases ; 2a que una vez establecida aquella, dentro de de ella tendrían siempre todos los Estados los mismos derechos e idénticas obligaciones ; 3a que la Confederación no les ligaría más que en el orden social y en el de las relaciones con el extranjero, permaneciendo en los otros con la misma absoluta independencia tradicional. Ya ve, pues, que los nacionalistas o bizkaitarras no pretenden la absorción de los Estados tradicionales en uno mayor. ¿Ignora Vd. lo que significa Confederación ? »

Arana-Goiri, pues, no lo ignoraba, y propugnó por una Confederación Vasca, donde los Estados confederados tendrían mayor personalidad y mayores libertades que en ninguna otra hasta la fecha conocida. Esa Confederación, democrata y liberal, la extrae Arana-Goiri de las esencias de la Raza, tal como él nos los explicó :

« En el siglo IX aparece dividida nuestra Patria en algunas Confederaciones de Repúblicas. La Familia era un verdadero Estado dentro de la república o anteiglesia, la república dentro de la confederación, y la confederación dentro de Bizkaya, si bien no todos se gobernaban en común. » (« Bizkaitarra », nº 29. — « ¿Qué somos ? »).

El separatismo, ese bu de las naciones liberales (porque la libertad del liberalismo es pura farsa y mentira y puede sintetizarse en esta fórmula : Guerra a Cristo) era legal en Bizkaya. Las familias asociadas libremente, constituían el pueblo, con perfecta igualdad de derechos ; los pueblos, libremente asociados, formaban la región o merindad, con iguales derechos, sin que nada importasen las diferencias de riqueza o población ; las regiones, libremente asociadas, componían la República o Confederación Bizkaina. La familia podía libremente emanciparse del pueblo ; el pueblo, de la región ; la región del Estado, con la misma libertad con que concurrieron a asociarse. Ejemplos varios de este separatismo legal hay en la historia de Bizkaya. » (« El Partido Carlista y los Fueros Vasco-Nabarrros », Cap. I. — Nota marginal.)

« Aquellos Estados bizkainos tenían derecho a vivir independientemente los unos de los otros, y, por lo mismo que eran dueños absolutos de sí mismos, tenían también derecho a confederarse unos con otros cuando les pareciese oportuno ; y, en el perfecto uso de esa derecho, lo hicieron así y constituyeron lo que llamamos Bizkaya. Desde aquel momento . . . todos eran ya voluntariamente ciudadanos de una misma República, como por naturaleza eran hijos de una misma familia, de una misma raza. » (Id. pag. 22, columna 1a).

LA CONFEDERACION EUZKADIANA.

Basándose en estos hechos históricos y en el genio y espíritu de la Raza. Arana-Goiri concibió en su mente privilegiada los fundamentos de la gran Confederación Euzkadiana, tal como la vamos a exponer aquí con sus propias palabras :

« Esto no significa que Bizkaya ha de prescindir de las otras regiones de Euzkadi. No : Alaba, Bizkaya, Gipuzkoa, Lapurdi, Naparra, Naparrobera y Zuberoa son pueblos hermanos por los lazos naturales de raza, idioma, carácter y costumbre, y según la política nacionalista, están llamados a formar una Confederación. » (« Bizkaitarra », n.º 8. — « Fuerismo y separatismo ». Nota marginal.)

« Los primeros nacionalistas de acá, que alzaron su bandera en tierra bizkaina, de la que eran hijos, lo primero que tuvieron que hacer para alzarla fué renunciar a la independencia política de Bizkaya, por la unión y libertad de toda Euzkadi. Porque los bizkainos serán bizkainos cuando son patriotas, pero antes que bizkainos son vascos. Y si es preciso sacrificar a toda Bizkaya por salvar a la raza vasca se avendrán a ello. » (« La Patria », n.º 86. — « Cartas a don J. M. ».)

Es preciso detenerse a considerar la grandeza de estas palabras, pronunciadas por aquél que fué llamado despectivamente « bizkaitarra ». Palabras que nos dan la pauta para constituir nuestra gran Confederación Euzkadiana, con todas las bases que para ella nos dió aquel espíritu selecto que se llamó Arana-Goiri'tarr Sabin. Confederación fundada en el patriotismo vasco, y que sin él, sin duda, no puede existir, no tiene objeto de existencia. Por ello no es de asustar, como a algunos ha asustado, aquella base esencial confederativa propuesta por Sabin :

« Y como todos los Estados concurrirían con la misma libertad y por tanto con las mismas facultades a la unión, despréndense de aquí otras dos bases fundamentales : libertad para separarse ; igualdad de deberes y derechos en la Confederación. » (« Baserritarra », n.º 13. — « La unión ».)

Hemos dicho, y queda probado, que no ha existido en el mundo, ni existe, una Confederación en la que los Esta-

dos confederales tengan más personalidad y más libertades, con todos los derechos y obligaciones que en pacto confederal se reserven para sí y cedan voluntariamente al Estado confederal.

FEDERALISMO IBERICO

Don Francisco Pi y Margall, eminente jurisconsulto y político catalán, que llegó a ser Ministro, y Presidente de la primera República española, definió el federalismo ibérico como el único sistema para resolver, el problema político y preconizó la constitución de un Estado compuesto por una Federación de Nacionalidades ibéricas, teniendo como base el reconocimiento de la personalidad de cada una de ellas, la libertad de organización interior según su espíritu propio y el consentimiento libre a un pacto federal que les uniera al poder central con arreglo a las funciones que ellas decidirían concederle.

Pensando en español, es ésa evidentemente la solución mejor para España, a nuestro juicio — aunque al hacerlo nos metamos en camisa de once varas — porque la España de hoy es un conglomerado de pueblos de características más o menos raciales, mezcla de celtas, cartagineses, romanos, godos, fenicios, árabes, etc., pueblos que además tuvieron su propia historia, como los reinos de Asturias, de Aragón o de Castilla, etc., hasta que Carlos I, el año 1517, llegó a ceñir en su persona las coronas de todos aquellos reinos, reconstituyéndose la Nueva España.

Pero al Norte de la Península Ibérica existe un pueblo que jamás formó parte de la España Romana, ni de la Visigótica, ni de la Musulmana, ni de la de La Reconquista. Pueblo que permaneció libre e independiente en los largos milenios de su existencia, hasta que el año de 1839 fué incorporado a la Corona de España, no por su voluntad, sino por la fuerza. Pueblo que por su raza y por su lengua, diferentes de todas las demás que pueblan la Tierra, ha sido declarado por los sabios extranjeros como Pueblo-Isla. Ese Pueblo es Euzkadi.

Por eso el Partido Nacionalista Vasco, fundado por Arana-Goiri'tarr Sabin, propugna para Euzkadi el derecho a su independencia absoluta, a su plena soberanía.

El Pueblo Vasco, Euzkadi, cuando sea independiente y dueño de sus destinos, podrá pactar, federarse o confederarse con otros pueblos ibéricos o no ibéricos, si ésa es la voluntad de sus hijos ; pero el Partido Nacionalista Vasco, mantendrá siempre el derecho de Euzkadi a su independencia.

No se puede, pues, sintiendo en nacionalista vasco, hablar de federaciones o confederaciones ibéricas, en las que se incluya a Euzkadi. El Partido Nacionalista Vasco, en su aspiración independentista, puede pactar y ha pactado con otros partidos ibéricos que como él aspiren a su independencia, en su mútua defensa hasta conseguirla. Tal es el caso concreto de Galeuzka, donde no existe federación ni confederación de pueblos — que no las pueden hacer por no ser libres —, sino unión en el camino de sus libertades, de sus aspiraciones independentistas.

FEDERACION EUROPEA Y FEDERACION MUNDIAL

Hoy el mundo camina hacia una aspiración mundial confederativa y no asusta hablar de Confederación o Federación de Naciones o Pueblos soberanos, para ayudarse en sus necesidades y alejar el espectro de la guerra.

El día 14 de agosto de 1941, cuando el nazismo estaba en todo su apogeo y los alemanes avanzaban en toda Europa de triunfo en triunfo y de victoria en victoria, M. Roosevelt y M. Churchill firmaban un documento histórico

que, bien interpretado en la posteridad, pudiera ser la salvación del mundo. Ese documento se llamó « La Carta del Atlántico ». Pero murió M. Roosevelt, inventor y entusiasta defensor de la Carta, y se la llevó en él al sepulcro. Posteriormente se ha hablado de la « Comunidad del Atlántico », de « La Carta de las Naciones Unidas », de « La Confederación de las Naciones Europeas »... todo ello enderezado a establecer un « Nuevo orden internacional ».

Pero existe hoy en el mundo una porción de pequeñas nacionalidades que reclaman el derecho a su libertad, el derecho a constituirse en Estados propios, sin ingerencia de poder extraño alguno, independientes de toda ajena dominación, porque lo fueron así en el remoto origen de los tiempos. Euzkadi, por ejemplo.

Se hace, por tanto, preciso revisar esos valores, con estricta imparcialidad y justicia, si se quiere de veras establecer un orden nuevo mundial, que sea garantía de paz, dentro de una Carta, Federación o Confederación de naciones reconocidas.

Si se quiere ir a una Federación de pueblos de Europa — mejor sería una Federación mundial —, es preciso saber lo primero de todo cuáles son los pueblos que en Europa viven. Nosotros sabemos, desde luego, que la Pueblo Vasco vive en Europa desde hace 150 siglos; lo sabemos porque es un hecho demostrado por la Antropología, por la Lingüística, y últimamente por los biólogos investigadores de los grupos sanguíneos.

El único fundamento sólido que cabe para la subsistencia inquebrantable de una Federación de Naciones, es el reconocimiento de la personalidad jurídica e igual de todos los pueblos que para ello reúnen las características necesarias que de un pueblo hacen un Pueblo.

Los Estados imperialistas pensarán que pueden evadir esta cuestión elemental de justicia, levantando sobre la mútua complicidad el edificio para una mútua convivencia. Pero se equivocan. Los pueblos que hoy no son libres, serían los que, al recuperar su libertad, podrían ir con la mayor voluntad y con el mayor entusiasmo a constituir la Federación, libremente unida. Enclavos en la Federación como antes de ella, sentirían agudizar su malestar y, por encima de la conservación del edificio en que se encuentran dislocados y crimidos, pondrán justísimamente el derecho imprescriptible de su vida y libertad nacionales, dentro o fuera de esa Federación. Si no hay más opción, preferirán siempre su libertad en un mundo de lucha, a la esclavitud en la Federación.

La consecuencia que de esto se deriva es que no habrá paz en el mundo mientras no se dé una solución a las pequeñas nacionalidades, que, por ser pequeñas, no renuncian a vivir su propia vida, la de sus ancestrales en cientos de generaciones.

(Viene de la página 4)

bre de pastorales y púlpitos, adscripciones a regímenes que son de este mundo, y alusiones que, avivando recuerdos y luchas fratricidas, separan a los hombres entre sí y a no pocos de la propia Iglesia.

Obispos que van a ser directores espirituales y pastores del pueblo vasco, si quieren acercarse al mismo, ganar su afecto y reforzar su autoridad, no teman en adentrar en el alma nacional vasca, conociéndola y compenetrándose con ella, con su manera de ser, con sus hábitos y con sus costumbres.

Conclusiones de la Conferencia Interamericana

La Conferencia Interamericana pro Democracia y Libertad celebrada en La Habana, aprobó por aclamación en su sesión celebrada el 14 de Mayo, la resolución siguiente que figura como el punto V de sus conclusiones:

« Considerando : que la permanencia del falangismo español, antiguo aliado del hitlerismo nazi y del fascismo italiano, constituye un ejemplo y una incitación para el establecimiento o mantenimiento de regímenes totalitarios y dictaduras en Sudamérica :

Considerando : que es cada día más intenso el recrudecimiento de las maniobras de agentes falangistas en América, cuya acción se ha demostrado por ejemplo en la reciente destrucción de alguna de sus Democracias más consolidadas :

Considerando : que se ha evidenciado el interés de los dictadores sudamericanos en ayudar al régimen franquista español en sus relaciones internacionales, especialmente en el seno de las Naciones Unidas :

Considerando : que la defensa de la Democracia y la Libertad es una e indivisible en el mundo entero, y la acción de regímenes y agentes totalitarios, sean de la extrema derecha o sean de la extrema izquierda, ponen en peligro la paz y seguridad internacionales ; y

Considerando : que la derogación o el debilitamiento de la resolución de las Naciones Unidas sobre la España franquista, fortalecería necesariamente las actividades falangistas en América

LA CONFERENCIA INTERAMERICA PRO DEMOCRACIA Y LIBERTAD,

Se adhiere y reafirma la condena del régimen fascista español, aprobada por las Naciones Unidas en su resolución del 12 de diciembre de 1946, con el voto casi unánime de las veintinueve repúblicas americanas.

Condena y protesta la infiltración de los agentes falangistas españoles en América, y

Recomienda a todas las organizaciones presentes en esta Conferencia que presionen cerca de los gobiernos americanos para que no se preste la menor ayuda material o moral al régimen fascista español ; y a tal fin, especialmente, se mantenga en su integridad la resolución de las Naciones Unidas en 1946, y no se admita a la España fascista en ninguna organización internaciónall democrática, sea de carácter militar, política, económica, cultural, técnica o de cualquier índole. »

Fomenten con valor en el clero vasco el estudio de la lengua vasca y utilicenla, ejerciendo un derecho que ninguna autoridad civil puede desconocer, en la predicación, en la oración y en los escritos y publicaciones diocesanas. Ordenen que se enseñe el catecismo a los niños en euzkera, su propia lengua, y si quieren reparar una de las grandes injusticias de nuestro tiempo, repongan en sus puestos y en su ministerio a los beneméritos sacerdotes vascos, amados del pueblo, que fueron injustamente perseguidos y que hoy, al cabo de trece años, viven exilados o desterrados en otras diócesis extrañas a las suyas propias.

ECOS INTERNACIONALES

LA NEUTRALIDAD EUROPEA
FRENTE AL PROBLEMA DE LA PAZ

Por Jon de Ea.

El término « paz » se nos presenta ante nosotros como uno de los conceptos básicos mas claros y atrayentes de la civilización. Se habla y se discute de la paz porque el lograrla es uno de los anhelos mas grandes y permanentes de la humanidad. La paz se nos figura como una especie de axioma impuesto al hombre. Quien no sabe lo que es paz?

Sin embargo, el mundo moderno, empeñado en confundirlo todo, oscurece hasta las verdades tenidas por absolutas. Una de ellas es la encerrada en la palabra paz. De ahí que los términos « Pax Germanica », paz comunista, paz americana, e incluso la expresión « la paz de los cementerios », hayan contribuido a que la mente humana pueda llegar a los mas grandes extravíos en un problema que, como el de la paz, nos sigue pareciendo clarísimo. Pero además, es que no suena continuamente a nuestros oídos con aire molesto lo que se ha dado en llamar « una ofensiva de paz »? No parece pueda darse aberración mayor que la de usar el término paz como arma de guerra.

En el orden internacional tomamos la palabra paz como equivalente a ausencia de conflicto armado entre los pueblos. En ese sentido la paz no es mas que una situación caracterizada en que no se da la guerra con su secuela de sufrimientos sin fin. Pero al mismo tiempo la palabra paz tiene un eco mucho mas profundo en la conciencia humana cuando esta se adhiere a su significación de ideal, sinónimo del reinado total de la justicia entre los hombres. Podrá estimarse que lo expuesto es un distinguo especulativo de sutileza, pero en realidad es enorme la trascendencia practica de confundir los aspectos de situación e ideal que el término paz lleva consigo.

La palabra paz tiene pues, a nuestro entender, un sentido camaleónico con el que es preciso andar con mucho cuidado. De hecho, la conducta de la humanidad nos prueba claramente que siempre se ha puesto el sentido de paz como ideal por encima del sentido de paz como situación. Sin ese requisito no hubiera habido guerras. No obstante haberse hablado de la paz, celebrado congresos por la paz, haberse « trabajado » diplomáticamente por la paz, cuando un estado o varios han cometido actos que los demás han considerado contrarios a la justicia, a los ideales, a su sentido básico de entender la vida, se ha acudido a las armas para defenderlos, dando lugar al conflicto armado. Y es que a fin de cuentas, el hombre sacrifica su bienestar y su vida en defensa de lo que entiende es un ideal o situación de justicia. Por algo el principio de legitima defensa se basa en la integridad de la persona individual y colectiva.

Las guerras tienen sus causas de infinita complejidad. Su analisis no es cosa facil, ya que ademas de factores emocionales, económicos, militares, etc., es preciso tener en cuenta circunstancias de cada caso y país particular. De aquí que los estadistas amantes de la paz como ideal deban trabajar por suprimirlas en lo posible. Pero en último término hay un elemento que juega un papel definitivo: la voluntad de agresión, independientemente de los motivos que la determinen.

Se ha dicho repetidas veces que si los países democráticos se hubieran percatado bien y a tiempo de los intentos agresivos de Hitler, organizándose efectivamente para poner coto a los primeros intentos, la última guerra mundial pudiera haber sido evitada. Pero el hombre, presa de sus contradicciones, por eludir molestias iniciales tuvo que enfrentarse despues con catástrofes irreparables.

En los momentos actuales, la situación internacional está caracterizada por la voluntad de agresión de Rusia

y los comunistas, o por la voluntad de revolución como ellos la llaman, que para los demócratas es una misma cosa. Pero la voluntad de agresión comunista tiene una característica bien singular, bien distinta por ejemplo del imperialismo vertical nazi. En este, el núcleo principal de acción lo constituía la fuerza militar a cuyo servicio estaban las demas actividades subversivas, mientras que en aquella el núcleo principal de acción lo constituye la fuerza de la revolución con su aparato de subversión total, a cuyo servicio esta la estructura militar soviética. Por eso ha podido decir recientemente el Presidente Truman: « La fuerza del mundo libre no debe ser evaluada únicamente en términos militares. Las fuerzas económicas, políticas y morales son igualmente esenciales porque el problema que se plantea a las naciones libres es mucho mas importante que un simple problema militar. El comunismo se alimenta de debilidades de todas clases. Allí donde las naciones libres no responden a las necesidades y a las aspiraciones del hombre, son vulnerables. En ese sentido, la amenaza soviética es un desafío dirigido al mundo libre para que viva segun los principios que profesa. »

Las palabras del Presidente Truman son de una precisión extrema. El comunismo en efecto, se alimenta de toda clase de debilidades. Por eso no se trata de un simple problema militar. Pero cualquier debilidad puede ser fatal, incluso, claro esta, la debilidad militar. Como consecuencia se impone la integración del mundo libre en fórmulas que permitan el maximo fortalecimiento moral, militar, político y económico.

Frente al problema de fortalecimiento total del mundo libre, ha surgido en varias parte, principalmente en Europa, un movimiento que tiende a la neutralidad con vistas a un conflicto entre oriente y occidente o, mejor dicho, entre Rusia y Los Estados Unidos. En Francia cuenta distinguidos partidarios que a traves de la revista L'Observateur pretenden influir ampliamente en la opinión pública.

El tenaz « neutralista » Claude Bourdet cree haber descubierto en fórmula matemática la piedra filosofal que consagra definitiva su tesis. Dice así: « La seguridad de un país se define como un cociente matemático: es el producto de la potencia material multiplicado por la unidad moral, dividida el resultado por el « factor de provocación ». Y como con el Plan Marshal, la Alianza Atlántica y demas fórmulas « integradoras » — sigue diciendo — se aumenta el « factor de provocación », es decir: el divisor de su ecuación, el cociente, la seguridad, disminuye. Suprimamos pues, concluye, todo lo que aumente el « factor de provocación » para llegar a la única solución posible que es la neutralidad.

A la vista de tan pintorescos razonamientos cabe preguntar a Claude Bourdet si las libertades son o no solidarias; si el problema que el comunismo plantea es la seguridad de un estado o de todos a la vez; si la acción de la voluntad agresiva del comunismo depende del « factor de provocación » y no del « factor de debilidad » que constituye el nudo gordiano de toda la dialéctica comunista.

Muchos de los defensores de la tesis de la neutralidad, especialmente entre los redactores de L'Observateur, son gentes de buena voluntad, que puesta su vista exclusivamente en los horrores de la guerra quieren evitarlos, buscando fórmulas para no hacerla, como si el problema que tenemos planteado en los momentos actuales fuera exclusivamente militar. El evitar la guerra es cosa facil, basta la rendición, pero no así el evitar morir agonizando en un campo de concentración, pérdida la dignidad de hombres libres.

No nos engañemos. La paz como situación de ausencia de guerra no alcanza al fondo de la cuestión. Los lirismos sentimentales evocando la palabra paz no lograrán nunca acallar el impulso irresistible del hombre hacia el ideal de justicia, que es la verdadera y única paz.

Es preciso pues luchar contra la injusticia que en la actual situación internacional esta representada por la voluntad de agresión del comunismo.

En este como en otros problemas, los mismos comunistas nos dan la pausa si sabemos analizar bien sus intenciones. No hace mucho decía L'Humanité : « No hay neutralidad que valga ; el único medio de evitar el crimen, es el de tomar partido contra el crimen. Es el partido de la guerra que hay que neutralizar. »

El partido de la guerra... Quien es el « partido » de la guerra. Pues todo hombre y pueblo digno que esta dispuesto a dar la vida en defensa de su dignidad ultrajada. El problema consiste en distinguir bien el crimen, señalando el criminal. No es criminal todo el que hace una guerra, sino el que la provoca. Como el crimen es la agresión y no la guerra, ya sabemos desde ahora quien es el criminal ante el que no hay neutralidad que valga...

Una de las armas de guerra psicológica del comunismo consiste en poner delante de las muchedumbres el espectro de la guerra para lograr que la agresión sea impune el día que el espíritu de defensa democrática haya desaparecido. Por eso la neutralidad, toda neutralidad, es hacer el juego al comunismo porque fomenta la debilidad. Y la neutralidad de Europa es el mejor medio para crear un vacío de defensa que puede ser rapidamente llenado por la ocupación soviética.

En cambio, si en vez de hablar de guerra y sus horrores denunciáramos la agresión, bien preparados para hacerla frente, conseguiremos que el crimen no se produzca, evitando con ello la guerra. Tal vez en ningún orden de la vida pueda darse mejor aplicación a aquellas palabras de sabor eterno : Buscad el reino de Dios y su justicia que lo demás se os dara por añadidura.

Euzkotarrak, beren Izkuntza ta Oiturak

Buenos Aires'tik.

Muxika'k.

Madrid'eko jaurlariak erabaki du, berriz euskeraz esatea itzaldiak Donosti'ko elizetan. Jakiña da, Franco'ren gudariak anai arteko guda madarikatuan Euzkadi'n sartu ziranetik, beren errietan euskera erabiltzea debekatua izan zan. Orrela, mintzaira, oroipenik ez dan aldetik datorren euskera, Euzkadi'n il nai izan zuten. Euzkadi'ko semeeri, agindu baten bidez, euzkotar izateari uztea beartzea bezela zan. Euzkotarrentzat bezela galazi ta katalandarrentzat ere beren izkuntzan itzegiteko galerazpena izan zan, eta oraingo euzkotarren tranda aieri geroago elduko zitzairen. Izkuntzak ez dira sortzen eta ez dira galtzen indarrez. Beren bizitza, berezkoa, beste bat da, jatorri obekoa, izadiaren baldintzakoa. Gizonen gogoetan esnatzen diran asmo guziak : maitasuna, oñazea, poza ta bildurra, alkarri nai ta nai ez esan bearrak, ustegabea, irakaste gabe izkuntzak berez sortzen ditu. Aldatu edo egokigotu, aberastu, gutxitu edo latina bezela zero galdu gabe nastu, gero egiten dira, erromatarren aditz eta itzak gelditu diran bezela. Sarmiento bizkorak, jakintzaren argia bere barrenera eramandakoan, orrelako zerbait nabaitutakoan, bere ikusmen zuzen-argi-aldi batean, esan zuen : " Erri bateko izkuntza, bere izate ta eraberritzean, gizabideari beqiratsen zaion aldetik, zer asmoekin bere gogoa igur-

tzia izan dan jakiteko, utzi dezakegun gauz onena da, gerogoko urteetan edestian ezagutuak izateko. "

Euzkotarrak euskeraz itzegiteari utziko ziotela uste izatea, Euzkadi'ko luraren gañean oñak ipiñi zituen guda-agintari berriak orrela agintzen zuelako, asarrezko amets sutsu bat izan zan, animaren itzaropen neurrigabeko oker bat ez esateagatik. Beste izkuntz edozein toki-ko guda-agintari garaille bateri kasket-aldi orrek emango balioko, castillarrak beren izkuntzan itzegiteari utziko al lioteko ? Ez, noski. Castillarrak beñere ez luke asma-tuko beste mintzaira arrotasun gutxigokoan itzegitea, ta zergati berezko ori beranengatik, euskaldunak inoiz ez lirake eroso arkituko, berearen antzik ez duen gure izjario ta iztiakin. Gogorra da izaditik datorrena debekatu nai izatea. Ta okerra neurritik oraindak geiago irtetzen da, atsegiñean eta arro bere jatorri ta oiturakin Euzkadi bezela pozik bizi dan erri bateri eskubidea ukatu nai zaionean. Bere eskubide ori, urrutienetako egunetatik datorrena da.

Castillar batek arro-arro euskaldun bateri esan zion : " gure asierako eguna aspaldikoa da ". Euskaldunak sutsu erantzun zion : " gurea, ezagutzen dan eguna baño lenagokoa da ". Iritzi erretakoak eak bakarrik ez dira. Euzkotarra ez zan Cobarrubias'ek, ez jolaseko asmoan, baizik benebenetan, bere " Tesoro ", vasuña itzean, esaten du : " Egitzaz daukagun gauza da, Tubal, Noe'ren billobatik asita, euzkotarrak ziralta España'ko lenengo biztanleak ; eta beren izkuntzak, itz bakan batzuek izan ezik, eta ori beste erriekin izan dituzten artuemanengatik sartuko ziralako, beste inungo izkuntzekin nastu gabe gure aldiraño irautea trit arrigarria da. Jesus'en bizitz eta ikasbidea zabaltzen asi arteraño, egizko Jainko bakarra maitatuaz, izadiaren legean bizi izan zan euskaldun jendea. Araba, Bizkaia, Gipuzkoa ta Naparroa'ko bakalderria. España guzian bizi dan aspaldieneko odol-garbi ta jende trükunena da "

Errez antz ematen zaio, beren izkuntzan elizetan eta agerian itz-egitea debekatu zitzaiztenean, aundi izango zala euskaldunei eman zieten naigabea. Bañan zauria aundia izan arren, argi ikusten zuten oi ez bezelako bidegabeko agindua. Ikastoletan berdin euskera erakustea debekatu zuten : bañan ikastol onena nola sendia izaten dan, gurasoak antzen, aiton onaren oroipenez betetako etxeetan, eskutuan erakutziko zieten aurtzoeri euskera. Ta Castilla'ko itzaren indarrak nagusi egin zituen uri aundietatik urrun, mendietako errietan, aldendu ta banatutako baserrietan, garrantzi aundiko erriekin ikustekorik maiz izaten ez dutela, itz eta abestu euskeraz egiñaz jarraitu dute. Apaizak, sendagilleak, endoreak, zerga biltzalleak, jakin-min gutriko ibiltariantzat ez ezagunak diran ixillenezko erri triki aietan beste izkuntzetan ezin itz-egin izaten dute.

Aitorlekuetatik kendua izan ez ba'zan ere, elizetako izlekuetatik kendua izan zan euskera. Eatan berriz ipintzen duen agindu berriak esan gabe aitoritzen du, beren izkuntz eta oiturai zintzo gogor jarraitzen dietelako da. Beste inor ez bezelako erri langillea, politikaz besteren mende, bañan izakeraz azke da. Bere sorterrian bezela, itzasoz aldean, erbestera ala bearez aldatzen danean, beti lanean goraldua. Bizitz ta ondasunak zuzentasun arrigarrienean eramaten dakiene, nor bera baño jabe oberik ezin izan litekelako " Eskubideak " eskatzen ditu. " Fueroak " kenduak izan zaizkio, bañan orrengatik ez du uste bere eskubidea betirako galdua dagonik, zuzena ta salduzina dalako. Euzkotarrak euskaldun izateko gogoa eunka urteetan ez ba'du aldatu, ez da arritze-koa atzoko antzera gaur izatea, bigar berdin izango dan bezela.

ALDERDI

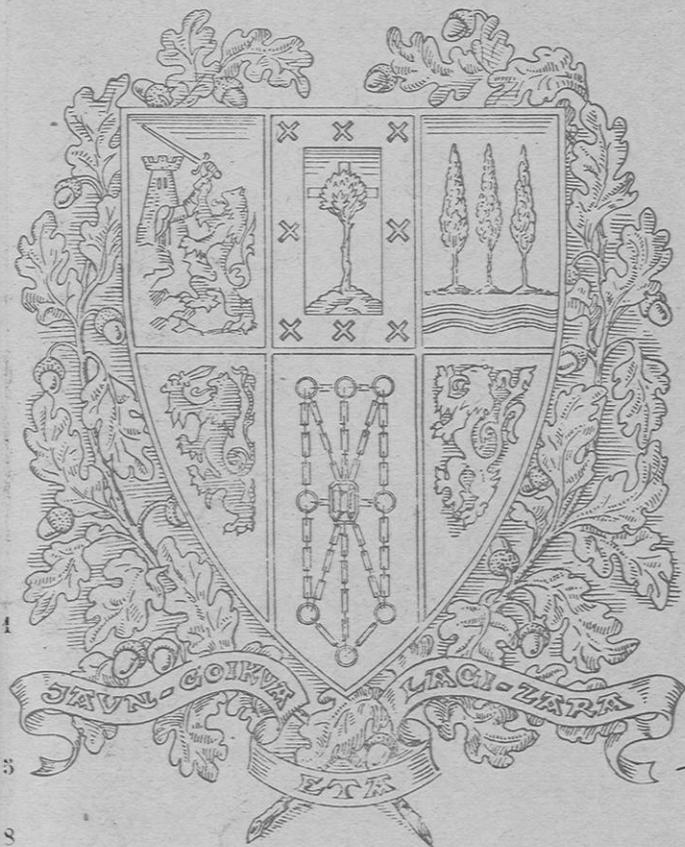
B.D.I.C

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

IZPIJURĀ·SYMARIO

I EDITORIALES. — Avanzando. Objetivos inmediatos. — Kistar-Erkaltzea. ¿Noiztik dator?. — La asistencia Popular. Métodos totalitarios....	1
II VIDA VASCA. — Nabarra'tik. (Azkain'ek). — Actividades de la Editorial Vasca « EGIN ». — México'ko Berriak. (Ogoñope'k). — Discurso de D. Alberto de Onandia en el Congreso de la Cultura de Berlin	3
III LA PERSECUCION CONTRA EL EUZKERA. — Hechos y datos	8
IV TEMAS GENERALES. — Pau Casals Katalandarrari. (Otea'k egina). — Euskal-Gaiez. Ten-Tzen-Zale-izale. (Altube'k). — La unificación del verbo vasco. (Jemein'darr Keperin). — Atxuri Jau-nari Erantzuna. (Xeliztarra'k). — Nacionalismo e Internacionalismo. — Marc Sangnier, el Sembrador. (F. Javier de Landaburu). — En la muerte de D. Luis de Arbeloa. (Emilio P. de Neguri).	11
V ECOS INTERNACIONALES. .. Los pueblos oprimidos y el triunfo del Nacionalismo. (Jon de Ea). — Sanción Internacional en Corea. — (Jesús de Galindez)	18
VI ECONOMIA. — El paro obrero y los Municipios. (Jesús María de Leizaola)	20



Julio 1950 - Garilla
— Año IV Urtea
Numero 40 Zenbakija

7° P 5138

ALDERDI

B.D.I.C

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año IV Urtea
Número 40 Zenbakija

Idazkolea ta Banakolea } Villa Antoinette
Redacción y Administración } Beyris-Bayonne (B.-P.)

JULIO
1950
GARILLA

Director : JULIO DE JAUREGI

AVANZANDO

OBJETIVOS INMEDIATOS

Hemos dicho en repetidas ocasiones que la acción decisiva que desmonte el régimen franquista habrá de producirse en el Interior y estará directamente a cargo de las fuerzas políticas, sociales, económicas y de otro orden allí existentes, desde las que aparecen más próximas al régimen, hasta las más claramente opuestas al mismo.

Con ello no pretendemos minimizar la acción exterior, a la que corresponde la misión de luchar en el mundo para mantener e incrementar cuanto sea posible la oposición y la axfisia de las Naciones libres y democráticas contra la subsistencia en el occidente europeo de un régimen totalitario, negador de la libertad humana y de la libertad de los pueblos y especialmente del pueblo vasco.

Pero hoy más que nunca, cuantos partidos, movimientos, instituciones o sectores actúan en el exterior, deben tener como principalísima preocupación, apoyar la acción de las fuerzas del Interior, volcando sus medios, su propaganda, su organización y la función y esfuerzo de sus hombres en esa dirección. La batalla se va a dar allí, mejor dicho, se está dando ya allí, y a la consecución de ese principal objetivo, debe ponerse lo más importante y utilizable de cuantos hombres y fuerzas se disponen.

*
**

Importa mucho recordar, aunque de todos es conocida, la situación real en que actualmente se encuentra nuestra Patria Euzkadi.

Euzkadi Peninsular no goza hoy de la independencia y soberanía que disfrutó durante siglos el pueblo vasco, a través de los Estados independientes que libremente constituyó. Ni siquiera tiene el régimen autónomo, que logró alcanzar en Octubre de 1936, cuya representación legal, el Gobierno Vasco, existe y actúa en el exilio. Carece de aquella pequeñísima autonomía administrativa reconocida a

las Diputaciones en el sistema conocido con el nombre de Concierto Económico. El pueblo vasco no puede elegir a sus administradores en los órganos locales o regionales (Ayuntamientos y Diputaciones) y en Euzkadi peninsular, los vascos no pueden ejercer los derechos elementales de opinión, prensa, propaganda, asociación, reunión y demás derechos individuales reconocidos en cualquier país civilizado, o en cualquier colonia administrada por un País moderno.

Nuestra Patria, constituye un territorio anexionado de hecho por el Estado español y ocupado por éste militar y políticamente en régimen de opresión, de tiranía, de esclavitud política, moral y social.

**

Importa mucho tener presente esta realidad y comprender que en la lucha por la libertad de Euzkadi, tenemos que empezar por el principio mismo, porque nuestro pueblo está en materia de libertad individual y nacional a cero.

Cierto que nuestro pueblo tiene derecho a su soberanía plena y que le sobra derecho a la autonomía de la que el Gobierno Vasco es su expresión, y tener derecho y razón, es tener los títulos más elevados que justifican nuestras aspiraciones nacionales.

Pero el problema que tenemos delante, estriba, no sólo en proclamar esos derechos, en el orden teórico y doctrinal, sino en lograr que esos derechos y razones se transformen en realidades vivas en nuestra Patria y para ello hay que romper la muralla y abrir el surco por donde esas aspiraciones puedan irse realizando.

Todo lo que se conquiste a partir de la nada en que está nuestra Patria, es avanzar. Y no lo olvidemos; tenemos que lograr la libertad individual del vasco en su tierra, de la que hoy está privado; el derecho del Partido Nacionalista Vasco, a ser y vivir legalmente con libertad de acción y de propaganda; el derecho de los vascos a nombrar sus Administradores públicos; un régimen de autonomía y la libertad plena de Euzkadi. Si se alcanza ésta, se habrá logrado gran parte de nuestras aspiraciones. Pero nuestro deber nos exige ir conquistando en la realidad, cuantos derechos individuales y nacionales estén a nuestro alcance, en cuantas situaciones se presenten, laborando tenazmente por ello, comprometiendo nuestra responsabilidad y nuestra acción, afrontando las rasgaduras y heridas que puedan producirse en la lucha, de manos del adversario o de los propios aliados.

**

Si Euzkadi, en materia de libertad individual y nacional está a cero, y todo lo que sea alcanzar libertades en esta materia es avanzar, (en la tierra vasca, se entiende) en cambio, creemos que el movimiento nacionalista vasco, ha avanzado considerablemente por haber ganado en extensión y profundidad a la mayoría de las capas sociales de nuestra Patria.

El Patriotismo vasco se ha extendido y fortalecido y la opresión y la ocupación española franco-falangista, no ha hecho más que darle nuevas razones al pueblo vasco para sumarse en masa a la doctrina y al Partido que predicó y fundó Arana-Goiri y que sus seguidores difunden sin descanso.

Por eso, seguros del triunfo del Nacionalismo Vasco en cuanto nuestro pueblo se libere de la tiranía actual y alcance un mínimo de libertad, urge mucho, muchísimo, romper esa tiranía y ganar para nuestro pueblo ese mínimo de libertad. Esa es nuestra sagrada misión hoy. Para ello, sebran muchas palabras y muchas discusiones no favorecen este objetivo primero. Hoy más que nunca, unión, disciplina y sobre todo acción; acción, para que el pueblo vasco pueda hablar y obrar con libertad. Después, no habrá que hacer más que servir la voluntad de nuestro pueblo.

Kistar-Erkaltzea ; Noiztik dator ?

Azkeneko urteetan, guda ostean, itz bi oyeķ asko zabaldu dira. Guda bitartean ere, erriyaķ erriyen aurķa zebiltzatenean, itz oyeķ asko erabiltzen ziran, Erriyaķ erriyen aurķa zergatik ari jaķin nayezen zeuden gizon guziak-ta.

Itz bi oyeķ KISTAR-ERKALTZEA dira (DEMOCRACIA CRISTIANA).

Itz oyeķin esan nai dana ĩgauza berriren bat al da ? ta itz oyeķin ĩzer esan nai da?

Lenengo ikusi bear deguna, itz oyeķin adierazten dana gure artean gauza zar zarra dala. Euzķadın esan nai degu.

« Jaungoikoa eta Lege-Zarra » ikurritzak gauza ber bera esan nai zuten eta Arana-Goir'tar Sabiñ'en itzekin ondo zabalduķo genduķe. « Jaungoikoa » eta Kistar izatea berdiñak ditugula, ura JEL ikurritzan eta bigarren au « Kistar-erķaltzea » itzetan.

Euzķotarren Lege-Zarra berriz, erriyaren eskubideak oñarriztat arturik egindaķo legea zan.

JEL esatea ba, « euzķotarren ķistar-erķaltzea » esatea bezelaxe da. JEL gure « ķistar-erķaltzea », da, gure « democracia cristiana ».

Kistar-erķaltzea ez da gauza sortuberri bat.

Kistar-jakitunen artean ez da Aķino'tar Toma deunaren gañetik jarri litekenik. Kistar-jakitun bik eraman dute 1.500 urte abetan, Agustın eta Toma, ķistar-adimena gorereana. Eta biyetan « ķistar-erķaltzea » ezagungarriya da.

Ara, Aķino'tar Toma'rengatik idatzi dana :

« He sentido la necesidad de usar ciertas palabras atmosféricas modernas para ciertas cosas atmosféricas antiguas : verbigracia, diciendo que Santo Tomás fué lo que la mayoría de los hombres modernos quieren entender por un optimista. Del mismo modo, Santo Tomás fué muy mucho la que se quiere decir ahora por un liberal. No es que yo quiera decir que cualquiera de sus mil sugerencias políticas se acomoden a cualquier credo político definido. Quiero yo decir en el mismo sentido en que él parece tener un ambiente favorable a la creencia en el aliento, en el nivel y en el debate. Quizá no sea liberal según las exigencias de los modernos, si entendemos por

« Gaur airian dabilizan iz berri batzuek denbora zarretan airian zebiltzaten gauza batzuek izendatzeko erabiltzea gogo izan det ; gaurko gizon geyenak oniritzile (optimista) bezela artzen dutena Toma alde askotatik izana zala esan detanean bezela. Era berean gaur askatasun-zale izendatzen danaren asko ta asko esan liteke. Arek erri arloan gaiz aiatu zuana sinispen itxi baten jarraile egiten duanik ez det nik esan nai. Nik esan nai detana, ura asnas-zale, araudun - zale eta alkarrikuste - zale bezela agertzen zaigula, berez. Gaur askatasun-zale bezela esan nai dana ha liteke ura ez izatea, XIX garren mendearen arauz XX garrengoak aztutzen baditugu. Gaur-gaurkoen

modernos los del siglo pasado más bien que los de éste. El fué muy liberal comparado con los modernísimos entre los modernos, pues casi todos ellos se tornan en fascistas e hitlerianos. Pero el caso es que él siempre prefería las decisiones obtenidas por deliberación a las otras a que se llega por acción despótica, y mientras él no tiene duda, al igual que sus correligionarios y contemporáneos, de que la verdadera autoridad pueda ser autoritativa, es muy contrario a que sea arbitraria. Es mucho menos imperialista que Dante e incluso su modo de escribir no es muy imperial. Gusta de frases como « una multitud de hombres libres » como material esencial de una ciudad, y es terminante sobre el hecho de que la ley, cuando cesa de ser justa, cesa de ser ley. »

Txesternon erġlandar idazle ezagunak idatzi zituan itz oyeķ.

Aķino'tar Toma XIII garren mendean bizi ta il zala gogoratzen ba degu, KISTAR-ERKALTZEA gauza berri bat ez dala ikusiya dago. Eta gure Lege-Zarra Kistar-erķaltzea'ren ale eder bat dala begiraten ba degu, ķistar-erķaltzea zarra dala guret zat ere badaķigu.

Erri-agintza arloak, ordea, ugariyaķ dira. Eta Kistar-erķaltzeak zein bidetikan eraman nai dituan ikustea bearreķoa da. Gai baķoitzari lantxo berezi bat emanaz, arlo ori zabaldu naiķo genduķe. Bear bearreķoak dira-ta gaur argitasunak gai abetan.

Asmo orretan, emen bertan sailtxo bat agertuķo degu. Eta lenengo zenbaķiyetan, gutxienez gai abek aztertuko dituztenak :

Kistar-erķaltzea eta agintariya nor.

Kistar-erķaltzea eta legea norķ egin.

Kistar-erķaltzea eta legearen mugaķ : gizonaren eskubideak.

Kistar-erķaltzea eta guda.

Kistar-erķaltzea eta erri-ogusunak norentzat.

Gai abek zabaltean ez gure buruak asmatuķoak ķistar-jakitunen erakuspenak baño zabalduķo ditugu.

Gaurķoz, goiķo galderari erantzupena emango diogu. Aķino'tarren eta aren aurreķoen itzak ikusita ķistar-erķaltzea ķistartasuna etorri zanetik bere barne-muñetan zekarrela eta ezagutu-arazi zuala esango degu.

aurrean izugarriko askatasun - zale izan zan. oraingo geyenak fascista eta hitlerdarrak biurtu ziran ezker. Ark - eta nayago zituan beti alkarrikusita artutako erabakiyaķ agintza bidez artutakoen gañetik ; eta bere aro eta sinistedunak bezela agintariyaķ agintzea izatea zalantzarik gabe onartzen bazuan, edozer agintzeko eskubidea izatearen oso aurka zegoan. Dante baño askoz gutxiyago bakaldarti zanik esan leike, eta idazteko era ez da oso bakaldartiv.

« Gizon aske alda bat » itzak ibiltzen ditu gogo aundiz erriya zertaz egiña dan adierazi nai duanean ; eta ziara dago legea zuzena ez danean legea ere ez dala esatearekin. »

LA ASISTENCIA POPULAR

Métodos totalitarios

Es tan evidente la verdad de que el poder soberano, emanando en su principio del Creador de la sociedad, se halla depositado en el pueblo y que la potestad de gobierno es otorgada por el pueblo y debe ser ejercida en beneficio del pueblo, que, aun los dictadores, que son los antípodas de la democracia, no pueden sustraerse a esta realidad y sienten la preocupación de hacer ver que sus actos están respaldados por el pueblo, recibiendo de éste, sino la investidura previa que los legitima, al menos el asenso y la conformidad que engañosamente les puede sostener.

Los dictadores, que se mojan de la democracia, es decir, de la participación real y efectiva del pueblo en el gobierno de las cosas públicas, siempre tienen la obsesión de proclamar que su régimen constituye una democracia, una forma especial de democracia y hasta se atreven a afirmar que otras democracias efectivas, no son más que falsas democracias.

El dictador Franco, no constituye excepción a la regla general, y en sus actos y en sus viajes, siente la preocupación y la necesidad de la presencia de una muchedumbre popular que le victoree y aclame. Mussolini necesitaba llenar la Plaza de Venecia de una muchedumbre; Hitler organizaba las grandes paradas en las Avenidas de Berlín o en el Estadio de Nuremberg.

Para saber y proclamar ante el mundo si el general Franco cuenta o no con la asistencia voluntaria y libre del pueblo de Bizkaya o de Euzkadi, hay un procedimiento muy sencillo, perfectamente normal y que da la contestación con números que no dan lugar a género alguno de dudas. Basta restablecer la libertad de prensa, de propaganda y de asociación y convocar a elecciones enteramente libres a las que se puedan presentar la falange y los grupos que se dicen partidarios del franquismo. El propio general Franco podía presentarse a la cabeza de la candidatura de sus partidarios. El pueblo, libre y pacíficamente diría con sus votos, cuántos partidarios tiene en nuestra Patria el general Franco.

Pero este procedimiento, el único sincero y sencillo, no lo pondrán jamás en práctica los dictadores, y menos los dictadores españoles que ocupan por la fuerza y sin título alguno, el territorio de nuestra Patria.

Preferirán utilizar el sistema seguido por el franquismo y puesto en práctica en todos los desplazamientos del Caudillo, como el que acaba de realizar recientemente a Bizkaya.

Para ello, se elige previamente un territorio ocupado por el ejército, la guardia pública, la policía, dirigido por un Poncio o lugarteniente y cuya administración pública está en manos de unos cuantos colaboracionistas al servicio del ocupante. El pueblo no tiene ninguno de los derechos y libertades reconocidos a los habitantes de las colonias administradas por un país civilizado.

A ese pueblo convertido en una gran prisión, se le obliga por la fuerza, mediante la amenaza de multas, sanciones, cárceles, privación de empleos, etc., a que coloque colgaduras en sus balcones, y ya tenemos un pueblo engalanado, no por la voluntad de los vecinos, que libremente desean desplegar sus colgaduras, sino como resultado de una acción militar y policiaca.

La segunda fase, es llenar de gentes el trayecto por donde haya de pasar el tirano extranjero, en forma que de impresión de muchedumbre y sirva de marco a fotografías y reportajes cinematográficos de propaganda. Para ello, basta con traer de fuera del país a millares de policías y grupos de juventudes falangistas; ordenar a todos los Ayuntamientos, elegidos por el régimen, funcionarios y personas que viven de la situación, que cubran la carrera en tal calle y en tal sitio; obligar o todas las empresas y fábricas, a que conduzcan a su personal administrativo y obrero, bajo la amenaza de severísimas sanciones, a las manifestaciones y concentraciones previstas y así tendremos una muchedumbre concentrada, que puede presentar un falso respaldo de asistencia popular. Aún así y todo, la concentración popular, contada objetivamente, solo representa un cinco por ciento del total de la población, como ha ocurrido en Bizkaya. El otro noventa y cinco por ciento ha permanecido ausente.

¿Es que puede engañar a nadie un alarde de gente obligada por unas u otras razones a formar parte de una concentración coactivamente impuesta? A nosotros al menos, no nos engaña y seguros de cómo piensa el pueblo de Bizkaya y el de Euzkadi entera, no dudamos en afirmar que en unas elecciones libres, los partidarios del franquismo serían incapaces de obtener libremente en las urnas electorales, ni el dos por ciento de los votos de los ciudadanos de nuestra Patria.

(Pasa a la página 10)

VIDA VASCA

NABARRA'TIK

Azkain'ek.

ARBELOA'TAR KOLDOBIKA, REN OROIGARRIZ.

Aomen diogu zor naparrok Arbelloa'tar Koldobika zainari (G. B.), Nabarrakoi zelakotz golkokoa. Beti ere, ontaz edo artaz, leya zion Nabarra'ri. Jel-edaro lehena asi ta laster azaldu zitzaigun Koldobika, ereintzan landidez. Iruña'ko batzokiaren zabalgundean; Aralar ta Amezkoetan, jel-jai pollitez; Urrotz'eko batzokiaren azkundean eta abar. Lenengo garai ariez geroz zenbat aldiz ez den Nabarra'n izan! Bein baño geyagotan ez tuzna diogu alako jai batean ere etzela uts egiña. Nabarra aldera zion « tira » gaitza.

Zaharrez ere ez ginduen ahaztiak. Orain dela bizpairu urte Iruñean zen, aberkide ta adixkide-ikerbeharrez.

Euzkeltzale errotsua zen. Ohi lez, euzkeraz gertu zitzaigun gozo gozo.

Koldobika zintzo ta leyal ori, zaude ba, Jaun-Goiakoaren altzo gurian. Arek eman bakean. Ala biz.

MADRILLE'KO « HOGAR » ENUAK.

Nunbeita bazauzet bertako « Hogar Navarro » koak saioi berriaren zabalgundea zutela artemin, paperak ekarri dutenez. Orrillaren erditsuan, « El Pensamiento Navarro » egunkariak berri bat barratu zuen bitxi-bitxia: bestera erduko zela Condesa de Lerin andrea. Besta-eguna heldu ta Condesa ez da ageri izan, aren usnari ere ez.

« Indarreko » jaikun onek porrot ba'zien ere, ez uste gero besta zenik funtsik ozkatua. An zen, Condesaren utsean eta gaitzen aringarriz, Esteban de Bilbao jaunna « erregimen » eko argimutil sosterrena ta Franco'n sehi ferestua ba'da munduan, eta tartarro ikaragarria, gizakien lokartzeko.

Bestako itamuak pixka bat naste zekarren. So oni, ba: Eguerdian zuten saloi-doneskuna ta Josu Biotzaren jaurespena. Ta arratseko seieta, dantza « eldua ». Iruñean gertatzekotz au, « elkarrekilako » naste oni jokatuko zitzaion gure Bikario zorrotza ta onez geroz gauzok bearko ziren adotsago jarri. Emen edonor den ere, dones-haimena ukatzen zayo, ezba'du itz ematen, zin eta ben, saloia dantza nastura ez dela bilakatuko. Ona, zer oni buruz, herriki agitua, Auritz eta Iruñerriko Uarte'n. Erri ok frontoiak adelatzeko zituzten arteminetan. Frontoi oen jabeak dones-haimenduak izan dira, aek frontoiak dantza nastu-aldera leratuko ez direlakoan. Iruñean legea ezbeita, noski, Madrillen bezain lasaya.

Ikusagun orai zer tankera zuten saloia ta gelak. Edergarri geyena, ori-gorritzko eskutuak, margo ok ziren agertze irtena. Nabarra'koa, aisa ba, « belarra ta gusti ». Ikurrin gorria, herriz, etzen nabari iñun ere saloian. Donets ta bereala, itzaldin txanda. Platero Gongotzai jaunak maltso egin zuen, lots eta begirunez; don Esteban, ordean, Franco'n menpeko atxiki-gisaz; sekulako kalakaz erauntsi zitzaigun. Ona, beren saltsan, gure herri-emailearen itzok: « ostiko uska ari zen, baratu gabe, mando gito-antzera, lazkeriak zelau esan gorriago; esan bakotzak etzuen zeri hel. Txirdilka bezala zariotzan ergelkeriak, ele zuri, solaz izun eta pitadak, ahalgez genuela gorri musua. Ahal izan ba'litz, laidoko zaparrada aren bidera aterako ginen egizko napar eta euzkaltzaleak. »

Zaparteneko suziria geroko zuen, zarratraku azken-bear eta. Ona: « Navarra siempre p'alante, que es como decir, España siempre p'alante. »

Idazgelan ikusi genuen — dio berriemaileak — Josu guretzeko bat, Franco ta Bilbao zituela aialdekoz. Bost eunen bat bazkide ditu « Hogar Navarro » k, euzkotarrak direla geyen-geyenak.

BESTA BERRI, ARALAR'EN.

Usna bazen aurtan helduko zirela mendira jileak iñoiz baño geyago. Ala izan da. Ozteak ez bakarrik ze-

torzin inguruetarik, urrunagotik ere bai, Bilbao, Logroño'tik eta abar. Aintoa aundia izatearekin, etzen geyena, beilariek zekarten adore ta sua baño.

Igaz herri xea eman genuen sailtxo ontan jaya ta iñildeuna nolakoa den. Zer nausia da bertan artzainak direla ihardule, palio eraman eta alderakoen joaki Jaunarekin. An kinkaildun bularrak eta zingurreko zintzak ageri ez, ezta burrunbarik ere, an dena doaye apal eta ixil, « misterio ixila » nola deitu diote nunbait Eukaristiari. Muñetan ondo sumatzen da ikara-gilikoak. Ara artzainak, eskularru zuriz, eskuak. Aski dute: ospea ta omena dute biotzean barne. Yendeak, maizenik, ixo daude naz ez bestak galde bezin ixo ta itzaltsu. Batzuek erri aundietan ohitu zalaparte dakarte. Aralar'en egoten ikasiko ba'lute urrengo urteko, obe luteke. Bear bezalako beilari izateko Aralar'en, bearra da zerbait ikasi. Saya gaiten, beraz, bildutasuna izan dadin ahaleña.

Lengo urtietan elizkaria amaitu ondoan, yende geyenak gelditzen ziren etxaidearen aldameneko zelaigunetan. Aurtengoan, bañan, beartu zaye barreia, bertan izaten zen erromeriari uko. Aurreko egunetik eta egun bereetik, goiz-goizik, polizi ta zibillak ageri ziren; saldo bat, ager eta mozorroz, etorria beitzen. Teniente bat ari zen zibillen buru. Onez gañera Franco'ren goardiko zenbeit eta F. de J. delakoaren mukizuak an ziren, « jota » eta kitarrez kanpatu-bearrak. Bestelako eiza-zakurrak, zelatari eskutu eta zibil erritarrez gisatuak azpitik zuten jokua. Auspo zikinez ere bazen zorta bat; muturkari ta « txibato » z ere bai, lagun-multzoetan lapa ta usnaka. Naiz alako liztorrez inguru ta zastaka, eguna eman genuen yayo ta alai. Gogaidiek aisa ulertu zuten kontuz joka-bearra zela ta ola ari izan zuten. Koska bat izan genuen alare, bazkal orduan, beilari multzo batean. Au topatu zen Patxi'ren morroyekin. Liskar-billa zebiltzen ok eta asmo gaitoz; gure adixkideak naspildu nayezi asi ziren gora-oyu arriskuz bañan tolosarrak — bertakoa hide zen multzoa — ez ziren lotsatu baita ondo erantzun ere bildurrik gabe. Zibil batek, alegiatua bera, mutil bat preso altza ta beste zibillari eskuratu zien. Araka edo iker zeatz egin zioten, ala nola ba'litz lapur gaitzoena. Oso giza txarra omen da delako zibilla. Tolosa'n baidute ondo ezauna. Iruña'ra ekarri zuten mutil bioztuna.

Beste gertaera bat, olakoa, bai ote zen zioten yendiek; etzen, bañan areago jakin.

Beilarien eiza au Nabarra'ko jaurlariak muntatua omen zen, beste iñungo usnari ta auspoek lagunduta, Euzkadi'ko erriburuetatik karreiatuak beitzituzten. Nabarra'ko pontzioak ez omen du aritzen Besta Berriko beilariorz, bakar-bakarrik, karlistez ere ba omen du aiherra. Monjardin'eko beilarietz ola jokatuz beitzen, karlista batek esan zigunaz. Arara, ba, bialdu beitzituen zibillak eta muturkariak. Jaurlari au Junquera baño maltzurrago da, naiz elez bigunago, arek dionaz, ta bildurrak ere eraginago. Aralar'en eta iñun ere ez ei du utziko oyuak botatzera, oyu ok Plaza del Castillo'ra bazpare heltzen ba'dira. Kezkaz omen dago Montejurra'ko irrintziek ez ote duten istalgaratuko txapelgorri-agerketa bat muthari.

ERREKETEK, ARRAPIKAN.

Cardenal Guevara, Peru'ko Goiapazpiku primua, Iruñean izan eta aipamenez da mintzatu erreketez. Eiki, ez da arritzekoa. Papa ba'dute ospe ta aupagilez, Cardenal bat edo bat etorriko zaigu tohera beraikin.

Aldunegian abegia, ez ohituko bat izan da. Aren oherrez eman bestan, Cruzadas solasa zen gogorki. Cardenal'ek aipatu zien goraki. Marko aldunak erran zuen, herriz eta bearra ba'zen burua « kanpora » bota Christo'ren alde. erreketek ez dutela atzera eginen egun eta beti.

Cardenal Guevara, adixkide memintzat bestatu dutela atzera eginen egun eta beti.

Cardenal Guevara, adixkide memintzat bestatu dute frankotarrok. Nabari da Franco ta sehiak nai dituztela beren aolkura bildu Elizako burzagiak ta Ameriketako « alabaenak » ba'dira, ainbat obe.

**ACTIVIDADES DE LA EDITORIAL
VASCA « EGIN »**

« La « Corografía de Guipuzcoa ».

La Editorial Vasca Ekin de Buenos Aires acaba de publicar una bien cuidada edición de esta interesantísima obra. Ya antes habían aparecido otras dos ediciones, la una en 1882, a raíz del descubrimiento del original de la misma, edición que fué dirigida por el P. Fidel Fita, benemérito jesuita, y la segunda en 1897 en San Sebastián, ambas y muy difíciles de ser adquiridas. La preciosa obra del P. Larramendi bien merecía una nueva edición, y la Editorial Ekin la ha publicado constituyendo el tomo 36 de su notable Biblioteca de Cultura Vasca.

No se le ha hecho aún toda la justicia que se merece al P. Manuel de Larramendi, hijo benemérito de Andoain. En aquellos ya lejanos tiempos en que como otras tantas veces, se desataba la enemiga contra el idioma vasco acusándosele de que ni tenía reglas para ser reglamentado en una Gramática, ni léxico para poder presentar un Diccionario, el P. Larramendi, haciendo una labor titánica, publicó ambas obras. A la primera la denominó « El imposible vencido », que apareció en 1729 y la segunda « Diccionario trilingüe, castellano, vascuence y latín » que se publicó en San Sebastián en 1743. Merito grandísimo era, en realidad, en aquellos lejanos tiempos, escribir casi solo y sin apenas colaboradores esas dos obras monumentales, que aunque hoy se nos presentan ya como algo anticuadas, hemos de reconocer en ellas un mérito extraordinario, por la decisión y esfuerzo que suponen.

No era el P. Larramendi hombre de pocos arranques. Antes al contrario, además de su erudición general, fué de tal carácter que no se arredró ante las intemperancias de sus detractores a quienes retaba valientemente, seguro de su ciencia. La prueba es que desde aquel momento ya no hubo burlas contra el euskera, y si siempre, a pesar de ello, siguieron, sobre todo los académicos, con sus pulgas antivascas, la figura del P. Larramendi quedó como la de una personalidad digna de ser tenida muy en cuenta.

La « Corografía de Guipuzcoa » es un perfecto retrato de esta región vasca en la época en que fué escrita, en 1734. Y al propio tiempo es también un perfecto retrato del temperamento de su autor. La soltura de su pluma, la fluidez de su estilo, la valentía de su corazón se notan y destacan brillantemente en todas sus líneas. Por eso, algunos de sus capítulos son ejemplo de amenidad y donosura.

Se propuso el autor, repetimos, presentar a Guipuzkoa en todos sus aspectos, físico, moral, legal, costumbrista, filológico, sus montes, sus caminos, sus edificios, sus leyes, sus danzas su música, su gobierno, su industria, sus herrerías, sus fiestas, en una palabra todos los variados aspectos que presenta en la vida real. Y claro es que no podía faltar el estudio del idioma vasco en la forma que presentaba en aquel entonces. Y esto, especialmente, con la franqueza que a él le caracteriza, diciendo verdades como puños, y fustigando a quien debía fustigar, sin temor a nadie. Lo mismo ocurre en su defensa de los bailes vascos, en la cual trina y truena contra los que los combatían, aduciendo textos sagrados inclusive, para presentarlos como se merecen, como el solaz y la alegría de un pueblo bueno y sano.

Cada Capítulo de esta preciosa obra nos llevaría en su comentario a escribir muchas páginas. Pero para esta breve crítica bástenos decir que se trata de una obra excepcional que, como decía el cronista Carmelo de Echeagaray era una obra « amena y gallarda, no tan leída como debiera serlo. »

Si la dificultad para ello era antes su casi imposible adquisición, ahora ha sido va puesta al alcance de todos, y estamos seguros de que quienes la lean gozarán del encanto de la brillante pluma del célebre euskeráfilo, digno de ser realzado como se merece.

« LA LENGUA VASCA »
por Isaac López Mendizabal
(2a Edición)

Todos los elementos necesarios para llegar al conocimiento de la lengua vasca ha reunido en este volumen el señor López Mendizabal, quien presenta los materiales en forma sistematizada, de manera que facilita su comprensión y permite llegar al conocimiento de los secretos del idioma.

El lector profano encuentra resueltos en este trabajo, de más de 300 páginas, los problemas para iniciarse en el estudio del « euzkera » y adquirir gradualmente las nociones de analogía y sintaxis. Con destacable claridad explican en este trabajo las particulares oscuridades de este idioma y, en capítulos cargados de ejemplos, ilustra sobre cada una de las funciones gramaticales, de las características prosódicas de las palabras raíces, etcetera, basándose en el dialecto guipuzkoano, el más cultivado de los dialectos vascos.

Pero el trabajo no se limita a ser una simple gramática. Se dinamiza con ejercicios sobre traducción de frases, a los que siguen series clasificadas de diálogos prácticos sobre temas de conversación corriente transcripción de los refranes más conocidos y una extensa enumeración de modismos.

CIérrase el volumen con un diccionario vasco-castellano y castellano-vasco, que incluye las voces de uso corriente, de manera que el conjunto forma un práctico manual para quienes deseen aprender ese idioma.

El libro, que pertenece a la Biblioteca de Cultura Vasca, de la Editorial Ekin, fué impreso en los talleres gráficos de Sebastián de Amorrortu e Hijos.

(De La Prensa, de Buenos Aires).

MEXICO'KO BERRIAK

Ogoñope'k.

BUENOS AIRES'KO « EUZKALZALEAK ».

Ego-Ameriketako lurralde aretan, bada « Euzkalzaleak » izenduta bazpatz onuratsu bat. Batzorde aretako Euzkaldun zintzoak, eskakizun - aziria agertu dabe. Euran eskakizuna auxe da : « Erdel izoarringietan eta izkuntza aretan idazten daben Euzkal-idazle edo izlariak, jerri daitela idazkai baten asieran edo amayan, Euzkeraz idatzitako oartxu batbeste. Eskakizun onek asmo ederretarikoa dau, batez be « ALDERDI » onentzat. Geure alderdiaren deya dogula, dei urtengarriena be, aldizkari onen eskuetan egon biar litzake. Badira « ALDERDI » n erderaz idazten dabezan Euzkaldunak. Beraz, onentzako egoki-egokia da « Euzkalzalean » deya. Erantzungo ete dabe ?

¡Zorionak geure aldetik Buenos Aires'ko Euzkaldun zintzoari ta jarrai bide ortetik !

OSTETASUNA

Egunotan Bibao'ko « La Gaceta del Norte » deritxan izparringi bat eskuratu dogu. Bere lenengo orrian dakazan izparrak irakurri ondoren, atze-atzeka jausi gera. Ezin litzake ostetasun aundiagorik gertu, izparringi bateko lenengo orrian. Ara : Franco'n alabaren ezkontza berriak dakazela, andere onen argaizki bi agertuten dira. Argaizki oneri lagunduteko aundikerizko izparrez josita atan be. Izparringiaren goi aldian eta eskuman, here aberzatasunaren herri emonda, bertan izan ziran aberatz guztian izenak. Be-aldian eta eskerretik, here jantzi-gei kirkilerizkoa agertuten dau. Guztian aberzatasun eta aundikeri nabarbenenian, Bona onen argaizkipean beste izpar batez lur'jota utzi gaitu. Euzkal-erriko itxasertzan dagon « miseria » agertuten dau, esanaz, Bermeo, Lekitio ta itxasertze guztian dagon ezer-eza ta gosia inoizkorik aundiena dala. ¡Zelan agertu litekez orri baten arantzaz-

hientzat ainbat erozta ta Franco'ren alabiarentzat ainbat aberaztasun ? Alde batetik guztia aundikeria, arrokeria ta ugaritasuna ; bestetik, gosia, negarra ta ezer-eza.

KEPA DEUNA.

Euzkadi'n, itxasertzeko erririk geyenetan ospatuten de Kepa Deuna'ren jaya. Toki batzuetan, beriziki. Toki onen artian, Elantxobe aurkituten da. Aurten Mexico'n gagozan elantxobetarrok, aundikiro ospatu dogu. Geure Zaindari Deuna'ren egun'an, guztiok bafun giñan apari baten eta geure erri kutuna aipatuten genduan artian, baita geure Aberria goraldun gendun. Erdera mintzatzia elantxobetar bateri joakalez, galazota genduan eta Elantxobe'ko Euzkera izan zan geure artian nagusi. Batonbategen esango dau biar bada geure Euzkera bardingea edo ete dan, eta ezdakinak ezdakiyalez, nik bayetz esango neukiyo. Ara : Elantxobe'n onetara mintzaten da. « No-zuz » ? « Zer ein-yatsu » ? « Ze esanzu » : « Zetako » ? abar eta abar. « Nun dago beste erri bat ganorabakuari « Antxule » de'ten yakena ? Munduan Elantxobe bakar-bakarririk....

Oso maitekor ospatu gendun geure erriko jaya, ta datorren urtian guztiok bertan agertuteko izan ziran geure guramenak.

MEXICO'KO GEURE JAYAK.

Uri onetako Centro Vasco'ren bazkidiak antolatuta, asi dira Inaki Deuna'ren jayak gertatzen. Lenengoa beintzat, igande 23'garrenian ospatu zan Club France izeneko tiki dotorian. Bertaratu ziran euzkotarrak asko izanik, alagalako jaya urten zan. Lenengo eskuzko pelota-jokaldia, lau euzkaldunen artian. Gero, otarraz. Pelotakiak amaituta, Suletino dantzak egin ziran. Luisa Esnaola'tar Josu Jaunak artezturik, ederkiro dantzatu ziran gure mutilak. Eberdian, bazkar'a, ta bazkal ostian, aurrezku ta inun dirazan jolasak ospatu ziran. Esnaola'tar Josu'k berak, beste lau npar-euzkaldunekin egin zituzten lurralde maite aretako danta jatorrak.

Laister argitaratuko da Iragarki orokorra, ta bertan ikusiko doguz, zelako zertzeladak damozkuezen aurtengo jayak.

EUZKAL-IZENAK.

Euzkaldun sendiak. Ezaitze aztu zeuen ume-jayoberriari Euzkal-izena ipintia. Euzkotar guztiok alegindu bear gara, geure umiari Euzkerazko izena jartzen. Zorionak euren gurasuari. Euzkotar sendi askotxu baña, arazo onegaz aztuta dagoz. Ezagutu doguz Euzko-sendiak euran seme-alabatxoari erderazko izena jarrita. Ardura au ba, geure alderdiko agintarien ardura izan biar da. Guztion artian egin daigun onetarako zabalgunia. Ez dedilla izan euzkotar bat, atzerritarren izenagaz bere umi aугutzanko asbenik. Euzko izatea danerako, abestuteko, itz-egiteko eta biar dan guztirako.

FUKZERAZ.

Abertzaletasun goralmenerako izan bedi baita geure izkera, goren jarr'a. Berak izango dau ezpairik gabe, geure Aberria azkatzeko indarririk aundiena. Guztiok, Euzkeraz. Euzkera-utsez mintzaten geran artian, ez gera besterik euzkaldun baño. Geure Euzkadi'ren zoriona be izkera bitartez etorriko da. Artian, jarraitu daiotzagun bere abotsa ludi guztian zabaltzen. Ezagutu bediye baita kanpotarrak, baña orretarako lenengo ta bein euzkotarrak. Geure egunarako otoitza izan bedi beti Euzkeraz, Euzkeraz eta Euzkeraz.

GEURE ALDIZKARIA.

ALDERDI'ren deadarra eldu daitela ludiko bazter guztietara. Bera izan dedilla geure goguk zabaltzeko zabal-kunde-orri urtenena. Guztiok izan bear gara bere deadar zain egon biar dogunak, eta bere abotsa geure Jeltzale-tasunaren abotsa dalarik, erantzuteko prest egon bear geranak. ALDERDI dogu gaur Jeltzaliok geure asmo zuzenari eutsiteko agertu zan aldizkaria. Abegi onez artu daigun ba, Jeltzaliok bere deadar eta agintza.

DISCURSO DE D. ALBERTO DE ONAINDIA EN EL CONGRESO DE LA CULTURA DE BERLIN

Ante un numeroso auditorio, se clausuró en Berlin el Congreso por la libertad de la Cultura, que ha tenido una gran resonancia, por las personalidades europeas que asistieron y la importancia de los discursos pronunciados.

Intervino en nombre de la cultura vasca el Canónigo Sr. Onaindia, quien ante millares de asistentes pronunció un discurso que fué muy favorablemente recibido, y uno de los más destacados del Congreso.

Comenzó señalando que se dirigía al Congreso como sacerdote católico, como vasco y como refugiado.

Aludió en primer término a la relación entre el cristianismo y la civilización occidental. « El cristianismo — señaló — está en contra de los sistemas totalitarios, debido a que estos sistemas tratan de encerrar la verdad en un círculo muy estrecho. Para algunos de ellos, la verdad y la moral era solo la Raza, y así tuvimos el nazismo ; para otros, la verdad era sólo el Estado, y tuvimos el fascismo ; y para otros en fin, esta verdad es solo la Clase, grupo social, y tenemos el comunismo. Los tres fueron condenados por los Papas en documentos públicos ; el fascismo en 1929 y el nazismo y el comunismo, en 1938 ».

« Yo procedo — continúa el Sr. Onaindia — del País Vasco, que está sufriendo bajo otra dictadura, la de Franco en España. El pueblo vasco es católico, y en razón a nuestros principios morales y a nuestra tradición, no podemos aceptar una tiranía, y mucho menos, si esa tiranía quiere presentarse como cristiana. No hay que olvidar que hoy hay algunos dictadores que ultrajan los derechos humanos en nombre del comunismo, pero también hay otros que hacen lo mismo en nombre de lo que dicen que es la moral cristiana. Franco está matando la cultura vasca. No permite que nuestra lengua, nuestra geografía y nuestra historia, sean enseñadas en las escuelas de nuestro país ; incluso las inscripciones en lengua vasca en las tumbas de los cementerios están prohibidas. »

Después de evocar la democracia vasca en el pasado y la personalidad y la obra de Francisco de Vitoria y de San Ignacio de Loyola, el Sr. Onaindia señaló : « Puede fácilmente imaginarse, por tanto, por qué los vascos, siguiendo sus tradiciones y su instinto, luchan contra la dictadura de Franco. Nosotros odiamos cualquier tiranía que mata las libertades humanas y esclaviza la conciencia. Y finalmente sólo quiero subrayar que si queremos luchar contra el totalitarismo, no podemos pedir a otro dictador totalitario que venga a ayudarnos. Tenemos que luchar contra todo sistema que persigue a la libertad humana, sea rojo o blanco. Tenemos un programa positivo, y no podemos olvidar nuestros principios. Solo la verdad — concluyó diciendo — la libertad, la justicia y la generosidad, son los fundamentos que permitirán el triunfo de nuestra obra. Sirvamos a estos ideales nobles por el bien de la humanidad entera. »

REUNION DE LOS N. E. I.

Días pasados se ha reunido en Bruselas el Comité Ejecutivo de los Nuevos Equipos Internacionales. En la reunión se han estudiado diversos problemas referentes a la reorganización del Movimiento Europeo y a la participación de los N. E. I. en la conferencia social de ese Movimiento que estos días se está celebrando en Roma. También el plan Schuman fué objeto de examen por parte del Comité, manifestándose unánimemente el deseo de que las negociaciones actuales lleguen a procurar un acuerdo susceptible de reforzar la paz por medio de una cooperación económica de los pueblos libres de Europa. Se trató asimismo de la composición del grupo parlamentario demócrata-cristiano de la Asamblea de Estrasburgo.

Asistió a la reunión una quincena de representantes de diversos países y entre ellos el señor Landaburu, representante vasco.

Los delegados fueron recibidos por el Primer Ministro belga señor Duveusart y por el señor Van Zeeland, Ministro de Negocios Extranjeros, que les invitó a una comida.

HECHOS Y DATOS

La persecución contra la lengua vasca

Contestando a nuestro llamamiento hecho en el « ALDERDI » correspondiente al mes de Junio pasado, hemos recibido del Interior un interesante informe en que se describe cual es la actitud del régimen franquista y de sus autoridades de ocupación, en relación con el euzkera. El trabajo que alude principalmente a lo que sucede en Gipuzkoa, dice así :

« La posición del actual régimen español en relación con el euskera, está inequívocamente expresada en la Orden del Ministerio de la Justicia del 18 de Mayo de 1938 (reproducida en el Boletín Oficial del Obispado de Vitoria, año LXXIV, tomo LXXIV, pgs. 212-214) que, al ocuparse de los **NOMBRES QUE SE VAN A IMPONER A LOS NACIDOS**, y prohibir la imposición de nombres vascos, dice textualmente : « La España de Franco no puede tolerar agresiones contra la unidad de su idioma. . . »

Así pues, para las autoridades franquistas, no existe el problema de la diversidad de idiomas dentro del Estado ; es más : quien enfoque el problema con un criterio que no sea el de la unidad idiomática absoluta, comete un atentado contra dicha unidad.

Sin embargo, se establece una neta diferenciación en los trabajos relacionados con el euskera, dividiéndolos en :

A) Trabajos en que aquél es considerado como lengua muerta de mero interés histórico, y considerado por tanto con un criterio que pudiéramos definir como exclusivamente arqueológico.

B) Trabajos que tienen como base la consideración del euskera como lengua viva y habitual modo de expresión de la comunidad vasca.

Las actividades del primer grupo son ampliamente toleradas y aún fomentadas en algunos casos; además de la edición bajo el patronato de **TESIS Y ESTUDIOS SALMANTINOS**, del « Primitiae Linguae Vasconum » de Schuchardt, y « Materiales para una historia de la lengua vasca en su relación con la latina » de J. Caro Baroja, se incluye en este grupo la reciente creación del **SEMINARIO DE LENGUAS PRERROMANAS**, domiciliado en el palacio de la Diputación de Gipuzkoa. Esta tolerancia y eventual apoyo se presentan por el régimen como prueba de su « interés » por el euskera ; por nuestra parte, creemos poder afirmar que el objetivo perseguido es precisamente el de que, en el mas breve plazo posible, los únicos trabajos posibles sobre el euskera sean los que ofrezcan un interés similar a los que actualmente se hacen en relación con el ibérico o el celta.

Nos figuramos la felicidad de los capitostes del régimen el día que fuera preciso celebrar reuniones de sabios para descifrar inscripciones en euskera. Por otra parte, a nadie escapara el aspecto funeral de la proclamación del euskera como **MONUMENTO NACIONAL**, hecha por el actual régimen ; prueba de ello es que al mismo, no se le ha ocurrido reconocer el mismo honor al castellano.

Respecto a las actividades del 2. grupo, no se oculta a las actuales autoridades el hecho de que una persecución mantenida a la luz del día habría de acarrear a sus autores la repulsa del mundo civilizado ; esto determina que dicha actitud no sea expresada en forma pública, y aun sea transitoriamente suavizada cuando el conocimiento de algún caso concreto de persecución excita la indignación de la opinión extranjera. Pero hay aún más : las ór-

denes se cursan verbalmente, evitando en ello, siempre que es posible, que los hechos se conozcan fuera de las fronteras del país.

Naturalmente, sólo nos interesa aquí examinar la situación del euskera como vehículo habitual de expresión de la comunidad vasca, a cuyo efecto citaremos hechos concretos, ya que, con el régimen, estamos plenamente convencidos de que los estudios **SOBRE** el euskera, por sabios que sean, jamás pueden constituir atentado contra la **UNIDAD** del idioma estatal.

En anterior oportunidad nos referimos al problema del euskera en la enseñanza, dando detalles sobre la personalidad y modo de pensar del inspector de Primera Enseñanza de Guipúzcoa ; bástenos decir aquí que la misma persona desempeña dicho cargo, manteniendo idéntica actitud. Así, y dentro del presente año, ha comunicado a la nueva maestra Aguinaga de Zumárraga sus más terminantes órdenes prohibiendo el uso del euskera en la escuela de dicho barrio, netamente euskeldun, en que el castellano no es adquirido hasta la juventud, y aún entonces como lengua secundaria no empleada en dicha zona rural.

Con dicho criterio, los destinos del personal docente siguen proveyéndose sin discriminación lingüística alguna siendo abundantes los casos en que, en zonas exclusivamente euskeldunes, la enseñanza es dada por maestros que desconocen totalmente el euskera. Como caso típico podríamos citar el de la barriada rural provista de maestra que no sólo desconoce el idioma sino que, en reunión de maestros presidida por el inspector provincial, llegó a afirmar lo que sigue : Que, a su llegada, el desconocimiento del castellano por parte de sus alumnos era tal que le traían una pera si pedía un cuchillo (textual), mientras que al cabo de un año sus alumnos extraían correctamente raíces cúbicas. De ello deducía, y con esta conclusión se mostraba de acuerdo el inspector, que era perfectamente inútil el uso del euskera en la escuela aún como vehículo de explicación para niños exclusivamente euskeldunes. Así es como los problemas de instrucción pública se resuelven actualmente en Gipuzkoa.

Lo anterior contrasta con los esfuerzos que antes de 1936 se hacían para enfocar el problema con criterio más objetivo. He aquí, por ejemplo, una relación de los centros en que en 1931 (sólo 3 años después de que la caída de la dictadura del general Primo de Rivera hiciera posibles estas actividades) se proporcionaba enseñanza vasca en San Sebastián :

Escuelas Vascas de Ntra. Sra. del Coro (7 maestros).

Escuelas Vascas de Ntra. Sra. de Aranzazu (2 maestros)

Escuela Municipal Vasca

Cátedra de Euzko-Etxea

» Euzkaltzale-Gaztedia

Clases de Euzkaltzaleak

Colegio de San Bartolomé

» » San Miguel

» » Miracruz

» » Sagrado Corazón

» » los Angeles

» » los PP. Jesuitas

» » Martutena

» » las Hijas de Sta. Teresa

» » los Escolapios

» » los HH. Marianistas

» » los HH. del Sdo. Corazón
Sindicato de Nazaret

Asociación de Maestros y Estudiantes Vascos.

Ni que decir hay que en 1936 todos estos centros suspendieron las citadas actividades, sin que la prohibición oficial permita reanudarlas.

Como caso particular de los problemas planteados por el euskera en la enseñanza, hemos de referirnos a la del Catecismo (la 1. edición guipuzcoana y vizcaína desde 1936 ha aparecido en 1949); dicha edición habría de tener una utilidad limitadísima, ya que la enseñanza del catecismo se hace obligatoriamente en castellano en todas las escuelas oficiales. Por otra parte, el clero es privado de toda clase de preparación en lo referente a la lengua de gran parte de los diocesanos; en el Seminario Conciliar Diocesano, en que antes de 1936 todos los alumnos cursaban obligatoriamente euskera durante dos años, y en que existían dos academias de perfeccionamiento lingüístico y literario para las facultades de filosofía y teología, dichas disciplinas han sido absolutamente suprimidas.

En relación con las publicaciones escritas en euskera, se establece una diferencia entre las periódicas y las que no lo son, ya que mientras estas últimas dependen de la Dirección de Prensa y Propaganda de Madrid, aquéllas lo hacen de la Delegación Provincial de Educación Popular, en que Don Luis Dotres ocupa el cargo de Delegado provincial; sin embargo, la censura es obligatoria tanto para las unas como para las otras.

En este aspecto se hace sensible la influencia de la opinión extranjera; véase a continuación la relación de las obras publicadas en euskera desde 1936:

Euskalerrriaren Yakintza — R. M. de Azkue — Tomo II (1942), III (1945).

Euskalerrriaren Yakintza — R. M. de Azkue — Tomo IV (1947).

Diccionario Castellano-Vasco — Bera-Lopez Mendizábal (Reedición corregida)	1948
Otoitz-bidea — P. Mancisidor	1948
Fernando Amezketarra — G. de Mugica (Reedición)	1948
Euskal Erriko Kanta Zarrak (73 canciones vascas)	1949
Arantzazu, Euska-poema — P. Michelena	1949
Atano III — « Basarri »	1949
Maiatze'ko Loreak — Zugasti	1950
Un folleto sobre la vida del P. Juan Vicente, carmelita	1950

En resumen, 11 obras en 14 años, que quedan reducidas a 8 si descontamos las reediciones.

Nótese además que, en las publicaciones citadas, la mayoría son posteriores a 1948, coincidiendo precisamente con el momento de la preparación y celebración del Congreso de Estudios Vascos de Biarritz, y el hecho de que en éste adquirió publicidad la existencia de una persecución lingüística. A desmentir la veracidad de tal información, obedeció una transitoria relativa tolerancia que culminó en la aparición en los diarios LA VOZ DE ESPAÑA y EL DIARIO VASCO de las secciones « Mi atalaya montañera » y « Nere bordatik » a cargo de los publicistas « Basarri » y « Bordari »; sin embargo, aún en dicha coyuntura, la máxima concesión fué la publicación en cada una de dichas secciones de 5 ó 6 estrofas semanales, acompañadas obligatoriamente de la correspondiente traducción.

También en el verano de 1949 se sitúan las actuaciones en Guipuzcoa de los « bertsoari » vasco-continuales Mattin y Xalbador. En el Gobierno Civil de Guipuzcoa, y al ser solicitada la autorización necesaria para una de dichas actuaciones, destinada a

enjugar en parte las pérdidas sufridas con motivo de la celebración de la carrera internacional ciclista que anualmente se celebra en Oñate, le fué manifestado verbalmente que dichas actuaciones debían terminar, por no ser del agrado de las autoridades; ello demuestra lo que antes dijimos sobre las causas de la aparente tolerancia que entonces se observaba.

Actualmente, se ha producido la vuelta al criterio de prohibición absoluta, que se mantiene en todo su vigor en todas las publicaciones periódicas dependientes de la Delegación Provincial de Educación Popular. He aquí algunos hechos:

No se permite la publicación de ningún trabajo en euskera en las secciones « Mi atalaya montañera » y « Nere bordatik »; recientemente, la censura ha prohibido la publicación de unos versos de « Bordari », acompañados de la consiguiente traducción, cuyo asunto era una simple oración a la Virgen.

Recientemente, se publicó en LA VOZ DE ESPAÑA un artículo titulado « Pastores Vascos en América » en que incluía una estrofa (con la consabida traducción) copiada de la revista vasco-continental GURE HERRIA, cuyo tema era la añoranza que de su país sienten los citados pastores vascos. La publicación de dicha estrofa fué prohibida, y el Sr. Dotres dijo que lo había hecho cumpliendo órdenes terminantes del Ministerio de Educación Nacional prohibiendo el uso del euskera.

Otro incidente se produjo con motivo de la celebración por los empleados de oficina de la villa de Mondragón, el día 25 de Abril, de su festividad patronal de S. Marcos. El programa incluía una representación escénica en castellano y un monólogo en euskera; solicitada la necesaria autorización del Gobierno Civil para la celebración de dicho acto, fué autorizada la representación teatral y prohibido el monólogo. Nueva solicitud para éste, y nueva prohibición por parte del Gobierno Civil. Hubo de encargarse de una nueva gestión la « Unión Cerrajería », empresa industrial de gran importancia en el ámbito provincial, y cuya dirección es inequívocamente afectada al régimen, alegando que la persona que iba a recitar el monólogo era D. Antonio Pagoaga, que actuó como orador en la campaña oficial que precedió a la celebración del referéndum (?) sobre la Ley de Sucesión. Sólo bajo esta presión accedió el Gobierno Civil a autorizar un simple monólogo.

Las mismas dificultades se presentan en la emisión de media hora semanal (un cuarto de hora en euskera) que la Diputación de Guipúzcoa ofrece a los agricultores a través de Radio San Sebastián. La radiación de una poesía de Luis de Jáuregui y de unos versos de « Edozein » fué prohibida por la censura; lo mismo sucedió con unas anécdotas del popular « Fernando Amezketarra » reimpresas en la época « tolerante » de 1948. Tuvieron los organizadores que recurrir a su grabación en cinta magnetofónica para burlar la censura y hacer oír dichas anécdotas a la población agrícola de Guipúzcoa, puramente euskaldun!

Preparada para el día 3 de Diciembre por las Sociedades GERNIKA y ESKUALTZALEEN BILTZARRA, domiciliadas en el país vasco continental, la celebración del « Día del Euskera », se gestionó cerca de « Basarri » y « Bordari » el simple anuncio en sus respectivas secciones de dicha celebración. Ambos juzgaron absolutamente imposible que tal anuncio, aún disimulado, lograra pasar la censura de prensa.

En Zumárraga, y organizado por el clero de dicha villa, se proyectaba la celebración en su Salón Parroquial, el día 4 de Diciembre, de un concierto a beneficio del asilo de la vecina localidad de Villarreal de Urrechua; en el programa figuraban, con algu-

nas canciones vascas, otras de varias regiones españolas y algunas romanzas de ópera. Dicho acto fué prohibido por la Comandancia de la Guardia Civil que, tras alegar razones de orden local, totalmente insustanciales, y ante la insistencia del Sr. Irigoyen, Párroco de Zumárraga, en solicitar nuevamente permiso del Gobierno Civil, hubo de manifestar que se había recibido orden terminante de impedir la celebración de cualquier acto que, de alguna manera, pudiera parecer relacionado con el « Día del Euskera ».

Vamos a referirnos ahora a las dos únicas organizaciones de cultura vasca existentes en el país vasco peninsular: la « Real Sociedad Vascongada de Amigos del País » y la « Academia de la Lengua Vasca ».

Ya antes tuvimos ocasión de referirnos a la 1, que enfoca los asuntos vascos con un criterio que entra de lleno en la calificación de « arqueológico ». Ya que el ser Delegado del Consejo Superior de Investigaciones Científicas exime a la « Vascongada » de someter sus publicaciones a la censura provincial, pudo dar comienzo en 1948 a la publicación de su suplemento literario EGAN; sin embargo, la colaboración vasca en dicho suplemento es exigua en calidad y cantidad, ya que en los nueve números publicados desde su iniciación, hace más de 2 años, la literatura vasca ocupa escasamente 91 páginas, de las que no pasan de 25 las de cierto valor literario, y limitándose algunas colaboraciones a lamentables ensayos de aprendiz. A continuación copiamos textualmente la presentación que precede a la publicación en EGAN de unas poesías de Rocio Moragas:

« Cordobesa de nacimiento, de educación y de »
 « estirpe, Rocio Moragas lleva a Andalucía en su »
 « sangre joven y en su alma cantora, y nos la reve- »
 « la en sus poemas que son testimonio de un tem- »
 « peramento excepcional. Arraigada desde 1942 en »
 « San Sebastián, donde ha fundado su hogar, Rocio »
 « es un soplo de espíritu meridional poniendo el con- »
 « trapunto de su andalucismo en la vida literaria »
 « del país vasco. »

Magníficos títulos para incluir sus poesías en una publicación de literatura vasca!

En cuanto a las posibilidades de efectuar verdadera labor vasquista dentro de la « Vascongada », basta decir que, ante la celebración del día del euskera, a que antes hemos aludido, la Sociedad GERNIKA, solicitó de D. Fausto Arocena, Cronista de la Provincia y miembro destacado de la « Vascongada », su opinión sobre la posibilidad de que el Boletín de la misma publicara el manifiesto que GERNIKA y ESKUALTZALEEN BILTZARRA se proponían difundir con dicho motivo o, al menos, anunciara la celebración de dicho Día. Ninguna de ambas cosas era posible, en opinión del Sr. Arocena, POR LA INDUDABLE OPOSICIÓN DE ALGUNOS MIEMBROS DE LA « VASCONGADA » primero y, en todo caso, por las represalias que de parte de las autoridades sobrevendrían inexorablemente.

La Academia de la Lengua Vasca, resucitada en 1949, no pasa de ser actualmente una entelequia, ya que no sólo carece de órgano propio de publicidad, que poseía antes de 1936, sino que ni siquiera sus reuniones mensuales son anunciadas ni los asuntos tratados publicados por la prensa, en cumplimiento de las severas órdenes restrictivas a que repetidamente nos hemos referido. Sus trabajos carecen, por tanto, de toda clase de difusión y efectividad. Permitida su reconstitución por razones de prestigio exterior del régimen, éste no ha permitido que pase de ser una reunión meramente privada. Tanto es así que, tras la reunión celebrada en S. Sebastián el

último viernes de Noviembre de 1949, y a la que asistieron los Sres. Azkue, Dassance, Lhande, Elissalde, Lafitte, Echaide, Lekuona, Krutwig, Oleaga e Yrigaray, éste hubo de manifestar repetidamente a sus compañeros que no existía posibilidad alguna de labor efectiva mientras no se suavizara la actitud del régimen respecto del euskera.

Y no perdamos de vista que a este respecto, « la España de Franco no puede tolerar agresiones contra la unidad de su idioma... »

En todo lo que antecede nos hemos referido exclusivamente a Gipúzkoa; la situación, sin embargo, describe la existente en el resto del País Vasco, con sólo recargar más las tintas, ya que es precisamente Gipúzkoa donde mayor es la tolerancia.

Precisamente, la actual vuelta a la prohibición absoluta del euskera en la prensa tiene por origen, según manifestaciones del Sr. Dotres, la información al Ministerio por parte de las autoridades de Bizkaya de que la tolerancia era excesiva en Gipúzkoa.

Por otra parte, aún es reciente la orden cursada por el Gobernador de Bizkaya de retirar de los cementerios todas las inscripciones en euskera.

En resumen. Creemos que nadie puede dudar de la existencia de una persecución organizada contra el euskera. Si alguien, obstinándose en no querer ver, lo hiciera, permítanos sugerirle una sencilla prueba: entre en un Gobierno Civil, por ejemplo en San Sebastián, e insista en emplear el euskera en cualquiera de sus dependencias. Todos y cada uno de los que actualmente residen en el País Vasco están plenamente convencidos de que no tardarían en pasar a los sótanos. »

(Viene de la página 4)

No hace muchos años, una manifestación análoga se produjo en la Gran Vía de Bilbao. Como en ésta ocasión, comenzó el acto con una misa ante el monumento al Sagrado Corazón de Jesús. Algunos de los personajes de aquella manifestación figuraban en la actual. Un dictador pasó revista a las fuerzas; « recibió » la adhesión de los falsos Ayuntamientos; desfilaron los somatenes, el Partido único de la « Unión Patriótica », y también hubo cierta muchedumbre, aunque entonces no se utilizaban los procedimientos del Estado Totalitario. El dictador Primo de Rivera, pudo aparecer a los ojos de algunos, que se hallaba en el pináculo de su poderío. Por dentro, todo aquel tinglado estaba vacío y a pesar de la apariencia de las paradas y manifestaciones orquestadas, todo aquello se vivió abajo, como un castillo de naipes. Pues bien, nosotros, a través de la cortina de humo de una falsa propaganda, que no nos impresiona lo más mínimo, estamos viendo que el edificio franquista, tras la jachada de pacotilla que lo envuelve, está vacío y que antes de lo que algunos se creen, puede venir-se abajo. Hoy más que nunca, hemos de estar alerta y con el ánimo vigilante y activo ante acontecimientos que pueden sobrevenir y con la confianza de que el pueblo vasco se levantará con más vigor, con más firmeza y con más fé en su porvenir, que nunca.

TEMAS GENERALES

Pau Casals Katalandarrari

Otea'k egina.

Prades'etik itzul berriak gera, gu ere. An eginak ditugu bizpauru egun. Gogoa dakargu ederrez betea : erri kezkor artan entzun-ikusiak, espaitira noiz-nonai atzera ikus ta entzungo. Itzura gorro ta apaleko katalandar agure batek erakutsia ez digu ba, ederraren indarrarekin batera, barne-indarraren ederra ere? Gora zu Pau Casals Kataluina'ko seme! « Zure osasungarriari ; topa!... ta berriz ere, merezi baituzu ; topa! » diotzugu, gure era zaarrez, euskaldunok ere.

KANTAURI TA MEDITARRANE ITXASOAK

Prades erri bertatik, ez Mediterrane itzaso ageri ; baina bai usaindu : ortzi urdin, urre-argi, aize bero, maasti gizen, oliondo-lerroak... Kantauri-itzas indartsu ta zaharrarekin oituarentzat, andere begiurdin legunaren mintzoa duzu Mediterrane itzasoarena.

Mediterrane itzasoaren aurra da ba, Prades erria ere : eizeek amaika kolore argi, lurraek auts, leioek lore, akeitegi agerietan noiznai gizaki-moltsoak eta, etretik kanpo, ate ondoan iluntziz preskuraz, egonean, emazte-kientzat berriketa-giro ederra. Espeleta'n euskeraz aia, Prades'en katalandarrez entzungo ; ta Ainoa'tik, Euskalerrri osoari begira ta so egon zaiteken bezelaxe, antzera ageriko litzaizuke, Prades'etik, Kataluina osoa ere: ez duzu ez an ez emen — erri bakar bateko erritarren artean — egizko mugarik. Geroak osatuko ote, leenak autsia ? Artea... nik Bidasoa'ri esaten diodana : « Agur ene lagun! Oa bakean, oa! Iri eskerrak bizi bai nauk ene errian. Pau Casals'ek ere, goizean goizik etretik irtenda, maasti edo oliondoetara doazen nekazariekin katalandarrez mintzo egunero ibilki dela, egingo ez ote dio arek bere buruari : « to! ondoan dukan muga gezurti orri zor diok, ik ere, gaurko erri-giro auxe! »

GURE GIZONA

Orra ba : Prades inguruetan goizean goizik, nekazariekin katalandarrez mintzo noiznai ikus zenezaken agure ttipi, potolo zamar ori, ludiko ereslaririk (1) aundiena duzu : beste ereslari gorenak ere, irakasletzat dutena.

Vendrell'en sortua da Pau Casals, 1876 garrenean. Organulari zun aita ; eta « amaren izkera bezelaxe aurrak ikasi eresertia (2) » Lau urte ezkerro, jotzen baitzintu bizpauru ereskin (3) Bost urtez asia zan elizan abesten. Gerorego. Bartzelona'ko ertikastolan (4) biolontxeloari lotu zitzaiola, irabazia zun, amabost urtekin, Eskolako « Sari Nagusia ».

Ogia ere nolabait irabasi bear eta, amalau urte bete gabeak zitula asi bear izan zan Pau Casals — gure orduko aurra — akeitetze baten biolontxeloari mintzarazitzen. Gerorego berriz, 1894 garrenean, Mari Kristina erregina'k gazte goitar aren herri jakin izan zula, arek mutikoa bere itzalperat ekarreraziz, Monasterio ta Bretón ziozkan iraklesletat lotu.

Eman zitun Bruselas eta Paris'en — gaztarorat eldu orduko — zenbait joaldi ; bainan... ez gure mutilak, astapenean, tralo utsak entzun. Malko garratzak irentsi bear izanda, zitzaigun errirat itzul. Ekin alare ; ta 1899 garrenean, Bartzelona'tik Paris'erat atzera abiatu izanik, bereganatu ta xoratu zitun, orduko artan, entzule oro ta etsile (5) zorrotzenak ere. Geroztik, Europa ta Ameriketa barne nonai ibil izanik, ez da Pau Casals bezelako biotzikura-erangintzelarik izan : arek bere biolontxeloaz, Bach zerutarrarenak jotzen zitunean batezere : amairu urtez asita, beste amabi baitzintu Casals'ek eginak, Bach aundienaren eresiak ixil-ixilik ikas eta aueri arnasa ta gurrupila artzen.

Sortarazi zun Bartzelona'n, 25 garrenean, « Pau Casals Ereskintza », ta langileak anaitzat zitula, aientzat

ematen zitun, igande goizetan, entzunaldi bereziak.

Pau Casals Kataluina'ko semearen itzalak ez ludian mugarik, bat-batez, 36 garrenean, gorroto-ekaitzaren trimistak bere Erriaren gain ere erortzen asi zirala. Ta orduantze bai arek bere Kataluina'ri biotz osoa eskeini ! Aiek egunak ! Kanpo ta barne-basakeri negargarriean, odol ta saminetan, goseak, sabarretan bizi ziran bere erritar arek, noiznai entzun al izaten zituzten Bartzelona'n guda garaiz... ! Casals'en bake-eresiak ! Espaitzion arek gau illunez bere Erriari aldegin nai izan. Ta, bederlatzi urte igarota, ludiko Guda nagusia bukatu izanik, — garaia etorria zalakoan — orduko ludijaun ziranei Casals'ek bere Erriaren alde laguntza eskatu ta laguntzaren ordeztzaikiak entzun bear izan zitunean, asarre ta sutu zan gure gizona : ta, ludiko Nagusiei esan bearrak esanda, etorri zitzaigun bere biolontxeloekin Kataluina'ren itzalpera. Prades erriak ari eskeini aterpe, ta antze bizi da geroztik, etxe ttipi baten, noiz-noranaiko dei, eske, arren ta — zer esanik ez — diru-eskeintzak bazarretatu izan ditula. Paderevski'k ziona nonbait : « Nola ibiliko ni soinu jotzen, ene Erria bere eskuko ez dala ? »

BACH-CASALS JAIALDIK

Norberaren Erria gogo ta soinez, odol eta aragiz, arnaze eta ! usainez ere ! maite dutenek, ez dute beren Erriti kanpo giro artzerik izaten. Egi ta Eder — gizonaren lagunik gorenak — Erriaren bitartez baitzaizkie ager ala mintzo. Ez da arientzat, sor-lurrarengandik urrun, arnas artzerik ere : zugaitzak bezelaxe baitira, erroetarik igotzen zaian gozoaz, bizi.

Orietakoa izan Casals ere : ta, biotza zula odoletan, Kataluina'ra bear izan gure gizona itzul, barne-giro ta bake bila.

Ez da, azken urte auetan, Prades'etik irten. Bertarat etortzen zitzaizkion ludiko erestariarik oberenak ere, eskola artzera. Ta ara zer gertatu : orietako ikasle batek, Sehneider'ek, Casals'i agur egiterakoan esan omen zion, Prades'etik baziala : « Baina irakasle, zergaitik etzaitu giza diak entzun bear ? Bach izanaren berreunurte betetzea, dugu aurten. Ez al duzu, aren omenez ere, iri nagusi batzutar irtenaldirik egingo ? » « Ez — bezteak erantzun — ene Erria dagon bezela dagola, enaiz inora irtengo. Nere emanak entzun nai lituzkenik ba'lit, betor. » « Orixe eginen dugu ba », besteak erantzun. Ta alaxe sortuak izan, Prades'en, aurtengo « Bach-Casals jaialdiak ».

Bach izanaren eresiak, gaitzak ; Pau Casals aien emale ta eratzale ; ludiko ereslaririk oberenetakoak — Casals'ek berak banaka-banaka aukeratuak — laguntzat ; lekuaz, Prades'eko eliz-barnea. Noski : berria laister zabaldu, munduko edertzaleen artean ; ta Prades erria — ta aren inguruak ere — garagarria osoz, nonaitiko eder-egarridunetz bete : Atso zaar eta mutiko gazte, azal-zuri ta kolorezko, apezpiku prestu ta andere arrotz bitri, agintari ta arlote, ilezuri luzedun ta neska galtzazko, judu ta kristau... Erri, abenda, mintzaira, uzkurtez, itzura ta jantzi guzietariko nonaitarrak bazenitun eliz-barneko entzunaldi aietan. Ez, alare, itzik, ez tralorik, ezta arnasarik ere an entzungo. (Españi'ko amaika eliz-barnetan, berritruago ibiltzen dira makiña bat meza-entzule ere).

Azken egunez alare, katalandar abesti batez, « txorien abestia », Casals'ek agur egin zigunean, trimistaren indarrak artu izan bagindu bezelaxe, guziok batera jaiki, ta aspaldi Paris'eko katedralian Lacordaire izanari bezela — Perpiñan'eko Apezpikua asi zan, Prades'eko eliz-barnean, Casals'i traloka. Yarra genion eroturik beste guziok, eskuei eutsi ezin-eta zeri tralo egiten genion jakiteke : abestiari ?, emaleari ?, bion Erriari ? gizon zuzen bati ? Bach izanaren mintzoari ? Ederraren ederrari, nonbait ? Etzekiat : malko ta traloak, nondi-noragabekoak dituk eder ! ; ez besteak.

PESTAREN BARNEAK

Goizeko saioak izaten politenak. Eskola zaar bateko gela baldar baten, Pau Casals, pipa aoon, zigorra eskuan,

jantzi urdin zaar bat soinean, bere ereskontzaren aurrean exerita, Orkestakoekin batean naasita zeuden Geyer, Schneider, Stern, Szigeti, Teraspusky... gaurko bakarlaririk (7) aundienak. Ikustekoa zan, guziok Irakaslearen zigortxoari begira, aren asarre edo irriparrari so, nola zegoen dardaraz. Gelati kanpo, leiarrezko (8) ate-atze batek, kaleranoko gizaki-moltzoa zegon, elkar estutuz, zerbait entzun-ikus naiean: bispairu ikasle, serora bat, Juan Negrin, eskolako sukaldaria, Istomin piano-jotzaile amerikandarra, Bartzelona'tik oinez etorritako bi andere, beltz bat, bospasei ingalandar mutzurdin... auskalo beste zeinbat, guziok, egonean egon, zerbait ikustentzun naiean. Eskuak otoitzerako bezela jarriak zitun amatzi zoar batek, zion Casals'i leio atzetik begira: « ¡El també es catalá, com nosaltres ! » Neri berriz, ondoan nun jaun zaar batek esan zidan, alako batez, belarrira: « Je viens de vous reconnaître, monsieur. Vous êtes bien le Président d'Andorre? Eh bien ! Je me présente à vous : Je suis le futur Président de la République Française. » Atzeko andere batek neri, beste belarririk: « Ne faites pas attention monsieur. C'est un pauvre vieux musicien devenu fou, réfugié à Prades lui aussi... » Casals'ek egin zigun barnetik kiñu, ta sartu ginean ura agurtzerat: « Euskaldun eta katalandarren arteko adiskidetasunari bear diogu atxiki » zion bere bi esku borobilletan gurea estutuz. Ikustekoa zan nola beiti-gora begiratsen ginduzen guziek, ateratzekoan. Kalerat irtenik, ostatura genijoazela, bidean atzeman genitun izotz-saltzaleak ere Bach'en eresiren bat zebilkiten, tristuka, ezpainetan...

ESPAÑIA EZ DUK PRADES

Gure ostatuan, ondoko maiean exerita, lau espainiar; bi jaun eta andere gizen bi: txokolatea artzeko ere, eskua zabal-zabalik bularrean ipiñi bear izaten duten orietakoak. Etebiltzaten aiek Bach'ekin, arenak « entzutera » etorriak izan arren. Ikustekoa zan nolako gorroto — begikadak jaurtitzen zizkiguten. Alako batez, andere aietako batek guregatik neskameari: « Como estos separatistas de la mesa de al lado sigan hablando en esa jerga vasca, ya estoy viendo que me va a dar el ataque » !Gure irriak! Urrengo goizean, ostaturakoei agur egin eta, beste aldera bazijoazela, beren « aiga » ederrean idatzita atzeman zituzten iru izki (9) aiek: « F. A. I. » Beste aldetik orain amalau urte etorrira, ostatuan baratzain artua zuten « C. N. T. » ko gizajo batek idatzita!

« Ango » agintari, aberats, apezpiku, langille, arlote, andere ta... izotz-saltzaleak, ezpaidarabilzkitte Prades'en bezela ezpainetan... Bach izanaren eresiak !!

Pau Casals Kataluina'ko seme ! Zure osasungarriari euskaldunek !! topa !!

(1) Ereslari : músico. — (2) Eresertia : música. — (3) Ereskin : Instrumento musical. — (4) Ertikastola : Conservatorio. — (5) Etsile : Crítico. — (6) Ereskintza : Orquesta. — (7) Bakarlarri : Solista. — (8) Leiar : Cristal. — (9) Izki : Letra.

EUSKAL-GAIEZ. TEN-TZEN-ZALE-TZALE

II Altube'k.

Illabeteroko onen 37 garren zenbakian Jadarrika'k agertu zigun lanaren lenbiziko atalari, erantzun genion, ointsurengo « ALDERDI » n. Gakizkiñ, oraingo ontan, bigarrenari, au da, -ZALE ta onen aldakuntza dan -TZALE, noiz batau ta noiz besteori erabili oi dituguneko autuari. Jadarrika'k dirauskunez, -TZALE atziskia, -TZEN bezia, r, rr. l ta n leteen atzean bear degu ezarri. « Ori da (dic arek) z izkija ezin leitekkelako inoiz r, rr, l ta n'an atzian erabili. »

Orraitio ¿ez oté da au geiegitro esatea?

Niri beintzat, ori irakurri nuaneke, maiz esan eta

entzun izan ditudan eta arau orren kontrako diran edozenbat euskal-itz gogoratu zitzaizkidan: uR-Zale, auR-Zale, mutiL-Zale... auR-Zain, tzakuR-Zain, zamaL-Zain... uR-Zulo, aR-Zulo... uR-Zikin, mutuR-Zikin... eta abar.

Egia autortzeko, esakun oik esan eta entzun oi ditugunean, badirudi, or, bi itz, ongi elkar-josi gabeko balira bezela sentitzen ditugula.

Baiña badira aitzaki ori ezarri ezin lizaiegukeanak ere: biRZai (remoyuelo), urZO (paloma), uRZapal (tortola), aNZi (facultad, virtud), aLZurrun (varapalo)...

Ez; autu ori (izkuntzai dagokien geienak bezela) ezta itz bakar batez erabakitzekoa.

Euskaltzaindiak ere, olako estabidak inoiz luze zamar ekiñak ditu.

Nik neronek, entzunak entzun eta ikasiak ikasi, onamen gai ortaz sentsunezkoen derizkioidana.

Aipatu letra aiek (R. L. N.), egia, ezte gózo-esten urrengoko Z edo S kin elkartzea. Orregaitik, sarri ta sarri, azkenengo bi letra oiek, TZ edo TS tan biurtu bearra izáten dute aiekin ezkontzeko. Ola beraz:

Euskaldun batzuk	Beste batzuk
uR-Zain	urTZain
uR-Zulo	uRTZulo
uR-Zintz	uRTZintz (estornudo)
aNZatsu	aNTZatsu (diestro)

Itz oietan eta gerogokoetan agiri danez, toki ta itz batzuetan Z, beste toki ta itz batzuetan TZ.

Baiña ezpaika ori, euskerazko itz bikoitzetan gerritzen da geienik. Erderatikakoetan ordea, beti TZ (edo TS) jotzen degu, batez ere itz zaarretan; ikús:

Erderaz	Euskeraz
cáRCEL	kaRTZela
maRCELino	maRTZeliño
veRSo	beRTSo, beRTSu
calZas	gaLTZak
boLSo	poLTSa
jaLSo	jaLTSo, paLTSo
pieNSo	peNTSu
peNSar	peNTSatu
garbaNZo	barbaNTZu
coNCienNCia	koNTZeNTZi
ciNCel	ziNTZal
piNCel	piNTZal

¿Zer dala-ta diperentzi ori? Zergaitik, gozagarrikoko letra-aldakuntza ori, onako erderatikako itzetan geiago, goragoko euskere utsezkoetan baiño?

Ona émen arrazoiá.

Euskera utsezkoetan, itzak bikoitz diralarik, bigarren ezarkiñak, Z (edo S) aste-letra, bere ots jator baitu, ezta edonola aldatu nai izaten: « Zale » itzak, berenez, « Zale » izan nai luke beti, eta ez batean « Zale » ta beste batean « TZale »; « Zulo » itzak ere beti ola, eta ez batean « Zulo » ta bestean « TZulo »... Aldakuntza orrek zertrobait illundu egiten baitu, itz oien ots jatorra, euskal belarrirentzako.

Erderatikakoetan ezta ori gertatzen: kaR-Cel, ciN-Cel, piN-Cel eta abarretan, -Cel itz zatikiñok, ezte itz-bizi euskal belarrirentzako; ezte, berenez, sentsunik, esa-nairik, baliorik; beraz « -Cel » esan, naiz « -TZel » esan, euskal belarrirentzat berdin jotzen du. Orregaitik, gozabidezko aldakuntza oik, edonoiz eta edonun egin ditezke; ezte euskal-belarriak ortan eragozpenik jarriko; onentzat, « -Cel » espáita « -TZel » baiño argiágo, ez-eta au ura baiño illúnago.

Baiña, diodan au ontzeko, eztegu erderetara jo bearrik, euskal itzetan ere berdin gertatzen baita. Baldin Z edo S gaz asten diran itz-ezarkiñek, berenez bizirik ezipadute, edo ta len bazutelarik orain galdua baldin-badute, orduan erreze dute letra aiek TZ edo TS tan aldatzea; euskal belarriak ezta or ere gozabideari eragozpenik jarriko. Adi bidez:

burduN-Zali = burduNTZali
burduN-Zi = burduNTZi
suR-Zillo = suRTZillo

Iñok eztu (Gipuzko-Bizkaieten beintzat) burduNZali, burduNZi, suRZillo esaten, ez eta esan litekeanik ere amestitzen. Ez ba : « -Zali » « Zi » eta « -Zillo », itz edo itz-zati illak. sentzun gabeak báltira gaur euskaldun oien belarrirentzako, ezute oiek aien aldeko jokerrarik inündik inóra nebaritzen. **BERAZ GOZA-LEGEA NAGUSI.**

Berdin gératzen da beste euskal-itz askoz ere : iguRTZi, uRTSu, giLTza, moLTSa... ziNTZO, oNTSa... eta abar eta abar.

Esan degun guzi ori, beste zeatasun batzuez geituta, ager dézagun idatz-atalka.

1º Euskeraz, R, L ta N letrak, ezute gózo-esten urrengoko Z edo S kin elkartzea.

2n. Orregaitik, itz-bakarki baten barruan, alkartzete orrerri iges egítearren, Z ta S aik, TZ ta TS tan áldatzen dira. Sortzaldeko euskaldunek, badituzte lege ori austen duten itz bakan batzu (gorago ikusi ditugun uRZO, uRZapal, aLZurrun...), oso gutxi orraitio.

3n. Baiña, orretariko elkartzek, itz-bikoitzetan aurkitu oi diranean, elkarren kontrako bi lege edo jokerrak erákartzen dute euskal-belarria :

a) Esate-errez jokerrak : uRTZain, uRTZulo...

b) Esate-argi jokerrak : uR-Zain, uR-Zulo...

¿Noiz bentzitzen du a jokerrak eta noiz b jokerrak ? Galdera asko gaitzagorik eztezakegu egin euskal-fonetikaz. Orraitio, ausar gáitezen argi-izpi bat edo beste ematen.

4n. Itz bikoitzok, zenbat-eta zaarrago ta erabiliago, ainbat esate-errez jokera geiago. Adi-bidez aRTZain (aRdi-Zain) itz zaar eta asko erabilia, esate-errez-tuta. Ordea, zamaL-Zain (edo-ta zamari-Zain), esate-errez-tu gabe. Bai-ba, zamari zaintza ezpaita, Euskalerrian, artzaintza bezin opzayo zaar eta ugaria.

Badegu itz zakar-zamar bat : ipuR-TZulo ; itz au, « ipuRTZuloko bat eman » (« dar una patada en el ano ») eta abar esakunetan, sartzaldeko euskaldun askok itzian-pitzian darabilteralik, euskaldun oiek, esate-errez-tu egin dute. Ordea, sortzaldeko euskaldunek (gu baiño fintxua-goak nunbait) ezute errepetitzen guk bezenbat itz zakarto ori edo orren ordezko duten ipuR-Zulo, eta orregaitik-edo, ezute esate-errez-tu bearrik izan.

5n. Elkartze-itzak laburrago, eta errez-jokera gutriago. Adi-bidez miN Sor (dolor poco intenso) itz asko erabilia eta itzuraz zaara izan-arren, eztu inok esate errez-tutzen.

6n. Gorago ikusi degunez, itz bikoitzetan, bigarren ezarkiña gure belarrirentzako sentzun gabea danean (burduN-TZali, suR-TZillo...) esate-errez jokerrak sarriago bentzitzen du. Sortzaldeko euskaldunek, itz oik beroik, burduN-Zalhi, suduR-Zilo (esate-errez-tu gabe) esán oi dituzte ; bai ba, Zalhi ta Zilo itzak eta oien sentzuna, ezagun-ezagun baitituzte.

7n. Dana-dala, orretariko itz-bikoitz esate-errez-tuak, gutxi, oso gutxi ditugu sartzaldeko euzkeldunok ; are gutriago sortzaldekoek, 2n eta 4n arauak erakutsi digutenenez. Esate-errez-tu gabeak ordea, askoz ere geiago ; len aitatuiez gáinera :

miN-Xuri (panadizo)

uR-Sagu (rata de agua)

uR-Suge (hidra)

suduR-Saihets (fosas nasales)

hiL-Zeinuak (capanas a muerto)

hiL-Zahar (luna vieja)

mutiL-Zar (solterón)

laguN-Zar (viejo amigo)

bizaR-Zuri (barbiblanco)

hiL-sari (retribución mensual)

ixiL-Sari (recompensa por guardar el secreto)

apaL-Zale (humilde)

pipeR-Zale

arrañN-Zale

Gaurko idtaz-lan ontan, lenagokoan bezela, gauzak nola diranezko autua izán degu. Urrengoan, bukatzeko, itz-berrietan eta abar, nola jokatu bear genukeanezkoari ekingo diogu.

La Unificación del Verbo Vasco

Por Jemein'darr Keperin.

En este un problema que aunque algunos creen hoy que es nuevo, tiene muchos años de existencia y ha sido la desesperación de los euzkerólogos que lo han intentado, estudiándolo con ciencia y con amor.

Es ello debido a que el verbo vasco ha llegado hasta nosotros en un estado lamentable de confusión, que el tiempo y la ignorancia han creado.

Euzkerólogos ilustres se han ocupado de estudiar el verbo vasco, preparando el terreno para la unificación del Euzkera, ya que las diferencias dialectales están especialmente destacadas en el verbo. En realidad, no existen diferencias dialectales en la sintaxis, no pueden llamarse diferencias las que existen en el léxico, y son fáciles de arreglar las que existen en la fonética. Es, pues, el verbo vasco el que hay que estudiar si se quiere llegar a la unificación del Euzkera.

Hay en el verbo vasco dos conjugaciones peculiares, la transitiva y la intransitiva. Los modos verbales en Euzkera son : indicativo, imperativo, potencial, condicional y condicionado. El subjuntivo en realidad no existe, pues es una mera derivación sufijal del presente de indicativo, sufijando a esta flexión la partícula n (o en o an por eufonía) ; dakarrdan=yo lo traiga. Y cuando la conjugación va precedida de la conjunción « que » se traduce por el mismo presente de indicativo con el sufijo la : dakarrdala = que yo lo traiga.

Tampoco en realidad pueden considerarse como modos verbales aquellos en que a la acción verbal se aplican ciertos prefijos, como al, ei, ete-ote, omen, edo : etorri al da, etorri ote da, etorri omen da, etorri edo da.

En su conjugación, distingue el Euzkera las flexiones singulares de las plurales : daukat=yo lo tengo, daukadaz o daukazkit=yo los tengo.

El modo indicativo tiene tres tiempos de conjugación sintética, presente, pasado y futuro : dakarrt, nekarr, dakarrket. Hoy el futuro no es de uso general, pero todos los euzkerólogos se inclinan por su restauración.

El plural del tiempo presente se compone así :

bizkaino : objeto-núcleo verbal-sujeto-pluralizador.

vascón y pirenaico : objeto-núcleo verbal-pluralizador-sujeto.

Como se vé, la sintaxis es distinta. Pero los pluralizadores son distintos también. Ejemplos :

bizkaino : dakarrdaz (yo los traigo)

vascón (g. l. alto n.) : dakarrzkit (yo los traigo).

pirenaico (zub. bajo-n.) : dakarrtzat (yo los traigo).

Diferencias dialectales : el pluralizador objetivo es en bizkaino z, en vascón zki y en pirenaico tza. La colocación en vascón y pirenaico es igual. En bizkaino es diferente.

El sujeto, o mejor, el pluralizador que representa al sujeto de tercera persona de plural es e en bizkaino y pirenaico, y te en vascón, o sea en guipuzkoano, laburdiño y nabarro alto. Ejemplos :

dakarre=ellos lo traen (bizkaino y pirenaico).

dakarrte=ellos lo traen (vascón).

Por lo simplemente expuesto se deduce que el Euzkera es uno, pues tiene unas mismas leyes en sus dialectos ; pero es trino en su aplicación, por las diferencias accidentales de la aplicación de esas leyes generales, según los gustos o leyes de cada dialecto.

Estos tres dialectos designados con los nombres de bizkaino, vascón y pirenaico, son los tres grandes grupos de dialectos que Bonaparte (Le verbe basque en tableaux, Londres, 1869) distingue con la letras A. B. y C. El biz-

kaino se habla en Bizkaya, la parte occidental de Gipuzkoa y la región euzkeldun de Araba; es el que más se diferencia de los otros y también el más uniforme pues no comprende suodialectos, sino solo variedades. El vascon comprende, según Bonaparte, los dos subdialectos navarros (septentrional y meridional), el guipuzkoano y el laburdino. El pirenaico comprende tres subdialectos: el zuberoano y los dos bajo-navarros (oriental y occidental).

Según cálculos del gran euzkeltzale checo-slovaco Norberto Tahuer, en época reciente anterior a la guerra civil, el número de las personas que hablan el euzkera en las distintas regiones vascas, era el siguiente:

Laburdi	60.000	habitantes	111.000)
Baja-Nabarra	39.000	»	41.000)
Zuberoa	23.000	»	26.000)
Gipuzkoa	200.000	»	302.000)
Bizkaya	250.000	»	485.000)
Araba	8.000	»	104.000)
Nabarra	60.000	»	346.000)
Totales	640.000	»	1.415.000)

O sea, algo menos que la mitad de euzkeldunes con relación a habitantes. Las proporcionalidades de euzkeldunes, por regiones, son las siguientes: Baja Nabarra, 93%; Zuberoa 88,3%; Gipuzkoa 66,2%; Laburdi, 54%; Bizkaya, 51,5%; Nabarra, 17,3%; Araba, 7,7%. Teniendo en cuenta que el Euzkera bizkaino se habla en todo Bizkaya, en gran parte de Gipuzkoa y en toda Araba y que la proporcionalidad está hecha con arreglo al total de sus habitantes, resulta que el bizkaino es el dialecto más extendido en Euzkadi y el que más se habla.

Hecha esta estadística interesante y curiosa, voy a continuar con el estudio de las diferencias dialectales.

Las formas usuales del auxiliar transitivo en su presente de indicativo plural, de los tres dialectos dichos, son las siguientes:

bizkaino: dodaz = yo los he.

vascón ditut = yo los he.

pirenaico: dütüt = yo los he.

Estas formas y todas las que en adelante expondré, son tomadas de la Gramática del Sr. Campión.

Lo primero que hay que proceder, por tanto, es a la unificación del pluralizador, si se quiere llegar a la unificación del verbo vasco.

Por lo que respecta al bizkaino no hay dificultad, pues no conoce más que el pluralizador z, mientras que en el verbo auxiliar guipuzkoano hay por lo menos dos pluralizadores bien definidos: iz y zki. El primero en las flexiones simples: ditui, dituk, ditun...; el segundo en las complejas: dizkiot, dizkiok, dizkion. En el laburdino se encuentra el tza; diotzat por dizkiot.

Pero si del auxiliar pasamos a los verbos de conjugación sintética usual, el maremagnum es como para asustar. Encontramos pluralizadores en z, tz, tzi, tza, zki, zte, te y otros más. No hace falta poner ejemplos, porque se encuentran a montones en cualquier libro.

Las flexiones zaitut, zaitu, zaitugu y zaituzte, se convierten en zaituztet, zaituzte, zaituztegu y zaituztete. ¡Tres pluralizadores para un plural! Es verdaderamente una riqueza superflua, que no va muy bien con el espíritu de economía en el lenguaje, de nuestros antepasados. Y es que esa variedad de pluralizadores se ha introducido en nuestra lengua cuando comenzó a contaminarse con el erdérico «yo os he a vos» (zaitut); y luego tuvo que hacer «yo os he a vosotros» (zaituztet); «ellos os han a vos» (zaituzte), «ellos os han a vosotros» (zaituzte-te).

Pero si hemos de unificar el verbo vasco no podemos quedarnos en medio de ese revoltijo: basta un pluralizador.

Si se trata del dialecto vascón, hay que desechar el zte, el te y el de, que son muy modernos. El zte y el te son influencia del «vos»; y el de es también irregular o pleonástico, como en gerade = somos, y dirade = son, pues gera y dira son de suyo plurales. Son semejantes al

pleonástico y abusivo du de izandu, egondu y otros.

Si se trata de la unificación de todos los dialectos, yo creo que debiera escogerse z o tz, por ser los que prvan en bizkaino y pirenaico.

Pero nada de lo que yo apunto aquí es de carácter definitivo. Solo son consideraciones expuestas al mejor juicio de otros que pretendan unificar el euzkera, bien sea el usual o el literario.

Luego viene la necesidad o no de restaurar el núcleo verbal de del verbo transitivo auxiliar «haber» = izan (i-za-n). Lo encontramos en infinidad de casos en el dialecto vascón, como puede verse en la Gramática del Sr. Campión: subjuntivo presente dezadan, dezakan, dezan, dezan, dezagun, dezazun, dezazuten, dezaten; en el imperativo ezak, ezan, beza, ezazu, ezazute, bezate; y en el potencial presente: dezaket, dezakek, dezaken, dezake, dezakegu, dezakezu, dezakezute, dezake.

Pero encontramos además la existencia anticuada de dicho núcleo verbal transitivo en flexiones de indicativo pasado. No hay más que leer el «Testamentu berria», de Leizarraga, que si es detestable por su léxico tiene formas verbales preciosas: «Abraham enjendra zezan Isaak. Eta Isaak enjendra zezan Yakob. Eta Yakob enjendra zitzan Yuda eta haren anayeak» (S. Matheuen araura, c. I, v. 2). Ahí tenemos en singular ze-za-n y el plural z-it-za-n.

Otro ejemplo. (C. IX, v. 20 sgg.): «Eta huna hamabi urthez odol-yariatzez eri zen emazte batek, gibletik ethorririk, kunki zezan haren abillamendu-ezpaina. Ezen erraiten zuen bere baitan: Baldin solament hunki badezat haren abillamendua, sendaturen naiz. Orduan Yesus'ek, itzulirik eta ura ikhusirik, erran zezan: aun bihctz on, alaba: eure pedeak salbatu au. Eta senda zedin emaztea ordu berean.» Encontramos aquí la forma zezan repetida dos veces al lado de su equivalente zuen (hunki zezan, erran zezan) y dezat por dut en tiempo presente.

Y muchos ejemplos se encuentran en Leizarraga, como éstos, del radical verbal za en forma transitiva, lo que prueba que za fué un medio primitivo del auxiliar transitivo.

Lo hemos visto en los tiempos principales de conjugación transitiva: Indicativo presente dezat y pasado zezan; en el subjuntivo dezadan; en el imperativo ezak y en potencial dezaket. No sería, pues, nada difícil, restaurar esta conjugación del auxiliar transitivo en za, para llegar a una unificación, si se juzga necesaria.

Pero no seré yo quien la proponga. Esto lo descubrió Eleizalde (no sé si algún otre antes) y el Dr. P. Arriandiaga lo estudió en este aspecto, pero ninguno de los dos se atrevió a imponerlo — a pesar de su autoridad en materia euzkeralógica, por lo menos en Gipuzkoa y en Bizkaya — y solo expusieron estas ideas a título de estudio, por si algún día fuese necesario llegar a la unificación del verbo vasco, y preparar el terreno.

Porque Eleizalde y el P. Arriandiaga sabían también que hay que estudiar otra raíz antigua de verbo auxiliar transitivo que ha llegado a nosotros en forma au o eu, cuya forma infinitiva se desconoce, sin que sepamos exactamente su significación, pero que la encontramos en todos los dialectos del auxiliar transitivo: dot, det, dut, neuan (neban por fonética), nuan, ba-neu, ba-nu, neuke, nuke, dautzut o deutzut, etc., etc.

Arana-Goiri y Eleizalde se inclinan a creer que es eu y en este caso la unificación sería: deut por dot, det o dut y así sucesivamente.

Dice Eleizalde en la Revista «Euzkadi», año 1911, pág. 95 lo que sigue: «El origen del radical eu es uno de los puntos que más se han discutido entre los tratadistas, sin que ninguna de las teorías emitidas hasta el presente sea completamente satisfactoria. Unos pretenden que procede de euki (poseer), otros de ukhan, otros como el Sr. Van Eys, quiere que provenga de eroan, verbo que en el dialecto bizkaino sirve, ciertamente, de auxiliar en

perifrasís, con significación consuetudinaria. Hay muchos y graves reparos que oponer a todas esas hipótesis. »

Pero cualquiera que sea su origen, lo cierto es que el radical eu de verbo auxiliar transitivo existe, como existe también, con igual oficio, el radical za.

Se vé, pues, que son dos los núcleos radicales en el auxiliar transitivo : eu y za, de donde resulta que el auxiliar podría tener dos conjugaciones sintéticas transitivas completas, una con cada núcleo. En el uso la conjugación transitiva del auxiliar se compone de tiempos tomados de cada una de las dos conjugaciones posibles, no existiendo íntegra ninguna de ellas. Hay por tanto que estudiar las dos antes de pretender unificar el verbo euskérico, necesario para llegar a la unificación del euzkera.

Atxuri Jaunari Erantzuna

Xeliztarra'k.

Atseginekin ikusi dut Alderdí'n, Eusko dantzari doahion artíkulu bat. Ezpaita nere ustez aski maiz gei ori aipatzen. Eztut atsegin berarekin irakurri. Atxuri jaunak nahas-mahas handiena egiten baitzaiku hartan.

Atxuri jauna etsitzen da oraiko dantza-taldeek ballet geiago folklore baino egiten dutelakotz. Asmo hori agertzen dauku artíkulu guzian, eta noizean behinka, arrazoinekin. Arrazoina du, egitan, oraiko dantza-taldeek buruzagiek nun-nola sortu diren dantzak ezdakitelera erraiten duelarik. Baina ez dauku erraiten buruzagi hoién faltaz denetz, ala gertaerena?

Ez ote duzu uste, jaun Atxuri, dantza-talde buruzagi hainitzek nahiago lutekela Eusko dantzatan geiago ikasi. Eta ez ote dakizu hori gauza saila dela oraí, Euzkadi bi pisketan ezartzen duen muga baten gatik? Segur naiz hemengo taldeen buruzagi hainitzek, eta dudarik gabe dantzariék berek, ahalik eta, Euzkadi'ko xoko guziak miatuko lituzkela, dantza aberastasun eta xehetasun guzien iketzeko.

Bainan gauza sailenetarikakoa. Hortako behar litazke astia, dirua, eta Euzkadi guzitik ibiltzearen arretasuna. Askori eskas zaíotena.

Hortarik kanpo, errepikatzen dut nahasmen handi bat egiten duela Atxuri jaunak. Idazten du : «... se mezclan y confunden en un solo número pasos y movimientos de distintos bailes y regiones. Se confunden la presentación y ejecución a realizar en un escenario con el espectáculo de plaza pública... »

Baina aipatzen dituen taldeek ez dute sekulan bi gauz hoiék nahasi! Betitik, sortzetik ere, eman dute « groupe d'art basque » zirela eta antzokiko egiten zutela lan, eta ez plazako.

Nere ustez, Atxuri jaunak bi geiak nahasten ditu. Bat de Eusko dantza hutsak, plazakoak, eta herriz herri egiten direnak.

Hortan garbitasun handiena galdetzen ahal da, eta ahalik eta, bakotzak bere dantza bereziak egin behar ditu, ohidura baita, eta bakotzak bere tokiko berri baitaki besteek baino hobeki.

Baina antzoki geiaz mintzatzén bagare, gauza arras bestelakoa. Bakotzak badu dretxoa Euzkadi guzitikako mamitik hartzea, eta talenduaren araberaz baliaraztea. Ez ote da nehor samurtzen Frantzia Roland Petit dantzari handiaren kontra, ballet zerbeit muntatzen duelarik, erranez ez dela frantsesa? Bainan ez da zorigaitzez gauza bera gertatzen gure Euzkadi gaixoan : hemen ez ditake hatsartu ere, ehun bat eskualdunak oihuka aritu gabe : « Holako dantza uratsa esta eskualduna, kantu hori esta eskualduna, neurri hori esta eskualduna, hitz hori esta eskualduna... »

Hala egin nahi dute Atxurik aipatzen dituen dantza-buru hoiék. Bainan eztut uste, ez urbildik ere, sortu dituzten dantza edo dantza-antolamenduek « amanerados », « adulterados », « falta de virilidad » izenak merezi di-

tuztenik.

Eta zertako « se mercantilizan »???!! Bai ote da hori egia? Orduan ikuslarientzat obratzen dugulakotz, berehala oihu hori : « se mercantilizan »....

Ez gaiten sekulan atera gure plazetarik beraz! Ez sekulan erakutsi arrotzei edo eskualdunei berei eskual ontasun eta edertasunak ! Ez sekulan antzokietan eta antzokientzat lan egin! Ori « mercantilizarse » litake. Hobe da segur bere etxean egoitea, eta pitsik ez egitea, hola ezta lenjerrik izanen gaizki aritzeko. Bainan zu, jaun Atxuri, ez ote zare ibili bide lanjerez hortan? Ez ote duzu egin zahaurek ballet delako bat, « Lau sasoinak » deitua? (Zuri ere erran dezokagu : «... se mezclan y confunden pasos y movimientos... » eta abar). Bainan zurea segurki arras ongi zen, eta Euzkadi'ko zazpi aldetako berri errotik bazinakien. Guk aldiz ez, eta guk asmatu gauzak oso tsarrak. Ziberutarrak dion bezala : Ikusten besteren buruko zorria, eta ez bere lepoko zerria....

Hortan bukatzen dut, erranez argi eta garbi : « Ez jaunak, ez, Eskual-dantzak es dite iltzerakoan, bainan bai, ongi edo gaizki, bizi dire, eta ez bakarrik bizi, bainan ere zabaltzen eta pizkortzen! »

Agian gure eskuarak bizitasun bera balu!

Nacionalismo e Internacionalismo

VIDA INTERNACIONAL. — Cada nación, como toda persona, tiene además de su vida interior, su vida propia, otra vida exterior, de relación con las demás naciones : una vida inter-nacional. Pero, contrariamente a la vida interior que está regulada por el Estado, la vida internacional no posee hasta ahora un organismo oficial que controle, y, en su falta, las relaciones entre los pueblos están reguladas por los acuerdos o convenios que firman entre sí los gobiernos respectivos. Quiere esto decir que mientras la ley, el derecho escrito de una nación tiene como origen el gobierno o régimen de dicho pueblo, no existe gobierno alguno que pueda dictar leyes para todas las naciones del globo. Por tal razón, en la práctica, el llamado Derecho Internacional no pasa de ser un conjunto muy reducido de normas inspiradas en el derecho natural y aceptadas por todos los pueblos civilizados, pero cuya transgresión no lleva aparejado castigo alguno, por falta de una autoridad mundial que lo imponga.

De ello se prevalen los estados imperialistas para desconocer, negar y atropellar el derecho de los pueblos más débiles.

GENESIS DEL INTERNACIONALISMO. — Sin embargo, el sentimiento de justicia es universal, y no han cesado los esfuerzos de los hombres de buena voluntad por elaborar un Derecho Internacional efectivo, primero, y un organismo mundial, más tarde, que se encargue de codificar ese derecho y hacer que sea respetado, apelando, si es preciso, a la coacción material.

Cabe al pueblo vasco la honra indiscutible de contar entre sus hijos al verdadero creador del Derecho Internacional : el religioso arabarra Fray Francisco de Vitoria. Pero sólo algunos siglos más tarde aparecieron los primeros rudimentos de una organización internacional : el tribunal de La Haya, de funciones muy restringidas ; la más amplia, Sociedad de Naciones, surgida después de la primera guerra mundial ; y, en la actualidad, la O. N. U. (Organización de Naciones Unidas), esperanza bien fundada para un futuro cada vez más cercano.

LAS TENDENCIAS MODERNAS. — Todavía acaso más prometedor es el movimiento en pro de la llamada Unión Europea que, desde los mismos gobiernos, persigue agrupar por etapas a todos los Estados y pueblos de nuestro continente en una organización y una dirección únicas. Paralelo a este movimiento, el Federalismo europeo, que cuenta entre sus directivos a representantes vascos, persi-

En la Muerte de D. Luis de Arbeloa

Por Emilio P. de Neguri.

Si tuviera que escribir una biografía sintética del que fué presidente de « Bilbao'ko Uri-Buru-Batzar », consignaría : « Durante mas de cuarenta años su nombre estuvo vinculado a todas las actividades patrióticas o vasquistas llevadas a cabo en Bizkaya y pudo vérselo dispuesto a prestar su concurso a toda iniciativa del mismo orden que tuviera lugar en el resto de Euzkadi. »

La parte mas intensa de su labor diaria la efectuó al servicio de la Patria y principalmente en el seno de Juventud Vasca de Bilbao de la que fué uno de sus fundadores y a la que siguió perteneciendo por encima de persecuciones y clausuras. Y conviene tener presente — y esto lo escribo para los nacionalistas de las nuevas promociones — que Juventud Vasca ha sido el baluarte máximo del Nacionalismo en Bizkaya.

Algunos de sus afiliados fundaron « Euzkeltzale Bazkuna », grupo integrado en su casi totalidad, sino totalmente, por abertzales que no habían tenido el euzkera como primera lengua, y siguiendo el alto ejemplo de Arana-Goiri'tarr Sabin, lo aprendieron y lo divulgaron. « Euzkeltzale Bazkuna » confeccionó e imprimió métodos, dió clases especiales para la formación de profesores, organizó cursos de euzkera, fundó revistas euzkéricas desde el título al colofón o euzkérico-erdéricas, y sus miembros colaboraron en la redacción del diario « ABERI » que fué suspendido por la dictadura de Primo de Rivera.

Otra de las grandes realizaciones de Juventud Vasca fué la creación de grupos de mendigozales que llevaron la voz del renacimiento patriótico hasta los mas apartados rincones del territorio euzkadiano haciendo una labor de divulgación y proselitismo verdaderamente efectiva. Y la organización de conferencias y concentraciones. Y la formación de grupos de ezpatadantzaris. Y la de un coro mixto. Y la edición de varios « Euzkel Abestijak ». Y la aportación al teatro vasco de « Oldargi » con su cohorte de actores, autores, músicos y escenógrafos. Y la restauración de los coros de « Agate Deuna ». Y la del Rosario euzkérico de Gabón. Y... la lista podría prolongarse mucho todavía.

Todo ello en progresión aritmética. Porque Juventud Vasca tenía una fuerza de irradiación superlativa. Si fué la segunda sociedad patriótica fundada en Bizcaya, siguiendo a « Euzkeldun Batzokija » de memoria gloriosa e impercedera, pronto fueron otras anteiglesias, villas y concejos bizkainos en donde se fundaron entidades patrióticas. Y como Juventud Vasca era hermana mayor de todas ellas su ejemplo fué seguido por doquier y cada iniciativa suya era adoptada por las demás. Y así pudieron celebrarse grandiosos festivales de ezpatadantza como los de Ibaiondo y San Mamés que, todas las proporciones guardadas, revestían los caracteres, en sentimiento patriótico y en espectacularidad, de los de los « sokols » checos y eslovacos. Y no hubo « Euzko-Gastedija » ni Batzoki que no tuviera uno o mas « taldes » de mendigozales, que no organizara clases de euzkera, que no contara con coros y grupos de « antzerki », que no se re incorporase a la tradicional salida de los coros de « Agate Deuna ». . . . Porque Juventud Vasca hacia directamente y la hacia hacer a los otros por el alto valor emulativo de sus iniciativas y concepciones.

Y además, ¿no fué en Juventud Vasca de Bilbao donde se formó « Emakume Abertzale-Batza » por mil conceptos benemérita? Y « Emakume Abertzale-Batza » ¿no creó a su vez « Euzko-Garzoañak »? ¿Acaso admite parangón alguno su obra en favor de los que sufrían persecución en comisarias y en « espetxias », de los necesita-

dos en general y en la organización de actividades diversas tendientes todas ellas a elevar el nivel cultural de las emakumes y a hacerlas más y más aptas para el servicio de la Patria?

Mi condición de redactor político del diario « EUZKADI » me permite conocer bien la obra de Juventud Vasca, de la que don Luis de Arbeloa fue cofundador y miembro de su Junta Directiva constitucional. Recuerdo que cada vez que teníamos el dolor de consignar alguna baja en las listas de los fundadores, Arbeloa me enseñaba la lista de los que todavía vivían y seguían actuando. ¡Con cuanto afecto me había hablado invariablemente de su viejo « adizkide » y respetado amigo mío don Jabier de Gortazar y Manso de Belasko, que debe ser el único miembro de la primera Junta Directiva que habita en la Euzkadi continental!

Poco después de cumplirse el 46 aniversario de la fundación de Juventud Vasca, perdemos al que fué uno de sus mas destacados miembros. Goyan bego. Quiera Jaun-Goikua conservar muchos años la vida de los que quedan aun, como paradigma de « abertzaleatasuna » inlaudicable.

(Viene de la página 20)

nes. Cronológicamente fueron :

- 1, la iniciativa industrial del celuloide ;
- 2, el mejoramiento de la traída de aguas, mediante la ampliación del caudal de las aportadas a la villa gipuzkoana de Deba.
- 3, la construcción del camino vecinal de Iciar a Las-tur, una longitud de algo más de 2 km.

De la segunda actividad recuerdo por la visita que, diputado, hice en el verano de 1933, con una comisión del Ayuntamiento presidida por el Alcalde patriota de que hablo, por todo el recorrido de la conducción a media ladera sobre la falda poblada de árboles en dirección de la base del Izarraitz. Lo que Markiegi intentaba y todavía no había dado lugar a resultados concluyentes, era aumentar el caudal mediante el reconocimiento y captación de aguas subterráneas.

En cuanto a la tercera, se hallaba en plena construcción en 1935-36.

Recordaré en cuanto a la primera que Markiegi no hizo intervenir a la Municipalidad en el asunto del celuloide ; fué una creación privada, para la que él mismo buscó capitales y personal instructor.

Los caracteres que en síntesis deben considerarse son : que la iniciativa industrial no implicó compromisos financieros de ninguna clase para el Ayuntamiento, y la aportación de trabajo a la Villa quedaba y quedó establecida de modo permanente, por lo que su contribución a absorber parados no era un remedio meramente transitorio ; que la mejora de la traída de aguas, de obtener resultado, además de mejorar las condiciones higiénicas del vecindario y turistas, tampoco representaba carga financiera para el Municipio, pues si es cierto que a éste correspondía anticipar los gastos de establecimiento, los aumentos de recaudaciones por consumo de agua cubrían las cargas financieras de un modo definitivo con autofinanciamiento (en cambio la aportación al problema del paro era mínima porque ni para reparaciones ni para servicio administrativo habría que tomar más personal fijo, una vez terminada la instalación) ; en el tercer caso, el Municipio contraía cargas financieras no recuperables directamente, que gravarían al vecindario mientras los prestamos (si se acudía a ellos) no fuesen reembolsados, y los parados podían ser atendidos en número importante mientras durase la construcción, pero la ocupación cesaba al terminar ésta.

Los caracteres importan mucho, y por ello, en nuestro artículo siguiente deduciremos las conclusiones para las que nos sirve de estudio la obra digna de recordación de Florencio de Markiegi, el alcalde patriota de Deba.

ECOS INTERNACIONALES

Los Pueblos Oprimidos y el Triunfo del Nacionalismo

Por Jon de Ea.

El « genio » político de Pio Baroja concibió un argumento pintoresco contra el nacionalismo vasco : ¿Cómo pretender — decía — la libertad de un pueblo como el vasco que puede ser cruzado en un solo vuelo de avión? Claro está que proclamó su descubrimiento hace ya muchos años, en época en que los aviones volaban a salto de mata. En nuestros días habría terminado el derecho a la libertad de los pueblos del mundo, de ser verdad el razonamiento barojiano.

Sin embargo, pocos de quienes recibieron con aplauso este razonamiento aeronáutico no obstante los avances de la aviación, habrán cambiado de parecer sobre los derechos del Pueblo Vasco a la libertad. Y es que una mentalidad imperialista, como la del usurero, se mueve no por razón, sino por impulsos de inercia basados en intereses mal concebidos.

Hoy en día la causa de los pueblos oprimidos presenta matices del más subido interés. Por un lado, no faltan quienes opinan que el mundo, al hacerse pequeño, excluye de manera definitiva a los nacionalismos de reivindicación popular, por considerarlos anticuados y opuestos a los movimientos de integración que exigen con imperiosa necesidad los tiempos en que vivimos. Por otro, se habla, escribe y actúa más que nunca contra el imperialismo ; son bastantes los pueblos que acaban de conseguir su libertad en medio del aplauso general, y oímos voces como la del Secretario de Estado norteamericano, Mr. Acheson, que acaba de proclamar como punto básico de la política de su país « el procurar el desarrollo normal de los nacionalismos », refiriéndose a la libertad de los pueblos oprimidos.

Si lo espuesto corresponde a la realidad, cabe preguntarse : ¿pueden compaginarse dos corrientes políticas, una hacia la unidad y la otra hacia la separación? ¿No privará, venciendo, una sobre otra?

Los nacionalistas de todos los pueblos han respondido sin titubeos a esas preguntas diciendo : « Orden es la unidad en la variedad, no puede haber verdadera unidad si no es a través de la libertad ; es más universalista un nacionalista que todos los imperialistas ; la libertad, que es fraternidad, une ; la opresión, que es tiranía, separa, etc ». No puede negarse la verdad que se encierra en esas proposiciones. Pero las respuestas son de contenido « idealista » o doctrinal y el problema que nos planteamos es político o práctico. No tratamos de discutir si en teoría pueden o no compaginarse las dos corrientes, sino el averiguar si en la realidad actual se van a compaginar u oponer, aspecto muy distinto de la cuestión.

El mundo actual está caracterizado por la opresión que ejerce el comunismo en todo los aspectos de la vida de los pueblos. La incompatibilidad declarada por Rusia y el comunismo contra todos los demás sistemas de vida que desea destruir, implantando la dictadura de un partido hace que la defensa y ataque del mundo no comunista deba abarcar terrenos y problemas que el comunismo utiliza. El combate impone su ley : es la ley de la lucha que nadie puede eludir.

En orden doctrinal, Lenin y Stalin aportaron a las teorías de Marx el valor revolucionaria del dinamismo que se encierra en los pueblos oprimidos. Como para Stalin el problema es de importancia vital, en su trabajo titulado « Principios del leninismo » trata de los nacionalismos con esmerado empeño, señalando, entre otros, los siguientes principios :

« Los intereses del movimiento del proletariado en

países desarrollados y del movimiento de liberación nacional en las colonias, exigen que esos dos aspectos del movimiento revolucionario se unan en un frente común de lucha contra el enemigo común, contra el imperialismo. »

« La victoria de la clase obrera en los países desarrollados y la liberación de los pueblos oprimidos del yugo del imperialismo son imposibles, sin la formación y consolidación de un frente revolucionario común. »

« La formación de un frente revolucionario común es imposible sin el apoyo directo y resuelto — por el proletariado de las naciones que oprimental movimiento de liberación de los pueblos oprimidos contra el imperialismo « metropolitano »... ».

« Ese apoyo consiste en reivindicar, en defender, en apoyar el derecho de las naciones a separarse, a existir como Estados independientes. »

Como prueba de la importancia que para Stalin tienen los nacionalismos de reivindicación popular, bástenos señalar su trascendental frase de que la victoria revolucionaria de la clase obrera en los países desarrollados es imposible sin la formación de un frente revolucionario común con los pueblos oprimidos.

Pero Stalin no es hombre que lanza principios para dejarlos prendidos con alfileres. Constituye nota saliente de su mentalidad y carácter el llevar los principios hasta sus últimas consecuencias, tanto en el orden doctrinal como en el práctico, aspectos que en la dialéctica marxista son partes consubstanciales de una sola norma de vida. Y así, Stalin, en la obra antes citada, señala tres etapas en la « revolución y en la estrategia », una de las cuales, la tercera, que es la actual, la define con los siguientes trazos :

« Tercera etapa : comienza después de la Revolución de Octubre. Objetivo : consolidar la dictadura del proletariado en un solo país y servirse de ella como punto de apoyo para derrocar el imperialismo en todos los países. La revolución sale del cuadro de un solo país, la época de la revolución mundial ha comenzado. Fuerzas fundamentales de la revolución : la dictadura del proletariado en un país, el movimiento revolucionario del proletariado en todos los países. Principales reservas : las masas de semi-proletarios y campesinos en los países desarrollados, el movimiento de liberación en las colonias y países oprimidos. Dirección del ataque principal : aislar a la pequeña burguesía democrática, aislar las partidas de la Segunda Internacional, que constituyen el principal apoyo de la política « d'entente » con el imperialismo. Plan del dispositivo de fuerzas : alianza de la revolución proletaria con el movimiento de liberación de las colonias y países sometidos. »

El trabajo « Principios del Leninismo » fué leído por Stalin en una serie de conferencias pronunciadas en Abril de 1924. La hora presente prueba bien a las claras a la luz de los hechos, que para Stalin y el comunismo las palabras palabras — las suyas — tienen un valor mucho más trascendental que el de meras palabras... Salta a la vista la precisión matemática con que se está realizando el plan descrito.

En la concepción staliniana del problema de las nacionalidades hay otro aspecto fundamental que debemos resaltar porque constituye el nervio de la cuestión tal como hoy se está planteando. Stalin concibe, como es natural, el problema de la organización política y económica mundial en unidad. ¿Cómo compaginar la creación de nuevos Estados independientes con la tendencia a la unidad ? Stalin dice : « Sin la aplicación de este « mot d'ordre » — derecho de las naciones a separarse — es imposible la unión y colaboración de las naciones en una economía mundial única, base material de la victoria del socialismo. Esta unión no puede hacerse más que libremente consentida, fundada en la confianza mutua y en las relaciones fraternales de los pueblos. »

Ahora bien, el termino « libremente consentido » no tiene, no puede tener otra interpretación que la racional

y lógica de sus palabras. Una persona consiente libremente a algo, cuando su voluntad se adhiere a ese algo espontáneamente, sin coacción. De la misma manera un pueblo, que es un conjunto de personas; su voluntad general podrá manifestarse de distintas formas, pero siempre deberá darse la ausencia de coacción si su consentimiento ha de ser libre. Esto no obstante, la interpretación staliniana sobre el libre consentimiento no es la racional y lógica que hemos señalado. Cuando el comunismo actuó fuera de la URSS apela generalmente, aunque no siempre, al libre consentimiento, tal como nosotros lo entendemos, como el mejor medio para lograr la adhesión de hombres y pueblos, pero dentro del Estado soviético la coacción constituye la única norma de adhesión no permitiéndose en forma alguna que la voluntad libre puede manifestarse.

Esta interpretación staliniana es de enorme trascendencia política, pues mientras logra el libre consentimiento de Mao el chino para ganar una guerra e ingresar en el aparato soviético, perdiendo la libertad de su pueblo, Tito sale de él para librarse de la coacción que oprime el suyo. Mientras los pueblos sometidos en las áreas no comunistas se sienten atraídos hacia Moscú en sus ansias de libertad, los pueblos del Estado soviético anhelan salirse de él por las mismas razones. Además, el hecho de que el comunismo staliniano haya dado lugar a que existan comunistas anticomunistas es prueba incontrovertible de que el comunismo, fuera de aspectos doctrinales, ha creado una formidable contradicción práctica que anula el dogmatismo staliniano de que en su sistema no puede darse contradicción alguna. Pero es preciso recalcar que todo ello es debido al problema de la libertad de los pueblos oprimidos.

La importancia de la contradicción señalada no ha pasado desapercibida ante los ojos de Mr. Kennan, el conocido experto del Departamento de Estado norteamericano, quien no hace mucho declaró: « El profundo significado de Tito y el Titoísmo no ha sido todavía apreciado por el pueblo americano. La defección de Tito supone uno de los grandes reveses sufridos por los líderes soviéticos. Ha lanzado un movimiento que lleva en sí la semilla de desintegración de la autoridad del Kremlin, incluso dentro de la órbita comunista. » Todavía es pronto para apreciar la repercusión que el movimiento de Tito va teniendo entre los pueblos oprimidos por la URSS. Pero hay muchos síntomas para creer que las reacciones patrióticas preocupan grandemente a los dirigentes stalinianos, dentro y fuera del telón de acero.

De todo lo expuesto se deducen, a nuestro entender, consecuencias de gran valor. Si para Stalin el triunfo de la revolución es imposible sin la formación de un frente revolucionario común con los pueblos oprimidos — y esto lo prueban los acontecimientos que estamos viviendo — el evitar la formación de ese frente común ha de ser tarea fundamental de los amantes de la libertad. Y como ese frente se asienta por un lado en los pueblos oprimidos, las democracias, si quieren salir victoriosas de la lucha, deberán terminar cuanto antes con toda forma de opresión de los pueblos. Así, lograda la libertad, los pueblos oprimidos consentirán libremente en la unión con todos los demás, interesados en la defensa de los postulados democráticos. Esa unión estaría dictada por postulados de defensa, con el denominador común de la libertad en que todos participan. Si no ¿Cómo defender lo que no se tiene?.

Si la libertad de los pueblos oprimidos resulta condición imprescindible para luchar contra el comunismo fuera de la órbita de la URSS, ese mismo principio resulta el arma más eficaz para el combate dentro de dicha órbita, ya que frente a la vida de los pueblos es donde el comunismo presenta hoy la contradicción práctica fundamental. La democracia se basa en la libertad de los hombres y de los pueblos; la segunda como exigencia de la primera. Pero así como « por todas partes se va a Roma », así también puede llegarse a una solución democrática procurando primero la libertad de un pueblo antes que la indivi-

dual y viceversa. El camino a seguir será impuesto por las circunstancias. Por eso el apoyo a movimientos como el de Tito, no son, en realidad, meros expedientes militares, sino consecuencia de la aplicación rigurosa de los más puros postulados democráticos, porque está en juego la libertad de un pueblo que, además, puede ser guía y estímulo para la libertad de otros.

Frases como la anteriormente citada de Mr. Acheson, sobre el desarrollo normal de los nacionalismos, no son meras manifestaciones platónicas de plausibles deseos. Constituyen verdaderas órdenes de alto mando, motivadas por razones de conveniencia bien estudiada con la que coinciden los postulados democráticos.

Hemos visto que en época reciente muchos pueblos han instaurado su libertad sin graves conflictos y luchas de reivindicación. El combate impone su ley, la ley de la lucha que nadie puede eludir, y menos las democracias; porque solo con la bandera de la libertad de los pueblos podrá desmoronarse en último término el imperio comunista.

El siglo XIX se caracterizó por el énfasis de la libertad individual. A principios del siglo XX, Wilson dió la voz de alerta en favor de la libertad de los pueblos; pero su voz contenía matices de marcado sentimentalismo. Hoy el problema de la libertad de los pueblos es una necesidad práctica, es un instrumento imprescindible para la victoria. El siglo XX pasará a la historia como el siglo de las reivindicaciones de los pueblos oprimidos.

Sanción Internacional en Corea

Por Jesús de Galindez.

Quien hace pocos días nos hubiera dicho que New York iba a continuar su vida normal si se disparaban los primeros tiros, hubiese sido tachado de ingenuo. Y sin embargo, tanto se temió el desencadenamiento del conflicto, que la historia parece que pasó con la « guerra fría », y hoy asistimos al curioso espectáculo de leer titulares de periódicos que más parecen describir un partido de béisbol que el posible comienzo de la III Guerra mundial.

De hecho estamos en guerra, pero oficialmente no. Han caído ya soldados americanos, el reclutamiento obligatorio está en marcha, tropas y material salen camino del Pacífico...; por otro lado Rusia está respaldando y ayudando a las tropas invasoras; ah, pero el matiz de que Rusia no haya desencadenado el ataque por sí misma, está permitiendo, al menos hasta ahora, la ficción de mantener una lucha localizada, en que se tantean las fuerzas, pero ignorándose mutuamente los principales adversarios. Con razón muchos comentaristas están comparando la situación con la habida en España hace catorce años aunque no es igual, ni muchísimo menos.

La diferencia principal es la razón que abona justamente la conducta de los Estados Unidos. En 1936, Alemania e Italia ayudaron abiertamente la agresión fascista española; y de un lado las potencias democráticas como Francia, Inglaterra y los Estados Unidos, y por otro con más responsabilidad la Sociedad de Naciones de Ginebra cerraron los ojos a la realidad y trataron de arrojarse en la No Intervención. La consecuencia fue el triunfo de la agresión fascista y la II Guerra Mundial. En 1950, la agresión comunista en Corea fue seguida, en cuestión de horas, por la reunión del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, que hizo suyo el conflicto, declaró al agresor, e instruyó a los Estados miembros para responder adecuadamente. En 1936 el principio predominante fue la « No Intervención », dando el triunfo a la agresión totalitaria; en 1950 el principio ha sido la intervención colectiva de las Naciones Unidas, la sanción internacional en castigo de una agresión.

No es fácil predecir la marcha de los acontecimientos. Hasta ahora los comentaristas vacilan al enfocar la reacción rusa; generalmente se cree -- quizás porque así se desea -- que Rusia no intervendrá abiertamente en el conflicto coreano, lo que desencadenaría inmediatamente la III Guerra Mundial. Pero en todo caso la lucha será larga y difícil; porque los comunistas han escogido cuidadosa e inteligentemente el terreno, el más lejano de las bases norteamericanas y uno de los más inapropiados para los modernísimos medios belicos; tanto que no ya solo la bomba atómica es ridícula en Corea, sino que una de las primeras consecuencias de la lucha ha sido el convencimiento de que los aviones de propulsión resultan demasiado veloces allí.

Corea puede ser un punto local de infección, con el cual los comunistas tratan de desgastar y cansar a los norteamericanos. Quizás pasen más adelante a provocar nuevos puntos locales de infección, en sitios no menos alejados. Y la posibilidad de una III Guerra Mundial está en el ánimo de todos. Incluso en el ánimo de los newyorkinos que hoy siguen yendo a los partidos de base-ball y a la playa de Coney Island, sin pensar en que de existir una bomba atómica rusa su más probable objetivo sería nuestra ciudad.

Pero hasta ahora el conflicto, más que de ejércitos y armamentos, es de propaganda y principios morales.

Es difícil examinar imparcialmente la política de un país tan poderoso como Estados Unidos, cuyos intereses abarcan hoy al mundo entero, con responsabilidad del mismo alcance. Hasta ahora, la política del Departamento de Estado fué objeto de severas críticas desde dos bandos; los comunistas la tachaban de agresión imperialista; los

reaccionarios la acusaban de abandonar China, y no ayudar a Franco, por ejemplo. Todavía en estos mismos días, a raíz de iniciarse la lucha en Corea, algún senador republicano ha pedido la inmediata dimisión de Mr. Acheson. Y sin embargo, los observadores más enterados de Washington señalan al Secretario de Estado como el hombre que decisivamente influyó junto al Presidente para la inmediata reacción norteamericana en favor de la República de Corea, una vez que fué atacada injustamente por los coreanos del norte.

Nadie puede predecir las consecuencias a que puede conducir la marcha de los acontecimientos; e indudablemente resulta ridículo ver el entusiasmo con que algunos dictadores se han apresurado a ofrecer su apoyo a las Naciones Unidas, en su lucha contra el agresor en Corea. Pero lo fundamental son los principios rectores. Y esos principios rectores causan inicialmente una gran fé en los demócratas sinceros. El mismo Departamento de Estado que ha aguantado toda clase de ataques reaccionarios por no ayudar al régimen corrompido de Chiang-Kai-Chek, no vacila en sacrificar vidas norteamericanas en la minúscula República de Corea; pero lo hace porque ha sido agredida, y respaldada su acción por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Todos los demócratas tenemos que aprobar esa acción de las Naciones Unidas; aunque los dictadores reaccionarios tratan también de sacar su tajada. Nuestra posición tiene que ser de la misma firmeza contra aquella agresión, como contra estos tiranos. Porque nos guía el principio de la Libertad; que se disputa lo mismo hoy en Corea, como ayer en Euzkadi.

ECONOMIA

El Paro Obrero y Los Municipios

Por Jesús María de Leizaola.

II

Cuando a partir de 1919 las Administraciones públicas se afrontaron con el problema del paro, se limitaron en general a dos intentos, el de absorber el paro mediante la construcción de grandes sistemas de obras públicas y el de pagar subsidios de paro a los trabajadores sin empleo.

Excepcionalmente, algunos países emplearon medios diferentes. El caso general fué, sin embargo, aquél.

Cuando nosotros ahora entendemos que el ocuparse de los parados, una vez que por llevar el trabajador de dos a tres meses sin empleo deje ya de ser de cargo de la Empresa y de la profesión, haya de pasar primero a los Municipios en tanto en cuanto el número de los sin empleo en tales condiciones o, mejor aún, el número total de los sin empleo, no exceda del 3 por 100 de la población total del Municipio correspondiente, lo importante es señalar qué deba hacer el Municipio para atenderlos.

En los dos ejemplos de iniciativas registradas por mí entre los alcaldes vascos de 1931, presenté realizaciones que no eran ni obras públicas ni subsidios.

¿Por qué han de ser preferidas ellas?

Las Obras públicas son inversiones de fondos públicos para fines que favorecen grandemente a la comunidad en muchos casos, y, por tanto, no ya sólo legítimas sino obligadas. Pero las Obras públicas requieren una financiación que escapa fácilmente a las posibilidades de los Ayuntamientos. Para recordar el caso del ejemplar alcalde de Deba que fué Florencio de Markiegi, habré de citar que junto a su iniciativa industrial llevó adelante la realización de una obra pública importante, el camino vecinal de Iziar a Lastur, que se estaba aún construyendo en 1936; como también su gestión para mejorar el abastecimiento de agua de Deba.

Pero el grave problema en la actividad de los Muni-

cipios tratándose de obras públicas es doble: primero, que no están en condiciones de reunir los capitales bastantes para llevarlas a cabo, sino con extraordinaria parsimonia y límites; segundo, que las obras públicas que los Municipios, los pequeños Municipios sobre todo, pueden enprender son generalmente obras que terminadas no continúan dando empleo apenas a nadie. En el caso citado, ni el camino vecinal de Iziar a Lastur, ni las mejoras en la traída de aguas habrán significado empleo permanente para un trabajador más, una vez que se terminó la construcción.

Esta desproporción entre los capitales de instalación y el empleo de trabajadores en forma permanente es lo que en las inversiones de la Administración para atender al paro presenta con cierto signo contrario las obras públicas.

Además, el género de inversiones de empresa con capitales de establecimiento reducidos y empleo permanente de mano de obra, significa que la nueva actividad creada recupera directamente, por la venta de los productos, los gastos de los jornales facilitados, lo cual en el caso de aquellas obras públicas clásicas no siempre sucede. (En el ejemplo de las dos promovidas en Deba por Markiegi, el camino vecinal, ciertamente útil, no implicaba recuperación alguna de capitales para el Municipio de un modo directo: la mejora en el abastecimiento de aguas, por el contrario, sí. Pero estas últimas son de tipo excepcional a este efecto entre las Obras públicas de tipo antiguo.)

La triple orientación de las iniciativas que Markiegi adoptara en Deba entre 1931 y 1936, tiene importancia como base de estudio no ya sólo para la acción de los Municipios frente al paro sino para la que hayan de realizar los organismos regionales, los estatales y hasta, en su caso, la comunidad internacional. Por eso vamos a detallar aquí un poco más los caracteres de cada una desde el punto de vista de la Economía y de su efectividad para con el problema del paro.

Hemos dicho que Markiegi se movió en tres direcciones (Pasa a la página 17)

ALDERDI

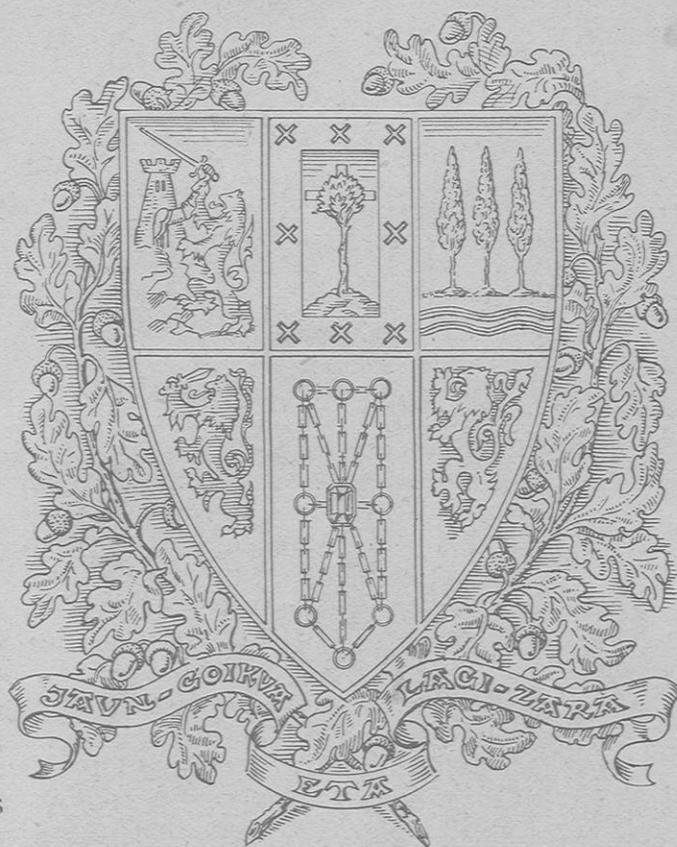
B.D.I.C

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

IZPIVRA-SUMARIO

- I EDITORIALES. — *Mirando al futuro. La defensa de la libertad. — Kistar-Erkaltzea eta Agintariya nor. — Decisiones contradictorias* 1
- II VIDA VASCA. — *Mensaje del Partido Nacionalista Vasco. Al Presidente del Senado de los Estados Unidos de América. — Un telegrama del Presidente Agirre a Mr. Acheson. — Despacho del Grupo Parlamentario Vasco. — Detenciones en Donostia. — Fiesta de los vascos de Nueva York. — La odisea de dos Misioneros vascos en China. — Los vascos de Chile y la fiesta de San Ignacio. — La Asamblea de Estudiantes Vascos en Saint-Palais. — Fallecimiento de Don Pablo de Zamarripa. — La Academia de la Lengua Vasca y las autoridades franquistas. — La festividad de Iñaki Deuna en Buenos Aires. — Fallecimiento de la madre del Sr. Irujo. — La fiesta de Iñaki Deuna en Bayona. — El Poema « Euskaldunak » de Orize. — Emakume-Abertzale-Batza. — Revistas Vascas.* 5
- III LA PERSECUCION CONTRA EL EUZKERA. — *Enquesta. Contestación del Sr. Jemem. — La prohibición del euzkera en las inscripciones marítimas. — Insultos y agresiones* 8
- IV TEMAS GENERALES. — *Nacionalismo y democracia. — Euskal-Gaiez. Ten. -Tzen-Zale, -Tzale. (Altube E). — Ponderación. (Urreztegu). — Iberia. (Amendarro). — El Presidente Ortiz y los Vascos. (Emilio P. de Neguri)* 40
- V TEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES. — *Contestando a un dirigente sindical. (Gogorra). — El paro obrero y las preocupaciones actuales. (Jesús María de Leizaola). — El crédito agrícola en Euzkadi. (Alejandro de Ulesi)* 44
- VI ECOS INTERNACIONALES. — *Las lecciones de Corea. (Jon de Ea). — El laborismo ante sí mismo. (Armaindegi)* 47



Agosto 1950-Dagonilla

— Año IV Urtea

Numero 40 Zenbakija

60P5738

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

Año IV Urtea
Número 41 Zenbakija

Idazkolea ta Banakolea } Villa Antoinette
Redacción y Administración } Beyris-Bayonne (B.-P.)

AGOSTO
1950
DAGONILLA

Director : JULIO DE JAUREGI

MIRANDO AL FUTURO

La defensa de la Libertad

El Nacionalismo Vasco ha defendido siempre unos ideales y valores, que además de ser nacionales, tienen categoría de universales. Por ellos ha luchado sin descanso en todos los terrenos. En esta lucha ha estado y estará junto a quienes los defiendan, dentro y fuera de las fronteras del pueblo vasco, y en contra de quienes los ataquen y combatan.

Nuestros ideales, resumidos por Arana-Goiri y proclamados por el Partido Nacionalista Vasco en el lema " Jaun-Goikoa eta Lege-Zarra ", tienen carácter nacional y universal a la vez. Son : la civilización cristiana ; el reconocimiento de la dignidad y libertad de la persona humana ; el derecho de la Nación Vasca y de todas las Naciones a la vida y desarrollo pleno de su personalidad nacional ; la justicia social o participación justa y equitativa de los elementos del pueblo en la riqueza, el bienestar y la seguridad, obtenidos por el ingenio y el trabajo humanos, los bienes de la naturaleza y los capitales acumulados privados o públicos ; la justicia en las relaciones internacionales, y como consecuencia de ella, la paz, que exige el respeto a la integridad y a la vida de toda nación grande o pequeña, la condena de toda agresión injusta y la unión libre de las Naciones en unidades superiores continentales y universales, dotadas del poder que haga efectivos la defensa colectiva y el reinado de la justicia y de la paz en el plano internacional.

Habrán variado en cada momento y situación las circunstancias accidentales y exteriores, pero el Nacionalismo Vasco ha permanecido fiel y ha luchado siempre por esos ideales con una constancia y consecuencia que constituyen su principal honor y la mayor garantía de la seriedad de sus actos y resoluciones.

**

Cuando se pregunta : ¿con quién está el Partido Nacionalista Vasco? La contestación es clara. Está defendiendo unos ideales y en función del servicio de esos ideales, se encontrará al lado de los que, en cada momento histórico, los defiendan, bien todos a la vez, o aquellos ideales o parte de ellos, que estén en discusión, litigio o contienda. Y se encontrará enfrente o en contra de aquellos que, en la misma medida y circunstancia, los combatan o los ataquen.

Por eso el Partido Nacionalista Vasco tuvo a su lado a las derechas vascas cuando defendía el derecho del pueblo vasco a obtener una Autonomía en los primeros años de la República, y aquellas defendían aquel derecho, cuya aspiración quedó concretada en el proyecto de Estatuto de Estella.

Por la misma razón tuvo a su lado a las derechas y a las izquierdas vascas, al coincidir ambas en la defensa de la Autonomía Vasca que la Constitución de 1931 hacía posible, al aprobarse el nuevo proyecto de Estatuto Vasco, en la Asamblea de Municipios de Gasteiz.

Al producirse la sublevación militar acaudillada por Sanjurjo y después por Franco, el Nacionalismo Vasco luchó en defensa de la libertad del pueblo Vasco, en defensa de los ideales permanentes de la civilización cristiana, contra la agresión injusta, contra la tiranía y la opresión, que representaban los sublevados y que el régimen por ellos implantado, ha confirmado plenamente.

Tuvo a su lado nuestro Partido acuantos coincidieron en aquel momento histórico en la defensa de aquellos ideales de libertad y enfrente, a quienes los combatían para establecer en lugar de ellos, la tiranía y la opresión por medio de la fuerza bruta. Trasladada la lucha al mundo entero, estuvimos con quienes defendieron, a nuestro juicio, la libertad y en contra de quienes pretendieron agresivamente, esclavizar a los hombres e imponer su dominio a las naciones.

**

Cambiante es la vida y con ella cambian las divisorias de luchas y guerras pasadas, ya sean civiles, ya internacionales. Importa mucho defender los ideales que se aman por creerlos verdaderos y salvadores de nuestra Patria y de la humanidad entera. Y firmes en esta fidelidad al ideal permanente, claramente se advierte que, frente a la tiranía franco-falangista que hoy oprime a Euzkadi y a otros pueblos y frente a la tiranía comunista que hoy oprime contra su voluntad a varias naciones y amenaza con dominar a las naciones de Europa Occidental, y entre ellas a la nación vasca, pueden existir y de hecho existen fuerzas importantes, a la izquierda y a la derecha, tanto en el plano nacional vasco como en el área peninsular, que coincidan con nosotros en la necesidad de defender la libertad del hombre y la libertad de los pueblos dotados de personalidad histórica. Importa mucho mirar el problema que tenemos cuantos defendemos la libertad y la democracia, no con la lente que mira a un pasado estancado sino con la que atisba con preocupación y responsabilidad a un futuro inmediato. Y una mirada a un futuro posible, nos dice que los jóvenes nacionalistas vascos, los socialistas, los republicanos, los monárquicos y los carlistas que en las cumbres de Euzkadi lucharon entre sí hace catorce años, en defensa de ideales distintos, que entonces los separaban, pueden encontrarse un día, ellos o sus hijos, luchando codo con codo por el derecho a la vida y a la libertad, contra una posible agresión que de triunfar, a todos aplastaría, sumiéndolos en la tiranía más cruel que registra la historia.

Si voces europeas responsables y no alarmistas, como las de Churchill, Bidault, Spaak, Reynaud, con experiencia de dos guerras ganadas en nombre de la libertad, han resonado en la Asamblea del Consejo de Europa, con acento grave, exhortando a los pueblos de Europa a unirse y a prepararse con urgencia para defender la libertad del hombre y de la nación y los principios de la civilización cristiana que consideran seriamente amenazados, no está fuera de lugar que este problema sea llevado a las conciencias de todos los vascos, cualquiera que sea su significación y el lugar que ocupó en pasadas contiendas.

Urge pues que Euzkadi, Cataluña y los pueblos peninsulares se liberen de la tiranía franquista, pues en nombre de una tiranía no se puede luchar ni por la libertad ni contra otra tiranía. Una tiranía no puede ser base seria de unión y de inteligencia. Solo en la libertad pueden entenderse los hombres y los pueblos y urge que esa libertad llegue, antes de que sea demasiado tarde para poder defenderla con títulos, con voluntad y con eficacia.

KISTAR-ERKALTZEA ETA AGINTARIYA NOR

Aķino'tar Toma deunak LEGEA aztertzen duanean. (Summa Theologica, Prima Secundae, questi. 90-97), azķen-azķenean legea aldatu liteķen, obetu liteķen, oitureķin aldatu eta ezereztu liteķen eta agintariyak norbaiti legea ez betetzea eman ote dezayokķen zeazten ditu.

Kistar-erkaltzeak erri-egintariyak erriyak berak izendatzea erabakitzen duan ezķero, ori legearen bidez nola izan ditekķen Aķino'tar Toma'ķ an zabaldu zezakean. Bere aldiyan lekū gutxi-gutxitan eza gutzen zan ta erriyak agintariyak izendatzca.

Ala egiten du ba. Ona aren itzak :

« Videtur quod lex humana nullo modo debeat mutari. Lex enim humana derivatur a lege naturali... Sed lex naturalis immobilis perseverat. Ergo etiam lex humana debet immobilis permanere.

Praeterea, sicut Philosophus dicit, mensura maxime debet esse permanens. Sed lex humana est mensura humanorum actuum... Ergo debet immobiliter permanere.

Praeterea, de ratione legis est quod sit justa et recta... Sed illum quod semel est rectum semper est rectum. Ergo illud quod semel est lex, semper debet esse lex.

Sed contra est quod Augustinus dicit... : « Lex temporalis, quamvis justa sit, commutari tamen per tempora justa potest. »

Oneraño, Aķino'tar Toma deunak, (gero Augustiñe deunaren iritziya berak ere ontzat artzen duata), esaten duanean gure gayarentzat ez luķe laguntza eta argi aundirik emango. Erregeak agintzen dutenean, legeak erriyak izendatutako agintariyak aurrerantz jartzea agiridu dezaketela, geyenez. Baña askoz geyago esaten du :

« Respondeo dicendum quod... lex humana est quoddam dictamen rationis, quo diriguntur humani actus. Et secundum hoc, duplex causa esse potest quod lex humana juste mutetur : una quidem ex parte rationis ; alia vero ex parte hominum, quorum actus lege regulantur. Ex parte qui-

« Inundik ere gizonen legea aldatu bear ez ote. Gizonen legea izadi legeagandik dator ta... Izadi legeak, baña, aldatu gabe diardu. Gizonen legea era herean aldatu gabe diardu bearko du.

Bestetikan, Aristotelek diyon bezela, neurriya alda ezinkorra diarduna bear da. Gizonen legea, berriz, gizonak egiten dutenen neurriya da... Beraz aldatuezinkorra bear da.

Geyago ere, legearen zer izana zuzena izatea da... Ta bein zuzena dana zuzena da betiko. Beraz, bein legea dana beti lege bear du izan.

Baña, aurka dago Augustiñe'ķ diyoana... : « Mundu ontako legea, zuzena ba da ere, zuzenki aldatu liteke denboretan. »

« Nigandik erantzungo detana au da. Gizonen legea gizonen egiñak zuzendū bear dituan adimenari erabaki bat da. Eta oni begira, bi aldetatik etorri liteke zuzenki gizonen legeak aldatzea : bata, gizonen adimenari begira ; bestea, berriz, gizoni begira, aben egiñak menderatu bear di-

dem rationis, quia humanae rationi naturale esse videtur ut gradatim ab imperfecto ad perfectum perveniat. »

ran ezķero. Adimenari begira, ordea, gizonen adimenari ain obe ez danetik oberenera jotzea berez datorkiolako. »

Aķino'tar Toma'ķ emen nola jakintzetan gutxi jakitietik geyago jakitera adimena etorri dan esan da gero ; eta egiteķo gauzetan beste onenbeste ere gertatu dala ere esanaz, onako au dakar :

« Ex parte vero hominum, quorum actus lege regulantur, lex recte mutari potest propter mutationem conditionum hominum, quibus secundum diversas eorum conditiones diversa expediunt. Sicut Augustinus ponit exemplum... »

« Gizoni, berriz, begiratuta, aben egiñak menderatu bear diran ezķero, legea zuzenki aldatu leike gizonen izaeren arauen buru, berdiñ ez diranei berdiñ ez diran eran dagoķie ta. Augustiñe'ķ eredu jartzen duan bezela... »

Eta emen dator guriari zuzen-zuzen dagoķiyona, eredu erri-agintari izendatzeaz artua dagoķe :

« si populus sit bene moderatus et gravis, communisque utilitatis diligentissimus custos, recte lex fertur qua tali populo liceat sibi creare magistratus, per quos respublica administretur. Porro si paulatim idem populus depravatus habeat venale suffragium, et regimen flagitiosis scelerisque committat ; recte adimitur tali populo potestas dandi honores, et ad paucorum honorum redit arbitrium. »

« erriya neurridun eta itxuradun eta guziyen onaren zaitzalle iratzarriya danean egoki da legeak erri ari agintzalleak izendatzea aitortzea, erriya zaintzeko. Baña, pixkanaka erri orrek onbideak galduta bere autarkiya salizea erortzen ba da, eta gizon izengaitzoko eta legeausleak aukeratzea etorlizen ba da, zuzena izango da aukeratze ori erriyari kentzea eta gizon on gutxien artean eskubide ori jartzea. »

Itz abek ematen dute Augustin eta Toma deunaren erabakiya. Erriyak agintariyen izendatzea, erriyaren esķuetan dago.

Kistar-erkaltzeak erriya ortarako gai egitea elburutzat artzen du. Agintari eta aukeratzalleak guziyen oberenera jotzea eta ez norberenera. Kistar-erkaltzeak badaķi-ta « gizon on gutxi » « gizon gaizto gutxi » biurtzea errez gertatu ditekķen gauza dala; erri guziya okertu ditekķen bezela.

DECISIONES CONTRADICTORIAS

Así como la paz pública en la ciudad o en la nación se funda en el ejercicio pacífico y ordenado de los derechos y deberes de los hombres y en las medidas de seguridad que defienden al agredido, repelen la agresión y sancionan al agresor ; igualmente la paz pública internacional tiene como base indispensable, impedir en lo posible el atentado o

la agresión ; repelerla cuando ésta se produce, restableciendo la situación y el derecho alterados y sancionar al Estado o régimen responsable de la agresión.

El Estado de Corea del Norte, sin provocación que lo justificara, ha atacado y agredido por la fuerza al Estado de Corea del Sur y las Naciones Unidas, a petición urgente de Norteamérica, acordaron utilizar la fuerza armada para repeler la agresión y restablecer la situación anterior al ataque producido.

En el caso de Corea, el carácter de la agresión es doble, pues de una parte tiene carácter internacional en cuanto que existían de hecho dos Estados independientes, el del Norte y el del Sur, y de otra, tiene aspectos de una agresión interior, ya que las dos Coreas no forman mas que una sola nación, y en ambas zonas existían partidarios y adversarios de un régimen y de otro. Hay un aspecto de guerra internacional y un aspecto de guerra civil, pero es claro que el agresor ha sido el Partido Comunista de Corea, en cuyas manos se encontraban los resortes del poder del Estado de Corea del Norte. Norteamérica y las Naciones Unidas han puesto sus fuerzas en apoyo del agredido y en contra del agresor.

En el mundo hay agresiones presentes, como habrá otras agresiones futuras, pero hay también agresiones pasadas, que el tiempo no puede legitimar, y ante todas ellas debe imperar un mismo criterio moral y jurídico, si no se quiere echar por tierra los principios de justicia, de ética y de libertad, en los que solo puede descansar la paz, y que legitiman el empleo de la fuerza, cuando aquellos son violados.

Como ejemplo de agresiones pasadas, (pasadas en cuanto a la fecha de su iniciación porque el atentado al derecho y la agresión continúan hoy) podemos señalar la agresión de la U. R. S. S. a los Estados Bálticos, a la mitad del territorio de Polonia, y la agresión indirecta a la republica Checoslovaca, y la agresión, el ataque injusto llevado a cabo contra Euzkadi, contra Cataluña, contra España, por unos militares sublevados, que con ayuda descarada de las fuerzas de Hitler y Mussolini, sometieron a los territorios y poblaciones citados, a la tiranía y opresión del régimen franquista, que hoy continúa, sin que el tiempo los haya legitimado, la agresión y el atentado a los derechos esenciales de la persona humana y a los derechos nacionales de los pueblos que continúa dominando.

Tal agresión, tenía también entremezclados caracteres de agresión internacional, a los que las democracias respondieron con la política de no inter-

vención, y caracteres de agresión interior, cual acontece en Corea, con la diferencia que la agresión vino, no de los comunistas, fuerza entonces insignificante, sino de fuerzas fascistas o falangistas y de militares sublevados.

Que el establecimiento del régimen franquista constituía un caso evidente de agresión y de fuerza injustas, que no ha sido legitimado, lo prueba el hecho notorio de que las Naciones Unidas, en Diciembre de 1946. es decir, diez años después de que se produjo la agresión franquista, adoptaron con el voto de Norteamérica, varios acuerdos, cuya motivación, todavía vigente, dice textualmente así :

« LA ASAMBLEA GENERAL,

« Convencida de que el Gobierno fascista de Franco en España, fué impuesto al pueblo español por la fuerza con la ayuda de las potencias del Eje y a las cuales dió ayuda material durante la guerra, no representa al pueblo español, y que por su continuo dominio de España está haciendo imposible la participación en asuntos internacionales del pueblo español con los pueblos de las Naciones Unidas ; Recomienda, etc., etc... »

Es claro que en ese acuerdo, el Gobierno fascista de España, está condenado como régimen agresor impuesto por la fuerza interior y con ayuda del exterior, y es claro que a ese régimen no se le puede otorgar el apoyo político y financiero que representan los 100 millones votados por el Senado Americano, sin violar la justicia, sin ir contra los propios actos de un Estado y sin tirar por el suelo los principios morales y políticos en que se basan las Naciones Unidas y que constituyen el fundamento de la paz.

No se puede enviar divisiones y llamar al mundo a combatir al agresor en Corea y a la vez premiar a un régimen a quien se ha calificado de agresor, regalando a Franco 100 millones de dólares. No es lícito, ni conveniente, ni sensato, combatir en un sitio al agresor, y ampararlo, estimularlo y premiarlo en otro. La contradicción es patente e impropia del Senado de un pueblo que tiene en sus manos los destinos del mundo.

Ni siquiera la conveniencia lo aconseja. No es en regímenes tiránicos, podridos e impopulares, donde Norteamérica y las Naciones Unidas, han de buscar aliados para resistir con eficacia a una agresión. Son los pueblos de Euzkadi, de Cataluña, de España, de Europa, de America, de Asia, los que en régimen de libertad y democracia, ten-

(pasa a la página 20)

Vida Vasca

MENSAJE DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

AL PRESIDENTE DEL SENADO DE LOS
ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

WASHINGTON. — El Partido Nacionalista Vasco, fuerza política católica y demócrata, mayoritaria en el País Vasco y que durante la pasada guerra ha defendido la causa de la libertad de los hombres y de los pueblos al lado de las fuerzas aliadas y que hoy está decidido a proseguir la lucha por la libertad, amenazada por otro género de totalitarismo y otra nueva forma de agresión que amenaza a la humanidad, expresa la tristeza y sentimiento que le ha producido la decisión del Senado Americano, ordenando a la Administración Federal de los Estados Unidos, que facilite la suma de 100 millones de dólares al Banco de Importación y Exportación para su entrega a la España franquista.

Tal resolución solo puede favorecer la subsistencia en el Occidente de Europa de un régimen tiránico y fascista, negador de la libertad y de la democracia en las que se hasan las Naciones Unidas y el Pacto del Atlántico; debilita los fines morales que persigue Norteamérica, y no favorece el espíritu de dignidad y la fuerza de resistencia a la agresión totalitaria del Este.

No es Franco y su régimen podrido el aliado natural de las Naciones libres. Son los pueblos de Euzkadi, de Cataluña, de España, los que en régimen de libertad y democracia, tendrán más fuerza moral y más fuerza militar y extratégica, para resistir a cualquiera agresión totalitaria; y son aquellos los que podrán integrar con garantía de éxito el sistema de defensa y seguridad colectivas del Pacto del Atlántico y de las Naciones Libres.

Confianza en que el Senado Americano encontrará la forma de ahorrar al pueblo americano y a los pueblos libres del mundo, y entre ellos al viejo pueblo vasco, la vergüenza y la torpeza de sostener en el Occidente de Europa, un régimen ilegítimo y fascista en su origen, y tiránico e inhumano en su ejercicio, sobre el cual no se puede levantar fuerza alguna apreciable, le saluda muy atentamente.

Bayonne, a 11 de Agosto de 1950.

Por el Partido Nacionalista Vasco,

El Presidente,

Doroteo de ZIAURRITZ.

UN TELEGRAMA DEL PRESIDENTE AGIRRE A Mr. ACHESON

El Presidente Agirre ha cursado al Secretario de Estado norteamericano Mr. Acheson, el siguiente telegrama

« Su actitud oponiéndose al acuerdo senatorial en favor de créditos a Franco es la única congruente con los ideales que Occidente representa. stop. Además de injusto no es inteligente defender la democracia manteniendo dictadores cuya presencia en Occidente quebranta la moral de Europa y solamente favorece la propaganda comunista. »

DESPACHO DEL GRUPO PARLAMENTARIO VASCO

Don Manuel de Irujo, presidente del Grupo parlamentario vasco, ha enviado al Secretario de Estado norteamericano M. Acheson, el siguiente despacho:

« El Grupo parlamentario vasco le felicita por su actitud basada en la moral política frente a la propuesta realista que pretende entregar cien millones de dólares a Franco y Suances dando alientos al régimen totalitario impuesto al País. »

DETENCIONES EN DONOSTIA

Durante los últimos días la policía franquista ha detenido a 18 estudiantes que se encuentran en la cárcel de Martutene. Se les acusa de pertenecer a la organización estudiantil clandestina « Euzko-Ikaskale-Elkartasuna », de haber organizado una concentración de estudiantes vascos en Arrate (Eibar) y de haber distribuido propaganda de la Resistencia Vasca.

Cinco de los detenidos, los jóvenes Azkarraga, Grozin, Arenaza, Sagarzazu y Gallastegi, han sido procesados. Los restantes siguen en la cárcel a disposición del Gobernador civil. (O.P.E.).

FIESTA DE LOS VASCOS DE NUEVA YORK

Los vascos de Nueva York celebraron su primera romería anual, en el Casino Astoria. Hubo un concurso de mus; juegos infantiles; una sokatira, en la que por dos veces rompieron la cuerda los contendientes; y baile con la colaboración eficaz del txistulari Oñatibia.

LA ODISEA DE DOS MISIONEROS VASCOS EN CHINA

El « Diario de Nueva York » publica este curioso despacho fechado en Bilbao:

« Dos misioneros vascos han visitado en Eibar a la madre del comandante de una de las brigadas comunistas que operaban en la guerra china. Ambos misioneros cayeron presos de los comunistas y cuando se vieron en presencia del jefe de éstos, uno dijo al otro en euzkera: « Galduak gara » (Estamos perdidos). Su sorpresa fué mayúscula cuando escucharon en purísimo euzkera estas palabras del jefe comunista: « Euzkaldunak zare ? » (¿ Son ustedes vascos ?). Al responder afirmativamente, el jefe comunista les dijo que era natural de Eibar y que les iba a dejar en libertad y les rogaba visitaran a su madre, ruego que acaban de cumplir. »

LOS VASCOS DE CHILE Y LA FIESTA DE SAN IGNACIO

Para solemnizar la fiesta de San Ignacio de Loyola, tuvo lugar a través de la emisora C. R. 114 de Radio Corporación, una audición vasca, en la que hizo su presentación oficial el Orfeón de Euzko Etxea de esta capital, que dirige el maestro Muguruza, que interpretó diversas canciones vascas y los himnos nacionales de Chile y Euzkadi. El programa fué completado con la intervención del acordeonista Sr. Narbarte. Siguiendo el programa preparado por la Junta Directiva de Euzko Etxea, al sábado día 5 de Agosto tuvo lugar en la « Maison de France » una fiesta social; el domingo día 6 una solemne misa cantada por el Orfeón en la Iglesia de los PP. Capuchinos, en la que predicó en euzkera y castellano, el P. José María Ovarzun, Superior del Convento. A continuación hubo una exhibición de danzas vascas, y al mediodía banquete popular en los salones de Euzko Etxea. Por la tarde se celebraron partidos de pelota en el frontón del « Stade Français » concluyendo el programa con una animada romería vasca (O.P.E.).

LA ASAMELEA DE ESTUDIANTES VASCOS EN SAINT PALAIS

Se han celebrado en St. Palais, con gran asistencia, las jornadas de estudio de la agrupación de estudiantes « Eskual-Ikaskale ». El tema de las jornadas era: « Debe evolucionar el genio vasco ? ». Hubo interesantes intervenciones, entre ellas una disertación en euzkera de Don Telesforo de Monzon, sobre la necesidad de que las élites intelectuales del país estudien a fondo la civilización vasca.

FALLECIMIENTO DE DON PABLO DE ZAMARRIPA

A los 73 años de edad, ha fallecido el sacerdote y destacado vascofilo, Don Pablo de Zamarripa.

El Sr. Zamarripa era miembro de la Academia de la Lengua Vasca y había escrito varias obras sobre el euzkera, siendo las más conocidas, su gramática vasca y los vocabularios vasco-castellano y castellano-vasco, así como sus trabajos literarios « Ipuñak ».

LA ACADEMIA DE LA LENGUA VASCA Y LAS AUTORIDADES FRANQUISTAS

Para el día 14 de Julio estaba anunciada una reunión de la Academia de la Lengua Vasca en Donostia par dar posesión al nuevo académico Sr. Dassance, alcalde de Ustaritz.

La Academia — que es « tolerada » por las autoridades franquistas con las limitaciones a que ya nos hemos referido anteriormente — había solicitado de la Diputación de Gipuzkoa, que dicho acto tuviera lugar en el Palacio de la Diputación, a lo que los gestores franquistas se negaron, alegando el torpe pretexto de que se estaban realizando algunas obras. A causa de esta negativa, la Academia solicitó y obtuvo del Municipio donostiarra, la autorización correspondiente para que el acto de recepción del señor Dassance, tuviera lugar en la Casa Consistorial y la reunión fué anunciada en la prensa local para el viernes a las siete de la tarde. Pero no pudo celebrarse por nuevos obstáculos de las autoridades franquistas, dispuestas a impedirlo a todo trance.

El segundo incidente se produjo en Irún, cuando la policía franquista impidió al Obispo Menseñor Saint Pierre, Presidente de la Sociedad Internacional de Estudios Vascos « GERNIKA », la autorización necesaria para presentarse en Donostia, autorización que fué acordada a los académicos señores Dassance, Elissalde y Lafitte, pero tanto el viaje de éstos como el de otros que se presentaron en la capital donostiarra para tomar parte o presenciar la reunión de la Academia, resultó completamente inútil, porque el Gobernador Civil de Gipuzkoa, Baron de Benasque, prohibió el acto. En vista de ello, la recepción del Académico Sr. Dassance, así como la de otro académico el profesor de la Universidad de Burdeos, el Sr. René Lafon, se celebró en Bayona el sábado 13 de Julio. Todavía la policía franquista hizo lo que pudo para dificultar esta reunión, dando órdenes a la censura para retener todas las invitaciones enviadas desde Donostia a las personalidades residentes en el Estado francés, para que asistieran a la reunión de Bayona.

Pero a pesar de todo este afán franquista, pudo tener lugar en los locales del Museo Vasco de Bayona, la solemne recepción de los citados académicos con asistencia de los Sres. Etxaide, Oleaga y Krutwig, residentes en Gipuzkoa y Bizkava; Monseñor Saint Pierre y los señores Elissalde y Lafitte.

Pronunciaron discursos los señores Dassance y Lafon a quienes contestaron los Sres. Elissalde y Krutwig.

Asistieron al acto diversas personalidades de las entidades « Gernika », Eskualtzaleen Biltzarra, Instituto Vasco « Ikuska » y otros invitados. (O.P.E.).

LA FESTIVIDAD DE IÑAKI DEUNA EN BUENOS AIRES

Organizados por el Centro Laurak-Bat y con la adhesión de las restantes entidades vascas de la capital, se celebraron diversos actos para conmemorar la festividad de San Ignacio de Loyola.

Por la mañana, una nutrida comitiva de vascos, presidida por los dirigentes de varias entidades, acudió a la catedral colocándose una corona en el mausoleo del ge-

neral San Martín, y como homenaje vasco al Libertador. A continuación, en la Iglesia de Monserrat tuvo lugar una solemne misa cantada por el coro Laun-Onak y en la que predicó el P. Miguel de Alzo. Después, en el frontón del Laurak-Bat hubo una exhibición de danzas vascas, y a la una de la tarde, en el mismo Centro se celebró, con numerosa concurrencia, el banquete popular que se inició con la ejecución de los himnos nacionales argentino y vasco. A los postres pronunciaron discursos el Presidente del Centro, Don Pedro de Mendia, que exaltó la festividad que se conmemoraba, el P. Iñaki de Aspiaz, que exhortó a mantener la unidad espiritual de los vascos, recordando que el idioma es el nexo de la gran familia; el Doctor Carlos Alberto Erro y el periodista Don Constantino del Esla, que se refirieron a la gran labor realizada por los vascos en América.

La jornada concluyó con un festival pelotístico y una animada romería en el frontón del Centro.

Al día siguiente, en el Teatro Avenida, se celebró una gran función artística en la que el grupo Saski-Naski puso en escena « Rapsodia Vasca 1930 ».

FALLECIMIENTO DE LA MADRE DEL SR. IRUJO

Doña Aniana Olo, Viuda de Irujo, madre del Diputado y ex-Ministro Don Manuel, ha fallecido a los 83 años de edad, en la ciudad de Buenos Aires, donde residía desde que en 1940 tuvo que abandonar el pueblo de Kapbretton en las Landas de Francia.

La ilustre señora que compendió en su vida un siglo de la historia vasca, era viuda del Abogado Don Daniel de Irujo, quien actuó como defensor de Sabino de Arana y fué autor de un discurso forense memorable en el que quedó defendida, justificada y exaltada la figura de Arana-Goiri y su doctrina nacionalista.

Durante la guerra, Doña Aniana, apesar de sus años, sufrió persecución y prisión, por ser madre de Don Manuel de Irujo y vió su casa perdida y sus hijos dispersados por el mundo. Solo dos de ellos y su nieta Mirentxu, pudieron estar presentes en los últimos momentos de su vida.

Descanse en paz la venerable amona vasca por cuya alma se habrán musitado muchas oraciones en su tierra de Nabarra, y reciban sus hijos Don Manuel, Don Eusebio, Don Juan Ignacio, Don Delfín, Don Andrés y Don Pello Mari, todos ellos tan queridos amigos nuestros, las condolencias más sinceras de « ALDERDI », en nombre propio y en el de todos sus lectores.

LA FIESTA DE IÑAKI DEUNA EN BAYONA

Organizados por la Junta Local del Partido Nacionalista Vasco de Bayona, se celebraron varios actos en honor de San Ignacio de Loyola, patrono de Bizkava y de Guipuzkoa por acuerdos respectivos de sus Juntas Generales Soboranas.

A las diez y media se reunió un buen grupo de patriotas para oír la misa oficiada por Don Policarpo de Larrañaga, quien pronunció una brillante plática en euzkera y en euzkera sobre la vida y virtudes del Santo azpetiarra.

A las 12, tuvo lugar una charla a cargo del Sr. Jauregi, quien expuso el cuadro de la época en que vivió Ignacio de Loyola y señaló las cualidades personales y el alcance mundial de la obra del Santo más destacado que ha dado la raza vasca.

A las dos de la tarde se reunieron los patriotas vascos en el Hôtel Larreta, para comer, discutiendo el ágora y su prolongada sobremesa, en un ambiente de buen humor, intercalándose cantos, danzas y animadas conversaciones sobre temas de interés y actualidad.

EL POEMA « EUSKALDUNAK » DE ORIXE

Acaba de publicarse el poema « Euskaldunak » obra del conocido poeta y escritor euzkérico, Don Nicolas de Ormaetxea (Orixe), que puede decirse que se trata de una de las obras más trascendentales escritas en euzkera.

En quince maravillosos cantos se divide el poema. En los mismos, el poeta canta la vida humilde y cotidiana del pueblo vasco. Sus labores, su religión, sus juegos, sus danzas, sus tristezas, sus alegrías, en fin todo aquello que el vasco vive íntimamente, tanto en su vida doméstica, como en sus efusiones externas. Los amores de dos jóvenes campesinos los une entre sí como con un tenue hilo que les da cierta unidad. Pero no es su principal argumento. Su argumento eje es el Pueblo Vasco, de ahí lo acertado de su título.

Poema épico, sin la épica de clarines y tambores ni de las grandes gestas, pero con la épica popular, que épica es la batalla diaria que libra con la vida. Obra además, de un gran humanista en el doble sentido de la palabra, literario y social, escrita en lenguaje rico y saturado de fragancias de la campiña netamente vasca.

En la última estrofa del poema refiere el poeta, siguiendo la tradición de los bertsoaris vascos, la fecha en que acabó, en 1934, su obra literaria de más de doce mil versos. Pero la guerra del 36, suspendió bruscamente su publicación. Y ahora, después de tantos años, aparece elegantemente impresa en papel « registro » e ilustrada con magníficos dibujos de Santos de Etxeberria.

EMAKUME ABERTZALE BATZA

Estamos preparando con toda ilusión los « Zorionak » para el próximo Gabon.

Rogamos encarecidamente a todos los patriotas, nos hagan los pedidos con la mayor anticipación posible, ya que a última hora no podremos servir a todos como es nuestro deseo.

(viene de la página 13)

de tales y al margen de toda consideración estatal europea. Ya por aquel entonces, además de Francia — y de otros países de Europa por lo que a menores se refiere. — México y Chile habían mostrado excelente disposición para admitir la emigración peninsular. De Cette o Marsella había marchado un vapor con dirección a los EE. UU. Mexicanos, el « Ipanema » y el « Mexique » habían zarpado de Pauillac-Trompeloup con algunos miles más y destino idéntico, y en el citado puerto girondino, el « Winnipeg » y había tomado a bordo una cifra muy importante que conduciría a Santiago de Chile. El Servicio de Evacuación de Refugiados había aun de seguir facilitando los desplazamientos, sino a base de fletar buques como hasta entonces, por lo menos costeando los pasajes en líneas regulares. Apreciando en lo mucho que valía la buena disposición de México y Chile, hay que consignar que al ser conocido el Decreto del eminente estadista argentino despertose un entusiasmo pocas veces igualado. Si bien es cierto que no existe en el mundo horizonte bastante alejado para que no se puedan dirigir hacia él ojos vascos, es indudable que la Argentina era el país que ejercía mayor atracción para nuestros compatriotas. Son tantos los vascos establecidos en aquel gran país que habrá pocas familias euzkadianas que no tengan en él consanguíneos o colaterales o simplemente amigos. La segunda guerra mundial motivó que fueran pocos los compatriotas que lograran llegar al Plata. Pero no por ello había perdido ni un ápice de su valor el gesto del presidente doctor Ortiz

Los vascos acudieron a la Argentina con la ilusión de establecerse en una tierra que por tantos conceptos es trunfo del solar euzkadiano. Y el pueblo recibió con los brazos abiertos a una emigración laboriosa y selecta, disciplinada y respetuosa con las leyes del país. Terminad-

Y suplicamos a todos aquellos que tengan cualidades de pintor, se ofrezcan para iluminar los dibujos, que son preciosos. Con ellos nos haran un magnifico servicio, ya que la venta de todos ellos nos proporcionara la gran satisfaccion de enviar algun extraordinario a nuestros refugiados necesitados.

REVISTAS VASCAS

Acaba de aparecer el tercer número de la revista « Gure Herria », correspondiente a los meses de Mayo y Junio. Contiene colaboraciones de Etienne Salaberry, Paul Guil-sou, S. Arotñarena, Mme M. Ariztia, T. Uthurry, Ph. Veyrin, P. Lafitte que tratan diversos aspectos de la vida y cultura vascas, además de la página de los curiosos y una sección destinada a romances antiguos. También colaboran en este número los poetas Oxobi e Iratzeder.

También se ha publicado estos días el numero 12 de la revista « GERNIKA » correspondiente a los meses de Julio-Septiembre cuyo sumario es el siguiente : Editorial - Siguiendo nuestra senda. « Mari, déesse des sources et des montagnes » por Thalamas Labandibar ; « Gizabi-dea », por Espuru ; « Unamuno fué vascofilo o vascofobo », por Isidoro Fagoaga ; « Printemps a Bidarray », por Philippe Veyrin ; « Chriorat ukhurtuak », por Iratzeder ; « Don Pío Baroja y el Premio Nobel », por Castor Zubiria ; « Ganichen makhila », por Dominique Dufau ; « Euskaldunak de Orixe », por la Agrupación Gernika ; « Le Pédagogue et le Commissaire », por F. Salaberry ; « Hasparren » por Pierre Espil ; « Euskera antiguo y moderno », por Nicolás Ormaetxea ; « Eusneraz nola idatzi bear da ? », por Isaac Lopez Mendizabal ; « Sobre la reorganización de la Academia Vasca », por Federico C. Krutwig ; « Euskaldunak izan gaitze », por Bera'tar bat ; « Le Biliñar et les Etats de Labourd », por Etienne Dravasa ; « Uda berria », por Aldabe'tar Jokin ; y « El Caserío Sagasti », por Sancho Beurko.

También figura su acostumbrada sección de notas y comentarios.

la guerra tras repúblicas americanas les ofrecieron territorio y trabajo y no habrá de fijo ni una sola que se haya arrepentido de ello. En la actualidad es Chile que, por disposición del eminente repúblico, su presidente señor Gonzalez Videla, se ha ofrecido a aceptar a los exilados vascos en su condición de tales. Ya llegó a Santiago la primera expedición y hay mas de un centenar de inscriptos cuya documentación se tramita activamente.

El Presidente doctor Ortiz no pudo terminar su mandato ; hubo de dimitir del cargo a consecuencia de haber perdido casi totalmente la vista y veinte días más tarde, falleció. Transcurrió el año 1942. La prensa francesa, a pesar de haber quedado reducida a su mas mínima expresión, debido a la guerra-periodico hubo cuyo tamaño superaba ligeramente al del papel de cartas formato comercial — encontró espacio para dar la noticia acompañada de una foto del ilustre finado. Yo sé de un abertzale, habitante con los suyos en un pinar girondino, leñador accidental, que al llegar una noche a la « trabola » que les servía de residencia, tomó el periodico con sus manos impregnadas de resina y leyó la triste nueva. Pensó que en efecto era muy grande el prestigio de que gozaba el Presidente Ortiz cuando un diario departamental francés, de tamaño forzosamente minúsculo, no quería privar a sus lectores de leer la noticia de la muerte del preclaro estadista argentino descendiente de vascos. En la « trabola » se rezó un « Aita Gurea » por el eterno descanso del alma del ilustre presidente.

Aquel leñador improvisado era uno de los muchos « abertzales » que había acariciado la idea de ir a la Argentina, gran república cuyo suelo tal vez no pise nunca. Pero que acaso, asomándose algún día al gran mirador andino, lo vea desde territorio chileno, que es también tierra próspera, hospitalaria y donde se rinde culto a la libertad.

ENCUESTA

La persecución contra el Euzkera

Contestación del Sr Jemein

En su número correspondiente al mes pasado ha publicado ALDERDI una magnífica exposición documental sobre la persecución contra la lengua vasca, contestando con pruebas fehacientes al Sr. Junco, que sostiene que el Régimen franquista español no persigue al Euzkera. Y abre a continuación una encuesta, a la que invita a concurrir a todos los patriotas.

La encuesta abarca seis preguntas bien determinadas y concretas que no son difíciles de contestar para un patriota vasco, pero cuyo desarrollo exige más espacio del que puede prestarnos ALDERDI en sus columnas. Es esta una materia que habría de llevarnos columnas y columnas, que absorberían todas las disponibilidades del órgano oficial del Partido Nacionalista Vasco, pero que es hora de abordar y preparar para la defensa de nuestra lengua nacional en el presente y en el futuro, sin optimismos ni pesimismo exagerados, pero frente a la triste realidad: el Euzkera se muere mientras el Pueblo Vasco no sea dueño de sus destinos. Lo primero que es necesario, por tanto, para salvar el Euzkera, es derribar a Franco y su Régimen y establecer en Euzkadi un Gobierno independiente o por lo menos autónomo, como el que nos ofrece el Estatuto Vasco, con el que Euzkadi tiene facultad para establecer sus escuelas y universidades y emplear el Euzkera en los centros y documentos oficiales, en la prensa, en la literatura y en el ateneo.

A este respecto, en España no está aún resuelta la contienda. El Régimen de Franco está, después de trece años de « La Victoria », más vacilante que nunca. Pero en Euzkadi, de momento, todo está consumado.

Euzkadi peninsular no es un pueblo español, más que en los mapas políticos. Es, por el contrario, un pueblo tan alejado humanamente de España como geográficamente cercano, para su desgracia. Territorialmente, pueblos colindantes; en características humanas, antipodas.

Antipodismo que tiene su causa en la oposición de los respectivos procesos biológicos de formación de ambos pueblos: por reiterada y pacífica acumulación de personalidad propia, en el aislamiento millenario de una de las primeras razas brotadas en el seno de la Humanidad, se ha formado el Pueblo Vasco; por turbulenta y precipitada mezcla de múltiple variedad de razas, el Pueblo Español.

Antipodismo que se manifiesta de manera sorprendente en la oposición interna de pensamiento, entre el idioma vasco y el español. Antipodismo en el carácter, en las costumbres, en todo.

La tragedia que hace retremblar actualmente al pueblo peninsular, ha puesto también de manifiesto ante el mundo, con claridad insuperable, el antipodismo humano de ambos pueblos; **ANTIPODISMO DE CONDUCTAS**. Como pueblo sanguinario e inculto, fanático, desprovisto del menor sentimiento de respeto a la conciencia ajena, ha procedido el pueblo español en los dos campos contendientes, aunque con ferocidad mayor y más inexcusable en el rebelde. Como modelo de pueblo culto, tolerante y profundamente religioso, ha procedido el Pueblo Vasco.

En el transcurso de un siglo, es la tercera vez que este Pueblo Vasco peninsular se encuentra enredado en contiendas internas españolas, aunque en circunstancias muy diferentes de la primera a la tercera.

Mientras esta tercera guerra prosigue su trayectoria de brutal exterminio, Euzkadi peninsular, totalmente ocupada por el Ejército que se dice salvador de España, es un pueblo condenado a muerte, y consecuentemente, condenada a muerte su lengua nacional. Tan es así, que si la pena capital de los pueblos fuese tan fácil de ejecutar como la de los individuos, la Patria Vasca ya no existiría al sur de las cumbres pirenaicas y del Bidasoa.

Si obligando a palos a encuadrarse ante la enseñanza fascista española, a descubrirse y saludarla con el brazo en alto, se consiguiese meter el franquismo en las almas vascas, el patriotismo español de los secuaces de Franco estaría a estas horas realizando grandes progresos en Euzkadi.

Si castigando con el despojo de los bienes propios y con la privación de los medios de trabajo profesión de idea democrática, todo convencimiento político, todo amor a la lengua y todo sentimiento individual que no se pliega a las exigencias de la idolatría fascista, se persuadiese a la mente humana de la verdad del fascismo y de la excelencia de sus métodos de gobierno, la implantación gloriosa de la « nueva era » podría ser un suceso definitivo.

Euzkadi, en su espíritu, en su lengua, en sus costumbres, en su raza misma, es hoy desde el Ebro al Bidasoa un pueblo condenado a muerte. Condenado, decimos, pero no todavía juzgado. Porque, aun tratándose de un pueblo tan pequeño como el nuestro, su exterminio no es empresa liviana. Los pueblos duran más que las tiranías. Ahora bien, la dificultad de ejecutar la sentencia no quita un átomo a la barbarie de la mentalidad y del sentimiento de quienes la dictan y procuran su cumplimiento.

Nos ha sido necesario redactar este largo exhorto para fijar la posición en que hoy se encuentra el Euzkera, encuadrado en un campo de persecución feroz, de animosidad y de odio por parte de quienes por el momento detentan el poder y los destinos de nuestra Patria Euzkadi.

En estas condiciones, si persisten y duran mucho tiempo, el Euzkera se muere indefectiblemente. Hablamos sin paliativos, pero también sin pesimismo. Porque tenemos fé en los destinos de Euzkadi y en la obra del Nacionalismo Vasco, único capaz de salvar al Euzkera de las garras de la muerte, decretada por sus perseguidores. El Euzkera no morirá, porque no puede morir el Nacionalismo Vasco.

Y vamos a probarlo. Allá por los años de 1880, el Euzkera caminaba a pasos agigantados hacia su ruina. Huía de la ciudad a la montaña, y se refugiaba en el « baserri ». El Pueblo Vasco había perdido su conciencia nacional y con ella todo sentimiento vasquista, todo sentimiento euzkeldun. Desterrado de las escuelas, de los laboratorios, del comercio, de las minas y de los talleres, huía medroso y avergonzado a pedir protección a labios aldeanos. Pero estos también habían perdido la conciencia nacional, y si ellos no podían ya aprender otra lengua que no fuese la que aprendieron arrullados en la cuna por los cantos de sus amatzus, hacían esfuerzos para que sus hijos aprendiesen el español: « vascuense no sirve, hay que aprender castellano ».

Y así nacimos nosotros, hijos de padres euzkeldunes, hablando una lengua que no era la suya. Pero en esta situación desvasquizante surgió en Abando un hombre que con su brazo poderoso levantó a la Raza Vasca de la postración en que se encontraba, le infundió nueva vida, detuvo al Euzkera en su

loca y desbocada carrera hacia el abismo, y la enderezó en su camino; en una palabra, despertó la conciencia nacional dormida, y como a las palabras del Creador « fiat lux » la luz se hizo, aquel hombre dijo al Euzkera: « Jagi ta abil » y el Euzkera comenzó a andar su camino.

Bajó del monte a la ciudad y se hizo verbo en labios de poetas, literatos y oradores. Inundó la prensa, el tablado, la literatura y el ateneo. Conquistó las inteligencias y los corazones y se hizo lengua viva, apta para toda las necesidades de la vida. Y podemos decir los patriotas, sin jactancia, que si una honda conmoción no hubiese perturbado a España y arrastrado a Euzkadi a la desgracia en que hoy se debate, el problema de la muerte del Euzkera no lo trataríamos desde estas columnas de ALDERDI.

Por todo ello, antes de entrar a responder a todas y cada una de las preguntas de su encuesta, hemos querido fijar concretamente el punto de nuestra orientación hacia la salvación del Euzkera. Y éste no es más que el sostenimiento de la conciencia nacional vasca, despierta a la vida por Arana-Goiri-tarr Sabin. La conciencia nacional vasca, decimos y repetiremos, porque sin ella, en un régimen o en otro, el Euzkera perderá. ¿De qué le sirve al vasco el Euzkera si no ama a su Patria?

Euzkeldunes fueron nuesetros padres y nosotros nacimos erdeldunes, porque nuestros padres no eran patriotas vascos. Erdeldunes nacimos nosotros y nos hicimos euzkeldunes por patriotismo. Tengo yo en Bilbao siete sobrinos que son perfectos euzkeldunes siendo su padre de nacimiento erdeldun, porque fué patriota. Como él, muchas familias vascas que todos conocemos.

Y aquí en el destierro tenemos ejemplos formidables del poder del patriotismo. Un padre originariamente erdeldun tiene once hijo en un caserío de Briscous y todos hablan en euzkera, con su madre euzkeldun y con su padre que lo aprendió para hablar con sus hijos. Otra familia en Larresore con cinco hijos euzkeldunes auténticos, de un padre que en Bilbao nació erdeldun. Dos euzkeldun-barris colaboran en Euzkera en ALDERDI y uno en EGIN de México. Varias maestras erdeldunes se hicieron euzkeldunes y regentaron escuelas vascas. Erdeldunes de nacimiento publicaron métodos para aprender euzkera y lo enseñan a cientos de alumnos. Todos estos ejemplos y otros más que pudiéramos citar, son milagros del patriotismo y de la posesión de la conciencia nacional vasca.

Y así doy fin a estas cuartillas primeras, porque me llaman las labores del campo, antes de comenzar a contestar concretamente a las preguntas de la encuesta de ALDERDI. Solo he querido, por hoy, dejar sentado que para que el Euzkera se salve es absolutamente preciso que se salve la conciencia nacional vasca, de este desastre que a todos nos abruma.

PROHIBICION DEL EUZKERA EN LAS INSCRIPCIONES MARITIMAS

En el Boletín Oficial del Estado número 24 correspondiente al 24 de Enero de 1945, en la página 737, se publicó una orden que decía textualmente:

- « Ministerio de Industria y Comercio.
« Orden de 15 de enero de 1945 por la que
» se prohíbe designar los buques mercantes es-
» pañoles con nombres que no estén escritos en
» castellano.
« Ilmo. Sr.: Visto lo expuesto por esa Sub-
» secretaria en escrito de 11 del mes corriente,
» con lo manifestado por la de la Presidencia
» del Gobierno con fecha 3 del mismo mes, en

» relación a los nombres que los buques mer-
» cantes españoles deben llevar.

» Este Ministerio ha tenido a bien dispo-
» ner que para lo sucesivo queda terminante-
» mente prohibido toda designación de buques
» que no esté escrito en castellano, que es el
» idioma oficial, símbolo de la unidad de la
» nación.

» Lo que comunico a V. I. pra su conoci-
» miento y cumplimiento.

« Dios guarde a V. I. muchos años.

« Madrid, 15 de Enero de 1945.

« El Ministro de Industria y Comercio

» Demetrio CARCELLER SEGURA. »

Dicha orden dió lugar a que los vaporcitos de pesca tampoco puedan ser inscriptos en euzkera. Recientemente, hace unos dos meses, se le prohibió a un armador de Elantxobe hacerlo y también en Bermeo, Ondarroa, Lekeitio, etc. han sido muchas las prohibiciones dictadas.

Quando se bota un vapor, la Ayudantía de Marina del puerto correspondiente envía un expediente a Madrid, en el que se hace constar el nombre del vapor así como el resto de las características del mismo.

Antes de que se diera a conocer la citada orden prohibitiva, la mayoría de los vaporcitos botados en los pueblos vascos, solían ser inscriptos con nombres en euzkera. Pues bien, el Ministerio de Marina solía rechazar aquellos expedientes en que los vapores tenían nombre en euzkera, y no los volvían a readmitir hasta que la inscripción había sido hecha en castellano. Automáticamente al rechazo del expediente, el mencionado Ministerio enviaba a todos los Ayudantes de Marina una serie de cartas y circulares, diciéndoles a los respectivos ayudantes que no se admitirían expedientes que traieran inscripciones en euzkera.

A partir de la disposición del 24 de Enero de 1945 han sido inútiles cuantos intentos han hecho los Armadores para bautizar a sus barcos con nombres en euzkera.

A los viejos vaporcitos, mejor dicho a aquellos Armadores que pese a cuantas órdenes verbales recibieron, a la entrada de los franquistas en Bizkaya, de suprimir de sus barcos las inscripciones en euzkera y sustituirlas por inscripciones en castellano, no hicieron caso, se les respetó la designación euzkérica. Pero en virtud de la tal disposición, tampoco se permite a los Armadores, al deshacerse de los vapores antiguos, transferir sus inscripciones en euzkera a los nuevos.

INSULTOS Y AGRESIONES

Hace unos días y en la emisión semanal de Radio Bilbao en la que interviene la Guardia de Franco, y comentando una charla que decían haber oído en el Café León de Oro, uno de los falangistas que tomó parte en la misma, poco más o menos, dijo lo siguiente:

« Parece mentira que en algunas librerías de Bilbao se expongan al público obras con títulos totalmente exóticos, en los que para decir « tengo dolor de cabeza » se empleen términos de « Nekane », etc. etc. Si la Justicia no pone término a tal cosa, no quedará más remedio que tomar la justicia por la mano »...

Tal radiación tuvo la siguiente consecuencia. Al siguiente día, las vitrinas de la librería Verdes tanto las de la calle Correo como las de la calle de la Cruz, aparecieron totalmente deshechas. (O.P.E.).

TEMAS GENERALES

Nacionalismo y Democracia

Democracia y nacionalismo están estrechamente unidos. Ambos se fundamentan en un mismo principio y se basan en las mismas realidades.

El principio en que ambos se fundamentan es el derecho del pueblo a ser dueño de su propio destino.

Las palabras de Abraham Lincoln sobre el gobierno del pueblo por el pueblo y para el pueblo, podrían servir al mismo tiempo de definición de democracia y de nacionalismo.

La conciencia que el pueblo tiene de sus derechos se opone a todo poder que no esté fundado en el consentimiento de todos y se dirige a la vez contra toda dominación extranjera y contra todo poder absoluto.

Ambas cosas repugnan a la conciencia del pueblo, aun en el caso de que la dominación extranjera sea dulce y liberal o el poder absoluto esté arraigado en el suelo nacional.

Con mayor razón le repugnan cuando el poder es ejercido tiránicamente, por elementos extraños y en nombre de principios y razones ajenos a él.

Aunque corrientemente se llama nacionalismo a la rebeldía contra la dominación extranjera y democracia a la rebeldía contra el poder absoluto y los privilegios, nacionalismo y democracia tienen las mismas raíces, siendo ambos inseparables.

Los nacionalismos legítimos persiguen, en lo nacional, la dignificación y defensa de la persona-hombre en el seno de la nación y buscan la elevación de cada ciudadano a fin de que, en plenitud de sus posibilidades, rinda a la comunidad-nación la mayor suma de aportaciones. Su expresión política es el Estado-nacional y, dentro de él, la democracia fundamentada en la igualdad.

Los nacionalismos legítimos persiguen, en lo universal, la dignificación y defensa de la persona-nación de la sociedad universal y buscan la elevación de cada nación a fin de que, en plenitud de las posibilidades propias, rinda las máximas aportaciones a la comunidad humana.

Como la piedra angular de ambas comunidades, universal y nacional, es el hombre, lo que el nacionalismo y la democracia persiguen es, en definitiva, la salvaguardia y defensa del hombre y de sus derechos.

Puede, pues, afirmarse que el verdadero nacionalismo es democrático, como la verdadera democracia ampara y defiende los nacionalismos de buena ley.

El nacionalismo vasco tiene razones temperamentales e históricas, además de las ideológicas, que le inclinan a la democracia.

Como más adelante veremos, el pueblo vasco vivió con instituciones democráticas desde el alborear de los tiempos históricos, aun en los siglos en que el mundo entero gemía bajo poderes bárbaramente autocráticos. Incluso en los tiempos feudales, el pueblo vasco constituyó una isla democrática, defendiendo sus instituciones y su democracia en aquellas épocas de desenfreno autoritario universal.

El verdadero nacionalista vasco se ha de mostrar, por consiguiente, democrático. Su pueblo lo fué mientras permaneció libre. Su temperamento y su ideología lo son, aun bajo el dominio de un poder extraño.

Las fuerzas antidemocráticas hacen un uso indebido de la palabra nacionalismo, aprovechando el prestigio que tiene y empleándola en un sentido distinto del verdadero, que en el fondo implica igualdad.

Su finalidad es servirse de ese prestigio para el imperialismo en lo internacional y para defensa de sus intereses de clase en lo nacional.

En otro capítulo hemos hablado del empleo abusivo de la palabra nacionalismo por el imperialismo, que es en

lo internacional un falso nacionalismo, o mejor dicho, un antinacionalismo.

También en lo nacional es falso el nacionalismo de los antidemócratas.

La nación no está formada para ellos por el pueblo : está personificada en un hombre, un partido, una clase. La nación no tiene derechos : solo los tiene el hombre, el partido, la clase que, según ellos, la personifica y representa.

Para llegar al Poder primero y para mantenerse en él después, no les importa la destrucción espiritual y material de la nación, ni la desaparición en el destierro, en campos de concentración y cárceles, o por el asesinato, de cientos de miles de compatriotas, ni tienen escrúpulo en emplear para ello la ayuda extranjera, como lo ha hecho el franquismo, no solo con catalanes, gallegos y vascos, sino también con los mismos españoles de cuyo nacionalismo se considera el alma, y como lo han hecho todos los regímenes totalitarios.

Los antidemócratas pretenden trabajar por el interés permanente de la nación y ser, por lo tanto, los únicos patriotas. Pero en su espíritu identifican a la nación con una ideología y no con la carne viva de la Patria, la gran familia.

Ni la verdadera democracia ni el verdadero nacionalismo entienden de divisiones de las naciones en naciones señores y naciones siervos, ni entre los ciudadanos en ciudadanos privilegiados y ciudadanos con derechos disminuidos.

Euskal-Gaiez Ten,-Tzen-Zale,-Tzale ALTUBE'K.

III

« ALDERDI » illabetereko onen azken bi zenbakietan, Jadarra'ren idatz-lan bateri erantzunaz, atzizki oik noiz batzuok eta noiz bestetzuok erabili oi ditugun, al-bait zeatzen eta argien agertu génuan.

Gariko ontan, azkenengoan iragarri genuenez, atzizki oik, batez ere itz-berri ta abarretan, noiz eta nola erabiltea legokigun autuari ekingo diogu.

Lenengo-ta-bein, bear dégu oartxo bat edo beste aur-reztatu.

ERIZTEAK ETA IZATEAK

Jadarra'k, bere idatz-lana laburtzearren-edo, etzuan nai izan onako bi autuok apartatu : 1º gauzok nola diran 2n gauzok gure ustez nola izan bear luteken.

Niri neroni, euskal-gaietan, beste adozetan baizen bear-reko déritzait bereizkuntza ori egitea, bestela, maiz gértatu oi zaigu, gogorik onenez diardugularik ere, irakurlea oker-bidera eramatea.

Ona-emen, adi-bidez, Jadarra'k dionaz beraz gertatzen dana.

« -Ten eta -Zale (dirausku) benetako atzizkijak dira ; ta -TZen eta -TZale, aen aldakuntzak baño eztera. Aldakuntzok egiten dira atzizkijok R, RR, L edo N'an emaituten diran itz-ostian datozenian. Adibidez : ekaRTZen, ibiLTZen, zaiNTZen eta abar eta abar. »

Fonetika-lege au, batez ere « -Ten » « TZen » atzizkiai dagokienez, ezta inungo euskalkik jarraitzen, nere lenbiziko idatz-lanean ikusi genuenez. Geiago oraindik : ekaPTen eta ibiLTen bezelako itzen -Ten atzizki ori bereziki gaitzestea, egiaz-itxulitarako lege bezela agértzen zitzaigun lan artan.

Jadarra'k beraz, ezin zézakean agertu bere fonetika-lege ori, gauzak ola gertatzen dirala irakatsi naiez, bere eritzi bezela baizik. Zuzen ere, beraxe esán ere egiten zuan azken itzetan.

Goiago esan degun bezela, « eritziak » eta « izateak » (edo-ta « eriztenak » eta « izatenak ») argi ta zeatz ez bereiztea, kaltegarri izán liteke irakurten dituten ikasleentzat.

Baita geuretzat ere, idazleontzat ere. Nik beintzat, ikasia det nere buruaz : erizki bat maite dedanean, « erizki » orren kontrako « izatenak », sarri konturatzeke, uratu egiten ditut, « ikusi ta itxu » egiten diet. Au maiz gertatu izan zait, euskal-jakintzetan ere. Gaztetan (errez oi dan bezela) erizkizun batzu egi-egizat artu ta gero, urteek eta irakasleek oker ari nintzala erakutsi arren, ezin aienatu burutik oker oik, are gutriago biotzetik.

Gauza oik ongi dákizkite jakintza guztietako maixuek: bai-ba, jakitunok, oker-bide ori ta orren antzekoak utzi, ta egia, egi utsa, eskolakeri ta maitakeri gabe ikusten eta ikasten asi ziranean, orduan iritxi baitzituzten, ludi-jakintzetan beintzat, benetako aurrerapideak, ots, gaur mundu guzia argi-bizis errainotzen duten aurrerapideak.

Izkuntza-jakintzan ere berorixe gertatu da. Iragoko eunbat urte ingururarte, jakintza ori, asmokeri, erizkeri ta filosofikerizko eztabaideetan lainoepetuta áurkitzen zan. Baiña garai artan an-or-emen agertu idazki zarrai esker, oraingo izkera askoren itur-buru aintriñakoenetarikoak argitaratu ziralarik, lainoep ortako illuntasun asko aienatu ziran. Eta orduan ikúsi zuten garbi, izkuntzalariek, arako erizkeri ta filosofikeriak (gure artean Astarloo, ta beste erri askotan onen antzeko asmaketa eta buru-ausketan ari ziranenak) geienek alperrikako zírala, gure asabek esan oi zuten bezela « usteak erdiak uste-lak » zírala.

Euskal-jakintzetan ere, aal-baitan beintzat, bide berri orreri járraitu bear geniok. Bestela, agirian ditugu kalteak : erizkiak eta usteak maiteegituz izate argiak bazterreegiturik uzten ditugunean, bide oker ortan ekin-etakin. Azkenean, benetan bizi dan euskera, itxusi ta balio gabeko ésten degu ; eta ortik dátorkigu gero, euskera orren fonetika, iztegia, ots, gramatika osoa, merezi lukean baiño errespetu gutriagoz begiratzea, balio duan baiño beargoko estimatzea, eta azkenez, danori « tutez-epardi » aldatu bearreko degula uste izatea. . . . Baiña utzi ditugun luzeegitxo irien zaizkigun leen-oarrok, eta korapillatu dezagun eten-aria.

-TEN ala -TZEN

Gaurko zeregiña, zerai génuan : idazpuruan jarri ditugun lau atzizkiñak, « itz berri ta abarretan », noiz batzu eta noiz bestetzu erabili bear genituean eragertzea.

Lenbiziko biak (-TEN eta onen aldakuntza dan -TZEN) noiz bata eta noiz beste erabili bear dituguneko zer ortan, ezta, nere ustez, ezta-baida aunditarako tokirik.

Nere idaz-lan onen lenbiziko atalean, ikusi géntuan euskalki nagusienek ortarako sortu dituzten lege zeatz eta ezpaigabeak ; beraz, eztegu lege oik errespetatzea beste egitekirik.

Estabaida trikiren bat, orraitio, sortu díteke Azkue'k « Gipuzkera Osatua » deitu idatz-lanean dionari buruz (ikusi nere lenbiziko idatz-atalaren azkenaldean).

Azkue-ren ustez, giputzek -TZEN atzizkia geiegi erábili oi dute, eta ortan bear lútekela, dio, zertrobait áldatu, aintriñako lapurtarrai (eta batez ere lengo ta oraingo bizkaitarrai, diot nik) jarraituz.

Nai izatea al izatea balitz, elegoke gaizki Azkue-ren uste ori. Baiña erriyaren jokera-kontrako dalarik, gaitz génuke gauzak bestalderatzea.

« Erriyaren jokera-kontrako dála » esan degu, alegia, jokera edo joakera ori, -TZEN geitze-alderakoa degula eta ez gutritzerakoa, erdikaldeko ta sortzaldeko euskalkietan beintzat. Ori erákusten digu Lapurdi aldean gertatuak : idazle zaarrek « ekaRTen, ibiLTen. . . » ; gaurko euskaldunek « ekaRTZen, ibiLTZen. . . ».

-ZALE ala -TZALE

Nere idatz - lanaren bigarren atalean, ikusi géntuan, atzizki oieri eta oiek agertzen duten fonetika aldakuntzari dagozkien zer-nolarik agirienak, oargarrienak.

Ona-emen itz gutritara batzanduta

Arako iru letra aien (R, L, ta N-ren) urrango z ta s datortzanean, bi letra oik, aiekin ezkondu al izateko, TZ eta TS tan áldatzen dira maiz.

¿Noiz geienik?

1^o Elkak ezkontza ori itz bakar baten barruan gertatzen danean, naiz euskal-itzetan dala (iguRTZi, uRTSu. . . . giLTza, moLTSo. . . . ziNTZo, oNTSa. . . .) naiz erderatikoetan (kaRTZela, beRTSu. . . . gaLTza, poLTsa. . . . iNTzeNTZu, peNTSatu. . . .). (1).

2^o Bi itz elkartzean, bi jokera dira :

a) Aldatzeke legea : uR-Zintz, burduN-Zali. . . .

b) Aldatze legea : uR-TZintz, burduN-TZali. . . .

Lege bakoitzak baditu bere bentajak, obe-aldeak :

Aldatzeke legearenak. — Alkartu itzok beti diran bezela agertzeak (ori egin oi dute alemanek euren elkartu-itz ugari-ugarietan) ematen die aiei alako txukuntasun eta argitasun berezi ta balio aundiko bat.

Aldatze-legearen obe-aldeak. — Agirienak, elkartu itzok laburtzea, esate-errezutzea, kutunkiago batzea.

Zein oberenik? — Baldin izkuntza-lege orokarra jarraitu nai badiegu, itz eta esakun berriak moldatzean, itz-aialak, geienetan beintzat, oso-osorik eta aldatzeke bear ditugu elkar-azarri. Itzok laburtzea, erriyak erabiliaren erabiliz irixteko lana da ; au gertatzen da beti edo geienetan, naiz erriyek naiz jakitunek asmatu izetan.

Euskaldunek ere (adi-bidez) lenbizitik « arTZain » ezin esán zezaketan, bestela, entzuleek, etzekiketen izlariak « ardi-Zain » « artz-Zain » « arte-Zain » « arri-Zain » ala beste olako gauzaren bat ádi-arazi nai ote zukean. Beraz lenbizi ardi-Zain sarri-sarri, eta beste kompetentziari oso gutritan esan oi ziralarik, arek, oik aintzartzeke, egin zúan bere fonetika-biraldatzea, gaurko « arTZain » itz laburreragiño iritxi arte.

Irakaspede guzoi jarraituz, ona-emen nere erantzina « euzkeL-TZale » itzari buruz Jadarra'k dionari.

Itz bikoitzi ori, ezetariko fonetika aldatzeke, oso-osorik, onetara esángo lukete gaurko euskaldun geienek : « Euskera-Zale ».

Baiña Euskera ordezk Euskal laburpena guztiz ezagutua ta zabuldua baitugu (gogoratu « Euskal-dun » « Euskal-erria » « Euskal-jai » ta abar) laburpen orrek ezta illuntzen Euskera itz osoaren esan-naia.

Baiña, -Zale ordezk -TZale izkiaz, eztezakegu ori esan. Niri beinik-bein, etzait gogoratzen ori egiña duan itz errikoi bat ere.

Eta, gaitz, aurrerantzean egitea ere. Ona-emen zergaitik.

-TZale atzizkia, euskaldun askok, aditz-erroai (a las radicales verbales) -TZaille ordezk ezárten diete, au da, egille (agente) sentsunaz.

Lafitte-ren euskal-gramatika eder-ererrak, egille-atzizki ortaz ari dalarik, au dio : « Atzizkirik erabiliena, — TZale ta onen aldakuntza dan -TZaille degu. Ej. : mintzatu (itz-egin), mintzaTZALE edo mintzaTZAILLE (itz-egille) ». (2)

Egia esan, Gipuzkoan, eta batez ere Bizkaia-n, beti -TZaille erábili oi degu. Orraitio, « arranTZaille » ordezk « arranTZALE » itza zabal-zabal da gure artean ere.

Orrrela, or, Gipuzko-Bizkaietako euskaldunen mingain-belarri guzientzat, -Zale ta -TZale, bi gauza diperentzi aundikoak áitugu : « arrain-Zale » = « aficionado al pescado » ; « arran-TZale » (edo « arran -TZa-le) = « pescador ».

Diperentzi au, areago ta garbiago agiri zaigu sortzaldeko euskaldunen artean ; ikusi, adi-bidez, bi itz oietan : « ur-Zale » = aficionado al agua ; « ur-TZale » = fundidor (bizkaitarren « urtu-TZaille »).

Eztegu bada, « aldakuntza uts » bezela, -Zale ordezk -TZaie erabiltzerik. « Teori » utsez, baietz ere esan lézake norbaitek ; baiña, euskaldunok, geure izkera oiturai errespeturik trikarrena ere ukatu nai ezpadizaiegu, eztezakegu ori egin.

Bestela, bi oker egin ditukegu : 1^o Erri-usaiaren kontrari ; 2^o -TZale « aficionado » bezela idatzi, eta euskaldun askok « agente » bezela ártu.

Beraz, euskal-Zale (eta ez euskal-TZale) dá nere « eri-

tzia », obeki esateko, euskeraren « izatena » k eskatzen duana.

Jadarra'k eztabaidan jarri dizkigun euskal-gaiak, erantzun diegu al-bait argien eta zeatzen.

Baiña, lan ortan ari gerata, gai oieri urbil zaizkien beste autu batzu ere bururatu baitzaizkigu, utzi ditzagun oik urrango idatz-lantxo baterako.

(1) Euskera makaltzen asi dan errietan, fonetika lege ori ez tute jarraitzen, zori txarrez, oraintsu-zamar euskera-tu erdel-itzetan : poRZelana (poRTZelana orde), uLZera (ULTZera crdez)....

Ordea, R ta Z letrok elkar-urreratzean, R ixil-arazten dituzten aintxiña-aintxiñako itz bat-edo-beste ere badi-tugu : erderazko meRZed, Euskalerrri guzian meZede esán oi degu ; bizkaitarrek, datoRZala, dakaRZala ta abar orde, datoZala, dakaZala... esán oi dute.

(2) Grammaire Basque (Navarro-Labourdin Litteraire), 209 gn. crrialdea.

Ponderación

por URREZTEGU.

La ponderación, es decir, la justeza en los juicios, en los que se emiten para el público sobre todo, debe ser esmeradamente cuidada por los escritores. De lo contrario, fácilmente puede darse lugar a que el lector devoto de una publicación — si por cuenta propia no posee datos más concluyentes — se forme un concepto equivocado u los sucesos o de la personas.

Me sugiere esas consideraciones la lectura del interesante artículo de Isidoro de Fagoaga, publicado en la revista « Gernika » — n. de abril junio — con el título de « Apostillas al soneto de Wordsworth ».

Al final de su artículo, se refiere Fagoaga a un escrito euzkérico de Miguel de Unamuno, que se publica a continuación del artículo de Fagoaga « ¡Agur arbola bedeinkatube! » La publicación del escrito de Unamuno da ocasión a Fagoaga para emitir, sobre el fallecido rector de la Universidad salmantina, unos juicios tan laudatorios desde el punto de vista vascófilo, que ante ciertos lectores pueden desfigurarse fundamentalmente la figura de aquel pobre paisano nuestro.

« A los hombres habituales de estas páginas — dice — hemos querido asociar el muy insigne de Miguel de Unamuno »... « Es un canto — el escrito de Unamuno que publica — de amor cálido y tierno en honor del Roble tutelar y de la Villa cuyo martirio alcanzó a conocer. Lo reproducimos fielmente en su texto original, en ese euzkera vizcaíno que, para sonrojo y sorpresa de más de un pretendido vascófilo, tan bien conocía el que para muchos ha pasado por un vascófobo recalcitrante. »

El último párrafo que acabamos de copiar nos parece justo, acertado, ponderado. Unamuno a los 24 años creemos que era todo eso que su comentador dice ; entonces escribió ese canto al Roble de Gernika, y procuró hacerlo en euzkera.

Pero Unamuno vivió todavía medio siglo más. Y la conducta de Unamuno durante ese medio siglo, frente a su Pueblo Vasco y frente al Euzkera, no permite al escritor vasco patriota catalogar el nombre de Miguel de Unamuno como « muy insigne », ni como insigne, ni como grato, ni como indiferente. Unamuno, no muchos años después de haber escrito ese canto al Roble bizkaitano, desertó por completo de todo ideal de renacimiento vasquista ; y cuando este Renacimiento comenzaba ya a tomar impulso y a arraigar íntimamente en los corazones sanos y ardientes de muchos vascos de 24 años, de 17 y de 60, Unamuno tuvo la avilantez de presentarse en un acto público en Bilbao, como Mantenedor de unos Juegos Florales, para aconsejar a los vascos que renegasen de

su idioma materno, del que habían hablado aquellos « aitonon aitonak » a quienes rendía devoción en su escrito de 1888, que enterrasen el euzkera y que hablasen en español.

No es posible que escritor tan documentado como Isidoro de Fagoaga ignore esto, como tampoco la fobia con que Unamuno distinguió al patriotismo vasco constantemente, desde que la bandera bicrucifera comenzó a ondear en nuestra Patria. Y no ignorándolo, no comprendemos cómo ha podido hacer aquel laudatorio comentario, sin la más mínima observación o reserva además.

La verdad histórica es que Unamuno fué un desertor total de la Patria Vasca, y que en este aspecto su nombre es y será siempre irrevindicable, como el de otros « intelectuales » de su época, que no tuvieron inteligencia para penetrar en la significación transcendental del resurgimiento iniciado por el águila abandonatarr, o a quienes les faltó corazón o les sobró soberbia y ambiciones para correr tras del Ideal renacentista.

Por lo demás, el escrito euzkérico de Unamuno que ha dado ocasión a Fagoaga para emitir el juicio que nos permitimos censurar, no puede sonrojar ni causar sorpresa — en el sentido en que Fagoaga lo dice — a ningún pretendido vascófilo que haya estudiado un poco el idioma patrio ; porque se trata de un escrito euzkérico muy mediocre, que descubre una pluma principiante en el manejo de nuestro idioma.

Y es extraño que el comentador se atreva a deducir de él que Unamuno « conocía tan bien » el euzkera bizkaitano, máxime que en el mismo artículo declara no juzgarse capacitado para enjuiciar una versión euzkérica del soneto de Wordsworth « The Oak of Guernica », a causa de « mis modestos conocimientos de mi lengua materna ».

Pues en cambio, creo yo que para enjuiciar el escrito euzkérico de Unamuno y declararlo francamente mediocre, bastan unos modestos conocimientos de nuestro idioma nacional. Y no entro en detalles sobre el particular, porque estoy seguro de que los lectores euzkeldunes y capacitados de « Gernika » lo habrán apreciado unánimemente.

Iberia

por AMANDARRO.

La Península — a mi juicio mal llamada ibérica — es una porción de tierra que se une al continente europeo por los Pirineos orientales y occidentales, separada de Africa por el Estrecho de Gibraltar, bañada al Oeste por el Océano Atlántico, al Este y Sur por el Mediterráneo y al Norte por el Mar Cantábrico, mejor llamado Golfo de Bizcaya.

Iberia no es, pues, precisamente España, porque de la Península llamada ibérica forma parte el estado de Portugal. Euzkadi tampoco forma parte de la Península Ibérica, porque fuera de la Península y dentro del Continente existe un pueblo vasco bien definido, pueblo que, por no ser peninsular, se ha dado en llamar precisamente Euzkadi continental. Euzkadi, Pueblo Vasco, ni peninsular ni continental, no es ni ha sido nunca pueblo ibérico.

Fijar la genealogía de Euzkadi es empresa colosal. Pero, desde luego, hoy podemos decir que el Pueblo Vasco no es ibérico. Aquella legendaria venida de Tíbal, primer poblador de la antigua Hesperia, padre de los iberos o pretendidos vascos, cayó por el suelo.

Historiadores y tratadistas de los antiguos siglos, llegaron a afirmar que los vascos eran iberos, y más aún, los padres de los iberos. Pero hoy está suficientemente probado que los vascos no son iberos, y, por tanto, ni padres de los iberos, ni hijos de los iberos, ni hermanos de los iberos, ni « tíos y demás parientes » de los iberos.

Los antiguos, llamaron a los vascos, a quienes apenas conocían, iberos, confusamente ; celtas, cántabros, más tarde ; vascones, bárdulos, en fin, sin fundamentar la denominación.

Para Garat son fenicio-semitas que, abriendo el paso de Gibraltar, vinieron a fundar colonias en toda la Europa atlántica, haciéndolo en Euzkadi y hasta en Suecia; para Nadillac, de raza uralo-altaica, provenientes de África, pasando enjutos el istmo, antes de abrirse el indicado estrecho; para Blanc Saint-Hilaire, procedentes del Cáucaso, y hace notar la semejanza del japonés y el Euzkera; para Henry O'shea, de la antigua confederación de hittitos en Asia, y también emplea como argumento el idioma; para Bonaparte y Charencey, fineses de la familia turania del Norte de Asia; para Fritzt Hommel, alavado-nes asiáticos; para Bayer y Adelung, aborígenes de la Península; para Chao y Moncaut, autóctonos; para Grosslim, celto-escitas; para Brotone, celtas; para el P. Fita, arios; para Unamuno, del mismo origen que la raza turca, húngara y finesa.

Como se vé, es tal la barahunda de opiniones, que predispone a desconfiar de todas ellas. Arana-Goiri fué más sensato, y en su libro de las trescientas páginas de oro, titulado « Lecciones de Ortografía del Euzkera Bizkaino », dió una batida a los iberistas que se fundaban en la interpretación que Erro (« Alfabeto de la Lengua Primitiva de España ») hizo de los inscripciones numísticas llamadas ibéricas; rebatió las teorías que en este aspecto se atribuyen a Astarloa y Humboldt, y terminaba diciendo:

« Todo cuanto se diga acerca de la protohistoria del pueblo euzkeldun es meramente conjetural, y se puede servir de hipótesis para demostraciones lingüísticas e históricas, nunca se debe tomar por base de resoluciones de práctica aplicación. »

Nueve años más tarde, uno de los mejores discípulos de Arana-Goiri, Torrontegui tarr Kepa (G. B.), publicó en la Revista « Euzkadi » (2a época, nº E, marzo 1908) un interesantísimo trabajo de veintidós jugosas páginas, titulado « Una excursión al país de los iberos », y de la cual me estoy sirviendo para la confección de este artículo.

Estudia Torrontegui todos los autores que han tratado de Iberia y de los iberos, histórica, geográfica y lingüísticamente, dividiendo su trabajo en cuatro jornadas y un epilogo, desde la más remota antigüedad hasta nuestros días. Al final de la primera jornada dice:

« Restanos, por último, evocar en esta primera jornada, la memoria de doctos y profundos pensadores como Menéndez Pelayo, Madoz, Arana-Goiri, Michel y Vilson, quienes no asientan a la opinión comun que supone a los iberos antecesores de los vascos; y especialmente la del señor Turbino, el que, no solamente niega toda identidad y parentesco entre ambos pueblos, sino que también la existencia misma de la supuesta raza ibera. »

Comienza Torrontegui la Jornada segunda con una advertencia suya, declarando que después de expuestas las opiniones ajenas va a dar la suya propia. Y agrega:

« Y con esta saludable advertencia previa, declarémosnos ya por el último de los autores citados; séase, cabalmente, por el que niega la existencia de la raza ibera. »

Magnífica exposición la suya, que no podemos seguir en los cortos límites de un artículo de « Alderdi », pero que convence, no solo de que los vascos no son iberos, sino de que los iberos no existieron como raza.

Comienza la Jornada tercera diciendo:

« Puestos a inquirir la verdad de la cuestión ibero-vasca desde el punto de mira experimental, prescindiendo, empero, de su base antropológica, notaremos, en primer lugar, que no existe entre el sedimento subyacente bajo las capas más profundas que hasta hoy ha podido la ciencia descubrir, ni rastro siquiera de la supuesta ibérica nación. Vestigios se hallan hoy día, ya en la nomenclatura étnica, ya en la paleográfica, en la numismática, en las ruinas e idiomas, ora en el proceso de formación de las naciones modernas, en los testimonios fehacientes de sus instituciones y tradiciones seculares, de las primitivas razas arias y turanias que vagaron por Europa, di-

vidadas en sus principales ramas de celtas, germanos y esclavos, pelazgos, etruscos y helenos, fineses, tártaros y kalmukos y de muchas de sus variedades menos importantes; mas ¿dónde se nos oculta el elemento ibero tan numeroso, extendido y principal, que apenas pudiera ocultarse en parte alguna? ¿dónde su civilización, las reminiscencias de su influjo social e intelectual, las obras y monumentos sembrados a su paso, las piedras miliarias de sus términos, los jalones de sus empresas? ¿Dónde, al menos, las raíces de su lengua, de su apellido etnográfico, sus símbolos de raza, su sello nacional? »

« En verdad, solo el nombre aparece para servirle de ornato en el estilo poético a la ilusión racista de un pueblo meridional; y en el terreno científico, a cierta península, como entidad geográfica considerada. »

No obstante, estos últimos años viene a resucitarse la teoría iberista, racista y geográfica, al hablar de los pueblos ibéricos. Esto induce a confusionismos, y el incluir al Pueblo Vasco, Euzkadi, entre los « pueblos ibéricos » es grandísimo error, porque Euzkadi no es pueblo ibérico, ni racial, ni geográfica, ni etimológicamente.

Y no se me diga que de alguna manera hay que llamarle y que « el nombre no hace a la cosa », porque eso no pasa de ser un aforismo latino, y la raza vasca es la antípoda de la raza latina. El pueblo vasco, el euzkeldun, se cuida mucho del nombre y de la cosa. Por eso su verbo es tan inmensamente rico, que sabe distinguir cuando habla a un hombre y cuando habla a una mujer; y, sobre todo, su toponimia es tan extensa y tan variada, que se puede decir que no hay en Euzkadi un palmo de terreno que no tenga, o haya tenido, su nombre propio. Y eso es porque el euzkeldun entiende que el nombre hace a la cosa, y da a cada cosa su nombre.

No confundamos, pues, a Euzkadi, con los pueblos — mal o bien llamados — ibéricos.

El Presidente Ortiz y los Vascos

por EMILIO P. de NEGURI.

Al rendir homenaje a persona que se significó en favor de una colectividad, se dice o escribe a veces: — No estamos tan sobrados de buenos amigos para que dejemos pasar la fecha de hoy sin recordar... ». Tratándose del Pueblo Vasco no se podría decir tal cosa, a menos de pecar de injusto. Porque a Euzkadi, sino le sobran los buenos amigos, tampoco le faltan. Y es posible que, todas las proporciones guardadas, no haya otro país que cuente en el exterior con tantas y tan valiosas asistencias. Si fuera preciso citar un ejemplo no vacilaría en aportar el de la benemérita « Liga Internacional de Amigos de los Vascos » que cuenta ya tantos años de vida como los que comienzan a contarse a partir de la invasión de Euzkadi. Pero independientemente de las personalidades plurinacionales que figuran en dicha Liga, ha habido políticos ilustres y eminentes hombres de ciencia que en momentos que eran de honda convulsión para el pueblo euzkadiano y los vascos exilados tendieron nuevas vías por las que se pudiera encarrilar la actividad de nuestros compatriotas. Y el gran número de casos mencionables no ha de ser óbice para que de vez en cuando se recuerden actuaciones que tuvieron un gran relieve social y que determinaron que el Pueblo Vasco contrajese una deuda de gratitud impagable. Es por esto, por lo que quiero hablar del eminente estadista argentino doctor Ortiz, en el octavo aniversario de su muerte.

El que fué presidente de la República del Plata, y en funciones de tal, abrió de par en par las puertas de su gran país a los vascos emigrados, por su sola condición

(Pasa a la página 7)

TEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES

CONTESTANDO A UN DIRIGENTE SINDICAL

por GOGORRA.

Es la segunda vez que Mr. Bernard Sullivan, vicepresidente de la Diputación de Londres, dirigente sindical del TUC, viaja por la península. La primera visita fué a invitación de los Sindicatos de la Falange, y la segunda — según sus mismas manifestaciones — por asuntos de negocios, pero aprovechando su viaje para celebrar entrevistas con dirigentes regionales de los Sindicatos con quienes hizo contacto en la primera visita del año pasado.

Este dirigente del sindicalismo inglés, que por su condición de tal, y como demócrata católico, estaba y está más obligado que ningún otro a medir sus palabras de un modo objetivo al problema del sindicalismo del Estado español, ha hecho unas declaraciones a la prensa que han sido recogidas por el Comité Delegado de Solidaridad de Trabajadores Vascos del Interior, y para refutarlas, le envió un escrito redactado en inglés, cuya traducción, vamos a transcribirla seguidamente, ya que conviene que el mundo trabajador lo conozca y forme juicio de cómo respiran ciertos dirigentes sindicalistas que, entroncados en movimientos libres y demócratas, pasean por la península a expensas de los Sindicatos de Falange.

Mr. Bernard Sullivan fué advertido después de su primera visita a la península, efectuada el año 1949, del daño que causaba, ya que con sus declaraciones, un tanto inoportunas é irreales, desorientaba a la opinión trabajadora de su mismo país, a quien presentaba el Sindicalismo falangista como una consideración incomprensible en un dirigente obrero, de la calidad de Mr. Sullivan. Y a la promesa que hizo entonces de ser más cauto y contar con el servicio de información de STV, incumpliendo su promesa, ahora, en su segundo viaje, ha hecho unas declaraciones que refuta la carta que transcribimos a continuación. Literalmente dice así :

Mr. Bernard Sullivan.

Señor :

Ya con ocasión de otro viaje de Vd. al Estado español franquista, tuvimos la lamentable oportunidad de leer en la prensa unas declaraciones tuyas harto más favorables al régimen español de lo que podía esperarse de su triple condición de dirigente obrero, de demócrata y de católico. Uno de nuestros hombres en Londres, hubo de manifestar a Vd. nuestra sorpresa y Vd. prometió para lo sucesivo recurrir a él en ocasiones análogas para obtener la necesaria información objetiva ; pero no ha llegado a nuestro conocimiento que Vd. pusiera en Práctica tal propósito y, en cambio, la acogida que le reserva la prensa franquista en ésta su segunda visita, y algunos consejos que a Vd. le atribuye nos hacen temer que el escándalo causado por aquellas declaraciones se reproduzca y amplíe en este segundo viaje al Estado totalitario regido por Franco.

Empleamos la palabra « escándalo » en su acepción genuina de un mal ejemplo dado en público con daño evidente para las conciencias de quienes lo presencian. Y es meridiano que los elogios de un dirigente obrero, demócrata y católico hacia un régimen como el de Franco, constituyen verdadero escándalo para la conciencia obrera, para la conciencia demócrata y, sobre todo, para la conciencia católica de muchos miles de camaradas.

Dirigimos a Vd. este escrito en nombre de « Solidaridad de Trabajadores Vascos ». Claro está que de una Solidaridad de Trabajadores Vascos en clandestinidad, puesto que Franco no admite ni tan siquiera la existencia de tal organización obrera ni ninguna otra que, no sea la suya propia ; y dirigir simplemente este escrito, de ser descubiertos, costaría a sus autores muchos años de

presidio, en el mejor de los casos.

Este simple hecho debería mostrar a Vd. cuán erróneamente le han informado, y como la sola afirmación de Vd. de que se dirige a Andalucía donde espera tener ocasión para estudiar sus Sindicatos « algunos, pujantísimos y con hermosas particularidades », constituye ya un comienzo de escándalo. Porque en Andalucía — como tampoco en parte alguna del Estado franquista —, no existen tales Sindicatos. Es falso, total y absolutamente falso, que existan tales sindicatos. El trabajador *no puede* constituir un Sindicato. Si lo intentara, iría a presidio. *No puede*, tampoco, exponer sus doctrinas o sus preferencias en materia social, ni de palabra ni por escrito. *No podría*, aun cuando quisiera, defender entre sus compañeros, ni publica ni privadamente, la ideología laborista inglesa. *No podría*, Mr. Sullivan, defender las ideas que Vd. profesa. Ni aun cuando se titulase laborista de derechas. Ni aun cuando se llamase, como Vd. católico. Si lo intentara, iría inmediatamente a la cárcel.

Tampoco puede el obrero en el Estado franquista ir a la huelga para obtener un aumento de salario ó defender sus derechos. Si lo intentara, iría igualmente a la cárcel.

Ahora bien, si al trabajador le está prohibido organizarse libremente, elegir sus doctrinas, trazar su política social, escribir sus periódicos, editar folletos en hojas, reunirse en mítines, discutir sus cuestiones, pedir aumentos de salarios, recurrir a la huelga... Si no puede manifestarse como comunista, ni como socialista, ni como laborista de izquierda o de derecha, ni como demócrata, ni como social-cristiano, puede Vd. decirnos, Mr. Sullivan, si existen en Andalucía ni en Parte alguna dentro del Estado franquista, verdaderos Sindicatos y muchos menos « pujantísimos » y con hermosas particularidades ? Puede un inglés, un demócrata, un laborista, un católico, afirmar sin gravísimo escándalo, que existen Sindicatos bajo Franco ?

Os mentirán diciendo que el trabajador no necesita de libertad para defender sus derechos porque el Estado se encarga de defenderlos con una legislación social avanzadísima. Ni aun cuando ello fuese cierto sería admisible el argumento para un demócrata ; pero además, *el hecho es absolutamente falso*. Quizá os presenten algunas leyes que os presten al engaño. Pero es farisaico, es monstruoso, afirmar que el Estado franquista protege al obrero cuando un jornal de 20 pts. es considerado bueno, y cuando los obreros de los Ayuntamientos, Diputaciones y del mismo Estado ganan hoy alrededor de catorce pesetas diarias. *¡La décima parte de la cotización libre — es decir, verdadera —, de una libra esterlina! ¡Dos chelines diarios !*

Puede un inglés, un demócrata, un laborista, un católico hablar de Sindicatos españoles, de legislación social avanzada, sin escandalizar a los hambrientos obreros agrupados en Sindicatos de tan « hermosas particularidades » ?

En Guipuzcoa, la « provincia española » tan alabada por Vd., habria encontrado, a desearlo, Mr. Sullivan, « particularidades » muy interesantes. Por ejemplo, se habrá enterado de que en Villafranca, pequeña población de habitantes, un examen en las escuelas de Párvulos, ha demostrado la existencia de *ciento cuarenta niños tuberculosos*. En Beasain, centro fabril, la proporción será a no dudar análoga, como en Vergara, en Eibar, ó cualquier otra población de predominio industrial. Y una visita a sanatorios y hospitales le habrá demostrado otras particularidades hermosísimas, entre ellas el régimen de hambre a que el Estado franquista somete a los asilados en tales instituciones.

Hablar de Sindicatos, de legislación social, de Protección al trabajador allí donde el Pan está racionado al mínimo y su mala calidad llevada al máximo ; allí donde un kilo de pan blanco cuesta la mitad de un jornal diario

estimado bueno y más de las tres cuartas partes del jornal de un obrero del Estado ; donde la tuberculosis diezma a la clase obrera y donde las víctimas de tal estado de cosas no pueden quejarse ni en mitin, ni en el periódico, ni en parte alguna, ni en forma alguna ; donde no cabe a los humildes más que una resignación bovina, una mentalidad de esclavo... No le parece a Vd. Mr. Sullivan, que constituye no solo escándalo, sino burla intolérable para los sentimientos y para los sufrimientos de los obreros agrupados en esos Sindicatos fantasmas que Vd. se propone estudiar ?

Nosotros, obreros iniciados, aun cuando clandestinamente, en una agrupación de trabajadores, católica confesional, adherida a la Internacional de Utrech y que al levantarse Franco constituimos la organización más potente del País Vasco, podemos aceptar, aun cuando sea con tristeza, la indiferencia — disfrazada de amistad platónica — con que ciertos dirigentes obreristas mundiales miran « el problema español », podemos aceptar la inactividad, la inoperancia en la práctica de poderosísimas asociaciones obreras ; y podemos aceptarlas porque acaso busquen pretexto en las conveniencias nacionales y políticas, ó de oportunidad. Pero lo que no podemos aceptar es que esa indiferencia e inactividad se pase por un dirigente obrero como Vd., desde la indiferencia a la inacción ante un régimen de oprobio, al elogio y ni aun a la conformidad con ese mismo régimen.

Como inglés, como demócrata debe Vd. pensar que al hablar así escandaliza a quienes han confiado siempre en la tradición británica, tan apreciada por los vascos, también demócratas tradicionales. Como dirigente obrero, corre el riesgo de hacer creer a las gentes que el sindicalismo inglés contemporáneo con un régimen de opresión social tan sólo inquietado por la Rusia de Stalin. Como católico, puede Vd. escandalizar las conciencias de los deficientemente formados, llevados a creer que puesto que un dirigente obrero católico inglés elogia al régimen que es regación abierta de todas las esencias cristianas, — la caridad en cabeza —, o el catolicismo inglés no supera al catolicismo oficial español tan rico en suntuosidad exterior como pobre en espíritu y vida interna, ó, lo que sería infinitamente más dañoso, que es el catolicismo en sí el que establece una línea divisoria entre la predicación y la práctica.

Esperamos que estas consideraciones han de pesar en la conciencia de Vd. lo suficiente para inclinarle en lo sucesivo a controlar rigurosamente las informaciones que le sean servidas y aun aquellas que Vd. creería acaso lícito obtener de un examen superficial de la situación española. Nos brindamos a ofrecerle toda clase de información objetiva. Le sería a Vd. fácil llegar hasta nosotros, si verdaderamente lo desea y obtener aquellos datos que juzgue necesarios para formar un juicio.

Podrá Vd. evitar así no solo el escándalo sino las forcidas interpretaciones a que atribuirían posiblemente su conducta las masas trabajadoras, hartas de saber cómo los viajes por España de personalidades políticas, parlamentarias, periodísticas y pseudo-religiosas de Europa y América, son sufragados con demasiada frecuencia por el Ministerio de Asuntos Exteriores de Franco.

En cuanto a nosotros, seguros que este llamamiento a la rectitud, que en la conciencia de Vd. ha de tener acogida leal, le deseamos feliz estancia en estas tierras de mejor suerte.

Por nuestra parte nada más tenemos que decir, sino es el de que las manifestaciones de Mr. Sullivan, hechas recientemente, despues de su segundo viaje a la península, son increíbles en hombre que ocupa su posición en el medio laborista y sindical británico. Esas manifestaciones no las recogemos aquí, pues nos veda la discreción y la promesa que hemos hecho de ponerlas en conocimiento de quien proceda y pueda desvirtualas.

EL PARO OBRERO Y LAS PREOCUPACIONES ACTUALES

por JESUS MARIA de LEIZAOLA.

Puede comprenderse fácilmente que, desde que un año hace comencé a tratar este tema en las columnas de ALDERDI, era obligado que se produjesen hechos importantes para mi estudio — el cual no es sino un resumen de un trabajo que escribí en 1943 pensando en las necesidades de la postguerra — o por mejor decir para la actualización o no actualización de lo que tiene por materia, la eventual acción de la Administración pública frente al paro obrero.

El mundo, en efecto, no se detiene jamás y sus aspectos varían de semana en semana o de año en año.

Es por ello indicado que me ocupe de lo que las preocupaciones y los hechos de hoy — no los de ayer o los de mañana — ofrezcan en la materia.

Dos son las manifestaciones que me parecen fundamentales. Una se refiere a la actualidad que el tema ha adquirido en algunos medios dirigentes a quienes inquieta la posibilidad de que el paro obrero alcance volúmenes importantes que quebranten los asientos de la vida social en diversos países y aún en el mundo entero. Inquietud que llamaremos de previsión, de anticipo. El otro a las repercusiones sobre la materia de la última expresión de las vicisitudes de la vida política y económica en el mundo.

Comencemos por ésta. Y llamando a las cosas por su nombre propio ¿qué significan para el eventual problema de paro obrero la actual tensión internacional y sus consecuencias? ¿Qué la retirada de la URSS de la ONU hace siete meses, qué la guerra coreana, qué la reacción occidental ante ella, qué los planes de defensa y rearme ?

Nos hallamos ante una de las grandes paradojas de la política de la URSS vista desde el plano de la ideología que profesa. No me refiero a que bajo afirmaciones de pacifismo suscite la guerra. Me refiero escueta y directamente al tema del paro.

La tesis del comunismo ruso es clara, en el papel. Los países capitalistas son conducidos al paro obrero por los propios vicios del capitalismo, porque una masa de parados es un elemento necesario para obtener trabajadores a bajo jornal que proporcionen grandes beneficios al capital. Esto lo dicen todos los órganos de expresión del comunismo.

Pero hoy, la política práctica de la URSS conduce a que los EE. UU. hayan debido orientar su economía a la producción bélica, a que la Gran Bretaña haya hecho un programa económico de rearme. O sea que las dos más poderosas organizaciones industriales del mundo capitalista absorberán masas de trabajadores.

Más aún, aquella misma política conduce a que todos los países del pacto del Atlántico creen divisiones y divisiones en sus Ejércitos. Es decir, reducirán en tantos individuos cuantos entren en filas en aumento de los reducidos contingentes actuales, las masas de obreros parados o amenazados de paro.

Y así, como si la URSS tuviera por objetivo salvar al mundo capitalista de sus pretendidos propios defectos, el paro será eliminado de la preocupación material y directa de los países occidentales. Mirado desde el punto de vista del paro, este es el panorama ; a ello se va en virtud de los misteriosos designios stalinianos. El problema del paro obrero pierde, pues, actualidad con motivo de la tensión internacional.

Mas no todo el mundo es staliniano. Y quienes piensan en la paz y en el hombre, en todos los hombres de hoy por de pronto, como cosa a salvar, siguen tratando

de dibujar las estructuras que permitan hacer frente al paro obrero, en el momento en que pueda presentarse y por considerar como relativamente probable que llegue el momento de que sea preciso hacerlo, a fin de que entonces se le haga frente con éxito.

Y tengo que recoger aquí con satisfacción que en el último mes cuantas ideas vengo aquí desarrollando han sido presentadas también al menos en porciones del plan que por mi parte creo necesario acabar por esquemizar como cosa de conjunto.

Nada menos que los peritos de las Naciones Unidas han presentado un plan para el mantenimiento del pleno empleo, el cual ha comenzado a ser estudiado por el Consejo económico y social. Una información aparecida el 9 de julio en la prensa daba cuenta de ello.

Los peritos han estudiado el mantenimiento del pleno empleo en los países industrializados mediante la prevención de las crisis de paro debidas a las variaciones de la demanda efectiva. Tratado el asunto desde el punto de vista internacional, los peritos dicen que cada país al hacer frente a su propio problema cumple con una misión respecto de la comunidad internacional entera.

Por otro lado, los peritos señalan la necesidad de « un mecanismo de puesta en marcha automática de la acción contra los ciclos (de depresión, etc.). A cuyo efecto proponen que cada uno de los países interesados *fije por adelantado un nivel de paro* — evaluado en porcentaje de la población activa — nivel por encima del cual dichas medidas entrarían automáticamente en vigor ». En cuya proposición está fundada la conocida propuesta desarrollada por mí, de que la acción del municipio, de la región, etc. se produzcan automáticamente dentro de un nivel de paro, conforme detallé ya en el número de ALDERDI del mes de febrero.

Como se ve, el informe a que me refiero, aparte inspirarse en parte en ideas semejantes a las que he presentado en esta publicación, recoje como una necesidad de los planes de acción en cada país.

La otra información aunque de envergadura menor es también importante para nosotros. Una información de OPE a fines de Julio ha dado a conocer un comentario del órgano de las Hermandades obreras de Acción Católica llamando la atención sobre el problema del paro en las tierras franquistas. « La previsión social, dice — que no vamos a enjuiciar ahora si es buena o mala — está fundada sobre el hecho de que todo hombre trabaja. Ningún seguro general alcanza al que está sin trabajo. Si acaso, algún montepío, un subsidio; pero el obrero, el trabajador que se encuentra sin trabajo, queda a merced de la beneficencia pública, de la caridad individual o de la ayuda de sociedades y organizaciones que no siempre llevarán una intención sana. Pero no le alcanza la justicia social, que es la que todo hombre merece y necesita. »

Recojemos la información para recalcar que nuestro preocupación se funda en el estado de cosas en nuestra patria oprimida, sin dejar de apuntar también que en el suelo que hemos copiado parecen advertirse trazas de las preocupaciones y soluciones que hemos presentado a nuestro lectores desde hace muchos meses.

El Crédito Agrícola en Euzkadi

por Alejandro de ULESI.

Hemos estudiado en estas mismas columnas la función del capital en nuestra agricultura, exponiendo al mismo tiempo las bases para una futura actuación en este aspecto de la reconstrucción social y económica de Euzkadi.

Señalábamos de paso la fundación del *Ahorro Federal Agrícola*, Cooperativa de Crédito, respondiendo a la necesidad de crear un servicio de este tipo y recogiendo

el sentir de nuestros nekazaris.

Pero esta realización no fué sino fruto del esfuerzo conjugado en el que intervinieron la actividad de unos cuantos elementos dirigentes y la celebración de los propios interesados.

Nada más interesante, a nuestro juicio, que hacer memoria sobre el desarrollo del plan concebido con respecto a este servicio crediticio, que sirva de orientación en el futuro.

**

La ola de cooperativismo avanzaba en nuestra Patria con caracteres de majestuosidad halagadora para nuestra clase humilde y trabajadora, extendiéndose de la ciudad al campo, en el período anterior a la guerra civil.

Ante este hecho real y tangible, era no solamente oportuno, sino necesario, intensificar la acción divulgadora de la cooperación rural, debiendo figurar en vanguardia, por su mayor urgencia, la del crédito agrícola.

Había que crear el organismo donde nuestra agricultura hallase la ayuda suspirada, como medio de quedar en posesión del factor indispensable que dejase en condiciones de poder acometer e implantar las mejoras y avances que apetecía, y que con el numerario que para ello se requiriera y que este servicio le facilitara, convirtiese en realidades lo que, en aquella situación, no podía pasar de simples aspiraciones.

Es incontestable que la explotación agrícola exigía cada vez mayor capital y que para la obtención de éste se tropezaba, entre otros, con el gran inconveniente que supone el horror que a nuestro baserritar le inspira el crédito, porque vive en su alma un prejuicio que le hace identificar a su otorgante con el tipo del usurero.

Sustituir al prestamista particular por instituciones de crédito bien organizadas, con arreglo a principios económicos, ha sido la gran obra llevaba a cabo en aquellos tiempos, y por la cual fué factible dar a las formas de la economía moderna una parte, aunque pequeña, de nuestra riqueza rural.

En este aspecto, hemos de referirnos exclusivamente a Bizkaya, por haber vivido las principales fases en la evolución económico-agraria de esta región.

Sin embargo, queremos hacer constar que Nabarra ha sentido también la necesidad de este servicio, estableciendo a su vez organismos especiales, destinados a recoger el ahorro del labrador, facilitándole préstamos con intereses superiores en 1 % al que abona a las imposiciones. El número de cajas rurales que funcionan en la actualidad en esta región se eleva a 171.

En la región bizkaina, fué intensificándose paulatinamente esta labor organizadora de nuestro crédito agrícola, que suponía, como lo demuestran los hechos, un notable progreso de orden espiritual y material, por cuanto se hizo sentir su acción fomentadora del espíritu de orden y de previsión, mediante el racional empleo de capitales, y que aún podía depurarse hasta llegar a la abolición del crédito para el consumo, y del que tanto abuso se ha hecho, siendo ésta la causa de tantas miserias y de tantos estragos ocasionados en muchos de nuestros pueblos.

Este importante servicio tendía exclusivamente a desenvolver las actividades, suscitar iniciativas y sugerir orientaciones para hacer más fructífero el trabajo de nuestro campos.

Preciso es tener en cuenta, refiriéndonos a este punto concreto, que la agricultura, singularísima en todos los aspectos, tiene también sus exigencias peculiares en materia de economía crediticia. Es, sin duda, por esta razón que nuestros bancos, debido a dificultades técnicas características de esta rama productiva, se han visto o creído verse impedidos de actuar en operaciones de este género, que imponen condiciones típicas al crédito, relativas unas a su organización y otras a su funcionamiento.

(Continuará).

ECOS INTERNACIONALES

LAS LECCIONES DE COREA

por JON de EA

Cada vez resulta mas claro que la batalla de Corea no es un incidente militar de caracter local con repercusiones limitadas. Se vislumbra ya el aliniamiento de dos mundos para batallas mas amplias de consecuencias incalculables en la vida de los pueblos. Corea es un campo de prueba que abarca todo el planeta. Las enseñanzas que se desprenden de la apartada península asiática guiarán los pasos de la humanidad por momentos bien difíciles, y por tiempos que nadie osará predecir.

Los acontecimientos de Corea se inician en circunstancias que causan sorpresa a todos, y se desarrollan de forma que contiene nuevos elementos de sorpresa. El ataque de Corea del Norte fué una sorpresa para el mundo libre porque nadie creía en un movimiento de parte de Stalin que, en las actuales circunstancias, pudiera suponer un riesgo de guerra por mínimo que sea. Y, la decisión del Presidente Truman respaldado por las Naciones Unidas de intervenir activamente en el conflicto, ha sido otra sorpresa para Stalin, quien, no esperaba una reacción de ese género para luchar en terreno de escasa importancia estratégica.

Por otro lado, el ataque a Corea ha demostrado si es que el problema precisaba demostración que Stalin no desperdicia ocasión alguna para llevar adelante sus designios de dominación mundial. En estas circunstancias el Presidente Truman adopta su histórica resolución de intervenir en Corea después que el Alto Mando americano ha borrado la península asiática del mapa en que se señalan los lugares de valor estratégico para los Estados Unidos. Por ello ha podido declarar públicamente al General Mac Arthur: « Yo no tenia la mas mínima responsabilidad de defender Corea. »

Pero frente a la demostración staliniana de sus propósitos de hegemonía mundial, Truman demuestra con su intervención la falta de preparación militar americana en los momentos actuales y señala practicamente el vacío de defensa que hoy existe en la Europa Occidental, el Oriente Medio y en otras partes de Asia. Sin embargo, Stalin no lanza sus ejércitos motorizados para cubrirlos: la temida ocupación relámpago de Europa y Asia por el Ejército Rojo no ha tenido lugar, no obstante haber parecido a muchos como el momento mas propicio.

La decisión del Presidente Truman de intervenir en Corea ha colocado al ejército americano en una situación mala, pero si no hubiera intervenido la situación seria peor: pérdida de Corea en la inacción general el desaliento se hubiera apoderado del mundo libre y, con él, Stalin hubiera podido realizar impunemente nuevas conquistas, tal vez de caracter definitivo para sus planes. Stalin ha intervenido en Corea basado en la teoría del « riesgo calculado ». Truman ha hecho lo mismo y con idéntica teoría, impulsado no por principios arcaicos del interes estratégico-militar, sino por principios de una contradialéctica marxista para descubrir a las masas populares las maniobras comunistas, convencer a todos de su decisión de luchar contra la agresión, llevar a las Naciones Unidas a una acción colectiva de supervivencia, y lograr que el pueblo americano con todo su notencial y como un solo hombre se coloque de manera efectiva al servicio de la libertad.

No faltan claro esta quienes consideran ridiculo que el Presidente Truman convocara al Consejo de Seguridad en vez de lanzar la bomba atómico sobre Moscou al conocerse las primeras noticias de la agresión Coreana, y en-

contran inexplicable que un gigantesco país como los Estados Unidos, respaldado por las Naciones Unidas, pase solo instante por el humillante espectáculo de ver sus tropas recular continuamente ante las reducidas fuerzas de un pueblo asiático de poca importancia. De igual manera los « expertos » en doctrina anticomunista no aciertan a comprender como Stalin pueda consentir por razones de « prestigio » que su representante vuelva al Consejo de Seguridad, despues que este ha hecho fracasar la maniobra soviética de boycott con la puesta en práctica de una resolución que supone el rechazo rotundo de toda la línea política que la representación rusa viene sosteniendo en el seno de las Naciones Unidas.

En esta situación, mientras se celebran congresos por la paz, gentes de diversas parte del mundo se lanzan a los comercios para amontonar reservas de todas clases a fin de evitar que la guerra les sorprenda improvisos. Mientras hay « extrategas » que fijan con precisión la fecha próxima de una conflagración general, y señalan en los mapas los puntos en los que se iniciaran las hostilidades, otros proclaman con toda seguridad que no habra guerra por la sencilla razón de que nadie la quiere. El mismo Presidente Truman que hace unos meses afirmó que nunca como hasta hace poco las perspectivas de paz habian sido mejores desde 1945, acaba de decretar una movilización en su país. Que concluir de todas estas reacciones de esferas populares y de esferas autorizadas ?

No es posible fijar las prespectivas de cualquier conflicto entre los hombres si antes no se señalan bien las causas que lo originan. Más difícil resulta aún el dar con formulas para resolverlos, si previamente no se cumple el requisito señalado. La difícil situación por la que atraviesa el mundo en cualquiera de sus zonas geográficas no puede por lo tanto ser apreciada con justeza sin tener en cuenta la naturaleza, la estratégica y la táctica de la causa de esa situación, que es la formidable conspiración que está llevando a cabo Rusia con el comunismo.

Lenin, nunca pretendió ser profeta. Tampoco lo ha pretendido ni pretende Stalin. Pero tanto Lenin como Stalin, son hombres de profunda visión de la realidad de la vida sobre la que actuan con sistema y métodos no conocidos hasta la actualidad. Podrá sorprender a muchos la complicación, profundidad y contradicciones aparentes del estado actual del mundo, pero ese estado de cosas fué señalado tiempos a por Lenin en frase que cita Stalin como modelo de pensamiento central. Decía el jefe de la revolución rusa: « el hacer la guerra por el derrocamiento de la burguesía internacional supone llevar a cabo una guerra mil veces más difícil, más larga y más complicada que la más encarnizada de las guerras ordinarias entre los estados. »

Si para los maestros de la conspiración comunista la acción de Rusia y el comunismo reúne esas características, resulta evidente que las reacciones y consecuencias que de dicha acción se deriven han de tener características equivalentes. La acción de Rusia y el comunismo tiende a precurar la desaparición de todo sistema social, político y económico no comunitario con vistas a la implantación de la dictadura del Partido comunista en todas partes. Esa acción subversiva revolucionaria se lleva a cabo por « la fuerza de la revolución », que no debe indentificarse con un aparato militar, con un sentido proselitista e ideológico ni con una presión económica etc. El comunismo supone un sistema filósofo, político, económico y mili-

tar. y una técnica operacional y extratéjica que forman un todo indivisible. La fuerza de la revolución es todo ese conjunto, que se aplica en cada país, en cada zona geográfica y en cada problema concreto en forma aparentemente distinta según los elementos que en cada caso puedan lograr un objetivo determinado. La guerra civil en China o en Grecia, la lucha electoral en Italia o en Francia, los golpes de estado y purgas de la Europa oriental, la agresión de Corea, etc. no son más que resultados de la fuerza de la revolución, aplicada de modos distintos, de acuerdo a la situación de cada caso.

Plantado así el problema, — que a nuestro entender es tal como está planteado, se deduce que Rusia y el comunismo no pueden tener ningún interés en la « convivencia internacional » y en la « convivencia de sistemas e ideologías distintas », y en favorecer un proceso del mundo hacia la democracia, tal como nosotros lo entendemos. No hay, pues, no puede haber, ninguna base de colaboración propiamente dicha con Rusia y los comunistas en el terreno internacional, ni en el nacional. Si alguna vez se realizan acuerdos o compromisos, el comunismo no los considera como tal, pues según Stalin : « el revolucionario los acepta para utilizarlos a manera de detonante o trampolín a fin de combinar la acción legal y la acción ilegal, para servirle como de un refugio que refuerce el trabajo ilegal con vistas a la preparación revolucionaria de las masas, para derrocar la burguesía. Eso es la esencia de la utilización revolucionaria de las reformas y de los acuerdos. »

Rusia y el comunismo se proponen alcanzar sus objetivos no en forma de un « acto » de imperialismo al estilo nazi, sino en forma de un proceso cuyo desarrollo dependerá de las circunstancias y de la resistencia del enemigo. Stalin se muestra muy de acuerdo con aquel similitud clásico de Lenin en que comparaba el proceso de la revolución a una cadena cuyos anillos lo forman el conjunto de los objetivos bien entrelazados que conducen inevitablemente al éxito final. « No basta ser revolucionario, partidario del socialismo o comunista en general... dijo Lenin. Es preciso saber encontrar en cada momento dado el eslabón preciso al que debemos agarrarnos con todas nuestras fuerzas para sostener la cadena y preparar solidamente el paso al eslabón siguiente... ». De este concepto básico de la estrategia y táctica staliniana se desprende la actitud aparentemente oscilante de la conducta comunista en un momento dado y ante problemas específicos, pero que en realidad constituyen una línea rígida bien encaminada al logro del objetivo final.

**

Ante la complejidad de la acción comunista, el mundo libre continúa a veces empeñado en juzgar los acontecimientos bajo puntos de vista anticuados por su simplismo, ya que no responden a la realidad que el comunismo plantea. Hay muchos conceptos y bastantes términos que deben ser revisados porque no se ajustan bien a la marcha de los acontecimientos. En esta ocasión nos referiremos solamente a dos : al concepto de agresión y al concepto de guerra.

Hasta ahora un estado no podía realizar la destrucción de todo o parte de otro estado sino era mas que por medio de los ejércitos, en forma de un ataque militar. Este ha sido el procedimiento empleado por los grandes conquistadores de la Historia entre los que Hitler tal vez sea el último exponente de una época que ha dejado de existir, acaso para siempre. El concepto de agresión era pues sinónimo de ataque militar. Pero hoy el Comunismo ha cambiado la situación, demostrando con los hechos que se logran enormes conquistas con métodos distintos. Cuales son ?

La estrategia y táctica del Comunismo demuestran que hay que distinguir entre agresiones a realizar con vistas

al presente o al futuro, y agresiones realizadas en el pasado pero con consecuencias para el presente y el futuro, lo que les da un carácter de actualidad permanente.

Son características del primer grupo los golpes de estado forjados al amparo de la presencia del Ejército Rojo en países limítrofes a la URSS ; la insurrección armada, con guerra civil o sin ella, ayudada por el Comunismo internacional ; y el ataque militar por peones interpuestos para lograr, tras un conflicto localizado, la ocupación de zonas geográficas determinadas. Y por último, no hay que descartar la posibilidad de un ataque directo del ejército soviético en zonas amplias. Hay algunos que creen que el Comunismo solo utilizará para la persecución de sus fines el arma de la revolución social y la intervención armada a través de peones interpuestos. Si hasta ahora la URSS no ha puesto en juego su instrumento militar, ello es debido, a buen seguro, al temor de que un conflicto armado universal presente en las actuales circunstancias riesgos de consideración que no están dispuestos a correr. Pero en principio, el empleo de la fuerza militar en áreas muy amplias como en toda Europa, no puede excluirse de la táctica estaliniana si es que esa acción pudiera ofrecer menos riesgos que los actualmente existentes. Lenin aplicó la modalidad de acción militar amplia en Rusia cuando este medio le creyó conveniente. Lenin acertó y Stalin incorpora ese principio a su sistema afirmando que se hizo la guerra porque « en aquel periodo ese era el punto mas vulnerable del adversario ».

En las modalidades de agresión, fuera del ataque directo, que señalamos en el párrafo anterior, es preciso distinguir dos aspectos bien marcados. Uno de ellos lo constituye el carácter de conflictos locales en relación con un momento dado y una zona geográfica determinada. La característica del segundo la determina el hecho de que son los eslabones de la cadena de Lenin que conduce irremisiblemente a la destrucción del mundo libre, y en ese sentido, que es el fundamental para el Comunismo, son verdaderos actos de agresión bien medida y calculada para atacar eficazmente el centro y todo el sistema de la comunidad democrática. Stalin es como un inmenso comerciante empeñado en comprar la hegemonía mundial ; pero es por hoy un comerciante al por menor, que ha estudiado bien el mercado. Quien, despistado por la embergadura de una operación concreta, pierde la perspectiva del volumen de su negocio, actúa como un miope, incapaz de hacerle la competencia.

El segundo grupo de agresiones del Comunismo que calificamos como realizadas en el pasado, pero con consecuencias para el presente y el futuro, constituyen el aspecto mas sutil de la dialéctica staliniana en esta cuestión, Stalin aprovechó el final de la guerra pasada para conseguir en Europa y Asia posiciones de gran valor militar, político, económico y psicológico, desde donde ejerce una presión constante sobre el mundo libre para impedir un orden estable y su reconstrucción. Además va utilizando gradualmente esas posiciones para extender su dominio directo. Corea es un ejemplo de lo que exponemos, y Alemania puede ser la piedra de toque en la que se decida la suerte de Europa. Es verdad que la ocupación irreductible de la Alemania oriental no puede justificarse bajo ningún punto de vista de moral democrática, pero también es verdad que para Stalin es una posición lógica con sus principios, y de gran valor práctico para sus finalidades : invade la unidad de Alemania, creando al sector occidental una serie de problemas de todo orden con repercusión en el resto de Europa que pueden llevar a la guerra civil, en forma de conflicto localizado, hasta hacer desaparecer la libertad del viejo continente.

**

Si la fuerza principal del Comunismo consiste en aplicar sus principios hasta las últimas consecuencias, el mundo libre deberá proceder en su defensa con el mismo

rigor, de acuerdo con los suyos, enfrentándose a la realidad tal como es y no como quisieramos que fuese.

La estrategia del mundo libre en su lucha contra el comunismo nos la indica claramente la misma estrategia staliniana. Stalin expone un principio capital a ese respecto cuando establece como instrucción y norma general: « maniobrar con las reservas de tal modo que se produzca un repliegue en buen orden cuando el enemigo es fuerte, cuando la retirada es inevitable, cuando es notoriamente peligroso aceptar la batalla que el adversario quiere imponer, cuando la retirada, vista la situación de fuerzas en contacto, resulta el unico medio de evitar a la vanguardia el golpe que le amenaza, y de conservar las reservas. » Luego Stalin admite la posibilidad de retirada. Pero cual sera la batalla que el comunismo no esta dispuesto a aceptar? El problema no es simple porque va envuelto en el la cuestión de los medios. Pero en principio hay un problema de disposición mental que aun esta por resolver.

Cuando Jacobo Malik discute en el Consejo de Seguridad la guerra de Corea califica el conflicto como de guerra civil, sosteniendo la doctrina de no intervención, despues que Rusia ha intervenido en la preparación y en su desarrollo. Además, el representante soviético se esfuerza continuamente en no aparecer como beligerante. Pero en contraste, mientras Malik acusa a los Estados Unidos de agresión en Corea, no hay país democrático que haya lanzado a la URSS el mismo calificativo. Hasta cuando el mundo libre seguira sosteniendo esta postura ambigua y ficticia?

Si Stalin esta empeñado que sus actos de agresión en forma de conflicto localizado por peones interpuestos no merezcan el calificativo real, es evidente que el mundo libre debe darlos el calificativo que les pertenece, bien dispuesto a llevarlo hasta las últimas consecuencias, si es que quiere presentar batallas que el comunismo no puede aceptar hoy. Y una vez estabilizada la situación por no producirse nuevas agresiones soviéticas, debe pasar a la ofensiva para eliminar las agresiones pasadas que tienen actualidad permanente.

Podra arguirse que el seguir un camino como el indicado lleva inexorablemente a la guerra. Pero hay que tener en cuenta que el actuar prescindiendo de la realidad lleva sin duda alguna a la rendición incondicional, que es la peor de las alternativas. Además, si el comunismo rehuye hoy de plantear un conflicto armado universal por que va aceptarlo cuando el mundo libre sea mas fuerte, mas unido y, sobre todo, mas despierto y decidido?

Si el comunismo concibe su combate como un proceso, el mundo libre debe desarrollar el suyo con redoblada energía y dinamismo para crear una situación en que los terminos paz y guerra no tienen cabida. No se dará mas realidad que la lucha, con modalidades y por tiempo imposibles de predecir.

El Laborismo Ante Si Mismo

por ARMAINDEGI.

Se podría compendiar la actual etapa de administración Laborista en Gran Bretaña, como la del respeto a aquel sabio dicho, que no deben ser los pueblos para los sistemas sino los sistemas para los pueblos. Aquellos, deben presidir la marcha de éstos, puesto que sin Norte todo es andar y desandar, pero los pueblos son los que dictan el estilo y el compas de su realización.

La exigua victoria electoral indicaba, una restricción mental del electorado británico hacia la continuación de un Laborismo a toda vela; obligado era pues asentar lo realizado, y sin emprender nuevas conquistas sociales, seguir aplicando la orientación Laborista en los problemas corrientes de gobierno. El Presupuesto y las votaciones de sus disposiciones han sido la principal labor política doméstica destacable.

Se presentó aquel con superavit y, segunda sorpresa, el remanente destinado a inversiones de interés nacional desoyendo las voces tentadoras de la oposición en pro de un relajamiento de la austeridad. Solo se ha rebajado ligeramente el impuesto sobre sueldos, y esto tendiendo a beneficiar los mas reducidos con cargas familiares. Una sola nota risueña: la mejora de la calidad de la cerveza. Por venir de un ministro abstemio a conciencia la nota era de agradecer. El mismo Cripps resumiendo en charla radiofónica el contenido del Presupuesto, y la situación financiera del país, expuso como el 60 % del mismo se destinaba a estas tres partidas por orden de importancia: Asistencia Medica y Social Defensa, y Subsidios a los alimentos de primera necesidad. Por otra parte la situación económica del país ha mejorado pues en el interior la devaluación de la libra no se ha sentido mayormente en el coste de vida, y a servido para continuar aumentando las exportaciones, alcanzando ya un 46 % de aumento sobre 1946. Las reservas en oro y dolares del area financiera de la libra esterlina se han cuadruplicado en poco mas de un año, y aunque éste resultado es debido en gran parte a la cooperación de los Estados Unidos, indica tambien que la economía del país ha doblado el cabo de la incertidumbre y se dirige hacia aguas mas tranquilas.

El Presupuesto por su espíritu inexorable de repartir las cargas de la nación en las espaldas mas anchas, y de no desprenderse de los controles mas que a medida que estos se manifestaran claramente redundantes, no tuvo mas defensores que los Laboristas que consiguieron aprobarlos gracias a su permanencia constante en los escaños parlamentarios.

En esa angostura que la ínfima victoria electoral obliga al Laborismo a moverse, hay dos cosas que éste no esta dispuesto a desprenderse: la ayuda médico social a todo ciudadano, y la seguridad de empleo. Y esto último no sólo por evitar el estado ruín que el páro sume al hombre, llevándole a ser preza de la mansedumbre o de la violencia, sino porque toda la contextura de los salarios y prerrogativas del trabajado en un régimen de economía libre, como lo es en gran parte el ingles, depende mayormente en que el trabajador tenga plazas a optar, o que las tenga a cualquier precio que conservar.

Una vez asegurado el trabajador con dicha arma de defensa, al Estado le incumbe luchar en su esfera con ese malthusianismo económico que suele aparecer a la vuelta de la plena producción para que desde las principales fuentes de la economía no se logre, mediante practicas restrictivas, imponer lo que precisamente se ha tratado de evitar. Y esa situación de ánimo es lo que ha echado a perder a los ojos de los laboristas británicos el Plan Schumann destinado a una planificación y mejora de la producción metalurgica en la Europa Occidental.

Como condición previa habia en dicho Plan el sometimiento a una autoridad plurinacional, que en un principio no se indicaba como seria escogida, y solamente se resaltaba sus decisiones inapelables. Hay que preguntarse como lo hacia el « Economist » en su primer comentario. ¿Porque esa condición que pudiera haberse hecho convincente en el curso de los trabajos, se impuso como condición previa para poder participar en los mismos?. Al recelo que siempre inspiran los plenos poderes, sin siquiera saberse a quien serian entregados, sucedió la desconianza cuando, los contrarios de siempre a la injerencia estatal en la industria, y al plan de hace unos años de socialización de las industrias del Rhur, se mostraban al

presente ardientes defensores de esta nueva planificación internacional.

Los laboristas pues no querran comprometerse ligeramente, y solo se avendrán a planes como el de la Cooperación Económica Europea, en el que si bien sus miembros están ligados ideológicamente a ciertos principios, técnicamente se acuerda lo que a todos favorece y a nadie perjudica en sus intereses nacionales. El aceptar el ingreso al estilo de los Holandeses y de alguna otra nación, a reserva de mostrar la disconformidad si la hubiere en el curso de los trabajos, como lo recomendaban los Conservadores y Liberales no era muy honesto y tampoco una salvaguardia suficiente. No hay que olvidar que no hay país en la Europa Occidental cuya economía dependa tan estrechamente de la industria minero-metalúrgica como sucede en Inglaterra.

Pero lo que sobre todo ha hecho rasgar las vestiduras a Conservadores, y Liberales y algun Laborista ha sido, el documento que sobre cuestiones Federalistas Europeas ha publicado el Partido Laborista. El pecado más grande del mismo es el de ser sincero y esto en materias diplomáticas e internacionales es improcedente.

El sustentar que solo la Federación Europea es practicable únicamente a base de gobiernos o regimenes ideológicamente afines es la mayor verdad que se ha dicho en estos años. Porque el otro camino, el impuesto por las armas como casi lo consiguió Hitler, y como lo estará soñando otro tirano, ese creemos no tendrá defensores entre hombres libres.

Esta fiebre Federalista de la que nos hemos contagiado en estos años tiene mucho de progreso, pero bastante también de auto defensa. Queremos mantener nuestra Civilización Occidental, no por Occidental, esto es muy importante, sino por lo que tiene de Cristiana. Pues bien, la primacia de nuestro modo de ser, se conseguirá en Europa, — pues el pensar de conservarlo solo en un rincón es confesión de derrota — lo conseguiremos digo, mas, mucho mas que poseyendo las armas mas mortíferas, poseyendo el sistema de gobierno que mas llene las necesidades espirituales y materiales del hombre. Todo lo demás es continuar dando palos de ciego y lanzar peroratas histéricas. Y si dicho sistema no lo poseemos, o por nuestro ciego egoísmo no lo queremos implantar, nuestras instituciones de pueblos libres estan condenadas a desaparecer, porque se habran convencido las multitudes que la Libertad en si es un estorbo a su satisfacción material, mientras que permite el regalo a una minoria.

A esa interrogante trágica ha venido a responder la experiencia Laborista en Gran Bretaña, que ha hecho prevalecer los intereses de la colectividad sobre el capital y ha puesto a éste al servicio de aquellos intereses. Sus mul-

titudes obreras creen en la Democracia, y ahí tenemos hace una semana la concentración de mineros de Durham en donde 200.000 personas aclamaron a sus dirigentes Laboristas, sobre todo cuando Bevan, doliéndose de que las sombras de la guerra vieran a empañar el resurgimiento social del país, se metía con los « Cruzados de la Paz » advirtiéndoles que no necesitaban convencer a Inglaterra sino a Rusia y al Kremlin en su política exterior. Si tuvieramos esta presencia social en Francia o en Italia, — podríamos estar tranquilos del futuro político de los pueblos libres.

Hay otra valiosa aportación del Laborismo hacia la Cruzada de los pueblos libres, y es su repudia oficial del Marxismo. La gran prensa internacional que se dice tan ocupada en combatir al Comunismo no le ha dignado gran eco, y sin embargo para los que creemos que a las ideas hay que combatir con las ideas, esta repudia publica del Marxismo, doctrina del Comunismo, por un Partido cuyos cinco millones y pico pertenecen en su gran mayoría a la clase trabajadora es de gran importancia. Era sabido que el Laborismo Británico no se inspiraba de las doctrinas de Marx, lo admitia como la voz clamante contra el Capitalismo inhumano, pero consideraba sus remedios, engendradores de otros males tan nocivos, y esto lo ha confirmado su Secretario General Morgan Phillips cuando manifestó en la reunión de Partidos Socialistas celebrada en Copenhague en Junio pasado, que el Laborismo Británico rechazaba toda orientación Marxista tanto en su política domestica como en el plano exterior, y que se inspiraba en sus propios reformistas religiosos.

Dicha afirmación corola el enfoque espiritual de un Cripps cuando decia en Black burn en Octubre pasado : Solo el Cristianismo hace resaltar los valores de la personalidad humana y su claro concepto de la igualdad y de la fraternidad humana es la mas firme garantía contra el imperio de un hombre o de un grupo de hombres sobre las Libertades y derechos de los demás. Estas declaraciones non son solo destinadas a uso interno, son además una clara invitación a todos los que confiesan en los ideales de Libertad y Progreso Social, tanto del campo Socialista como del Demócrata Cristiano que todavía son mayoría en la Europa Occidental, para que se den cuenta que no existen fosos ideológicos entre ellos sino que estan obligados por sus banderas a una labor comun que instaura al fin las reformas de estructura economica, y que lleven nuevamente a sus masas a creer en la Democracia.

Porque el dilema actual se puede simplificar, en los que saben adonde van... y los que no lo saben.

Julio 1950.

(viene de la página 4)

drán más fuerza moral y también mas fuerza militar y estratégica, para resistir a cualquier agresión totalitaria y son aquellos los que podrán integrar con garantía de decisión y de éxito, el sistema de defensa y seguridad colectivas del Pacto del Atlántico y de las Naciones Unidas. La resistencia que aquellos pueblos opusieron a la agresión de un ejército profesional, apoyado por las entonces potentes fuerzas de Hitler y Mussolini, duró cerca de tres

años, y sin ayuda eficiente de nadie, fué la única resistencia seria y prolongada que se conoció en las tierras continentales de la Europa Occidental. Entonces lucharán porque les iba en la contienda la vida y la libertad. Ante una agresión totalitaria de otro signo, lucharían como leones, porque defenderían igualmente el derecho a la vida y el derecho a la libertad, siempre que esos pueblos gocen efectivamente de esos esenciales derechos que el regimen franquista pisotea. No se defiende lo que no se tiene.

ALDERDI

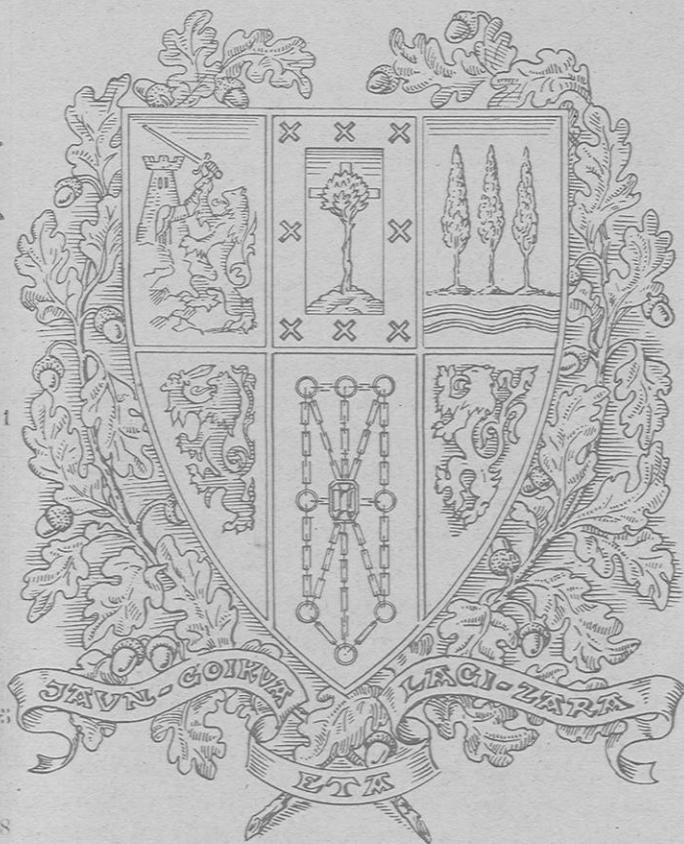
B.D.I.C

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

IZPIJVRÄ-SYMARIO

- I EDITORIALES. — *Nuestro triunfo. Los Ideales del Nacionalismo Vasco. — Kistar-Erkaltzea eta Legea Nork Egin. — Paradojas. Conversaciones Católicas Internacionales* 1
- II VIDA VASCA. — *Declaraciones del Presidente Agirre. — Los vascos de Venezuela y la catástrofe sísmica de El Tocuyo. — Creación del « Instituto del Euzkera » en Buenos Aires. — Exposición de un pintor vasco en Buenos Aires. — Nueva Revista Vasca en Buenos Aires. — La Revista Euzkerica « Euzko-Gogoa ». — Los vascos de Chile y la fiesta de San Ignacio. — Banderitas vascas en Bilbao. — Una conferencia del Sr. Galíndez. — El homenaje al Presidente de México. — IV Congreso de « Euzko-Ikaste-Alkartasuna » en el exilio.* ... 3
- III LA PERSECUCION CONTRA EL EUZKERA. — *La encuesta de « ALDERDI » en pro del euzkera. Contestación de R. K. Zabala. Supresión del euzkera en las Escuelas* 8
- IV TEMAS GENERALES. — *Gizonen Elkarganako Zorrak. (Otea'k egina). — Bizkaya. Divulgaciones Forales. (Urrun). — Euzko-Dantzak. (Atruri'k). — « Vacaciones en España ». (Fco. Xabier de Landaburu). — « Tzale » dala ta Eztala. (Gogorra'k). — Egipenak Darakuse. (Bilbotarra'k). — Euzkera Garua. (Abandotarra'k)* 10
- V TEMAS SOCIALES Y ECONOMICOS. — *Obreros Cristianos. (Jemein'darr Keperin). — El Crédito Agrícola. (Alejandro de Ulesi). — Una carta de Solidaridad de Trabajadores Vascos.*... 16
- VI ECOS NTERNACIONALES. — *El Presidente Truman rechaza el préstamo a Franco. (Jesús de Galíndez). — Inglaterra se rearma. (Armaindegi)* 19



Septiembre 1950-Iralla

— Año IV Urtea

Numero 42 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

B.D.I.C

Año IV Urtea
Número 42 Zenbakija

ILLEROKO ARGITALPENA
PUBLICACION MENSUAL
Idazko'lea ta Banakolea } Villa Antoinette
Redacción y Administración } Beyris-Bayonne (B.-P.)

SEPTIEMBRE
1950
IRALLA

Director : JULIO DE JAUREGI

NUESTRO TRIUNFO

Los Ideales del Nacionalismo Vasco

El Nacionalismo Vasco, recogiendo, interpretando y actualizando los trazos esenciales elaborados por el pueblo vasco a través de su historia, ha defendido como doctrina moral, el cristianismo, fundamento, hoy por todos reconocido, de la civilización occidental ; como doctrina política, la libertad de la nación y la libertad individual del hombre ; como sistema de gobierno, la democracia ; como aspiración social, el bienestar general del pueblo mediante el imperio de la justicia social.

Desde hace muchos años, los españoles y españolitas combatieron el nacionalismo vasco, calificándolo de retrógrado, de apegado a viejas concepciones, de visión localista y estrecha, y falto de visión moderna y universal.

Hoy, las naciones civilizadas del mundo, estructuran su vida interior y organizan las uniones superiores y las estructuras europea, atlántica y mundial, sobre las mismas bases que el nacionalismo vasco ha venido defendiendo ; y si Euzkadi gozara de sus derechos de nación soberana, estaría integrando, sin género alguno de duda, el Consejo de Europa, la Organización Europea de Cooperación Económica, el Pacto del Atlántico y las Naciones Unidas.

En cambio, los españoles y españolistas que nos combatieron en nombre de lo que ellos llamaban concepciones modernas y más universales que las nuestras, han terminado por crear y someterse al sistema franco-falangista hispano, que por anacrónico y por negador de los valores principales de la civilización cristiana, de la libertad, de los derechos individuales, de la democracia y de la justicia social, permanece excluido de los organismos antes citados, es decir, apartado de la comunidad espiritual, económica y defensiva de las naciones libres y civilizadas del mundo.

El régimen franquista con su bagaje totalitario y atrasado, seguirá excluido y aislado, a pesar de sus gestiones y maniobras, por ser incompatible con las bases en que se asientan tales organismos modernos.

Fuera de la órbita de la política europea y atlántica ; fuera de sus soluciones económicas y financieras ; fuera de su sistema colectivo de defensa, al régimen franquista no le queda otro porvenir que su liquidación. Truman le niega y le negará los créditos mientras no cumpla las condiciones, reiteradamente exigidas, de restablecer la libertad y la democracia, cosa que implicaría su fin ; y cuando

pretenda aproximarse a los aledaños del Consejo de Europa, de la O. E. C. E. del Pacto del Atlántico o de las Naciones Unidas, recibirá de todos la misma contestación: La libertad, el respeto a los derechos individuales, la democracia, son las bases que defienden estos organismos. Mientras el franquismo las pisotee en los territorios que injustamente ocupa, nada tiene que hacer aquí.

*
**

En la declaración de principios del Estatuto del Consejo de Europa firmado en Londres el 5 de Mayo de 1949, se establece en su párrafo tercero:

« Inquebrantablemente fieles a los valores espirituales y morales que
» son el patrimonio común de sus pueblos y en que se basan los principios
» de libertad individual, de libertad política y de preeminencia del Derecho,
» sobre los que se funda toda democracia verdadera. »

El franquismo español es la negación de esa declaración en que se cimenta el Consejo de Europa. Por ello, el Sr. Spaak, Presidente de la Asamblea Consultiva del Consejo de Europa, pudo decir:

« Nosotros tenemos un estatuto orgánico con bases fundamentales
» muy precisas. En tanto no haya armonía entre estas bases y la posición
» del Gobierno español, no veo como pueda ser concebida su entrada entre
» nosotros. »

Consecuente con esta posición, la Asamblea Consultiva reunida recientemente en Estrasburgo, ha aprobado, por gran mayoría, una resolución expresando su deseo de que se efectúen elecciones libres en la Península, como condición esencial de su eventual participación en el Consejo de Europa. Por todas partes la misma contestación: libertad, elecciones, democracia.

*
**

En el Tratado del Atlántico Norte, más conocido con el nombre de Pacto del Atlántico, firmado en Washington el 4 de Abril de 1949, aparecen las mismas bases, al proclamarse en su preámbulo:

« Los Estados participantes en el presente Tratado, Reafirmando
» su fé en los fines y principios de la Carta de las Naciones Unidas
» y su deseo de vivir en paz con todos los pueblos y todos los Gobiernos.
» Determinados a salvaguardar la libertad de sus pueblos, su herencia común y su civilización, fundada, en los principios de la democracia, las libertades individuales y el reinado del derecho,

» Preocupados por favorecer en la región del Atlántico Norte el
» bienestar y la estabilidad,

» Resueltos a unir sus esfuerzos para su defensa colectiva y para
» preservar la paz y la seguridad, se han puesto de acuerdo en el presente
» Tratado del Atlántico Norte. »

En el Pacto del Atlántico se conciertan las Naciones libres, no solo para defenderse de una posible agresión injusta de los Estados comunistas, sino tambien para salvaguardar la libertad de sus pueblos, la democracia, las libertades individuales y el reinado del derecho. Franco no solo no salvaguarda esas libertades y esos derechos, sino que los pisotea, por lo que su régimen nada tiene que hacer en los organismos de defensa creados en el Tratado del Atlántico Norte. Para ello, hay que salvaguardar y defender la libertad, los derechos individuales y la democracia.

En la Convención o Tratado de Cooperación Económica Europea, firmado en París el 16 de Abril de 1948 por el que se crea el importante órgano económico que realiza en Europa el Plan Marshall y la ayuda mutua entre las Naciones libres de Europa, se fijan análogos objetivos morales y políticos al decir en su exposición de motivos :

- « Considerando que una economía europea fuerte y próspera es esencial para alcanzar los objetivos de las Naciones Unidas, salvar las libertades individuales, acrecentar el bienestar general y que ella contribuirá al mantenimiento de la paz ; » etc., etc.

Incompatible el régimen franquista con los fines de la Organización Europea de Cooperación Económica, aquel ha permanecido y permanecerá fuera de esta unión económica europea, habiendo, por eso mismo, privado a los pueblos peninsulares de los inmensos beneficios del Plan Marshall y de cuantos se han derivado de los convenios de pagos y de otras formas de ayuda mutua intraeuropea.

*
**

Y por último, en la Carta de las Naciones Unidas adoptada en San Francisco el 26 de Junio de 1945, se proclama en su preámbulo :

- « Nosotros, Pueblos de las Naciones Unidas, resueltos a preservar las generaciones futuras del azote de la guerra que dos veces en el espacio de una vida humana ha infligido a la humanidad indecibles sufrimientos,
- » a proclamar de nuevo nuestra fé en los derechos fundamentales del hombre, en la dignidad y el valor de la persona humana,
- » en la igualdad de derechos de los hombres y de las mujeres, así como de las naciones,
- » grandes y pequeñas. »

Una vez más, los derechos del hombre, la dignidad de la persona humana, los derechos de las naciones, grandes y pequeñas, que Franco pisotea, le cierran el paso a la entrada de su régimen en las Naciones Unidas. El acuerdo de Diciembre de 1946, todavía vigente, empieza con este expresivo recordatorio :

- « En San Francisco, Potsdan y Londres,
- » los pueblos de las Naciones Unidas condenaron el régimen de Franco y decidieron que,
- » mientras continuara ese régimen, España no ha de ser admitida en el seno de las Naciones Unidas. »

Y hoy, a pesar de los cambios producidos en la situación del mundo, podemos afirmar que el ré-

gimen franquista no será admitido en las Naciones Unidas.

*
**

Los ideales del Nacionalismo Vasco fundado por Arana-Goiri, entre insultos y desprecios de los españolistas, y que son la civilización cristiana ; la libertad nacional ; los derechos del individuo y la justicia social, son los ideales que el mundo civilizado y libre defiende en todas las esferas y los que por ser negados y combatidos por el franquismo español, impiden a éste consolidarse e integrar la gran comunidad política, económica, social y de defensa que se está levantando a grandes pasos para bien del género humano. Sin Franco y con la libertad, las posibilidades que se abren a Euzkadi y a los pueblos de la Península, pueden ser inmensas. Con Franco, ninguna. Ni lo aceptaremos jamás nosotros, ni lo acepta el mundo libre y civilizado en los grandes organismos que en el orden político europeo y universal, en el económico y en el defensivo, se están forjando con trazos cada vez más firmes. Los ideales permanentes del Nacionalismo Vasco, triunfan en el mundo y triunfarán en nuestra Patria. Ellos cierran el paso del dominador temporal de Euzkadi. Y ellos van a vencerle.

*
**

KISTAR-ERKALTEZEA ETA LEGEA NORK EGIN.

Agintariyak onelako edo alako izatea gauza bat da. Bakalerriyetan agintariyak bakaldunak izendatzen ditu, erkal-erriyetan edo erriyaren ordezkariyak izendatzen dituzte.

¿Batzuetan eta bestetan legeak norak egin bearako lituzteke?

Erroma'ko erkal-erriya galdu zanean, eta Augusto'tik aurrera enperadore-agintza sortu zan ezkeroz, erriyak legeak egitetik enperadoreak legeak egitera etorri zan. Bosteun urte gero, enperadore oyetako batek, Justiniano Kostantinoplarrak, itzabekin esan zuan norak legeak bear zitun egin :

« sed et quod principi placuit legis habet vigorem. »

« bakaldunari otutzen zayona, ordeak legearen indarra du. »

Kistar-jakitunak etzuten ori, luzaroan beintzat, ontzat eman. Justiniano 565'garren urtean il zan, eta bost urtez aurretik Kartajena'n Isidoro, gero Sebilla'ko Gotzai izan zana, jayo zan. Jakitun aun-

dienetako au 636'garren urtean il zan. Toma deuna ez ditu « Summa Theologica » idaztiyan Juztiniano'ren itzak aitatzen legea zer dan eta azterzen dituanetan. Legeatzaz Sebilla'ko Isidoro deuna idatzitakoak, berriz, leku guztiyetan aitatzen ditu bere iritziyaren oñarri bezela. Eta asieratik, itz abek dakazki :

«... Isidorus dicit, in libro Etymol. (lib. 3, cap. 10), et habetur in Decretis, dist. 2 : « Lex est constitutio populi, secundum quam majores natu simul cum plebibus aliquid sanxerunt. »

« Sebilla'ko Isidoro'k Itz-esanayen idaztiyan (3' g. idazti, 10' g. atalean) eta Erabakiyetan (2' g. zezakuntzan) ark esandakoa dagon bezela : « jayotza aundiko eta erri txeeoak batera erabakitako erriyaren eralguntza da legea. »

Itz abekin ez dago eztabaidarik. Itz oyen jarraile bezela, Kistar-erkaltzealeak (democracia cristiana'ren jarraileak), legea erriyaren eralguntza bat izatea nai dute (constitutio populi) ; argiyago izan dedin, ordea, Isidoro deunaren beste itzak aurreaurrean jartzen dituzte ; eta legea erri txearekin batera emana bear dala, naiz erri txear berak agintza ez duanean, itz oyetatik artzen dute.

Toma deuna ez da bere itzetan Isidoro deuna bezin argiya. Alde batetik, Isidoro deunaren itz oyen atzetik au dakar :

... Lex ... primo et principaliter respicit ordinem ad bonum commune. Ordinare autem aliquid in bonum commune est vel totius multitudinis, vel alicujus gerentis vel eorum totius multitudinis. Et ideo condere legem vel pertinere ad totam multitudinem, vel pertinere ad personam publicam quae totius multitudinis curam habet. »

... legea ... lenengoz eta aundiyenez, gizarte - era guziyen onerako izan dedin dago. Zer bait guziyen onerako izatea edo erriki de aldra osoari dagokiyo edo aldra oso orren ordezko zaitzalle dagon norbaiti. Legea egitea, ba, edo erritar aldra osoaren zeregiña edo erriki de aldra osoaren zaintzea bere gain duan norizanarena (norizana oyek edo gizonezko bat edo batzuek edo batzar bat izan dezateke, baña guziyen gauza gordetzalleak) da. »

Abetan oso argi dago lenengo mallan legeegille bezela « erriki de aldra osoa » (totam multitudinem) jartzen duala ; bigarren go berriz aldra oso orren lekuan (vicem gerentis) erri batean ortarako dagoana.

Lenengo ura kistar-erkaltzeak nai duana da.

Baña, Toma deunak Aristotele'n oñatzat eta itzak jarraitzen dituanean (eta Aristotele kistar-kintsu bezela ezin diteke eman) askoz illunagoa da.

Badegu, ordea, naiko ikusi degunarekin kistar-erkaltzeari dagokiyonez kistar-jakitunen iritziya zer izan dan amalau mende abetan jakiteko.

**

PARADOJAS

Conversaciones Católicas Internacionales

Por tercera vez, se han celebrado en Donostia las Conversaciones Católicas Internacionales a las que han asistido, juntamente con elementos católicos hispanos, diversas personalidades de varios países europeos. El tema central sobre el que han versado las discusiones, ha sido el de la Unión de Europa, en su aspecto religioso, social y económico.

Cualquiera que haya sido la finalidad de propaganda inicial del Ministerio de Relaciones Exteriores franquista al patrocinarlas, creemos que en el desarrollo de las mismas, no son los católicos hispanos los que están influyendo sobre los católicos europeos asistentes, sino más bien, estos sobre aquellos. En este sentido, tales conversaciones se están convirtiendo en una interesante ventana por la que están entrando la luz y el pensamiento de los católicos europeos en el ambiente cerrado, vicioso y oscuro formado por el franquismo.

Así lo viene reconociendo, en interesantes y sinceras crónicas que envía y se publican en « La Gaceta del Norte » de Bilbao, Don José María Cirarda, uno de los asistentes a dichas Conversaciones. Nuevos horizontes, nuevas realidades y nuevas maneras de apreciar importantes problemas, se están abriendo a los católicos hispanos, al escuchar la palabra y el discurso de varias de las personalidades católicas europeas que han asistido a Donostia. El Sr. Cirarda, reconoce, con nobleza que la honra, la fuerte impresión que las ha producido oír a demócratas cristianos ; a católicos procedentes de países donde el catolicismo, o es minoría o concurre y convive con otras religiones cristianas pero no católicas. Análoga impresión y preocupación, al advertir como se viene edificando la unión de Europa en el orden político con el Consejo de Europa, en el económico con la Organización Europea de Cooperación Económica, en el defensivo con el Pacto de Bruselas, etc., etc., en la que se destaca la ausencia de la España franquista.

Igualmente han tenido ocasión de escuchar de labios autorizados, la gran preocupación que en Europa existe por los problemas de justicia social, en los que se funda el bienestar de las clases trabajadoras y del pueblo, y que constituye la base más firme para la defensa interior y exterior de Europa contra la agresión y la tiranía comunistas.

(Pasa a la página 7)

Vida Vasca

DECLARACIONES DEL PRESIDENTE AGIRRE

Con referencia a las informaciones que han difundido desde Madrid estos últimos días algunos corresponsales extranjeros, especulando sobre las posibilidades de la España franquista en el aspecto militar, el Presidente Agirre ha hecho las siguientes declaraciones :

« Con motivo de la guerra de Corea, la propaganda franquista dirige todos sus esfuerzos a impresionar la opinión americana. No faltan corresponsales benévolo-americanos y de algunos otros países, que sirvan estos propósitos. Recogiendo sus noticias en fuentes dirigidas, afirman estos mismos días que España podría movilizar en caso de guerra, cerca de 3 millones de hombres comprendiéndose en esta cifra de 50 a 60 divisiones de 14.000 hombres cada una. Estas tropas serían bien mandadas por oficiales en activo que fueron bien entrenados en la guerra civil. Pero a continuación añaden que España carece de armamento moderno, no tiene aviación ni artillería, ni elementos blindados. Refiriéndose luego a los transportes y medios de comunicación, asegura una de las informaciones que la red ferroviaria española es probablemente la peor de toda Europa occidental. Las locomotoras muy usadas, los vagones de mercancías en muy mal estado, siendo frecuentes los descarrilamientos debidos a la usura de los raíles. Las carreteras, por otra parte, necesitan, según estos informes, una seria reparación si quieren servir eficazmente las necesidades de un Ejército moderno.

La Marina, con unos 40.000 hombres y la aviación con 30.000, dice uno de los corresponsales, necesita urgentemente de un equipamiento moderno. Los únicos campos de aviación capaces de recibir bombarderos pesados son los de Madrid, Barcelona y Sevilla que necesitan ser ampliados pero el Gobierno franquista no tiene dinero para ello. Por esta razón lo piden a América.

En resumen, lo que estos corresponsales describen, es una situación de desastre. Pero ¿quién es culpable de tal situación sino el Gobierno corrupto y antipopular que a pesar de destinar la mitad de su presupuesto a gastos militares mantiene al país en la ineficiencia y al pueblo en la miseria? Siguiendo los cálculos de estas informaciones, Chiang Kai Chek hubiera sido capaz en su día de movilizar 50 millones de soldados chinos, pero la corrupción y la impopularidad del régimen, echó por tierra todo cálculo y preparó el triunfo comunista. ¿Se quiera la repetición del caso en la Península Ibérica?

Pero existe un cálculo y una observación que los informadores omiten cuál es el espíritu y voluntad del pueblo. Al dirigirse a la opinión americana, deberían repetirle que si el mundo de la libertad cree en América es por creerla leal a los principios morales y políticos de Occidente. Su gesto en Corea ha sido recibido con entusiasmo porque defiende los principios de la libertad oponiéndose a una traidora agresión. Si prescindiera de los principios admitiendo el concurso de los dictadores y manteniendo la tiranía lo mismo en Oriente que en Occidente, los pueblos que ansían y esperan la libertad, sufrirían una profunda decepción. Esos informadores deberían repetir al pueblo americano que es muy difícil despertar el entusiasmo europeo defendiendo la asociación con Franco. Solo Stalin la desea, y con él, inconscientemente, todos los reaccionarios de todas partes, amigos de la dictadura y del autoritarismo. Los demócratas cristianos europeos repugnan la asociación con un régimen en cuyo territorio es delito organizar un M. R. P. o un partido como el de De Gasperi. Los socialistas rechazan un régimen en el que no es admitida la libertad sindical y en el que no solo los Sindicatos socialistas sino también los

de inspiración cristiana como Solidaridad de Trabajadores Vascos son proscritos. En general, la conciencia liberal europea se ofende ante la alianza con un régimen de prensa única, de partido político único y de sindicato único. No es otro el sentido de la propuesta presentada en la Asamblea de Estraburgo por una treintena de Asambleístas de todas las ideologías, entre otros los señores Bidault, Lord Layton (jefe liberal inglés), David Eccles (diputado conservador del mismo país), Motz (líder liberal belga), el socialista francés André Philip, etc. solicitando la celebración de elecciones libres en España previamente a su integración en Europa. Las dictaduras llamadas cristianas de Occidente son el mejor aliado para Stalin. La democracia y el cristianismo ganarán con su desaparición. Solo restaurado el pueblo en su libertad, se pondrá pensar en una Península Ibérica potente, capaz de integrar y defender a Occidente luchando por la libertad propia y la de los demás. Es un problema de gravísima urgencia. »

LOS VASCOS DE VENEZUELA Y LA CATASTROFE SISMICA DE EL TOCUYO

Con ocasión de las desgracias producidas por los movimientos sísmicos registrados en el Estado Lara, principalmente en la histórica ciudad de El Tocuyo, el Centro Vasco de Caracas envió un cable al Gobierno venezolano ofreciendo una aportación de 5.000 bolívares y una colaboración incondicional para lo que se organice en beneficio de los damnificados.

Los diarios venezolanos registraron el hecho en notas elocuentes. He aquí el texto aparecido en « ELITE » bajo el título de « EL SENTIMIENTO DE SOLIDARIDAD » : « La desgracia crea vínculos más sólidos que la felicidad. El dolor compartido crea raíces y alimenta en hermandad a quienes viven en su congoja. El pueblo venezolano todo ha sentido en su carne la herida de los que azotado el destino en sus ciegos golpes de monstruo. Autoridades, centros oficiales y privados, han acudido en su socorro ; algunos han perdido la vida en su afán de salvar la de sus hermanos ; el heroísmo se esconde en el cumplimiento de mil pequeños deberes que contribuirán a aliviar los males que aun pueden repararse. »

« Y al sentimiento de los venezolanos se une otro muy hondo de los extranjeros, que han curado muchas heridas en estas tierras que hoy ha herido la desgracia. Resulta muy significativo el gesto, dos veces valioso por su espontaneidad y premura, de la colonia vasca radicada en Venezuela. Reproducimos aquí el telegrama remitido en horas de la tarde del viernes : « Ciudadanos Presidente y demás miembros de la Junta Militar de Gobierno. Miraflores La Colonia Vasca de Venezuela, como aporte inicial para ayuda damnificados dolorosa catástrofe sísmica, pone a disposición de las entidades que se creen para recolección fondos a tales fines la cantidad de 5.000 bolívares. Igualmente ofrece su más decidida colaboración a la Junta Pro-Damnificados que se creare para cualquier actuación de orden práctico que contribuya a la mitigación de los efectos de la situación confrontada. Atentamente. Centro Vasco de Caracas. »

CREACION DEL « INSTITUTO DEL EUZKERA » EN BUENOS AIRES

En la Asamblea anual de la entidad « Euzkal-Zaleak » se aprobaron los estatutos sociales en virtud de los cuales se instituye el « Euzkeraren-Etxea » (Instituto del idioma Vasco) llamado a cumplir la función docente de la entidad.

Se nombró presidente honorario con carácter vitalicio a Don Isaac Lopez Mendizabal, actual profesor de euzkera en el centro Laurak-Bat, por su labor intensa y continua en favor de la lengua vasca.

El acta fundacional fué suscrita por todos los pre-

sentos y la misma quedó abierta hasta fin de septiembre en que se cerrará la inscripción de miembros fundadores.

La nueva entidad ha publicado un llamamiento en pro de la difusión de la lengua vasca.

EXPOSICION DE UN PINTOR VASCO EN BUENOS AIRES

En la Galería Van Riel de esta capital, se inauguró la exposición del pintor vasco Sr. Kruzalegi. La integran 25 óleos, cinco de ellos sobre motivos argentinos y los restantes sobre asuntos vascos.

Los críticos de arte de la prensa argentina han elogiado las obras expuestas.

NUEVA REVISTA VASCA EN BUENOS AIRES

Se ha publicado el primer número de la revista trimestral titulada « Boletín del Instituto Americano de Estudios Vascos ». La dirige el Padre Gabino Garriga, y contiene materia de diversa índole con la firma de prestigiosos conocedores de la cultura vasca.

En este primer número se destaca un trabajo que lleva por rúbrica « Tractátus de Superstitionibus » que se publicó el año 1360 y que estaba completamente ignorado. Hay en él una antiquísima fórmula de conjugar las tempestades que se usaba en la comarca de Aibar (Navarra) con alusiones a viejas divinidades vascónicas.

LA REVISTA EUZKERICA « EUKO-GOGOA »

Se ha publicado en Guatemala el tercer volumen de la revista euzkérica « Euzko-Gogoa » redactada toda ella en euzkera y en la que aparecen interesantes originales de Nicolás de Ormaetxea « Orixe », Joaquín de Zaitegi, Ceferino de Jemein, Andima de Ibiñagabeitia y otros destacados escritores euzkéricos.

Este volumen representa un notable mejoramiento respecto de los anteriores, en cuanto a colaboración y se halla, como los anteriores, muy bien presentado.

LOS VASCOS DE CHILE Y LA FIESTA DE SAN IGNACIO

Con extraordinaria animación y concurrencia se celebraron los actos organizados por « Euzko-Etxea » de la capital para conmemorar la fiesta de San Ignacio de Loyola. Con tal fin llegaron a la capital, vascos de diversos puntos de Chile.

El día 29 en la « Maison de France » tuvo lugar una fiesta social, con cena y baile que estuvo muy concurrida. El domingo hubo misa en la Residencia de los PP. Capuchinos, que fué cantada por el Orfeón de Euzko-Etxea, dirigido por el Maestro Muguruza. Predicó en euzkera y castellano el P. Oyarzun. Al concluir el acto religioso, en el pórtico de la Iglesia, el grupo de danzas de Euzko-Etxea ofreció una excelente exhibición de bailes vascos. Y a continuación el Orfeón interpretó varias obras vascas.

Seguidamente en los locales de Euzko-Etxea tuvo lugar el banquete popular que fué presidido por el Delegado del Gobierno de Euzkadi, Sr. Aretxabala, el Presidente de la entidad Sr. Alkartegarai, el Alcalde de Casablanca Sr. Etxezarreta y otras personalidades. A los nostros pronunciaron discursos los Sres. Etxezarreta y Lascorret, (vice-presidente de Euzko-Etxea), brindando por la unidad fraterna de todos los vascos. Concluyó el acto interpretándose el Himno chileno, el « Gernikako Arbola » el Himno Nacional Vasco.

Por la tarde, en el frontón del Stadium Français, se celebraron dos partidos de pelota y la jornada se cerró con una animada fiesta en los salones de « Euzko-Etxea ».

Señalemos finalmente que la gestión para costear el nuevo edificio de « Euzko-Etxea » (que contará entre

otras instalaciones, con un magnífico frontón y piscina) va dando excelentes resultados. La colectividad vasca ha respondido muy bien y se han suscrito cantidades que suman ya varios millones de pesos confiándose que al finalizar en este mes de Agosto la gestión recaudatoria se contará con los medios necesarios para llevar a cabo inmediatamente la construcción del magnífico edificio proyectado. O.P.E.).

BANDERITAS VASCAS EN BILBAO

Hace unos días, en el momento en que por celebrarse unos festejos, la plaza de la Casilla estaba totalmente abarrotada de público, estallaron en el centro de aquella dos petardos que lanzaron por los aires y en distintas direcciones, varios centenares de banderitas vascas.

La policía, a pesar de sus pesquisas, no ha podido descubrir a los autores de tan espectacular manifestación antifranquista.

UNA CONFERENCIA DEL Sr. GALINDEZ

El domingo 27 de Agosto, el Delegado Vasco Don Jesús de Galindez, dió una conferencia en Bridgehampton, ante varios representantes de las distintas ramas locales de Americans for Democratic Action (ADA), en el distrito de Brooklyn. En la misma recordó algunos antecedentes del régimen franquista y su organización totalitaria, haciendo destacar las especiales características del pueblo vasco; analizó después los argumentos esgrimidos para tratar de justificar el préstamo a la España franquista, especialmente los estratégicos, y afirmó que atraerse a Franco puede suponer enajenarse la adhesión de otros muchos pueblos y Gobiernos, que no lucharán si no es por principios comunes de libertad, democracia y justicia social. A propuesta del presidente de la rama de Flatbush, organizadora del acto, se acordó enviar telegramas al Presidente Truman, pidiéndole se opongá al préstamo aprobado por el Congreso. (O. P. E.).

EL HOMENAJE AL PRESIDENTE DE MEXICO

Con motivo del homenaje organizado por los diversos sectores de la emigración republicana en México en honor al Presidente de aquel país, Don Miguel Alemán, el Presidente Agirre ha cursado el siguiente despacho:

« En nombre propio y del Gobierno vasco envío mi adhesión al merecido homenaje al Presidente Alemán reiterando nuestro agradecimiento a la noble y generosa actitud mexicana. »

Por su parte, el Sr. Irujo ha enviado el siguiente despacho de adhesión:

« En nombre del Grupo Parlamentario vasco que presido, me uno al homenaje que la emigración republicana ofrece al pueblo de México en la persona de su Presidente. » (O.P.E.).

IV CONGRESO DE « EUZKO IKASLE ALKARTASUNA » EN EL EXILIO

El día 2 de Septiembre se celebró en Donibane Lohitzun el IV Congreso de « Euzko-Ikasle-Alkartasuna » o Unión Nacional de Estudiantes de Euzkadi en el exilio. Las sesiones se desarrollaron en la sala « Gure-Etxea », con asistencia de estudiantes de las Universidades de Paris, Burdeos y Toulouse y de los residentes en el País Vasco continental.

A las nueve de la mañana tuvo lugar la apertura del Congreso y la presentación del informe general sobre las actividades de la organización durante el curso escolar 1949-50. Estas actividades han estado dedicadas principalmente a la obtención de becas, siendo muy buenos los resultados obtenidos pues el 26 por ciento de las becas concedidas a los estudiantes peninsulares, lo han sido a estudiantes vascos, universitarios y de últimos años de

Bachiller. También se han obtenido otras ayudas materiales para los estudiantes necesitados y enfermos. La formación, que como en años anteriores han tenido lugar en los locales de la Delegación Vasca de París, con la participación de estudiantes y demás compatriotas. Unas clases de euzkera han asegurado a los estudiantes el perfeccionamiento de sus conocimientos en la lengua vasca. La E. I. A. ha participado en varios actos de carácter de interayuda estudiantil, tanto en el plano peninsular como en el extranjero.

En la sesión de la tarde fueron examinadas las relaciones con los diferentes organismos, aprobándose varias nociones sobre el particular.

La E. I. A. acordó darse de baja de la Unión Internacional de Estudiantes y dar así forma definitiva a la resolución condicional que fué aprobada por el III Congreso de E. I. A. La Unión Internacional de Estudiantes, haciendo caso omiso a su carácter apolítico, ha tomado una postura comunista, se preocupa exclusivamente de los intereses políticos y no ha hecho nada práctico en el terreno de las reivindicaciones de la clase estudiantil. En estas condiciones ha sido abandonada por la mayor parte de las uniones nacionales de los países aliados en la última guerra, y ella misma se ha puesto fuera del marco de la representación estudiantil.

Se examinaron también las relaciones con las distintas organizaciones estudiantiles peninsulares, así como con otras asociaciones internacionales.

Después del estudio de las relaciones con los diferentes organismos, que ocupó la primera sesión de la tarde, la Junta saliente presentó tres informes: el primero sobre los problemas básicos de la Universidad Vasca, donde se estudian las dificultades materiales y culturales (métodos de enseñanza, bilingüismo, profesorado, etc...) que se plantearán en el futuro. Un segundo informe trató de la seguridad social y los estudiantes, analizando la situación material de los estudiantes vascos en el Estado francés, y la forma en que en Euzkadi pudiera ser implantado el presalario universitario. El tercer informe versó sobre las condiciones estudiantiles en el interior de Euzkadi, lucha heroica de los ikasles de la « E. I. A. » clandestina, detenciones y persecuciones, así como de los obstáculos franquistas a una cultura democrática, como el Sindicato Español Universitario, la ley de Ordenación Universitaria, las Milicias Universitarias y demás instituciones del régimen actual.

A las siete de la tarde tuvo lugar la solemne sesión de clausura, y en ella, después que Iñaki de Rentería, presidente de E. I. A. hubo explicado las tareas realizadas durante el año, cedió la palabra al Presidente del Gobierno de Euzkadi, Don José Antonio de Agirre, pronunciando seguidamente sendas alocuciones el presidente de la Sociedad de Estudios Vascos Don José Miguel de Barandiaran, y el Consejero de Cultura del Gobierno Vasco Sr. Monzon. El acto concluyó cantándose el Himno Nacional Vasco.

(Viene de la página 4)

En relación con esta preocupación social, el asistente citado, dice en una de sus últimas crónicas: « Es imposible dar idea de las mil sugerencias apuntadas a lo largo de nuestro diálogo sobre tema tan apasionante y actual. Solo quiero recoger una, extraordinariamente simpática. Por unánime acuerdo de todos los conversadores, los dirigentes de todos los movimientos obreros cristianos existentes en nuestro continente, serán invitados desde el año que viene a nuestras conversaciones. No sólo interesa que los intelectuales de Europa establezcan entre sí intercambios. Además de las barreras políticas, tenemos que superar las sociales. Y para que los intelectuales católicos comprendan a los obreros que comulgan en el mismo Cristo y para que éstos comprendan a aquellos es necesario que se reunan para conocerse. »

Nosotros, a parte de lamentar que a esas Conversaciones Católicas Internacionales, no pueden asistir con libertad de expresión los católicos vascos, ya que la libertad no existe en el régimen franquista, nada tenemos que objetar a que sean invitados los dirigentes de los Sindicatos cristianos existentes en el continente europeo. Nos parece muy bien la idea, porque creemos que los obreros organizados deben estar presentes en conversaciones de esa naturaleza y en todos los movimientos relacionados con la Unión de Europa.

Pero lo que sí advertimos a los miembros de tales Conversaciones que han adoptado el referido acuerdo, es que, por una paradoja trágica, a esas

Conversaciones que se celebrarán en Euzkadi, no podrán asistir los dirigentes de Solidaridad de Trabajadores Vascos, Organización Obrera Cristiana, adherida a la Internacional Cristiana de Utrech, que antes de la sublevación franquista contaba con sesenta mil afiliados en todo el País Vasco, constituyendo la organización obrera mayoritaria, y ello, por la sencilla razón de que esa potente Organización Obrera, cristiana y vasca, fué declarada ilegal por el régimen franquista, disueltos sus Sindicatos, incautados sus bienes, y fusilados, encarcelados y perseguidos sus dirigentes.

Hoy vive en la clandestinidad, edita su periódico « Lan-Deya » clandestinamente, y sus dirigentes y cuadros son perseguidos y acorralados por la policía franquista.

Sospechamos que los organizadores de las Conferencias Católicas Internacionales no invitarán a Solidaridad de Trabajadores Vascos, si las circunstancias no cambian para entonces, pero estamos seguros de que cuando los Sindicatos de Obreros Cristianos existentes en el continente europeo, reciban la invitación para acudir a tales Conversaciones, contestarán que no les es posible acudir a Donostia a conversar con los católicos hispanos, precisamente al País Vasco, en donde es declarada ilegal y perseguida, su organización obrera y cristiana hermana, Solidaridad de Trabajadores Vascos; y que hoy, regímenes de Sindicato único, con supresión de la libertad sindical, sólo existen en la Rusia de Stalin, en sus Estados satélites y en la España de Franco.

La encuesta de "ALDERDI" en pro del Euzkera

Contestación de R. K. Zabala.

Estimo del mayor interés la encuesta abierta por el Boletín del P. N. V. pues creo que puede contribuir decisivamente, al resurgimiento del euzkera.

De las preguntas que contiene la encuesta considero de mayor interés, las que se refieren a la cuestión de cómo iniciar su recuperación, que las relativas a la persecución que padece.

Y entre las que se refieren al problema del renacimiento euzkerico, ocupan para mí el primer plano tanto en orden a la urgencia, como al de la importancia, las relativas, a las medidas a tomar hoy, sin esperar al mañana.

En la persecución al euzkera, hay responsabilidades amplísimas, de las que pocos vascos estamos exentos. El régimen que padecemos se ha llevado la palma en este punto, como en tantos otros, pero, ¿es que cabía esperar de él otra conducta?

Este extremo, ha sido ya archiprobado, por los testimonios, que se han aportado, y si todavía queda alguien que no lo vea o que no lo entienda, es que se trata de un ciego o sordo físico o intencional. Con estos creo que no hay nada que hacer.

Por otra parte hay quien se recrea en discurrir sobre lo que podríamos hacer cuando libres de la opresión podamos organizar las escuelas, los Institutos, las Universidades y otros centros de cultura.

Esto es alguna veces pereza ganas de justificar el no hacer; otras miedo de enfrentarse con las dificultades presentes y en el mejor de los casos falta de visión al no darse cuenta que el problema del resurgir de nuestro idioma, es un problema urgente que no consiente aplazamientos.

Luego será la tarea más fácil, porque dispondremos de más medios, pero tampoco la resolveremos, si no la abordamos con temple y decisión.

Lo que se haga en los momentos iniciales, dará la medida de nuestra resolución y para que este primer impulso sea operante en el grado que debe ser, precisa que acumulemos energías desde ahora, formando planes si, pero sobre todo forjando el espíritu y para esto los presentes obstáculos nos ofrecen la mejor ocasión.

En este mundo nada surge por generación espontánea y para que podamos utilizar los poderosos instrumentos, que el Gobierno pondrá en nuestras manos, es preciso que estemos preparados, con ideas claras de cómo los podremos utilizar y sobre todo con el ánimo dispuesto para la lucha, que no será fácil y cómoda, la que tengamos que sostener, ni aún entonces.

Creo yo, que como una lucha hay que plantear el problema y que las primeras batallas, tienen que ser de preparación para las que luego, cuando seamos dueños de nuestros destinos, tendremos que librar.

Para estas batallas preparatorias, el momento es oportuno y la ocasión está demandando a gritos, voluntades de temple para la brega y hombres de acción a prueba de descorazonamientos.

No es labor para unos pocos, ni es principio táctico acertado el de dispersar las fuerzas, ni el de arrancar destruyendo, lo existente.

Hay algunos beneméritos intelectuales, lo digo

sin la menor intención de ironía, que trabajan en la calma de sus hogares en obras de investigación tanto más elogiosas, cuanto que en general lo hacen desinteresadamente y por puro amor a nuestro idioma veráculo.

No pretendo restar méritos a nadie pero no creo que sean estos los que salven a nuestro idioma.

Confío más, para esta empresa, en los hombres de acción, que sean capaces de suscitar voluntades y de articularlas en una organización.

No pretendo con esto haber hecho ningún descubrimiento. Lo dijo ya « Abandotarra » el colaborador euzkerico de Radio Euzkadi, en una de sus interesantes charlas.

Por aquí debemos empezar, por crear este instrumento de lucha que con hombres idóneos a su frente, difunda el espíritu combativo en los corazones de los vascos, y en las instituciones que ya existen.

Una nueva publicación es necesaria a mi juicio, para que esta organización pueda alcanzar en funcionamiento, el máximo de difusión.

Esta publicación podría editarse dentro o fuera de la Euzkadi peninsular, pero cuidando especialmente de cultivar principalmente esta parte de nuestra Patria, sometida al franquismo.

La asociación « Euzkeltzaleak » y el semanario « Argia » constituyen un precedente aleccionador, de lo que una organización y un periódico pueden hacer, sin perder de vista que ni la una ni el otro agotaron todas las posibilidades, y sin prescindir tampoco de las variaciones que por los naturales cambios de tiempo y circunstancias, convendría adoptar.

Hace falta un periódico, redactado en euzkera y en tono recio, que despierte el ánimo dormido o latente de los euzkeldunes y euzkerofilos y sin matiz político para que pueda abarcar las zonas más extensas.

Las revistas que actualmente existen, aunque no son ajenas a esta preocupación, tienen un carácter académico, por lo que sólo interesan en un ámbito limitado. Además por su coste y dimensiones, no llegan a la gran masa. El periódico que nosotros proponemos tendría que salvar todos estos inconvenientes.

La lucha por nuestro idioma está planteada en todos los terrenos, y creo que había que distinguir para formar un plan adecuado de acción los siguientes sectores: La familia, la escuela, la prensa y publicaciones, el cine, el teatro, la Radio y la Iglesia.

En la esfera de la familia existen posibilidades inmediatas de acción, sobre todo cuando se trata de hogares en que los padres tienen alguna afección al euzkera. Aquí los medios coercitivos del franquismo, sólo tienen un reflejo indirecto y pueden ser contrarrestados eficazmente si los padres se lo proponen de verdad.

En la escuela y centros oficiales de cultura, las posibilidades son muy reducidas, pero cabe aprovechar las épocas de vacaciones para inculcar en la mente de los mismos el conocimiento y el amor del euzkera. Han existido iniciativas interesantes, tanto en la esfera familiar, como en la de la escuela que si no han tenido realización más efectiva, cabe imputarlo a la falta de estímulos en los propugnadores o al decaimiento del ambiente, que una propaganda

acertada podría remediar.

Sabemos que en una capital vasca, se ha intentado, congregando a los niños euzkeldunes, en parques o lugares adecuados para que bajo la mirada vigilante de sus madres o cuidadores, utilizasen el euzkera, en sus juegos.

Otra iniciativa interesante que también ha caído por falta de entusiasmo, ha sido la de crear en Donibane Lohitzun, un Jardín de Infancia donde los pequeños podrían jugar, cantar y rezar en euzkera, aliviando a las familias de su cuidado, durante casi todo el día.

En el mismo Donibane, o en algún otro lugar de la Euzkadi continental existe también la posibilidad de crear algunas escuelas que podrían ser nutridas con niños de Euzkadi y de fuera de nuestra Patria.

Tenemos noticias de la preocupación que existe entre los vascos de Venezuela respecto a sus hijos. Sabemos que algunos en número considerable son enviados al Canadá, Estados Unidos, e incluso a Inglaterra y a otros lugares. Suponemos que los padres preferirían enviarlos a Euzkadi, si se organizaran unos establecimientos adecuados.

En la prensa y publicación, la potencia de nuestros enemigos es aplastante en relación con la nuestra, pero la idea de crear un diario euzkérico, no debemos abandonarla, y el periódico que ahora se cree, podría ser un buen campo de entrenamiento y preparación.

En el Cine, es acaso donde las posibilidades de actuación son menores. En este campo tropezamos no sólo con la enemiga del franquismo, sino con las exigencias de difusión de películas impuestas por el coste de la mismas.

A causa de nuestro reducido número poco podemos pretender en el terreno del cine hablado. Algunas documentales, o instructivas sin pensar en los rendimientos de taquilla.

Pero ya que en cuanto al Cine es poco lo que se puede hacer, debemos volcar nuestros esfuerzos al teatro, por la importancia que tiene en sí y porque constituye además un medio de contrarrestar la influencia del cine.

Habría que hacerlo a base de calidad en las obras y de maestría en los actores porque el Cine es un fuerte competidor. Y también en el Teatro cabe emprender la tarea inmediatamente.

Dramas, tragedia y comedias, pueden crearse o traducirse desde ahora y se puede también, sin esperar más, organizar una escuela de actores.

El finado Ander de Arzeluz, cuya muerte tenemos que lamentar por tantos motivos, preparó un cuadro muy apañadito con motivo del Congreso de Estudios Vascos de Biarritz, con actores de una y otra vertiente del Pirineo vasco. Antes y después se han representado obras euzkéricas, con franco éxito y subsisten autores, actores y decoraciones, que están esperando el impulso de un grupo esforzado para reanudar el trabajo.

Es cuestión de voluntad más que de medios y es fundamental que en todas estas actividades vayamos organizando medios, que luego cuando las condiciones sean más favorables se desarrollarán rápidamente.

En materia de publicaciones euzkéricas, nos consta, que se están preparando trabajos interesantes y conviene también que se intensifiquen para que cuando la Euzkadi sometida hoy al franquismo se libere, se produzca en el mismo instante una explosión cultural de envergadura.

En el campo de las ondas tenemos una « Radio Euzkadi » órgano de nuestra Resistencia, QUE

TODOS LOS DIAS, difunde algún trabajo en euzkera, gracias principalmente a la colaboración, por desinteresada más meritoria, de un grupo de escritores euzkéricos. Es la única Radio en el mundo que utiliza diariamente el euzkera, y son muchos los auditores que la escuchan por esta razón.

No es desdeñable su labor en estos tiempos de penuria, pero podría pensarse en emisiones exclusivas en lengua vasca y aun en una revista que difundiera sus noticias y artículos con una mayor asistencia económica y un aumento en la colaboración. No creemos que por parte de los directores de Radio Euzkadi, se ponga el menor obstáculo en este camino.

En cuanto a la Iglesia aunque lo que hoy se hace en materia de instrucción, predicación y revistas, es notoriamente insuficiente y cabe mejorar por la presión justificadísima de los fieles euzkeldunes, las perspectivas son acaso más halagüeñas que en otras actividades, sin que esto quiera decir tampoco, que no haya tarea inmediata a realizar.

En resumen, creo que tenemos que conquistar los hogares, las escuelas, la prensa, las publicaciones, la radio, el teatro y el cine. Es de estas posiciones, de donde se hace la guerra a nuestro idioma y podemos hacer mucho desde hoy.

Para ello es indispensable una organización y un periódico que actúen de orientadores y estimulantes.

La labor individual de los euzkeltzales debe ser colaborar en la organización y en el periódico, escribiéndolo o difundiéndolo.

Y la labor del P. N. V., del Gobierno de Euzkadi y de la Resistencia, debe ser la de apoyar con todos sus medios esta Empresa.

SUPRESION DEL EUZKERA EN LAS ESCUELAS

Relación de ESCUELAS DE BARRIADA DE BIZKAYA (BIZKAIKO AUZO IKASTOLAK) donde claramente aparece borrada la inscripción euzkérica que existía en sus fachadas.

En unas la inscripción euzkérica BIZKAIKO AUZO IKASTOLAK está arrancada; en otras, por ejemplo en las de ZALLOBANTE, las letras han sido quitadas a golpe de cincel, quedando como prueba fehaciente solamente los azulejos.

BARRIOS (Barriada)	LOCALIDADES
Albitz,	Mendata
Berreño,	Arbazegi Gerrikaitz (Munitibar)
Gabika,	Ereño
Belenditz,	Arratzua
Zendokitz,	Gautegiz de Artega.
Gardata,	Izpaster
Barainka,	id.
Akorrra,	Ibarrangelua
Antzora,	id.
Matxitrako,	id.
Parisi,	Busturia
Zallobante,	Errigoitia
Olabarri,	id.
Jainko,	Arrieta
Andra Mari,	Morga
Elexalde,	Luno
Baldatika,	Forua
Areatza,	Muxika
Elexalde,	Gorozika
Axuria,	Ibarruri
Maguna,	id.
Oma,	Kortezubi.

TEMAS GENERALES

Gizonen Elkarganako Zorrak

Otea'k egina.

Gizonaren « eskubidegaiak » apatzen ditugu maiz ; ez aren « betebearrak » ; Prantzi'ko Matxinada Nagusiaren ondorengokeriak dira auek.

Yankkoak gizonari ezarritako amar Aginduetan, ez dira ba gizonaren « eskubidegaiak » apatzen ; beronen zor eta betebearrak baizik. Yankkoak ez errana : « Maite bear aute », « maite bear duk » baizik.

Gaurko mintzaera nabarmen onek norat ekarriak gaitun ageri da : Gizonaren « eskubidegaiak » oiuka zabaltzen ari ta aren « betebearrak » ixilduz, bizi-giro gozoa diagu ludian jarria : barne ta ingurutara begiraldi oat egitea aski duk.

Gure arbaso zaarrek gaiok nola ikus eta erabiliak dituzten jakiteko, bear genuke euskera ere obekirego ikasi. Euskera berak ematen baitigu, amaika aldiz, gure zaarrek erabili izandako asmoen berri.

Erderaz « derecho » bezela artua dugun euskerazko « eskubide » izenaren esanaia antz emateko, bear genuke « esku » ta « eskuko » zer diran obeki jakin. « Eskuko (B-on, BN) libre. Ni nere eskuko naiz : yo soy libre » dio Askue'k bere iztegi berdin gabeen. Baina XVII garreneko Silvain Pouvreau'k berriz — arek ere utzia dugun iztegi — onela erraiten : « Eztut neure burua neure eskuko : Je ne suis pas maître de moi ». Ez digu Azkue'k bezala esango : « Je suis ou je ne suis pas libre ». « Je suis ou je ne suis pas maître de moi » dio arek. Noski : zuk emengo baserritar bati galdetzekotan : « nola erranen zenuke euskeraz : je suis ou je ne suis pas libre » arek laister erantzungo, neri erantzun izan didaten bezela : « auzu naiz » edo « enaiz aizu ». Azkue'k ere ala dio : « Enaiz auzu (edo aizu) : no soy libre ». Baina, dakigun bezela, « auzu » edo « aizu » itzaren erderazko esanaia auzo da : licito. Baserritarrari, beraz, galdetzen ba' diozu : « aizu zera? (eres libre?) » arek erantzungo : « Zertaz? Aita jotzeko enaiz aizu. Alperkeri edo lapurketan ibiltzeko ere ez. Ezkontzeko bai, aizu naiz : eskongaia bai nauzu ». Beraz, erderaz galdetuko ba'zenuke : « eres libre? », euskeraz erantzun bearke : « neure eskuko izan arren, onerako naiz auzu ; tzarrerako ez ». Erderaz : a pesar de ser (estar) libre, (ausencia de coacción exterior) soy libre (libertad moral) para practicar el bien ; no soy libre para practicar el mal ».

«Eskubide » itzaren erderazko esanaia, beraz, « derecho positivo (objetivo) » duzu ; ez bestea : derecho subjetivo (moral). Nola aipatuko genuke ba azken au euskeraz? Orize'k egin dun bezelaxe : buztanetik asi bearrean, burutik asita : « el hombre tiene derecho a la vida : gizonari bizitza zor zaio ». Orize baino aurrerarego beldurrik gabe joanda, « los Derechos del Hombre » nik onelaxe euskeratuko nuke : « Gizonen elkarganako zorrak ». Beraz, « los Derechos del Hombre » esateko, geuk euskaldunok « los Deberes del Hombre » esan bear.

Eta erran genezake : « Prantzia'n Gizonari zor zaiozkanak, Espainia'n eta Errusia'n ere zor zaiozka bainan, Espainia'n eta Errusia'n ez ditu gaur Gizonak Prantzia'n aina eskubide ».

Norbaitetik esango dit bai perderaz! : « en esa traducción de « los Derechos del Hombre » no están comprendidos, p. e., los deberes del Estado para con el hombre ». Laister erantzungo nioke : « Para quien no ha perdido la mentalidad vasca, los deberes del Estado para con el hombre no pasan de ser deberes de los hombres para con el hombre : beraz... « gizonen elkarganako zorrak » oriek ere ».

BIZKAYA

Divulgaciones Forales

Por Urrun.

Según las noticias más probables, Lope Zuria (Jaunzuria) de Busturia, vencedor en Paura de Ordoño de Leon hacia el 810, fue el primer Señor de Bizcaya. Al elegirse para el alto puesto de Señor, los bizkainos le impusieron condiciones que garantizaban sus fueros y libertades.

Según después una sucesión de Señores que, como condición metulote para ser proclamados, tenían que jurar la conservación y mantenimiento de los Fueros.

En 1311 fue proclamado Señor el infante Don Juan, biznieto de Doña Teresa Díaz de Haro, que en 1319, por muerte de su padre Enrique II heredó la corona de Castilla, quedando de este modo unidos en la persona de Don Juan la corona de Castilla y el Señorío de Bizcaya.

Bizcaya, como sus hermanas, estaba constituida desde la más remota antigüedad, en pequeñas repúblicas. Al realizarse la invasión árabe, vieron la necesidad de nombrar Jefes o Señores que, agrupándolos, les defendieran de los inminentes ataques, pactando con previsión, les guardaran sus Fueros y Libertades.

En un informe del Consejo de Castilla de 1767, dice el Consejero Don Juan Miranda : « Que todas las libertades consignadas en el Fuero, fueron impuestas por los bizkainos a su primer Señor, Don Lope Zuria, y aceptados por éste so el arbo de Gernika. » En los mismos términos se expresa otro informe que el rey pidió a Don Luis Salazar Castro, sobre los Fueros de Bizcaya.

Según la referencia de Juan Iñiguez de Ibañen, los primeros Fueros que tuvieron los bizkainos fueron discutidos y escritos en euzkera en Forua. Más tarde se aumentaron los capítulos del Fuero constituido al ser elegido Señor, Lope Zuria, también en euzkera.

La primera colección de Fueros que se conserva, es de 1432, pues aunque en 1342 se habían escrito algunas Ordenanzas, se referían a persecución de criminales y aprovechamiento de montes y las Ordenanzas de 1393 fueron para apaciguar la terrible lucha entre Oñacinos y Ganboinos.

En 1437 juró Enrique IV en Gernika, ante la Junta General, la defensa y conservación de los Fueros.

El Capitulado de Chinchilla de 1489 era un Cuaderno de Ordenanzas para concluir con los Bandos.

En 1526 se reformó el de 1432 y se aprobó la colección de los Fueros, de la cual se han hecho varias ediciones.

El Fuero consta de 26 Títulos y 265 leyes políticas, civiles, penales y administrativas.

Los Fueros arrancan de un estado de absoluta independencia, expresión de la voluntad del pueblo y garantía de sus libertades al someterse voluntariamente a su Señor.

Todos los Señores de Bizcaya desde Jaunzuria hasta Fernando VII, juraron guardar los Fueros, sin cuyo requisito no les hubieran reconocido los bizkainos.

En 1838, cuando se quiso poner fin a una guerra agotadora, el grito que se lanzó por Muñagorri, fué el de Paz y Fueros.

La estrofa que cantaban los batallones bizkainos en la guerra Carlista, dice : « morir por nuestro Fuero. »

Las promesas de Espartero, finalmente, se referían a la conservación de los Fueros.

El Régimen Foral de Bizcaya es sustancialmente similar al de Araba y Gipuzkoa.

Las Juntas Generales se reúnen cada dos años en Junio o Julio. Antiguamente se convocaban tañendo cinco bocinas, últimamente por convocatoria del Corregidor, re-

presentante civil del Señor, quien comunicaba que la Diputación General que presuía había acordado convocar junta « so el arbol de Gernika ».

Eran electores todos los vecinos y elegibles los vecinos mayores de 25 años con casa abierta y levantando las cargas comunes del pueblo....

Dividíase Bizkaya en 9 merindades, que según las referencias de Ibarquien datan del siglo VIII y eran las de Busturia, Uribe, Mungia, Arratia, Durango, Markina, Zornoza, Bedia y Orozko, que se subaividían a su vez en anteiglesias, villas, concejos valles y ciudad. Cada entidad enviaba generalmente dos apoderados a las Juntas.

El nombre de anteiglesia provenía de que las Juntas locales se celebraban ante la Iglesia de su término. Estos territorios formaban la « tierra llana ».

Las villas eran fundaciones posteriores y se hallaban colocadas después de las anteiglesias.

Los concejos y valles eran en general divisiones más modernas.

En las Juntas Generales de 1832 se hallaron representadas 80 anteiglesias, 20 villas, 11 concejos y valles y 1 ciudad, Orduña, componiendo un total de 203 apoderados, a los que hay que agregar los Padres de Provincia con voz pero sin voto, y la Diputación en ejercicio.

La dignidad de Padre de Provincia se alcanzaba ejerciendo durante 6 meses el cargo de Diputado General y también se confería por las Juntas a los que hubiesen prestado relevantes servicios al país.

La Diputación General constituía, como lo venimos estudiando, el poder ejecutivo foral y su origen se remonta a los ancianos que en tiempos primitivos llevaban la dirección de los negocios públicos.

Por cédula de 1500, al establecer el Regimiento, se dice hablando de los Diputados, « que por costumbre antiguamente este dicho condado tiene de elegir y nombrar ». O sea que en 1500 se consideraba de costumbre antigua.

El motivo que se alega para establecer el Regimiento es: « Por quitar las Juntas Generales que muy amenudo se suelen hacer e porque mejor e mas retamente la república sea regida y gobernada » se dispuso fuesen nombrados 12 regidores por la Junta General « para que entiendan en la buena gobernación e regimiento de la república de dicho condado ». Se reunían cada cuatro meses. En 1876 se instituyó el Regimiento Particular permanente para evitar que el general tuviese que reunirse con demasiada frecuencia y facilitar el acertado despacho de los asuntos.

Las Juntas Generales se celebraban con gran solemnidad. Reunidos en Gernika el día señalado, los apoderados y demás representantes marchaban procesionalmente a colocarse en el pórtico construido a la sombra del árbol tradicional. Entregados los poderes por los apoderados, se celebraba una misa del Espíritu Santo, se revisaban los poderes y quedaba constituida la Junta que duraba unos 15 días y en los cuales se despachaban los asuntos y se examinaban las cuentas.

Para la mejor marcha de la administración, y ya desde 1539, se dividía la totalidad de representantes en dos grandes grupos, Onacino y Garboino, sin que ello significase, como en tiempos antiguos, motivo de lucha, sino lazo de unión. Cada bando elegía tres pueblos electores con dos votos cada uno, que podían proponer unánimes el primer Diputado General, que de ser admitido, era proclamado. Los segundos y terceros habían de entrar forzosamente en suerte. Los Diputados no podían ser reelegidos sin que mediase el hueco foral y la Diputación era residenciada por la Junta General, pero no formularia, sino efectivamente. Cada pueblo nombraba un regidor que se llamaba electo y proponía a tres en suerte, quedando elegidos los tres que designaba la suerte. La elección de Síndicos y de Secretarios de Justicia se hacían exactamente igual a

la de Diputados. Primeramente se elegían los del bando Onacino y después los del Garboino, componiendo la administración foral los primeramente nombrados en sus respectivos cargos, ocupando el lugar preferente en el primer año, los del bando Onacino y en el segundo los del Garboino, formando todos el Consejo de Bizkaya, llamado regimiento general.

El regimiento general era convocado siempre que la Diputación lo estimase conveniente, formando parte de los Países de Provincia.

La Diputación General tenía su residencia habitual en Bilbao, pero no era obligatoria, pudiendo funcionar donde se creyera más conveniente y pudiendo convocar al Regimiento General en el punto de Bizkaya que juzgara más a propósito. Hay que hacer notar que Bizkaya no tiene capital foral, porque está constituida por una confederación de repúblicas con iguales derechos y preeminencias.

Los dos Diputados generales eran los ejecutores de los acuerdos de las Juntas y los administradores ordinarios de Bizkaya, iguales en preeminencias y atribuciones y sin más diferencia que estar de turno el que firmaba el primero y en lo que alternaban cada año.

La Diputación General constituída por el Corregidor, como representante del Señor, y los dos Diputados Generales, presidía sin voto, convocaba las Juntas Generales y cumplimentaba sus acuerdos.

La Diputación era el Jefe militar de Bizkaya y era su poder ejecutivo. El Poder legislativo eran las Juntas Generales.

El funcionario más importante del Señorío, últimamente era el Secretario de Gobierno, cargo creado en 1804.

A la legislación de los pueblos de Euzkadi no puede asignárseles mas que un origen o procedencia. No proceden de las legislaciones Romana, Visigoda o de las Partidas, sino que proceden de las costumbres del pueblo vasco, practicadas desde la antigüedad más remota.

El pueblo vasco, que vivía libre e independiente en sus montes, sin apenas rozarse con otros pueblos, no podía copiar su manera de vivir mas que en muy pequeña parte de otros pueblos.

Sus costumbres eran suyas propias, nacidas de su modo de ser y que no hizo mas que escribirlas cuando llegó el momento.

Dos puntos fundamentales del fuero son en lo político, Batzarrak o Junta General, que es la autoridad suprema por encima del Señor, que puede nombrarle o destituirle, que es el ejemplo de democracia practicada desde la más remota antigüedad, y en lo civil, el principio de que « el tronco vuelve al tronco y la raíz a la raíz ». Para fortalecer y perpetuar a la familia.

Hemos expuesto muy someramente en tres artículos el régimen Foral de Araba, Gipuzkoa y Bizkaya. El régimen Foral es en sustancia el mismo en las tres regiones de Euzkadi. Se funda en la independencia del pueblo vasco y en la consiguiente facultad de establecer los pactos que creyó y crea convenientes. El pueblo vasco, celoso de su soberanía, si contrajo obligaciones, era para que se respetasen sus derechos.

No hipotecó nunca mas que una parte de su soberanía, estableciendo claramente que tenían que serle guardadas, sus libertades y que si esas libertades le eran o no bien guardadas, lo apreciarían ellos mismos, los vascos, no el Señor con quien establecían el pacto.

La Ley XI, Título 1º de los Fueros de Bizkaya, lo expone magníficamente: « Otrosí dijeron: Que habian por Fuero e Ley e Franqueza e libertad, que cualquier Carta o Provisión Real que el dicho Señor de Bizkaya diere o mandare dar o proveer, que sea o ser pueda contra las Leyes e Fueros de Bizkaya directa o indirecta, que sea obedecida y no cumplida. »

¿Qué argumento mayor de independencia, de soberanía se puede alegar?

En el transcurso de los siglos se pretendió desnaturalizar esta soberanía, pero queda bien patente hasta el siglo pasado en que por una serie de actos de fuerza se la aplasta. También están patentes las luchas y la protesta de aquellos vascos, nuestros abuelos, que aun no tenían conciencia de su nación, y no lo expresaban claramente en sus argumentos, aunque en el fondo rezumaban Nacionalismo.

Pero la fuerza no crea Derecho y el Derecho del pueblo vasco a su independencia, a su soberanía total, es incontrovertible.

Euzko - Dantzak

Atxuri^o k.

AI^o ERDI^o ren uztailako zenbakian agherturiko idazkari baten ikhusi dut nere lehenagoko bertze idazkari baten nik erran nuena ez dela « Xeliztarra »^o k onhartzen.

« Xeliztarra »^o k laburderaz erantzuten dit eta nik alegia eginen dut laburderaz ere erantzuten, naiz-ta ni biskaitarra ta euzkeldun berria izanda ere. Behaz, hutsak eta nahasdurak azketsi edo barkatu.

Nere idazkari harekin nik nahi nuan erakustea noia noizean-behinka, zoinbat dantza-talde zuzenduten dituzten buruzagi batzuek gaizki ariten diren euzko - dantza buruz. Nik uste nuen hunekin hortako buruzagiak so gheyago eginen zutela euzko-dantzaen alde.

« Xeliztarra »^o ren erantzunak gogo emaiten dit aintzinerat jarraitzeko, bi gauzogatik : lehenbizikoa, « Xeliztarra »^o ri erantzutea, ta bigarrena, euzko-dantzaen alde arizaten diran oroi nulako beharra dugun bikoitz-dantza berri bat irazan eta zabaltzeko : dantza huntan gizonak eta emakumeak batera dantzatuko zuten eta horrekin huts bat beteko genuen.

« Xeliztarra »^o rentzat.

Yaun hunek erraiten du horaiko euzko-dantzak ez direla itzulastu ta eraututen, baina ostera, ederragotu ta zabaltzen direla. Hau da nere erranaren bestalde.

Zorigaitzaz, hori ez da egia, ta egia ez dala erakusteko zer jazoten den so-egitea aski da.

Asi gaitezen « fandango » edo « trikitixa » gatik.

Dantza hunek ba-ditu hanitz irudi ta zirkina. Soimuari jarraituki, talde bakoitzak beren ghisara egiten du, irudi ta zirkina berdinak ez direla. Batzuek eskerretik eskuinera egiten duten bizkitartean, bertzeak eskuinetik eskumara ; batzuek zirkina hunek egiten duten bizkitartean, alboko taldeak bikoitzez gurutzartuten dira, tokiak alden-durik, edo inguruz biratu egiten dutela, batzuek aurrez ibiltzen dira ta bertzeak gibebez ; batzuek eskuinetarat eta bertzeak eskerretarat ; hemengoak birg bat emaiten dute ta bertzeak hirur....

Eta maiz, talde batean berean, dantzari bakoitzak urrats bertzelako edo differentak egiten dituzte.

Trikitixa edo fandango dena da azko, guzia laketutu dago, soimuaen neurria gorde-ezketiño. Hunela, zirkina mota askotakua eta ikhugarriak izaten dira.

Eta zer jazoten da horain ?

Bada, moda berri bat sartzen asi da : dantzari guziak urrats berdinak, bira berdinak, zirkina berdinak egiten dituzte. Hunenbertze urrats eskuinetarat, hunenbertze eskerretarat (beti ta dantza guzietan multso bera) ; zirkina hau X bider eta ghero X bira. Orok eta bethi berdin, naiz-ta dantza-soinua aldatu-arren.

Ikus horain aurrekua.

Bi era nagusi dira : gipuzkoarra ta biskaitarra, ta hoyen barnean era berezi batzuk ; baina ghisata era guzietan ba-da zerbait aldatu-ezina dana : atzesku-gabeko aurrekurik ez da. Ez plazan eta ez antzokian ez da aurrerik atzerik gabe.

Bainan hala ere, horain plazaetan eta antzokietan dantzari bateko aurrekua ikhusten ditugu. Hori ikhuskizun txiro edo pobria da, ta, gaina, egizkoa ez da.

Gouzen horain zuberotar — dantzaetara.

Ba-dira dantza hunetan egoera berezi-bereziak : « coup de molet », « entre chat » eta abar. ¿Gordetan ote-dira eueok guziok? Ez urbildik ere. Nere ustez, maiz ikusten dira horlako ereak gorde ez dituzten dantzariak.

Orobat muxiko edo mutildantzakin. Dantza hunetan fandangoen aireak nahastuten dira. Horrengatik hainitz dantzariak aidean dagon oina lurrean dagonaren aintzinetik zalantzatu ordian, gibeletikan egiten dute ; eta hunela, muxikolarien egoera berezia aldatuten dute.

Eta hainitz ikhuskizunetan ere, ez da handia lau dantzariok zortzikoak, bi dantzariok bana-banakoak eta horlako barrabaskeriak ikhustea.

Gauzea da programa bat egitea ; ikhuskizun bat emaita, hunela edo horrela, nola behar den ajolarik gabe.

Ez ote-dira horrek dantza-antolamenduek? Ez ote-da hori dantzak itzulastutea?

Bainan horrez gain irabazpide-nahiak igituten ba-gaitu, ¿ez ote-gare tranponzaletuko? Nik bai-dakit gure dantzak ikhasi, irakatsi ta zabaldutea geizta dela, eragozpenak bai-dituztela ; bainan ibazi edo ongaya da gaitzak eta eragozpenak betutea. Bainan hori bertze leloa da ta horren buruz ez dut ekin nahi.

Dantza-antolameduek, aldaketak eta itzulasteak ez egiteko, edo gaizki ez egiteko, dantzaen sorlekura yoan behar degu bethi, ta batez-ere dantzari yatorengandik ikhasi, noizean-behin, bada, dantza-sorlekuan ere bere garbitasuna galdu delakotz. Ikhaskizun on bat bethi txirulari ta txistulariengandik athere ahal dugu.

Batez ere, nihor ez da irakhaslari sartu-behar, lehendik ontsa ikhasi gabe, bada, bai-dira hainitzek holakorik egin dutenak, eta gainera, dantza ez on-eginak asmatu dituztenak, garbiak aldatuen eta nahastuten.

« Xeliztarra »^o k dio dantzak, antzoki-gayaz, bakoitzak eskubide edo dretzua ba-dula Euzkadi guzitikako mamitik hartzea, eta talenduaren arabera baliaztea. Hortan « Xeliztarra »^o rekin nago baten ; bainan nik uste dut behar-beharrezkoa dela geyak gure herri-arrobitik atheratzea, zentzutasunez eta adimenez.

Dantza baten soinua ez da erabilli-behar berea ez dan bertze dantza-araudi edo koreografia baterako ; dantza baten zirkina ez dira bertze soinua batekin erabilli-behar ; ezta ere gutzi gora-berako izenakin zamotu minuet batzuen igekiak, naiz-ta irudiak, urratsak eta soinua aldatzen direla. Igekia edo bertze idatzia berendutea gauza itxurria da ta egiten dunak ez du burutasun handia erakusten.

Zindo ta gizontsu ballet egin nahi duanak, bere soinua egokia iduki behar du ta ghero berari dantza-araudia ezarri. Dantza-araudi hori euzko-edertian aizemana izan behar da, euzko-folklorean, erbeste-zaletasunai yo-gabe.

Eta euzko-bizitzaren antzezkiak antzokira eramatea nahi dutenak, naiz-ta dantzak izanda ere, eurak diran lezala eraman behar ditu ; yaundarrak, bakunak, alayak eta garbiak.

Ez da nahasi behar « oro-edertia » « euzko-edertia » rekin. Eta horrela ez dugu ikhusiko entzule batek asarrez ostetutea : « ¡A l'Opéra! ¡A l'Opéra! » abesti bat italiar soinua batekin abesten delakotz. Ezta ere oyu-egitea ; ¡Eskuaraz! ¡eskuaraz!, euzko-antzezkiak batean erbeste-soinua entzuki.

Iduriten zait « Xeliztarra »^o k uste dula ni « Lau sasoinak » deritzan ballet-aren egillea naizela. Eta uste-izanik ere ballet hortan urratsak, zirkina eta, nahasten direla, lepora botatzen dit zuberotar errana edo supita hau : « Ikhusten besteren buruko zorria eta ez bere lepoko zerria ».

Utzi daigun bakean zuberotar errana, ongi dagona ta hainitzetan erabilli daitekena ; bainan « Lau sasoinak » -buruz ez da egokia.

*Ausarkeria da ni haren egilea naizela erraitea, bainan egia den ala ez, baliet hori epaikatzeke bera ezagutzea beharrezkoa da, ta nik uste-dut « Xeliztarra »'k ez dula ezagutzen. Ba' liteke ni oker egotea, bainan, zindoki, ez dut uste. Ba' liteke ere, nik errandako batengatik edo bertze-
rengatik « Xeliztarra »'k min-artzea.*

*Bainan ez horrengatik artegatu, « Xeliztar » : aintzi-
nat jarraitu abertzaletasunez eta adorez, abertzaleak errez
gure okerrak ezagututen bai-tuguz eta zuzentzen dituguz,
aberriari kalterik ez egiteko.*

Eta zu abertzalea zerala segurki nago.

“Vacaciones en España”

Por F. Javier de Landaburu.

Han sido muchos los amigos franceses que se nos han acercado este verano solicitando información, direcciones, orientaciones para hacer un viaje del lado meridional de los Pirineos. Después de tantos años en que la España franquista fué un reducto cerrado al extranjero, por la voluntad del Gobierno que la rige, ese mismo Gobierno se ha creído, desde hace unos meses, en el caso de abrir ampliamente las puertas del territorio a los viajeros procedentes de otros países. Los franceses, que siguen creyendo en la España de pandereta, se han apresurado a hacer uso de esas facilidades porque para ellos el régimen franquista con su aparatoso atuendo constituye un elemento nuevo pero adecuado estéticamente al conjunto pintoresco del meridionalismo hispano. El falangista jactancioso, con camisa azul y chaqueta blanca y el requeté de boina roja, enjuto y mal afeitado, componen bien el cuadro junto al cura ventrudo, al oficial del « Tercio », al guardia civil de tricorno y al torero vestido de luces.

Una gran proporción de franceses ha cruzado rápidamente el Bidasoa y apenas se ha detenido a comer en San Sebastián o en Vitoria. Su interés estaba más allá del Ebro, tenía sed de la meseta esteparia castellana que, sin embargo, ha cruzado rápido de Norte a Sur, como amedrentado por los espíritus de los grandes místicos para, casi desdeñando Madrid, saltar el Tajo, pasar los montes que delimitan Andalucía y adentrarse hacia Granada, Córdoba y Sevilla donde creía recibir el choque sentimental que el turista que viaja en « Citroen » espera que le compense de las incomodidades y aun de las privaciones de tan largo viaje.

Muchos de esos amigos franceses están de regreso en París y, cuando los volvemos a encontrar, rara vez nos hablan de las bellezas de la mezquita cordobesa o de las maravillas de los paisajes diversos. No vienen entusiasmados por el arte o la naturaleza, vienen asustados de la miseria que han visto. Apenas recuerdan ya si visitaron el Sacromonte o si subieron a la Giralda pero conservan la visión trágica de una nube de mendigos harapientos y de otra nube de chiquillos raquíuticos y pedigueños que se renovaban, siendo siempre iguales, en todas las paradas que el turista ha hecho en su camino. La gran proporción de viajeros franceses que no ha hecho el viaje en el Sud-express ni ha retenido habitaciones en los grandes hoteles, es decir, que ha viajado por carretera y ha tenido que detenerse en villorrios y ciudades que la ruta atraviesa, vuelve con un recuerdo de pesadilla y sabe que la España de hoy no son los bailarines flamencos de camisa limpia que se exhiben en los escenarios de París, ni las sitanas bonitas de los versos de García Lorca, ni los bandidos galantes y generosos que otros viajeros franceses dijeron haber visto hace muchos años. La España de hoy es para el turista un amasijo de hambre, de pústulas y de la peor desesperación, la que, a fuerza de injusticias sufridas, priva al hombre de sus facultades de razona-

miento y lo convierte en bestia acorralada que va acumulando palos hasta que... Más de un francés nos ha hablado de la miradas vagas y tristes de los hombres y de las mujeres de Andalucía y de Castilla que cautivaban no hace mucho a los extranjeros, poetas o no, por la luminosidad y la alegría de sus ojos. El francés, en resumen, el francés medio y pequeño burgués que aun siendo amigo nuestro guardaba la reserva bastante corriente en los tiempos que vivimos de que entre el comunismo y Franco había que resignarse a aceptar provisionalmente el mal menor, vuelve asustado de la insensatez con que el franquismo abona el terreno para que fructifique no una idea política revolucionaria sino el odio, la venganza salvaje, la revancha sedienta no solo de sopa y de vino sino de sangre.

Esta es la obra de Franco, de su régimen y de sus cómplices. Ciertamente es que en España la miseria ha sido siempre más aparente que en cualquier otro país europeo, pero mientras en Europa se oculta y aun se corrige por consecuencia de la obra tutelar de los gobiernos y el progreso de las gentes, en España la miseria se agudiza por la incapacidad y la codicia de los que mandan y porque las gentes, efecto de la generalización y de uno de los escasos medios posibles de rebeldía, han perdido el pudor que suele cubrir cicatrices y verguenzas. El propio Mussolini — y esto no le exime de haber sido quien desgraciadamente fué — enseñó a muchos italianos a lavarse y a trabajar. Franco ha provocado el abandono de muchas personas que eran limpias y dinámicas, de la misma manera que ha fomentado la indiferencia o, lo que es peor, la evasión por el alcohol de muchas gentes dignas que teniendo inquietudes intelectuales no las pueden satisfacer en la literatura falangista o en los resultados del fútbol. Esas sí que son « realizaciones » del régimen.

Los grandes pontífices de la hipocresía que protegen el sistema suelen decir para intentar aquietar sus conciencias, que el pueblo no está preparado para la democracia y en su afán de confundir ni siquiera salvan al nuestro, al pueblo vasco, que vivió durante siglos muy cómodamente en esa clase de gobierno. Lo cierto es, y esto se les olvida a esos jerarcas, que un pueblo no puede aprender a practicar la democracia más que en la escuela de la libertad. Nadie puede hablar con certeza de lo que hubiera ocurrido si las cosas hubiesen sucedido de otra manera, pero no hay riesgo en asegurar que estas consecuencias desastrosas del pronunciamiento de julio de 1936 hubieran sido difícilmente empeoradas por cualquier otro régimen. Si del propio régimen comunista se dice que solo sirve para engordar a los miembros del partido único con aumento de la miseria del pueblo, el fenómeno es idéntico al que se está dando en la España de Franco. Con una diferencia, además, en contra de éste, que en los sistemas de totalitarismo rojo la responsabilidad puede incumbir a un solo hombre, amo y verdugo, a un grupo o a una doctrina materialista que admite ser discutida entre hombres libres, mientras que en la España de hoy se involucra en esa responsabilidad de hombre y del grupo, la de la Iglesia de Jesucristo bajo cuyo signo y sin protesta se han cometido tantos excesos criminales. Ahí está tal vez una de las supremas razones por las que hombres y mujeres que tenían en su mirada los reflejos de una fé viva, miran cansados y muy de lejos porque han visto demasiado.

La España franquista habrá posiblemente adquirido algunas divisas interesantes para su economía abriendo ampliamente las fronteras a los visitantes extranjeros. Como entre estos es siempre muy reducida la proporción de senadores y negociantes americanos que viajan en cochecama y se alojan en el « Ritz », la causa de Franco es en Europa, mucho más impopular que hace dos meses y, en Europa los sentimientos populares suelen tener cierta influencia sobre los gobiernos.

"Tzale" dala ta Eztala

Gogorra'k.

« JADARCA », nire aizkide antziñekuak, idaski bat idatzi eban, eta « ALDERDI'n » agertu zan, ten tzen, zale ta tzale noz eta zelan erabilli biar diran erakutsijaz.

Noz eta zela erabilli biar diran eta ez nun eta zelan erabiltzen diran.

Eta amaituten eban esanaz euzkeltzale esan biar dala, ta ez euzkeltzale, jeltzale danok esaten dogun lez ta ez jeltzale. Ori da l'ren atzian z euzkeraz ezalako erabilli biar. Zergaitik ?

Arana-Goiri'k erakutsi euzkun :

« Hemos visto en la pag. 123 que tras l, n, r, y rr suelen hallarse s y z con poca propiedad, pues lo más frecuente es que en tal caso, se modifiquen en ts y tz respectivamente. »

Ley. — Las consonantes s y z se modifican en ts y tz respectivamente cuando se encuentran tras l, n, r ó rr.

Ejemplos :

de euzkel por euzkera, y zale = euzkeltzale (euzkeráfilo).

de erdel por erdera, y zale = erdeltzale (erderáfilo).
de izkel por izkera, y zale = izkeltzale (aficionado a las lenguas).

de dabil-z = dabiltz (ellos andan).

de sein y zain = txakurrizain (perrero).

de dakarr-z = dakarrtz (él los trae).

de aberr, por aberri (patria) = aberrtzale (patriota).

Altube euzkeltzaniak, « Jadarca'ri erantzun dautso, ALDERDI adizkingijan bertan, iru idazkijakin.

Lenenguan, Altube jaunak erakusten dausku nun eta zelan ten eta tzen erabiltzen diran, baña zergaitik erabiltzen diran, edo txarto ala ondo erabiltzen diran eztauku erakusten. Eta ori da, nire ustez, erakutsi biar dana.

Gastelarrak olakuak erabiltzen dabez : diendo, juendo, fuendo ta liendo. Baña jakin biar dana da zelan erabilli biar dan eta ez zelan erabiltzen dan.

Altube jaunak amaituten dau bere lenengo idazkaya esanaz : « ezitzagun Jadarca'ren esanak guztiak gaitzetsi. Baña neuk diñot « Jadarca'ren esanak ezirala beriak, Arana-Goiri'renak baño. Eta zeozer « gaitzetsi » -ezkero. Arana-Goiri'ren esanak gaitzetsi biar dirala.

Bigarren idazkayan Altube jaunak diño : « Egia autor-tzeko, esakun oiek (uR-Zale, auR-Zale... auR-Zain, tra kuR-Zain... eta abar) esan eta entzun oi ditugunean ba-dirudi, or, bi itz, ongi elkar-josi gabeko balira bezela sentitzen ditugula ».

Beraz, Altube jaunak sentitzen dau L-Z, R-Z ta abar ondo alkarjosijak ezirala. Ori da, ba, Arana-Goiri'k esan ebana.

Eta gañeratzen dau : « Aipatu letra aiek (R, L, N) egia, ez tute gozo-esten urregogoko Z edo S'kin elkar-tzea ».

Ba, ezpa-dabe gozo-esten, nik itanduten dot, zergaitik alkartzia ?

Gozo-esten ezabela erakusteko, Altube'k berak adibide asko jartzen dauskuz : kartzela, poltza, paltso, pen-tzu, pentsatu, barbantzu, kontzentzi, zintzal, pintzel...

Onek esan gura dau euzkeldunak ezin dabela ondo oguzi kartzela, polsa, pentsatu, pinzel eta abar. Eta nik ganeratuten dot : erdeldunak salsa esaten dabe, baña euzkeldunak ezin eta saltza oguzten dabe. Erdeldunak eztabe inoz esango » !Alta pilili !, baña euzkeldunak eztabe inoz esango talza pilili !.

Baña Altube'k eta beste batzuk euzkeltzale ta euzkelzale esaten dabe, erdeldunen antzera.

Altube'ren irugarren idazkaya naiko luzia ta zalla da. Beintzat nik eztoz ondo ulertzen. Arana-Goiri'rena niretzako garbijago dago :

Abertzale, ta ez aberzale,

Jeltzale, ta ez jeltzale,

Euzkeltzale ta ez euzkeltzale.

Irugarren idazkai onetan, Altube jaunak diñosku « utzi ditzagun oik urrengo idatz-lantxo baterako ».

Orrek inoiz amaituko eztan kontubaren itxuria dauka. Zale ala tzale ixan biar dan jakiteko lau illabete igazi ykuz eta ondiño be beste bat geyago, gitrixinez, iragarrita dago.

JADARCA'K, Altube'ren esan guztijari erantzuten asten ba-da, beste bost edo sei illabete biarko doguz, nik uste. Eta orduban nundik nora gabiltzan eztozu jakingo ; galduta egongo gara.

Oregaitik otu yaku nire onekin amaitzia. Ezta aski, ala ?

Dana dala, beti sabindarrak ixango dira, eta sabindarrak ez tiranak ; batzuk euzkeltzale erabilliko dabe, ta bestiak euskalzale.

Baña... amaitu dagigun eztabaida ori. Naikua da. - ta.

Egipenak Darakuse

BILBOTARRA'K

Patritarrak euzkerekiko daben benetako gogua, euren egipenak darakuse. Itzakaz atzipetu gura dabe ; egipenaz egija diñue.

Bizkaï'ko Auzo-Ikastoleak Arrtezkari Nagosija dabe Ascension Llaño irendun emakuma. Ta onek, ikastoletako irakasleri gustijai bidaldu dautsen askaridazki baten, ikasliai euzkeraz itxetia gebendu dagitse.

Zegaitik-ete ?

Arrtezkarijaren ustez, Auzo-Eskoleak « un foco de separatismo » diralako.

Banantzaletasunaren izpikorobatz bat dirala Auzo-Ikastoleak ?

Jeltzaliok gertauten al-doguz eurretan irakasten tiran ikaspidiak ? !Ez, zoritxarrez !

Arrtezkari Nagosija'k gaitzetsi dagin « separatismo » ori, jeltzaletasuna baño ezta. Aberrija'ren gogopia ixartuta, « separatismo » ori agiri biarr Abenderrija askatasun-egarri birija biarr dalako. Eztan bere buruba arrotzaren aspjian ikusi gura ixango. Bere goguarren arauz, eta ez beste gogo batenaz, Abendearren Etria jaurri gura ixango dau.

Gusti au dakijelako, Patritarrak egiz il gura dabena gure erriaren gogo ta gogopia da. Gogo ta gogape enekin euzkerea lagun iratezkua da, ta euzkerekakin arek ; aorr-gaitirek euzkerea be il gura dabe.

Banantzaletasunaren aurrka bakarrik, eta ez Euzko-Errija'ren aurrka balebille, Auzo-Ikastoletako euzkeldun ikasliai euzkeraz emongo leuskia irakaskintzea, ezpañazal-tetasun eta gusti.

Baña banantzaletasunaren aurrka-egiteko, euzkerekari aurrka dagitsaela, banantzaliak egidun jarritea baño eztabe egiten, euzkerea ele españarra estana, euzkoen ele abenderritarra dana autorrtuten dabelako.

Euzkerea ele españarra balitz, euzkerea eutsitzen eta ikasliai España'ko « unidada » ta « separatismo » en gaitzakerija euzkeraz irakasten, españazal-tetasuneko egipen osua egingo leuke.

Euzkerea euzkoen ele abenderritarra dala, barriz, euzkerek Euzkadi'ren orobatasuna darakus, bai ta España ta Euzkadi'ren barrdinge argija be. Barrdinge au, euzkerea-bide, guztijen begi-ayurrian dagir. Orregaitirek, patritarrak euzkerea bijotzez gorrotauten dabe, jeltzaliok bijotzez maite-maite dogun aña.

EUZKERA GAXUA

ABANDOTARRA'K

ALDERDI izparringija euzkerearen aldezaririk onenetarikua da. Euzkeraz eta erderaz, euzkerearen alde zinardu beti, gogorr ta gogoz.

Beste zenbaki batian jakin-erazoten dausku zelan frankotarrak euzkerearen aurrra edo kaltez jokatzan dabena; zelan Euzkerea iltzeko asmoz ta gogoz inarduten diran.

Izparringi orrek zenbaki orretan argitaltzen dauz Euzkerea iltzeko frankotarrak argitaldu dabezan lagijak. Bertan argi ta garbi erakusten da frankotarrak lagiz Euzkerea il gura-dabela. Euzkerea, gaztelaren arerijua dalu diño, ta euzkeraz egiten dabena separatistak. Beraz, arentzako, euzkalduna iratia, separatista iratia da.

Gudea irabazi ta Euzkadi'n sarritu ta berialaxe Franco'ren Jaurlaritza edo Gubernubak euzkel-ixenak gabendu edo debekatu ebazan lagiz. Lagi ori 1938'gko. orrilla'ren 18. garrenian argitaldu eben, eta bertan esaten eben Inaki, Kepa, Koldobika ta orrelako ixenak España'ren kaltezuak dirala, ta, beraz, separatistak.

Lagi orrek, ordutik aurrerantzian euzkel-ixenak jarrizia gabendu edo debekatuten dau, ta lendik daukezanak aldatu-egin-biarrir dirala jayotz-agirijetan. Miren Begoñi ixena daukan neskatileak, ixen poli ori aldatu ta aurrerantzian Maria Begoña eritzi biarr-da.

Ludi osuan gurasuak euren seme-alabiai eurek gura dabena ixena ipintzeko eskubidia dauke. Euzkadi'n, ez. Orrekin erakusten da frankotarrak euzkereari dautsoen gorrotua, amurruba ta iguina. Ba, eurek euzkel-ixenai gorrotua erakusten ba-dautsie, guk euzkel-ixenai maitasuna erakutsi biarr-dautsegu, eta al-dogun guztijetan erabilli.

Orrek erakusten dausku euzkel-ixenak daukan garrantzi edo importantzia. Franco'ren menbian ezin-leitekez euzkel-ixenak erabilli, baña ludi osuan erabilli leitekez

Erabilli dauguzan, ba, Franco'ren menbian ezkagozan guztijok. France'n eta Amerika'n eta edonun bixi-garan euzkotarrok gure seme-alabiai euzkel-ixenak ezarri dayeguzan eta euzkel-ixenaz beti deitu dayeguzan. Eta geyago ondiño be : zoritarrez erdel-ixenak daukoguzanok, geure arriu-emonetan euzkel-ixenak erabilli daiguzan. Eurek euzkel-ixenak erderara aldatuten dabezan lez, guk erdel-ixenak euzkerara aldatu daiguzan. Ez geyagorik Doroteo, Andrés, Teodoro, Ceferino ta orrelakuak erabilli. Oitu gaitzean Dorota, Ander, Todor, Keperin eta olakuak erabiltzen. Kanpora oraindik aurrera José, Luis, Severo, Manuel eta olakuak eta ixentau gaitzean Joseba, Koldobika, Seber, Imanol eta orrelakuak. Nai-ta euzkeldunak ixan, naiz ta erdeldunak ixan, euzkel-ixenak erabilli daiguzan : euzkeraz dakigunok euzkeraz egin daigun beti, baña euzkel-ixenaz, naiz itzez naiz idatziz ; euzkeraz ezta-kijenak euzkel-ixenak erabilli dagijezan. Ori edonoren eskubetan dago ta inok ezin gebendu dausku.

Ez uste - ixan orrek eztaukola garrantzirik. Garrantzi aundija dauka ta arerijuk bai-daki. Euren gorrotuak erakusten dausku.

Ikerr, Edurne, Koldobika... erabilli ta erderaz egitia tamalgarrija da, baña tamalgarrijagua be erderaz egin eta Visitación, Nieves, Luis... erabiltzia. Eta niretzako tamalgarrijagua ondiño be, euzkeraz egin eta erdel-ixenak erabiltzia : « !Visitación!, !Nieves!, !Luis!,.... ¿beyak jeitzi ete-dozubez? »

Arerijuk bai-dakije euzkel-ixenak erabiltziak zer esan gura-dau. Orrek esan gura-dau euren seme-alabiai euzkel-ixenak ezartzen dautsiez gurasuak aberri-zaliak dirala, euzkeltzaliak dirala, Franco'ren arerijuk dirala. Orrek esan gura-dau euzkel-ixenak daukezan neskato-mutikotrubak sendi euzkeltzale baten semiak dirala. Eta euzkerearen alde geyagorik ezin leikenian egin.... !al-dana egin-biarr! Eta ori danok egin daikegu.

ALDERDI izparringijak euzkerearen kalteko beste lagirik asko argitaltzen dauz, eta aren kaltez zer egin daikegun itanduten dausku. Oretzaz, datorrenian ekingo dogu, ariko gara.

Ordurarte, ba, agurr irakurle euzkeldun maitiok.



TEMAS SOCIALES Y ECONOMICOS

OBREROS CRISTIANOS

Por Jemein'darr Keperin.

A mi querido y viejo amigo
Manuel Robles-Arangiz.

Cuando yo leía el magnífico libro de apostolado obrero cristiano de Naxence Van der Meersch que lleva por título « Pêcheurs d'hommes », me acordaba con unción de aquella benemérita entidad que en Euzkadi nació al calor del renacentismo vasco, con el nombre de « Euzko-Langille-Alkartasuna », y hubiese querido que todos los obreros vascos pudiesen leer aquel libro que a mí tanto me emocionó y que es una escuela de enseñanza donde se forman los obreros del ideal cristiano, porque para nosotros el ideal es la redención del obrero vasco, que en nuestra Patria lucha, como en el mundo todos los obreros conscientes, con la fuerza y la conciencia de todo hombre recto.

Yo no sabía hasta entonces lo que era la organización jocista mundial, ni la envergadura de su apostolado. Y al ver la semejanza de ella con nuestra organización obrera, cristiana y vasca, en Euzkadi, me propuse estudiarla y exponerla a la consideración de mis compatriotas que en el mundo obrero se alzan con tanta generosidad y grandeza para hacer de Euzkadi un pueblo libre con hombres libres.

La clase obrera vasca que tan largamente da su vida por la riqueza del país, merece más respeto de la parte de la clase patronal y más participación en la riqueza de sus empresas.

Este es el ideal de « Euzko-Langille-Alkartasuna », como lo es en el mundo el de las J. O. C., Juventudes Obreras Cristianas.

Y cuando me disponía a estudiar la historia de esta Organización, similar a la de « Euzko-Langille-Alkartasuna », que en el mundo tiene hoy una importancia por muchos todavía desconocida, me entero que precisamente en este mes de Septiembre, celebra en Bruselas, lugar de su nacimiento, el 25 aniversario de su fundación.

Véase que ya bastante años antes había nacido en Euzkadi, con los mismos designios, nuestra Organización obrera cristiana y vasca, creada por un grupo anónimo de obreros, que no pasarán a la historia de las reivindicaciones sociales, pero que tanto bien, no obstante, hicieron a nuestra Patria.

Y es triste paradoja que mientras hoy en Bruselas se reúnen millares y millares de obreros cristianos, con la bendición del Sumo Pontífice y la presencia de cincuenta y cuatro Cardenales, Obispos y Prelados; mientras el mundo cristiano celebra el primer sábado de cada mes el Santo Sacrificio de la Misa por la redención de la juventud trabajadora de las J. O. C., allí en Euzkadi, nuestra Patria, esa juventud obrera cristiana es amordazada y cruelmente perseguida, sin que nadie se acuerde de ella para defenderla.

Pero un día vendrá que ponga fin a tanta injusticia y abandono. También el P. Cardijn, sacerdote hijo de una humilde familia obrera, creador en Bélgica de la primera asociación obrera y cristiana, sufrió en sus principios desprecios y persecuciones; incompreensión de los mismos que más debieran haberles ayudado en su apostólica empresa.

A la edad de doce años sintió Cardijn la vocación de hacerse sacerdote para dedicarse por entero a la clase obrera, en cuyo medio había nacido, vivido y desarrollado. Su padre, pobre como todo obrero, no podía darle la carrera, pero, emocionado y feliz por la revelación de su

hijo, le dijo: « tú serás sacerdote; nosotros continuaremos trabajando para ello ».

Muerto este padre ejemplar, su hijo José renueva ante su cadáver el juramento que previamente tenía hecho de consagrarse hasta la muerte a la salvación de la juventud obrera.

Y desde entonces, comienza la pasión del P. Cardijn. Hasta entonces, la juventud obrera estaba agrupada en una asociación, l'A. C. J. B. La pretensión del P. Cardijn de crear su nueva organización para los jóvenes obreros fué mal vista y recibida. Se pidió al Cardenal Mercier que condenase este nuevo movimiento, acusándole de dividir la juventud y de fomentar la lucha de clases; y el buen Cardenal se vió bien preocupado. Entoces convocó al P. Cardijn, y le dijo: « No comprendo muy bien su punto de vista, pero hay alguien que puede aclararnos y solucionarnos: el Papa. Vaya Vd., pues, a verle y yo le daré una carta de introducción. »

El Padre se decidió y su decisión hizo reír a las gentes: « No será recibido por el Santo Padre — decían con desprecio — este pequeño y pobre vicario. »

Son largas para contar en un artículo de esta naturaleza las peripecias de este viaje y los entorpecimientos que encontró para acercarse al Papa. Pero el P. Cardijn, a fuerza de perseverancia, animado por su idea, consiguió su objetivo. El Santo Padre, extrañado, le preguntó: — Qué desea Vd. ?

Grandemente emocionado, no sabiendo bien como expresarse, el pobre cura balbucea:

— Muy Santo Padre... yo quisiera... yo quisiera morir por la masa obrera....

Pío XI, miró un instante a su extraño interlocutor:

— ¡Al fin!... — le dijo. ¡Al fin uno que me habla de la masa! ¡de salvar la masa! Siempre vienen a hablarme de una élite, pero lo que hace falta es una élite en la masa, la levadura en la masa!

En el curso de la audiencia, que duró una hora, Pío XI le dijo exresamente: « El más grande servicio que Vd. pudiera hacer a la Iglesia, es rescatarle la masa obrera que ha perdido. La masa tiene necesidad de la Iglesia y la Iglesia tiene necesidad de la masa. Sí; para cumplir su misión, la Iglesia tiene mucha necesidad de la clase obrera. Una Iglesia formada solamente de ricos, no es la Iglesia de Nuestro Señor. Es sobre todo para los pobres que El ha fundado su Iglesia. Es por esto por lo que es necesario entregarle la masa obrera. »

Y Pío XI terminó así:

« No solo yo bendigo vuestro movimiento, sino que lo quiero, lo hago mío, y voy a hacérselo saber a vuestro Cardenal. »

Todos los años, despues, el P. Cardijn iba a Roma. El 1928 el Papa le dijo:

« — Venga Vd. con sus militantes a Roma. El Papa va a demostrar al mundo entero lo que piensa de los obreros y lo que ellos piensan de vuestro movimiento. »

Y ya el año siguiente, miles de obreros belgas hicieron su entrada en Roma con sus vestidos de trabajo: mineros con su casco de cuero y su lámpara de trabajo; metalúrgicos con sus mandiles de cuero y sus utensilios; pintores con su blusa blanca, electricistas, carpinteros, herreros y torneros con sus buzos azules, etc. Para ellos, todas las reglas del protocolo romano habían sido abolidas aquel día.

La recepción fué magnífica, estupenda. Y terminadas las aclamaciones el Papa habló:

« Vosotros sois la Iglesia en vuestras fábricas, en nuestro medio de trabajo. A vosotros os corresponde ganar la juventud obrera. » Y en este tono paternal continuó, despues de tres horas que duró la solemne ceremonia.

Tan solemne, que el P. Cardijn comentó: « Ningún rey, ningún emperador puede enorgullecerse de una tal

recepción en la Residencia del Padre común de las fieles.... »

Y en este solemne acontecimiento del 25 aniversario de las J. O. C. en Bélgica, el Soberano Pontífice Pío XII, ha enviado una larga carta autógrafa al P. Cardijn, Capellán General de la J. O. C., en la que dice :

«... Es demasiado evidente, en efecto, que si cada condición social tiene su misión importante a cumplir en una transformación del mundo como la que se opera en nuestros días, la clase obrera, en la que le concierne, está llamada a asumir hoy responsabilidades que jamás había conocido en el pasado.... »

«... Es por la presencia practicante en el seno de las fábricas, de las canteras y de las minas, que los obreros plenamente conscientes de sus doble vocación — cristiana y obrera — decididos a asumir enteramente sus responsabilidades y a no conocer ni tregua ni reposo hasta que hayan transformado los medios de vida según las exigencias del Evangelio ; es por esta obra positiva, constructiva, que la Iglesia podrá extender su acción vivificante a millones de almas que ella rodea de una tal ardiente y maternal solicitud ; es a este empresa sublime que están llamados los jóvenes jefes obreros formados por la Juventud Obrera Cristiana.... »

Palabras de Padre y de Maestro, que me recuerdan la desgracia de nuestra Patria Euzkadi, en la que los obreros vascos cristianos luchan ¡en la clandestinidad! por los mismo designios.... y son cruelmente perseguidos.

EL CREDITO AGRICOLA EN EUZKADI

(Continuación)

Por Alejandro de Ulesi.

II

Hemos apuntado anteriormente una de las finalidades principales que tuvo realización inmediata como consecuencia de la creación de instituciones de crédito rural y que, en su funcionamiento, hemos podido apreciar. Nos referimos a la supresión del prestamista particular, del usurero, que fué sustituido por la asociación, integrada por personas necesitadas de crédito, a fin de reunir capitales para prestarlos a sus miembros.

Ahora bien era necesario en el desarrollo y funcionamiento de estas asociaciones establecer una alianza fecunda y bienhechora en sus operaciones de ahorro y de préstamo, imprimiendo de esta suerte una vitalidad capaz de mantener la debida cohesión y el espíritu de mutua ayuda entre los asociados.

Era imprescindible, pues, la colaboración de éstos para el desarrollo de organismos superiores, que en sus funciones directoras del movimiento deberían orientar, impulsar e inspeccionar las actividades de las Cajas Locales para el perfeccionamiento de la obra, que en sus dos aspectos principales habría de reportar saludables ventajas y prestar servicios de importancia extraordinaria.

Desde el punto de vista de la economía privada, realizaría, sin duda alguna, una importante capitalización, fomentando el ahorro popular y creando así el instrumento, el dinero, para adaptarlo a las exigencias propias de nuestra agricultura, mediante la aportación a los labradores de los capitales de exploración indispensables para el normal funcionamiento de sus empresas.

Considerándola desde el punto de vista de la economía social, representaba una colocación de capital digna de especial mención, por cuanto de su aplicación a los fines agro-pecuarios se derivaba una mayor atención a la riqueza de nuestro campo, base de la prosperidad nacional.

Es indiscutible que, socialmente considerado el pro-

blema agrario, sería de todo punto inútil hallar una solución satisfactoria sin el concurso de la cooperación y del crédito agrícola.

De aquí la conveniencia de divulgar y propagar por todos los medios disponibles estas instituciones, atentos precisamente a ese deber social que habría de ser norma y guía en esta labor de propaganda.

**

Es de notar la íntima alianza en que convivían las Cajas rurales con las organizaciones sindicales, siendo en todos los casos un conjunto de instituciones coherentes, cuya preocupación consistía en la satisfacción de los deseos razonables de los asociados con el mínimo de gastos y esfuerzos.

De esta unión y mediante una administración excelente, pudimos apreciar grandes ventajas, ya que en ellas había un conjunto de servicios y de medios que eran comunes, y que, por consiguiente, podían concentrarse, aumentando la fuerza de la organización y economizando gastos.

Pero aún era susceptible esta organización de una mayor importancia, fomentando el ahorro en estas instituciones, como primera fuente de su capital. Por esta razón, se recomendaba a todos los administradores de Cajas encaminasen sus esfuerzos a incrementar esta clase de ingresos, a fin de que fuese la principal, promoviendo no sólo las imposiciones de los asociados, sino también de las personas extrañas a la institución.

Así se conseguiría fortalecer la base, las Cajas rurales, que eran las células de esta organización, y mediante la federación que fuera agrupando a las entidades locales autónomas, llegar a mantener el equilibrio de todo el sistema.

Fomentar el ahorro, debe ser función propia de las instituciones de crédito popular, que merced a este medio han de alimentar su capital de movimiento o circulación.

La Caja Rural, por consiguiente, ha de ser un instrumento precioso para estimular y difundir en los más apartados lugares el espíritu de ahorro y previsión.

Cabe, en este sentido, recomendar la aplicación de la regla que aconseja la captación del ahorro de muchos y en pequeñas cantidades, porque la suma reunida por este procedimiento ofrece mayores probabilidades de estabilidad y puede ser colocada en operaciones que no exijan reembolso inmediato.

Por esta razón, debe favorecerse el pequeño ahorro mediante estímulos adecuados, llegando incluso a la creación de premios, para hacer de esta forma más viable la realización de esta función importantísima de nuestra economía de crédito aplicada a la agricultura.

**

La norma que, a nuestro juicio, ha de imprimir un dinamismo enérgico en el sistema racional administrativo de estas instituciones rurales, será la que se apoye en una instrucción y educación metódica de sus administradores en materias económicas aplicadas a este caso concreto.

Contábamos — justo es reconocerlo —, con ejemplos altamente consoladores de expertos dirigentes en varias de las Cajas locales, que con su pericia y laboriosidad habían llevado a las mismas al grado de prosperidad que ostentaban.

Quizás en otros muchos casos, que en honor a la justicia hemos de reconocer también, ese grado no fuese lo suficientemente elevado, debido principalmente a esa falta de iniciativas y de preparación suficiente, base de una perfecta organización.

La vida de estas instituciones, bien es verdad que se aseguraba, como correspondía a la solvencia de las personas encargadas de su dirección y gobierno, pero lo simple y embrionario de su desarrollo hacía pensar fundada-

mente en esa labor tendente a dotar de capacidad necesaria a sus dirigentes y, sobre todo, a formar un plantel de futuros administradores, seleccionados entre nuestra juventud baserritarra.

De esta manera, se conseguiría cimentar bien esta obra, que habría de tener su base más sólida en el principio de mutualidad entre los elementos del campo.

Dado el interés, pues, que debe inspirar el desarrollo y prosperidad del sistema cooperativo agrario, en cuanto constituye una obra social y de mejoramiento económico y moral, es incuestionable que este movimiento merecía legítimamente una protección. Legitimidad que se reforzaba en su razón de ser con la consideración de que, según demostraban los hechos, la tendencia a la organización cooperativista iba incrementándose con excelentes resultados, y para afianzarla y fomentarla era preciso venir en su ayuda por los eficaces resortes de la enseñanza y de la propaganda, de una parte, y de los auxilios económicos, por la otra.

Esto es lo que haría que la cooperación alcanzase un gran desarrollo; esto es lo que permitiría reivindicar una parte del éxito y del florecimiento de esta organización cooperativista.

Esta fué una faceta de nuestra actuación en este período, que bien pudiéramos calificarlo de proselitismo, por el fin que en él se perseguía, cual era el de aunar voluntades y esfuerzos que se concentrasen en un común ideal y que tenía su norte en el afianzamiento sistemático de la obra.

Fuimos analizando en nuestra campaña todas las necesidades de nuestras agrupaciones rurales, clasificándolas en su doble aspecto de morales y materiales.

Las virtudes y defectos fueron objeto de un profundo y meditado estudio. Las primeras, como estímulo a la par que de guía y orientación en ulteriores casos, y los segundos, a fin de proceder a su corrección inmediata.

No faltaron en estas actividades el apoyo moral y material suficientes para encauzar iniciativas que, más animados y esperanzados que en tiempos pretéritos, nos propusimos llevar a cabo.

El auxilio económico era, en parte, concedido de una manera expresa por las agrupaciones rurales, cuya situación era fiel exponente de la sana gestión de los directores.

Necesitábamos consiguientemente extender y propagar este espíritu sindical por medio del ahorro en nuestros medios agrícolas, estimulando su práctica de una manera adecuada y eficiente.

Cabía esperar, por estos y otros medios expuestos en esta labor proselitista, la creación en nuestros baserris de una solidaridad orgánica y moral, que unida a la gestión de los intereses económico-sociales, imprimiese al sistema un carácter inconfundible que le colocase en un plano desde el cual pudiera difundir su inestimable valor social.

El estudio de las instituciones de crédito de carácter rural que se venía haciendo, tendía esencialmente a ampliar los círculos de la cooperación dentro de un sistema de organización cíclica, que tuviese como base la localización, condición necesaria e imprescindible en una obra de mutualidad, a fin de aumentar las disponibilidades para la circulación, movilizar el capital estático y acrecentar de esta forma los beneficios que habrían de ser destinados a obras de mejora en nuestra agricultura.

Esta condición « sine qua non » de la localización suponía el punto de arranque del sistema propugnado, por cuanto representaba el primer núcleo de la organización, sus necesidades y sus aspiraciones.

De todos era sabida la penuria de capitales que, para sus fines, padecía nuestro agro.

No era menos cierto que la administración del patri-

monio de nuestros baserritarras no era suficientemente equitativa y justa, por una parte, ni todo lo beneficiosa que cabía esperar, por otra.

Esto era debido a la falta de un organismo director, al mismo tiempo que propulsor del incremento de esta riqueza, que distribuida en pequeñas partículas, como corresponde a humildes trabajadores de la tierra, era susceptible, mediante la cooperación de medios y esfuerzos, de fertilizar nuestra economía agraria con la savia fecundante del crédito cooperativo.

Nuestra incipiente industria derivada de la agricultura y de la ganadería, demandaba recursos con qué desarrollar su potencial productivo y hacer frente en el mercado a los productos exóticos.

Las exigencias impuestas para la concesión de anticipos en general, hacían imposibles la realización y desenvolvimiento de toda iniciativa que tendiese a vivificar el espíritu generador de nuevas empresas, basadas en los recursos que el campo suministraba.

Es cierto, no obstante, que esta necesidad, en contadísimos casos, era atendida por la Caja local, la cual, en la medida de sus disponibilidades, atendía a este importante servicio.

Con sus medios, procuraba mantener el equilibrio, bastante estable, entre la producción de su localidad y el consumo en general.

(Continuará.)

UNA CARTA DE SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS

Solidaridad de Trabajadores vascos ha dirigido al Presidente Truman la siguiente carta:

PRESIDENT MR. TRUMAN

Casa Blanca

Washington (U. S. A.)

11 Septiembre 1950.

Señor Presidente.

Esta Organización sindical cristiana de *Solidaridad de Trabajadores Vascos de Euzkadi*, que lucha clandestinamente en su País, por la libertad y la democracia y defiende los derechos del trabajador dentro de esos mismos postulados, se vió desagradablemente sorprendido por el acuerdo del Senado de ese país, del que Vd. tan dignamente asume la presidencia, por el cual se concedía al régimen español, totalitario y fascista, un crédito de 100 millones de dólares, que despus fué ratificado por el Congreso, aunque rebajando la cantidad a 62 millones y medio de dólares.

No obstante, esta Organización sindical cristiana, despus de las declaraciones hechas publicas por esa digna Presidencia y por Mr. Acheson, Secretario del Departamento de Estado, onuestos a la concesión de ese préstamo, introducido en enmienda en la Ley general, abrigaba la esperanza, realmente fundada, de que la ratificación y firma por Vd. estaría condicionada al cumplimiento de condiciones por parte del Estado español, de principios fundados en la libertad y democracia que en el régimen de Franco no solo están completamente ausentes, sino que, por su origen y condición, tienen carácter totalitario y fascista.

Por ello esta Organización de *Solidaridad de Trabajadores Vascos de Euzkadi*, ha leído con agrado su declaración hecha al firmar la Ley, en la que ratificando su oposición a dicho préstamo a Franco, anuncia su decisión de bloquearlo.

Al felicitarle, Sr. Presidente, por tal decisión le saluda atentamente en la Causa Social Cristiana y Vasca.

Por *Solidaridad de Trabajadores Vascos*
El Secretario General
G. Ruiz de ERZILLA.

ECOS INTERNACIONALES

El Presidente Truman Rechaza el Préstamo a Franco

Por Jesús de Galindez.

El episodio está cerrado. El Congreso de los Estados Unidos aprobó la enmienda del senador pro-franquista Mc Carran ; pero el Presidente Truman ha reiterado que la España franquista no recibirá prestamo alguno, a menos que cumpla las condiciones exigidas desde que empezó la « batalla de los dólares ».

Debemos apreciar la situación tal cual es ; en sus aspectos malos y en sus aspectos buenos. Políticamente, Franco ha conseguido un triunfo que le puede ayudar pasajeramente. Económicamente, la situación permanece igual y seguirá presionando sobre Franco.

La batalla arranca de muy lejos. El Departamento de Estado, según hemos reiterado una y otra vez, planeó su estrategia a base de rehuir todo ataque frontal político al régimen franquista, y forzar su remoción o al menos evolución a través de una presión económica ; Europa ha venido recibiendo la ayuda generosa de Estados Unidos para su reconstrucción, y España ha quedado excluida de la misma precisamente por la índole política de su gobierno ; se ha dicho múltiples veces que el gobierno español, y los particulares españoles, pueden acudir al Export-Import Bank en petición de créditos o préstamos, pero cada vez que una petición concreta o vaga ha llegado hasta el Banco, su negociador ha tropezado con una serie de condiciones « económicas » que no pueden cumplirse si no cambia el régimen « político » que sufre la Península Ibérica.

Los franquistas, por las buenas o por las malas, terminaron por aceptar la batalla ; y, tercos en refusing toda condición ; atacaron de flanco en lenta pero tenaz labor de atracción personal, acaramelada con equívocos argumentos « estratégicos ». Lequerica llegó a Washington a « inspeccionar » la Embajada franquista ; poco después comenzó la actuación intensa del « lobby » franquista en el Congreso, dirigido por el abogado Patrick Clark — a sueldo anual de 25.000 dólares — ; los primeros intentos en 1948 y 1949 fracasaron ; en los postreros meses veraniegos de 1949, una partida de senadores y diputados norteamericanos circularon por España, dirigidos por el propio Clark, en supuesto viaje de « estudio » que duró escasos días sin conocimiento del idioma ; y en la primavera de este año, Mc Carran fue derrotado en su primer intento de incluir un préstamo a la España franquista dentro de la ley sustantiva sobre el Plan Marshall del año en curso.

En estas circunstancias se produce la agresión comunista en Corea ; Estados Unidos comienza una guerra, guerra muy sui-generis pero guerra ; los viejos argumentos « estratégicos » resurgen ; se habla de un ejército español de 3.000.000 de hombres, y del baluarte de los Pirineos ; Mc Carran presenta de nuevo su enmienda, al discutirse las asignaciones presupuestarias del año 1950 ; una mayoría de senadores piensa en las próximas elecciones del mes de noviembre, en el ambiente anormal del país, en el fácil recurso electoral de acusarles de « pro-rojos » si votan contra el máximo « anti-rojo » Franco ; y el 1 de agosto se produce la primera votación en el Senado de los Estados Unidos, que aprueba la enmienda Mc Carran y asigna 100.000.000 de dólares para ser concedidos en « préstamo » a la España franquista.

La votación sorprende incluso al Gobierno. Y al siguiente día reaccionan en contra del préstamo su Depar-

tamento de Estado, y su propio Presidente ; en gesto espectacular que pocas veces se produce.

Un mes entero ha durado la lucha. En ella, quizás lo más digno de destacar haya sido la reacción que el préstamo ha producido en la opinión pública norteamericana. El « caso franquista » estaba dormido hace mucho tiempo ; ha bastado el paso alocado de los congresistas para que fuerzas políticas considerables se hayan manifestando con energía insospechada. Las dos sindicales CIO y AFL, la élite política ADA (Americans for Democratic Action), la gran prensa del tipo « The New York Times », hasta publicaciones católicas como « The Commonweal », no han vacilado ante supuestos argumentos « estratégicos » y « anticomunistas » para oponerse al préstamo.

Y es que, para todo hombre sereno y con visión internacional, tal préstamo arruinaba totalmente la política que trata de seguir el Gobierno de Estados Unidos en su lucha contra la agresión comunista ; que no se lleva a cabo solo con los cañones de las tropas norteamericanas, sino sobre todo con los discursos de Malik en el Consejo de Seguridad. La gente, los pueblos, no creen las grandes mentiras de la propaganda soviética ; pero fácilmente se introduce la duda sobre las finalidades que persiguen los Estados Unidos en Corea, sobre el « imperialismo » yanqui. Y el Departamento de Estado, como los editorialistas de « The New York Times », se dan cuenta de que es posible ganar unas divisiones franquistas en el Pirineo, y perder a los pueblos de Asia que rechazan el coloniaje blanco y a los pueblos de Europa occidental que necesitan principios comunes por los que luchar.

El episodio está cerrado. El Presidente Truman ha declarado al firmar la ley presupuestaria, que el Congreso le ha « autorizado » para hacer un préstamo, pero no le ha « instruido » a hacerlo, cosa que hubiese sido anti-constitucional ; seguidamente ha reiterado que España, al igual que cualquier otro país, puede solicitar y obtener créditos del Export-Import Bank, pero solo si cumple las condiciones que exige este. Franco ha aprovechado durante algunas semanas el éxito pasajero que le brindaron los senadores con visión minúscula de electorado local ; pero la verdad se impone, y esa verdad es que los Estados Unidos le rechazan cuando la guerra ya ha comenzado.

Entramos ahora en otro episodio ; el episodio de la V Asamblea General de las Naciones Unidas. Trujillo y Odria ya se han lanzado a la palestra tratando de apuntarse un éxito personal, con el pretexto de ayudar a su colega, el dictador hispano. La lucha será complicada, y ya iremos hablando de ella. Es posible que la Resolución de 1946, contra el régimen facista español, sea modificada en su dispositivo final de manera que pueden volver los jefes de misión a Madrid ; es posible que Franco trate de aprovechar ese hecho para asegurar que ha cambiado la situación internacional a su favor.

Pero ¿se atrevera algún observador sensato a pensar que puede beneficiar a Franco hoy, después de lo ocurrido en Estado Unidos, la presencia en Madrid de un embajador norteamericano, de un representante del Gobierno que rechaza la incorporación de Franco a sus planes militares aun después de comenzada una guerra que pudiera convertirse en mundial, de un representante del Presidente Truman que no vacila en enfrentarse a una mayoría parlamentaria por unos míseros 62,5 millones de dólares en

un presupuesto de 36 billones.

Han transcurrido días duros de lucha, y otros vendrán no menos duros. Pero conforta pensar que siguen teniendo valor los principios de moral internacional sobre las engañosas apariencias de la estrategia simplista, que sigue teniendo valor el criterio de los pueblos. De esos pueblos del mundo entero que quieren al menos ser tan libres como lo es el pueblo norteamericano.

Inglaterra se rearma

Por *Armaindegi*.

Si la idea de la guerra puede atraer a pesar de su horror a los individuos o regímenes, que fracasados o ambiciosos fían que un tragico vaiven mejore su suerte, o aquellos otros para cuyos planes les es necesario que el mundo pierda su alma y sentidos, la idea de la guerra para pueblos e individuos que tienen un hacer definido y una esperanza señalada, es sencillamente repugnante.

Nosotros vascos lo sentimos esto en aquellos soleados días de Julio de 1936, cuando percibimos que todo aquel renacer tan armonioso de nuestra amada Euzkadi iba a ser frenado brutalmente a sangre y fuego. Pero despues del estupor, se hizo lo que habia que hacer, y el cumplimiento del deber es lo único que aminora las tragedias.

Este es el estado interior de los Ingleses ante el ambiente enrarecido internacional. Si hay que hacer se hará, pero hasta el último cuarto de hora se pesaran bien las razones de su porqué.

Los ingleses tan impermeables a toda la jerga de desnuestos, arengas y mas oratoria de la guerra fría, se han estremecido y fijado ante la crudeza de los hechos que una frontera garantizada por una Institución que debia ser sagrada para todos haya sido hollada, y vuelvan otra vez a triunfar los planes de fuerza bruta. Desacreditado el fiel, no hay limite al desahogo, y nada ni nadie puede sentirse seguro.

Es por ello que con agria decisión van poniendo en movimiento en el Ejercito, en la Marina y en la Defensa Civil los planes que creían enterrados al menos por esta generación. Los créditos para la Defensa de 800 millones al año van a aumentarse a 1.100 en los tres años próximos lo que representará el 10 % del erario nacional. Pero en esa voluntad nacional de hacer frente a los acontecimientos hay dos corrientes principales que es preciso distinguir, y que aunque se confundiran bastante si la tragedia acontece, el que prevalezca una u otra en esta hora crucial tiene singular importancia.

Una es la de los medios Conservadores que al revés de la ultima conflagración (1) recomiendan una política firme que no solo haga frente a toda contingencia sino incluso se adelante a las mismas.

Con cierto aire de que les hierve la sangre, insisten candidamente que ellos lo habian predicho hace años, y que es hora que las amonestaciones paternales dejen paso a las actitudes viriles, unicas que pueden amedrentar al presunto agresor. Y si hoy recomiendan el cese de las relaciones comerciales con el Este, mañana la alianza con Franco, pasado la formación del Ejercito Europeo, despues envío de ultimatum, y....

Pero no todo el barullo que arman es movido por su convicción de la inminencia de la tragedia; hay tambien el deseo de impresionar al Pais para que impuesto éste de sus horas dificiles, haga que un Gobierno de Unión Nacional empuñe las riendas del Poder.

Por ello su campaña primero sobre la impropiedad de M. Strachey y de M. Shinwell para dirigir la Defensa

del Pais, y cuando esto fracasó por la entereza de Mr. Attlee es el gobierno todo él inepto y deficiente, y además ha delinquido por mantener relaciones comerciales con el Este. La hora es de hombres como Churchill, que ofreciendo el remedio tabú de su persona, imponiendo e imperando, convierta al Occidente en un bloque de granito.

Sin embargo, hay algo que estos estrategias hechan en olvido, y es el estado de la retaguardia inglesa. Que la próxima conflagración, de estallar, sea un problema tanto de frente como de retaguardia es cosa sabida. Y que entre las grandes del Occidente, ninguna presenta la solidez de la retaguardia inglesa, es cosa incontestable. Esto no es producto solo de ese patriotismo que los Conservadores tienen a gala de monopolizar, sino se debe en gran parte a la administración Laborista de estos seis años. Y ese clima de la retaguardia no lo hubiera alcanzado una administración Conservadora porque su política económico-social, a pesar de su protestas, hubiera sido mas o menos lo que fué en tiempos pretéritos, y las masas obreras hastiadas se hubieran mostrado en el mejor de los casos indiferentes ante el peligro nacional.

Al no defraudar al pueblo, el Gobierno Laborista espera que este le siga al sacrificio si es que ello resulta obligado, y solamente en este caso. Por ello su actitud serena esforzandose en dar una respuesta proporcionada al caracter de la agresión de Corea, y su insistencia en que sea la O. N. U. y sus decisiones las que han de pravelecer tanto en el Este como en el Oeste, aquende o allende los mares.

En esta actitud comedida ven algunos indecisión o ganas de retraerse en la defensa de la Ley Internacional. No es probable que lo haya interpretado así el camarada Ilya Ehrenburg, y es posible que su viaje a Londres para fustigar la « Campaña por la Paz » en Inglaterra haya resultado mas beneficioso para los pacifistas de corazón en el mundo entero, que para los de conveniencia.

Prestar el anfiteatro de Trafalgar Square ante la sombra del mismo Nelson, a un Ruso comunista calificado, para tildar de imperialistas e inhumanos a los de casa y a sus amigos, y que despues de entrevistarse con periodistas y diputados vuelva tranquilamente a su pais, es un acto para el que se necesita mucho amor a las libertades cívicas, y una retaguardia a la que se ha acostumbrado a no ocultarse nada.

¡Ah!, pero es que esta prueba de confianza, — que es lo que verdaderamente diferencia a las Democracias de las Dictaduras —, da el ciento por uno. Dirigentes y opinión pública se han dado bien cuenta del equívoco y de la cerrazón en que viven los portavoces del Este, y un Diputado laborista tan centrado como Dick Crossman ha parangonado en pleno Parlamento la visita de Ehrenburg a la visita-sondeo en tensión parecida de Ribbentrop, deseandole a aquel que no cometiera el error que tuvo éste de interpretar torcidamente el sentimiento británico, y compruebe su equivocación cuando la cosa no tenga remedio.

Quiera Dios iluminar las mentes de los que tienen en sus manos decisiones tan solemnes, haciendoles comprender el horrible estado en que sumirían al mundo si el paroxismo de la guerra moderna lograra desatarse.

(1) Exeptuados Mr. Churchill y sus capitanes Eden y Duff Copper que entonces como ahora aconsejaban actitudes firmes. Sin embargo en aquel entonces, prior a las hostilidades, Mr. Churchill sobre todo, no gozaba del favor de su partido.

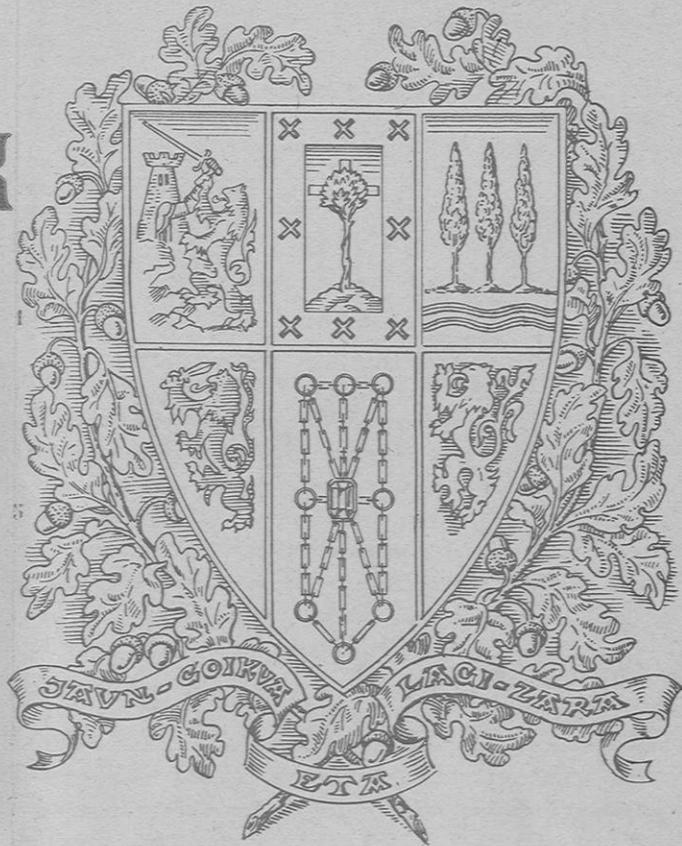
ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

IZPIJURÁ SYMARIO

- I EDITORIALES. — 1839-1936. Cien años de Lucha. — Kistar-Erkaltzea eta Legearen Mugak. — Las obras de Sabino de Arana y Goiri. 1
- II VIDA DEL PARTIDO. — Euzkadi-Buru-Batzarra'k Truman Lendakaria'ri zuzendu dion idatzia. Un Mensaje del Partido Nacionalista Vasco al Presidente Truman. — Fundación del « Instituto Sabiniano ». — Actos en honor de Mikel Deuna. En Buenos Aires. En Bayona. — « El periódico clandestino « Euzkadi ». — Sabino y los Fueros. 5
- III VIDA VASCA. — Mensaje del Presidente Agirre en el XIV aniversario del Gobierno Vasco. — La reunión del Gobierno de Euzkadi. — El « Día del Bertsolari ». — La Asamblea de « Eskualtzaleen Biltzarra ». — Conferencia de Don Inaki de Aspiaz en Buenos Aires. — Inscripciones y banderas vascas. — Represalias por enviar telegramas de pésame al Presidente Agirre. — El periódico « Lan-Deya ». — La « depuración » Franquista en las Sociedades deportivas de Bizcaya. — Fallecimiento de la Señora Viuda de Agirre, madre del Presidente de Euzkadi. — Colaborador de « ALDERDI » premiado. — Conversaciones del Instituto Vasco de Investigaciones Científicas. 8
- IV TEMAS GENERALES. — Orixe'ren « Euskaldunak ». (Otea'k egina). — Elenita, la del Telón de Acero y las del Puente de Hendaya. (F. Javier de Landaburu). — Guzurra Darijola. (Gogorra'k egina). — La Presidencia de Euzkadi. Territorio y pueblo. (Emilio P. de Neguri). — La raza vasca y los investigadores americanos.. 12
- V TEMAS SOCIALES Y ECONOMICOS. — Venceremos a pesar de todo. (Manuel Robles Arangiz). — El Crédito Agrícola en Euzkadi. (Alejandro de Ulesi) 16
- VI ECOS INTERNACIONALES. — Intervención del Señor Irujo en el Congreso de la Unión Interparlamentaria. — Países y razas. Corea y Euzkadi. (Jemein'darr Keperin). — Sindicalismo y Nacionalización. (Armaindegi) 18



Octubre 1950 - Urrilla

— Año IV Urtea

Numero 43 Zenbakija

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO



Año IV Urtea
Número 43 Zenbakija

ILLEROKO ARGITALPENA
PUBLICACION MENSUAL
Idazkolea ta Banakolea Villa Antoinette
Redacción y Administración Beyris-Bayonne (B.-P.)

OCTUBRE
1950
URRILLA

Director : JULIO DE JAUREGI

1839 - 1936

CIEN AÑOS DE LUCHA

El mes de Octubre nos trae el recuerdo de dos fechas de la Historia contemporánea de nuestra Patria, de significación contraria la una de la otra.

Es la primera, la de 25 de Octubre de 1839, en la que está fechada la ley abolitoria del Régimen Foral de Araba, Bizkaya, Gipuzkoa y Nabarra. La segunda es la de 6 de Octubre de 1936 en la que se reconoce y proclama por una ley, la autonomía de una parte de Euzkadi, integrada por Araba, Bizkaya y Gipuzkoa.

Quede para una monografía o ensayo histórico, el estudio de ese periodo de la vida vasca que casi alcanza un siglo y limitémonos a señalar unos trazos breves y esquemáticos, cual corresponde al corto espacio de un editorial.

La ley de 25 de Octubre de 1839 abolió, con engañosa apariencia de confirmación, el régimen foral vasco. Ya éste había sido cercenado con anterioridad a dicha ley, pero a partir de ella, el hacha demoledora de nuestras Instituciones seculares, no se detendrá hasta verlas totalmente derruidas.

Lo que se ha llamado, con más o menos propiedad, régimen foral vasco, fué el régimen de soberanía política plena en que se basaban y desenvolvían los Estados Vascos. La pérdida de los fueros, fué la pérdida de las leyes vascas, políticas, administrativas, sociales, económicas y financieras y lo que es aún más importante, la pérdida de la facultad o potestad del pueblo vasco de elaborarlas, dictarlas y modificarlas en ejercicio de su soberanía nacional.

A partir de 1839, va desapareciendo la organización de los Estados Vascos con su poder y sus órganos legislativos, ejecutivos y judiciales propios y se impone a Araba, Bizkaya, Gipuzkoa y Nabarra el régimen de meras provincias anexionadas al Estado español, de las que solo quedan diferenciadas por el Régimen especial del Concierto Económico, suprimido por Franco, por lo que a Bizkaya y Gipuzkoa se refiere.

Suprimida la Organización política y administrativa de los Estados Vascos, el Estado español pasó a legislar, gobernar y juzgar a los habitantes de nuestro territorios vascos. Así perdió, parte de nuestra Patria, su independencia y su libertad.

**

El pueblo vasco no aceptó nunca la pérdida de su independencia y de su libertad, y al surgir con Arana-Goiri el Nacionalismo Vasco, que sacaba las consecuencias lógicas del derecho de la Nación Vasca a disponer de sus destinos y que daba nuevos títulos y nuevo vigor al derecho imprescriptible de nuestro pueblo, era normal que levantara como aspiración, el restablecimiento de la situación de derecho anterior a la ley abolitoria de 1839 que era tanto como exigir el restablecimiento de la soberanía y de la libertad nacionales, de las que nuestro pueblo fué despojado.

Que éste era el sentir general del pueblo vasco, después de la abolición foral que comentamos, lo prueba las mismas palabras pronunciadas por el diputado por Bilbao Sr. Prieto, quien en las sesiones de 17 de Agosto de 1918 del Parlamento, dijo: « La restauración foral, es decir, la restitución al estado de derecho anterior al año 1839, con aquellas salvedades que pudiera motivar la complejidad de la vida social moderna, eso lo suscriben todos los vascos, conservadores, liberales o republicanos; el espíritu del país vasco — si yo lo negara cometería, a más de un error, una grave descortesía, dada mi situación especial — el espíritu del país vasco es profundamente fuerista, netamente fuerista, totalmente fuerista. »

**

El Partido Nacionalista Vasco y con él cuantos sectores vascos mantuvieron desde sus puntos de vista, los derechos totales o parciales del País Vasco, luchó siempre, sin renuncia a sus principios ni a sus aspiraciones máximas, por conquistar para Euzkadi, aun dentro del Estado español en que se encontraba, un régimen político y administrativo en que la personalidad vasca fuese reconocida y pudiese desarrollarse; en una palabra, un régimen de amplia autonomía.

Así cuando el Partido Nacionalista Vasco fué ganando la opinión de amplias zonas de nuestro pueblo y alcanzó en 1918 la mayoría de la Diputación de Bizkaya, se formuló una de las primeras demandas de autonomía política, que constituye importante antecedente de la alcanzada en la ley de 6 de Octubre de 1936.

En efecto, reunidas el 16 de Julio de 1918 en Gazteiz, con toda solemnidad, las Diputaciones de Araba, Bizkaya y Gipuzkoa con el pleno de sus diputados, se aprobó un Mensaje en el que se pedía al Gobierno del Estado español, se adopte « aquellas disposiciones legislativas que sean menester, para que dé satisfacción a esas aspiraciones de mayor autonomía, las cuales, como fórmula general de expresión, pueden condensarse diciendo que, reservándose para sí el Estado todo lo concerniente a relaciones exteriores, Guerra, Marina, Deuda Pública, Aduanas, Pesas y Medidas y Correos, dejará al país libre, representado por sus organismos forales, la dirección de todos los demás servicios públicos. »

**

Al proclamarse la República en 1931, y la Generalitat de Cataluña, surgió en Euzkadi un movimiento de opinión, que nuestro Partido apoyó, para obtener un régimen de Autonomía política y administrativa. De ese movimiento, surge, primero, la Asamblea de Municipios de Estella con el proyecto de Estatuto que lleva su nombre, y posteriormente, la Asamblea de Municipios de Gazteiz, de donde sale aprobado el proyecto de Estatuto de Autonomía del País Vasco elaborado por la Sociedad de Estudios Vascos.

Sometido a plebiscito popular en Araba, Bizkaya y Gipuzkoa, es aprobado por abrumadora mayoría y tras de diversos avatares políticos en el Parlamento, es aprobado por aclamación en la sesión de 1º de Octubre de 1936 y promulgado en la Gaceta de la República como ley, con fecha de 6 de Octubre de 1936.

El día 7 de Octubre es nombrado en la Sala de Juntas de Gernika, por votación de los Alcaldes y concejales, el primer Presidente de Euzkadi, Don José Antonio de

Agirre y Lekube, quien seguidamente juró el cargo bajo el Arbol de Gernika, símbolo de nuestra libertad, y designó y dió posesión a los Consejeros que integraron el primer Gobierno de Euzkadi, y cuyo catorceavo aniversario se ha recordado en el mensaje publicado por el Presidente Agirre y que insertamos en otro lugar de este número.

♦♦

¡ Cuán diferente al de hoy sería el panorama de Euzkadi si la Autonomía Vasca hubiera nacido en la paz, con la asistencia de todos los sectores de Euzkadi, y estos catorce años transcurridos, hubieran sido años de construcción y desarrollo pacífico de la personalidad nacional vasca, en el orden político, administrativo, cultural, social y económico, con todas las posibilidades que presentaba el amplio contenido de la Autonomía alcanzada !

Pero por desgracia, y sin que en ello nos quepa responsabilidad alguna, la autonomía vasca, por la que propugnaron sin éxito las Diputaciones vascas en 1918, fué alcanzada en 1936 en plena guerra civil. Tuvo que hacer frente, no a problemas amables y constructivos de la paz, del bienestar y del progreso de Euzkadi, sino a los tristes problemas de una guerra fratricida. Tuvo que cumplir con su deber de defender el derecho y la libertad atacados. Seguir y amparar a su pueblo en la derrota y exilarse con él, para seguir luchando por el derecho de nuestro pueblo a recobrarla y a conquistar su derecho a regirse y gobernarse por sí mismo.

♦♦

A través de los cien años largos que median entre 1839 y nuestros días, una lucha permanente los domina. La lucha de España, para destruir la soberanía vasca, la personalidad nacional de Euzkadi, y la lucha del pueblo vasco, para defender su vida nacional, su personalidad, su libertad y su soberanía.

Lo accidental es la forma, la circunstancia, la ocasión, el sistema concreto, el régimen especial que se defiende o se combate por uno y otro pueblo. El fondo, es la lucha de más de un siglo por la libertad. En esta clase de contiendas, el vencedor, lo proclama el vencido. Y el pueblo vasco, que en un siglo entero ha tenido el valor y la tenacidad de no proclamarse vencido y de continuar la lucha, tiene de su parte todas las calidades para triunfar.

Ya no es la voz de un irrintzi aislado la que anuncia la liberación de Euzkadi. Es la voz potente de todo un pueblo que en Euzkadi, en el exilio y en las vigorosas multitudes vascas de América y

del mundo, proclama, cual coro universal, la hora de la victoria, la hora de la libertad.

Kistar-Erkaltzea eta Legearen Mugak

Emen ekarri genituen itzetan Txesterton'ek ziyon bezela, Toma deunak (eta aurreko eta atzeko kistar-jakiturak onekin) ao betez erakutsi zuana legeak jartzea ez dala lege-egilleen mugagabekeo zeregiña izan zan.

Lege-egillea bakalduna edo erriya edo biyak batera izatea berdín da ortarako. Lege-egilleak mugak ba ditu. Ezin artu ditekete ontzat Justiniano'k ziyon ura : « bakaldunaren nayak lege indarra du ».

Muga itz batekin ezagunazteko legea zuzena bear dala esan bear da, eta orrengatik Txesterton' en itzetan ikusi gendun Akinotarrantzat « zuzena ez dan legea lege ere ez dala. »

Akinotarra eta kistar-jakiturak ez dira itz bakar orrekin gelditu. Toma deuna onetan ere Isidoro Sebillaoko deunaren onatzean dabil eta onen itzak dakazki :

« Isidorus... dicens :
« Erit lex honesta, justa, possibilis secundum naturam, secundum consuetudinem patriae, loco temporique conveniens, necessaria, utilis ; manifesta quoque, ne aliquid per obscuritatem in captionem contineat ; nullo privato commodo, sed pro communi utilitate civium scripta. »

« Isidoro'k... esanaz :
« Legea lotsaduna, zuzena, izaeraz eta lurraren oitueraz eramankorra ; lekua eta aroarentzat egokiya, bearra, onurakorra ; argi-ya eta itzetan atzipetzerik gordetzen ez duana ; eta ez norbaiten edo norbaitzuen onerako erritar orokarreneko egiña baño. »

Isidoro deunak aurretik iru mugarritan legearen izaera sartzen zuala diyo ere Toma deunak :

« Isidorus... explicaverat, dicens : « Lex erit omne quod ratione constituerit, dumtarat quod religioni congruat, quod disciplinae conveniat, quod saluti proficiat. »

« Isidoro'k... zabaldua zeukan, esanaz : « Adimenak jarriko dun guziya lege izango da, uzkurtzaren eran, oituren onerako eta guziyen onerako izaitekotan. »

Gauza asko atera ditezke itz oyetatik. Guziyen artean guk emen bat aitatuko degu. Legea « lurraren oitueraz eramankorra » bear da. Eta zeatzago « aberriyaren oitueraz » esana dala esango det.

Ortikán ikusiko degu euzkotarrantzat legea euzko-aberriyaren oitueraz eramankorra bear dala kistar-jakiturak eta kistar-erkaltzearen iritziyetan.

Baño gaurkoz legearen mugak « izaeraz eramankorra » bear dala itzetan bete betean daude. Legeak, gizonak izaeraz dituzten betebear eta eskubidetan ditu mugak. Jaungoikoaren eta gizonezkoen

ganaño dituzten betebearretan daude muga oyeñ. Eta betebear oyetatik sortzen da berezko eta ezin ukatu dezayozkieken eskubide batzueñ gizon guztiyak izatea.

Laterriyak errikide guziyen jabe dirala esaten dutenean eta artaz zuzentzen diranean kistar-jakintzaren aurka ari izaten dira. Eta ez erriyen oituraren aurka dabiltzalako, gizon-izaeraren aurka ari diarlako baño.

Oritan izaten dira gaurko bidegabekeri aundi-yenak. Gurasoci aurren zaintzea eta erakustea kentzen zayotela, nai ta nai ez Jaungoikogabeko ikas-toletara aurak bialtzera beartzen zayenean, nai ta nai ez beste erri batera juatia galerazten zayenean... eta guziyak ondo dakizkizuen beste ainbestetan, legearren mugak oinperatuta laterriyak eta agintariyak ari izaten dira. Onelako legeak lege ere ez dira kistar-jakintzak erakusten duanez.

« Secundum naturam », « izaeraz », eraman-korra bear izateak muga aundiyak jartzen dizka legeari. Izaeraz eziñezkoa inundik zuzena ezin baditke izan, ezta eziñeramanak ere.

Baño, ez kistar-erkaltzeak ezta kistar-jakintzak ere ez dute naiño ori esateakin. Argilasun geyago eskatzen dute.

Las obras de Sabino de Arana y Goiri

En la sección correspondiente a la Vida del Partido, publicamos la noticia de la fundación de Sabindiar-Batza — Instituto Sabiniano — la designación de su Junta Directiva y las Bases fundacionales que señalan con precisión los fines y la estructura orgánica de esta entidad patriótica, cuyo interés e importancia fácilmente advertirán nuestros lectores.

Constituido por afiliados al Partido Nacionalista Vasco; aprobado y respaldado por Euzkadi Buru Batzarra; y puesto, por libre decisión de sus fundadores, bajo la autoridad orgánica del Partido Nacionalista Vasco, el « Instituto Sabiniano » surge a la vida pública como una pieza importante y especializada del movimiento patriótico Jelista, de la que esperamos abundantes y beneficiosos frutos para la formación intelectual, cultural y patriótica de nuestro pueblo.

Todos los movimientos ideológicos profundos de la humanidad, ya sean religiosos, sociales, políticos o de otro orden, que encuentran su principio en una destacada figura humana que los formula, los defiende y los inicia, han cuidado con particular atención y esmero, de recoger y salvaguardar, contra los factores de la dispersión, el tiempo y el

olvido, el acervo doctrinal que los dió vida y los hizo fecundos y perdurables.

El potente movimiento nacionalista vasco, nacido de la mente clara, intuitiva y fecunda de Sabino de Arana y Goiri y de sus facultades dinámicas y creadoras, no podía ser una excepción, y era ya llegada la hora de emprender la tarea de recoger toda su producción, de ordenarla sistemáticamente, de editarla de forma que se halle al alcance de todos los vascos: de profundizar en su estudio, en su análisis y en su divulgación.

Y esta tarea, fundamental, primordial y urgente, es la que se propone llevar a cabo el « Instituto Sabiniano ». La solvencia y el entusiasmo de los patriotas que van a dirigir las tareas de la entidad especializada que se crea, constituyen la mejor garantía de que la obra emprendida no quedará en un noble intento más, sino que será llevada a feliz término.

Pero la empresa, de grandes proporciones, exigirá esfuerzos de trabajo, de orientación, de colaboración y de ayuda económica de considerable importancia, por lo que es absolutamente indispensable que todos los patriotas vascos le presten con generosidad y con entusiasmo, el calor, la ayuda y la colaboración que la dirección del « Instituto Sabiniano » les demande.

Precisamente por la naturaleza de la obra, que encierra un homenaje al fundador del Partido Nacionalista Vasco, al que todos debemos la verdad patria a la que servimos; por ser obra que debe quedar al alcance de todos los vascos, tanto de esta generación como de las venideras, sujeta por tanto al estudio, a la meditación y a la crítica de nuestro pueblo, esta empresa debe ser obra de todos. Por ello estamos seguros que nuestros afiliados han de apoyar con fervor y con sacrificio, la tarea que se propone realizar el « Instituto Sabiniano ».

A Euzkadi Buru Batzarra cabe el mérito y el honor de haber decretado en el exilio el comienzo de las tareas iniciales para la recogida de las obras, trabajos y artículos de Sabino, tareas que dieron por fruto, la formación y publicación del Índice de las Obras Completas de Arana-Goiri y la fijación precisa e identificada de multitud de artículos escritos en periódicos y semanarios por el fundador del Partido, así como la copia de algunos centenares de cuartillas para su ulterior impresión.

La falta de recursos económicos de una parte, la necesidad de la división y especialización del trabajo de otra, aconsejan de consuno, que esta tarea la continúe y la realice plenamente el órgano creado, que comentamos.

VIDA DEL PARTIDO

EUZKADI-BURU-BATZARRA'K TRUMAN LEDAKARIA'RI ZUZENDU DION IDATZIA

Euzkadi-Buru-Batzarra'k idatzi bat zuzendu dio Truman Lendakaria'ri. Franco'ri ogasun laguntza emateko Batzarra'k artu zuan erabakiari ezetza eman diolako.

Idatzi onek onela dio :

« Harry S. Truman Omengarria
Amerika'ko Estados Unidos'etako Lendakaria
Washington.

Euzko Alderdi Jeltzalea'k, alderdi katoliko ta errizaleak, Francotarren jaikialdiaren aurretik Euzkadi'n egin ziran auteskundietan autarki geienen izan zituan. Azken guda nagusian beste erri elkartuekin batean, gizon ta errien azkatasunaren alde burruka egin zun bezela, gaur ere gertu dago burrukari ekitalako, komunismoaren agintaripetzak eta ozen naguzitza zitak azkatasun abek zapaldu ez ditzan.

Alderdi onek zorion-agurrik beroena zuzentzen ditu. Franco'ren jaurbideari ogasun laguntza ukatu diozulako, jaurbide orrek errizaleasuna, azkatasuna ta gizon ta erriei zor zitakien eskubideak ezagutuaz, lengille sendiak urrikerira ta uslegekerira daramazkian ogasumpidea aldatzen ez dun bitartean.

Ori ez egitea, Franco'ri laguntzea, Erri Elkartuak, Europar Ogasun Berreginza Asmoak eta Atlantiko'ko Hunbenak onarritzat dituzten azkatasuna ta errizaleasuna ukatzen dituan aginpide bai Europa'ko Sartaldean iraua dezan lagunduaz, Ipar-Amerika gizadiaren zuzendari bezela aitortarazten duten gizabide ta errikeraren elburuak aulduaz, Europa'ko Sorkaldean komunismoaren agintariltza zitalepean arkitzen diran lalterrien erasoari aurka egiteko gai diran indarrak asarrearaztea ta gutxiaraztea izango litzake.

Guk ere zuk bezela uste degu, Franco ta bere jaurbide usteldua ez dirala gai beren esku diran Enderrien lagun izateko. Azkatasunez ta errizaleasunez jantzitako jaurbidearekin, gizonen ongundea lortu lezaken arautza zuzen baten bitartez eta gizarite egoki batean, Euzkadi, Kataluni ta Espainia izango litzake, gizabidez, errikeriaz, indarrez eta gudaburuz, gudaren ondore ona lortzeko Atlantiko'ko Hunbean sartuaz, guztion aldeze ta zainzalle sendoenak eta ziurrenak.

Euzkadi, Kataluni ta Espainia lenbaiten sartu bear dira errien zainzalle ta aldeze dan eraguntza orretan. Onerako bide bakar bat arkitzen da : espainiar agintari zibila kentzeko indar eta zirika egin. Franco da eragozpen bakarra ta Franco uxatu bear da. Franco'ri ogasun laguntza eman nai diotenak, eragozpen orri irauraziaz, Euzkadi, Kataluni ta Espainia azkatasunaren jabe diran Enderriak aldezeko eraguntzan sartu ez ditezen eragozpideak ipintzen dituzte.

Orain urte batzuk, Prantzi'ko lalterrian, eunka ta eunka englandar ta amerikar egazkariri esku emanaz, abek gaizkatuaz, nazismoaren menpe bizi giñanean, Roosevelt Lendakaria'ren itz eta egintzak, Jaungoikoaren urrengo, guretzat goreneko itxaropen eta argi ziran bezela, gaur zure itz eta egintzak dira, aren jarraitzalle adimentsuaren itz eta egintzak, guretzat itxaropenik sendoenak, zapalzalleen aurka egiñaz, naiz Francotar fazista, naiz Stalindar komunisten aurka, gizadiaren azkatasuna ta gizabidezko giroa lortzeko burrukari kementsu jarrai dezaiozun.

Amerika ta Mundu osoaren onerako, Jaungoikoak urte askorako bizia eman deizula.

Bayona'n, 1950'ngo. Iraila'ren 22'an.

Euzko Alderdi Jeltzalea
Lendakaria
Ziauriz'tar Dorota

UN MENSAJE DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO AL PRESIDENTE TRUMAN

El Euzkadi Buru Batzar ha dirigido al Presidente Truman un mensaje redactado en euzkera y traducido al inglés, felicitándole por la actitud adoptada por el Presidente americano en relación con el péstamo a Franco, que había sido acordado por el Congreso.

Dicho mensaje dice así :

« Honorable Mr. Harry S. Truman
Presidente de los Estados Unidos de América
Washington.

El Partido Nacionalista Vasco, Organización católica y democrata que en las últimas elecciones libres celebradas antes de la sublevación franquista, obtuvo la mayoría de los votos del Pueblo Vasco y que durante la pasada guerra mundial defendió la causa de la libertad de los hombres y de los pueblos, al lado de las fuerzas aliadas y que hoy está decidido a proseguir la lucha por la libertad amenazada por el totalitarismo comunista, felicita a Vd. por la actitud adoptada, oponiéndose resueltamente a que se otorgue ninguna ayuda económica o crédito al régimen del general Franco, mientras este continúe desconociendo los derechos esenciales del hombre y de los pueblos, la libertad y la democracia y mantenga un régimen económico que conduce a la miseria del pueblo y a la desesperación de las familias trabajadoras.

La actitud contraria, solo podría favorecer la subsistencia en el Occidente de Europa de un régimen tiránico y fascista, negador de la libertad y de la democracia, en las que se basan el Pacto del Atlántico, el Plan de Reconstrucción Económica Europea y las Naciones Unidas, precisamente en el momento en que la inteligente y hábil política del Gobierno Americano está a punto de producir sus resultados : debilitaría los grandes fines morales y políticos que persigue Norteamérica y por lo que es reconocida como la Nación rectora de la humanidad y no favorecería el espíritu de dignidad y la fuerza de resistencia a una posible agresión de los estados totalitarios comunistas del Este europeo.

Como Vd., nosotros creemos que no es Franco y su régimen podrido el aliado natural de las Naciones libres. Son los pueblos de Euzkadi, de Cataluña, de España, los que en régimen de libertad y democracia y en situación de bienestar, que solo pueden alcanzarse con una administración recta y una amplia justicia social, tendrán más fuerza moral, política, militar y extratégica, para resistir a cualquier agresión totalitaria y los que podrán integrar, con garantía de éxito, el sistema de defensa y seguridad colectivas del Pacto del Atlántico.

Urge que toda la Península Ibérica quede integrada en ese sistema de seguridad y defensa y para ello, solo hay un camino : presionar y provocar la caída del dictador hispano. Franco es el único obstáculo y ese obstáculo debe desaparecer pronto. Quienes se empeñan en sostener económicamente a Franco, contribuyen a mantener el obstáculo que impide la integración del Pueblo Vasco y de los pueblos de la Península Ibérica, en el sistema defensivo de las Naciones libres.

Así como hace años, cuando vivíamos en el Estado francés, luchando contra la dominación de las fuerzas nazis y salvando la vida de centenares de aviadores americanos y británicos, la palabra y los actos del gran Presidente Roosevelt constituían, después de Dios, nuestra suprema luz y esperanza, hoy también las palabras y los actos de Vd., su ilustre sucesor, constituyen la esperanza más firme de cuantos luchamos por la libertad y la dignidad humana, contra sus opresores, sean los fascistas de Franco, o los comunistas de Stalin.

Dios guarde su preciada vida muchos años para bien de América y del mundo entero.

Bayona, 22 de Septiembre de 1950.

Por el Partido Nacionalista Vasco :

El Presidente : Doroteo de ZIAURRIZ.

Fundación del « Instituto Sabiniano »

Un importante grupo de afiliados al Partido Nacionalista Vasco residentes en Laburdi, previamente autorizados por Euzkadi Buru Batzarra, se reunieron en Bayona el día 14 de Septiembre pasado, para proceder a la fundación de una Asociación denominada « Instituto Sabiniano ».

Quedaron aprobadas las Bases fundacionales de la entidad, que insertamos a continuación y se procedió al nombramiento de una Junta Directiva provisional que quedó integrada por los señores siguientes :

Presidente : Don Javier de Gortazar.
Vicepresidente : Don José de Rezola.
Secretario : Don Ceferino de Jemein.
Vicesecretario : Don Antonio de Irala.
Tesorero : Don Jesús María de Leizola.
Vocal : Don Gregorio Ruiz de Erzilla.
Vocal : Don Primitivo de Abad Gorostiza.

La Junta Directiva enviará las oportunas circulares a cuantos deseen formar parte del « Instituto Sabiniano », y los que soliciten su ingreso con anterioridad al 1º de Febrero de 1934, figurarán en el Acta de fundación de la Sociedad.

Publicamos, para conocimiento de los lectores de « Alderdi », las Bases fundacionales del « Instituto Sabiniano », en las que se fijan los fines y la estructura orgánica de esta interesante entidad patriótica :

DE LOS FINES DEL INSTITUTO

Base 1a. — El INSTITUTO SABINIANO es un Organismo nacional, constituido bajo el Lema JEL, al servicio del Pueblo Vasco, EUZKADI.

Tiene por objeto fomentar entre sus miembros el conocimiento profundo y completo de la personalidad del Maestro, Sabino de Arana y Goiri, y de su obra ; difundir entre los vascos su doctrina y enseñanzas ; suscitar el interés, el amor y la adhesión plena a su postulado patriótico ; y propugnar la aplicación del mismo a la vida vasca y a todos sus problemas nacionales.

Base 2a. — Como objetivo fundamental e inmediato, procederá a la recogida, recapitulación y ordenación sistemática de toda la obra del Maestro, en todos sus aspectos y detalles, y preparará su publicación en ediciones bien cuidadas para facilitar su estudio y divulgación.

Base 3a. — Para la realización de los fines del INSTITUTO, éste podrá crear una Biblioteca especializada ; formar Comisiones de investigación y estudio ; dar cursos y conferencias ; publicar Boletines, folletos y libros ; mantener las relaciones convenientes con Corporaciones populares, Entidades políticas, Centros culturales nacionales y extranjeros, por medio de proposiciones, escritos, sugerencias, etc. ; abrir concursos y concursos ; crear becas y otorgar premios, diplomas y títulos ; y utilizar cuantos medios nacionales puedan servir al noble fin que se propone.

DE LOS ASOCIADOS

Base 4a. — Constituyéndose el INSTITUTO SABINIANO para divulgar la doctrina y las enseñanzas de Arana-Goiri'tar Sabin y hacer que perdure y se extienda su obra, será condición indispensable para ser socio activo de este INSTITUTO el estar afiliado al Partido Nacionalista Vasco, en atención a que este Organismo (que

lleva por Lema el adoptado por el INSTITUTO), fué directamente instituido por el Maestro y es uno de los instrumentos más importantes y de mayor eficacia de su obra y en atención, también, a la necesidad de que exista una completa penetración de criterio y de acción entre los componentes activos del INSTITUTO.

En consecuencia, el INSTITUTO SABINIANO acepta la autoridad suprema del Partido Nacionalista Vasco.

Base 5a. — Los socios de esta Entidad se clasificarán en tres categorías :

- 1) Socios activos ;
- 2) Socios protectores ;
- 3) Socios honorarios.

Serán socios activos los que aprobaran el Acta Fundacional, así como los que lo soliciten de la Junta Directiva y fueran aceptados por el Instituto.

Serán socios protectores los que cooperen económicamente a los fines de la Entidad.

Y serán socios honorarios aquellos que fueren nombrados por la Junta Directiva como premio a relevantes servicios o trabajos en favor de la Sociedad y de su obra.

Para estas dos últimas categorías no será imprescindible la afiliación al P. N. V. a que se refiere la Base 4a.

La admisión y expulsión de cualquier clase de asociados, se hará por la Junta Directiva y deberá ser ratificada por la Asamblea General.

DE LA JUNTA DIRECTIVA

Base 6a. — El INSTITUTO SABINIANO será dirigido por una Junta Directiva, compuesta de un Presidente, un Vice-Presidente, un Secretario, un Vice-Secretario, un Tesorero y dos Vocales, elegidos por los socios activos.

La Junta Directiva redactará el Reglamento de Régimen Interior del INSTITUTO, con arreglo a las presentes Bases Fundacionales ; impulsará la vida y acción de la Sociedad para la consecución de sus fines ; nombrará las Delegaciones que la representen y Comisiones especiales de estudio, y ordenará los trabajos de éstas y del Pleno del INSTITUTO. Confeccionará el presupuesto de ingresos y gastos y nombrará el personal administrativo y auxiliar y fijará su retribución. Señalará el domicilio de la Sociedad.

Los cargos de Presidente, Vice-Secretario y un Vocal se renovarán los años pares. Los demás cargos, los años impares.

La aceptación de los cargos directivos será obligatoria, salvo en casos de reelección.

DE LA ASAMBLEA GENERAL

Base 7a. — Todos los socios activos constituyen la Asamblea General. La Junta Directiva podrá convocarla cuando lo estime conveniente y por lo menos una vez al año y siempre que lo solicite la quinta parte de los socios activos. La Asamblea General obligatoria se celebrará el domingo más cercano al 26 de Enero, fecha del nacimiento de Arana-Goiri'tar Sabin.

Es facultad de la Asamblea General la aprobación del Reglamento de Régimen Interior del mismo ; el nombramiento de la Junta Directiva ; el examen, aprobación o censura de la gestión de ésta y la ratificación de admisiones o expulsiones de los asociados.

DE LOS BIENES DEL INSTITUTO

Base 8a. — Los recursos económicos con los que el INSTITUTO SABINIANO atenderá a sus necesidades y fines, podrán ser : las cuotas de sus socios activos ; las aportaciones de sus socios protectores ; los donativos, sub-

venciones, herencias o legados que reciba ; el fruto de los bienes que posea y los ingresos que produzcan sus publicaciones y trabajos. A todos los efectos, el INSTITUTO tendrá capacidad jurídica para poseer, recibir, administrar y contratar.

DE LA MODIFICACION DE LAS BASES FUNDACIONALES

Base 9a. — La modificación de las Bases Fundacionales del INSTITUTO SABINIANO, tendrá que ser propuesta por la Junta Directiva o por la cuarta parte de sus asociados. Exigirá una Asamblea General extraordinaria y el voto favorable de los dos tercios de los asociados inscritos en el INSTITUTO.

Son IRREVOCABLES e INALTERABLES las Bases 1a y 4a.

DE LA DISOLUCION DEL INSTITUTO

Base 10a. — El INSTITUTO SABINIANO no podrá ser disuelto mientras existan por lo menos diez socios dispuestos a continuar la vida y acción del mismo.

En caso de disolución, los socios podrán dar a los bienes del INSTITUTO el destino que crean más conveniente, pero siempre habida cuenta de las finalidades que motivaron su creación.

Actos en honor de Mikel Deuna

EN BUENOS AIRES

La Organización del Partido Nacionalista Vasco en la Argentina que comprende « Acción Vasca de la Argentina » y « Emakume Abertzale Batza », han celebrado varios actos en honor de San Miguel de Aralar, y en recuerdo de la memoria del ilustre historiador vasco R. P. Bernardino de Estella.

En la mañana del día 1º de Octubre, se reunieron los patriotas en la Iglesia de Donibane, oyendo la misa y el panegírico del Santo que estuvo a cargo del R. P. Don Iñaki de Azpiazu.

Por la tarde, tuvo lugar la ofrenda cultural y un gran festival vasco. El P. Buenaventura de Aizkorbe disertó sobre la vida del historiador nabarro P. Bernardino de Estella.

El programa desarrollado en el festival, fué el siguiente :

1. Enkal Abestiak
2. Bailes nativos argentinos por el conjunto del Lagun-Onak
3. Recitación de poesías en euzkera por las niñas Nere y Maite de Ormaetxea.
4. Canciones vascas y argentinas a cargo de los in-

Sabino y los fueros

« Las instituciones que se llaman Fueros Vasco-Nabarras no son privilegios ; son leyes propias de estos pueblos libres con libertad originaria, creadas libremente y con soberana potestad por ellos mismos para sí mismos, sin ingerencia de ningún poder extraño. »

**

« La única Ley ante la cual podemos unirnos

tegrantes de la Agrupación Coral Lagun-Onak.

3. Ezpatadantza y romería vasca por el conjunto de dantzaris de Acción Vasca y Emakume-Abertzale-Batza.

6. Euzko Abendaren Ereserkia.

En la hoja-invitación anunciadora de los actos, se publica, en euzkera, la fórmula de proclamación de San Miguel, empleada por Las Autoridades del Partido Nacionalista Vasco el año 1909, y que reproducimos a continuación.

« Demu Mikel Gogotzona, Donikar Gudariyen buru belugia!

Jaun-Goikua eta Lag-Zarra ikurri-bian Euzkadi n gudan dabillan Euzko-Alderdi Jeltzaliak be euki gura zau bere buru la zuzenaririkat, eta gaur arizen zau bere zaindari donokitarzut.

Abetaldu ezixu, ¡Gogotzon altzu ta ernai orrek-gure biyotxelako mailasun ren zinaiber au, aurrerantzean zen ixan zadi geure aurrendari belugia ; begira egixu Euzkadi k ziñeskintza gallzen daula beste, erri batzuben azpiyan ; estantzapi n larri dagon abenda zorigeiztodun cañoni erruki zakivo.

Egixu Euzkadi k berenki dagivala bere azkatasuna, bixi dadin lenago lez berbebe lagiyen bian Jaungoikua renak ointzet dauzala.

¡ Demu Mikel, zaindu egixu Euzko-Alderdi Jeltzalia!

¡ Demu Mikel, gaizko egixu Euzkadi! »

EN BAYONA

Organizados por la Junta Local del P. N. V. de Bayona, se celebraron varios actos en honor de Mikel Deuna, Patrono del Partido Nacionalista Vasco.

A los ocho y media de la mañana se reunió un buen grupo de patriotas para oír la misa oficiada por Don Policarpo de Larrañaga.

A las nueve de la noche tuvo lugar, en los salones del Hotel Larreta, una conferencia a cargo de Don Policarpo de Larrañaga, que disertó ampliamente sobre el tema « Mikel Deuna, Patrono del Partido Nacionalista Vasco » siendo muy aplaudido el conferenciante por la numerosa concurrencia que llenaban los locales.

A continuación, se reunió la Junta Local, en sesión ordinaria de afiliados.

EL PERIODICO CLANDESTINO « EUZKADI »

Ha aparecido una nueva edición del periódico clandestino « Euzkadi », órgano del Partido Nacionalista Vasco en el Interior.

Además de la acostumbrada sección euzkérica, inserta varios artículos, señalando la vacuidad del anticomunismo franquista, afirmando que la guerra de Corea constituye la lección de que la democracia solo, puede defenderla con efectividad la democracia, comentando la actuación del Gobernador Civil de Gipuzkoa y refiriéndose a la publicación « Egiz » que escriben los sacerdotes vascos.

Inserta también un interesante noticiario nacional e internacional.

todos los euzkadianos de aquende el Bidasoa, es la Ley del 25 de octubre del 39, en virtud de la que, España, con apariencias de legalidad, sometió bajo su poder a estos cuatro estados de nuestra raza : Araba, Gipuzkoa, Nabarra y Bizkaya. Esta común desgracia que simultáneamente cayó sobre los cuatro es la única, pues, que puede unir a sus hijos ; y es también la única que debe unirlos, si no quieren que su raza desaparezca de la tierra para ser sustituida en estas montañas por el pueblo español. »

ARANA-GOIRI

Vida Vasca

MENSAJE DEL PRESIDENTE AGIRRE EN EL XIV ANIVERSARIO DEL GOBIERNO VASCO

El 7 de Octubre se cumplió el catorce aniversario de la constitución del Gobierno de Euzkadi en Gernika. Con este motivo, el Presidente Agirre ha dirigido al Pueblo Vasco el siguiente mensaje, difundido por Radio Euzkadi, emisora de la Resistencia Vasca.

« A los vascos :

Al celebrar hoy el catorce aniversario de la proclamación del Gobierno Vasco y el juramento de fidelidad que tuve el honor de prestar bajo el Arbol de Gernika, todos los vascos debemos renovar la fé en los destinos de nuestro pueblo. El acto celebrado en Gernika el 7 de Octubre de 1936, marcó una etapa en nuestra historia y tendrá una significación profunda en todos los acontecimientos que irremediamente, y pronto, han de producirse.

Allí fué, otra vez, ratificada la adscripción de los Vascos a las banderas de la libertad y se renovó la lealtad a nuestra vieja tradición democrática. Bastarían estos motivos para justificar y comprender la adhesión de los vascos a su Gobierno legítimo, y la cooperación entusiasta que nos prestan los importantes núcleos de compatriotas esparcidos por las tierras de América. El viaje que realicé en la primavera última por Venezuela, México, Cuba y los Estados Unidos, demostró la inquebrantable fidelidad vasca que culminó en los actos solemnes de la inauguración del Centro Vasco de Caracas, baluarte potente de nuestra acción liberadora y esperanza bien firme de positivas empresas espirituales y materiales para un futuro cercano en el interior de la Patria.

Estos actos, en expresión de un diplomático americano, constituían para todo observador, un espontáneo plebiscito popular, preludio del que se producirá en Euzkadi el día en que el pueblo se vea libre de la opresión que le impide expresar su auténtica voluntad.

Todo este positivo volumen de fuerza popular organizada, está preparado para la paz en la libertad y constituye uno de los elementos fundamentales del equilibrio peninsular tan necesario, sobre todo con vistas a nuestra incorporación a Europa y al mundo.

LA OPOSICION AL REGIMEN FRANQUISTA. — El régimen del general Franco que nació de la violencia y suprimió la libertad, no puede ser solución de paz ni de convivencia. Repudiado por el pueblo, fracasado en su gestión, invadido por la corrupción que avanza favorecida por el silencio de una prensa amordazada y por la inercia de una sociedad regimentada a base de partido y sindicato único, ha entrado ya en un período de liquidación que dura exclusivamente a causa de muchas de nuestras torpezas y de la cobardía insuperable de bastantes personas llamadas a papeles un poco más airosos que el de la resignación.

El volumen de la oposición al régimen que por su extensión llama la atención de los observadores extranjeros, tiene hoy en día concreción muy singular en núcleos selectos de la sociedad española a los que es corriente oír, no ya su oposición al estado actual de las cosas, sino el anuncio de un derrumbamiento inevitable del régimen de dictadura seguido de graves consecuencias. Lo que no se ve en estos núcleos es el coraje necesario que les haga dar un paso al frente iniciado sin titubeos, una acción conciliadora que evite los resultados catastróficos que temen, y que por tan repetidos y anunciados, convencen poco. Esta acción que corresponde a las minorías selectas que se mueven en las Academias y en las Universidades, en las finanzas y en la Iglesia, sin olvidar a los elementos responsables del Ejército, tendrían un eco favorable en las grandes masas populares y en sus dirigentes —

mas y otros actuantes e inconquistados — para quienes el problema fundamental es la restauración de la libertad y el progreso del pueblo, detenido a consecuencia de la dictadura y del aislamiento internacional a que el régimen del general Franco tiene sometido al Estado español en contra de su voluntad. Por otra parte, la situación internacional en 1950 no es la que conocimos en 1931 y menos en 1936.

LA INTERDEPENDENCIA Y COLABORACION INTERNACIONAL. — Hoy existe una interdependencia, principalmente en el mundo occidental, que constituye en sí, como lo está probando, una verdadera policía internacional que impedirá que se produzcan las catástrofes que anuncian aquellos que por otros motivos, no siempre muy nobles, consienten la perpetuación de la dictadura. La agresión de Corea, como antes los manejos comunistas en Grecia y en otros lugares, reprimidos con decisión, son buena prueba de que la libertad esta protegida como no lo estuvo antes. Otro aspecto de la efectividad de esta verdadera policía internacional, lo constituyen las ayudas económicas que como la del Plan Marshall y otros organismos adecuados, son otorgadas no para fomento de la anarquía y de la dominación dictatorial, sino para el progreso, la defensa de la libertad y el mantenimiento de las instituciones libres de los pueblos. El progreso que merced a esta colaboración internacional han registrado los pueblos democráticos de Europa, es bien conocido. ¿Quién pues, con mediano sentido, puede creer ni querer otro resultado para la Península Ibérica? No otra significación tienen los esfuerzos que espíritus de buena voluntad vienen realizando para unir en programas comunes a fuerzas políticas que hasta ayer fueron enemigas. La misma persistencia de las instituciones republicanas en el exilio tiene una significación positiva más honda que la que algunos espíritus apasionados le asignan. Su presencia mantiene una bandera occidental, la de la libertad democrática contra toda dictadura y evita que los elementos comunistas dispongan de ella utilizándola para sus fines de perturbación y confusión que harían mella en extensas masas trabajadoras que viven en España en deplorables condiciones de miseria.

Corresponde a los núcleos selectos del interior de España, recoger cuanto de positivo existe hoy dentro y fuera del país, uniendo muchos impulsos comunes, sustituyendo una época de aislamiento y recelo con otra de comprensión mutua que prepare el fin de una dictadura anacrónica y perturbadora. Pero ninguna solución será posible si no va encaminada al restablecimiento de la libertad y que ésta se realice por métodos democráticos. El pueblo tiene un derecho fundamental a que se le devuelva la facultad de decisión que le fué secuestrada. Sin el ejercicio de este derecho no se llegará jamás a solución de clase alguna, ni se conseguirá la debida consideración internacional. La prolongación de la dictadura es un atentado deliberado y directo contra la conciliación y la paz. Son los hechos los que dictan estas consideraciones.

EL EJEMPLO DE COREA. — Para la resolución del conflicto de Corea se anuncian ya elecciones generales por las que aquel pueblo decidirá de su forma de Gobierno y elegirá sus mandatarios. El procedimiento ha sido acordado a pesar de ser reciente la agresión de los comunistas del Norte y ser Corea un territorio situado en peligrosa posición geográfica. El totalitarismo y la dictadura solo pueden ser vencidos con programas de libertad.

Por esta misma razón todos los grupos democráticos que han podido escapar de los Estados satélites de la Unión soviética y que hoy trabajan con afán en el exilio, agitan como programa el de las elecciones libres que determinen el futuro régimen y gobierno de sus países respectivos. Y lo piden hombres de toda significación política. Incluso en países como Grecia y Turquía el proceso democrático ha incorporado a estos pueblos a pesar de tantas dificultades, a la comunidad occidental.

LA COOPERACION VASCA. — Los vascos nos pusimos siempre enfrente de una concepción tan absurda de la vida y en este espíritu cooperaremos con todos aquellos que quieran reivindicar la dignidad colectiva, la conciliación y la paz marchando por los caminos que conducen a la libertad. Conservamos en pie una bandera que nos la dió el pueblo bajo el Arbol de nuestra tradición. No la entregaremos sino cuando el pueblo que nos la dió, libremente nos la pida. Pero mientras tanto, abiertos están los caminos para el entendimiento y el concierto de voluntades que conduzcan a la fórmula que se ofrece a todos los pueblos que quieren salir de la opresión o del caos, cual es, el respeto a su voluntad libre. No es otro el espíritu de Occidente al que pertenecemos, ni es otro el significado intencional de acuerdos de carácter general que nos afectan directamente como la nota tripartita de Marzo de 1946 reiterada en numerosas declaraciones internacionales.

Es indudable que se ha realizado un progreso en este camino. Hoy conversan quienes no lo hacían hace años. El acercamiento está impulsado por el transcurso natural del tiempo, pero principalmente por el gran fracaso que ha significado el régimen de Franco. Ningún régimen de dictadura moderna penetró menos en el espíritu popular. En el momento en que se retiren las barreras del temor hoy totalmente injustificado, pero que frena la acción cívica y pacífica de los grupos selectos del interior de España, se llegará a rápidos acuerdos que permitirán caminar hacia la libertad sin inquietudes que, a estas alturas, son solamente el último e interesado argumento de que dispone la propaganda dictatorial.

No deja de ser curioso observar que la crítica más acerba que constantemente escuchamos contra el régimen de dictadura viene de muchas de estas personas, de rangos sociales más elevados o cultos que colaboraron en un principio con el dictador. Pero aún no han comprendido que su desilusión y disgusto nace de la falta de libertad, porque sin ella se produce irremediablemente la arbitrariedad, el privilegio irritante y, al fin, la miseria. El pueblo así lo entendió desde un principio porque él es quien soporta siempre las cargas más pesadas en toda clase de aventuras dictatoriales. Cuando hoy se da cuenta de que su salario no llega a la mitad del poder adquisitivo del que ganaba en 1936, o, de que un kilo de pan blanco cuesta la mitad de su salario, mientras en los pueblos de Europa ese mismo kilo vale la décima o la quinceava parte del mismo, no necesita de otros argumentos para comprender el fracaso de un régimen que ha hincado las garras en su carne. Y es precisamente en la insensibilidad aparente de los núcleos selectos ante el dolor del pueblo donde reside la más grave responsabilidad, de la misma manera que su acción decidida y valiente hoy, será uno de los factores de estabilidad y paz más estimables porque ganaría el agradecimiento y el favor popular. El tiempo apremia porque los aires del mundo no son propicios para ninguna clase de dictaduras, sean rojas o blancas.

LA FALTA DE UN MOVIMIENTO DEMOCRATICO CRISTIANO ESPANOL. — Es incomprensible para muchos que ni siquiera hayan surgido las voces valientes de un movimiento democrático cristiano que, a no ser por la posición adoptada por determinados e importantes grupos vascos y algunos catalanes, sería absolutamente desconocido en el ámbito peninsular. Pero para ser entendidos y considerados internacionalmente, no basta con titularse cristianos si además no se sirve a la libertad. La adscripción no sólo a la sociedad civil, sino a la dignidad humana y, por lo tanto, al propio cristianismo. Ha pasado ya bastante tiempo y tienen personalidad suficientemente destacada quienes sientan estas responsabilidades para que teman ser inquietados, y si lo son, conocerá el mundo la naturaleza de un Estado, que titulándose abusivamente católico, no tolera siquiera los movimientos de inspiración cristiana que florecen en los regimenes de democra-

cia. Hoy es el tiempo de la acción que sepa preparar, y en su día recoger en unión de otros elementos amantes de la libertad, la herencia desgraciada de una dictadura que se descompone. Mañana será tarde, porque solo se gana autoridad en los momentos de dificultad. Poca importancia tendrían estas consideraciones si fueran solo reflejo de mi conciencia cristiana y democrática, pero son muchas las personas de preocupaciones bien diferentes, algunas de campos bien opuestos, que se extrañan del gran vacío que la libertad tiene en la sociedad cristiana de España y desearían ver surgir el instrumento que lo llenara, porque sería un factor útil y necesario de equilibrio, al igual que lo ha demostrado ser, y con tanto bien para la civilización, en gran parte de Europa.

Nosotros, los vascos, que hemos conocido por experiencia los beneficios de la tolerancia y la convivencia, una de cuyas pruebas es la persistencia de nuestro Gobierno asistido fuera y dentro del país por la mayoría creciente de nuestro pueblo, deseamos colaborar con quienes sientan idénticas preocupaciones.

Los nuevos rumbos de Europa que empujan hacia la solidaridad, y en último término hacia la federación, nos obligan a todos a un esfuerzo positivo que nos permita ponernos a tono con su espíritu. Incluso la propia autonomía vasca, cuya salvaguardia y reivindicación es misión fundamental del Gobierno de Euzkadi, constituye por razones históricas y tradicionales, un elemento de equilibrio necesario para la paz y un factor importante en el proceso de democratización ibérico. ¿Y qué decir de Cataluña? La liberación y la paz de España, que nos interesan a todos, no se obtendrán sino con programas renovadores, mucho más cuando se trata de sustituir el vacío y la desorientación que son la herencia obligada de todas las dictaduras. La primera etapa debe unir en bloque a todos los que deseen la restauración de la libertad y restituido el pueblo en su derecho de decidir, sea él quien apruebe las banderas y programas que se le presenten, y que su decisión sea respetada. No es otro el programa y ferviente deseo de los vascos que quieren para los demás lo que exigen para sí. »

LA REUNION DEL GOBIERNO DE EUZKADI

Bajo la presidencia de Don José Antonio de Agirre se ha reunido el Gobierno de Euzkadi en los locales de la Delegación Vasca de Bayona. El Gobierno acordó en primer lugar, testimoniar al Presidente Agirre, y a sus familiares, su más sentido pésame con motivo de fallecimiento de su madre Doña Bernardina de Lekube.

El Presidente Agirre hizo una amplia exposición de la situación en todos sus aspectos, y en el debate intervinieron todos los Consejeros. Se pusieron de relieve las circunstancias favorables derivadas de la evolución reciente de los acontecimientos internacionales, conviniéndose en intensificar los esfuerzos para aprovecharlos aunando todas las voluntades decididas a terminar con el régimen antidemocrático del general Franco.

Se acordó también celebrar próximamente otra reunión dedicada especialmente a la consideración de los problemas de la Resistencia del Interior.

EL « DIA DEL BERTSOLARI »

El primero de Octubre, como se había anunciado, se celebró en Donibane-Loitzun el « Día del Bertsolari », organizado por la Sociedad Internacional de Estudios Vascos « Gernika ».

Al mediodía hubo un banquete popular y por la tarde, en el Trinquete « Maitena », repleto de un público entusiasta, tuvo lugar el torneo de « bertsolari » en el que participaron los improvisadores más destacados de ambas vertientes pirenaicas. Después de una pugna muy competida, que deleitó a la concurrencia, el Jurado, presidido por el señor Dassance, presidente de « Eskualtzalen Biltzarra » y del que formaban parte don Telesforo de

Monzon y el Abbé Laffite, estableció la siguiente clasificación :

Campeón, el gipuzkoarra « Basarri », que ostentaba ya el título desde el torneo del año pasado ; segundo, Mattin ; tercero Iriarte ; cuarto, empatados a puntos, Xanpon y Zuberoa, y quinto, Erexil.

El público acogió con grandes aplausos la decisión del Jurado.

DA ASAMBLEA DE « ESKUALTZALEEN BILTZARRA »

En Sainte Engrace se ha celebrado la Asamblea de esta organización que cada año se reúne en una localidad distinta, pero siempre dentro del País Vasco continental.

Sainte Engrace cuenta escasamente 300 habitantes y está situado a doce kilómetros de Mauleon, capital de la región zuberuana. Concorre en la pequeña localidad la circunstancia de ser el último pueblo de la zona euzkeldun.

Los actos comenzaron con una misa pronunciando el sermón el parroco de Sogis, que exhortó a los fieles a que laborasen en pro de la difusión del idioma popular.

Abierta la Asamblea hicieron uso de la palabra el Alcalde de Ustaritz y Presidente de la entidad señor Dassance, el Tesorero, Doctor Constantin, médico de Atarratze y miembro del Consejo General del Departamento y el presbítero señor Elissalt, más conocido por el pseudónimo de « Serbitzari ».

Todos se expresaron en limpio y elegante euzkera y dieron a conocer la labor realizada en defensa del mismo y sobre todo la llevada a cabo entre los niños de las escuelas. Según manifestaciones del señor Elissalt, durante el pasado año se han recibido más de 1900 trabajos euzkéricos y en el concurso organizado a tal fin, se han repartido abundantes premios para estimularles en la labor pro euzkera.

El doctor Constantin pronunció una importante disertación sobre la historia de Zuberoa.

En el banquete, que reunió 320 comensales, actuaron los bertsoaris y se interpretaron numerosas canciones vascas. Finalmente, tuvo lugar la romería con mucha animación.

Entre los acuerdos adoptados, merece especial mención el de prolongar durante un año la actuación de la Junta Directiva como homenaje a su gestión. También se ha dispuesto que el año próximo la Asamblea se celebre en Endaya. Con ello se festejará el cincuentenario de la primera reunión de « Euskualtzaleen Biltzarra » que se celebró precisamente en la ciudad bidasotarra.

CONFERENCIA DE DON INAKI DE ASPIAZU EN BUENOS AIRES

El sacerdote Don Inaki de Aspiazu pronunció una interesante conferencia en los salones del Centro « Laurak-Bat » de Buenos Aires sobre el tema « El futuro del País Vasco ».

En el transcurso de la misma, sostuvo que es preciso colocar en la base de los derechos del pueblo vasco, el respeto de sus peculiaridades culturales y lingüísticas, reaccionando contra la sistemática y arrolladora acción que desde hace cien años viene sufriendo y exigiendo la aceptación constitucional del euzkera, como vehículo de enseñanza en todos sus órdenes y como instrumento legal, jurídico y administrativo.

Destacó la influencia que sobre la cultura, así como sobre la lengua, puede ejercer la evangelización y abordando las cuestiones económico-sociales, sostuvo que el futuro del pueblo vasco debe orientarse hacia los siguientes objetivos : subordinación de las actividades económicas a principios éticos ; subordinación de la producción al consumo ; subordinación de la economía al hombre ; difusión de la propiedad y primacía del trabajo sobre el dinero.

INSCRIPCIONES Y BANDERAS VASCAS

Gernika. — El día 16, festividad de San Roque, fies-

tas patronales de esta localidad, y cuando mayor era el gentío congregado en la plaza pública, estallaron dos petardos que lanzaron por los aires un par de miles de banderitas vascas.

Bilbao. — El pasado mes de Agosto, y en la campaña de San Roque de Pagasarri, encima del barrio de Larras-kitu de Bilbao y cuando se estaban celebrando la « repetición » de las fiestas del día 16, estalló un petardo que lanzó varios cientos de banderitas vascas.

En el camino y en la mencionada campaña se veían inscripciones de *Gora Euzkadi Azkatuta*, banderas vascas pintadas y otras dos en tela de gran tamaño.

Erandio (Bilbao). — El día 28 del pasado mes de Agosto, festividad de San Agustín, y fiestas patronales de dicho barrio, sobre las nueve y media de la noche, en el momento en que terminaba su actuación orfeonística en la plaza pública « La Coral del Ensache » de Bilbao, explotó un petardo que lanzó por los aires unas quinientas banderitas vascas.

REPRESALIAS POR ENVIAR TELEGRAMAS DE PESAME AL PRESIDENTE AGIRRE

Las personas que acudieron a la oficina de Correos y Telégrafos para enviar telegramas de pésame al Presidente Agirre, con motivo del reciente fallecimiento de su madre en Donibane-Loitzun, fueron llevadas seguidamente por la policía a la Comisaría de la calle Eleano, donde se les anotó el nombre y dirección y se les sometió a interrogatorio.

EL PERIODICO « LAN-DEYA »

Se ha distribuido el número 9 de la publicación clandestina « Lan-Deya », órgano mensual de Solidaridad de Trabajadores Vascos.

Contiene varios comentarios en euzkera y castellano y la acostumbrada sección de información exterior relacionada con el problema del régimen franquista.

LA « DEPURACION » FRANQUISTA EN LAS SOCIEDADES DEPORTIVAS DE BIZKAYA

La « depuración » ordenada por el Gobernador civil, Jenaro Riestra, en las directivas de los Clubs de fútbol bizkainos, ha dejado prácticamente sin dirigentes a buena parte de aquellos. Ya desde hace algún tiempo se venía hablando de que en la Jefatura Superior de Policía de Bizkaya, se venían examinando las fichas de antecedentes políticos de todos los componentes de las citadas Juntas Directivas y que iba a procederse a una « depuración » general de todos aquellos que figurasen en los ficheros policíacos como elementos desafectos al régimen. La orden fué cursada a los Clubs en carta del Jefe Superior de Policía, Joaquín Caruncho, en la que se señalaba que por orden del Gobernador civil — sin más explicaciones — « los componentes de la Directiva señores... (y aquí los nombres de los « depurados ») deben ser removidos de sus cargos y sustituidos por otras personas de reconocida adhesión a la Causa Nacional ». Y se prescribía que la orden debía ser cumplida « a la mayor brevedad ».

La orden ha afectado, entre otros Clubs, al Solocoeche, de Bilbao, del que ha sido destituida la Directiva en su totalidad ; el San Vicente, de Baracaldo, del que han sido destituidos todos los dirigentes, menos dos ; el Luciana, del que solo se ha salvado de la « depuración » un directivo ; el Burceña, de Baracaldo, con ocho dirigentes destituidos ; el Sestao (de Tercera División de Liga) del que han quedado solo tres directivos ; el Baracaldo, (de Segunda División), del que han sido destituidos dos directivos ; el Siempre Adelante, de Sestao, en el que han quedado dos directivos ; el Deportivo Deusto, en el que solo ha quedado el Presidente al igual que en el Arenas de Getxo ; el Lejona, en el que han sido destituidos casi todos los dirigentes ; el Club Guecho, con cuatro desti-

tuidos, etc. En la lista de sancionados figuran la inmensa mayoría de los Clubs modestos de Bizcaya.

La medida ha suscitado muchas protestas; han abundado las bajas de socios como respuesta a la intromisión gubernativa y la situación ha tomado tal cariz, que el falangista Eduardo Lastagarai que, por designación gubernativa preside la Federación Vizcaina de Fútbol, se ha visto forzado a anunciar — para calmar el ambiente — que « personalmente arreglará la cuestión » y que tratará de conseguir de las autoridades franquistas que las órdenes de destitución queden temporalmente en suspenso. Si se lleva a rajatabla la orden gubernativa, existe el peligro de que el fútbol vizcaino en las categorías modestas, sufra un golpe mortal, pues el aficionado del fútbol de « bronce », mantenedor entusiasta de su Club, no está dispuesto a que se le imponga una Junta Directiva que podrá ser muy afecta al régimen franquista, pero que en cuanto a sacrificio y abnegación por el Club, no podrá equipararse, ciertamente, a los destituidos.

FALLECIMIENTO DE LA SEÑORA VIUDA DE AGIRRE, MADRE DEL PRESIDENTE DE EUZKADI

El día 17 de Septiembre último falleció en Donibane-Loitzun la ilustre señora Doña Bernardina de Lekube Viuda de Agirre y madre del Presidente de Euzkadi.

El « il-zapi » (pañu murtuorio), fué conducido por los consejeros Don Jesús María de Leizaola y Don Ramón María de Aldasoro (en representación del Gobierno de Euzkadi), el Alcalde de Sara señor Paul Dutournier, el Delegado del Gobierno de Euzkadi en Bayona, Don Javier de Gortazar, Don Manuel de Intxausti, de la Sociedad Internacional de Estudios Vascos « Gernika » y Don Doroteo de Ziaurritz, Presidente del Consejo Supremo de « Euzko-Alderdi Jeltzalia ».

Con el Presidente del Gobierno Vasco formaban la presidencia familiar sus hermanos Don Juan María, Don Teodoro, Don Inaki, y Don Angel de Agirre y Lekube; Don Juan de Madariaga y Don Constantino de Zabala y Arrigorriaga, el nieto de la finada Don Joseba de Agirre y Zabala y el Preshbítero Don Policarpo de Larrañaga.

Una segunda presidencia la integraban los consejeros del Gobierno de Euzkadi Don José María de Lasarte, Don Telesforo de Monzon-Olaso, Don Gonzalo de Nardiz y Don Manuel Campomanes y el Presidente del Instituto de Investigaciones Científicas « Ikuska » Don José Miguel de Barandiarán y los sacerdotes Don Fortunato de Unzueta, Don Alberto de Mitxelena, Don Juan de Usabiaga y Don José Luis Rodríguez.

Nuestro Partido estuvo representado por todos los miembros del Euzkadi Buru Batzar residentes en Laburdi, los diputados y exdiputados y gran número de afiliados.

A las muchas condolencias recibidas por la familia Agirre, de Euzkadi y de diversos países de Europa y América, une « ALDERDI » la suya muy sincera.

COLABORADOR DE « ALDERDI » PREMIADO

Nuestro asiduo colaborador Emilio P. de Neguri, ha obtenido en los Juegos Florales de la lengua catalana, recientemente celebrados, un premio de 10.000 francos por su trabajo « Euzkadi y Cataluna ».

Reciba con este motivo, la felicitación cordial de « ALDERDI ».

CONVERSACIONES DEL INSTITUTO VASCO DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS

Bayona. — Bajo la presidencia de don José Miguel de Barandiarán, Director del Instituto y del Profesor de la Universidad de Burdeos y eminente enzkero Sr. Gavel, han tenido lugar estas conversaciones, a lo largo una semana en el salón de conferencias del Museo Basco.

Todos los días a partir del lunes y hasta el sábado inclusive, se han reunido los conversadores tanto por la

mañana, como por la tarde, con la sólo excepción del jueves, cuyas sesiones fueron interrumpidas, ante el deseo de la mayor parte de los concurrentes, por acudir ese día a la Asamblea anual de Eskualzalen Buzarra, que se celebró este año en Saint Engrace.

No sería exacto decir que acudió mucha gente a estas reuniones, ni se propusieron tal cosa los organizadores.

Estos cursos no son para el gran público, sino para especialistas y aficionados a las respectivas materias que en ellos se debatieron y si se tiene en cuenta esta circunstancia que implica una selección, los organizadores tienen sobrados motivos para estar satisfechos del número de asistentes y todavía más por la calidad de las explicaciones y de las intervenciones que alcanzaron un elevado nivel y por el interés que suscitaron en todo momento.

Comenzaron las conversaciones, con unas explicaciones del Profesor Gavel, sobre toponimia Vasca, que trató de los métodos a emplear en las investigaciones toponímicas.

Don José Vilallonga presentó y explicó ampliamente un importante proyecto para el estudio de la toponimia vasca, que será sometido al congreso de Ikuska.

Esta explicación fué seguida de otra del también Profesor de la Universidad de Burdeos, profesor Lafon que expuso las normas ortográficas que a su juicio se deberían observar por los investigadores y colaboradores de Ikuska en materia de lingüística, etnografía, geografía, etc., etc.

En la sesión matutina del martes, el director del Museo Vasco Comandante Boissel, leyó un trabajo del geólogo Lamare, en el que se hacían conclusiones que los concurrentes consideraron atrevidas, deduciendo de ciertos fenómenos físicos, consecuencias sobre las realidades sociales de nuestro País.

Don José Miguel de Barandiarán, presentó un estudio en la sesión de la tarde sobre la transición de los elementos de la cultura tradicional, refiriéndose a la penetración en ella de factores de otras culturas diferentes que influyen en el sistema general. Así dijo que los nuevos modos de vida económica implican una transformación en la organización familiar.

En la segunda parte de su intervención el Sr. Barandiarán, trató de las modalidades espirituales del País Vasco, sobre todo de las mitológicas que aunque fraccionarias se hallan bien articuladas en nuestra contextura animica.

El Profesor Laplace Jauretche, en la reunión del miércoles, presentó un estudio muy acabado, que se escuchó con especial complacencia, sobre las investigaciones prehistóricas practicadas durante el pasado año en Arudy, margenes del Gave, Saint Pierre de Irube, plateau de Biarritz, etc., reveladoras de una cultura y de una técnica muy desarrolladas.

En la misma sesión el General Aublet, presentó unas fotografías aéreas, del llamado campo del Cesar, especie de castro, en Cambo. A continuación Don José Miguel de Barandiarán, amplió la materia abordada por el Profesor Laplace Jauretche, sobre investigaciones prehistóricas en ambas vertientes de los Pirineos.

El viernes, el Sr. Goyenette se ocupó en la sesión de la mañana de Historia Vasca y concretamente del feudalismo en Laburdi, sosteniendo, que no llevo a imponerse en esta comarca; la nota característica de los vascos, dijo, es su facultad de asimilación a las culturas exteriores, sin perjuicio de sus especiales características, una de las cuales y de las más fuertemente arraigadas, es el sentido de la libertad individual.

Por la tarde, el mismo Sr. Goyenette, siguió ocupándose de Historia Vasca, pero esta vez eligió como tema de su disertación la región de Bayona, en el medioevo.

El sábado por la mañana, ocupó la tribuna don Jesús de Laizaola, para tratar de la consideración jurídica de la mujer en las instituciones vascas.

TEMAS GENERALES

Orixe'ren «Euskaldunak»

Otea'k egina.

Mai gainean dut «Euskaldunak» Orixe'ren Poema. Emanak diozkat egun abetan bizpauru irakurraldi. Ta esan diot azken irakurraldia bukatzean : Oraindaino euskeraz datzitateko liburutan nagusi zaitut!

Zorionak zuri ere Andoni Labayen — ene lagun zaar. «Tolosa'ko zalduntzo» — bear bezelako Pestaburu-jantzi ederra emana baitiozu, Orixe'ren seme menditarrai.

Poema orrek, dakarkidan usaina dut maite : belar, zinaur, goroldi, egur, sagar, lurbusti... baserri-usaina. Liburu orren arnasa zait eder : ene Erriaren arnasa. Ta an ageri diran jendeak ditut lagun : nekazari, ikazkin, bertsolari, muga-lagun, kantari, dantzari, atso-zorgin, artzain, apaiz-pilotari, ola-gizon... itxastar eta mendiko — batezere mendiko! — erri-semeak. Gizonari burura etorritakoa baino, naiago dizut Erriak sortua. Bertsoak izarrretan billatu nai izaten dituzten olerkariak, ez dira nere gustoko olerkari. Ezta beti zotinka ta negarrez ibili bear izaten dutenak ere. Gizonaren biotz-eritasunetan sudurra sarturik, artan poza artzen dakiten oriek ere ez. Olerkari osasuntsu, alai, bizkor eta gizontasunekoak zaizkit neri atsegin. Gure bertsolarien antzera, bazkal aurretik baino bazkal ondoren, bearba, bertso obeak egingo dizkitzutenak. Erriaren eguneroko nekaldi, pozkiro, atsekabe ta minbera, izerdi ta atsedan, kanta ta otoitz, lan eta dantza, pestaburu ta astegun-aldi, ezta ta ileta, sortze ta eriotz, neska-mutilen elkarganako maitasun eder, beien une-egite, hurraren emaita, urte-giroen aldaketa, seaska ta ilobaren elkar maitatze, iguski ta itzalaren eder, suaren mintzo, oraingotasunaren leen eta geroko, gizonaren gorra-naiak... itz batez : Erriaren egunerokoak kantatuz, Erriaren bizi-giroa edertuko dizuten olerkariak. Ez besteak : adore ta odol gabeko olerkari (?) aul, negarti, «malkomerke» ok.

Nola ez ninduen ba Orixe'ren «Euskaldunak» poema gizonki ta zaintsu orrek xoratu eraziko? Ene Erri osoa baitzait, lanean, otoitzean, dantzan eta kantuz ager. Poema orren egi, eder eta indarra. Euskera orren aberastasun, adore, erri-usain eta zainak. Amaika bertso anka-motz eta gerri-oker ageri ditula? : bai orixe. Bertsoeri neurria artu bear-eta, euskeraren bizkarretik itzak luzatu edo estutzen ditula, ez bear bezala, egileak noiznai? : egi utsa ori ere. Bertsuok legundu ta orraztu zitezkeela obekirgo? : baita. Ez diote uts ohek, alare, poemari balio aundirik kenduko. Menditar berez mutiko ederrak, ezpaitute maizegi orrazten ibili bearerik izaten. Arkitu lezioke Poema orri, akatz-billa ibiltzekotan, akatz aundiagoa.

«Euskaldunak» aipatzen dituen jendeki aurrenak (A), etzazkio irakurleari bear bezela ikus eta ezaguerazten. Garazi, Mikel, Gorri... ez ditut odol eta aragizkotsat. Ez dira aski biziak, bear bezin egizkoak. Etzazkit naiko ederrak ere. Ez ditut ez maite ez gorroto : lastozkoak baitzazkit. Badira «Euskaldunak» aipatzen dituen jendekietan, bizpauru bertso zorrotzez bear bezela ezagunaraziak : Peru ta Ankamakur eta beste zenbat alako «azeri», «zakur», balankari, ostatu-zale, arlote... Abel denak obeki ezagutuak ditu Orixe'k, liburuari itxura ta ari emateko burutik atera bear izan ditun Garazi ta Mikel maitemindu koitadu bi oriek baino.

Alai asko ibiliak dira Andra-Poesi ta Orixe elkarren besotik — jan, edan, kanta ta dantza — Euskalerrri barna. Pestaburu dala edo Artzauriketa, Olenzaro edo Inauteri, betean Ari-talka ta bestean Balanka-saioa, lasterka-apustu izan edo Pilota-partida, Txerri-illze, Ezta edo Ileta... janaldi ta jaialdi onak eginak dituzte biok, Euskalerrri-ko enparantza, ostatu ta baserrietan :

Janaldia bukatzean
ezin egona lurrean.
Amiz'ko Ganix dantzan asten da
oin batekin erpinean
Berak dantza, berak kanta
almute baten gainean...

Lanean ere ikusiak ditugu bai, Artajorran-edo, Beiarrekoan-eta, Eultzian ere... Ta ikustekoa da nolako gustora ibilia zaigun Andra-Poesi, Orixe-ren eskutik, mendian beor-billa :

Goiko euntzea inguratuaz,
erne begi ta belarri,
aldapa janez atzeman dute
Tring'iko gain zoragarri :
inguru denak begiratuta
ez an beorrik ageri...

Garrastan-barna, malkorrez-malkor,

Andra-Poesi'k eroana du gure Orixe. Uitz gainekeo Santa Garazi ermitaraino, otoitzera. Ta urte artako legortea izigarria izan baitzan...

Bi illabete-legortek aurreratu du uda :
oraintze zinez artzai gairoa galdu da.
Nekazaria aspaldi begira zerura :
belar, landare, zugat... noiz datorren ura :
gezurretan ari da odioen itxura...

ibiliak dira biok — Orixe ta Andra-Poesi — Aralar mendi-barna, Mikel Goiangeruari euri-eskean, Letari'ak abestuz. Ekarrerazta dute, otoitzaren indarrez, ekaitza : ta Aialar'ko elizabarnetik euri-jasa entzun ondoren, ikustekoa da nolako gustora arnastua duten, etrerako bidean, iurbusti-usaina!

Baserriatuaz, Artajorra ta Belarretan lanean ibili ta ongi izarditu ondoren, artua dute Mikel ta Garazi'ren estaiatarako deia. Ez dira an ere negarrez ibiliak. Eta lagundu dituzte, gero, ezkon-berriak Donosti'raimo : ta an Estropadak ikusi. Esana omen dio Andra-Poesi'k Orixe'ri, Donosti'ko «Concha» barna ibilian zebiltzateela biok : «Ekarria nauk itxas-ertzera bainan, gezurretan ari ez ote aiz, neri itxasoaren ederra erakusten. Legorrekoa aiz i, mutil, legorrekoa!» Ta artan zebiltzateela, Maliste Elbarren, Garazi'ren amona, azkenetan nola zegoen jakin, ta itzuliak zaizkio antzintziketan oge albora. Artean bizirik zegoela eldu ta entzunak dizkiote arek etrekoegi egindako azken itzak :

Zaitzte zintzo, gorde zaitte
gurasoen fede zaarra
pakean bizi, lanean jardun.
Au dut esan nai bakarria.

«Esan nai bakarria» diozu, Amatri? Esan al liteke be geiagorik! Bainan ez dute, Andra-Poesi ta Orixe'k, egun artan pilosopokeritan denbora gultzen ibiltzeko astirik : Helak antolatu bear eta, kanpotik etorriko diranentzat bear bezelako bazkari luzea ere bai. Negarrerako aukerarik ez orduan ere Andra-Poesi ta Orixe'k : Eginkizunak bete ondoren, arratsaldean — irilik iduki zaitela au, otoi — letara etorritako apezek bazkal ondoren euren artean antolatutako pilota-partidura joanak ez dira ba, biok?

Eta artan eta antre bukatu, Andra-Poesi ta Orixe'ren ibilaldiak. Ez omen dio Orixe'k bere beso-lagunari, mururik ere eman agurtzean. Muru? : ezta bururatu ere. Txapela ere ez omen dio kendu-ta. Iril-irilik eta iriparrez, esan omen zuen Andra-Poesi'k, bere maitea bazijoakiola : «ori bezelako gizon zulu ta zakarrak etzait ene bizi luzean suertatu. Bainan... atzera ere ibiliko nintzake ni gustora, orren besotik!»

Obe duzu bai Orixe'ren besotik ibil Andra-Poesi, joan dan mendeko olerkari romantiku aien eskutik baino. Beso-lagun gizonki ta sanua suertatu zaizu oraingoan. Ez atso-gizona. Izarretaraino elkarrekin iyoak epazerate, ez dizkigu gure Orixe'k beste askok bezela! eskuak loian

inoiz sartu erazi ere. Erri zaar bati kantarazi diozute
biok : ez opera-gizonen abots ikarakoiez, menditako artzai-
aren kanta garbiz baizik. Bejondeizuela bioi! Zuek bezela,
zuen atzetik, nai dut nik ere ene Euzkalerri barna ibili :

Prantzi aretan, Espaini ontan
beti mintzo naiz euskeraz.
Noranai noan, ateak zabal,
sartzen naiz arnasa lasaz...

Ezpaita mugarik enetzat ere :

Zazpi aizparen gai dan oiala
ebakirikan erditik,
alde batera iru soñeko,
utzirikan lau bestetik,
ezagutzen da jantzi dirala
zazpiak oial batekin...

Ene esker eta zorionak, biotz barne-barnetik, « Eus-
kaldunak » agerrerazi duten deneri. Ta bukatzeko :

Otoi batekin natorkizue
Orixe ta Andra-Poesi.
Etzaitzestela, bizi artean,
elkarrengandik berez!

(1) Personajes principales.

Elenita, la del Telón de Acero y las del Puente de Hendaya

Por F. Javier de Landaburu.

Elenita (?) Martinovics es una niña de tres años, hija de un esquiador húngaro que salió un día de su patria formando parte de un equipo y... eligió la libertad. Instalado en Inglaterra, reclamó de los gobernantes comunistas de sus país que autorizasen a su esposa y a su hijita para reunirse con él y esos gobernantes permitieron que la criatura fuese donde su padre y prometieron que darían pasaporte a la madre con idéntico objeto. La pobre señora Leslie Martinovics no ha conseguido, sin embargo, el permiso de dejar Hungría y ha sufrido enormemente por la separación de su hija. Ha sufrido tanto que su marido ha decidido que la niña regrese donde su madre para sabe Dios cuándo, poder volverse a reunir los tres. Martinovics despidió a su hija en un aerodromo de Londres hace unos días y la niñita, que solo sabe inglés, llevaba puesto un tetrero con su nombre y la dirección de su madre en Budapest. La fotografía de la despedida de padre e hija a sido muy difundida y muchos periódicos, y entre ellos algún franquista, han comentado esa escena de indefinible ternura y han deducido de ella los naturales sentimientos que el episodio provoca en todo hombre de corazón. Es sencillamente horrible que un régimen político llegue a influir en la vida humana de tal manera que imposibilitando la convivencia familiar, convierte a seres inocentes en tristes protagonistas de angustiosos dramas sentimentales cuyo desenlace está fuera de toda previsión. La pobre niña Elenita, tan fotografiada y tan obsequiada en el campo de aviación británico, es el símbolo de un número inmenso de criaturas pequeñas o mayores en quienes se ha cebado la fatalidad provocada por ese sistema político demoníaco que se llama el totalitarismo.

Hace bien la prensa mundial en destacar casos como éste. Es necesario reeducar sentimientos porque en ellos se funda, al fin y al cabo, toda nuestra vida y sin ellos, el ser humano, aunque siga andando sobre dos patas solamente, dejaría de figurar en el término más distinguido de la escala zoológica, por la sencilla razón de que existen irracionales que rinden a los lazos familiares un culto más espontáneo y más sincero que ciertos bípedos viciados por

el absolutismo. La deificación del Estado y el sometimiento de la organización civil y política a las ambiciones de un grupo o de una clase ha llevado a una buena parte del mundo a aberraciones como esa que sufre la familia del señor Martinovics, esquiador húngaro que, sacrificando tantas cosas tan íntimas y tan necesarias para un hombre civilizado, eligió la libertad fuera de su patria.

Pero, para nosotros, el símbolo de la niña húngara nos llega con catorce años de retraso. Hace todo ese tiempo que en el puente de Hendaya, día tras día, hay escenas tan desgarradoras, tan crueles y tan injustificables como la del aeródromo inglés. Y el mundo, o las ignora o no se ha dejado conmover demasiado por ellas. No hace falta que haga yo aquí el relato ni aun la síntesis de todas las tragedias familiares que provocó hace ya tanto tiempo, y sigue fomentando, la criminal aventura franquista. Catorce años de sufrimientos de esa especie honda, profunda, de los que el puente de Hendaya es todos los días escenario, han serenado el dolor, le han privado de manifestaciones externas y de todo histerismo pero lo han hecho más arraigado, más sentido. Catorce años de separación de familias, de las que solo unas pocas han podido volver a reunirse unos minutos en ese puente porque todo depende del buen o mal humor de señores que residen del otro lado y que autorizan o no esos encuentros según hayan digerido la cena precedente. Catorce años en que los niños que tuvieron que quedar allí se han hecho hombres lejos de la presencia paterna y aun de la materna y en que los pobres viejecitos que dejamos al expatriarnos van pagando tributo a la muerte sin que nuestra compañía haya consolado su último segundo de vida en esta tierra. Catorce años de tanto penar que cada vez se nos hace más incomprendible la paradoja de que tuvieran que suceder todas estas cosas para que las gentes que las hicieron nos procurasen una vida mejor. La pobre Elenita Martinovics, hasta hace unos días sin madre, desde hace unos días sin padre, no es más que la hermana menor de tantos amigos, de tantos parientes nuestros, que han sufrido más que ella en intensidad de dolor y en el tiempo.

Yo ya sé que habrá gentes que digan que las cosas no suceden así en la España de Franco, que los que padecemos de esas amarguras no tenemos más que pedir la entrada y que se nos autorizará a pasar el puente de Hendaya para reunirnos con los nuestros. Pero los que dicen eso no tienen razón porque también el señor Martinovics puede ir a Hungría y, sin embargo, ni él en su país ni nosotros en el nuestro tenemos garantías de que no nos venga nada malo de parte de los dictadores, de que nos dejen vivir en nuestra vida de familia y de trabajo, de que nos dejen pensar como Dios quiere que pensemos, de que nos permitan cambiar ideas y preocupaciones con hombres como nosotros. Si alguien alega todavía que tal vez el señor Martinovics no pueda obtener un visado de repatriación, yo podré citar el caso de muchos Echebarrias y de muchos Pérez a quienes se les ha negado oficialmente la autorización de volver a sus casas. Y aun hay más, nosotros, como el señor Martinovics, hemos sacrificado todo por la libertad — todo, hasta nuestras familias — y queremos ser en el mundo, con nuestra actividad o con nuestra simple presencia, en el mundo civilizado, se entiende, los denunciantes de los crímenes que cometen todos los días ciertos gobiernos contra seres absolutamente inocentes. Esa presencia nuestra en el mundo civilizado no es solo el resultado de una idea política sino de una vocación humana que desea más sinceramente que nuestros adversarios crear para todos una vida mejor.

Es terrible el totalitarismo rojo en todas sus consecuencias. Es monstruoso que la policía política llegue a intervenir de manera tan bestial en el santuario de las familias. Pero no son mejores los monstruos desteñidos que cometen iguales excesos... en nombre de un totalitarismo blanco.

Guzurra Darijola

Gogorra'k egiña.

Beste aldeko izparringietan aspalditik irakurrita dogu, Franco'ren gizarte ekintza edo arazua, ludiko onena dala; bere bitartez langille guztiak inun baño obeto bixi dirala, eta obe lukiela Europa'ko erri geijenak España'ko izpilluan ikusito balitzakez. Eurak, francotarrak, ondo baño obeto dakije, ori guztia guzur utsa dala, orrela errija ber-bera ta erbestekuak atzipetu nai ditubezela. Orretarako, zer dautso guzur bat gora bera? Ondo oituak dagoz lan onetan.

Orain gutxi dala irakurri gendun izparringi baten: « Ikusi Frantzia... beretzako gaña daukan errija. Aneika milloi dolar Ipar-Amerikata'lik artu ditu. Zertarako? Geyena aneika batzuk aberastutzeko bakarrik, eta txindi orregaz España'n oskin, jantzi, oyal eta abar erosi ta bide batez jan aldi batzuk egiteko. Prantzia'ko biztanlientzat — diño izparringi orrek — España trukatu da « En Paraiso Terrenal ».

Bai, e? Guzur ori egija ba-litzake, zelan idatzi, irakurle maite « TU » izparringijak diñoa? Asteroko izparringi onek — « Organo de las Hermandades de Acción Católica » — argitaldulako lantxo baten, guztiz asarre, egijaren sancurriaren gora-beratzaz aurre esaten dasku. Erderaz jarriko dogu, gure irakurliak ikusi dagijen, ezto-gula itzik kentzen:

« Que a nadie extrañe, pues, que desde las columnas del órgano de los obreros católicos demos el grito de alarma. La solución que se da transitoriamente a la cuestión del pan pone una vez más de manifiesto la injusticia social que padece el obrero; el obrero humilde en particular. Se necesita pan más barato, mucho más barato, o elevación de salarios. Si todos estamos de acuerdo, por lo menos publicamente, que el obrero necesita un mínimo de bienestar, es conveniente veamos con claridad la distancia que nos separa de él. Porque si hay algunos empleados de banca, de la Renfe, de laboratorios, de fábricas, que aun pueden vivir, también existen miles y miles de obreros que sólo están en condiciones de MORIR LENTAMENTE, de descuidar la educación de sus hijos, de abrir las puertas de su MISERO HOGAR A LA TUBERCULOSIS, de caer en la DESESPERACION. »

Eta guk diñogu: zelako « Paraiso terrenal » da ori, bertan dagozan langilliak gosez iltzen ba-dagoz?

Azken itz onek egiztutzeko, ez gara juango Madrid'eko inguruetara, eta Castilla'ko urietara be. Alderdi onetan, baita España'ko beste askotan be, guda aurretik, zelan bixi ziran langilliak, danok dakigu: estu-estu. Baiña orain? Gaizkiago, askoz neketsuago.

Guazten, bai, gure Euzkadi maitera, batez be, Donosti ta Bilbao'ra. Langilliak, erri kutun onetan, guda aurretik, beti, jateko gain irabasten eben beintzat. Nasai bixi etzizanak, laguntasuna mun-nai aurkitzen eben. Anaitasuna, ferri, pozgarrizkia zan. Ezbiar era guztietan osategi, geixotegi ta beste enparau-etrietan besuak zabalik artuten ebezan. Anaitasun eta laguntasuna euzkotarren ikurtza zan.

Eta orain? Franco'ren menpian, « Paraiso terrenal » erretan zer jazoten da? Inoiz baño geixotegi geyago; langillientzat inoiz baño laguntza geyago; inoiz baño lantegi geyago; inoiz baño... dana geyago, baiña geixotegijak beteta, eudakak, batez be bular-geixuak, euren etrietan, txirotasunez azken-arnasak emoten.

Lagietan eskubide asko langillientzako, baiña langilliak gosez iltzen. Lantegi geyago, baiña... zertarako? Nausijak aberastu ta langilliak aspiratutzeko, ta onen irardiaren bidez, jolas, joku, jan-edan eta etre itsusi guztiak joboteko. Auzo da egi utsa.

Bai, irakurle maitiak. Tamalgarriz esaten dogu ori guztija. Baiña ez uste guk bakarrik diño-gula.

Donosti'n, « Nuestra Señora de Fátima » deritron laguntza bazkunak, asteoro irratilik iragarten dasku ari bat. Batian kistar langille bat bularretik geixorik, emazte ta iru aurgaz, onelatik bat edo bi geiro madarikatu orregaz aurkitzen dirala txirotasun aundienan. Bestian andra alargun bat aur bigaz, ama bularretik geixo, inoren laguntasun barik. Onelako edestijak, Donosti'ko irratilik entzuten doguz, josulagun baten agotik. Bazkun orrek laguntza emoten auzo, berak diñoanez, larogei ta zazpi senairi. Danak bularreko geixuagaz.

Zuki, irakurle, esango daustazu: baiña geixorik ba-aagoz, batez be bularreko geixuagaz, zelan etoyaz geixotegi batera? Ba erantzuna errez-errez da. Geixotegijak bete-betiak arkitzen diralako. « Paraiso terrenal » orretan inengo geixoak egiten dira eta gero geixotegijak.

Gure Euzkadi'n dana galdu dasku francotarren adizkidialak: izakera, kristautasuna, osasuna, lana ta bakia. Baiña eztausku kenduko itzaropena, azkatasunaren itzaropena.

Nere asmoa beste gai batzuk azaldutia zan, baiña luzatu gara larregei ta beste batian jarraitu biarko.

La Presidencia de Euzkadi Territorio y pueblo

por Emilio P. de Neguri.

Hace doce años, con motivo de cumplirse el aniversario de la toma de posesión de « Euzkadi'ko Jaurlaritza », publiqué, en Barcelona — firmando con pseudónimo — un artículo cuyos título y subtítulo son también los que encabezan el presente. Aludiendo a una famosa frase de Arana-Goiri'tar Sabin, en la que decía que « Euzkadi no era solo un territorio sino también cualquier parte del mundo en el que se hubiese establecido una familia vasca en JEL », señalaba yo el afecto que el pueblo vasco — todo el pueblo vasco, el del interior y el de la emigración — sentía por su Presidente sin territorio y la adhesión que le inspiraba el dictador ocupante.

Doce años han transcurrido y nada tengo que rectificar. Pero debo ratificarme en todo. El Presidente vasco es reconocido como tal, en Europa y en América. Ha profesado en uno de los mas altos centros docentes de todo el mundo: la Universidad de Columbia. Va a Washington y es recibido por las personalidades del Departamento de Estado. Su última estancia en Venezuela ha constituido un éxito muy grande: su fotografía ha aparecido en todos los periódicos: sus conferencias de Prensa han reunido a representantes de todos los diarios de la localidad y a muchos corresponsales. En cambio, el diplomático franquista que ha querido — fuese como fuera — asociarse a los grandes actos que se celebraban en Caracas, con motivo de la inauguración del Centro Vasco, organiza a su vez una conferencia de Prensa y a ella acuden tan solo dos periodistas... ¿A qué insistir más en orden al éxito conseguido por el Lendakari en todos sus desplazamientos, así como también don Manuel de Irujo, por su condición de « Ex-Ministro vasco »?

Pero, ¿y el general Franco? No creo que tenga en su haber, desde que se proclamó el grotescamente trágico Año Triunfal, más que tres viajes al extranjero. Uno a la orilla derecha del Bidasoa, a Endaya, a recibir ordenes de su protector Hitler, ordenes que no cumplió porque su fino olfato de lebrer gallego le advertía que el pleito del Führer estaba en camino de perderse. Mas reciente el segundo, data del otoño pasado, fué a Portugal. Ahora lo ha repetido pero ha sido la suya una excursión de horas... ¿Y en que condiciones viaja « El Caudillo »?

Hace unos 33 años y con intervalo de pocos meses,

estuvieron en Barcelona el Conde de Romanones y don Eduardo Dato. En la capital catalana existía una « Unión Monárquica Nacional » que era fiel reflejo de la Liga Monárquica de Bizkaya. Había en su seno personalidades de prestigio en la finanza, en la industria y en el comercio, pero el número de adheridos era escaso. A falta de masas había que recurrir a la improvisación y se reclutó el personal de « claqué » de los teatros para que al aparecer los personajes a la salida de la estación se batiesen palmas y se dieran vítores. Así se hizo. Y cada uno cobró dos pesetas, menos los jefes que percibieron más. Así se me había dicho, y yo, que entonces era un joven reporter encargado de la información de calle y estaciones, tuve ocasión de comprobar que era verdad. Una gran parte de los que aplaudían no llevaban la indumentaria de los opulentos afiliados a la U.M.N. Las dos o tres mil pesetas que pudieron costar aquellos recibimientos salieron de la caja de la U.M.N. o de las de los casinos.

Pero esta limpieza de procedimiento no reza con Franco. En estas circunstancias no se desplaza el general Franco. El régimen tiene el Presupuesto a su completa disposición y de las inversiones nos hay que dar cuenta más que, por pura fórmula, a ese cónclave de celosos servidores del franquismo que se agrupan bajo el nombre de « Cortes ». Por esto el general se desplaza llevando la « claqué » consigo, o haciéndose preceder de ella por unas horas. Y así ha podido decirse que en ocasión de su último viaje a Bilbao vinieron de la meseta unas diez mil personas con todo gusto pagado. Fuerzas policíacas y jóvenes jenízaros de la Guardia de Franco o del Frente de Juventudes.

Más, pese a tan larga escolta, no se sabe nunca la hora en que llegará « El Caudillo », el medio de locomoción que empleará, ni cuando iniciará el regreso ni cómo lo hará. Arriba en auto o en tren unas horas después de lo que se le esperaba, y regresará, sin previo aviso, en su gale o en buque de guerra... Yo no puedo privarme de recordar unas frases del eminente abogado señor Henri Torres cuando nos explicaba la emoción que sintió en Barcelona viendo que el ilustre Presidente señor Francisco Maciá se paseaba por las calles, sin la menor escolta, a pie o en coche descubierto, y pasando por entre verdaderas narallas humanas. Y aludía también el gran tribuno francés a las precauciones que toman los dictadores — todos los dictadores — antes de aparecer en público... Y entre los dictadores, citó al general Franco.

En el Interior, la situación sigue siendo la misma. El Gobierno vasco continúa inspirando al pueblo vasco el mismo sentimiento que antes. Si algún cambio se ha operado es para acusar que aumenta más y más la repulsa hacia el régimen invasor y represivo.

El Presidente de Euzkadi no desea más que la vuelta a la normalidad para dar entabladas explicaciones al pueblo que le eligió por mediación de sus legítimos representantes: los Ayuntamientos nacidos de una elección popular sin coacciones ni atropellos.

El general Franco no puede adelantar más que a elecciones prefabricadas. Y en sus cálculos no entra rendir cuentas de su gestión a un pueblo que no le ha elegido y que le rechaza. Ante los únicos que debería explicarse se hizo ante sus protectores Hitler y Mussolini... Pero ambos murieron a consecuencia de las enfermedades que ponen colofón a la carrera de ciertos dictadores...

La raza vasca y los investigadores americanos

El periódico mexicano « Excelsior » publica el siguiente artículo fechado en Nueva-York, firmado por Guálterio R. Douglas, director general de dicho periódico:

« En estos días en que los sabios de Moscú y sus discípulos en otras partes, se empeñan en negar la influencia eugénica, alegando que el desarrollo de la masa humana es producto del contorno y no de la herencia racial, conviene estudiar las pesquisas de la Asociación Americana para el Adelanto de la Ciencia en el campo étnico.

En la asamblea celebrada en Washington por dicha entidad, el doctor William C. Boyd del Colegio de Medicina de la Universidad de Boston, desarrolló una tesis tendiendo a probar la existencia de seis razas humanas y la influencia determinante de los vestigios raciales en la idiosincrasia de varias regiones en que se divide la tierra.

Muy interesante es la conclusión del doctor Boyd de que la raza europea más antigua es la de los vascos, cuyo idioma es el primitivo de Europa.

La división racial, según demostró el doctor Boyd, es visible en la clasificación de la sangre de los varios grupos étnicos. Anteriormente, el estudiante de geografía se conformaba con la clasificación más sencilla, basada en el matiz de la epidermis o en ciertas características faciales. De este modo, solamente había tres clasificaciones: blanco, negro y amarillo. Según el doctor Boyd, el color de la piel no es señal de diferencia racial; ni siquiera la configuración craneal, ni la forma de la nariz, la boca o los ojos. La diferencia está en el tipo de la sangre, el cual es producto singular de la herencia.

Basándose en los distintos tipos de sangre, el doctor Boyd hace esta clasificación:

Primero. — Europeo primitivo, que actualmente es representado solamente por los oriundos del País Vasco. Los vascos, según dicho estudio, son descendientes de los primitivos habitantes de Europa. Su idioma es el único eslabón entre el lenguaje moderno de Europa y las tribus primitivas de dicho continente.

Segundo. — Europeos, representados por el resto del Viejo Mundo, sean sajones, teutones, hunos, eslavos, celtas o latinos. Sus idiomas son derivados del original vasco y los de las diversas comarcas y de otros pueblos de Asia, Africa y América.

Tercero. — Africano o negroide, representado por los oriundos del continente africano, de ciertas regiones de Asia y de algunas islas del Pacífico.

Cuarto. — Asiático o mongoloide, representado por la mayor parte de los pueblos del oriente asiático. El doctor Boyd dice que no es seguro que los habitantes de la India pertenezcan al grupo asiático o al europeo o que formen un grupo completamente distinto en la clasificación étnica.

Quinto. — Americano, representado por los grupos indios del Hemisferio Occidental. Ese tipo tiene semejanza con los de sangre mongoloide o asiática. El doctor Boyd cree que en una época remota, los indios del Hemisferio Occidental emigraron de Siberia o de Mongolia a las Américas a través de las Islas Aleutianas y Alaska, distribuyéndose luego por todo el hemisferio.

Sexto. — Australoide, representado por las tribus originales de Australia e islas adyacentes u probablemente por la clasificación « ainu » del Japón septentrional.

Anota el doctor Boyd que aunque el tipo de sangre de los indios americanos tiene vestigios que señalan un origen asiático, presenta características completamente distintas. — « Estos cambios — dice — son suficientes para constituir una raza separada, y deben haberse fijado en los últimos miles de años. »

De los seis tipos de sangre, dice el doctor Boyd, el que más se asemeja al de la raza blanca es el de los oriundos de Australia y de los « Ainu » de Japón. Ambos, sin embargo, tienen características suficientes para clasificarse como razas distintas.

TEMAS SOCIALES Y ECONOMICOS

Venceremos a pesar de todo

por Manuel Robles Aranguiz.

Jemein'darr Keperin me ha dedicado en « Alderdi » un trabajo, « Obreros cristianos », que se lo agradezco.

Jemein, espiritualmente, siempre ha sido solidario. El viejo fundador de la Federación de Empleados Vascos de 'Hicina se muestra muy alarmado y afectado por la suerte que en el Interior cabe a « Euzko-Langillen Alkartasuna » — movimiento cristiano — resaltando el contraste con los alientos que reciben otros coaligados de la misma internacional.

Y es triste paradoja — escribe — que mientras hoy en Bruselas se reúnen millares y millares de obreros cristianos, con la bendición del Sumo Pontífice y la presencia de cincuenta y cuatro cardenales, obispos y prelados; mientras el mundo cristiano celebra el primer sábado de cada mes el Santo Sacrificio de la Misa por la redención de la juventud trabajadora de las J.O.C., allí, en Euzkadi, nuestra Patria, esa juventud obrera cristiana es amonazada y cruelmente perseguida, sin que nadie se acuerde de ella para defenderla ».

Efectivamente, amigo Keperin, Eso ocurre en un Estado pomposamente declarado católico. El movimiento solidario, todo movimiento antifranquista padece persecución. En el Estado español la iglesia, que es universalidad, está anulada. El ara, que en rigor pertenece al Sucesor de San Pedro, está bajo la espada del tirano. A Franco, por lo que se ve, le concierne lo profano y lo espiritual... Siendo así las cosas, qué puede extranarnos que se persiga en Euzkadi un movimiento sindical cristiano, cual es el que representa Solidaridad de Trabajadores Vascos?

En tres pilares principales descansa el movimiento solidario vasco. Patria, Justicia social y Cristianismo, y aun cuando la primera y la segunda a veces constituyan de por sí mismas problemas independientes los tres, sin embargo, se funden en un solo sentimiento: el amor.

Amor por la Patria — comunidad nacional, sagrado sentimiento de « nosotros », fuertemente impregnado de tradiciones. Acaso no son las obras en común del pasado las que dominan las obras a realizar hoy como en el porvenir? Amor por la Justicia, inseparable del verdadero concepto de Patria, y Religión, que es el hecho perenne de nuestra Historia.

Actualmente, todos los caminos se nos han cerrado. Si queremos avanzar lo tenemos que hacer a escondidas, burlando o desafiando la vigilancia del régimen. Aun podríamos hacer algo si subsistiese una ley moral. Pero en el Estado franquista prácticamente esta ley está borrada. Qué hacer? Luchar, a pesar de todo. Lo triste es que mucha parte del mundo tiene a los Franquistas por católicos. Qué le vamos a hacer! Nuestro deber es seguir por nuestro camino. Para nosotros, cristianos, quien obre contrariamente a la ley moral no teme a Dios. Luego el régimen que mancilla nuestra Patria no teme ni respeta a Dios. No hay cuerdo que crea que honra a su madre matándola o que robando respeta el bien ajeno. Quién desconoce que en el régimen de Franco no existe ley moral? Que ella subsista vigorosa en el seno de muchas familias, que todavía son como castillos inaccesibles a la corrupción, más que negar afirma nuestro aserto. Quienes al principio de la guerra civil, mirando con un

solo ojo veían en la España de Franco autoridad y orden que no existía sobre su retaguardia, sin duda viven hoy ciegos para no ver al insondable abismo de perdición que entre todos están conduciendo al pueblo. Si la miseria material es grande, todavía es mucho mayor la miseria moral que allí reina.

Los solidarios vascos seguiremos, no obstante, nuestro camino, hasta recobrar lo más plenamente posible el alma de nuestra nación. El solidario vasco busca la virtud. La virtud del nombre que, es, en suma, la gran prueba de Dios.

La tarea que nos aguarda es inmensa. Con sencilla fe y pertinaces ejemplos, confiamos lograr nuestro objeto. Tenemos conciencia de la lucha que se avecina. Mucho más dura y más difícil que antes. El problema vasco aparece matizado por infinidad de aspectos y subdividido en variados problemas concretos en estrecha relación con nuestros postulados. Resolverlos con serenidad y generosa actitud va a resultar punto casi imposible. La acritud y la complejidad que en ellos halleemos será obra de otros, no nuestra. La caridad que se complacia en la verdad, que buscaba y creía en el bien del prójimo, casi ha desaparecido. Y ha desaparecido también aquella general buena disposición que en Euzkadi existía antes. Franco ha acabado con todo. El pueblo está fuertemente herido en su alma. Qué se ha hecho del hombre, de la familia, en el Estado franquista? El pueblo está defraudado y decepcionado. El loco egoísmo de las hipócritas y adúlteras de la Religión, para quienes la religión consiste en el mayor goce de los bienes materiales, lo ha estropeado todo.

Nada significa en la tragedia que lamentamos el que haya habido unas docenas de sacerdotes y de particulares que hayan sido fieles a los preceptos evangélicos. Partiendo de que las costumbres no eran antes de la rebelión todo lo sanas que a una sociedad progresiva le corresponden, no habrá exageración si decimos que, después de la Victoria franquista la honda corrupción sufrida ha desterrado en general hasta el último vestigio de moralidad cristiana. Una triste verdad queda, desgraciado fruto de tan loco ensayo. Que las relaciones entre los fieles y la Jerarquía se han modificado, enfriado o extinguido, según los casos. Muchos que iban a misa, ya no van. Muchos que creían, asaltados están de tremendas dudas; y otros, los menos exaltados o los más religiosos, ya no ven en los obispos los sucesores de los Apóstoles ni en los sacerdotes los representantes de Cristo, sino « hombres como los demás », con sus taras y sus debilidades, administradores de cosas santas, cuyo conjunto constituye una suerte de Estado en el Estado y en el que el carácter sagrado es puramente superficial.

Si Cardijn halló dificultades para abrirse paso entre las masas, en un país como Bélgica, en un ambiente de moderadas costumbres y sin que el virus disolvente de una guerra civil ocasionara los estragos que la rebelión militar primero y el espíritu de su « cruzada » después han operado en nuestro país, cuáles no serán para los solidarios que actualmente luchan en el interior sus dificultades? Dificultades sobre el pueblo trabajador mismo, que atribuye complicidad y hasta responsabilidad a las jerarquías de la iglesia española; dificultades sobre el clima económico-social en que se ven constreñidos a operar, y dificultades, además, de orden político y legal, en el que los obligados a elevarse por cima de las miserias humanas y a prestar colaboración, no solamente la rechazan, sino que persiguen nuestro movimiento, denunciándolo al opresor como anticristiano por no avenirse a formar parte del pudridero falangista.

Los Sindicatos horizontales, que se fundan en la desunión de los hombres, por la lucha de clases, son esencialmente anticristianos. Por eso en España no se admiten, ni se pueden admitir, los Sindicatos libres

..... « No hay nadie errático y solitario. Por eso los Sindicatos libres dentro de la gran Organización sindical falangista, son esencialmente antiespañoles y anticristianos. » (Del Padre García Rodríguez, en « Lucha », marzo 1930, hablando sobre el nacionalsindicalismo y la Unidad del Cuerpo Místico de Cristo).

La tarea de los solidarios vascos será inmensa, delicada. Todos los esfuerzos hechos por Solidaridad de Trabajadores Vascos, los anteriores y los presentes, vienen resultando vanos y perseguidos a punta de bayoneta. Pero no por ello cejamos. Al contrario. Son precisamente estas dificultades las que avivan nuestra esperanza y fortalecen nuestro espíritu. Algún día volveremos a nuestros originarios lares. Sólo Dios sabe cuál será nuestra reacción ante el espectáculo que allí encontremos. Sin que Solidaridad tenga que hacer dejación de sus postulados será inflexible contra los prevaricadores y exigente en reclamar la justicia social. Y para que la virtud pueda ser posible, se impone primero un terreno adecuado en el que el trabajador pueda practicarla.

Nuestra sociedad, ayer todavía casi dechado de virtudes, aparece hoy casi vacía de toda ley moral. Y toda sociedad que quiera subsistir y avanzar necesita de ella. Sabemos que ésta, a pesar de todo, se mantiene firme en muchos hogares. Nos referimos al carácter general que nuestro pueblo ha tomado con la invasión de gentes al amparo de las traidoras armas y la euforia del momento. Qué dicen a esto muchos insensatos que la alentaron? El mal es grande. Nuestra sociedad ha sido arruinada material y moralmente. La que vive el vasco y vive el Estado todo, es una sociedad artificial, perturbada, corrompida y amenazada de derrumbarse, porque en ella está ausente la moral, la moral cristiana por excelencia, que es fundamento de una sana sociedad.

Cardijn y otros apóstoles de la clase obrera no conocieron una situación tan desdichada. Pienso que el « slogan » anticomunista no es propiamente de Franco. Ni su mucha suerte obra del azar. Mi cristianismo está preocupado por lo que observa. La persecución al movimiento solidario vasco puede ser consecuencia de la sumisión de la iglesia toledana al poder temporal; pero, cómo explicarse el silencio, ese « *laissez-faire* » de la Jerarquía?

En fin, los solidarios seguiremos nuestro camino. Y con la gran fe que nos prestan nuestros postulados, el gran amor que sentimos por nuestro hermano el hombre y la gran ilusión que abrigamos por hacer de Euzkadi un pueblo lo más perfectamente moral, espiritual y materialmente dichoso y libre, esperamos vencer en la empresa.

El Crédito Agrícola en Euzkadi

Por Alejandro de Ulesi.

III

El hecho de la multiplicidad de las Cajas locales hacía necesaria su agrupación, creando así un organismo superior que, en su evolución progresiva, tendiese a concentrar estas instituciones autónomas para su mayor eficacia, lo

que habría de realizarse mediante su federación. Esto suponía la constitución de la Caja Central, la cual tuviese a su cargo una función reguladora, que le permitiera recibir de las Cajas locales los excedentes de sus depósitos, a fin de proceder a su colocación y distribución, y una función inspectora sobre todas ellas para vigilar o intervenir todas sus operaciones.

Esta organización jerárquica natural, asumiría la dirección del movimiento cooperativista, orientando, impulsando e inspeccionando las actividades de las Cajas federadas.

La labor de propaganda que se había iniciado, tendría más probabilidades de éxito merced a las disponibilidades con que se contaba, por la implantación de un positivo medio circulatorio de capitales, creador de nuevas riquezas, y que habría de tener lugar bajo el control de esta Federación.

El principio de mutualidad entre los elementos del campo, como base sólida de esta obra, habría de conseguirse por la realización de un objetivo de tan señalado interés como es la creación de vínculos de solidaridad entre las distintas agrupaciones rurales, estudiando al mismo tiempo sus condiciones económicas y sociales para obrar en consecuencia.

A este respecto, la Caja federal sería la encargada de realizar una extensa acción docente y divulgadora, tendiente a acrecentar el espíritu de sindicación y a difundir estas obras cooperativas.

Resumiendo: La naturaleza misma del crédito agrícola impone como una condición esencial la localización, circunstancia de la que no puede prescindirse en una obra de mutualidad como ésta.

Ahora bien; como el desarrollo de ese crédito requiere también multiplicación de operaciones a fin de movilizar el capital improductivo e incrementar su circulación, era necesaria una organización cíclica con un primer círculo local, constituido por la Caja rural, y un centro superior, que habría de ser la Caja federal.

Así enfocada la cuestión, podríamos acometer la obra de enseñanza y la difusión de la doctrina cooperativista, predicando con el ejemplo y haciendo que ésta se extendiese por todo el País como elemento valioso que era para llegar a la solución práctica de muchos de nuestros problemas sociales, que tenían su principio y asiento en la obra de construcción económica, que era preciso constituyese y representase en Euzkadi una obra de paz y de armonía.

La organización cíclica representa el sistema de coordinación de medios materiales necesarios para que el crédito pueda realizar su acción bienhechora en el campo. Pero es preciso asegurar el éxito de la obra, dotándola de otros recursos esenciales.

La organización social, objeto de nuestras actividades en el período antes citado, encerraba el conjunto de medios personales y eficientes a que había de sujetarse la cooperación.

El sistema económico representa el instrumento para la acción; el agente que lo maneja está, a su vez, representado por ese factor social indicado.

Toda organización social ha de tener como base los asociados, realidad humana que deberá estar informada por una realidad de orden, que es el régimen o gobierno de la asociación.

Precisábamos, pues, considerar los principios que sirven de base en el orden económico y social de esta construcción esencialmente democrática.

(continuará).

ECOS INTERNACIONALES

Intervención del señor Irujo en el Congreso de la Unión Interparlamentaria

Ha terminado sus tareas el Congreso de la Unión Interparlamentaria que se ha celebrado en Dublín con asistencia de Diputados de países democráticos de Europa, así como también de los Estados Unidos y Países Árabes.

Las sesiones han tenido lugar en el Parlamento del Eire. El debate general ha girado en torno al informe presentado por el Secretario General señor Boissier.

En este documento se planteaban los principales problemas políticos, sociales y económicos pendientes en el mundo. En el orden del día se fijaban problemas concretos sobre revisión de tratados desiguales, Enseñanza de la Historia, participación de los autóctonos en las Asambleas legislativas, administrativas, económicas y sociales de los territorios no metropolitanos y protección a la infancia, además de diversas comunicaciones.

Ha hablado el exministro y diputado por Gipuzkoa Don Manuel de Irujo, manifestando que lo hacía en representación del Grupo Parlamentario Vasco en el Parlamento republicano español, miembro de la Unión Interparlamentaria de Parlamentos de los países libres.

El señor Irujo ha manifestado que Euzkadi, era un país autónomo que había conseguido realizar en parte su autodeterminación y establecido sus Instituciones de poder democrático: Gobierno, Parlamento y Alto Tribunal de Justicia.

El Gobierno del general Franco abolió las autonomías de Cataluña y del País Vasco que habían hallado cauce legal en las disposiciones de la Constitución del Estado. La persecución de que se ha hecho objeto al Pueblo Vasco y a su lengua, el euzkera, ha llegado a límites increíbles. La lengua euzkadiena se ha visto totalmente proscrita, incluso de las escuelas católicas y de las de la zona rural. Han sido borrados los nombres vascos de todas las inscripciones, tanto civiles como religiosas; pero se ha hecho más, se ha cambiado el nombre de los vapores que lo tenían euzkérico y en algunos casos se ha sustituido por una traducción española, y en otros se les ha dado un nombre totalmente ajeno al País. Y el general Franco, por mediación de sus gobernadores, ha obligado a los alcaldes a que hiciesen desavarecer de los cementerios, las lápidas redactadas en lengua vasca.

De la persecución que iba a desencadenarse contra el pueblo vasco con motivo de la llegada de las fuerzas franquistas, no iban a verse libres ni siquiera los sacerdotes católicos, quince de los cuales fueron fusilados sin formación de causa.

El obispo de Vitoria, Monseñor Mateo de Mujika fue violentamente expulsado por los facciosos, tuvo que renunciar a su cargo y ha vivido largos años en el destierro. Cientos y cientos de sacerdotes vascos fueron detenidos y encarcelados por el régimen franquista y otros, después de sus parroquias y confinados en territorios del Sur de España. Ha sido publicada infinidad de veces una fotografía de gran tamaño en la que se ve al profesor don Julian Besteiro — socialista moderado que había sido Presidente del Parlamento de la República española — rodeado por más de un centenar de sacerdotes vascos que compartían su cautiverio con él. La fotografía había sido tomada en el patio de la cárcel de Carmona (Sevilla).

Y aun en la actualidad, se mantiene la actitud represiva contra cualquier manifestación vasquista: el solo hecho de lucir los colores de la bandera vasca, ha motivado el encarcelamiento de muchos centenares de jóvenes

y muchachos. Y una vez detenidos, a fin de obligarles a denunciar a sus amigos y las asociaciones a que puedan pertenecer, son sometidos a torturas, procedimiento que los franquistas aprendieron de Hitler y de los nazis. Estoy en disposición de presentar pruebas de lo que digo, con la aportación de nombres y detalles relativos a cada caso.

Nosotros somos vascos, somos católicos y demócratas. Y en nuestra condición de tales, rechazamos toda clase de regímenes totalitarios fascistas, comunistas o feudales, que nieguen los derechos de la persona humana. En nuestra condición de vascos, consideramos a Franco como nuestro peor enemigo. Condenamos los crímenes y excesos que se cometieron en algunos territorios del Estado español por ambas partes litigantes: como los condenamos entonces los condenamos ahora. Y como vascos, haremos todo lo posible para que en nuestro país no se diesen tales casos, lo que muchas veces conseguimos.

Algunas personas que tenían destacada significación en el campo rebelde, fueron detenidas en la zona republicana y puestas en libertad, porque la República española defendía la libertad de pensamiento. Cuatro de los más conocidos ministros o dirigentes del régimen franco-falangista, fueron libertados por la República: así Ramón Serrano Suñer, cuñado de Franco y que fue Ministro de la Gobernación y de Asuntos Exteriores y que como tal firmó la alianza fascista del Eje Berlin-Roma-Madrid; Esteban Bilbao, actual Presidente de las Cortes franquistas; Raimundo Fernández Cuesta, actual Ministro de Justicia y autoridad máxima del régimen de Falange por su cargo de Secretario General y José Luis de Arrese y Magra, que fue Ministro de la Falange en el Gobierno franquista hasta la última etapa de la guerra mundial. Por el contrario, la actitud de las autoridades franquistas fue muy otra y salvo raras excepciones, todas las personas de algún relieve que cayeron en su poder, fueron fusiladas.

Hay que consignar, sin embargo, que existe una diferencia que no deja de apreciarse cuando se examinan los excesos cometidos por los dos bandos en lucha durante la guerra civil en el Estado español. En el régimen franquista se ha dado el caso de que los crímenes se cometieran cuando la situación se había ya consolidado, cuando tenían en su control todos los elementos de fuerza. Y desde el poder, en posesión de tales elementos, se ha procedido a la táctica totalitaria de exterminar a los enemigos, lo que tanto en Berlin, como en Madrid y Moscú se ha llevado a cabo como medida de gobierno.

Países y razas Corea y Euzkadi

Por Jemein'darr Keperin

Los acontecimientos de Corea han producido en el mundo una emoción y un interés tan grandes, que han desviado todo otro tema de conversaciones internacionales y han llenado las almas de inquietudes acerca del destino de los pueblos, entre los que se encuentra el nuestro, Euzkadi.

A los patriotas vascos exiliados en el Exterior y acorralados en el interior, nos preocupa el hecho por un doble motivo: por las derivaciones que para nuestra Patria puedan presentarse, en un sentido directo o indirecto, de tales acontecimientos; y por la similitud de sufrimientos, desvelos y luchas por la defensa del territorio, de sus derechos y de su alma nacional, contra invasiones de orden moral y material de pueblos circundantes más poderosos.

La Corea, llamada también Chôsen en su lengua primitiva nacional, es una península de una superficie de 220.740 km. cuadrados y una población de aproximadamente 20.000.000 de habitantes, de los que casi todos son indígenas, pues a pesar de las diversas invasiones china,

japonesas y rusas de que hablaremos más adelante, solo viven en Corea unos pocos millares de colonos chinos y los japoneses no pasarán la cifra de 200.000.

Los coreanos son de raza asiática. La lengua hablada coreana no es como la japonesa una lengua monosilábica sino una lengua aglutinante como la vasca. Su lengua escrita ha sido fuertemente influenciada por la China. Los coreanos utilizan los caracteres chinos, pero poseen, a partir del siglo XV, una escritura particular derivada de la escritura sánscrita.

La historia antigua de la Corea es poco conocida, como lo es la vasca, y como lo es en la prehistoria la de todos los pueblos primitivos. Los chinos ven en ella una colonia fundada por un príncipe chino fugitivo, mil años antes de la era cristiana. Un siglo antes de J. C., la Corea estaba dividida en pequeños principados agrupados en tres reinos.

Los chinos de esta época y los japoneses más tarde (sin duda a partir del siglo IV de nuestra era), intervinieron frecuentemente en Corea. La unificación del país bajo una dinastía nacional, se hizo del siglo VII al IX. Al fin del siglo VIII los mongoles — también asiáticos, de raza aralo-altaica — hicieron de la Corea la base de su expedición contra el Japón. Los coreanos se aprovecharon de las luchas entre los mongoles y la nueva dinastía de los Ming para recobrar la independencia.

Una dinastía nacional fundada en el siglo XIV, la de los Li, ocupó el trono casi hasta la época moderna. Tuvo que rechazar numerosas invasiones japonesas, de la que la más famosa es la expedición del Hideyoshi (1591-1598). La Corea se agrupó desde entonces a la China.

En el siglo XIX no quiso abrirse al comercio europeo, pero después de una campaña japonesa (1876) hubo de abrir sus puertos. Desde entonces comenzó en Corea una lucha de influencia entre la China y el Japón, que dió origen a la guerra chino-japonesa de 1894-1895 y terminó con la proclamación de la independencia de la Corea (17 abril 1895).

Pero la influencia japonesa se hizo entonces preponderante, aunque tropezó con actividades de los rusos, instalados en Mandchuria y en el Liao-Tung. Después de su victoria sobre los rusos (1904-1905) el Japón obtuvo plena libertad de acción en Corea. Estableció un protectorado en 1907 y después en 1910 se la anexionó e hizo una provincia japonesa gobernada por un virrey.

Más tarde los japoneses hubieron de reprimir diversos movimientos nacionalistas, algunos de ellos bastante violentos. Los coreanos, no obstante, quedaron sometidos.

Terminada la última guerra mundial el año 1945 por el triunfo de las naciones unidas contra la amenaza hitleriana, tratados de conveniencia fueron firmados entre los aliados, y la Corea, nación una, fué dividida en dos estados: Corea del Norte y Corea del Sur, de igual manera que Euzkadi en tiempos pasados.

Esta similitud en la historia y en la desgracia, nos hace simpático el pueblo coreano.

Dividida así la patria coreana en dos porciones, la del Norte sufrió una terrible influencia rusa y atacó a su hermana la Corea del Sur, que quiso defenderse y no estaba en condiciones para ello.

Y en esta batalla terrible que el mundo presencia, entre comunismo y anticomunismo, los americanos se han lanzado decididamente a la defensa de la Corea del Sur contra el ataque inesperado de la Corea del Norte. Pero independientemente de esta lucha comunista y anticomunista, existe para nosotros un problema patriótico y de nacionalidades.

Quiera Dios que de estos acontecimientos surja una Corea única, sin Norte y sin Sur; una Corea independiente por la voluntad de sus hijos, sin ingerencia de extraño poder y libre de ambiciones de todo pueblo dominador, que es lo que nosotros para nuestra Patria Euzkadi deseamos.

Sindicalismo y Nacionalización

Por Armaindegi.

Todo Congreso de los Trade Unions, encierra un balance y señala una divisoria a seguir en la administración del país, sobre todo en lo que respecta a los problemas del trabajador. A su categoría de decano del Movimiento Laborista Británico, — pues de él nació el Labour Party —, se une su fortaleza actual de ocho millones de afiliados sobrepasándole al Partido en dos millones. Esta importancia se puso de manifiesto en los últimas elecciones en las que, de cada cinco candidatos Laboristas sufragados por el T. U. C., cuatro salieron triunfantes. Se deduce pues de todo ello, que la última palabra de la orientación económica y política del país, la tienen los Sindicatos.

Por aquello que la obligación pasa antes que la devoción hay que primeramente registrar con pena; el que el Congreso del T. U. no se haya preocupado este año del problema franquista, en lo que este problema afecta a sus hermanos los trabajadores del Estado Español. Hay algo que duele mas que el ataque del enemigo, y es, la indiferencia del amigo. Está muy bien la resolución de ayuda presentada en dicho Congreso para el progreso de alejados Continentes mas explotados que explorados, pero no reparar en la tragedia de la orilla cercana, en ese cancer del Occidente que en el colmo de su hipocresía pretende ser su reserva moral, no es cosa acertada. Le viene de tradición al T. U. C. el alzarse en sus resoluciones contra la explotación de las clases trabajadoras cualquiera sea el país donde ello ocurra, y nuestra causa ha merecido en mas de un Congreso su solidaridad y adhesión, pero en este ha parecido más oportuno el silencio. Nuestros plácemes al delegado de los trabajadores norteamericanos del American Federation of Labour Mr. Alex Rose que en un discurso de corazón se arrancó con estas palabras.

« Quisiera insistir que el Sindicalismo Británico — al revés a veces que su Congreso —, se da cuenta de la necesidad de luchar contra el Comunismo con las manos limpias. Nuestra Causa es decente, y decente es nuestra lucha. Y tenemos que luchar con las manos limpias, si queremos triunfar en la eliminación no solo del Comunismo sino de otra replicas asimismo totalitarias. Por esto, quisiera hacer constar, que el Sindicalismo Americano y todos los hombres amantes de la Libertad deben una honda gratitud al Presidente Truman por su consecuente y energética resistencia a toda ayuda o trato con Franco ». Analoga condenación del régimen franquista fué expresada por Mr. J. H. Oldenbrock en nombre de la Confederación Internacional de Sindicatos Libres.

En su primera sesión el Congreso reafirmo por gran mayoría la posición del Gobierno en su política internacional y la necesidad del rearme del País. Tocante a la labor doméstica el espíritu que ha prevalecido en el Congreso es el del sindicalismo libre. Era de temer que en estos seis años de responsabilidades mas que indirectas en el gobierno de su país, los sindicatos británicos perdieran de su llama y se resignaran a aportar su calor al gobierno laborista con cierto deje de domesticidad. Esto que pudiera o no servir a los intereses de los trabajadores, hubiera en todo caso ido en perjuicio de esa innata rebeldía sindical que bien equilibrada es la garantía del progreso social. Este temperamento sindical se ha manifestado sobre todo al derogarse la orientación de su Ejecutiva sobre mantenimiento de los actuales salarios, y en la preocupación expresada por varios representantes sobre el desenvolvimento y administración de las industrias nacionalizadas.

Los sindicatos británicos nunca soportaron a gusto la recomendación que sobre ingresos personales y precios (White Paper on Personal Incomes & Prices), dió a co-

nocer el Gobierno Laborista en Febrero de 1948 para evitar la inflación, y que fue apadrinada por la Ejecutiva del T. U. C. para un período de dos años, en una conferencia de delegados celebrada en el siguiente Julio. El resultado de la iniciativa gubernamental ha sido muy estimable. Si tomamos como base la de 100 para precios y salarios en 1947, la posición de aquellos sobre estos al presente es la de 144 a 100, produciéndose sobre todo esta diferencia desde el pasado otoño.

No tanto por el desequilibrio de aumento entre precios y salarios, sino para recobrar el uso de la acción sindical ante posibles contingencias que puedan presentarse al realizarse el programa de armamento, es por lo que los Sindicatos acordaron oficialmente, contra el parecer de la Ejecutiva, dar de nuevo cauce a las demandas de mejora de sueldo procurando que estas tengan en cuenta el equilibrio económico del país. Este acuerdo no parece probable que origine una demanda desenfrenada, que es lo que el Gobierno trataba de evitar, pues a renglón seguido los Sindicatos acordaron con una mayoría de cerca de tres millones de votos, el que las solicitudes de aumento de salarios continuaran siendo tramitadas por el Tribunal de Arbitraje Nacional.

Otro acuerdo del Congreso en cuestiones de salarios discrepante del de la Ejecutiva, y aprobado por una mayoría de dos millones de votos fué el de la igualdad del salario femenino y masculino en igualdad de trabajo. Este acuerdo era punto de doctrina del Sindicalismo Británico y que ha merecido la aprobación en sus Congresos: en todos ellos se ha admitido, sin embargo, las razones económicas del retraso en su aplicación, pero en éste se ha acordado presionar al Gobierno para que lo ponga en práctica con el personal a su servicio.

En cuanto al régimen de industrias nacionalizadas, prevaleció en gran parte el dictamen de la Ejecutiva, que considera es de la competencia exclusiva del Gobierno la administración de las industrias nacionalizadas. Este criterio provocó algunos discursos interesantes de delegados que preferían que dichas industrias tuvieran una administración más íntima, por parte del su mismo personal obrero, poniéndose de manifiesto que de 87 nombramientos para industrias nacionalizadas efectuados en 1949, solo 7 de los nombrados son afiliados a Sindicatos. La Ejecutiva hizo suyo el criterio gubernamental que busca en dichos nombramientos además de personas de confianza, gentes de reconocida competencia huyendo de todo prejuicio de clase. Lo que la Ejecutiva adoptó al examinarse esta cuestión, fué el que se efectuara una investigación sobre las compensaciones destinadas a los antiguos propietarios de dichas industrias. Estas compensaciones, que en el caso de las minas por ejemplo ascienden a 400 millones, y sus intereses, unidas a la renovación del utillaje en dichas industrias hace que el balance de las mismas no permita al presente mejoramiento de salarios, y en el caso de los ferrocarriles algunos de los salarios son muy pobres en relación con el nivel medio de salarios.

Otro aspecto interesante, al presente fenómeno, de este Congreso, es el de ver envueltos en sus tareas a delegados de todas las ideologías, incluso Comunistas. No hace falta decir que ninguno de estos fué nombrado en los nuevos cargos, incluso el dirigente minero Arthur Horner que por tercera vez no logró entrar en la Ejecutiva, y asimismo la proposición que más estimaban, la de la derogación de los Tribunales de Arbitraje Nacional fue ampliamente derrotada. Fieles a su consigna se extremaron en sus críticas, pero ello sirvió para depurar el tono y trabajos del Congreso. Les quedara esa misión, cuando se convengan de la inutilidad de sus métodos de forzar la mano.

Al igual que los Sindicatos, el Gobierno Laborista se ha decidido también de sentar sus reales a pesar de sus poderes tan reducidos, poniendo en ejecución la ley de Nacionalización del Acero. La transferencia de gran parte

de esta industria al interés público figuró siempre en las aspiraciones del Labour Party. Las minas y la metalurgia son los pivotes rectores de la economía inglesa. La nacionalización de las minas fue combatida por el Partido Conservador, mas por principio que por propósito, puesto que su mismo manifiesto electoral de fines de Enero pasado solamente hablaba de una reorganización de la administración de las minas, no hablando para nada del cese de su nacionalización como se afirmaba con respecto del acero, de los transportes, etc. Esta diferencia de criterio se explicó luego en la campaña electoral al afirmarse, que dado el estado ruinoso de las explotaciones mineras valía más que el Estado siguiera con ellas. Pero el acero se encuentra floreciente y los medios conservadores y liberales se aprestaron en su defensa, a pesar que después comelieran la inconsecuencia de estar dispuestos ante el Plan Schumann a rendir sus industrias a una autoridad extranjera.

El proyecto de Ley fue presentado primeramente en Mayo de 1946, pero a pesar de recibir la aprobación de aquel Parlamento se atascó en la Cámara de los Lores que como se sabe no depende del electorado. Al fin quedó convertido en Ley y fijado en el Statute Book, pero con una adición por la que el Gobierno se comprometía a no ponerla en ejecución hasta que nuevamente el electorado se pronunciara sobre dicha cuestión. La segunda elección se celebró, y el Gobierno estimó que su triunfo le autorizaba a implantar dicha nacionalización que figuraba en su programa electoral. Esta interpretación constitucional fue rechazada por la Oposición calificándola de excesivamente legalista puesto que la ridícula victoria Laborista no podía interpretarse como una reafirmación del electorado en favor de dicha Ley.

Sin embargo el gobierno fue adelante en su preparación concretándose los extremos de la Ley, por la que de unas 500 industrias sidero-metalúrgicas, 96 quedarán transferidas al Estado suponiendo un 65 % de la producción en ciertos productos, y un 40 % en otros, y fijando la constitución del consejo delegado del Estado en dicha industria para el 1 de Septiembre.

Como se esperaba, en los debates el Parlamento inglés perdió esa serenidad intransferible que cual patina le recubre, y salió a la superficie todo el apasionamiento frenado en estos seis años. Era natural, dos mentalidades sociales se afrontaban, una resistiéndose a desaparecer parapetada en la atracción que ofrece un sentido empírico de la libertad y de la propiedad, y la otra la de la primacía del bien común y de la utilidad pública sobre los intereses privados. Ambas huestes se mantuvieron firmes en sus posiciones, y el Gobierno consiguió otra de sus reducidas victorias.

Es que no existe otra disyuntiva al problema social que la que el Estado puede imponer aferrando con sus tentáculos todas las actividades económicas?, clamaba Mr. Churchill como líder de la Oposición. Si que la hay, y fue descubierta hace cerca de dos mil años, cuando las luces del Cristianismo vinieron a deshacer todas las diferencias de clases y castas, y que han sido después sabiamente concretadas en toda esa sociología cristiana de la promoción y accionariado obrero, de la colaboración mutua en el trabajo y beneficios, de la función social de la propiedad, pero todo ello es pura retórica para el partido a que pertenece Mr. Churchill, el partido por el mismo aborrecido en sus años mozos de política, y que ahora recordarían sus bodas de oro. Porque aquello no fue entendido a fondo, y no ha habido más que contención cuando no represión, vienen ahora a aplicarse remedios coercitivos para atajar el mal que comenzaba a aparecer para muchos como bien, y para romper ese círculo vicioso de la fatalidad y de la desesperación obrera.

Octubre 1950.

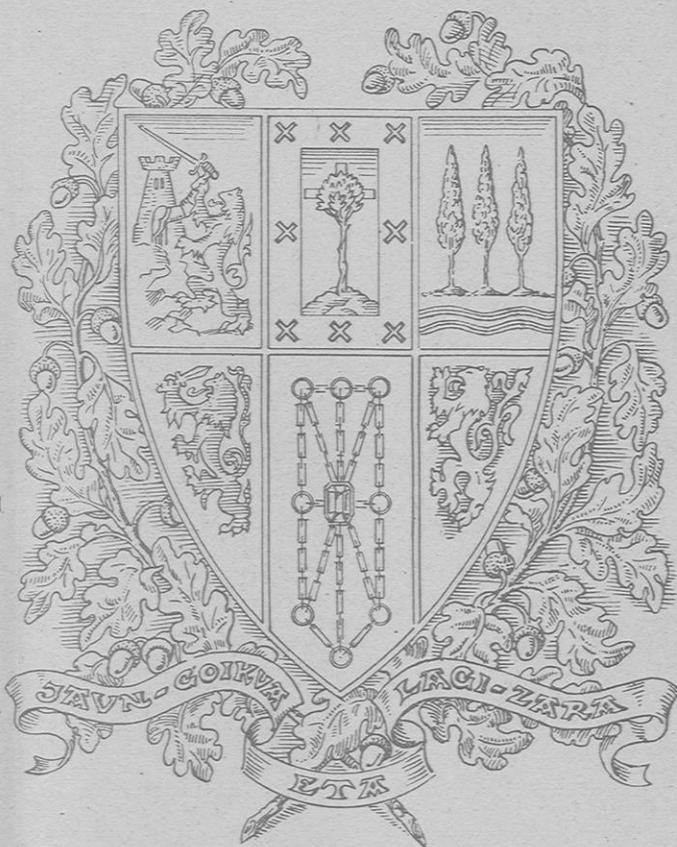
ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

IZPIJYRA-SYMARIO

- I EDITORIALES. — Arana-Goiri'tar Sabin, Fundador del Partido Nacionalista Vasco. — Arana-Goiri Atzeriratuba. — Nuestro Saludo filial. 1
- II VIDA VASCA. — In Memoriam. Se consumieron iluminando. (Jesús María de Leizaola). — Desde Iruña. Un Monumento a Iñigo de Loyola « Combatiente de España ». (Gurpegi). — Interesante concurso de correspondencia en euzkera. — Euzkeraren-Eguna 7
- III TEMAS GENERALES. — Arana-Goiri Olerkari. (Abandotarra'k). — El Nacionalismo Arabarra (F. Javier de Landaburu). — Euzkal-Gaiez (Altube'k). — Recuerdos y propósitos de un viejo nacionalista (Gortazar'tar. Traber). — Zaldi Odoldunarentzat Olo-Eskean. (Otea'k egina). — Arana-Goiri ta Emakume abertzaliak. Emakume Abertzale Batza'ko. (Etra-kin'ek). — Padres de Patrias. (Emilio P. de Neguri). — Euzkeraren Alde. Donisti'tik. (Pakea'k egina) 12
- IV TEMAS SOCIALES Y ECONOMICOS. — « Lan-Deya » en su primer aniversario. (Gogorra). — 30 de Noviembre de 1950. La Cruz de San Andrés. (Jemein'dar Keperin). — El Crédito Agrícola en Euzkadi. (Alejandro de Ulesi). 49



Noviembre 1950 - Azilla
— Año IV Urtea
Numero 44 Zenbakija

4º P 5138

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

B.D.

Año IV Urtea
Número 44 Zenbakija

Ilteroko argitalpena - Publicación mensual
Idazkolea ta Banakolea } Villa Antoinette
Redacción y Administración } Beyris-Bayonne (B.-P.)

Director : JULIO DE JAUREGI

NOVIEMBRE
1950
AZILLA



ARANA-GOIRI'TAR SABIN Fundador del Partido Nacionalista Vasco

Nació a las doce de la noche del 26 de enero de 1865, en Abando (Bizkaya), en su casa de Albia, Ibañez de Bilbao, 10, que hoy conocemos con el nombre de Sabin-Etxia.

Murió el 25 de noviembre de 1903, en Sukarrieta (Bizkaya), a las seis de la mañana, invocando el nombre de Dios.

El día siguiente, 26, fué enterrado en el humilde cementerio aldeano de dicho lugar.

Por disposición expresa del finado, la familia no dispuso ninguna corona para colocar en su tumba. Los nacionalistas de Bermeo y el Batzoki Bermeotarra, ignorantes de tal acuerdo, enviaron dos coronas.

Así fué enterrado, sin pompa, el que fué el hombre más ilustre de Euzkadi, por disposición precisamente suya. No obstante, y a pesar de las dificultades para trasladarse en aquel tiempo a

Sukarrieta, el gentío que acudió al entierro fué muy numeroso. En el tren que salió de Bilbao a las seis de la mañana, se trasladaron bastantes nacionalistas para asistir al entierro, y ya desde las ocho se generalizó en la casa del difunto el movimiento precursor de la conducción del cadáver.

A las diez menos cuarto llegó de Bilbao el tren especial dispuesto por el « Centro Vasco », conduciendo a los nacionalistas de Bilbao y a la Comisión de la Diputación de Bizkaya, compuesta de los señores Lanbarri y Azaola, acompañados de un ordenanza. Inmediatamente que llegaron a la casa mortuoria desfilaron delante del cadáver gran número de personas, mas como la capilla mortuoria era insuficiente, hubo necesidad de sacar el féretro a la carretera para que todos pudieran verle.

Seguidamente llegó el clero de la Parroquia de San Andrés, al cual se habían agregado algunos sacerdotes de Gernika y Bermeo y después de rezar un responso organizóse la fúnebre comitiva. Abrían la marcha llevando hachas blancas conocidos nacionalistas. Seguía el clero parroquial con cruz alzada a la que acompañaban con hachas de respeto los señores Ulazia, Egileor, Zabala y Sarasola. A continuación conducían el féretro en hombros los señores Goya, Larrea, Pertika y Otero. Las cintas que colgaban de la modesta caja las llevaban los concejales del Ayuntamiento de Bilbao señores Azaola, Araluze, Don Luis de Urrutia y Don Mariano de la Torre.

Formaban la presidencia del duelo los hermanos políticos de Don Sabino, Don Pedro de Larrea y el señor Urkizu, el guardián del Convento de Forua y director espiritual del finado R. P. Bidaetxea, los Diputados provinciales señores Chalbaud, Lanbarri y Azaola (don Miguel), el Delegado del Partido Don Angel de Zabala y el Arcipreste de Bermeo señor Atxika-Allende. Seguían después numerosas personas de todas las clases sociales y comisiones de los pueblos de Mundağa, Bermeo, Gernika, Algorta, Barakaldo, Bilbao, Abando, etc. Su hermano Don Luis no pudo llegar a presidir el duelo, por retraso del tren que le conducía.

Asistió la mayoría de los concejales de Bermeo, Mundağa y Elantxobe, la Junta Directiva del Batzoki Bermeotarra, la representación del Centro Vasco, formada por los señores Agirra, Arroyo y Lekue; representantes de la prensa y gran número de mujeres del pueblo y de los alrededores.

Damos estos detalles del entierro, para que nuestros lectores puedan seguir espiritualmente el acompañamiento y orar a Dios por su alma.

**

Sus virtudes fueron reconocidas sinceramente por todos a la hora de su muerte. Toda la prensa del País y aun de Madrid y otras capitales del extranjero se ocupó del suceso y se expresó en sus columnas con frases laudatorias, algunas de las cuales vamos a reproducir a continuación:

« El Liberal », de Bilbao :

« Arana era un modelo de caballeros, y nadie desconocía los sacrificios que hizo y la abnegación que puso en la defensa de sus ideales, puramente líricos y de sentimiento. »

« Era una de las personalidades más salientes del País. » ,

« Descanse en paz el batallador hijo de Euzkeria, ante cuyo cadáver nos descubrimos con respeto. »

« La Gaceta del Norte », de Bilbao :

« Cuando tan necesitados estamos de hombres de carácter entero, llega la noticia de la muerte de Arana-Goiri, uno de los pocos, de los poquísimos que han demostrado tener una firmeza de voluntad a prueba de contratiempos. »

« Los enemigos de su política, no sus enemigos personales, que nunca los tuvo, al escribir su epitafio no han podido menos de tributar aplauso de admiración a la entereza, a la virilidad del muerto. »

« Por encima de todo y ante todo era Don Sabino Arana un gran católico en público y en privado; católico que dió a su Partido, como primer lema de su bandera, el único y verdadero Dios, pero no como ornamento de un programa de relumbrón, sino como base y esencia de sus aspiraciones y finalidades. »

« De la rectitud de sus intenciones nadie dudará; de su abnegación darán fé todos. Con él baja a la tumba un ideal, un modelo. Vasconia llorará la pérdida de uno de sus más esclarecidos hijos. »

« El Nervión », de Bilbao :

« No he sido amigo suyo, no he participado de sus ideales; no puede ser, por lo tanto, más desinteresado el testimonio de profundo respeto y de admiración sincera que rindo a la memoria del ilustre vizcaino. »

« Así dijo el Presidente del debate judicial que tanta curiosidad pública despertó: « No dire que Sabino de Arana odia a los que por algunos son llamados « maketos », y no lo diré, porque Arana no es capaz de odiar a nadie. »

« La absolución completa, con todos los pronunciamientos favorables, dictada por el Jurado, entre cuyos miembros había algunos que no eran hijos del país vascongado, fué demostración palpa-

ble de que la opinión de ese Tribunal popular coincidió con la Presidencia de la Audiencia. »

« El Ruido », semanario de Bilbao :

« No era Sabino Arana un farsante atento solo a su medro personal, como tantos otros que bajo sus banderas se inscribieron, y porque era un carácter enérgico, resuelto y honrado, « El Ruido », más enemigo que nadie de sus ideales, se descubre con respeto ante su cadáver. »

« El Pueblo Vasco », de Donostia :

« Ha muerto ! »

« La caída ha sido rápida, terrible, cruel, pero gallarda : la de un hombre generoso, de un alma nobilísima, la del apóstol que lo sacrificó todo : bienestar, fortuna, vida, por defender lo que entendió su causa, la causa de su patria... »

« Si locura fué su política, nació sin duda de la locura con que amó a los suyos. »

« ¡ Euzkaldunas : descubríos ante su cadáver ! »

« Fué vuestro hermano. ¡ Lloradlo ! »

« La Guerrilla », semanario tradicionalista.

« Asociándonos, pues, al duelo de Vizcaya por la muerte de tan gran hombre, confesamos con sinceridad que don Sabino de Arana y Goiri fué un gran carácter y un hombre extraordinario en estos tiempos, que amaba mucho a su suelo. »

La prensa nacionalista es natural que se ocupe con encomio de su Maestro Arana-Goiri a su muerte. Pero puestos a reproducir frases que los periódicos de aquel tiempo escribieron en su memoria, vamos a recoger aquí, íntegramente, el editorial que publicó « La Patria » en su número extraordinario del 29 de noviembre de 1903 :

« SABINO DE ARANA-GOIRI »

Fué entregado a la tierra con vestiduras de capuchino, en un cementerio humilde, encañada hendida en el mar y recostada en el monte, donde el sol no proyecta sobre macizos de crisantemos ni zarpulle la luz en frondas de rosales, pobre, miserable y oculto. Y sobre una losa se pusieron sus iniciales.

Le acompañamos llevándolo en nuestro corazón y pesándonos como si condujeramos su cuerpo en hombros, hundidos en la magnitud de su grandeza, como en una procesión de reliquia ; en íntima emoción suprema, como si por nuestra fe vibrasen en el aire estrofas de dolor y rodaran por la tierra en cantos para enlutar su paso.

A su espléndido radiar de amores y de esfuerzos, recompensó Dios aceptándole en holocausto por los errores de los otros, y una pompa gigante de martirios y persecuciones escalonó su marcha : y en la tumba su nombre comienza a rebosar ascen-

diendo, como incienso de gloria, a recibir el beso de Dios primero y condensarse luego sobre nosotros como ideal de vida.

Dió de su alma cuanto ella poseía y de su cuerpo la vida ; yunque en el martillo de la fé inflexible y hermano de los sufrimientos. Se hizo el mejor porque surgiesen los buenos ; se anudó a la vida para arrastrarla deshecha en colgajos y ofrecérnosla al fin en sacrificio. Cuando el desamparo de la raza se abismaba en el odio de los suyos y bajo los cascos de los contrarios, se desdobló en la espléndida sucesión de su obra en audacias heroicas hasta granar su empresa epilogándola con la muerte.

Fué su principio el desgaje de un sol en explosión. A los estudios y bocetos de los Novia, Artiano, Campión, Ferrer, Unamuno, Vinson, a la exégesis sin médula flotante sobre los vascos, como losa de bronce, opuso un comentario ubérrimo, su primera audacia, los Pliegos y Hojas euzkeráfilas, para templar su primer clarín de guerra, « Bizkaya por su independencia ». Desde entonces sus palabras comenzaron a silbar como balas en todos los oídos.

Deshizo la costra del silencio con « Bizkaitarra », cota de su carne, alarde de arrogancia, y sacudió el sedimento de los vascos como a hachazos. Congregó a los decididos y a los deslumbrados y con el « Euzkeldun-Batzokija » hizo flamear por primera vez sobre Bilbao, una bandera nueva y un ideal de fuego. Cuando vueltos de su estupor cayeron sobre el Nacionalismo sus enemigos, el aire vibraba ya con sacudidas nuevas y un mártir tanteaba el suelo para afirmar mejor sus golpes. Y fué el comienzo de su odisea : « Bizkaitarra » fué prohibido y procesado el « Euzkeldun » ; pero la cárcel le prodigó luz para regular sus ataques : el odio de todos, fervores de apóstol ; los insultos, estímulo al sacrificio ; y decidió a pasear la vida en el vehículo de la muerte, se negó a sí mismo para darse todo entero a la idea : la redención de Euzkadi. Pasó luego un periodo sombrío, una marcha de desolaciones, odiado por todos, maldecido : a los que le acompañábamos nos sonaban sus palabras como suspiros.

Fueron días espantosos : de aislamiento, de repudio, días en que el sol se vela con emblema de irredención y en el aire flota el desaliento, como si la idea agonizase entonces en alguna parte. Y él, sobre la tristeza de nosotros, tejió impasible otra urdimbre nueva. Creó una Sociedad Editorial y publicó dos obras admirables de ingenuidad y abundancia de fe : « Umiaren lenengo aizkidia »

y su famoso calendario en euzkera, un nuevo brulote contra los formidables diques y murallas contrarias; ideó « Baserritarra » y flameó otra vez la bandera a pleno aire y, por alarde, escrita como a dictado de verbo sobreabundante, en triunfo, su Hoja, la más certera mina y concreción de credo político: « El Partido Carlista y los Fueros Vasconavarros ». Su aparición fué el resurgir del Nacionalismo, el himno de victoria de los más audaces y los menos numerosos; con ella conquistó la luz que se negaba a su vida y plaza sin límites a los bizkaitarras, ya desde ahora orgullosos soberbios con el nombre. Y cuando la formidable revolución de ideas y conceptos fué decantándose en los individuos y se iniciaba un entreabrirse a nueva vida en Bizkaya, marcó el final impulso y dejó que los nuevos se hiciesen en su labor gloriosa. Como descanso se retiró a confirmar sus « Etimologías euzkéricas », texto benedictino, y por recreo, publicó « Euzkadi », su más amada revista.

Diputado provincial, elegido por una explosión de entusiasmo en Bilbao, la votación al Hombre, jefe en todos los instantes y víctima nunca apartada del ara, fué hasta su muerte verbo y centro de todo el actual Nacionalismo: su voluntad llegó a ser fría a todos los caldeos y su amor se sublimó con los ataques. Y ha muerto cuando ha concluido la eclosión de la idea y su nombre puede revestirse con el manto glorioso.

Su cuerpo se ha dado a la tierra con vestiduras de capuchino, en un cementerio humilde, donde el sol no proyecta sobre mazicos de crisantemos, ni zarpulle la luz en frondas de rosales. Y sobre una losa se ha puesto su nombre; el nombre que comienza a rebosar ascendiendo, como incienso de gloria, a recibir el beso de Dios primero y condenarse luego sobre nosotros como ideal de vida. »

**

Este primer editorial que se publicó en la prensa nacionalista a la memoria de nuestro Maestro Arana-Goiri y que hemos tenido el honor de reproducir íntegro en el nuestro de hoy, nos consta que fué escrito — aunque no lleva firma — por el ilustre publicista y Bibliotecario del Ayuntamiento de Bilbao Don Teófilo de Guir y Larrauri, uno de sus primeros discípulos, que le conoció bien. Al publicar este dato creemos contribuir con ello a la Historia del Nacionalismo Vasco, que un día tendremos que publicar.

Y al mismo fin, vamos a completar la lista de sus obras, que no se citan en el referido editorial y son:

- « Gramática elemental del Euzkera Bizkaino ».
- « Pliegos histórico-políticos » (nº 1).
- « Pliegos histórico-políticos » (nº 2).
- Discurso de Larrazabal.
- « Lecciones de Ortografía del Euzkera Bizkaino ».
- « El Correo Vasco » (diario).
- « Libe » (melodrama).
- « La Patria » (semanario).

Toda esta obra enorme la hizo entre disgustos y persecuciones sin cuento, sufriendo Sabino siete procesos, tres encarcelamientos, varias multas y suspensión de todo cargo público y derecho de sufragio.

Los cuatro primeros procesos fueron motivados por su primer semanario « Bizkaitarra ». Por el segundo fué condenado a la multa de 500 pesetas. Por el cuarto fué encarcelado el 28 de agosto de 1895, siendo condenado a la pena de un mes y once días de arresto mayor y accesorias de suspensión de todo cargo público, del derecho de sufragio durante el tiempo de la condena, multa de 125 pesetas pago de costas. Debía, por tanto, haber salido de la cárcel de Larinaga el 8 de octubre; pero estando en ella fué cerrado el « Euzkeldun-Batzokija » y condenado nuevamente a prisión, que se prolongó hasta el 9 de enero del año siguiente 1896.

Con motivo de unos actos celebrados en Busturia, donde la bandera nacionalista fué arriada por la Guardia civil, Sabino fué nuevamente procesado, pero no recayó condena.

El séptimo y último proceso que sufrió Arana-Goiri fué el que más ruido metió y el que más demostró lo que el pueblo le quería, pues se reunieron ocho mil firmas para pedir su libertad, pero Moret, Presidente a la sazón del Consejo de Ministros español la denegó con estas históricas palabras: « La tranquilidad de España bien vale la vida de un hombre. » Fué esto a consecuencia de un telegrama al Presidente Roosevelt, por haber concedido la independencia a Cuba. Con tal motivo fué reducido a prisión el 30 de mayo de 1902, para salir el 8 de noviembre, absuelto por la honradez de un Jurado popular, que dictó veredicto de inculpabilidad, después de cinco meses y ocho días de prisión. Así, pues, como consecuencia de tres condenas Arana-Goiri estuvo en la cárcel de Larinaga por espacio de diez meses, inaugurando la celda especial que para presos políticos había conseguido él mismo siendo Diputado por Bizkaya.

De la cárcel de Larinaga, destrozado físicamente, salió para descansar en Sukarrieta, donde

moría un año más tarde, el 25 de noviembre de 1903.

No fué este año, sin embargo, de descanso para Arana-Goiri, pues durante él siguió atendiendo a la dirección de su Partido, colaborando intensamente en « La Patria » dirigiendo personalmente las elecciones en las que el Partido presentaba candidato para la Diputación de Bizkaya a Don Angel de Zabala, y, sobre todo, terminando su melodrama « Libe », que dió a la luz el 23 de abril de 1903. Ya para entonces, su deplorable estado de salud le obligaba a tener que escribir de pie — porque el hacerlo sentado le producía mal de estómago — para lo cual se había mandado construir un alto atril, adecuado a tal objeto.

El 14 de octubre se acostó para no levantarse más.

Goyan bego. Descanse en paz quien todo lo dió por nosotros.

Arana-Goiri Atzerriratuba

1902'gko. Azilla'ren 8'garrenian, Arana-Goiri'tar Sabin Larrinaga'ko espetxetik urten zan, Sukarnieta'ra atsedenduten juateko. Baña orduban ere aizkidiak barriro españar agintarijak jazarkatu gura-ebela jakin eben eta iges-egiteko arduraz eskatu eutsaen, mugea igarota. Sabin'ek ezaban iges-egin gura, ta españar-agintarijak aurre-emoteko gertu eguan. Baña bere senditarren batzuk eta aizkidiak batez-be bildurr-ziran eta Sabin barriro espetxera juatia ezeben gura. Eta ekinaren ekinaz, euren aolkuz eta euren negar-malkoz Sabin'en bijotz maitekorra ukutu eben, eta arerijua lortu ezin-ixango ebena eurek lortu eben : eta Sabin mugea igaroteko gertu zan.

Orreaga, Ibañeta ta Luzaide'raño Oyartzun bere aizkide napartarra lagun-egin eutson eta Luzaide'tik Arnegira'ño bakarrik juan zan. Luzaide-Arnegi mugea Azilla'ren 20'garrenian, goxeko zortzi ta erdijan igaro eban.

18'garren egunian Zumarraga'n bultzija artu eban Alsasua'ra bidez, eta gabeko sortziretan Oyartzun'en etxian sartu zan. Berau lotan eguan orduko, baña berialaxe jagi, jantzi ta lagun-egin eutson. Bederatzijetan urten eta Burgete'ra arratsaldeko iruretan eldu ziran. Burgete'tik barriro lauretan urten eta Orreaga'ra gabez eldu ziran. Eurija mara-mara, axe gogorra puts-egin eta gaba illun-illun eguan. 19'garreneko egunsentijan, goxeko bostetan, tontorrera eldu ziran eta « La Barranca del Diablo » deritxon arrutik jatzi ziran, amillik-amil, bost orduko bidia eginaz, Luzaide'ra elduteko. Bertan lo-egin eta bijaramoneko goxian, bere

aizkidia lagata, bera bakarrik Arnegi'n sartu zan, mugea igarota, berak linea ta ez frontera eristen eutsona. Au zan 20'garren egunaren goxeko zortzi ta erdijetan.

Andik artez Donibane-Lohitzun'era juan zan eta bertako « Hôtel de la Poste » n abetalauba ixan zan, Sylbian de Arbeste ixena arturik.

Len esan dodan lez, Sabin'ek ezaban iges-egin gura, baña senditar batzuk eta aizkidiak bultzautu egin eban. Baña laster aspertu ta gogaitu zan eta barriro etorteko gurarija erautsi eban, bere lanak jarraituteko.

20'garren egunian Bayona'tik bere aizkidiak euzkeraz idatzi eutsen esanaz : « Ondo egin da emetiko zeregiña. Baña aurrera nua Paris'era ia daron onerako amaituten dan asi dogun garatz edo negozijua ». Jakiña, Sabin'ek ezaban Paris'era juateko usterik, baña au zan bere arerijua bidekatu ta atzipetuteko. 22'garrenian barriro bere aizkidiak Donibane'tik idatzi eutsen, erderaz orduban, onelan : «... Como estas marchas no me disgustan, al día siguiente me encontraba más fuerte que nunca. Aunque fuera detenido sentíame con fuerzas para escaparles de las manos... » Eta 23'garren egunian : « Estoy ya aburridísimo, pero igualmente armado de paciencia. El mismo día en que pensaba descansar tranquilo al lado de mi mujer, del infausto año de Comisión provincial, caí preso, y a la semana de empezar a atender a la salud moral y material, proyectando pasar al efecto tres semanas tranquilas en Loyola, después de salir de la cárcel, tengo que separarme nuevamente de mi mujer, huyendo a tierras lejanas. »

« Puesto que Dios así lo quiere, ¡ bendito sea ! »

« Están equivocados los españoles si creen que por este medio me han de inutilizar. Para algunas cosas, sí. Pero ignoran que yo, puesto en reposo en mi hogar, es como más daño les puedo hacer... ; quiero decir más bien puedo procurar a mi Patria. Dios dirige las cosas conforme a sus designios, y atengámonos siempre a su voluntad, bendiciéndola. Rico o pobre, en mi Patria o lejos de ella, yo serviré solo a ella, porque en ella sirvo a Dios. »

Idazki onetan Sabin'en sendotasuna ta zintzotasuna ikusten da, ta batez be bere abertzaletasuna. Berak eztau igesik egin gura, baña igeseginda gero, iñoz baño gogorrako dagola diño berak. Atzerrijan gogaitu ta aspertuten da, ta iñoz baño bere Aberriaren alde lan-egiteko gertu dagola diño. Baña bere itzik gomutagarrijenak onexek dira : « Jaun-Goikua'k bere eraz eta asmoz gauzak zuzentzen dauz, eta Bere naya bete daigun, onesten

dogularik. Aberatsa ala txiro, nere Aberrijan edo beragandik urrun, nik berari bakarrik jopu-egingo dautsat, beragan Jaun-Goikua'ri jopu-egiten dautsodalako.

Orra or, irakurle maite orrek, benetako itz sakkenak. Guretzako ta aldi onetarako egiñak dirudije. Geronek, ba, beraz, atzeriratubak garala-ta, Sabin'en itzak entzun, ikasi ta bete daiguzan, atzerrijan jaungoyak eta abertzale zintzuaq ixanaz : naiz aberats naiz txiro, naiz aberri-barru naiz urrun, Jaun-Goikua eta Lagi-Zarra'ri jopu-egin dayegun.

Nuestro Saludo Filial

El periodico clandestino « Euzkadi », organo oficial del Partido Nacionalista Vasco, que se edita en el interior, publica en su número correspondiente al mes de septiembre, el siguiente editorial que lleva este mismo título y que por su importancia, insertamos continuación.

« En los primeros días de este mes de Septiembre ha tenido lugar la entrada solemne en las Diócesis de Donostia, Bilbao y Gazteiz de los Obispos recientemente designados para estas Diócesis.

Grande habia sido el dolor del pueblo al ver truncadas una vez más sus legítimas aspiraciones de verse regido en lo espiritual por Obispos de su misma raza que, compenetrados con su misma manera de pensar y sentir, hablando su propia lengua y sintiendo en sí mismos sus propios dolores y alegrías, y conociendo y comprendiendo sus graves preocupaciones político - religiosas y sociales, fueran su amparo y su guía en todo momento y en especial en esta época tan desdichada, por la que estamos atravesando, Este dolor fué mostrado espontáneamente por el pueblo el día de la colecta pro clero indígena, que tuvo lugar pocos días después de haberse hecho públicos los nombramientos de los Obispos.

Pero tambien ha querido el pueblo mostrar en los recibimientos que ha tributado a los nuevos Obispos que ese dolor no era debido a su designación personal ; pues referencias fidedignas de sus virtudes sacerdotales, de sus deseos fervientes de bienestar espiritual y temporal de sus nuevos diocesanos, del amor paternal de sus corazones, habian moderado ese dolor trocándolo en esperanza.

Y esa esperanza ha empezado a mostrarse fundada. Emocionado ha escuchado el pueblo de Bizkaya la lectura de la bula en euzkera ; emocionado vió la bendición a los presos, actos que deberían ser naturales y corrientes, pero a los cuales no estábamos acostumbrados en estos tiempos calamitosos.

Y el pueblo sigue con la vista puesta en ellos, porque espera mucho de ellos.

Han sido designados para estas Sedes en momentos difíciles e importantes. Dos de ellos asumen la responsabilidad histórica de ser los primeros titulares de sus Diócesis.

Las heridas de una cruel guerra civil están abiertas aún. Abiertas están, y siguen abriéndose todavía, las de una postguerra cruel e inhumana. Espera el pueblo que sus nuevos Prelados trabajen intensamente en la creación del clima espiritual necesario para que esas heridas y los odios por ellas creados desaparezcan.

Espera de ellos ayuden y consuelen a los necesitados y afligidos ; defiendan a los oprimidos y a los injusta e ilegalmente perseguidos y castigados ; hagan callar las calumnias que continuamente, y amparándose en la impunidad y la imposibilidad de que sean contestadas, se proclaman por hombres y periódicos que se llaman católicos y que todavía hoy son vertidas desde los púlpitos sagrados ; denuncien públicamente las injusticias e inmoralidades, partan de donde partan ; trabajen denodadamente por el restablecimiento de la dignidad personal, atacada en sus más sagrados sentimientos e impedida de ejercer sus derechos más elementales ; proclamen la verdad con valentía y sin disgustos.

Espera de ellos respeto y cariño al Pueblo, hoy oprimido y vejado, cuya dirección espiritual Dios les ha confiado, cariño y respeto por todas sus características peculiares perseguidas y maltratadas.

Espera de ellos no mezclen ni comprometan a la Iglesia en las contiendas, ni la solidaricen con regímenes pasajeros, injustos y aborrecidos.

En esa labor encontrarán estas columnas apoyo, aliento y colaboración y, cumpliendo con el deber que nos corresponde de la formación de la opinión católica en nuestro Pueblo y dentro de la Iglesia, lo haremos, como pedía Su Santidad en el mensaje a los periodistas católicos, guardándonos « tanto de un servilismo mudo como de una crítica sin control ».

Difícil es la tarea que Dios les ha encomendado. No han de faltarles en ella sinsabores y alegrías. Compartiendo con ellos ambas, rogaremos de corazón al Altísimo para que sus Pontificados sean espiritualmente fecundos, les ilumine en sus decisiones, y les dé fuerza en sus trabajos.

Saludamos filial y devotamente a nuestros nuevos Prelados y pedimos para nosotros y para los nuestros sus bendiciones apostólicas. »

Se consumieron iluminando...

Por Jesús María de Leizaola.

Pronto se cumplirán setenta años de la primera manifestación en Euzkadi de la afirmación de la nacionalidad y de sus derechos. Recordada siempre, y seguida de la conquista de una gran parte del pueblo para la Causa, dio aquella manifestación nacimiento a un esfuerzo permanente, personificado por nuestro Partido, presente desde la vida del Maestro en todas las vicisitudes de nuestra Patria.

¡ Cuántos los que desde aquella fecha inicial consagraron sus energías y su capacidad al servicio del Ideal enunciado por Sabin. Cuántos — pues el tiempo no pasa en vano — los que desde entonces dejaron de pertenecer al mundo de los vivos !

Tiene nuestra Organización introducida la costumbre de evocar a éstos anónimamente en el mes de Noviembre al dedicar sus sufragios a Arana-Goiri'tar Sabin todos los años. Pero ¿ no sería justo tratar además de recordarlos junto con él, al menos en cuanto representados por varios que en el curso de las décadas trascurridas marcaron su presencia entre nosotros por la cualidad de su obra o la de su sacrificio ? En vez de que la evocación de éste o de aquél haya de hacerse aislada en el momento en que un hecho particular, la efeméride de su muerte por ejemplo, lo trae a la actualidad ¿ no será oportuno que pasemos una revista de conjunto a lo que fueron nuestras distintas generaciones patriotas en los diversos teatros de la acción patria haciéndolos presentes a todos ahora en la evocación de aquellos cuya huella ha quedado marcada más indeleble y visiblemente ?

Lo voy a intentar, convencido de que este intento, que no es el de amontonar nombres, sino el de presentar obra y acción, parecerá defectuoso a muchos por las omisiones en que forzosamente habré de incurrir ; pero con la intención de no preferir a nadie ni en el homenaje declarado ni, sobre todo, en el íntimo, en el que todos nosotros pondremos seguramente nombres que a los demás son desconocidos porque su acción sembradora tuvo un humilde escenario, lo que no disminuye en nada el valor de la semilla sembrada amorosamente y regada con lágrimas y sudores, aunque caída quizá, por culpa nuestra, en tierras duras e ingratas al esfuerzo no regateado que hayan podido impedir una rica fructuación, la que el generoso trabajo del sembrador merecía.

Recordemos, pues, a los patriotas en Jel, que murieron.

**

La obra proselitista del Maestro, la que tendía a agrupar a los vascos bajo el lema JEL, — dejadas aparte las publicaciones de carácter más bien científico o de investigación que difundió — puede aparecerse como manifestándose en su vida en el discurso de Larrazabal (junio de 1893) con el que coincide la aparición el mismo mes de « Bizkaitarra », y al año siguiente, la fundación de « Euskeldun Batzokija ».

Así, el movimiento patriota apareció en un acto de propaganda oral, aunque acto privado, pues se trataba de una comida de amigos, y se tradujo desde el primer momento en una publicación impresa de carácter permanente, así como en un círculo político.

Nuestros primeros muertos están por ello comprendidos entre los propagandistas, los escritores y

los directivos de las asociaciones políticas vasquistas. Y es fácil con tal guión, y recordando a los que inicialmente figuraron entre tales grupos comenzar a citar a nuestros muertos. De aquella primera generación eran, por ejemplo, el tesorero de Euskeldun Eatzokija, Sebastián de Amorrortu, quien desde su establecimiento de imprenta, lanzó las primeras producciones de la propaganda de la cultura patriótica (convertido luego durante medio siglo en el impresor patriota de Buenos Aires, en cuyas prensas han venido saliendo en nuestros días los volúmenes de la Editorial « Ekin ») ; y en « Bizkaitarra » colaboraba ya Engracio de Arantzadi, « Kizkitza », alma que fué desde su fundación en 1913 del diario « Euzkadi », y por un artículo del cual fué suspendido « Bizkaitarra » en 1895, clausurado el Euskeldun y encarcelada su Junta Directiva.

Pero como ya en 1895 apareció constituida la primera Autoridad política con Bizkai-Buru-Batzarra, en el que se hallaban Giriaco de Llodio, Salvador de Etxeita, Fabián de Izpitzua, Juan de Aranburuzabala y Elias de Lekue, con los dos hermanos Arana-Goiri, una nueva categoría de personalidades se incorpora a las que hemos dejado indicadas. Las veremos todas llegar hasta nosotros representadas en figuras destacadas, ejemplares.

**

No habiendo de citar sino a los fallecidos, los escritores del Movimiento jeltike están representados, con Kizkitza, sobre todo por el P. Evangelista de Ibero, capuchino navarro, y por Luis de Eleizalde. Dos figuras bien diversas en su textura intelectual ; profesores ambos, destacó el primero como un gran filósofo y el segundo como cultísimo escritor político que, nacido en Gipuzkoa, radicó más en Alaba, hasta venir en sus últimos años a fijarse en Bilbao. Pero debemos citar también al bizkaitaino Giard, director de « Baserritarra », y a Aitzol, el sacerdote tolosano, en quien las prisiones y los destierros que otros anteriores padecieron se trocaron en ignominioso y villano fusilamiento.

Y con razón ha de incorporarse a este grupo, el de los poetas. Con el padre Ramón de Rentería, ha de ir mencionado desde luego el inspirado Xabier de Lizardi, a quien podríamos dedicar también mención como Autoridad del Partido, para venir a depositar nuestro homenaje ante el cadáver de Urkiaga'tar Estepan (Lauaxeta), el fusilado del drama de Gernika en 1937.

**

Los propagandistas orales del ideal vasco en Jel dejaron una huella extraordinaria en las masas vascas. No a todos llegaban los escritores, y muy en especial, si exceptuamos a Kirikiño (Pustintza'tar Ebaista), un profesor él también, llegaban apenas a ser tocadas hasta muchos años más adelante, las masas euskeldunes, a las que sólo la propaganda oral, viva y constante, alcanzaba. Tampoco las obreras podían ser objeto de la propaganda de otro modo que el oral. Y la masa de los propagandistas de esta especie, oradores de reuniones públicas, conferenciantes, y, sobre todo, propagandistas directos, es incontable.

Todos sabemos que entre los que se fueron descollaban hombres de tribuna como el brillante ju-

rista nabarro, Julio de Etxaide, y como el caballero que se llamaba Ramón de Bikuña, el bizkaino de progenie alabesa. Como ganaba por la ejemplaridad y permanencia en los ideales José de Eitzagirre, tan fácil en su expresión euskérica gipuzkoana, si no más, que en la castellana.

Con todo, yo no puedo dejar de poner acaso por delante a los oradores exclusivamente euskéricos, y sobre todo a Galo de Ibiñagabeitia, a Enbeita'tar Kepa y a Gorgonio de Renteria, que menciono por el orden de su fallecimiento.

Acabando por cerrar esta enumeración de aquellas primeras generaciones con el propagandista de expresión directa en la conversación privada, el de la presencia permanente, que fué el alabés Abdón G. de Alaiza, de tan simpática memoria. Providencia espiritual de tantos centenares si no millares de estudiantes vascos que cursaban sus estudios en Madrid, como de los palistas bizkainos y otros muchos vascos y vascas de quienes Abdón era un verdadero director de almas.

**

Recordar a los prestigiosos burukides de nuestros Buru-Batzarres es volver a citar a algunos de los ya mencionados, cuyos nombres no repetiré aquí. Mas es también agregar otros muy preclaros, cuya autoridad brilla en el fondo de nuestros recuerdos con una aureola que no palidece. Es, por ejemplo, el nombre de Joaquín San Julian Olaso, el iruñarra, el de Leopoldo de Garmendia; es Ignacio de Lardigabal, el gipuzkoano, y con él Avelino de Barriola, el donostiarra, y Policarpo de Barrena; es Alipio de Larrauri, Federico de Belaustegigoitia, Carlos Solano, en Bizkaya. Y, aún más, es traer a nuestra presencia a los fusilados, a José L. de Abaitua, de Araba-Buru-Batzar, y Luis de Alaba del Gazteiz, a Ramón de Azkue y Tomás de Obieta, de Bizkai-Buru-Batzar, a Florencio de Markiegi, de Gipuzko-Buru-Batzar; es decir a hombres de nuestro Euzkadi-Buru-Batzar de hoy junto con los que le precedieron y los Consejos Regionales y Juntas Municipales de ahora y de antes.

**

Hasta aquí nos referimos a quienes dejaron un nombre de todos conocido en las actividades que desde su iniciación presentó nuestro movimiento. Mas a ellas, agregó el curso de los años otras categorías y otras actividades.

Yo recuerdo — hace ya de ello treinta años — la Comisión de presos en Bilbao. Asegurar la defensa de los perseguidos ante los Tribunales y asistir a los encarcelados y a los desterrados era su cometido. Pues esta categoría que había surgido ya en vida del Maestro y en la que ha de encabezar todos los nombres el de don Daniel de Irujo, hace en este momento aparecer los nombres de don José Horn y Areilza, de Manuel de Aranzadi, de Manuel Saiz de Taramona, de Jus'ito de Orueta.

Más cerca aún de nosotros, no puedo dejar de mencionar a los ejemplares alcaldes que tomaron a su cargo las demandas de autonomía de Euzkadi desde 1931, es decir desde que fueron investidos de sus magistraturas y representación municipales. Ellos también rindieron tributo a la causa y a la muerte ante los pelotones de ejecución con Fortunato de Agirre y Alejandro Mallona Iza y con Markiegi que ya nombré.

Por último, pues mi enumeración ha de pensar en cerrarse, me queda la evocación de los muertos de la guerra. los patriotas caídos en el frente de batalla por salvar la libertad, sí, pero más aún el honor del nombre vasco. Sólo con mencionar a los comandantes de batallones o de unidades superiores y a algún oficial calificado, como a algún hombre de

filas, bastaría. Con Sáseta, con Bediaga, con Castet Arrieta-Mascarua, con Fernández Zabaleta, con Egia, con Koldo Larrañaga, con el capellán Korta... Pero no acabaría nunca.

En todo cuanto es actividad colectiva se habían producido los patriotas cuando el huracán de pasiones estalló en 1936 en el drama de todos conocido. Cayeron, pues, dirigentes obreros de nuestra organización hermana, correligionarios nuestros, como Rafael de Mendiguren y sacerdotes patriotas ejemplares...

Todos, al igual que los patriotas que los habían precedido, y que incluyo todos en el recuerdo, dieron sus vidas como cirios que brillan no sólo en los días luctuosos sino en las fiestas de exaltación glorioso, que igual es consumida la cera en el altar en estos días de difuntos que en las solemnidades de la Resurrección, entregada a la fé por la cual aquellos que fueron iluminan en torno suyo. Goyan begoz.

DESDE IRUÑA

Un Monumento a Iñigo de Loyola "Combatiente de España"

Por Gurpegi.

LA INTENCION ESTA CLARA

El domingo 8 de Octubre se ha inaugurado en Iruña un « plagio » de monumento a « Iñigo de Loyola, combatiente de España ». Así reza la leyenda del mismo. Se trata de un grupo de soldados con Iñigo, en medio de ellos, tendido sobre las parihuelas con que le llevaron a su casa. El monumento no es ni más ni menos que una copia del que existe en Loyola, sólo que éste es de bronce y el de Iruña, en piedra. Lo demás, igual.

Según la versión que da la prensa, tan luminosa idea es el parto de dos arquitectos y un pensionado de la Diputación, de ejecutor artístico este último. Esta circunstancia ha sorprendido porque, según el comentario, los menos llamados a inspirar o sugerir la copia servil de un monumento, son los arquitectos. Ello hace pensar que en la gestión de esta obra más que el prurito artístico y profesional ha llevado a los autores la idea de especular una vez más con el « españolismo » de Iñigo de Loyola.

Mas no sería tampoco necesario lanzarse por la senda de las cábalas y las conjeturas. Basta con atenerse a las palabras de la leyenda que ostenta: « Iñigo de Loyola, combatiente de España ». Ahí está el guión y el pregón del móvil aducido.

Puesta así la cosa, los patriotas de Nabarra ya saben cuál tiene que ser su actitud. La oposición resuelta a ese monumento y la decisión de hacerlo desaparecer en cuanto se pueda.

EL MONUMENTO ES UNA INSOLENCIA

Siempre que se hable de Iñigo de Loyola, combatiente de España o capitán (?) español (esto vá ya de capa caída), nuestra posición sera resueltamente contraria. Sentimos tener que proceder así contra quien es, por otros aspectos, un santo y un vasco insigne. Mas para nosotros, este Iñigo de Loyola, tan jaleado por los « beaumonteses » de ahora, es un enemigo de Nabarra. Contra él cerraremos los patriotas de Euzkadi entera sin consideraciones de ningún género. Conste, pues, en primer lugar nuestra protesta contra este hecho insolente de que se haya venido a emplazar a este enemigo de Nabarra en el lugar mismo en que es tradición estuvo combatiendo contra los nabarros que defendían, con la independencia de Nabarra, la dignidad de los nabarros de todos los tiem-

pos. Sabido es por la historia que se trataba por aquel entonces de restaurar en el trono de sus mayores a D. Juan de Albret, rey legítimo de Navarra. Estaba en el destierro de gran parte de su reino desde el año 1512. Una de las más inicuas confabulaciones que registra la historia en la que eran los principales actores: la bula falsificada de Julio II, el Falsario Fernando de Castilla, mas que de Aragón por aquellos tiempos, los traidores banderizos « beaumonteses » con el Conde de Lerín y sus secuaces, pasados criminalmente a la causa de Castilla, esperando y suspirando por las mercedes del Falsario, la vía del furto, de la maña y del engaño, practicada por todos estos malhechores y, finalmente, el asalto final por la fuerza, todos estos factores colaboraron estrechamente en la pérdida de la independencia. El rey tuvo que emigrar a los dominios de la Navarra transpirenaica donde tanto anhelaba la llegada de días mejores. Mientras tanto, los navarros no se resignaban al infame latrocinio y lanzaron varios intentos para recuperar la libertad perdida. fracasaron principalmente por defectos de organización. Por fin se formó el suspirado ejército franco-navarro que, en su marcha hacia la Navarra cispirenaica, se presentó ante Iruña. Entre los defensores de la causa de Castilla y contra sus hermanos de nación, los vascos, estaba Iñigo de Loyola, un típico aventurero de aquellos tiempos que estaba a sueldo de un señor. Como este señor era el Duque de Nájera, a la sazón Virrey de Navarra, Iñigo tenía que defender al señor, dada la costumbre de la época. Aunque el P. Pérez Goyena dice que Iñigo no era un mercenario, su condición no distaba gran cosa de ello. La historia parece dar como muy probable la conclusión de que Iñigo, en la defensa del castillo de Iruña, no pintaba nada « oficial ». Pero en cambio, es indudable que estaba allí para combatir a los navarros que luchaban por su independencia.

Pues bien, por este hecho se le quiere honrar, porque combatió contra los navarros que venían a reconquistar Navarra de la garra extranjera. El monumento es, pues, un ultraje a la buena voluntad de aquellos navarros y un agravio para nosotros que a mucha honra queremos imitarles. Que nadie se engañe, pues. Aquí, el Santo no cuenta para nada ni ha contado en la mente de los organizadores de este alarde « patriótico ». El atributo de la santidad para nada se ha tenido en cuenta en el monumento.

EL MONUMENTO, FRUTO DE LA IGNORANCIA.

Uno de los achaques más inexplicables en estos tiempos de tanta pretensión es éste de que los navarros anden por entre las cosas de su casa con la indocumentación más supina. Todos los detalles que han presidido en esta obra del monumento arguyen ignorancia.

Lo primero, después del antinabarrismo que acabamos de enunciar. Llama la atención esto de que el monumento sea una copia servil, *déplacé* y *démodé*, tan desplazada y tan fuera de moda y de modo y de finalidad, que cabe preguntarse si es que ha habido alguien especialmente interesado en reproducir *precisamente* el grupo escultórico de Loyola. Está absolutamente « desplazado » porque la escena que representa esta bien en donde sucedió, allí en Loyola. Mas ¿qué pinta el que esta escena se haya reproducido aquí? Está fuera de moda, porque, si es que ese trata de celebrar « esa » hazaña del « combatiente de España », debió tener su « expresión » correspondiente. Está así mismo fuera de « moda » porque el estilo éste de monumentos está rebasado ya; también está dejada a un lado esa versión histórica de que fueran soldados franceses (?) quienes llevaron a Iñigo a su casa solariega.

La ignorancia de lo que uno se trae entre manos se masca en todos los detalles. No sabemos cómo este « plagio » haya sido propuesto por dos arquitectos. Tampoco entendemos cómo se trata de dar relieve al pensionado de la Diputación, haciéndole « copiar » no ya un modelo artístico, sino una cosa vulgar. Tampoco acerta-

mos a comprender cómo una « obra » así, tan mediocremente gestada, ha ido a parar a uno de los sitios más vistosos de la ciudad, cuyos lugares deben reservarse para exponer muestras airoas del ingenio artístico y nó « coladuras » de éstas.

El escándalo producido por todos estos « detalles » no sólo ha tenido volúmen entre los comentaristas sino que incluso gentes que abundaban en la idea del monumento lo han motejado por la « penuria » que representa. Así, el propio Sr. Iribarren, en artículo destinado a cantar las excelencias de la idea, lo tacha de falto de originalidad y deplora el « plagio ». También lo ataca porque nada dice en su actual emplazamiento.

Sentenciemos, en consecuencia, que por esta vez al menos, el prurito, ese fenómeno tan típico de la psiquia « nabarrica », ha quedado por los suelos, gracias a la intervención de los dos señores arquitectos, patronos de la idea, y, lo que es peor y de una mayor responsabilidad, a la falta de asesoramiento entre los señores ediles que produjeron este acuerdo municipal tan improcedente y tan antiestético desde tantos aspectos.

LA INAUGURACION Y ALGUNAS REACCIONES DE PRENSA.

En la inauguración hablaron los Sres. Alcalde y Obispo de la diócesis. Y, claro está, se hallaron tan « desplazados » como el resto de los elementos que se ha dicho.

Así, por ejemplo, el Alcalde debió haberse referido al motivo de la fiesta cual era el de festejar este magno acontecimiento de llamar a Iñigo « combatiente de España ». Pues ni lo rozó siquiera afortunadamente. Mas bien se dedicó a relatar los devaneos y preocupaciones del mozo de Azpeitia hasta que llegó a las etapas de la santidad. El Sr. Obispo, como él insinuó, es quedo sin papel, ya que el Sr. Alcalde había consumido realmente el turno de él. Como el monumento no daba margen a escarceos religiosos, el disertante acabó pronto. La gente se preguntaba así mismo si el Sr. Obispo no era un « desplazado » más en la inauguración de un monumento aderezado para cantar las glorias de « Iñigo de Loyola, combatiente de España ».

En la prensa hay que anotar una reacción « piruetística » de E. E. complacido una vez más en el papel del « agosto » de la fiesta, y otra de V. Galbete, en « Arriba España ». Ambos nos han servido en la vieja salsa la tésis « beaumontesa » de hace 430 años. Iñigo y los suyos luchaban por España y contra los « franceses ». Navarra no existía ni los agramonteses tampoco. Por cierto que el Sr. Galbete que trata al Sr. Campión de « partidista poco histórico » (?) incurre en el más definitivo de los « partidismos poco históricos ». Ni una vez siquiera hace alusión — a través de su largo artículo — a tropas nabarras, desde el comienzo de la relación de hechos, o sea, desde la marcha del ejército liberador hasta su liquidación en Noain. En la fantasía del Sr. Galbete el conflicto se ha simplificado maravillosamente, con la desaparición de los miles de navarros que de áquende y allende del Pirineo formaban en el ejército coaligado. Ya reconoció así el Sr. Alcalde en su perorata de la inauguración al mencionar el ejército « franco-agramontés », con lo cual dió una lección al « partidismo político poco histórico » del Sr. Galbete quien, a pesar de su condición de Archivero-Bibliotecario del Ayuntamiento, no reconoce nada. No obstante la « fugaz » discrepancia con el Sr. Campión, luego le parece bien agarrarse a aquella otra frase del ilustre polígrafo navarro de que Navarra era un naípe más en la baraja francesa para jugárselo cuando le conviniera. Aquí, el naípe y bien « ventajista » por cierto resultó la bula de Julio II, jugada en la mesa de tramposos de España y por el eximio tahir Dr. Fernando. Gracias a este « naípe », Castilla, en el año de « desgracia » 1521 arrampló con la baza de Navarra.

No obstante, esa baza vergonzosa cuyo recuerdo es objeto de sonrojo para todo buen navarro la liquida el Sr. Galbete con esta alegrísima sinrazón: « Cumplida su

misión medieval y a impulsos de una fuerza mayor (!!!) : la formación de las nacionalidades (!!!)... Nabarra había quedado integrada en la unidad nacional hispana. «Conste que esta sentencia no es una pirueta de E. E. sino un juicio definitivo del Sr. Galbete, probablemente con la autoridad que le dá su cargo de Archivero Bibliotecario Municipal.

De aquí en adelante, pues, conmovidos por esta « boutade », hemos pensado en vindicar la memoria del Conde de Lerín y de sus satélites de aquella hora histórica, nombrándoles « liquidadores magníficos de la Nabarra medieval » y « videntes únicos de tan sagrada misión », ya que los beaumonteses honorarios que han venido después son unos pobres diablos que no han hecho más que copiar aquellos.

Ahora bien, como uno de tales « liquidadores » y de tales « videntes » es sin duda alguna Iñigo de Loyola « combatiente — ya que nó capitán — de España », plagiémosle este monumento « aere perennius » (? ?). Después de todo, es más glorioso sera moro leal de España que nabarre de ley. He aquí la razón beaumontesa de nuestros días.

NI CAPITAN SIQUIERA.

Parece ser que a Iñigo de Loyola no le dejan ser ni capitán siquiera. Las versiones de los P. F. de la Compañía venían presentándonos a Iñigo, ya desde su más tierna infancia, como una prometedora realidad. Se admitían, sí, ciertos devaneos en sus años mozos. Pero quien no los tiene? En cambio, sus virtudes militares eran notorias. La crítica histórica ha ido decantando poco a poco todas estas impresiones y, así como la gloria del santo ha ido subiendo, en cambio el prestigio del militar y, por tanto, del « combatiente » como ahora se le llama, ha ido bajando. Ya quisiéramos ocuparnos un poco extensamente de esto, pero no cabe más ya en este artículo. Conste que, al hablar de prestigio, no nos referimos a sus cualidades de valor, dignidad y decoro en cuanto a su hoja militar de servicios, sino más bien a la categoría de sus actuaciones. Y naturalmente, mucho menos ha de afectar esta apreciación nuestra a su conducta personal.

Realmente, Eneko de Loyola no es el culpable de ello sino sus desmesurados turiferarios que sacaron las cosas de quicio ; igualmente que las están sacando ahora los promotores del « Iñigo, capitán español » e « Iñigo combatiente de España ».

Por ello, ya que no hayamos podido glosar un sustancioso escrito del P. Pérez Goyena (1) que es una verdadera « mise au point » de muchas de estas exageraciones históricas, recomendamos al lector imparcial lo lea con detenimiento.

(1) Libro del Homenaje a Dn. Julio de Urquijo, tomo I.

Interesante Concurso de Correspondencia en Euzkera

La entidad « Euzkalezaleak », domiciliada en Buenos Aires, Belgrano 1444, ha abierto un curioso concurso, para premiar a las personas que durante un plazo de un año, presenten el mayor número de cartas recibidas y escritas en lengua vasca.

Para divulgación de la idea y para conocimiento de cuantos lectores de « Alderdi » deseen acudir al anunciado concurso epistolar, publicamos a continuación, las Bases y normas por las que se regirá el mencionado concurso, tal como han sido divulgadas en unos acertados impresos que « Euzkalezaleak de Buenos Aires ha tenido la atención de enviarnos.

Nork eskutitz geiago

Euzkera, mintzaera eder ederra, izkuntzetan zarrena, guztik maitatu bear zindutekena, zure errian bazartu

egin nai zaituzte, bañan Argentina'ko euzkaldunak beren biotzetan zaramate.

Orrengatik azaltzen dizugu gure asmo au.

Orain arte izan ez degun oitura on bat, gure erriari izate dizdiratsu bat emateko garrantzi aundikoa, ludiko euskaldun guzien artean zabaldu nai genduke.

Anai maitea !, euzkaldun guziok euzkeraz idatzi bear degu, ta euzkaldunen biotz guzietan esnatze sutsu bizi bizi bat ikusi naiean, sari bat eskeintzen dizugu. Irabazten alegindu zaitte. Euzkeraz asko idatzi arazten ha dezu, Euzkera aberastuko da, ta gañera, saria izango dezu.

Asmoa au da :

Nork geiago

1. g. Nork-geiago onek urtebete iraungo du, 1930'ko lotazilla'ren 3'an, « Euzkera'ren Egunean » asiko da.
2. g. Ondoren esaten dan bezela, eskutitz geienak aritzen dituztenak saria irabaziko dute.
3. g. Eskutitzak, eozein errialdeko eran, bañan euzkeraz izan bear dute.
4. g. Eskutitz berrizturik ez da aintzat artuko, guziak ezberdiñak, izenpetzen duenak berak sortuak izan bear dute.
5. g. Eskutitzen luzetasuna, gutxienez eun itzekoa izan bear du. Bi edo geiagoren berdintzan, itz geienekoak saria irabaziko du.
6. g. Eskutitz guziak beren idazki-azalakin etorri bear dute, ta datorren tokiko bidarien ikurra-kin.
- 7g. Urtea betetzean, nork geiago onetan sartu nai duenak zenbat eskutitz artu dituen esanaz idatziko digu.
8. g. Geienak artu dituztela esaten digutenai, argibide bezela eskutitzak eskatuko dizkiegu.

Sariak

1 goa	500 peso
2 garrena	200 peso
3 garrena	100 peso
4 ta 5 garrena	50 peso
6 tik 10 garrenera	20 peso

Euzkaldun maiteak : Al dezuten guziera euzkeraz idatzi zaietzute, erantzungo dizuzte, ta saria irabazteko eskutitzak izango dituzute.

Concurso epistolar

Los euzkaltzales agrupados en Euzkalezaleak de Buenos Aires, como los amantes del Euzkera en todo el mundo, estamos siempre buscando modos de contribuir al fomento de nuestro idioma nacional, que es la mejor forma de conservar nuestra personalidad. Así hemos organizado clases, concursos, conferencias, tendientes a ello y no nos hemos cansado de repetir la necesidad que tenemos de hablar nuestra lengua vernácula en cualquier tiempo y lugar oportuno.

Pero todos sabemos que un idioma tiene dos formas de expresión, una verbal y otra gráfica.

Hasta ahora hemos estado, como acabamos de decir, haciendo más empeño por la conversación en Euzkera y si muy bueno es el consojo, tiene un inconveniente, y es: el que presenta el medio ambiente adverso en que desarrollamos nuestras actividades ante la dificultad de encontrar euzkaldunes con quienes platicar, amén de la dificultad que para los principiantes acarrea el ritmo terriblement vertiginoso de una conversación para quien tiene que pensar en un idioma lo que ha de decir, contestar o preguntar y después vertirlo en el otro idioma luego de hacer la traducción literal y la construcción sintáctica adecuada.

De ahí la ventaja que tiene el escribir, que puede hacerse a solas y sin el apremio necesario al hablar. El escritor puede reposadamente ir dando forma a su expresión, ayudado si es necesario con un diccionario y puede luego pulir su obra hasta que le deja más o menos satisfecho.



Por ello, sin dejar de recomendar la necesidad de hablar, debemos intensificar nuestra propaganda por la escritura en Euzkera, y para ello, recordando el éxito de nuestro concurso anterior, qué mejor que la realización de otro concurso.

Pero este concurso no ha de ser sólo para intelectuales, sino que dado el propósito de difusión de la escritura en Euzkera no es necesario que sea lenguaje académico el que intervenga, sino que es conveniente que todos los euzkaldunes y euzkaltzales puedan intervenir.

Para ello es necesario que nuestro concurso sea lo más simple posible y en cuanto a escritura lo más común es una carta. Carta en la que se puede escribir sobre cualquier tema, desde el saludo familiar hasta una discusión filosófica; carta que, por ser contestada, engendra un diálogo a la distancia. Así sería ganador de nuestro concurso quien recibiera mayor número de cartas escritas en Euzkera, en cualquier dialecto y aún en un Euzkera erderizado, en un tiempo determinado.

Y en ello, en el carácter eminentemente popular de nuestro concurso ha de residir su éxito, al permitir participar de él A TODOS, desde el intelectual vasco, hasta el baserritarra y el arrantzale que nunca ha tomado la pluma para escribir en el lenguaje de sus antepasados, pasando por el aspirante a euzkeldun-berri que con la ayuda del diccionario escribirá sur carta.

El concurso se iniciará el 3 de Diciembre de 1950.

Sugerencias para el nuevo concurso

1. — Duración : Un año.
2. — Será declarado ganador quien reciba mayor número de cartas de acuerdo con las otras formalidades del concurso.
3. — Las cartas deberán ser escritas en Euzkera, en cualquier dialecto.
4. — Todas las cartas deben ser originales, no se pueden usar copias.
5. — Extensión : Deberán tener un mínimo de 100 palabras, exceptuadas la dirección y firma : en caso de empate en cuando al número de cartas, se considerará el número de palabras.
6. — Las cartas deben tener el sobre con su correspondiente sello y matasello de origen.
7. — Al finalizar el período de duración del concurso, los participantes enviarán a la comisión organizadora una carta en que conste el número de cartas recibidas. (Habrá un lapso de espera).
8. — La comisión una vez en posesión de estos datos solicitará a los presuntos ganadores el envío de las cartas como medio de prueba :

Los premios serán los siguientes :

1º	\$ 500	4º y 5º	\$ 50.c/u.
2º	\$ 200	6º a 10º	\$ 20.c/u.
3º	\$ 100	TOTAL :	\$ 1.000.

Nombres y direcciones de los euzkaltzales residentes en la Argentina, a los que se pueden dirigir cartas en euzkera :

Dr. López Mendizabal
Belgrano 1444
Buenos Aires.
Benito Montoya
Pueyrredón 270
San Martín.
Quintín Múgica
Granaderos 782
Buenos Aires.
Rufino Arregui
Av. del Tejar 4089
Buenos Aires.
Antonio Arza
Dean Funes 1074
Buenos Aires.

Joaquín Camboa
Villanueva 974
Buenos Aires.
P. Gabino Garriga
Colonia de Crónicas
Ituzaingó-F.C.N.D.F.S.
José M. Acarregui
Aristóbulo del Valle 1791
Buenos Aires.
Martín Azcue
Anchorena 438.
Buenos Aires.
P. Miguel de Alzo
Av. Saenz y Esquin
Buenos Aires.

Dr. Francisco Basterretchea
B. de Irigoyen 1441 - 5. A
Buenos Aires.
Pedro Erquiaga
Belgrano 132 - 3º. Dep 5º
Buenos Aires.
Vicente Echezarraga
Santa Fe 1463
Morón F.C.N.D.F.S.
Dr. Ildefonso Gurruchaga
Alsina 3187
Buenos Aires.
Germán Ibieta
Defensa 1433
Buenos Aires.
José Antonio Llodio
Espora 60
Temperley F.C.N.G.R.
Alberto Nazabal
Pozos 1370
Avellaneda.
Luis Ormaechea
Libertad 633
Haedo F.C.N.D.F.S.
Onar N. Uriarte
San Juan 1644 Dep. 3
P. Iñaki de Azpiazu
Basilica
de San. José de Flores
Buenos Aires.
Ing. Miguel de Zárate
Belgrano 2605 - 6º - O.
Sabinó Pineda Iturbe
Mendez de Andes 237
Buenos Aires.

EUZKERAREN-EGUNA

« Gernika » ta « Eskualtzaleen Biltzarra » Lagunartek eratuta, joan zan urtean, Abendua'ren 3'an, ospatu zan lenengo aldiz Euzkeraren-Eguna. Lenengo Euzkeraren-Egun ura, benetan izan zan onurakorra. Ludi osoan sakabanaturik aurkitzen ziran euzkeltzale guztiak edo geienak alegindu ziran euzkeraren alde.

Aurten ere, Abendua'ren 3'an, Pantzeska Deuna'ren egunean, ospatuko da bigarren aldiz Euzkeraren-Eguna. Joan zan urtekoa onurakorra izan ba'zan, aurtengoa onurakorragoa izan dedin, guztiok saiatu bear.

Baiña euzkeltzaleen artean, euzkotarrak, abertzaleak beartuenenak euzkeraren alde lan egitera. « Euzkera kalitzen ba'da, abertzalerik ez talako izango da », zion gure Irakaslea'k. Gaur abertzalerik ez talako, ezin esan. Beraz, euzkera iltzen ba'da, abertzaleak izango gera errundin.

Guk, abertzaleok, azkatasun ta guztiz jantzitako Aberria osatu nai degu. Baiña euzkera alde batera utzita, osoro ta bear bezela gure Aberria ezin jantzi genezake. Ezur, mami ta gogoz osatutako Aberria nai ba'degu, euzkera bear-bearrekoa zaigu. Bestela, ezur eta mami utseko Aberria, gogo gabeko gorputza bezelako Aberria sortuko genduke. Orregatik, euzko-gogoak piztu bear du gorputz ori. Gorputz orri bizia emango dion gogo ta legamia euzkera degu.

Eldu, ba, euzkerari, anak, eldu euzkerari. Oraintxe da garaia. Gerorako ez utzi, Laster berandu izan diteke.

Asmoz eta egintzaz azaldu bear degu gure euzkeltzaleauna. Aurtengo Euzkeraren-Egunean, abertzale bakoitzaren biotzean euzkerarenganako zaletasun eta sua piztu bedi. Zaletasun eta su onen garra, abertzale bakoitzaren ezpainetan eta lanetan ager bedi.

Baiña, au zerbait izanik, ezta aski, geiago egin bear degu, aurrerago jo bear degu.

Gure inguruan ditugu lenago aitatutako Lagunarte edo Batzak, sortu ditezken asmoei bide-emanaz, euzkeraren alde lanean eten gabe ari diranak. Asmoei bide-emate onek, asmoak betetzea, asmoak egintza biurtzea esan nai du, asmoa berez ona izan arren, egiñean biurtzen ezpada, utsean gelditzen baita. Eta asmoak betetzeko, asmoak egiñetan biurtzeko, Lagunarte edo Batza auei gure laguntasuna eskeiñi bear.

Bakoitzak norbere euzkeltzaleasuna berpizfu, euzkera indartzeko ta zabaltzeko asmoa artu ta euzkeraren alde lanean ari diran Batzai zure laguntza eman. Orra or, abertzale, aurtengo Euzkeraren-Egunean dituzun egin-kizunak.

TEMAS GENERALES

Arana-Goiri Olerkari

ABANDOTARRA'K

Baten baño geyagotan, abertzale sabindiarrak Arana-Goiri'ren olerkijetzaz idatzi ta itz-egin dave. Baña guztijak baño obeto idatzi dauna, nire ustez, Eleizalde'tar Koldobika Sabindiar gorenena ta euzkeltzale-jakintsurik aundi-jenatarikua da. Berak Arana-Goiri'ren olerki guztijak batu ta idatzi eder baten argitaldu ebazan. Eta berak lerrokatu ta eratuta, onelan agertu euskuzan :

ERESERKIJAK, lau : Oñaz-Loyola eta Likona'tar Iñaki, Bizkaya'ren Zaindariari bizkaitarrak ; Oñaz-Loyola eta Likona'tar Iñaki, Gipuzkoa'ren Zaindariari gipuzkoarrak ; Ave Maris Stella ; Sacris solemnis ; Euzko-Abendearen Ereserkija.

ERESIJAK, zortzi : Gaurik baltzena ; ¡Ene Ama! ; Oiaingo Bizka-bizkarrak ; Mendiko negarra ; Abertzale baten negarra ; Otseña zara ; ¡Lenago il ; Ene Aberrija!

ABESTIJAK, amabost : Begoña'ko Ixar zerutarrari ; Ama Goikuari ; Andera Miren Garbijari ; Josu'ren bijotzari abestia ; Gaona ; Goxeko Ixarra ; Itxarkundia ; Ederra zara ; ¡Bizkaitarrak gara! ; ¡Ken! ; ¡Ai, Kepandón! ; Urkiola'rako bidian ; ¡Boga, boga! ; « Ai, Mikel, Mikel! ; Abertzale ezkondua Espetxian.

Gutziz, 28 olerki, euren artian zazpi Jaungoyak, amazpi aberkoyak, eta bestiak Jaungoi-aberkoyak. Danak bizkayeraz dagoz, lenengo moltzuan bigarren tokijan jarri doguna iran-ezik ; berau gipuzkeraz dago : Oñaz-Loyola eta Likona'tar Iñaki Zaindariari gipuzkoarrak.

Antziñakoena 1895'garreneko garagarrillakua da, ta barriena edo azkena, 1902'garren urtian, Larrinaga'ko espetxian egularik, idatzi eban.

Ikusi dozubenez, Arana-Goiri'k ereserkijak (himnos), eresijak (elegías) eta abestijak (canciones) bakarrik idatzi ebazan. Ezeban amalaudunez zamotutako oda'rik ez sonets'rik idatzi, beronek neo-latinotarrak dirala. Eleizalde'ren ustez. Eta Eleizalde'k generatuten eban erderaz : « El lenguaje es de tal suerte conforme con el genio del idioma, que, sin disputa, debe ser considerado Arana Goiri como el más castizo poeta euzkeldun, entre los modernos. Acentuaba Arana-Goiri en castizismo y en corrección gramatical al mismo Arrese-Beitia, el cual, sin embargo, es superior en inspiración y en fluidez, ya que no en vigor. »

Eleizalde'k diñosku (eta au euzkeralduko dot nik) : Arana-Goiri'k bere olerkijak idatzirik, ezeban gura euzkeltzaliai ta elerti-zaliai atsegiña emotia bakarrik. Arana Goiri'k gura eban, gauza guztijen gania, abertzaletasuna zabaldua. Onekin eztoz esan gura abertzaletasunak Arana-Goiri olerkari egin ebala, ez. Olerkarijak olerkari jayoten dira ta ezira olerkari egiten. Eta Arana-Goiri jayotzez eta gogoz olerkari iran zan.

Beste erri batzuetan abertzaletasuna olerti ta elerti bidez itxartu da — jarraitzen dau Eleizalde'k —; baña Euzkadi ezta olan iran. Euzkadi'n, oster, antziñ-antziñatik, irudimen, asele ta elerti-bidez atzerrikerija zabaldu da. Au lenengo ulertu ebana Arana-Goiri iran zan eta etzan olerkari egin, jayotzez bai-zan-eta ; baña Euzkadi-maitasunak bultzautu olerkari iragarri ta agertu zan.

Arana-Goiri'ren olerkirik onena, Eleizalde'ren ustez, « Mendiko negarra » da. « Mendiko negarra » arrats-abestia da, eguzkijak berak illaren-eko orijaren margua dau arrats batena. Eta daukan erorkidetasuna (evidencia), neurtizki guztijetan agertzen da, grosbatun illuntsu ta naigabetubaren erijotz-juale baten antzo : « Obia erijotza da » ; « ¡Zelan lotsaz il etzara? » ; « ¡Il baño ezta oberik! » ; « ¡Zelan ondiño il etzara! » ; « ¡Zegaitik iltzen etzaran! » ; « ¡Ta biri zara zeu olan! » ; « ¡Eta etzara il ondiño! » ; « Ta, ¡zeu, Ama, etzara iltzen! » ; « ¡Zelan etzara il zeu lcrrez! » ; « Ta ¡olan biri nai dozu! » ; « Ta ¡biri zara bi-

loxik! » ; « ¡Il, Aberrija, zakigu! » ; « Ta, Ama, ¡ondiño il etzara! » ; « ¡Il, Ama, laster! ¡Il zadi! »

Amabost neurtizki onen ezagunena au da :

Zeure basotik
Atzo igoten zan
Eskari ona
Zerura.
Gaur erdeldunak
Sartuta,
Axia emen.
Birauz bete da.
¡Zelan ondiño il etzara!

« Mendiko negarra » zelako ederra dan jakiteko, euzko-bijotzuna iran biar da! Euzko-eresija, gure asaba zarren gau-illaren abestia entzuten dogula deritrogu.

« Itxarkundia », oster, goiz-abestia da, itzaropen, kemen eta garaikundiaren abesti sendo ta kementsuba.

Azkatasun-eguzkija
Baso'tik urten da
Bere argija edonun
Arin zabalzen da...
Itxartu zaiz bizkaitarrak
Aupa euzkeldun guztijak
¡Gora, gora antziñeko lagijak!

Orra or, nik euzkeralduta, Eleizalde'k « Euzkadi » aldizkingijan orain berrogetabost urte dirala idatzi ebana.

Eta orain nik, niregandik, beste gauza batzuk esango dodaz.

Baten batek, azkatasun-eguzkija ta orrelako metafóra edo itz-irunak euzkeldunak eztabezala erabiltzen ezan dau; euzkeldunak uste bakarrak erabiltzen dabezala, ta, beraz, orrelako itz-irun edo irudijak baztertu biar doguzala. Nik estot orrelakorik uste.

Paul deunak Korintiarri onelan idasten gutsen : « Ume nintzala ume-antzo oldoztuten neban eta ume-antzo itz-egin eta gauzak tastatu be ; giron egin nintzan-ez kero ume bidiak aldendu neban neugandik » (Korintiarri, I, 13. 11). Antziñako euzkotarrak narru-gorritz edo abere-narruz jantzita ibiltzen zirala-ta, gu be narru-gorritz ibilli biarko-ete? Ezta ludiñan erririk lugin eta jakitun-artian izkera bardiñak derabillezanik. Baserritarrak eztabez inun gogoz benakatutako itzak erabiltzen. Itz nek jakitunentzat dira. Euzkotarrak, zoritarrez, eztabe onarte jakintzea euzkeraz landu Geronek landuten asi garan-ezkero jantzi barrija jarri biar. Umiak ezira inoz gironak iran, umiak baño ; lenago edo geruago girondu biar. Euzkerea noiz-edo-noiz zabaldu, sendotu ta bide barrijetaratu biar. Euzkerek orrelako biderik eztaula erabili biar diñuanak erderazko oldozkerea darabil ; orrek (dana dala) erderaz ikasi dau, erdele-ikastoletan ibilli da, ta bere aitaita ta amamak sukaldian kontu-kontetan gau luziak egiten ebazala-ta gu gustijok makilla ta abarka zarrakaz ibiltia gura edo-dau. Etrepare'k ezeban orrelako oldozkunik :

EUSKARA, ABIL MUNDU GUZIRA

Bertze orok izan direan
Bere goyan gradora
Orai ura iganen da
Bertze ooren gañera
Lehenago i baitintzan
Lengoaletan azkena
Orain aldiz izanen iz
Orotako lehena.

Etrepare'gan metafóra edo itz-irun askotru aurkitu leitekez. Baña Arana-Goiri'ren olerkijetan ugari aurkitzen dira. Eleizalde goralgarrijak diñonez, Arana-Goiri olerkari bikañena da, eta generatuten dau : « Pues bien, para mí, el altísimo mérito de las poesías de Arana-Goiri estriba precisamente en el arte maravilloso que ha desplegado para acomodar las palabras al sentido de la composición musical. »

Acomodar las palabras al sentido, edo euzkeraz, sen-

tsumen edo gogamenari itzak ezarri. *Eta au metáfora edo itz-irun edo irudi-bidez.*

Nire ustez, itz-irun geyen daukon Arana-Goiri'ren olerkija au da :

ABERTZALE EZKONDUBA ESPETXIAN

Ezkon samurra,
Ezti gozua,
Urre-bijotza.
Akusanat atsege,
Bakar gaulegun negarrez.
Aure min-utza. Ez jarren! ein negar.
Eugaz lotu don or nire bijotza.

Aberri Ama,
Artu gogo onez
Malko ederrok.
Orren ganez nik eztot
Zer hesterik zeuri emon.
Bozu buruban erinotz-estunik,
Orrek loratzat orritik eskegi.

¡Orren ganez nik eztot, zer hesterik zeuri emon!

Eta egija zan. Espetxian egualarik, Arana-Goiri'k ezeukan aldi aretan ija abora eruateko ogi-zati bat be. Itun, txiro, gexorik eta il-zorijan... bere emaziaren malakuak Aberriari eskintzen dautsoz : « Artu gogo onez malko ederrok. Orren ganez nik eztot zer hesterik zeuri emon... »

¡Euzkotarrak! ¡Abertzale guzti orrek! ¡Burutzik eta belaubiko! Ori dogu gure Irakaslia.

El Nacionalismo Arabarra

Por F. Javier de Landaburu.

Llegué a conocer a don Luis de Eleizalde pero no llegué a tratarlo. En el tiempo en que residí en Gasteiz era yo todavía un niño y si lo alcancé como profesor de Matemáticas del Instituto, el azar evitó al riguroso profesor que era don Luis el nulo aficionado a los números que he sido yo siempre. El turno del año de ingreso me deparó las bondades excesivas del otro catedrático de la misma disciplina, don Gregorio de Arabiotorre, también fallecido, que tuvo por misión en este mundo durante algún tiempo aprobar los alumnos que don Luis iba dejando en la cuneta.

Eleizalde dió forma e imprimió carácter al nacionalismo vasco en Araba. Le infundió ardor patriótico y le procuró una cierta calidad intelectual. Tanto contó en ello la destacadísima personalidad de don Luis como su propio ejemplo personal. En la modulación del nacionalismo arabarra cuentan mucho los caracteres específicos de mis paisanos pero también cuenta la influencia de Eleizalde. Todos los nacionalistas arabarras que han rebasado la cuarentena lo tuvieron por maestro y siguen guardando un culto fiel a su recuerdo y a sus obras.

Conocí algo más pero tampoco íntimamente a « Peli Makurra » el boticario cojo y travieso, que anunciaba la venta de tila en su escaparate de la calle de la Estación al día siguiente de los triunfos nacionalistas en las elecciones. En otro plano que don Luis, avivó los rescoldos patrióticos de los alaveses y ha quedado incorporado a la historia del nacionalismo de mi región como un personaje extraordinariamente eficiente.

He conocido y he tratado mucho incluso en el exilio a aquel hombre benemérito que se llamó Román de Goikoetxea, que había llegado, a su vez, a conocer a Sabino y le ha dedicado toda su vida un culto ciego. La vida de Goikoetxea ha sido como la vida de los primitivos apóstoles del Cristianismo, de los que alternaban el ejercicio de un oficio manual con la predicación, de los que ha-

biendo recibido la inspiración de la fuente original tenían la fé que mueve las montañas.

**

Me han pedido un artículo sobre el nacionalismo vasco en Araba y he preferido para comenzarlo, en lugar de hablar de alaveses, dedicar un recuerdo al guipuzcoano Eleizalde, al nabarro Rodríguez Juguera y al bizkaino Goikoetxea, los tres difuntos, que tanto hicieron por el progreso del patriotismo arabarra.

Es muy difícil hacer hoy en un artículo, y desde París, la recopilación histórica del nacionalismo alavés. Como es muy difícil establecer la lista de sus muertos y de sus mártires, aun la lista de los que perdieron la vida en el curso de la guerra civil. Al margen, en un papel, he ido anotando unos nombres, a cada momento añado uno o dos más y siempre me queda la sensación de que olvido a muchos. Los patriotas arabarras han pagado con generosidad el tributo que la muerte cobra. Es enormemente dura la obligación que esas muertes ejemplares nos imponen. Y, sin embargo, tenemos que cumplirla irremediablemente.

Como los otros hermanos vascos, hay arabarras patriotas que murieron en la cama, que murieron en los frentes o que fueron asesinados aleosamente. Si la muerte natural se explica, si el morir combatiendo puede justificarse, es mucho más difícil disculpar el asesinato. ¡Qué mal hemos hecho la propaganda de nuestra causa! Tan mal, que creo que no hemos sido suficientemente fieles a quienes dieron la vida por la patria. Porque solo muy poca gente sabe todo lo que hubo de crimen en las ejecuciones de esos hombres inofensivos, de vida honesta y a quienes se suprimió brutalmente por razón del prestigio que su ejemplaridad merecía entre sus conciudadanos. Yo no quiero atizar rescoldos de odios nuevos ni promover rencores que quiera Dios se apaguen pronto entre compatriotas de distintas ideas. Yo estoy siempre por la reconciliación, por el perdón y hasta por el olvido entre hombres que, a fin de cuentas, somos, por la sangre, hermanos. Creo que así lo exige la idea que yo me hago de nuestra patria en el futuro. Pero me da pena que en este mes de noviembre que se dedica a todos los muertos, y en el que nosotros tenemos un recuerdo especial para los nuestros, el mundo intente rehabilitar como organización civilizada, la que forman los que predicaron o ejecutaron los asesinatos de aquellos hermanos nuestros. Jurídicamente, ese régimen que ahora se ha absuelto es una simple asociación de malhechores y no debiera merecer otra consideración de los hombres y de las colectividades que tenemos las manos limpias de sangre.

Pero volvamos al nacionalismo alavés. Menos combativo que el bizkaino, menos matizado que el guipuzcoano, de menos abolengo que el nabarro, el nacionalismo alavés, tanto en Gasteiz como en los pueblos, ha sido siempre muy reflexivo. Si la lista de los muertos patriotas es grande, es muy escasa la lista de los nacionalistas arabarras que han dejado de serlo. Cuántos podía citar que se han mantenido y se mantienen en la brecha en estos tiempos de continuo asalto a la fortaleza euzkadijana. El ejemplo de los nacionalistas ha sido la mejor defensa arabarra contra el franquismo y contra toda la podredumbre moral y material que le acompaña.

Yo sé muchas cosas de las que han pasado estos años en mi pueblo y todas ellas coinciden en afirmar que Araba está definitivamente ganada para la patria. Los que conocimos tantas dificultades en Aramáyona como en Laguardia, en Asparrena como en Valdegobia, en Okendo como en Kanpezo, y en la propia Gasteiz, no podíamos desear más. Esa labor la han hecho aquellos buenos amigos en estos tiempos de enormes dificultades. La han hecho ellos, ayudados por... la insensatamente brutal coacción franquista que ni en 1936 ni ahora ha sido del gusto de mis paisanos.

Euzkal-Gaiez

Altube'k.

Jadarra'k eztabaidan jarri zigun euskal-izki batzuen aldakuntzezko autuá, bukatutzat núala esan nuan ene oraintzungo idazkian.

Baiña beste idazle batek, Gogorra'k, aurkitu dizkio akats batzu nere idatz-lanari, eta ona-emen, amaitutzako autu orri, nik ere berriz ekin bearra.

-TEN ala -TZEN

Autu onetzaz, eztu esáteko aundirik Gogorra'k ; ona-emen zer dirautan :

« Altube jaunak erakusten dausku nun eta zelan TEN eta TZEN erabiltzen diran, baiña zergatik erabiltzen diran, edo trarto ala ondo erabiltzen diran, eztausku erakusten. Eta ori da, nire ustez, erabaki biar dana... »

Orraitio, nere idazkietan, aurkitu dítezke, esakun batzu, utsune (?) orren betegarri. Ona-emen bat (nere III idatz-lanean agertua) :

« Nere idatz-lan onen lenbiziko atalean, ikusi géni-tuan, euskaldi nagusienek ortarako (au da, noiz -TEN eta noiz -TZEN erabiltzeko) sortuak dituzten lege zeatz eta espai-gabeak ; beraz, eztegu lege oik errespetatzea beste egitekorik. »

Or dítu, Gogorra'k, nere utsok nolobait beteta ; or dú, nik ontzat eman nituan atzizki-erabiltzeen defentza, onela :

Gogorra'k. — ¿Atzizkiok « zergatik erabiltzen diran » ?

Altube'k. — « Euskaldi nagusienek ortarako sortu dituzten lege zeatz eta espai-gabeak », ártaratzen gaituzte-lako.

Gogorra'k. — ¿« Trarto ala ondo erabiltzen diran » ?

Altube'k. — Atzizki oien fonetika lege ta jokera nagusienak, euskera ezagutzen degun aldirik aintriñakoen eta garbienetakoetan suztraiuak ditugularik, eztegu lege ta jokero trartzat esterik, eztegu oik « errespetatzea beste egitekorik ».

-ZALE ala -TZALE

Autu onetzaz, luzetroago ári zaigu Gogorra idazlea. Eta ona-emen, bere lanaren asken-aldean, zer dirauskun : « Altube'ren irugarren idazkaya naiko luzia ta zalla da. Beintzat nik ezto ondo ulertzen. Arana-Gori-rena niretzako garbiago dago : ... »

Ia bada, oraingotan, nere iritziok « garbiago » ta « ulertze-errezago » agertzen dizkioidan.

Gogorra'k, Arana-Gori'ren urrengo itz oik berridatzi ásten du bere lana :

« Hemos visto en la página 123 que tras L, N, R, y RR suelen hallarse S y Z con poca propiedad, pues lo más frecuente es que en tal caso, se modifican en TS y TZ, respectivamente... »

Nik ere, nere II eta III idatz-ataletan, olako zerbait esáten nuan, onela :

« Euskeraz, R, L ta N letrak, eztegu gózo-esten urrengo Z edo S kin elkartzea... » orregaitik « bi letra oik, aiekin eskondu al izatekó, TZ edo TS tan áldatzen dira maiz ».

Baiña gero, garrantzi aundiko bereizkuntza bat, distintzio bat, gainertzen nuan :

ALDATZE au, ní n, ¿noiz maizenik? Galdera oni one-la erántzuten nion :

Letra eskóntze-gáitz oik, itz bakar baten barruan aurkitu oi diranean ; adi-bidez, erderaz « caLZas » eta euskeraz « gaLTZak », erderaz « veRSO » ta euskeraz « beRTso »... Ordea, bi itz elkartzean baldin bada, geienetan ALDATZEKE utzi oi ditugu ; adi-bidez, « mutiL-Zar » « intrauR-Saltsa » (1)...

Eta « bereizkuntza » garrantzi aundiko ori, euskal-itzi ugari-ugariez óndu genuan.

Beraz (gainertzen det orain), bi itz elkartzea, Z ta S ordez TZ ta TS jartzekó, gar aundiegikorik ez génu-

keala izan bear.

Are-gútriago, aldakuntza orrek naste-bideren bat sortu al izateko arriskua dakarkigunean, adi-bidez, « Zar » ordez « TZar » jartzeak, zerren-eta, bi itz oik, ezpáitira gauza bera : « mutiL-Zar » (solterón), « mutiL-TZar » (muchachote).

Diperentzi berdiña (beraz naste-bide berdiña) agértzen digute « Zale » ta « TZale » itzek ere : « arraiN-Zale » (aficionado al pescado), « arraN-TZale » (pescador). Diperentzi au (non III atalean), areago ta garbiago agéri zaigu sortaldeko euskaldunen artean, zerren-eta « uR-Zale » (aficionado al agua), « uR-TZale » (derretidor) eta abar esán oi-dituzte (au sendotzeko, « Lafitte'ren euskal-gramatika eder - ederra » áitaten nuan).

Oik guziok ola direla erakutsirik, onela búkatzen nuan nere idatz-lana :

« Eztegu bada, aldakuntza uts bezela, -Zale ordez -TZale erabiltzerik... Bestela, bi oker egin ditukegu : 1º Erri-usaiaren kontra ári ; 2º -TZale « aficionado » bezela idatzi, eta euskaldun askok « agente » bezela ártu. Beraz, euskal-Zale, eta ez euskal-TZale dá, nere « iritzia », obeki esateko, euskeraren « izatenak » eskatzen duana... »

Baiña, arrazoi oik, eta nere iru idatz-lan « luzeegitza » aietan agertu nituan beste asko ta askó, Gogorra'k, bi itz labur oiezaz gáuzaz-ezta nái dítu :

« Dana-dala (diraust), beti sabindarrak izango dira, ta sabindarrak ez tiranak ; batzuk euzkeltzale erabilliko dabe, ta bestiak euskalzale ».

Beraz (esán nái du orrek) Altube ezta sabindarra, « euskalzale » erabiltzen baitu.

Ikusten degunez, Arana-Goiri'ren izen errespetagarriaz nái du utzi, Gogorra'k, nere lan guzi ura, apalduta, otzítuta, gauzaeztanduta.

Baiña sententzi onek ere, bear dú beronen erantzuna.

SABINDARRAK

Arana-Goiri'k berak agértu zion, bein, adiskide maite eta leialen zuan Kondaño'ri, autu ori asteko egoki zaigun autorkuntza au : Izkuntza-jakintzetan-eta, aske, aizu izán bear degula alderkidiok. « Jaungoikoarren (ziotsan), inoiz eztezakakala susmorik izan, askatasun orren kontrako naikeririk izateko kapaz naizenik ». Eta guzi au, « biotz-biotzez » zirautsala gainertzen zion.

Autorkuntza gogoragarri ori, erderaz egin zion Kondaño'ri, 1901-eko azaroaren 25 garreneko idazki baten. Ona-emen, itzez-itz, urregorritzko letraz idatzi bear genukean Arana-Goiri'ren autorkuntza ederra :

« Libre me Dios de que jamás puedas sospechar que soy capaz de pretender mermar la libertad de mis compañeros religiosos para la investigación histórica, jurídica, lingüística y etnológica. Basta que vayamos unidos en una cosa : en procurar la independencia de nuestra patria para asentarla sobre la base de JEL. Te lo digo con toda mi alma. Basta JEL. »

Geiago oráindik : euskera-jakintzetan biotzkeriek eraso ez gaitzalako gogoa erakutsiz, Arana-Goiri'k, bere ortografi-lanaren autua ere, kanpotarrek erabakitzea nái zukean. Olare, « Lecciones de Ortografía del Euskera Bizkaíno » liburuarren 10 gn. orrialdean, berak moldatu euskal-ortografiaz ari zalarik, onako au idázi zuan :

« Este sistema gráfico salió a luz en 1888, y nadie hasta ahora lo ha rebatido con método y lógica. Si hoy algún euskeralólogo juzgase que en su exposición y desarrollo falta o sobra alguna ley ortográfica o hay alguna que no se enuncia con exactitud, o entendiere que no se aplican debidamente, pronto estoy, si me lo demuestra, a atenderle y corregir el sistema, y pronto también, si le place, a discutir sobre la materia por escrito, punto por punto y con riguroso método, como nuestros escritos no hayan de aparecer en publicación extranjerista, y como los euskeralólogos que fallen no hayan de ser naturales de España ni de Euskera, sino de cualquier otra nación. »

¡Oik báí dirala Arana-Goiri'ren biotz eta adimenaren aunditasuna agertzen dizkiguten itz ederrak !

Badirudi, ordutik 50 urte geroago, ludi bazterretan zer gerta zitekeaneko susmoa zuala, or ikusten baitituqu gaur, Errusi'n eta abar, « politika-mairutza » eta « jakintza-mairutza », dateken modurik lotsagarrienez naastuta, eta geiagorik-geiago naastu nairik.

Arana-Goiri'k, etzian nai, agian, olako gaitz kaltegarrienik — kaltegarrienenk, euskotarrok inoiz jo ta okerbidera gindezanik ; are — gutxiago, ortarako, bere izena ar genezanik.

¡Gauza oik bai bear genituzke munduan-zeur zabaldu, Arana-Goiri'ren izena goraltzeko eta maita-arazteko ! Olako itz goitiarrak, betirako egi, eta edo-norako egi diralarik, balio aundiagoko baitira gramatika-egi ~~aldak~~ orzatz baino.

Azkenengo itz oiek, urrengo ideioiok gogora-arazten dizkigute.

Gramatika-egiak, « aldakorak » dirala esan det, eta au, bi sentidutan ér genezake :

1º Izkerak (eta oien artean, jakiña, gure euskera) gutxi-asko, beti arí dira aldatzen.

2n. Izkera baten gora-bera ta zer-nola guziak, gramatika ta iztegi-liburuetan, osoz, zeatz eta garbi, ezin izán oi dira inoiz agertu : orregaitik, beti dute, liburu, oik, argitu bearra, zeatzu bearra, eta beraz, gutxi-asko aldatu bearra.

Eta au izkera guziez gertatzen baldin badá, gure euskera onezaz, are-geiago, artarako benetako lanetan, berandu asiak báigera euskaldunok.

Ona-emen, oitariko lan irakasgarrienetatik batzú, noiz agertu diran :

— Azkue'ren iztegi aundia, 1905 gn. urtean.

— Aita Lhande'rena, 1926 garrenean.

— Azkue'ren « Morfologia », 1933 garrenean...

Euskal-iztiarekiko lan eder oik, lenago inoiz agertu etzivan bezelako liburu bikain eta irakasgarriok, Arana-Goiri'k, zori-tzarrez, etzizuan ezágotu, jaun agurgarri au, aik argitaratu ziran baiño leenago (1903 gn. urtean) il baitzan.

Baldin ezagutu izan balitu zez ote zitukean, beste euskal-zale amutzek bezela, euskal-izti gáietan, aurreragoko iritzirik asko aldatuko?

Nik baietz úste. Baiña enaiz ontan geiegi tematuko gorago esan dedanez, Arana-Goiri'ri euskal-jakintzek zor dizkioten zerbitzuak, ezta-baida oik baiño goragoko baitira nere iritiziz :

1º. Euskotarren artean, aberri-maitasuna piztu ta indartu zualarik, era-berean, euskal-maitasuna ta zaletasuna ere, biziki indartu ta berotzea.

2n. Gorago berriatzi ditudan, aren itz sentsunezko ta maitagarriéz, euskal-zale askoren biotzak lasaitu eta lanerako pozutzea.

3n. Bi egite balio aundiko oiei eskér, euskal-jakintzak, inoizkorik aurrerapide aundienetara eramatea.

Oik dira, nere uestez, Arana-Goiri'k euskerari egin dizkion zerbitzurik bikainenak.

Oietatik, eztegu beár bezenbat gogora-arazten, batez ere, bigarren atalkiarekiko zerbitzua, au da, euskal-jakintza lanetarako askatasunaren alde, libetadegaren alde, aizutasunaren alde.... idatzi zituan itz maitagarri aiezaz egin zigun zerbitzua. Eta ori bear bezenbat gogora-arazten eztegulakó :

1º. Eztegu, Arana-Goiri, jende askoren aurrean, me-rezi lukean goi-entzuteetara jasotzen.

2n. Euskal-zaleon artean ere (neu aurrenengo naizela) eztiogu beti elkarrerri bear genioken lotsa ta errespetua opa-izaten....

Or, or dégu beraz, Arana-Goiri'ren euskal-irakatsietatik ederrena, jarraigariena ; « Sabindarrak » izateko, onen irakatsi bikain eta ugarietatik, balioisuená, goragarriena.

Ezter esan nai itz oiezaz (ez-eta idatz-lan ontako beste guziez ere) Arana-Goiri'ren irakatsi maitagarri orren kontra, Gogorra'k (beronen izen « maillukari » ta guzi ere) pekatu aundirik egin duanik ; bálitekela, esan nai det,

gorago jaso ditudan beronen itzez, ni atsekabetezko gogorik, benetan ez izatea. Baiña, bai-ba, atsekabetzaillea baiño, atsekabetua béti minberuago....

Dana-dala, guk abertzaleok, jakintza-etzubaidetan, « ni sobindarra ta zu ez ».... edo-ta onen antzeko itzik elkarrerri jaurtitzeá, eztirudi Arana-Goiri'k berak, gogo onez lekuskeanik.

Diodan au ontzeko, Kondaño'ri esan zizkion itz maitagarrietatik, ondorengo oik átera genituzake, nere uestez :

1º. Esan zizkion itzak : « Jakintza-gauzetan, nere alderdikideen askatasuna urritu nai izateko kapaz nindiken susmorik izan dezakán, Jaungoikoak górdé nazala ».

2n. Gaiñeratu etzizkion eta etzitzaiokéan itzak : « Baiña jakintza gauzetan, nere iritziak ontzat eztituan alderdikideá, eztek nitarra, eztek « sabindarra ».

Au, ezin gaiñeratu zezaiokela esan det, zerren-eta, itz oiek, goragokoak (aurreka edo zearka, adimen-bidez edo biotz-bidez), ezetsi egiten baitituzte.

3n. Beraz, berak gaiñeratu etzitzakean itzok, beste aberkidek gaiñeratzea ere, etzitzaiokéan ongi Arana-Goiri'ri.

Bukatzeko. Gorago esan dedan bezela, Arana-Goiri'ren irakaskuntza oietan, guziok dégu ikasi bearra.

Ikasi bearrá ta jarraitu bearrá ; baiña jarraitze au, gogo otsez ez, elkarrerri mezede egiten bagenio bezela ez, biotz-beroz baizik ; au da, Kondaño'ri Arana-Goiri'k beronen pentsamentua agertu zion bezela, « Biotz-biotzez diraut » (« Te lo digo con toda mi alma ») idázten baitzion.

(1) « Inchaur-saltsa ». Bizkai osoan, batez ere baserrietan, « itzik » (eta « gozokirik ») errientariokoa degularik, or ditugu, delako « bereizkuntza » orren bi egalak ; « itz bakar baten barruan », S aldatuta (saLSa = saLTSa ; « hi itz elkartzean », S aldatzeke (intxaur-Saltsa).

Recuerdos y Propósitos de un viejo nacionalista

Por Gortazar'tar Txaber.

Qué recuerdos trae esta fecha a la memoria de los viejos nacionalistas ! En primer lugar, el de la muerte de Sabino, que nos dejó a todos consternados, abatidos, con el temor de que desaparecido el Maestro muriera con él su obra. No fué así, gracias a Dios ; por el contrario y al igual que la semilla de que habla el Evangelio, ha de morir para que fructifique, la muerte de Sabino fué el punto de partida del resurgir vasco.

Viene luego el recuerdo de los actos religiosos y profanos que, con una fidelidad no interrumpida por el exilio, el P. N. V. organiza en homenaje a su fundador. Las iglesias abarrotadas por la mañana ; los Centros repletos, por la noche, para escuchar de labios de los más destacados oradores patriotas, la vida-ejemplar de Arana-Goiri, su sacrificio, su trabajo, sus enseñanzas. ¡ Con qué calor se preparaban esos actos, con qué emoción se acudía a ellos ! Los nacionalistas bilbainos de edad madura recordarán aquellos funerales de San Vicente de Abando (iglesia donde fué bautizado Sabino), en los que el templo, a pesar de sus grandes proporciones, no era capaz de contener tanta afluencia y tenía que abrir de par en par sus puertas para que los retardatarios, formando grandes grupos, pudieran asociarse al acto. Y recordarán también aquel año, que mi mala memoria me impide precisar, en el que todos los asistentes al funeral cantaron magníficamente la Misa gregoriana de difuntos. Para preparar debidamente este acontecimiento, se efectuaron ensayos con dos meses de antelación, en « Juventud Vasca » y en el « Centro Vasco ».

Era corriente, y sigue siéndolo en la actualidad, que

a la terminación de los discursos necrológicos se animara a los asistentes a seguir el ejemplo de Sabino, a propagar su doctrina, a vivir de acuerdo con sus enseñanzas; una y otras estaban entonces al alcance de la mano, porque los medios de propaganda del P. N. V. las reproducción y comentaban insistentemente. Las campañas de los semanarios y de los diarios, las frecuentes conferencias y mítines, instruían constantemente a los nuevos afiliados y preparaban el ánimo de los que, no siéndolo aún, se sentían atraídos por el mensaje sabiniano.

Hoy, las circunstancias no son las mismas. La dispersión de los patriotas exilados y, en la Euzkadi peninsular, la obligada clandestinidad de la propaganda, sumándose al debilitamiento, a la difuminación que el tiempo imprime a toda obra humana, pueden preparar a Euzkadi una nueva generación de nacionalistas llena de buena voluntad, llena de entusiasmo, pero ignorándolo todo de la doctrina de Sabino.

El P. N. V., que ha mantenido siempre vivo el recuerdo del Maestro y es el heredero natural de su doctrina y de su obra, se ha preocupado del peligro que acaba de señalar. En su seno, acaba de constituirse « SABIÑIARR-BATZA » (Instituto Sabiniano), que « tiene por objeto fomentar entre sus miembros el conocimiento profundo y completo de la personalidad del Maestro, Sabino de Arana y Goiri, y de su obra; difundir entre los vascos su doctrina y enseñanzas, suscitar el interés, el amor y la adhesión plena a su postulado patriota; y propugnar la aplicación del mismo a la vida vasca y a todos sus problemas nacionales » (Base 1ª).

El Instituto Sabiniano, « como objetivo fundamental e inmediato, procederá a la recogida, recapitulación y ordenación sistemática de toda la obra del Maestro, en todos sus aspectos y detalles y preparará su publicación en ediciones bien cuidadas para facilitar su estudio y divulgación » (Base 2ª).

Tienen, pues, los vascos de buena voluntad una oportunidad para honrar la memoria de Arana-Goiri, dar Sabino y contribuir a que sus enseñanzas salvadoras se recojan y divulguen. Los que son afiliados al P. N. V., pueden formar parte de « SABIÑIARR-BATZA », en calidad de socios activos; los que no lo sean, podrán contribuir a los altos fines que el Instituto Sabiniano persigue, adhiriéndose como socios protectores. Todos así, rendirán en el 47º aniversario de la muerte de Sabino, un homenaje efectivo al héroe nacional, contribuyendo a que su memoria perdure y perdure también su obra.

Bayona, 23 de Noviembre de 1950.

Zaldi Odoldunarentzat Olo-Eskean

Otea'k egina.

Saltzen asia dute gure Errian, dagoneko, Orixe-ren « Euskaldunak ». Arek — Orixe'k — euskeratutako « Urte guziko Meza-Besperak » liburua ere, sortu berria zaigu: atzo ikusia dut, labetik atera-berri. Barnea bezin ederra du jantzi. Ez dio liburu onek ere, euskerari aurrerapen tipia egin eraziko. Agurtu, zoriendu, eskertu eitzagun biotzetik, lan ontan — Jainkoak daki nola — ibiliak diran biotz goitarrak.

Joan dan urteko « Euskera-Eguna » rekin bildu zan diruz, Lapurdi, Banapar eta Zubero'ko neska-mutikoentzat « Eskola-Liburu » polita ari gera antolatzen. Bearrezkoa genu, izan ere: alde ontako eskola anitzetan asiak baitira orain, aurreri euskeraz idatz eta irakurratzen. Arri-tu zaiteste: eskoletarik igorriak (1) izan zaizkigun euskal-lanetan, mila ta bederatzireun ditugu sarituak aurtan. Auxe bai — esan bearra dugu — Zerbitzari jaun apaizaren lana.

Etorean ditut — noiz argia ikusiko — « Iratzeder »

beneditano gazteak egindako olerki-liburu bi. Arrituko zinateke, olerki aben goi-etorri ta edertasunaz! San Juan de la Cruz olerkariarengandik ez dabil, anitz aldiz, gurea urrun. Ederrenetan eder diran liburu bi abek lenbailen iguzkia ikusi dezaten, ez al dugu inondiko laguntzarik izanen?

Guatemala'n dabilta Zaitegi ta Orixe, « Euzko-Gogoa » ri jarraipena eman naican. Euskal asteroko goitar, aberats eta mamitsua nai luteke egin; ta inork egitekotan, aiek eginen: bear dan maillan jarriak baitaude biok. Baina... betiko leloa: sosa eskas, ariek ere!

Asparne'ko gazte argi batzu etorriak zaizkigu leengoan, bururatu zaien asmo eder bat aurrera ateratzeko laguntza eskean: Euskal-erri alde ontako erri denetan nai lituzteke aurtan « Ikusgarriak » eratu. Erri bakoitzak — kanta, dantza, elkar-izketa, antzerki... — nai lukena erateza luke: ikusgarri polit bat baitaize eskatzen; ez besterik. Ikusgarritan ederrenak gero, Lapurdi, Banapar eta Zubero eskualdetako iru iri nagusitan agertuko ginituzke; ta oberen-oberenak, azkenik, Bayona'rat-edo eroanen, sari nagusia antzen emateko. Ez al deritzaize asmo polita? Asiak dira ba lanean. Gure Naparra'ko talde batzu ere, etorriko ote lirake, agian, Miarrizeko « Dantzarien-Pesta » rat aurtan agertu izan diran bezela?

Alde ontako « Kristino-Laborari-Gazteak » Askain'en eta Asparne'n udazkenarekin eginak dituzten Bilkura ta Jaiak, garrantzi aundikoak iduritu zaizkit. Iru mila bat lagun izango ziran Asparne'ko pilota-plazan, laborari ta langile gazte oriek eratutako Ikusgarriari begira. Ez genu arratsalde artan erderaz itz bat ere entzun: gazteok — neska ta mutiko — ager izan zizkiguten kanta, elkar-izketa, antzerki laburtzo, gurdi-erakusketa, mintzal-di ta abar... euskera utsaz emanak izan ziran. Ikusle denak zeuden xoraturik. Jai polit, aldakoi, aberats eta bi-ziagorik ez dit inoiz euskeraz ikus izan. Gogoan artua al duzute, jaun-andreak, antz ontako pesta eder errikoiek euskerari ta euskalgoari eman lezakieten berri-itruza, indar eta bizia?

Aspaldi ontan, emen sortua dan euskerarengunako zaletasunaren berri jakiteko, aski duzute « Erria » asterokoak artua dun indarrari begira egon.

Bainan ara beste ale bat: Gure Donibane Lohitzun ontan, etzan aspalditik euskeraz Kristino-ikasbiderik (2) erakusten. Igez barritu zuten oitura: ta aurtan irurugeitamar dira — neska ta mutiko — euskaldun ikasleak. Erretore jaunari eman bear zaiozka zorion eta eskerrak.

Gure beste alde artan ere, ez daude ba lo: makillada azpian, beti zigorraren beldur, traba ta eragospenetan ibili bear izan arren, atera berriak dituzte « Euskaldunak » eta « Meza-liburu » bi idazti bakan oriek. Ara ene aspaldiko asmo ta gaurko eskaera: ez al zenituzteke orain « Iratzeder » en olerkiak agerraraziko?

Ez dugu Aita Mitxelena'ren « Arantzazu Euskal Poema » ere antzia (3). Andik — Arantzazu'tik — etorritako aita gazte batek esana didanez, asiak omen, Arantzazu'ko elizan, Poema onek dakarzin bertsoak Erriari kantarazitzen. Ori gauz eder!: « Corazón purísimo, dulcísimo, amantísimo, delicadísimo... » ta onelako kursilakeri ta mutxurdinkeritan ibiltzeke, eroan eitzagun Jainkoaren etxerat ere — Jainkoaren etxerat batezere! — gure olerkarien bertso ta kantarik ederrenak.

Bilbo, Donosti ta Gazteiz'erat etorriak zaizkigun iru jaun Apezpiku (4) oriek, etzitun Erriak bear bezin biotzetik artu. Ez da arritzeko Jainkoak igorritako artzain-eske ibiliak baikera aspalditik; ez Franco'k, Erroma'ti barna, gure Errira bidaitako mutil-eskean. Iru jaun Apezpiku eldu-berri orien leen-eginak, itxaro-tarteino bat idekia digute: Bilbo'koak batezere: Bula-Idazkia ere euskeraz argitarazi ta zabaldua du; ta ez omen datorkigu euskeraren eriotza (?) lastertzerat; Jainkoaren Itza, Jainkoaren Ituna, erriari bere izkeraan, bere mintzoan, irakastera baik: ez diegu ba jaun Apezpiku oieri, euskerari buruz geiagorik eskatzen. Bide orri jarraitzekotan ez diozute, jaunak, euskerari baino Elizari mezedo ttipiagot eginen.

Euskeraren iraute ta pistutzeak, ezpaitio gure Errian kristautasunari kalte aundirik egin izan eta egingo!

Mugati bertze aldeko gure anai-arreba aien izkutu-lanak, ez ditut emen zalatzeko. Agertuko dira noizpait. Bainan gai batekin eltsen zaitzigu an-emengo euskaltzale denak: ¡laguntza-eske! Bear eta nai genuen aina laguntza ezin-emate orrek, idukitzen gaitu zenbat aldiz buruaste t'ezin-egonetan.

Alperrik baita jaun-andreak: ez diogu, ez gaur t'ez biar, diru-ongarririk igabe euskerari buru-altzaraziko. Maila denetariko liburu-argitaratze, Ikusgarri-eratzte, irakasle berriak zortze, era guzitako zoingeiagoketak (3) antolatze, eskoletako aurren lanak saritze, ta aien irakasleak nolabait ordaintze... abek eta beste asko ez dira, jaun-andreak, lau sosez egiten diran lanak.

Bi abek baitira gaurkoak « Gernika » ta « Euskaltzale-Biltzarra » ren eginkizunak: Euskerarenganako, leenik, zaletasun eta sua sortarazi. Bigarren: gure inguru jaino ditezken asmo ta lan onuradun deneri, laguntza ta bide-eman al izan.

Eginkizun abek bete nahiz, sortu genun « Euskera-Eguna ». Igezkoak etzizun onuragarri tipia ekarri. Aurtengoak aundiagoa ekarriko digulakoan gaude. Bainan egiteko dugun bideari begira, gure zaldia... olo aierreago bear! Eta ortara natorkizue gaur, jaun-andreak: Euskal-Zaldia-rentzat olo-eske. Arek dakarren odolarekin, a zelako urrats eder eta luzez eroango ginduken, gaur-reraino, bizkarrean artuta.

Askotan entzuna dut auzo: ken zagu orain Esvaini'ti Franco: gero eginen ditugu qerokoak. Noiz baina? Gero ere izango dira, zoritxarrez, beste amaika buruaste ta politika-arazo « larri » ta « bearrezkoak ». Esvaini'ko qoraberak bear bezela antolatu artean, gureari atriki bear ezvadiogu, esan genezakiogu ¡Agur! gure euskal-goari. Franco eznaite izan, ezta izanqo ere, auzo Erriaren etsai bakarra. Aitzakitan, ez eitzagula qerotik-qerora utzi nahiz ibili, gaurtik eta sutan artu bear genituzken eginkizunak.

Gure Agintaritzta ta Alderdiaren eskutan daqo gaur, euskeraren etorkizuna. Geroak ez liguke euskeraren eriotza barkatuko.

« Euskaltzale-Biltzarra » ta « Gernika » koak diotzute-
au « Euskera-Eguna » ontan, besoa goiti, zuen erantzunari begira...

Mariñelak! Boga!! Boga!! Joan bera dugu urrutira!!

(1) Igorri = Bidali.

(2) Kristino-ikasbide, Kristau-ikasbide = Katiximo, Dotriña.

(3) Antzi, aantzi, ahantzi = aztu. Oitu gaitetz, an-emengo itzak txandada erabiltzen.

(4) Apezpiku = Obispo. Emen Erriak nonai erabiltzen dun itza.

(5) Zoingeiagoketa, zeingeiagoketa, norge'agoketa = Concurso. Emen zabaltzen asia dan itza da.

Arana-Goiri ta Emakume abertzaliak

Emakume Abertzale Batza'ko.
ETXAKIN'ek.

Urtian-urtian, Azilla'ren 23'karrenian, gizon abertzaliak-Sabin gure Irakasliaren oroiz idazkai politik idazten dabez, gora-garriak eta mailasunez betiak. Noizian-beinka emakumeren batek edo bestek be Sabin'en gomutaz zeozter idazten dau; baña ez asko. Orraitiño, baña, gizonak lez emakumiak be Sabin aundiaga bijotz-bijotsez maite dogu. Azketzi, ba, gaur niri Arana-Goiri'ren omenez loratxorta bat gizonenaen onduan ekarrien ba-nator.

Emakume abertzaliak Sabin gogoz maite dabela esan dot, eta orain Sabin'ek emakume abertzaliak maite ta goratu ebazala esango dot. Ori gizonak ez-edo dakije, baña jekin-erazoko dautset nik gaur emen.

1899'garren urtian, abertzaletasunaren zabalgundiaren asikerean, gure Sabin maitia Sukarrieta'n bizi zan. Ordu-ban, bere JEL-Alderdiaga eratu ta aztertuten naiko lana, ta geyegi be, bai-eukan. Eta « Emakume Abertzale-Batza » eratuteko ezaban astirik. Beraz, baten batzuk uste edo-dabe Sabin etzala emakume abertzaliakin gomutatzen. Baña nik esango dot bere gomuta birija emakume abertzaliagan ebalá.

Arana-Goiri'k argitaldu eban bere lenengo izparrin-gija, zubek dakiruben lez, « Bizkaitarra » izan zan; baña zubek ez-edo dakirubena da, izparrin-gija aren arpide-ixen-gadetan emakume bat lenengoetarikua agertzen zala: Lardizabal'dar Miren anderea.

1898'garren urte aretan Lardizabal anderea il zan eta ona emen Sabin'ek bere nebeari idatzi utson idazkija:

« Sukarrieta, 1898-4-17'gnan.

Lardizabal'dar Iñaki jauna.

Segura'n,

Neure jaun agurgarri ta abertzale bikaña: Miren andera zure arrebearen erijotz-izparra (G. B.) miñez somatu nau. Miren anderalako emakume abertzale ta zuzenak biar-doguz Euskadi'n, orrenbeste nai-doguna lortu ta jadesteko. Bere ixena (eztot inoiz aitzuko) « Bizkaitarra » ren arpidedun-ixengadean agertu ziranetarik lenengoetarikua izan zan.

Emakumiaren bijotzera abertzaletasuna elduko dan egunian bakarrik garaikundiaren eskijer egongo gara.

Zure oñaziarekin bat egiten naz zinez, eta nire ototyak be zeuriakin batuten dodaz, andera doniaren goguaeren atsedenen alde.

Ni naz, beti lez, zeure otsein eta egizko adizkidia, J. G. eta L. Z.'ren alde. — Sabin ».

Ona emen euzko-emamukietaz Arana-Goiri'tar Sabin'ek oldoztuten ebana: « Emakumiaren bijotzera abertzaletasuna elduko dan egunian bakarrik, garaikundiaren eskijer egongo gara. » Edo, orduban bakarrik garaya ixango dogu.

Gorotzu, Arana-Goiri'k bere itzak esandá ta eurak bultzautá, emakume abertzaliak abertzaletasunera etorten asi ziran, batu ziran eta « Emakume Abertzale-Batza » irasi eben. Batz ori zelan abertzaletasunaren alde ari zan danok dakirube.

Baña dana Arana-Goiri'tar Sabin'i zor-dautsagu. Gorraldu daiguzan, ba, bere ixena ta bere irakaspenak zabaldu daiguzan.

Padres de Patrias

por Emilio P. de Neguri.

Hace cuarenta y cuatro o cuarenta y cinco años llegó a casa de mi padre una carta en la que un diplomático, condiscípulo suyo, — que le había escrito desde Marienbad, estación balnearia que entonces pertenecía al Imperio Austro-húngaro — le hablaba de "El Hombre Enfermo". Con la curiosidad común a un estudiante pregunté de quien se trataba, y mi padre me dijo que su amigo se refería al Imperio Otomano, Lo de "El Hombre Enfermo" era un nombre que los diplomáticos y los periodistas daban, a principios de siglo, a un Imperio que había sido poderoso y extendido sus dominios sobre tres de las cinco partes del mundo y que se hallaba ya en plena decadencia. Por aquel entonces se decía también "servir de cabeza de turco", lo que en lenguaje figurado equivalía a recibir golpes por todas partes, y es que hubo época en que de todas las direcciones partían ataques para Turquía.

Finalmente se hizo cargo del poder un militar prestigioso doblado de político sagaz. Mustafá Kemal tenía ideas muy singulares en orden a lo que había de ser la regeneración de su patria; y actuando con plenos poderes, y sin rendir cuentas mas que a su partido — que había de pasar a la historia con el nombre de Partido Kemalista o Partido Republicano del Pueblo, — se puso

manos a la obra. Su actuación podía parecer no estar de acuerdo consigo por cuanto si por una parte preconizaba — y a veces exigía — una renovación total en muchos aspectos, por otra otomanizaba más el país. Constantinopla, la antigua Bizancio, mirándose en el magnífico espejo del Bósforo, estaba demasiado abierta a las influencias exteriores. Mustafá quería que su patria se modernizase, pero independizándose a la vez de toda clase de tutelas. Y dispuso el traslado de la capital, a Ankara, sita unos centenares de kilómetros más al interior del país. Por otra parte obligó a sus connacionales a que dejasen de practicar ciertas costumbres o tradiciones.

Examinado la obra de Mustafá se comprende mejor sin embargo el valor de la actuación de Arana-Goiri. El fundador del Partido Nacionalista también había encontrado « El Hombre Enfermo ». Una grandísima parte del Pueblo Vasco había perdido la noción de su auténtica personalidad. Existían los llamados fueristas — cuya obra yo he considerado siempre meritoria — pero bien fuera porque la visión que tenían del problema vasco no alcanzase más, acaso porque no se atrevieran a llevar sus concepciones hasta las últimas consecuencias, el hecho es que su obra no había de tener influencia bastante para recuperar el terreno perdido. Sabino, en cambio, al sentar la afirmación de que « Euzkadi es la única patria de los vascos », y al demostrar irrefutablemente la verdad de su afirmación, edificó una base incommovible. El fundador del Partido Nacionalista no pidió a los vascos que renunciasen a nada de lo que más querido les era, de lo que más se identificaba con su auténtica manera de ser, sino, por el contrario, abogó para que se difundieran más y más las sus peculiaridades y — por decirlo embleando un término camboniano — su « hecho diferencial ». Y para ello estableció un lema del que ya en otras ocasiones he dicho que permitía recoger las dos grandes síntesis del alma vasca : su espíritu religioso y su ineludible amor a la libertad. Lo único que tenían que olvidar los vascos que quisieran engrossar las filas del movimiento patriótico era, precisamente, lo que les era ajeno, lo que les llevaba a la decadencia con el espíritu de extranjería, una adhe-rencia, más que innecesaria francamente nociva : los frutos de la desvascomización. Con Arana-Goiri reviviría el euzkera, la historia, la música, la poesía y todas las manifestaciones de la cultura y de la personalidad vascas. Y el pueblo vasco pasaría a llamarse Euzkadi y tendría un himno y una bandera.

Caso curioso. Mustafá Kemal, después de muerto, recibió el nombre de « Atatürk », que quiere decir « Padre de Turquía ». Y para los amigos de las investigaciones lexicográficas tal vez no carezca de interés el que tanto en euzkera como en lengua otomana, el vocablo « Ata » o « Aita » significa padre. Consigno el hecho, sin pretender que se haga lo propio con Arana-Goiri. Así como así el apelativo de Maestro me parece suficiente. Porque en la expresión, sus discípulos hacemos presente toda la admiración respetuosa que su obra merece.

Euzkeraren Alde

(DONOSTI-TIK)

Paķea'k egina.

Egun gutxi dala. « ALDERDI » aldizgingiaren orri zati batzuek eskuratu zitzaizkidan. Bertan irakurri nituan euzkeraren aldeko idatzi batzuek. Nere poza! Edari orren egarritz irrikitzen bai-gaude!!

Euzkaltzaleak, era askotara oldozten dute. Batzuek agur dagoite euzkerari, izkuntza maitea, beren ueste-eriotz-bidean dijoalako. Euzkerarenganako zaletasuna nolatan sortu dabiltz besteak. Euzkera illezkorra dala diote abek. Bitartean, « Liberame » abesten aiek... Zertan ote gera?

Zertxo bat esan nai nuke nik ere. Iritzirik ez dit inork eskatu. Egia da. Bañan, baserrian jaioa ta azia naizen ez-

keroz, « ALDERDI »ko zuzendari jaunak ez ote aintzakotzat artuko diñotana? Bai?

Barkatu, irakurle maite, idazle karrikarra baño ezpanaiz. Jainkoak jakinduriz jantzia egin ez arren, biotz maitalea opa izan zidan. Bijoia bata-bestetaz, eta zorrotzegia etzaitzela izan, otoi dagizut, ene idazkeraren akatsekin. Eskarrikasko.

EUZKALDUNAK, EUZKERAZ!

Ez da ipuiña, egia baño, dijoakizun gertaera.

Udaberriko igande goiz batean, mendiruntz zijoan gazte talde bat, tinki-tanka... Buruntza gailurrera iritzi naiean. Alako batean, zer bide artu etzekitela aurkitu ziranean, onela mintzatu ziran :

— Oye Iñaki, qué camino debemos de seguir ahora?

— No sé, Ander. Preguntaremos a esa joven que va por delante.

— Zu, gazte! Zer bide artu bear degu Buruntza'ra joateko?

— El de la izquierda.

— Euzkeraz ez al-dakizu?

— ¡Sí!

— Zergatik erantzuten nazu orduan erderaz?

— Begira : luzaroen nator zuen aurretik, eta orainarte etzezute itz bat ere euzkeraz egin. Zeuen artean erabiltzeko nai etzezuten izkuntza, neretzat ongarria dala uste aldezute?

Eztaikit Iñaki'k zer egingo zuan. Bañan neska gazte arek txapela kenduta agurtzea merezi zuala, ezin ukatu noski.

Euzkeraren alde erderaz itzegitea bezin lelo deritzat idaztea. Inoiz ez det irakurri euzkel-idatzirik, erderaren edertasunak goraltzeko. Badirudi, ordea, asko jazen duala « euzkerólogo » edo « vascófilo » izate orrek.

Jaunak : erabil ditzagun euzkel-gaiak Euzkeraz. Bestela, baserriar neska gazteak Iñaki'ri eman zion ikaskari zorrotza, nornaik eman lezaiguke.

GOITIK BERA

Asko darabiltz gure izkuntzaren areriyorik kirtenena gaztelerra dalakotan. Au egia dala ukatu gabe, euzkeraren areriyuak urrerago ere ba-ditugu. Ikusten detanez, areriyorik gogorrena etxe barruan daukagu : ABERATSA.

Leen eta orain, aberatsak, euzkera gauz pitinatzaz daukate. « Ba Gure Errian itzegiteko baño ezta balio-ta... Zertarako erakutsi euzkera aurre umiei » ?

Beartsuak, langilleak, diyo berriz : « oyeuk guk baño geiago zekitek, eta euzkera baztartuta arrotzarena ikasten saiatzen diranean, zerbaitegatik izango dek ».

Kapela buruan goikoak, Txapela... dendan bekoak. Dana euzkeraren kaltean.

Aberatsak euzkaltzaletu ezkeroz, bide erdia ibilia genuke. Ekin deiogun, beraz, lanari goitik bera.

ERA BI

Gaur gauden tokian, ezin genezake euzkerazko izparringirik ateratzerik oldoztu. Ezilikako orrietan egiten dana baño geiago gaur ezin egin. Erderazko lanen artean, euzkerazko batzuek ezarri, bai.

Or, Bidaso'z beste aldetik, zertxo bat geiago egin litckela derizkiot. Batetik, antrñako « ARGIA »ren gisako asteroko bat argitaratu. Leen, « ARGIA », baserriarren artean zabaltzen zan geien. Orain, ordea, kalekoei dagozkien aaiak erabili bearko litzuke.

Idaztiak ere lan aundia egin lezateke arazo onetan. Bañan gai sakonegiak erabili gabe. « Novela »ren gisan, alegia. Euzkera irakurtzeko zaletasuna sortzeko era oberrik ezte aurkitzen. Urteen buruan, eumean geien eta atseaintsu irakurri oi dan idaztia « GAROA » dezute. Orrek adierazten du, Erriari dagozkion aaiak erabili ezkeroz, iendeak ondo artzen ditula euzkel-idaztiak.

Zeraatik ez aurrentzako inuñak ere?

Amaitezko, euzkera errikoia erabili ta saneurri neur-tuan. Irabaztera joan gabe, alegia.

« Lan-Deya » en su primer aniversario

Por Gogorra.

El órgano de la resistencia de *Solidaridad de Trabajadores Vascos* en Euzkadi, *Lan Deya*, en uno de sus editoriales del número 10, y con el título ¡Un Año!, nos hace conocer el primer aniversario de su existencia.

Esta efeméride del boletín de los solidarios vascos, vale un comentario, y nosotros, pertenecientes también a esa Organización sindical, cristiana y vasca, intentaremos hacerlo.

Pero vaya por delante nuestro más completo y cordial saludo de hermano, a los valientes resistentes solidarios del interior, quienes, con las dificultades, peligros y persecuciones a que tienen que hacer frente, luchan denodadamente no sólo contra la dictadura falangista, sino también contra la opresión del capitalismo abusivo, a los que el órgano solidario *Lan Deya* espolea y les pone al descubierto cual es su maldad y cual contrario a los principios más esenciales del espíritu cristiano del que tanto alardean, a la justicia social más elemental y a los derechos de la persona humana.

El artículo 19 de la Declaración de Derechos del Hombre, adoptada por la Asamblea General de las Naciones Unidas, el 10 de Diciembre de 1948, dice que « todos los hombres tienen derecho a la libertad de expresión, lo que implica el derecho de no ser inquietados por sus opiniones y el de buscar, recibir y difundir, sin limitación de fronteras, las informaciones y las ideas. »

Naturalmente que este acuerdo de la Asamblea General de las Naciones Unidas, no reza para el régimen de Franco — ni para ningún régimen totalitario —, ya que hace burla de esa libertad y en contraposición, a todo aquel que no se amolde a las exigencias del estado totalitario — negación de toda libertad — se le pone a buen recaudo, si no tiene la desgracia de sufrir mayores males.

Por ello, no existen en Euzkadi peninsular, ni dentro del Estado español, organización política ni sindical libre, no existen órganos de expresión libres, publicaciones que no sean controlados por el Estado, ni nada que responda a la voluntad popular libremente elegida y libremente expresada. Allá todo es dirigido, todo es vigilado, todo es unificado.

Razones estas que obliga al Comité Delegado de SOLIDARIDAD DE TRABAJADORES VASCOS a que su órgano salga clandestinamente, y motivadas a que la voz de la organización sindical más cristiana — sin mixtificaciones ni supeditaciones a quienes no deba acatamiento — aparezca con las restricciones a que las circunstancias le obligan.

Pero aun así y sin reparar en los peligros, persecuciones ni cárceles, *Lan Deya* aparece y aparecerá. Lleva un año de existencia y llevará tantos cuantos años sean necesarios. Todos los meses, con una regularidad muy meritoria por las dificultades inherentes a toda publicación clandestina, ha cumplido su misión de propaganda de sus ideales de justicia social cristiana, y de aliento a los obreros vascos en su lucha contra la opresión franquista. Los que no están en el secreto de la prensa clandestina, será difícil que puedan darse cuenta del tesón y de los esfuerzos necesarios para confeccionar cada número y para distribuirlo.

Como bien decía un comentarista de Radio Euzkadi, hablando de este mismo tema, este complejo de activida-

des requiere una organización a su servicio y una movilización de voluntades, sin más estímulos que el del cumplimiento de un deber libre y generosamente aceptado; un temple en los ánimos, unido a un sentido de responsabilidad que no es frecuente encontrar en la misma persona.

En una atmósfera infectada por el monopolio de la prensa; en un ambiente en que el Estado totalitario dispone exclusivamente de todos los medios de información, para deformar las mentes al servicio de sus fines, la importancia de los periódicos clandestinos es enorme y su función muy elevada.

La mentira y la calumnia y las informaciones tendenciosas de la prensa falangista, acaban haciendo mella por la imponente fuerza de la reiteración en los espíritus más independientes y destruyen los prestigios más sólidos y matan los estímulos más nobles.

En la situación en que vivimos, solo la prensa clandestina puede contrarrestar estos efectos deletéreos de la prensa monopolizada, y ese es el papel que llena *Lan Deya*, el órgano de *Solidaridad de Trabajadores Vascos*.

Por ello nos atrevemos a suplicar a nuestros lectores patriotas, presten a *Lan Deya* una ayuda que le es necesaria; y propondríamos a los que deseen adquirir el órgano de la resistencia solidaria soliciten una suscripción previo pago de una cantidad por cada ejemplar que reciban. Así contribuiríamos todos a que *Lan Deya* pueda cumplir con los fines que se propone, que no es otro que el de difundir las doctrinas de un sindicalismo libre, cristiano y vasco, y a la vez fastigar a la opresión de cualquier clase que esta sea.

En este primer aniversario de la aparición de *Lan Deya*, en estos momentos en que la incompreensión del mundo democrático parece se desvía de sus esencias, en estos días en que el horizonte vemos cubierto con negros nubarrones, necesitamos aunar nuestros esfuerzos y nuestras actividades a fin de que la masa trabajadora confíe en sus fieles defensores y por medio de una propaganda eficaz, alimentar el fuego sagrado de sus reivindicaciones, que no son otras que la libertad, la justicia social y el respeto de la personalidad humana.

Lan Deya va en pos de estos sacrosantos principios, sin importarle poco ni mucho las calumnias que sus destructores lanzan, ni tampoco los peligros a que se hallan expuestos los colaboradores del órgano de *Solidaridad de Trabajadores Vascos*.

Por Euzkadi y por un sindicalismo cristiano libre, *Lan Deya* debe subsistir. Ayudémosle patriota vasco. Es nuestro deber.

30 DE NOVIEMBRE DE 1950

La Cruz de San Andrés

A mi querido y viego amigo
Ruiz de Ercilla (Gogorra).

Por Jemein'darr Keperin.

El símbolo que la cruz verde aspada en la bandera vasca ostenta, es el de la independencia nacional, aunque pocos vascos saben hoy en día su significación. Esta fué bizcaina en su origen. Más tarde, nacional vasca, de toda la Raza, por la voluntad libre y expresa de sus hijos, en memorables asambleas de Tolosa y Donostia (Gipuzkoa) acordadas. Anteriormente, *Solidaridad de Trabajadores Vascos* la había llevado a su emblema y declarado Patrono suyo a San Andrés.

Los primitivos nacionalistas vascos primero, y los solidarios vascos después, decararon esa día de San Andrés, 30 de noviembre, como fiesta nacional y lo festejaron con fiestas religiosas y profanas. Los solidarios vienen continuando la tradición todos los años en el destierro. A los nacionalistas vascos se nos va olvidando. Pero es preciso que la renovemos este año, por ser la fiesta de nuestra independencia nacional.

Fué Arana-Goiri el que ideó la bandera bicrucifera para Bizkaya y la describió así en el número de *Bizkaitarra* correspondiente al 30 de noviembre de 1894 :

« La bandera bizkaina, es pues, roja y lleva la cruz vertical blanca, signo de *Jaun-Goikua*, y la cruz de San Andrés verde, que a un tiempo indica *Independencia* e *Instituciones*, esto es LAGI-ZARRA. »

« De esta manera el lema, el escudo y la bandera de Bizkaya, significan la misma cosa, a saber : los eternos derechos de Dios y los derechos nacionales de Bizkaya. »

Esta bandera se izó por vez primera en el « Euzkel-dun-Batzokija » de la calle del Correo, de Bilbao, el día 14 de julio de 1894. Pronto flameó al aire por todos los rincones de la Patria, cuando la recorriamos en toda su extensión, sembrando la buena semilla jelistá : Durango Amorébiela, Legutiano, Tolosa, Andoain, el Ronal y La Barranca de Navarra, llevando en sus colores el perfume y la emoción de aquellos días majores de los sembradores del Ideal, bajo el cielo de Euzkadi peninsular.

Enseña bendita que pronto ganó todos los corazones vascos y arrastró a los gudarís a la muerte cantando :

« Guazen gudari danok

ikurriñen atzian. »

Y así la bandera originariamente bizkaina, la bendita bicrucifera tricolor pasó a ser la bandera nacional de todos los vascos, llegando a ser, de bandera de un Partido, la bandera símbolo de toda la Raza. El primer acuerdo fué tomado en Tolosa por los nacionalistas de las cuatro regiones euzkadianas peninsulares ; mas tarde la adoptó como emblema de todos los euzkos, la Sociedad Internacional de Estudios Vascos, en Donostia. Y posteriormente, en la guerra, el Gobierno de Euzkadi la hizo suya, en acuerdo tomado por unanimidad por todos los partidos políticos que lo integraban. Ya anteriormente había recorrido, a todos los vientos desplegada, todos los rincones de la Euzkadi continental y hoy que en el Interior su uso está prohibido por los dominadores de nuestro Pueblo, que vinieron a nuestra Patria amenazando de muerte la vida de los vascos, estos en el Estado francés y en todas las naciones del mundo la enarbolan y la pasean como una esperanza.

Pero hoy quiero referirme solo a su cruz verde aspada, cuyo origen radica en la batalla de Padura (Arrigorriaga), cuyo hecho glorioso dice la tradición, con los mayores visos de verosimilitud histórica, que tuvo lugar el día de San Andrés del año 888.

Y el día de San Andrés de 1893 se reunían los primeros discípulos de Arana-Goiri en fraternal banquete que tuvo lugar en la Isla de Txatxarrámbendi (Bizkaya), para festejar la significación del día, que según les escribía el Maestro desde la cárcel de Larrinaga, donde a la sazón se encontraba, era « el día grande de la Independencia Vasca ».

Los solidarios vascos tuvieron el acierto de declarar su fiesta ese mismo día, llevando también a su bandera la cruz aspada verde y nombrando Patrón suyo a San Andrés ; doble acierto que supone la incorporación a su credo del más sano vasquismo, y el acogimiento a la protección del Pescador de Galilea, humilde obrero que dejó su barca por seguir a Jesu-Cristo.

Este día de Deun-Ander de 1930 los solidarios vascos del Interior no podrán festejar a su santo Patrón, ni los nacionalistas su fiesta de la Independencia, amordazados por el tirano de Euz adi. Hagámoslo nosotros en su nombre, uniendo a las suyas nuestras intenciones.

El Crédito Agrícola en Euzkadi

Por Alejandro de Ulesi.

IV

El principio de mutualidad entre los elementos del campo, base sólida de esta obra, habría de conseguirse por la realización de un objetivo de tan señalado interés como era la creación de vínculos de solidaridad entre las distintas agrupaciones rurales, estudiando al mismo tiempo sus condiciones económicas para proceder en consecuencia, decíamos anteriormente.

Ese gran resorte del éxito es el principio dominante que sienta la base del régimen económico y que se traduce en la responsabilidad colectiva de los asociados.

Era, por tanto, de todo punto imprescindible, para el mejoramiento social y perfeccionamiento del sistema que debía de establecerse, la cooperación positiva de todos los elementos afines.

Pero esto no bastaba. Esa misma solidaridad y esa unión de esfuerzos, reclamaban una subordinación a un todo relacionado con el fin perseguido, y una vigilancia constante de todas las operaciones.

Es decir, en lo concerniente a las relaciones que esta organización debía crear entre sus miembros, debía reclamar una férrea disciplina, la cual sería puesta en acción fortalecida por esa vigilancia que, para ser fecunda, requería la condición de reciprocidad.

Vigilancia metódica, dirigida por el organismo federal sobre las Cajas y personas adheridas, y ejercida mediante la inspección en los servicios, y vigilancia reglamentaria de parte de las instituciones federadas y de todos los asociados en general sobre la organización, por medio del ejercicio de derechos estatutarios bien definidos y que deberían ser ampliamente respetados.

La Caja federal, cuyo estudio era objeto de preferente atención y cuyos principios se ajustaban en su constitución a los ya expuestos, así como también a la mayor eficacia en el orden puramente económico, se proponía establecer, atendiendo precisamente a estas funciones que le eran privativas, el control y dirección de todas las operaciones, tanto activas como pasivas o simplemente indiferenciadas.

La norma a que habría de ajustar su conducta en cuanto a las primeras, sería, sin duda alguna, la que tendiese a dotar de seguridades a las mismas, sin olvidar la diversidad de circunstancias y condiciones en que se encontrasen los asociados, a fin de regularlas armónicamente.

Por esta razón, era preciso que el socio, tanto individual como colectivo, que desease recibir un anticipo, hiciese constar el motivo o aplicación del mismo, para que, previo informe técnico y después de realizar todas las gestiones pertinentes, le fuese concedido, reducido o denegado, según procediese.

Con referencia a las operaciones pasivas, procuraría establecer una estrecha alianza con las de préstamos, estableciendo una integración perfecta entre ellas, después de obtener los recursos con que alimentar el fondo de movimiento.

En cuanto a las indiferenciadas se refiere, serían un medio de prestar los servicios especiales necesarios por encargo de los socios, a fin de facilitarles y ayudarles en sus empresas.

(continuará).

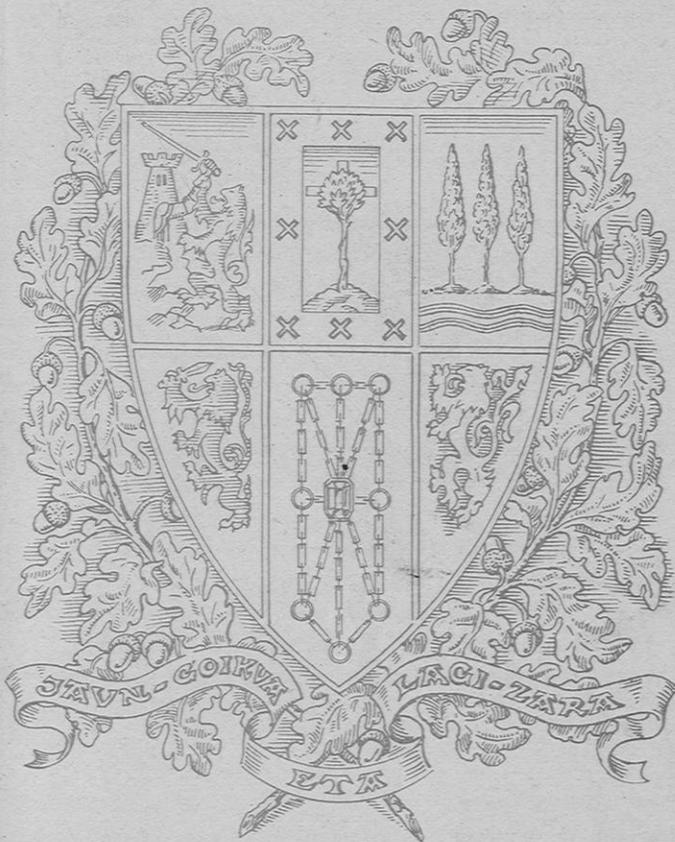
ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA

BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

IZPIVRA-SUMARIO

- I EDITORIALES. — Puntualizando. No compartimos los derrotismos. — Kistar-Erkaltzea eta Guda. — « ALDERDI ». Boletín del Partido Nacionalista Vasco 1
- II VIDA DEL PARTIDO. — Funerales por Sabino de Arana-Goiri en Bayona. — Los actos celebrados en París. — Intervención del Sr. Landaburu en un Congreso del NEI. — Llamamiento de « Sabindiar-Batza » 5
- III VIDA VASCA. — El Día del Euzkera en París. — El Día del Euzkera en Nueva York. — Conferencia del P. Madina. — La odisea de unos marinos vascos escapados de Euzkadi ocupada. — Nueva industria en Gasteiz. — Actividades vascas Pro-Europa. — S.T.V. festeja a su Patrono San Andrés. — Crónica de Iruña. El Circulo Carlista de Pamplona suspendido. (Azkaín) 6
- IV TEMAS GENERALES — Nacionalismo y anti-franquismo. (F. Jabier de Landaburu). — Eguberri. (Otea'k egina). — El Euzkera a través del pensamiento de Arana-Goiri. — Euzkel-Sabindiarak. Jadarrka. (Jemein' darr Keperin). — El atletismo y la raza vasca. (Kiroltzale). — Washington'go Jaurlaritza'ren Azalpenak. (Murika'k). — Nork Eskutitz Geiago 9
- V TEMAS SOCIALES Y ECONOMICOS. — La Memoria de Solidaridad de Trabajadores Vascos. (Gogorra). — Zuzentza, min abil? (Menditarra'k). — El crédito Agrícola en Euzkadi. V (Alejandro de Ules). 13
- VI ECOS INTERNACIONALES. — Las Naciones Unidas y el régimen franquista. — Dos Congresos y una ausencia. (Armaindegí). 17



Diciembre 1950 - Lotazilla

— Año IV Urtea

Numero 45 Zenbakija

40P5738

ALDERDI

EVZKO-ALDERDI-JELTZALIA' REN DEYA
BOLETIN DEL PARTIDO NACIONALISTA VASCO

B.D.I.C.

Ilteroko argitalpena - Publicacion mensual

Idazkolea ta Banakolea

Villa Antoinette

Redacción y Administración

Beyris-Bayonne (B.-P.)

Director : JULIO DE JAUREGI

Año IV Urtea

Número 45 Zenbakija

DICIEMBRE

1950

LOTAZILLA

PUNTUALIZANDO

No compartimos los derrotismos

En la segunda mitad del año 1950, se han producido dos hechos que están haciendo correr mucha tinta, suscitando comentarios y actitudes diversas y sobre los cuales queremos llamar la atención de nuestros lectores.

El primero lo constituye la agresión comunista en Corea, causa de la intervención de las fuerzas de las Naciones Unidas en cumplimiento de claros principios y preceptos de la Carta fundamental, complicada con la subsiguiente intervención de China. Una grave tensión internacional existe y nadie puede predecir con certeza si se logrará una pacífica solución del litigio o si una tercera guerra mundial será la encargada de resolver por la fuerza la gran contienda entre los Estados comunistas de una parte, y las Naciones libres, de la otra.

El segundo hecho, de menos entidad, se refiere a la decisión de las Naciones Unidas, de 4 de Noviembre, acordando dejar sin efecto las dos recomendaciones de la Resolución de la Asamblea General de 12 de Diciembre de 1946, relativas a la retirada de Embajadores y Ministros acreditados en Madrid, y a la prohibición de que el Estado español franquista pudiera adherirse a las instituciones especializadas internacionales creadas o vinculadas con la O. N. U.

*
**

Apenas fué conocida la resolución de la O. N. U. se han producido en varios sectores demócratas antifranquistas, unas actitudes de decalimiento y desesperación (llegando a decir que todo está perdido), que por lo exageradas, las rechazamos sin compartirlas y sobre las cuales, no tenemos ninguna necesidad de expresar la opinión que nos merecen, pues somos respetuosos con las actitudes ajenas.

Para apreciar en su justo valor el alcance de la reciente decisión de la O. N. U., es preciso no perder de vista el verdadero valor de las recomendaciones adoptadas en 1946 y que hoy se derogan. Y en un trazo podemos decir, que ni todo estaba ganado con la resolución de 1946, ni todo está perdido con la resolución de 1950.

Al discutirse en la Comisión Política de la O. N. U. en 1946 la propuesta intermedia de la Delegación belga, se presentó por la Delegación de Francia una enmienda que defendió con su energía y elocuencia habituales M. Jouhaux, Presidente de la C. G. T. francesa, que de haberse adoptado, hubiera constituido el arma más decisiva para terminar con el régimen franquista. Tal enmienda francesa, recomendaba a los Estados miembros, abstenerse de comerciar con la España franquista sobre determinados productos. Su adopción hubiera determinado un bloqueo

económico tal, que el régimen franquista, al cabo de unos meses de su puesta en práctica, se hubiera desplomado.

Rechazada la enmienda propuesta por la Delegación francesa, la propuesta belga, adoptada por gran mayoría, contería :

a) Una condenación histórica y categórica de Franco y su exclusión como miembro de las Naciones Unidas, decisión que ha quedado vigente en su totalidad.

b) Una exhortación para que en plazo razonable se constituya un Gobierno con el consentimiento de los ciudadanos que, otorgando las libertades fundamentales, hiciera elecciones para que el pueblo expresara su voluntad y pedía al Consejo de Seguridad que estudiara los medios para remediar la situación, si pasado ese plazo razonable, siguiera Franco y no se constituía un nuevo Gobierno.

La apelación dejaba en manos de los pueblos de la península, mariatados y sometidos, a un Estado totalitario, a los partidos perseguidos y en la clandestinidad o en el exilio, sin fuerza y sin medios propios, la empresa de derribar por sí mismos a Franco y de establecer ese Gobierno provisional, empresa que evidentemente no estaba a su alcance. Resultaba entonces evidente que eso no podía realizarse y que tal exhortación solo podría resultar útil, si pasado aquel plazo razonable, el Consejo de Seguridad o la propia Asamblea, convencida de que sus recomendaciones eran ineficaces para ayudar a derribar un Estado totalitario y policiaco, se decidía a adoptar medidas más enérgicas, tales como el bloqueo económico propugnado inicialmente por la Delegación francesa.

El plazo razonable pasó, y al año siguiente, es decir, en 1947, la Asamblea de las Naciones Unidas, en lugar de seguir ese camino de reforzar y agravar las medidas adoptadas, suprimió la apelación específica al Consejo de Seguridad para que estudiara las medidas que remediaran la situación, sustituyéndola por una apelación genérica al Consejo de Seguridad con arreglo a las normas generales de la Carta, que prácticamente, dejaba sin contenido la más importante de las Recomendaciones de la Resolución de 1946.

c) Las recomendaciones de que se retiraran los Embajadores y Ministros Plenipotenciarios acreditados en Madrid, pero manteniéndose los reconocimientos al Estado franquista y subsistiendo las relaciones diplomáticas y comerciales por medio de encargados de Negocios ; y la prohibición de que el Estado fascista hispano se adhiriera a las Instituciones especializadas o técnicas de la O. N. U. eran, evidentemente, medidas insuficientes e ineficaces, por sí solas, para derribar o presionar a un régimen totalitario.

Esta es la valoración real de la Resolución inicial de la O. N. U. de Diciembre de 1946, cuyo momento decisivo, en el que pudo pasar a resolución eficaz o perder su principal virtualidad, fué, como hemos visto, en 1947, al año siguiente de su vigencia.

Quiens hoy se rasgan las vestiduras en actitudes exageradamente pesimistas, que nosotros estamos muy lejos de compartir, olvidan que las dos recomendaciones, por sí solas anodinas y sin eficacia importante, (como lo ha comprobado el transcurso de estos cuatro años en que han estado vigentes), que han sido derogadas en Noviembre de 1950, estuvieron a punto de ser derogadas el pasado año, ya que solo por uno o dos votos no alcanzó el quorum exigido de dos tercios, la propuesta de derogación, que fué aprobada en la Comisión Política y en la Asamblea General por importante mayoría de votos.

No tratamos de restar importancia a la decisión, que la tiene por su significado, más que por las medidas derogadas. Queremos dejar las cosas en su lugar y decir que ni atribuimos en su tiempo importancia superior a la real, a la Resolución inicial de la O. N. U. de 1946, ni hoy valoramos con exceso, la trascendencia de la supresión de las dos recomendaciones que hasta la fecha estaban subsistentes.

*
*
*

El fondo del problema, del que la resolución comentada de la O. N. U. es un incidente pequeño y del cual deriva, está en el otro hecho del que otro día nos ocuparemos con más amplitud: la nueva situación internacional, bélica ya en Asia, y que coge a las naciones de Europa y entre ellas a la nación vasca, en el umbral del año próximo, en una situación prebélica, de incalculables y posibles consecuencias, y ante la cual se presenta a nuestra Patria, a nuestro Partido y al Gobierno Vasco, problemas nuevos, sobre el cual todos estamos obligados a meditar, a estudiar y a prepararnos. Para adoptar ante ellos, la actitud que mejor sirva a Euzkadi, a la luz de su ideal permanente de Jaungoikoa eta Lagi-Zarra, que es hoy como lo fué siempre, el triple ideal de la Civilización Cristiana, la Libertad Vasca y la Justicia Social.

Kistar-Erkaltzea eta Guda

Nere lan-txiki sail au asi nuanean, eta gai au zebaldu bearrekoa bezela aitatu nuanean, ez nun buruban gaur degun bezin bearreko izango zanik. Korea'ko auziya orduntxe asten zan. Korea'tarrak jaketu eta alkatu besterik etzirudiyen zeregiña, ludi osoan paqea nola zaintzea biurtu zaigu.

Kistar-erkaltzea eta kistar-jakinduriyak geyago zabaldu duan gairik ez dakit izango dan.

Euzkotar jakitun-zarrak geyago zabaldu dutenik ere ez dakit ote dan. Bata bestearen urrena, XVI'garren gizaldiyan, Ertzilla (olerkari ezagunaren aita) eta Bitoria Aba, orretzaz aitu ziran zeatz-zeatz. Guda enoiz eta nola errugabea izan ditekē? Gudariya enoiz da errudun? Bi galdera abek bana-ka azertu bearrekoak dira. Guda errugabea gudarri bat edo batzuek errudun izatea ba litekē. Baita, bidegabeko gudan gudari asko — geyenak eta iya guziyak — errugabeak.

Guda bidegabekoa dan edo, agintariyen eta ayen ondoko batzuek bere bizkar izango duten gauza da, erriyak agintaritza ez duan erriyetan beintzat. Gudariya errudun izatea bere gain datorren gauza da berriz, guda egitean legetik at ibilli dan edo ikusi bear dan gauza dalako.

*
*

Ikusi dezagun lenengo gudariya dagokiyona.

¿Kistar batek gudari izan al dezake? Kistar-jakitunentzako, eta kistar-erkaltzezaleentzat ere bai, gudari izatea eta guda egitea ez dira bidegabeke-riyak, legetik at au egiten ez ba da.

Norbere erriyaren askatasuna eustearren gudan eri danak ez du errurik. Norberea gordetzeko, agintariyaren mendean, guda egitea legezkoa da.

Oraindik geyago. Kistar-gudariyak gudari onetakoak izatea gertatu da. Eta ez gaur bakarrik, Europa eta Amerika'ko laterriyetan agintaritza kistar-tarra ez ba da ere, kistartasun kutsu aundiya duanean. Baita agintaritza orrelakorik etzanean ere.

« Diuturnum illud » idazki zabalean, Leon XIII'garren Aita Deunak ederki esan zuar gauza da:

Kistarrek Erroma'ko agintaribakarren aurka jakitzen etzerala esan da gero, « orrengatik egun aytan kistar-gudariyen kemena ospatzen zan, kistar-gudariyak erakusten zualako edozertarako kemena-rekin batera guda-menpetasunaren ezaguera zeatza, eta indarrarekin batera josita Enperadoreagana'ko zirtzotasuna » darraiki.

Beraz, kistarra pahezale baldin ba da, eta kistartasuna egiazko paqearen onari ba da ere, guda egitea bidezkoa danean kistar-gudariya agertzen da bizkorren, indartsuen eta kementsuena.

*
*

Norbaitek esango du, ordea: Guda bidezkoa ba da, norberena ez galtzarren guda egiten danear, norberak bere erriyaren askatasunaren alde egiteko guda egitea... bai. Baño ori argi ez ba dago?

Gai onetzaz kistar-jakitunak azertu duena asko da. Nik. Bitoria Abak dakarren zerbait bakarrik esango dizuet, batez ere gure edestiyari dagokiyon gauza dalako.

Gudariyak guda ain garbiya danik ikusten ez duanean ¿erruba al du? Oben larriya egiten al du bertan ariyaz? Bitoria Abak diyona au da. Laterriyan zerbait al dezaketenak naiz berak bakaldunak ez izan, Kastillan garai artan Alba'ko Dukea bezela (Bitoria Abak izen ori jartzen du) guda bidezkoa dan edo begiratzeari beartuak daude, eta bidegabeko guda galerazitera beartuak; ez egitekotan, errudun dira.

Gudari txepak, berriz, guda zergatik asten dan argi izateko biderik ez duan gizon txepak, « naiz guda bidegabeko edo dan zalantzazkoa izan (Naparroa'ko guda bezela — diyo Bitoria Abak), ez du arek errurik bere agintariyaren azpiyan dijoalako.

Bi gauz abek Bitoria Abak bi leku bananduetan dakazki. Bitoria Kastillan zegon ori irakasten zuanean (Salamanca'n) eta ba dirudi kastillarrak zirala galdera egiten ziyotenak edo kastillarrai zuzentzen zala bera. « Naparroa'ko guda » 1512-1525 bitartean eginda'ko da (Bitoria Salamancan irakas-

le 1524' garren urtean sartu zan). Ortikan atera diteke, Bitoria Abak etzuela ikusten garbiya bezela Kástillako erregeak Nafarroan sartzea.

**

Gudariyari dagokiyona ez da ortan bakarrik gelditzen.

Jaungoikoaren Legeko boskarren agindua « iñor iltzea » debekatzen du. Beraz, gudariyarak ez dezake guda-legearen aurka gizon edo emakumerik ez il eta ez beartu ere.

Denok dakigu nola juan diran urtetan areriyoa beartzeko emazteak edo umeak, eta guraso zarrak edo aideak botatzen ziran etxetik (Euzkadin gure areriyok egin zuten bezela), nola semeak atzerriratu egin diran (Gerkararak bezela) eta onelako ainbeste bidekabeheri. Oyek, agindu onen eta zazpigarrenaren aurkako obena izan dira eta izango dira beti. « Iñor ez iltzea » eta « ez ostutzea » Jaungoikoaren lege alda ezinkorraren agindua diran ezkerro.

**

Abeak guziyarak aitatzean, zuzentzak ere beste zerbait eskatzen du. Gure gurasoiei, gure Irakasleari, gure Eliza Ama Deunari zor diyogula, gure jeltzale gaztediya guda bat egitera beartua arkitu zanean, mendekor eta kementsu, zintzo eta kistar bezela ari izandu zanean, Jaun goikoaren agindua aztu ez eta gordetzen eredu berebiziko bat emana degu. Gure guda-taldea, « Euzko-gudaroste »-koak betiko geldituko dira kistar-gudariyen eredu onetako bat bezela. Jainkoari eskerrak.

« ALDERDI »

Boletín del Partido Nacionalista Vasco

Hablemos un poco de « Alderdi » en este final de año.

Las publicaciones, como los seres humanos, tienen su infancia, su madurez y su vejez o decadencia. Como estos, su madurez o su máximo rendimiento, es obra de años y « Alderdi » cumplirá al fin del presente mes, dos años de vida desde que salió por primera vez en imprenta, después de atravesar su gestación de un año, durante el cual fué tirado en multicopista. « Alderdi », Boletín del Partido Nacionalista Vasco, con caracteres de tal y a la vez de Revista, se nutre de las orientaciones ideológicas y políticas de la Dirección suprema del Partido, que tienen su fuente en la naturaleza histórica y real de la Nación Vasca y en los ideales

Jelistas formulados y proclamados por nuestro fundador y guía Arana-Goiri' tar Sabin.

Se nutre igualmente de las producciones intelectuales que sobre temas racionales y universales, aportan los afiliados, integrando el cuadro de colaboradores permanentes o accidentales de « Alderdi ». Nuestra publicación dará de sí, lo que de sí mismo dé y produzca el Partido en su conjunto y los colaboradores. Expresión y reflejo de unos y otros, revelará el grado de patriotismo, de formación, de conocimientos, de cultura y de preocupación e inquietud por Euzkadi, que tenga en cada momento la élite de sus hombres que estudian y piensan y además, se toman el trabajo de escribir para comunicar a otros, el resultado de sus inquietudes y de su producción intelectual.

« Alderdi » no podrá comunicar a la masa de sus lectores mas que lo que sus colaboradores produzcan y por ende, el beneficio o fruto que dará con sus trabajos a sus lectores estará en razón directa de la calidad y acierto de la producción de aquellos. De ahí la importancia que otorgamos a mantenimiento y desarrollo del cuadro de colaboradores que dan vida y vigor a « Alderdi ». Un cuadro de colaboradores no se forma en un día. También esto exige años. Los colaboradores se forman y perfeccionan en el fondo y en la forma, a fuerza de trabajo, de estudio y de escribir. No todos perseveran y llegan a triunfar consagrando una firma que es leída, con curiosidad primero, con interés después, y haciendo autoridad en definitiva.

El cuadro de colaboradores llega a su madurez después de la autoformación individual y a través de una corriente de influencias recíprocas en el enfoque de los problemas, en la manera de desarrollarlos, en la interpretación de la doctrina y hasta en el estilo literario. Cuando en una distribución de trabajo, apenas indicado el tema, surge en la mente el colaborador más adecuado para tratarlo, puede decirse que el cuadro de colaboradores especializados está ya formado.

Por ello, vemos con satisfacción, que a los Leizaola, Jemein, Otea, Urreztegu, Robles, Gogorra, Galindez, Ulesi, Neguri, etc., se han incorporado en este año las firmas de Landaburu, EA, Armaindegi, Urrun, Altube, Muxika y otros, nutriendo con esperanzadoras promesas, el cuadro de colaboradores de « Alderdi ». Por este lado, la trayectoria de crecimiento y desarrollo de « Alderdi » se presenta muy bien en el segundo año de su vida.

(pasa a la página 20)

VIDA DEL PARTIDO

FUNERALES POR SABINO DE ARANA-GOIRI EN BAYONA

Con motivo del 47 aniversario del fallecimiento de Arana-Goiri, el 25 de Noviembre se celebraron solemnes funerales en la Parroquia de San Andrés, de esta Ciudad, organizados por el Partido Nacionalista Vasco.

La misa de Requiem, cuya intención comprendía además a todos los miembros de la Organización, fue oficiada por el sacerdote exilado Don Policarpo de Larrañaga, actuando de diácono Don José Miguel de Barandiaran y de Subdiácono un sacerdote de la Parroquia.

Presidieron los funerales los miembros del Euzkadi Buru Batzar, asistiendo, los Consejeros del Partido residentes en Laburdi, representaciones de Sabindiar Batza, Acción Nacionalista Vasca, Unión Republicana, Emakume Abertzale Batza, Solidaridad de Trabajadores Vascos, Euzko Gaztedi, de las Juntas Locales del Partido y un buen número de patriotas.

La misa fué cantada por un coro que interpretó acertadamente diversas composiciones religiosas.

Después de la misa tuvo lugar en los locales del « Foyer de Saint André » una velada necrológica, en el transcurso de la cual pronunció una interesante conferencia Don Ceferino de Jemein, que fué precedido en el uso de la palabra por el Presidente del Euzkadi Buru Batzar, don Doroteo de Ziaurritz.

En nuestro próximo número, comenzaremos a publicar la conferencia pronunciada en dicho acto por nuestro asiduo colaborador Señor Jemein.

LOS ACTOS CELEBRADOS EN PARIS

Con gran concurrencia y brillantéz tuvieron lugar el día 25 de Noviembre los actos organizados por la Junta Local del Partido Nacionalista Vasco, con motivo de cumplirse el 47 aniversario del fallecimiento de Sabino de Arana-Goiri.

Por la mañana, en la Iglesia de Saint Pierre de Chailot, se celebró una solemne misa oficiada por el sacerdote vasco P. Chabagno. Un coro vasco interpretó, durante la ceremonia, diversas composiciones religiosas, interviniendo también los solistas Pablo de Garmendia y Rementeria.

En los sitios de preferencia figuraban el Presidente Agirre, el ex-ministro y diputado vasco Sr. Irujo y los directivos locales del P.N.V.

Por la noche, a las nueve, se celebró en el salón de actos de la Delegación de Euzkadi, la velada necrológica en la que los señores Andima de Ibiñagabeitia (en euzkera) y Emilio P. de Neguri (en castellano) evocaron diversos aspectos de la personalidad y la obra del fundador del Nacionalismo Vasco, haciendo un llamamiento para que todos los patriotas vascos cooperen en el Instituto Sabiniano creado recientemente en Bayona, para difundir las doctrinas del Maestro, siendo uno de sus primeros propósitos, la publicación de sus obras completas. Ambos oradores, que fueron muy aplaudidos, insistieron en la necesidad de intensificar el cultivo del euzkera, factor esencial para la supervivencia del espíritu nacional y la libertad del pueblo vasco.

El acto concluyó cantándose el Himno Nacional Vasco.

INTERVENCION DEL Sr. LANDABURU EN UN CONGRESO DEL N.E.I.

Se celebró en Paris el primer Congreso del Grupo francés de los Nuevos Equipos Internacionales. Las reuniones, que han sido muy animadas, tuvieron lugar con asistencia de personalidades políticas, numerosos militantes y representantes de países extranjeros entre los que se encontraban los Sres Irujo y Landaburu. Invitado este último a hacer uso de la palabra, lo hizo a título de presidente del Equipo Nacional Vasco de los NEI y comenzó saludando en nombre de los demócratas cristianos vascos a sus camaradas franceses. Habló de que desde

hace catorce años, los vascos refugiados en el Estado francés vienen participando en las alegrías y en los sufrimientos del pueblo francés. Los vascos — siguió diciendo el señor Landaburu — sufren todavía, y a este efecto recordó la resolución que la Asamblea de las Naciones Unidas había adoptado unas horas antes, resolución desgraciada que, según el orador, tiende a la rehabilitación hipocrita del régimen fascista del general Franco. Refiriéndose a la participación que en ese asunto han tenido los Gobiernos occidentales de dirección o de participación demócrata cristiana, dijo el señor Landaburu, que la actitud de esos Gobiernos había desilusionado y humillado profundamente a los demócratas vascos.

Manifestó que estamos en tiempos presididos por miedo al comunismo, pero que es obligación de los demócratas vigilar e impedir también el reconstitución de dictaduras de derecha, de dictaduras pseudo-católicas, tan peligrosas para los intereses cristianos y demócratas como las dictaduras de izquierda.

Terminó manifestando su esperanza en que la Europa futura dirigida por los demócratas franceses, será el hogar común de todos los pueblos europeos organizados contra toda tiranía.

El breve discurso del señor Landaburu fué muy aplaudido.

La presidente de la sesión Mme Germaine Peyroles, exvicepresidente de la Asamblea Nacional, respondió al delegado vasco asegurándole la simpatía y la fiel amistad de los demócratas cristianos franceses.

LLAMAMIENTO DE « SABINDIAR BATZA »

La Directiva de « Sabindiar Batza », ha remitido a los patriotas una circular, que para conocimiento de nuestros lectores, publicamos a continuación a la vez que les pedimos remitan cuanto antes su hoja de adhesión a la Directiva del mismo.

« Vascos nacionalistas y vosotros también los que, no siéndolo, quereis al Pueblo Vasco y os sentís agradecidos al autor de su renacimiento, Arana-Goiri'tar Sabin, por la ofrenda total que hizo a Euzkadi de su fortuna, de su inteligencia y de su misma vida.

Sabed que bajo los auspicios del Partido Nacionalista Vasco se constituye « Sabindiar-Batza » (el Instituto Sabiniano), para enaltecer la figura del Maestro, publicar sus trabajos, difundir su doctrina y procurar que ésta informe las modalidades todas de la vida nacional.

El primer trabajo que va a emprender « Sabindiar-Batza » es la recogida y catalogación de las obras y escritos de Arana-Goiri y la preparación de los elementos que presentará la futura edición completa.

Ese labor es necesaria porque es poco lo que los vascos de esta generación conocen de los trabajos del Maestro ; *y es urgente* porque podrían perderse, más tarde, los poquíssimos ejemplares que aún quedan de sus obras y porque podrían morir los pocos discípulos suyos que, por conocerlas a fondo, pueden hoy recogerlas y ordenarlas.

Vascos todos : es un deber imperioso que a todos nos alcanza el impedir que puedan perderse para siempre las enseñanzas directas del salvador de Euzkadi, que fueron luz para las inteligencias y calor de afección para los corazones de sus primeros discípulos.

En este conmemoración del 47º aniversario de su muerte, mostremos nuestro agradecimiento a Arana-Goiri'tar Sabin contribuyendo a la fundación del « Instituto Sabiniano » y a procurar a éste los fondos necesarios para la magna labor que emprende.

Las adhesiones y las ofrendas pueden enviarse a las Juntas Locales y Extraterritoriales del P.N.V. y donde no las hubiere, directamente al « Instituto Sabiniano » — Villa Antoinette — Avenue Beyris — BAYONNE (B.-P.). Por « SABINDIAR-BATZA » — Javier de Gortazar, Presidente — Ceferino de Jemein, Secretario.

VIDA VASCA

EL DIA DEL EUZKERA EN PARIS

Con extraordinaria brillantez se conmemoró el día 3 de Diciembre en Paris el « DIA DEL EUZKERA », ins- tituído el año pasado por la Sociedad Internacional de Estudios Vascos « Gernika » y « Eskualtzaleen Biltzar- ra ».

El salón de actos de la Delegación de Euzkadi estaba totalmente repleto de público al iniciarse el acto cultural con la ejecución del « Agur Jaunak » por la « Coral Errepika » dirigida por el señor Legarralde. Hablaron suce- sivamente tanto en euzkera como en francés los señores Ihurriague, Bellet, Irigoyen, Ilharegi (zuberotarra), Ma- thieu y Peli de Irizar que en intervenciones sentidas y afortunadas, exhortaron la necesidad de intensificar el cultivo del euzkera, vital para la subsistencia del alma y las tradiciones del pueblo vasco. Las señoritas de Er- nandorena e Irizar y el joven Joseba de Agirre, recitaron varias poesías euzkéricas. La presentación de los orado- res estuvo a cargo de Don Teodoro de Ernandorena. To- dos ellos fueron muy aplaudidos.

Concluyó el acto con la intervención de la coral « Er- repika » y los txistularis que ejecutaron con gran acierto diversas canciones vascas. Al final, la concurrencia puesta en pié, entonó el « Gernikako Arbola ».

Se efectuó una cuestación en favor de las obras de difusión del euzkera.

El acto fué recogido en cinta magnetofónica por los servicios de la Radiodifusión francesa, para su transmi- sión, en el curso de esta semana, a través de la emi- sora parisina.

EL DIA DEL EUZKERA EN NUEVA YORK

El 3 de Diciembre por la tarde se celebró en el res- taurant vasco « Jai Alai », el banquete con que la colonia vasca de Nueva York ha festejado el « Dia del Euzkera ». Asistió numerosa concurrencia. En la presidencia del acto figuraban los señores Alberto de Uriarte, Pedro de Ma- dariaga y Florencio de Lauzirika, en representación oficial de la directiva del Centro Vasco, del cual son respec- tivamente, Presidente, Vicepresidente y Secretario ; el señor Valentin de Agirre, Presidente honorario del Cen- tro Vasco y patriarca de la colonia vasca newyorkina ; el Delegado del Gobierno de Euzkadi Don Jesus de Galin- dez ; el señor Larrea, vasco residente en Chile ; y el pin- tor Don Luis Quintanilla, quien exhibió un retrato del Presidente Agirre realizado mientras éste pasó por Nueva York hace pocos meses. Otras personalidades presentes in- cluían al profesor John Mish, de la Biblioteca de Nueva York, al escritor euzkérico Jon de Oñatibia y a Don Jau- me de Miravittles, en representación de la colonia catala- na. En lugar destacado había una bandera vasca y otra norteamericana.

Le comida fué de típico estilo vasco. A los postres pronunciaron breves palabras el Presidente del Centro Vasco, Sr. de Uriarte ; Jon de Oñatibia y el Profesor Mish, quienes lo hicieron en euzkera ; el Delegado de Euzkadi, Sr. de Galindez, quien explicó el significado del Día del Euzkera y los propósitos perseguidos con las re- caudaciones que se hacen en el mundo entero, y finalmen- te D. Valentin de Agirre. La colecta fué generosa. Y el acto se prolongó hasta bien avanzada la noche, en una romería amenizada con su txistu por el infatigable Oña- tibia.

CONFERENCIA DEL P. MADINA

El P. Francisco de Madina, Canónigo Lateranense y Superior del Colegio que en Salta regenta la misma or- den, dio el pasado día 3 una amena charla en el salón de actos de la Delegación Vasca de Paris, sobre música popular vasca. Estableció primeramente, que todas las mú-

sicas populares guardan cierta relación y nexos con las otras, dado que el origen de las mismas es común, el canto gregoriano, por lo menos en cuanto a la música popular europea se refiere. Pero todos los pueblos han sabido incorporar a sus canciones algo de su genio pe- culiar, como lo han hecho los vascos. Estableció compa- raciones entre diversas canciones populares europeas y las vascas. Acto seguido estudió los modos predominantes de la canción vasca y el ritmo de las mismas, afirmando que el zortziko es un ritmo eminentemente vasco. Tam- bién aludió a la canción como elemento creador de poe- mas sinfónicos. Esta amena charla la ilustró el conferen- ciante ejecutando al piano diversas melodías populares y varios trozos sinfónicos compuestos por él mismo.

La conferencia fué sumamente interesante y entrete- nida y el público aplaudió calurosamente al P. Madina que tan brillante labor está realizando en la Argentina en favor de la música y de las manifestaciones artísticas vascas.

LA ODISEA DE UNOS MARINOS VASCOS ESCAPADOS DE EUZKADI OGUPADA

A primeros de Noviembre llegaron en un barquito de vela al puerto de Veracruz (México), siete marinos vas- cos que habían escapado del puerto de Santurtze el 18 de Julio pasado. Todos ellos son nacionalistas vascos, algu- nos de ellos como el Jefe de la expedición y propietario de la embarcación José Luis de Algorri y su hermano Manuel, durante la guerra civil fueron oficiales del Ba- tallón « Martiartu » del Ejército de Euzkadi. Dos de los muchachos fugados son huérfanos ; sus padres fueron fu- silados por los franquistas ; otros de ellos han estado va- rios años en la cárcel. Trabajaron durante un año prepa- rando la embarcación para la fuga y han tardado noventa días en cruzar el Atlántico.

El periódico « EXCELSIOR » publica un reportaje de su redactor Progreso Vergara en el que el citado Algorri relata su odisea. De él transcribimos los siguientes párra- fos :

« Algorri — dice el redactor de « Excelsior » — es un hombre de treinta y nueve años, serio, con el pelo canoso.

Un año consagraron a preparar la embarcación. Entre otras que construían, metieron la quilla de la « Mon- serrat ». Ya en el agua, los siete confabulados fueron, poco a poco, depositando víveres en la embarcación ; víveres y gasolina. Porque, aunque la travesía la han hecho en un noventa por ciento a vela, la « Monserrat » tiene su motor, que echaba a andar en las calmas.

El 10 de Julio la « Monserrat » se unió al cortejo fluvial de la procesión de la Virgen del Carmen. Santur- ce y los pueblos de las márgenes de la ría, se enzalanan todos los años en la festividad. Y en un momento, corta- dos del cortejo, la « Monserrat » enfilaba a Punta Galea, diciendo adiós al País Vasco.

Hubo en la travesía un pequeño percance. Los mari- nos vascos se encontraron una isla que no figuraba en su mapa. Tres días estuvieron a la vista sin poder acer- carse a ella por las fuertes corrientes. Al fin, en un pe- queño bote de remos que lleva la embarcación, se fueron a tierra José Luis Algorri, Gregorio Solano Ahedo y Felix San Mamés Loizaga. Las corrientes derivaron al bote fuer- temente del lugar que proyectaban para desembarco. Per- diéronse tres días en la isla y al fin dieron con las au- toridades británicas de la isla Tobago, al norte de Trinidad, a 96 millas.

Como la deriva había sido considerable hasta el cuar- to día no dieron con la « Monserrat », cuyos triulantes ya pensaban lo peor sobre la suerte de sus compañeros. De Tobago fueron a Trinidad, donde les ayudó mucho el Consul de Guatemala. Después a Jamaica, aunque nasando de largo, y más tarde a Caiman Grande, a 480 millas al oeste de Jamaica. Ahí les auxilió en el arreglo de la máquina, un mecánico cubano apellidado Martínez, a quien están agradecidísimos. Y al mar otra vez, hasta la

Isla de Mujeres, ya en territorio mexicano. Dos días más tarde salieron a Progreso, Yucatan. Ya estaban en la tierra firme mexicana. Y cuando el « Emancipación » luchaba por salvarse del temporal, la « Monserrat » salía a Veracruz, tropezando con vientos muy fuertes y rachas ciclónicas. Pero, al fin, llegaban al puerto jarocho....

Todos los marinos son nacionalistas vascos, organización política de hondo sentimiento cristiano. He aquí los nombres de quienes consumaron la hazaña: José Luis de Algorri Villannueva, de treinta y nueve años, constructor y técnico naval; su hermano Manuel de Algorri Villanueva, de cuarenta años, constructor y técnico naval; Gregorio de Solano Ahedo, de cuarenta y un años, facultativo de minas y fábricas metalúrgicas; Félix San Mames Loizaga, de veinticuatro, guión naval; Ismael Martín del Río, de treinta, ebanista naval; José M. de Barinaga Rementería y Eguzkiagirre, de veinte, modelista naval; Agustín Palacios Lopetegui, de veinticinco, herrero naval; José Luis de Bilbatua Madariaga, de treinta y su hermano José Ramón de Bilbatua Madariaga, de veintiocho, mecánico naval.

En la embarcación no viene ningún náutico experimentado, lo que da mas valor a la travesía. Pero todo fué bien estudiado — dice Algorri.

Casi todos los muchachos han estado trabajando en el taller naval de los Algorri. Puede decirse que es un equipo de construcciones navales. Y quieren trabajar en México. José Luis de Algorri, disfrutando un permiso de cinco días concedido por las autoridades migratorias, ha venido a esta capital. Los muchachos — dice — están contentos y muy agradecidos a las autoridades, pero esperan ansiosamente la concesión de asilo. Uno de ellos, inclusive, ya se está entrenando en el « Veracruz » pues, además de su oficio, en Bilbao era futbolista profesional. Esta travesía es la tercera que ha sido hecha por vascos que buscan horizontes de libertad. La primera integrade por once marinos que llegaron exhaustos a tierras venezolanas. La segunda está provocando la admiración de los habaneros. Dos muchachos de Ondarroa se metieron en poco mas de un bote y se fueron desde éste puerto a Buenos Aires. Y ahora la « Monserrat ».

NUEVA INDUSTRIA EN GAZTEIZ

Se va a montar en esta capital una nueva industria de producción de tractores, remolques y motores para bicicletas. Se dice que producirá 200 tractores agrícolas de 14 caballos el año, 200 remolques y 2.400 motores para bicicletas.

ACTIVIDADES VASCAS PRO-EUROPA

El Presidente Agirre y los Consejeros Sres. Aldasoro y Lasarte, han estado en Estrasburgo con ocasión de la sesión de la Asamblea Consultiva de Europa que acaba de celebrarse y se han entrevistado con diferentes delegados a la Asamblea.

El Sr. Lasarte tomó parte en el Consejo de los Pueblos de Europa, organismo no oficial, que ha agrupado 200 personalidades europeas para estudiar los problemas de la federación europea. Este Congreso, convocado a instancia de la Unión Europea de Federalistas de N.E.I. y del Movimiento Democrático y Socialista por los Estados Unidos de Europa, examinó tres ponencias presentadas por M. de Felice, Senador y Delegado francés en la Asamblea; M. Dehousse, Senador belga y M. Espinelli, dirigente federalista italiano, tratando respectivamente de « Los trabajos de la Asamblea Consultiva », « La autoridad política europea », y « Modos de llegar a la Federación Europea ».

El Consejo de los Pueblos de Europa eligió por Presidente a M. Dehousse y vicepresidentes a MM. Frenay, Presidente de la Unión Europea de Federalistas; Carandini, Senador italiano y Mme Peyroles, Diputado francés y miembro dirigente de NEI.

El Consejo aprobó una declaración instando a los pueblos y a los Gobiernos europeos a celebrar una Asamblea constituyente para aprobar los términos de un pacto federal europeo, mediante el cual se constituyan un Gobierno y un Parlamento europeos. Esta declaración fué presentada a M. Spaak, Presidente de la Asamblea Consultiva.

Se acordó también, facultar a una Comisión reducida para que estudie la organización definitiva del Consejo de Pueblos de Europa, como medio de expresión de la voluntad federalista de las masas europeas.

El señor Lasarte, miembro del Consejo Vasco y Secretario del Consejo Federal Español del Movimiento Europeo, asistió a la reunión del Comité Ejecutivo del Movimiento Europeo, celebrada bajo la presidencia de M. Spaak que ha sustituido al Diputado conservador inglés Mr. Duncun Sandys, que ha sido hasta ahora Presidente. Se adoptaron diversos acuerdos para la organización más eficaz del Movimiento Europeo y para una acción intensa de propaganda, preparación y estudio de los aspectos técnicos de la organización europea.

Finalmente los señores Agirre y Lasarte asistieron a una reunión para la constitución de un cartel cristiano para la construcción de Europa, en la que el Senador belga M. de Lavallet Pousin, en presencia de un grupo numeroso de delegados cristianos, católicos y protestantes, en la Asamblea Consultiva de Estrasburgo, expuso la participación y la significación de los cristianos en la organización de Europa.

S. T. V. FESTEJA A SU PATRONO SAN ANDRES

El día 30 de Noviembre festividad de San Andres, Patron de Solidaridad de Trabajadores Vascos, fue festejado por el Comité Permanente de S. T. V. en el exilio.

A las diez y media de la mañana y en la Iglesia de Santa Eugenia de Biarritz, tuvo lugar una Misa y un responso por el alma de los solidarios fallecidos durante el transcurso del año.

Asistieron en la Presidencia, el Presidente de Solidaridad de Trabajadores Vascos y Diputado por Bilbao don Manuel Robles Aranguiz, el Secretario del Comité Permanente d. Gregorio Ruiz de Ercilla y los miembros del referido Comité, señores Zabala, Herran, Muniain y Madariaga.

Asistieron un crecido contingente de solidarios residentes en Laburdi así como varios directivos del Partido Nacionalista Vasco, afiliados a su vez en la referida Sindical Vasca.

Oficio el R. P. Don Policarpo de Larrañaga quien pronunció una acertada plática alusiva al obrero, Apostol y Santo, Andres a quien los Solidarios le proclamaron Patrón de su Organización. Habló igualmente de los ideales cristianos, vascos y de justicia social que animaron desde su fundación a Euzko-Languille Alkartasuna y espuso la grandeza de mantenerse fieles a estos ideales por los que tantos solidarios dieron su vida.

A la salida del acto se repartió la Memoria que presenta de su gestión, el Comité Permanente de Solidaridad de Trabajadores Vascos, que fue muy bien recibida por su presentación y por la abundancia de datos que contiene reveladores de la intensa actividad que en la esfera internacional que le es propia ha desarrollado dicha Organización obrera.

Al mediodía y en un Restaurant de Biarritz, se reunieron en fraternal comida, un grupo de solidarios con el Comité Permanente de Solidaridad de Trabajadores Vascos. Se recibieron y enviaron mensajes a los solidarios del interior discutiendo los actos en un ambiente de gran camaradería comentándose las nuevas etapas de lucha que nos quedan por recorrer y la gravedad de la situación mundial.

CRONICA DE IRUÑA**El Circulo Carlista de Pamplona,
suspendido** *Por Azkain*

Allá, hacia el pasado Junio, volvió a plantearse, yá por última vez la cuestión del Circulo Carlista de Pamplona, clausurado a consecuencia de los sucesos del día de San Francisco de Xabier, el año de 1945. Se trataba de una nueva alarma de las surgidas entre las gentes sencillas del partido, a consecuencia de la decisión gubernativa de hacer desaparecer definitivamente aquel. Se decía que el propietario del inmueble estaba ya notificado por el Gobernador de tal medida y que incluso éste había pedido a aquel que le reservara este primer piso donde estaba instalado el Circulo, para entregárselo a un nuevo departamento falangista. Según noticias, allí precisamente donde fué el Circulo se intentaba poner un museo de cosas de la cruzada, prescindiendo, claro está, del carlismo. La bofetada no podía ser más definitiva. Es sabido que desde unos años a esta parte existe por parte de Falange una hostilidad implacable al carlismo. Pero, la verdad, no se creía que se llegaría a tanto.

El actual gobernador lleva fama de ser más taimado que Junquera, si bien con piel de cordero y se sabe que, al venir, a Navarra, se traía varias consignas: una de ellas; suspender en definitiva el Circulo y liquidar el carlismo. Algunos de los carlistas avenidos con el Régimen eran partidarios de que se sacara al Circulo de la situación embarazosa en que se encontraba. Por entonces se murmuraba de que no sólo la autoridad gubernativa había hecho cuestión de honor de mantener cerrado el Circulo sino también Yagüe, el Capitán General de la Región, uno de los falangistas más hostiles al carlismo.

El hecho es que, aún después de celebrada la vista por los sucesos que motivaron su clausura, el Circulo siguió cerrado a cal y canto, como si sobre él hubiera caído la más definitiva de las maldiciones. Señalase durante el cierre algunas gestiones realizadas por personas del carlismo y hasta por Monseñor Olaechea, Obispo a la sazón de Pamplona, quien personalmente gestionó en Madrid la reapertura. En uno de esos momentos de euforia en que este Gobernador se muestra más asequible, llega hasta prometer la reapertura con tal de que se le presente una Junta de « personas honorables » del carlismo y que sean de su satisfacción. Incluso se hace la presentación de una candidatura de gentes de « probado carlismo », con el nombre de Don Victor Martinez, para Presidente. El gobernador la rechaza y también llega a preguntar por qué no se ha incluido en ella a personas como el Conde de Rodezno y otros. El hecho es que todos menos el Sr. Martinez quedan recusados. Se conocen los designios del Gobernador al « prestarse » a facilitar la reapertura, los cuales no eran otros que los de ver constituido, en el lugar del Circulo Carlista, un centro de unificación para provecho de Falange. Al no avenirse los carlistas a la « combina », se dió ya por encerrada la última posibilidad de que la reapertura « ligara ».

Así han seguido las cosas hasta que, naturalmente, ha habido que alzar el embargo que sobre todo el inmueble pesaba para entregárselo a su dueño. Este ha sido el momento aprovechado por el Gobernador para decretar su suspensión, cerrando en definitiva el Circulo y colocando en su lugar un órgano de Falange. Como se vé, la muerte del Circulo no podía ser más aleve. Quienes no tuvieron gallardía ni poder para abrir el Circulo, menos iban a tener para ahorrarle este final tan trágico y vilipendioso. Pero se recurrió a una « treta ». La de gestionar que el Circulo Carlista de Pamplona fuera declarado algo así como una especie de Monumento Nacional de la Cruzada. Se precisaba, empero, que algún personaje calificado apadrinara la iniciativa para derla la necesaria consistencia. Quien mejor que la Diputación? Pero compuesta en la actualidad por un « híbrido » fa-

langistoide, no había que contar con ella. Se pensó en el Ayuntamiento de Pamplona que disponía de una mayoría proclive al acuerdo. Y como se pensó, se hizo. Una mayoría, integrada por 13 votos, a la que todavía en el acto de la sesión, se reunían otros dos más, uno de ellos el Alcaldé, se pronunciaba por la aprobación de una moción en la que « los Tenientes de Alcalde y Concejales suscribientes ruegan al pleno del Excelentísimo Ayuntamiento, intérprete de los sentimientos de la Ciudad, aprueba y haga suya esta moción, expresiva de la dolorida contrariedad que experimenta ante la desaparición del símbolo de una de las más gloriosas realidades nacionales, manifestándolo a las Autoridades competentes ». Este acuerdo no fué publicado en los periódicos porque el Poncio cesarista prohibió la menor información sobre el caso. Consecuente con el acuerdo, el Ayuntamiento hizo gestiones en Madrid, pero el Gobernador tenía allí la partida anticipadamente ganada. Digamos de paso que una de las cosas más chocantes de este acuerdo fué la adhesión al mismo del más caracterizado representante de Falange, el Teniente Alcalde Sr. Pérez Salazar, quien, si bien es cierto que resulta el perejil de todas las salsas, no sabemos cómo se las habría cocido esta vez para « hermanar » el movimiento « subversivo » de los municipios carlistas con la disciplina al Gobernador y Jefe del Movimiento.

Como consecuencia de la « silenciaci3n » del acuerdo concejil, los iniciados en el asunto éramos poquitos. Se creyó, por el momento, en una reacci3n del Ayuntamiento ante la « polacada » del Gobernador, pero la verdad es que aquí no pasa nada, aunque, como en este caso, el agravio sea bastante digno de ser tomado en consideraci3n. Los concejales, pues, optaron por callarse. Únicamente cabe hacer notar una reacci3n minúscula; la de encargar a un « quidam » clandestino la confecci3n de una hoja, bastante lila por cierto, en la que, de la manera más discreta, se hace constar únicamente el texto de la moci3n. No se advierte en la misma otro « gesto resistente » que el del título que dice: « El Ayuntamiento de Pamplona no ha perdido la memoria ». Para nosotros lo más curioso de la hojita es su recomendaci3n final: « No retenga esta hoja ». Como se vé, se trata de un invite « verecundo » para, en todo caso, no contraer responsabilidades.

Las gentes conciudadanas han estado dando tiempo a ver si pasaba algo pero aquí nadie chista, ni Valero siquiera. Este es un zorro que prefiere hacer el fuego sin que se vea el humo. Lo único que se dice es que el Ayuntamiento, en represalia, tampoco ha dado cuenta de un escrito del Gobernador al mismo, « desconsideraci3n » de la que no parece que se dá por aludido tampoco el Gobernador. Mientras tanto hay alguna alma candida que comenta, no sin cierta amargura, que el Circulo Carlista de Pamplona, « cuna y alma del Bloque de Derechas de Nabarra, creador del ambiente y organizaci3n bélica que tan poderosamente contribuyó al apoteósico diez y nueve de Julio de mil novecientos treinta y seis » y que, además, « mantuvo ineludiblemente » los principios de la Cruzada, amén de otras « flores » que le aplica la moci3n aprobada, haya tenido tan fatal desenlace.

Así paga el diablo a quien le sirve o Sic transit gloria mundi, como dice que han exclamado, con la resignaci3n propia de estos días tan amargos que trajo la « unificaci3n », algunos de los Patriarcas Ilorones de la Cruzada, mientras los « conformistas » medran.

EUZKADI-BURU-BATZARRA k eta « **ALDERDI** » k, Gabon eta Urteberri zoriotsuak opa dizkie, euzko-abertzale ta Aldizkingiaren irakurle guztiei.

EUZKADI-BURU-BATZARRA y « **ALDERDI** » desean unas felices Pascuas de Navidad y un feliz Año Nuevo a todos los patriotas vascos y a los lectores de la Revista.

TEMAS GENERALES

Nacionalismo y anti-franquismo

Por F. Javier de Landaburu

Los nacionalistas vascos tenemos como misión la reorganización de la patria en la libertad y en la democracia. Esa es la finalidad que se ha fijado nuestro partido y la historia de éste no es más que el reflejo de un afán constante de llegar a esa meta nacional. Nuestros esfuerzos por la restauración jurídica y política de la nación vasca han tropezado siempre con obstáculos que hemos ido venciendo gracias a la razón que funda nuestro ideario y gracias también a la conducta de los que mantienen los principios que nutren nuestro programa. Uno y otro motivo determinaron que, en Euzkadi, el nacionalismo vasco alcanzase arraigo enorme en el país y que fuera de casa se nos rodease de una simpatía que poco pueblos, en casos como el nuestro, habían adquirido.

De todos los enemigos que hemos conocido en nuestro camino ninguno ha sido tan grande y tan poderoso como el que sublevado en Julio de 1936, nos agredió, nos hizo una guerra civil porque se apoyó en elementos vascos no nacionalistas, y tiene hoy todavía esclavizada a Euzkadi así como a los otros pueblos peninsulares. Estamos aun en lucha con este enemigo que hizo en nuestras filas vascas y en las filas de los vascos que no eran nuestros una tan espantosa como injustificada carnicería que a nuestros mártires ha dado gloria y causó horror entre las gentes imparciales. Si a eso se añade que ese enemigo invocaba y sigue invocando como razón de sus crímenes contra los patriotas vascos la identidad de religión entre atacantes y agredidos, resulta mucho más perversa la conducta de los que todavía siguen tiranizando a nuestro pueblo que no tenía necesidad de lecciones de esas gentes para continuar una vida de paz, de orden, de trabajo, de patriotismo y hasta de la fe religiosa que se invocaba como motivo de guerra. Ese enemigo subsiste y todavía es vencedor porque aun es él y no nosotros, no el pueblo vasco, quien dirige los destinos de nuestra colectividad nacional. Nos es, pues, de obligación primordial seguir combatiendo contra ese adversario por todos los procedimientos y en todos los terrenos. Es él, hoy, el obstáculo principal a nuestras aspiraciones de libertad humana y patriótica.

Distingamos, sin embargo, el antifranquismo como anécdota del antifranquismo como razón única de nuestra política nacional. El régimen franquista ha sido, sin duda, el episodio más doloroso de la historia de nuestro renacimiento nacional. Pero no pasa de ser un episodio. Como ha habido tantos en la historia de nuestro viejo pueblo. Los vascos, tienen una larga vida repleta de luchas políticas por la defensa de sus libertades y, en contra de lo que muchos creen, tal vez por su pequeñez numérica han hecho de la política el arma más frecuentemente usada. De ahí que sea tan profunda nuestra historia civil. De ahí que nos sea tan necesaria la personalidad jurídica como elemento de la subsistencia nacional. Si lo vasco, cualquiera que sea su denominación oficial, ha sido y es todavía una realidad, se debe a la prudencia y a la habilidad — a la política — de nuestros padres más que a sus hazañas militares.

El franquismo nos hizo la guerra y nos la ganó. No ha podido consolidar su victoria y se han hundido sus planes asimilistas porque hay una conciencia vasca que se lo impide. La lucha continúa con dureza y en esta segunda etapa del combate vuelven a nuestro campo muchas gentes que se acomodaron con Franco porque, gracias a sus alianzas, era el más fuerte y que hoy le abandonan porque, pese a todos sus éxitos, es el más débil ya que no hay hombre ni siquiera régimen, ni siquiera Estado, por poderosos que sean que triunfen a la larga de una nacionalidad que no está dispuesta a morir. El « al fin y al cabo, todos somos españoles », que decían ciertas gentes

hace unos años, se está convirtiendo en « al fin y al cabo, nosotros somos vascos » pronunciado por los mismos labios. La unificación, el centralismo, el nuevo Imperio han fracasado. No creo que ningún franquista piense ya en ello ni aun como precio de la aportación que piensan hacer, si hubiera guerra, a las filas del anticomunismo en el que la personalidad hispana más llevada y más traída estos días es el expeditivo general « el Campesino », destacado bolchevique y otras cosas en la guerra española, cuyas memorias reproducen ahora como una novela ejemplar los periódicos defensores del orden y de la dignidad humana. El mismo mundo, que hoy acoge y celebra a « El Campesino » es el que acaba de absolver a Franco. Bien triste síntoma para toda una generación. Bien lamentable para eso que se llama civilización occidental que, a nuestro juicio, consistía en lo contrario de lo que significan esas dos figuras, en la primacía — suponíamos nosotros — del derecho sobre la fuerza, del espíritu sobre la brutalidad. Si los dos cabos extremos de la guerra española se enlazan hoy bajo la misma bandera o es que esa bandera no es buena o es que se piensa en hacer la tercera guerra mundial para preparar la cuarta. La tercera guerra viene de que por defender la democracia hubo que admitir como aliados a los que eran enemigos. Cierto es que Churchill no tuvo opción como no la tuvimos nosotros unos años antes. Pero ahora que hay opción todavía, debieran cuidarse las alianzas y defender la democracia los demócratas sin compromisos por la derecha y por la izquierda que solo sirven para engazar los conflictos y para que nunca conozcamos la paz.

El franquismo es, pues, un episodio que puede prolongarse al amparo del agua revuelta de las charcas internacionales. Pero algo nos queda por hacer mientras tanto. Nos queda por hacer nacionalismo vasco. Se puede y se debe hacer dentro y fuera de casa y por muchos procedimientos. Seguimos contando, gracias a Dios, con el pueblo que, a su vez, sigue esperando de nosotros ideas y orientaciones. Tenemos que dárselas. Estamos obligados a confeccionar programas de política nacional pensando en el futuro y considerando el drama del presente y aun el del porvenir inmediato como un accidente pasajero. La nación vasca va a sobrevivir al episodio. Pensemos en la nación, en sus fundamentos, en sus posibilidades, en lo que necesita y en lo que desea. Vayamos por ese camino con la preparación que cada uno pueda pero también con lo que vale más, con una amplitud grande de criterios y de ilusiones, de perspectivas y de generosidad. Que si la mayor torpeza de una República que conocimos de cerca fué el de querer hacerla solo para los republicanos, sería nuestro mayor error el querer construir una patria vasca solo para los nacionalistas.

No desdeñemos la anécdota trágica del franquismo cuyo desenlace en el tiempo y aun en la forma nos es todavía desconocido aunque sea seguro. Continuemos esta lucha con lealtad y con la máxima eficacia. No olvidemos, sin embargo, que la misión suprema de nuestro nacionalismo es la de rehacer la nación vasca.

EGUBERRI

Otea'k egina

Etre barnean — giro epel — idazten ari naizela, kanpoan elurra ari. Elurra ari ta nola. A zelako dantzariak, elur-marro oriek. Betor elurra, betor : elur gabeko eguberriak espaitira egizko eguberri. Nik ez neguz egoaizea maite. Udazkenarekin bai : usoak datozela. Neguak, ordea, elur-oiala bear : ezkontzera dijoakizun neska garbia, zuriz jantziko zaizu. Jantzi adi zuriz i ere Lur, udaberriko emaitza-aurretik.

Eguberrikan — 1913 garren eguberri-gabaz — ila zait aita. Donibane Lohitzun'en, gaberriko Meza tenorean. Jaunartu ondoren — eresleria baitzan — bere asmoko

eresiak Jainkoari jotzen ari zitzaizkiola, eskuak pianoan zitula gelditu zitzaigun ila.

Ez da neretzat, Donibane'ko Gaberdi-Mezaren antze-
korik : ederraren ikutu ta biotz-ikarak ezpaitira, gei-
neta, diruz erosten. Abeslaririk oberenak Paris edo N.
York'eko opera-antzokitan eman lezazken abestiak baiño,
barneago sartuko zaizu, bearba, mendian arkitu duzun
artzainaren kanta apala : espaita egirik gabeko ederrik.
Ta ori diot atzematzen Donibane'ko Gaberdi-Mezari : egi-
aren ederra. An ez inor kantasariagatik oiuka arituko.
Erria, erri osoa, Jainkoari kantuz mintzo. Onek emanen
dio otoitzari, bere egizko sakontasun, zabalera ta indarra.
Eliza goi-goraino bete duten gizon-errenka oieri begira,
esan diteke elizako arriak ere abesten asiak dirala ; baitu
emaztekiekin oin-azpitako arbasoen ezurak ere :

« Atzar gaiten, atzar lotarik
Gau ontan da Jesus sortzen... »

Ta geroxeago, gaberdi jota, estiki :

« Au eguberri-gaua
Zorioneko gaua...!
Alegeratzen duzu
biotzean kristaua. »

San Juan de la Cruz olerkari berdin gabearen antze-
koak iduri zaizkit, gaberdi-Mezaren Jaunartzean erriak
abesten ditun bertso abek. Ara espainiar olerkariarenak :

« Vivo sin vivir en mí
Y de tal manera espero
Que muero porque no muero... »

Ta ara gure Erriarenak :

Nahi duzue jakin nere gutizia?
Yainkoarentzat da ene min guzia.
Ene baitan nagola pentsatzen
noiz ikusiko dudan ene Yainkoa,
Ezin bertzela biziz, ah hiltzerat noa!

Doazela bai elizati kanpo, iri nagusitan mila libe-
rakoagatik elizaz-eliza oiuka ibiliko zaizkigun « tenorini »
koitadu oriek. Aiei entzuten egotea baiño, naiago dizut
ene Erriko arrautzale, nekazari ta langileekin Jainkoari
kantuz aritu.

Ontan ere badugu, beste aldeko euskeldunak, Doni-
bane'ko eliza barnean zer ikasi. Alde artan ditugun abo-
tsekin, emengo erri-eskola ba'genuke, a zelako otoitzaldi
ta elizkizunak egin zitezken gure eskualde artan. Baina...
gure erritako serora minberati, andra pinpirin eta praile
atzeratu batzuek ezpaitituzte erriaren kantak maite. ¡Eus-
kal-kantak batezere! : puff...! Obe marmol zurizko eliza
ponpozetan, zudur-kantuz bizpauru abotsetara ari :

« El niño Dios nació en un pesebre
Cuando menos se piensa... salta la liebre »

te olakoak.

Baina gatoz arira. Ez da gure ludi ontan, aurten ere,
eguberri-giro aundirik. An Korea'n-eta, Indotrina'n-eta,
odolez gorrituak ageri diran elur oriek ¡ez dira eguberri-
elurak! A zelako bake-giroa arkitu bear dun aurten ere,
mundurat etortzean, Jainkoaren semeak. Ogei mende dalu
bezelate gaituk gaur ere : « Gizona gizonarentzat otso ».

Geu ere, « kristauok » ez beti bildots. Gure gaurko
kristaukeri onek askotan espaitu egizko kristautasunaren
itzurarik ere. Ez aren egi, ez aren eder, ez aren indar.

El Euzkera a través del pensamiento de Arana-Goiri

Ha celebrado este mes de Diciembre, como todos los años, la benemérita Entidad « Eskualtzaleen Biltzarra », de este lado del Pirineo Vasco, « El Día del Euzkera ». Dentro de muy poco va a celebrar el 30 aniversario de su fundación, que tuvo lugar el año de 1901.

Ya para entonces Arana-Goiri'tarr Sabin era considerado tanto en Euzkadi peninsular como en Euzkadi continental, como uno de los más eminentes euzkerálogos, por lo que fué nombrado Secretario de aquella entidad euzkeltzale, por renuncia suya al cargo de Vicepresidente con que quisieron honrarle.

Este dato es probablemente muy poco conocido de los

euzkeltzales de hoy. « Alderdi » se honra recordándolo en sus columnas. Arana-Goiri fué, pues, el año de 1901, Secretario de la Entidad « Eskualtzaleen Biltzarra », que acaba de celebrar su anual « Día del Euzkera » y va a conmemorar el 30 aniversario de su fundación.

Arana-Goiri fué el que más intervino en la confección del Reglamento y el encargado de redactar las bases para la « Unificación de la ortografía euzkérica ».

La naciente Entidad « Eskualtzaleen Biltzarra » repar-
tu entre sus adheridos un Cuestionario y un Reglamento provisional, a los cuales contestó Arana-Goiri con frases tan sensatas y terminantes como todas las suyas, algunas de las cuales vamos a honrarnos nosotros en reproducir aquí, en homenaje a nuestro ilustre Maestro y como recuerdo de aquellos primeros tiempos de « Eskualtzaleen Biltzarra ».

« Al art. III. — Yo soy vasco, pero no habito en España. Es España la que habita en mi hogar. »

« Al art. IV. — 1) Tratándose de conservar y propa-
gar el euzkera, creo debemos excluir a los extranjeros. A ningún extranjero puedo reconocerle amor al euzkera en cuanto lengua de nuestra nacionalidad, que es como tiene valor para nosotros. Todo lo más, podrá serle una afición científica o platónica, y en ninguno de estos casos se encuentra en condiciones de secundar la empresa que nos proponemos. — 2) ¿Quién es vasco? Hay muchos vascos en el país vasco que no son vascos ; hay muchos vascos nacidos fuera de su tierra. »

« Al art. VIII y al IX. — ¿Qué se entiende por di-
rección y propaganda política? ¿Qué por religión? ¿Qué por social? Proscribir, para la propaganda, toda idea religiosa, toda idea política y toda idea social, sería anticristiano y anti-vasco. Fijar en los estatutos qué idea religiosa, qué idea social y qué idea política serán respetadas y admitidas en la propagación de libros euzkéricos, no precisa. Garantir la inmunidad y la libertad de las que a vasco convienen, es imprescindible y no difícil. »

« Al art. XII. — Los vascos, hablen o no al euzkera, deben tener igual representación en la Asamblea. Los vascos que no lo saben son hijos de quienes lo hablaron ; los vascos que lo hablan son padres de quienes no lo han de saber. El euzkera se va perdiendo por culpa de quienes lo saben ; los que no lo saben no están en el caso de perderlo. Para conservar y mejorar el euzkera, hay que atender a los unos y a los otros. »

Publicamos estos textos sin comentario, porque creemos que la mejor manera de servir y propagar los ideales y doctrina que espuso Arana-Goiri, tanto en temas patrióticos, sociales y euzkerológicos, es la de divulgarlos y exponerlos mediante citas claras y oportunas. A los textos de Arana-Goiri, les sobran los comentarios. ¡Son tan claros y tan razonables!

Vamos, pues, a ir exponiendo aquí textos de Arana-Goiri, en relación con nuestro tema de hoy « El Euzkera a través del pensamiento de Arana-Goiri » :

« Aun en aquella fecha en que estas provincias vas-
cas eran estados independientes, su lengua oficial era la española. No es extraño ; ni entonces los vascos amaban su independencia. Testigo, el Convenio de Berrgara. »

« Su lengua era maravilloso monumento de los tiem-
pos primitivos. Era más que esto : elocuente testimonio de su innata independencia, timbre y sello firmísimo de su nacionalidad, ¡noble ejecutoria! Pero los vascos no apreciaban su nacionalidad, ni amaban su independencia. ¿Para qué querían su lengua? ¿Para adorno y lujo? Esto es poco práctico, y el vasco es de sentido muy práctico. y tiene razón de serlo. »

« El euzkera apenas sirve más que para hablar de las labores del campo. Pero encierra en sí elementos abundantisimos que, bien desarrollados, le harían de hecho la lengua más rica del mundo. Intentadlo y os llamarán ge-
niales innovadores y aun enemigos de la tradición vasca. »

« Haced que el euzkera sea necesario en su patria, y entonces, no lo dudeis, ningún hijo del pueblo lo ha de olvidar. Haced que sirva para educarse, para prosperar,

para vivir, para ilustrarse, y entonces, el que lo posee hallará razonable conservarlo, y el que no lo habla podrá moverse a aprenderlo. Entretanto, al primero solo le sirve de estorbo, al segundo, solo le serviría de vano lujo. »

« Al de abajo no le obliguéis a aquello que le es imposible realizar sin el auxilio de los de arriba. La clase que vive con el esfuerzo de sus brazos, es el menor de la sociedad civil : de sus errores y extravíos es responsable la clase directriz : el clero, las autoridades, los intelectuales y los ricos. »

« Los abrojos no dan manzanas ni siquiera lirios. Bueno es ensalzar nuestra historia, ponderar nuestro carácter en lo que de loable tenga, pregonar la singularidad de nuestra raza, lamentar la pérdida de nuestras leyes, cantar las bellezas del euzkera; elogiar nuestras costumbres buenas ; pero si eso no va unido a lo que es causa y principio vital de nuestra historia, de nuestro carácter y de nuestra personalidad étnica, y espíritu informante de nuestras leyes, de nuestras costumbres buenas y de nuestra lengua, si no se funda y cimenta en el amor a nuestro propio ser existiendo y desenvolviéndose por sí, en sí y para sí, vaciedad pura es todo ello. »

« Amar el euzkera y pretender viva y se perfeccione sin que la raza que le habla goce de personalidad propia, suya propia exclusivamente, vivificada por el espíritu del Evangelio, como vive el roble aislado y exento de parásitos, sustentado por la madre naturaleza, es pretender haya día sin sol, fuentes sin mar, fruto sin planta que lo produzca. »

« Para que el euzkera se levante y viva son indispensables a la vez dos cosas : hacerlo necesario para la vida, en grande o pequeño círculo, dentro de su propia tierra, y hacerlo apto de satisfacer esas mismas necesidades. »

« Los partidos extranjeros se han propagado en nuestra Patria, y delante de ellos huye el Euzkera. »

« Si no amas la lengua de tu Patria, no amas tampoco a tu Patria. Si no amas a tu Patria, tampoco amas a tus antepasados. »

« Nada es saber el euzkera no siendo patriota. Todo es el patriotismo, aun no sabiendo euzkera. »

« A la Patria no le salvará el euzkera, sí y solamente le salvará el patriotismo. »

« Propaga el patriotismo, y con él se propagará también el euzkera. Si propagas el euzkera como lengua sin patria, con él se extenderán también los enemigos de la Patria. »

« Si muere el euzkera es porque no hay patriotas. »

« Muchos euzkeráfilos o amantes del euzkera ha habido en la nación euzkeldu. Esta nación, sin embargo, ha caído y muerto. Porque no ha habido patriotas. »

« ¿Qué pierde antes el vasco : El patriotismo o el amor al euzkera? El patriotismo. »

« El vasco patriota que no sabe euzkera lo aprende El que lo sabe sin ser patriota, lo olvida. »

« Si fuere moralmente posible una Bizkaya foral y euzkeldun (o con Euzkera), pero con raza maketa, su realización sería la cosa más odiosa del mundo, la evolución política más inicua, y la falsedad más estúpida de la historia. »

« No vale considerar al Euzkera meramente como una hermosa lengua, digna de ser cultivada en la literatura : es el broquel de nuestra raza, y contrafuerte además de la religiosidad y moralidad de nuestro pueblo. »

« Si nos dieran a elegir entre una Bizkaya poblada de maketos que solo hablasen el Euzkera y una Bizkaya poblada de bizkainos que solo hablasen el castellano, escogeríamos sin dudar esta segunda, porque es preferible la sustancia bizkaina con accidentes exóticos que pueden eliminarse y sustituirse por los naturales, a una sustancia exótica con propiedades bizkainas que nunca podrían cambiarla. »

« Mientras la lengua, siempre que haya una buena gramática y un buen diccionario, puede restaurarse aunque nadie la habla, la raza en cambio, no puede resucitarse una vez perdida. »

Euzkel-Sabindiarra

Jadarrka (Jemein'darr Keperin)

« Libreme Dios de que jamás puedas sospechar que soy capaz de pretender mermar la libertad de mis » correligionarios para la investigación histórica, jurídica, lingüística y etnológica. Basta que vayamos » unidos en una cosa : en procurar la independencia » de nuestra Patria para asentarla sobre la base de » JEL. Te lo digo con toda mi alma. BASTA JEL. »

Amazazpi urte dirala, itz orrei jarraituki, nik idaztiko bat argitaldu neban : « Solo Jel Basta ». Itzok, bein baño geyagotan, izparringi aberrtzaliak gogoratu-erazo aauskubez, baña ez, noski, Altube jaunak azkenko ALDERDI'n gogoratu dauskuzan bazen egoki, zenbaki ori Arana-Goiri'ren XLVII erijotzaren urteurrena ospatzeko egiña zalako. Eta Altube jaunak Arana-Goiri'ren beste itz batzuk be gogoratzen dauskuz, bestiak bazen egokijak eta jakingarriak. Onek, « Lecciones de Ortografía del Euzkera Bizkaino » deritron idaztitik arribak dira. Ona emen :

« Este sistema gráfico salió a la luz el 1888, y nadie » hasta ahora lo ha rebatido con método y lógica. » Si hoy algún euzkerólogo juzgase que en su exposición y desarrollo falta o sobra alguna ley ortográfica o hay alguna que no se enuncie con exactitud, » o entendiere que no se aplican debidamente, pronto » estoy, SI ME LO DEMUESTRA, a atenderle y corregir el sistema, y pronto también si le place, a discutir sobre la materia por escrito, punto por punto » y con riguroso método, como nuestros escritos no » hayan de aparecer en publicación extranjerista, y » como los euzkerólogos que fallen no hayan de ser » naturales de España ni de Euzkeria, sino de cual- » quier otra nación. »

Altube jaunaren atseginerako, ta bere ikasbide ona jarraituki, neronek be Arana-Goiri'ren beste itz batzuk ona ekarri gura dodaz, bere sentzuna ta bere azkatasun-zaletasuna erakusten dabezanak. Itz onek be, bere « Lecciones de Ortografía »'tik arribak dira. Orra orr itzok : « Creer que trate nadie de imponer su sistema gráfico, sería solemne tontería, porque todos los que escriben Euzkera son muy libres de adoptar el que más les satisfaga. »

« ¿Ha dado ningún tratadista un fallo oficial, por decirlo así, y con aires de académico? ; no ha habido tal : hanse únicamente emitido opiniones sobre » la reforma de la ortografía, acompañadas de más o » menos razones, de mejor o peor criterio : quien » escriba en Euzkera podrá seguir la opinión que » más le plazca o más razonable le parezca, y nada » más. »

« Y respecto de demostraciones no creará el articulista que te que, entrando en la Academia, es uno inspirado » por un espíritu infalible ; no hay tal cosa : allí discuten los mismos que han escrito fuera, y los autores de aquellas reformas expondrán allí los mismos argumentos que han expuesto en sus escritos. »

« No hay más autoridad que la razón en materia científica, ni más juez que falle en esta contienda ortográfica que el sentido público. Aquel sistema gráfico que al pueblo euzkeldun le parezca más conveniente, ése será el que prospere sobre todos los demás. »

« Respecto a la difusión en Bizkaya del que en este opúsculo se expone y demuestra, pudiera dar muy buenas noticias. Usase ya en varias escuelas con gran ventaja sobre el sistema antiguo, y aprendenlo los niños con una facilidad admirable. Entre personas adultas, conozco euzkeldunes, habitantes en remotos caseríos y que no saben un monosílabo en español, que, sin que nadie les explicara esta ortografía, leían desde el primer momento con toda corrección los artículos euzkéricos de Bizkaitarra. »

Arana-Goiri berez agintzalia edo kaisertzalia etzala Al-

tube jaunak erakutsi gura-ixan dau. Eta etzan, zinez. Arana-Goiri etzan agindu-zalia, naiz-ta irateko almena eukala, ioazija eukala. Aldi aretan, Arana-Goiri bere ikasliak gustuz maite-eben, maite-maitero esten eben, itzal aundiz ikusten eben, benetako Irakasle lez. Eta erraz ixango yakon Arana-Goiri'ri bere euzkel irakatsijak ezarri, gairu edo areruztia. Baña ezeban egin, Arana-Goiri oso azkatasun-zalia zalako. Eta azkatasun-zalia zalako, ezebazan bere ikasliak bere euzkel-gardidetsa jarraitzen erazo edo biarr-tu.

Arana-Goiri, euzkel-gardidetsa baten iraslia ixan zan, edo errderaz baten batek esan eban les « fundador de una escuela euzkeralógica, que por ello llamamos escuela euzkeralógica sabiniana ». Euzkel-gardidetsa ori, ludiko gardidetsa gustijak lez, aldezarriyak eta arerijauak ixan ebazan. Batzuk zintzoro jarraitu eben eta beste batzuk gogorriki jarriki. Aldi aretatik bertatik; beraz, euzkel-sabindiarrak ixan ziran, euzkel-sabindiarrak etziranak, eta euzkel-gaiz Sabin'en arerijo amurratubak. Baña Arana-Goiri'k bere euzkel-gardidetsa adorez eta sutsu aldeztu eban, bere arerijo gustijen aurrez, len bere itzetan ikusi dogun lez. Jarraitu gura estauna, ez jarraitzeko azke da, baña ori ezta euzkel-sabindiarra. Eta Sabin'en euzkel-gardidetsaren kaltez itzez eta idazkiz sayatuten dana, ori gardidetsa orren aurrezkari edo arerijua da. Au eguzkia bazen argi dago, ta orrek ezta iñor mindu biarr. Bakotza bere buru.

Arana-Goiri Alderdi baten iraslia ixan zan eta Alderdi orerri iru oñarri berezijak emon eutsazan. Arana-Goiri'ren Alderdiyan iru onari orrek ezin aldatu dira : JAUNGOIKUA, ABERRIJA TA BAZPATZA. Beste gustija azke itxi eban euzkötarrantzako, aberrtzaliantzako. Iru oñarri orrek jarraitzen eztauna, ezta, egiz, alderditako goraberatan, sabindiarrak. Beraz, Arana-Goiri'ren euzkel-gardidetsa jarraitu-barik aberrtzale zintzo ta bikaña ixan leiteke, Altube jauna dan lez, eta nik emen autorrtuten dot, pozik eta bijotzez, Altube jauna aberrtzale-aberrtzalia dala, oso jeltzale benetakua, ta alderditako goraberatan sabindiarr-sabindiarra.

Altube nire aizkide ona ta maite-maitiari atsegin edo laket au emon gura-ixan dautsot, « Gogorra »'ren itz batzuekin mindu dala iruditen yatalako. Ona emen « Gogorra »'k esan ebana : « Dana dala, beti sabindiarrak izen-go dira ta sabindiarrak eziranak ; batzuk euzkeltzale erabilliko dabe, ta bestiak euzkeltzale. » « Gogorra » antziñeko nire aizkidea ondo ezautzen dodalako, ziurr-ziurr nago bere itzakin ezebala iñor mindugura. Ganera, itzok etziran ezelan bez mingarriyak, aratzak eta garbijak baño, egoñijak eta erabillan gayari aukerakuak eta neurrtubak « Gogorra »'k ezeban bere idazkayan aberrtzaleasunatzaz, ez jeltzaleasunatzaz eta ez alderditako goraberatzaz idazten ; euzkel-gaiz bakarrik idazten eban eta ezin-ixango dau iñok esan bere itzak uste tzarrekuak dirala, bijurak dirala. Altube jauna kezkatu dala dirudi. Baña ezta kezkatuteko zijorik. Altube jaunak bere idaztijetan eta bere idazkayetan Sabin'en euzkel-gardidetsa eztaula jarraitzen erabutsi dau, ta orretan sabindiarra edo Sabin-jarraitzallia eztaula ezta ukatuko : ezin ukatu. ¿Zegaitik, ba, orregaitik mindu? Arana-Goiri'k berak esanda, ori gorabera, jeltzale zindua da. Gure asaba zarrak esaten eben lez « buru beste aburu », ta Altube jauna bere-buru da, euzkel-gaiz bere aburuba dauko, ta au be gustiz berezija, oso bedegarra ; itz baten, bere-beria. Idaztijetan eta aldizkingijetan erakutsi dau, eta orain bertan be jarraitzen dau. Dakuskun :

Esandako « Lecciones de Ortografía »'n Arana-Goiri'k diño :

« El acento en la Fonología es la reintensidad o mayor intensidad de tono de una sílaba respecto de las demás de la voz ; y en la escritura es el signo con que representa esa reintensidad, la cual radica en la vocal de la sílaba. »
« En tanto, pues, debe existir y emplearse este signo en el sistema gráfico de una lengua, en cuanto ésta posea dicho acento tónico. Ahora bien : ¿ le hay en el Euzkera? No. En nuestra bella lengua todas las

« sílabas se pronuncian con la mism aintensidad : » áz-ká-lá-sú-nà, es decir az-ka-ta-su-na. »

Aorr, ba : Altube jaunak, nik ontzat arrtzen dodan Arana-Goiri'ren aburu edo eretxijaren aurrra, onelan euzkeraz idazten dau : autúa, nuala, dizkio, esáteko, géntuan, árri, badá, ta abarr eta abarr. Nire uestez, Altube jauna orretan bakarrik geratzen da, Arana-Goiri'ren aurrez. Beintzat, eztoz olakorik euzkel-idazliengan ikusten, ezta dazaudazan euzkel-izparringijetan be : « Alderdi », Paris eta ludi guztiko « Euzko-Deya », México'ko « Ekin », Venezuela'ko « Euzkadi », Guatemala'ko « Euzko-Gogoa », Laburdi'ko « Gurre Herria », « Eusko-Jakintza », « Gerrika »... iñun ez.

Bere aldiyan gai onetzaz Altube'k idatzi ebana nik irakurri neban eta bere aurrezkariyak erabilitako estabai-dea jarraitu neban. Eta aurrezkariyak egilliak baño geyago asetu nindubela autorrtu biarr-dot emen. Eta au esaten ba-dot ; Altube'ren euzkel-gardidetsa jarraitzen ezpa-dot, ezta bera mindu-biarr. Ganera, Arana-Goiri'ren euzkel-gardidetsa ta Altube'rena barrdingiak dirala esaten ba-dot be, ezta mindu-biarr.

« Gogorra » nire aizkide onaren aldez zeozer esanbiarr nebala otu yatan eta eginda dago. Azkenez. Altube'k diño : « Ikusten degunez, Arana-Goiri'ren izen errespetagarriaz ná du utzi, « Gogorra »'k, nere lan guzi ura, apalduta, otzituta, gauzaeztanduta ». ¡Ez olakorik, Altube aizkide on ori! Orretan atzagoz zuzen. « Gogorra »'k bakarrik esan eban euzkel-gaiz beti sabindiarrak ixango dirala, ta euzkel-gaiz be sabindiarrak eziranak. Aurrezantzian be beti euzkeltzale, Sabin'en eraz, idatziko dabenak, eta, Sabin'en aurrez, euskaltzale idatziko dabenak. Besterik ez eta egi-egija.

Eta euzkel-idazkerezatjaz jarduten dogula-ta ona emen beste arau bat. Sabin'gandik ikasi nebana. Geruago, Bera-López Mendizabal'ek euren iztegi ederran ontzat arrtu ta jarri eben, onelan :

« Se ha tenido en cuenta al hacer la división de las sílabas et que la r y la rr estuviesen ligadas a la vocal precedente, v. g. : bur-u-ko y no bu-ru-ko. »
« Se ha procurado precisar debidamente la diferencia gráfica de los sonidos r y rr. En la duda, y siguiendo do el consejo de Arana-Goiri, hemos usado el signo » r. »

Euzkel-arau ori lenengoz jarri ebana Arana-Goiri ixan zan, eta orregaitik, errderaz ikusten eta idazten ekanaduta dagozanak begijetan minarritzen dabe, baña berak garburo atzaldu eban, eta nik osorik jarriko dot emen, naiz luzia izanda be, jakinkarri-jakingarria dalako :

« Donde está la dificultad es en la distinción de los sonidos r y rr cuando van a fin de dicción o antes de consonante. Porque este punto ni se estudia en la Fonética, porque no es materia suya, ni puede estudiarse en los diccionarios y vocabularios que hoy tenemos, porque ningún tratadista ni literato ha presentado el r fuerte más que entre vocales, al uso español. Así todos han dicho : ur, lo mismo por ur (agua) como por urr (avellana) ; zur, lo mismo por zur (madera) como por zurr (listo) ; ardi, lo mismo por ardi (oveja) como por arrdi (piojo) ; arte, lo mismo por arte (encina) como por arte (entre). »
« Es inútil, pues, mirar los diccionarios que tenemos, para saber dónde hay r y dónde hay rr en dichos casos. (Nire uarra) : Gaurr eztozgo eragozpen ori, Bera-López Mendizabal'gan ikusi daikegu-ta. Onak ipintzen dabez : urr, zurr, ardi, arte, tarr, okerr, agurr, ederrki, gurrdi, gurrtu, gurrgarri, ta abarr » eta abarr. Ara begira, ba. »
« Sin embargo — Arana-Goiri'k jarraitzen dau — por lo que toca a los sonidos r y rr cuando son terminales de vocablo, hay una regla muy sencilla para distinguirlos : fijarse en si suena r o rr en la su-fijación. Ejemplos :
« Ur (agua) hace uretan (en el agua) : luego es ur y no urr : luego urtu (liquidar) es así y no urrtu. Urr

» (avellana) hace urra (la avellana) : luego es urr
 » y no ur : luego el apellido Urtzaga (la avellaneda)
 » es así y no Urtzaga. Urr (próximo) hace urrian
 » cerca) : luego es urr y no ur : luego urrko (proxi-
 » mo) es así y no urko. Zur (madera) hace zurezko
 » (de madera) : luego es zur y no zurr : luego zurgin
 » (carpintero) es así y no zurgin. Zurr (listo) hace
 » zurra (el listo) ; luego es zurr y no zur ; luego zurr-
 » tu (despabilar) es así y no zurtu. »

« Pero donde no cabe regla es en el caso en que di-
 » chos sonidos r y rr se encuentran antes de conso-
 » nante. Es decir, claro es que la regla es ésta : debe
 » sonar como en la raíz o voz de que proceda. Pero
 » la dificultad está en saber el origen, o sea, la eti-
 » mología. Por esto es preciso ser etimologista para
 » no incurrir en este punto, al escribir un dicciona-
 » rio, en numerosos errores. (Bera-López Mendiza-
 » bal'ek — berriñot — ederrto egin eben eta eztoqu
 » euren iztegija begiratu baño). Claro es que hay vo-
 » ces cuya etimología es clarísima, y en ellas, por
 » tanto, no se ofrece dificultad ninguna. Por ejemplo:
 » Arrgin (cantero) es así, y no argin, porque el ori-
 » gen de su primer elemento es arri (piedra). Ardi
 » (oveja) es así y no arrdi, porque el origen de su
 » primer elemento es el mismo de ari (carnero). »
 » Pero la mayor parte de las veces hay que hacer un
 » serio estudio etimológico del vocablo para saber si
 » es r o rr el sonido que lleva. En la duda debe de-
 » cirse y escribirse r. »

Onaño Arana-Goiri, ta argi baño argijago dagola de-
 ritxot. Arau bidezko ori jarraitzen eztabenak eztabe ulerr-
 tu, edo ulerrtu ba-dabe etxage asetzen. Nik erraz eta
 ederrto ulerrtzen dot, Jaun-Goikua'k emon daustan adi-
 menaz, eta oso asetzen nau. Eta euzkeraz oldoztuten do-
 dalako, ta ez errderaz, ondo ezagutzen eta zeinduten dot.
 Orregaitik Jemein'darr izenbetuten dot, Sabin'ek Arana-
 Goiri'tarr, « Azkain 'ek Eleizalde'tarr, eta « Mibisus 'ek
 Arriandiaga'tarr izenbetuten eben lez, olan, rr'gaz. Baña
 nik ezto erabilliko Arana-Goiri'k, Eleizalde'k, Arriandi-
 ga'k eta Bera-López Mendizabal'ek erabilli ezeben rr'ik bat
 ba. Irakasle onak daukadaz, ¡bai bein!

El Atletismo y la raza vasca

por Kiroltzale

El atletismo, deporte puro por excelencia, y de cuya práctica tanto podría beneficiarse nuestra raza, celebra estos días una nueva conquista realizada, esta vez, por el atleta panameño Lloyd LA BEACH con motivo de la celebración de los « JUEGOS BOLIBAR » en Guayaquil (Ecuador). El nuevo record lo ha establecido este atleta de color sobre la distancia de los 100 metros lisos en el extraordinario tiempo de 10 segundos y una décima.

No es mi objeto hacer un historial de esta distancia aprovechando estas columnas pero sí el subrayar la nueva hazaña realizada por un hombre que hasta el momento de conseguir su gran éxito fué un destacado y a la vez discreto sprinter. En efecto, en los Juegos Olímpicos celebrados en Londres en 1948, LA BEACH consiguió clasificarse en las finales de los 100 y 200 metros lisos en el tercer puesto — sin meter más ruido — con los respectivos tiempos de 10,6 y 21,6 tiempos discretos entre campeones de primerísima fila pero que demostraron una excelente y muy aceptable regularidad. De entonces acá, el panameño ha debido ser de una tenacidad poco común en el logro de un mayor perfeccionamiento y todo parece indicar que sus sacrificios y fuerza de voluntad han sido premiados con el nuevo record que algunos de sus adversarios tratan de poner en tela de juicio.

Quede en claro que para tomar en consideración un record, son imprescindibles varios requisitos que en atletismo se realizan con meticulosa pulcritud y seriedad. Para ello, es necesario que la pista esté instalada al aire libre, no sople viento favorable al atleta y que tres cro-

nómetros oficiales certifiquen el tiempo realizado amén de otras condiciones de menor importancia. Si, como es de suponer, estos requisitos han sido formalmente cumplidos, ante federativos oficiales, el record tiene todas las probabilidades de ser tomado en consideración y homologado y, en tal caso, es de prever una verdadera lucha entre los « fenómenos » por igualarlo o mejorarlo si resultara posible, trayendo como consecuencia una nueva jase en el historial de la distancia por la conquista de los 10 segundos exactos que muchos técnicos y entendidos consideran el límite de las posibilidades humanas. Mientras tanto, LA BEACH con sus 25 años, será el nuevo recordman confirmándose también el criterio de aquéllos que consideran superiores a los hombres de raza negra en la especialidad.

El anuquo record fué conquistado en 1936 por otro charo,ao — J. OWENS — y ratificado por el mismo de forma indiscutible y solemne en los Juegos Olímpicos del mismo año en Berlin en el tiempo de 10,2. Este atleta, la maravilla humana corriendo a pie, revolucionó no poco la técnica del sprint con sus 21 años dando nuevas posibilidades a los intentos de quienes en adelante tratasen de mejorar los tiempos sobre la distancia. Y es aquí tal vez donde radique la razón de considerar exageradas las afirmaciones hechas en el sentido de que los 10" sean el límite máximo de las posibilidades humanas. Creo que la conquista de este tiempo, siendo muy difícil, es posible. Hablar de límites, puede ser prematuro y el tiempo dará seguramente la razón a los que consideran que la técnica, el perfeccionamiento y el « fenómeno » no han dicho todavía su última palabra.

Aprovechando la oportunidad que el tema me presenta, quiero hablar, brevemente, algo sobre las posibilidades en general, y en un futuro, de la raza vasca en el plano atlético internacional. El factor humano ofrece en nuestro caso excelente materia prima siempre y cuando que ésta sea sometida a una enseñanza técnica que permita, por medio de entrenamientos bien establecidos, asimilársela en su totalidad. Las escuelas de barriada, y otros centros de enseñanza primaria podrían permitir la localización de buenas promesas así como los encuentros deportivos de la especialidad y es en estos centros, colegios y universidades donde se podría completar el resto de la labor. La « importación » de algún técnico de talla internacional sería del todo necesaria y los primeros éxitos a prever se localizarían en los lanzamientos, especialidad para la que el vasco reúne excelentes cualidades debido, quizás, a la soltura de brazo que adquiere en el juego de la pelota soltura que por otra parte es imprescindible para practicar el lanzamiento. Partiendo de un plan parecido, se podría contar con un excelente grupo de campeones de talla internacional dando como es natural tiempo al tiempo por resultar imposible la improvisación y ello nos permitiría relacionarnos con deportistas de diferentes países y continentes con las consiguientes ventajas.

Las secciones deportivas de los Euzko-Gazteais iniciaron en este aspecto, antes de la guerra civil, una labor interesante y meritoria que, aunque modesta en sus principios, pudo habernos llevado lejos con los consiguientes beneficios para una juventud que, cultivando el deporte, persiguió nobles fines en pro de los jóvenes y de la Patria. Es de esperar que en un futuro más o menos próximo, no hemos de desdeñar el campo de acción que nos ofrecerá este « medio » de contribuir por tantas razones al bienestar de Euzkadi.

Washington'go Jaurlaritza'ren Azalpenak

Muxika'k

Aberri Alkartuen gudarozteak, 1943 garren urtean Alemani artzera bertan sartu ziranean, an arkitu zituzten egintariak idatzitako ezkutuan zeuden argibideak, Washington'ko jaurlaritzak orain argitaratu ditu. Alemani ta Itali'k Espaini'ko matxinatuei anaiarteko guda irabazteko

izkillu ta gizonak nola eman zizkioten azaltzen da, ta beste aldetik, errusitar egazkiñak erkaldarrei nola lagundu zioten ere bai. Erriak len zekietena dalako, berentzat ez da gauza arrigarria, batez ere garai artan zijoazten ordue-tako gertaerak lur berean ikusi ta egoki jakiteko errez-tasuna izan zutenentzat.

Idazki ugariak — ez 800 baño gutxiago, prantzez, inglez eta amerikano jakitun trebeak zuzendu ta kideka-tuak — zalantzarako biderik gabe agerian ipintzen dute faziz-nazizten burruka ua irabazteko gogo aundia, Berlin-Erroma « ardatza » renizat bereganatzeko sorkaldeko itxasertza, ta, batez ere guda asmotarako bearrenezkoak diran lenengo gaiak Alemani'ren eskuetan ipintzeko beren irri-ki bizi bizia.

Alemanik nazik — aitatutako jaurlaritzak dionez — Erkalderrri'a erortzen matxinatuei emandako laguntzan 200.000.000 dolar'en balioa ondatu zuen, eta gañera, Itali faziztak bezela gizonaz eta gudarresnez lagundu zuen.

Azaldu bear degu, Washington'go Jaurlaritzak argi-tzaritutakoa, anaiarteko guda bitartean Alemani'ren lagun-tza, españar jaurlaritzak bere gogora zuzendu du. Berak dionez, Alemani'ren aldetik laguntzik ez zan izan, izkillu ematea bakarrik izan zan, guzia ordaindua geldituaz, erdia diruz eta beste erdia salgaiez. — Gernika kizkaldu zuten egazkiñetako egalariak, ez al ziran alemandarrak ? Askotan erakutsi digu, ta ba dakigu, Frnco'ren musua ez da gorritzen, egia ez dana esaten duenean.

Bañan alemandar ordezkokoak Madrid'tik bere jaurla-rizari idazki ezandakoetatik agertzen da, aundia zala Alemani'ren iritzian berak españar matxinatuen alde emandako laguntza, bere ordaña eskatzen zuela, ta Berlin-Erroma « ardatza » zenbaterañokoa zan jakiten saiatu zala. Sorkaldeko itxasertzez « ardatza » jabetzea bakarrik ez zan, meatzak ematen dutena ta beste aberastasunak ere lortu nai zituen eta azkenean, ludian guda lertu zanean, Alemani ta Itali'ren ondoan, beren lagun, Españi izkillu-tua nai zan.

Laguntza garaiz, aguro, ona ta aundia eman zitzaie-ten matxinatuei, bañan bere ordaña motel, nagi ibilli zan — alemandar agintarien iritzian — eta idazki sarritan: esaten dute « gure gogoak betetzen — « ardatza » renak — gai askotan Españi'k ez du laixtertasunik azaltzen ». Orre-la zan ; beñ Franco'ren Jaurlaritza ipiñi zanetik, eska-tzen zitzaiona berak alegiñean atzeratu egiten zuen, eta 100'etik eun Hitler'ek eskatzen zionaren orde, berak eu-netik 40'raño bakarrik erbestekoeri ematea erabaki zuen, eta gudarozte naziztak Españi'n egindako gastuak bere gain artu nai gabe. Alegin luzeak eginda gero Alemani'k nolabait lortu zuen, meatz eta gudako gastuetan, nai zue-na, bañan gerogo, Españi izkillutua ludiko gudan bere alde sartu, ez, ori ezin lortu izan zuen.

Esan deguna Berlin'go jaurlaritza'ren idazkietan ager-tzen diran espaen laburpen bat da. Bere egitasuna zalan-tzan ezin ipiñi liteke, españarren oraingo jaurlaritza'ren irizpidean bidegabekoak izanarren.

Eskaera gogor oriek, alemandar jaurlaritza'ko — Her-man Goering — ospe gaizto aundiko gizonengandik ba li-tezke etortzea. Berak adiarazi zuen, 1938 garren urtean, alemandarrei zor zitzaieten gudako ordaintzaren ziurtasu-na bear bezela ematen ez ba zion, Salamanca'ra ordeko bat bialduko zuela « Franco'ri suizkillu bat bularrean ipintzera ».

Beren aldetik, errusitarrek ere bialdu zituzten gu-daritalde, gudarresna, janari ta errusitar egalariekin egaz-kiñak, matxinatuen aurka erkaldarrei beren burrukan la-guntzeko.

Ludiko geienak ba zekiten, goseak, oñazeak eta erio-tzak ondatuko zuen errian anaien arteko guda beren guda asmoetarako aberri batzueri ongi zetorkietan, ikasteko, ikastol bezela ona iruditzen zitzaieten. Bide orretan zijo-aztenak, jakiña da, guzia berentzat nai zuten jaurlaritza'k, eginbide errukigabekoak izan dira.

Idazki auek argitaratzeak, len geienak zekitena sen-dotzen du, bañan, gañera, ludiko edestian gogoan izango diran egintzak, bestela jaurlaritza'en gordetokietan erri

askoren ezaguerara iritxi gabe ezkutuan geldituko lirake-nak, izperringien bitartez zabalduaz geiago ezagutu araz-teko indarra ematen du.

Euzkotarrok ere zerbait esan bear degu. Washington eta London'go Jaurlaritza'k, etsaien aurrean iltzeko arrix-kuan larri arkitzen ziranean, beren ordu atsekabe larrie-netan, zuzen itz egiten zuten, gizon jatorrak bezela azal-tzen ziran. Esandakotik egindakora, gaur tarte zabala, iunduak ikusten degu. Erri aundietako jaurlaritza'k itza jan dute, esanetan uts, purrut egin dute.

Komunistak geiagotzen dijoztela esaten da. Gure ustez ez da berak esaten dutenengatik: uste degu esanak betetzen zintzotazunik beste aldean ikusten ez dalano izango dala. Arrixku aundiñeko etsaiak garaitu zituzten, barrenak la-saitu zitzaieten, eta gaur, beren azkatasunean zuzen bizi nai luteken abenderri txikiñeri kasorik, jaramonik egin gabe, lengo etsai aundi pazi fazizta Hitler eta Mussolini'ren anai falanjista Franco, kondar edendua, beren asmo ta gogo berdiñekoari laguntzen diote. Orrela, gizon on asko, be-ren itzaropenetan atzipetuak galtzen dituzte. Bañan azka-tasunean bizi naieko gure gogo, sakona ta sendoa, epel-du ta okertu gabe bizi da, ta Euzkadi bere betiko asmo zuzenean, kementsu dijoa.

NORK ESKUTITZ GEIAGO

Buenos Aires'ko « Euzkaltzaleak » eratutako norgeia-goketa au dala-ta, Muxika jaunak bere sorterrriko jaun batzuei zuzentzen dien eskutitz bat « Alderdi » k pozik argiraten du, eskutitz au benetan agergarria derizkiolako:

« Idiazabal'go	Apainzagusi Jaunari
»	Alkate Jaunari
»	Iraskale Jaunari
»	Sendagille Jaunari

Agur, jaunak :

Arren, asarre gabe artu nazazute.

Buenos Aires'ko Euzkaltzaleak, eskutitz onekin bialtzen dizueten bere orrian esaten duen bezela, saritan milla peso eskeintzen ditu. Lenengoa, bosteun pesokoa da. Bosteun peso orik, Idiazabal'entzat izatea nai nituzke. Lortzea, gauza erreza da. Nik erriko sendi guzieri ezin banaka idatzi al izango niteke, ta onenean, zuek sendietako norbait ikusi zenezazuteke, ta orrela izango balitz, gutxienez eun itzeko eskutitz bana euskeraz neri bialtzeko guzieri esan zaiezute. Ori egingo ba zenuteke, eskutitz geienak artuko litukena ni izango nintzake ta lenengo saria neri emango lidateke, ta diru ori, nere bes-te bosteun peso geiagokin, milla pesoak, Idiazabal'en San Blas'etan bertako beartsuñen artean banatzeko bialduko nituzke.

Mendi goratuen gañetik itxasoraño ; luzean eta zaba-lean lurrez ertz batetik besteraño ; erri guzient artean euskaldun txukunena, jatorrena, gaur eta gaurtik milla urtera, beti, Idiazabal izatea nai nuke.

Buenos Aires, Madrid eta Paris'en, nere eritik urru-ti, batzuetan itun eta bestetan alai, egun eta urte asko joan zaizkit ; bañan Jeronimo'netik Lopetegi'ra gaztetan amaika aldiz egindako bidea, iñungoa baño atsegiñagoa, ezin aztu zait. Ludi zabalean, nabillen tokian, nunai, ne-re belarrietan beti samurtasun aundienez sartzen da bere alboan dijoan errekarren zurrumurrutxo gozo gozoa.

Jaunak : nere erriari maitasunean laguntzeko, biotz-bi-gun izan zaitezte.

Begirapen aundienez,
MUXIKA'tar KINDIN.

Buenos Aires'tik
1930'ko Urrilla'ren 22'an.
Quintín Múgica
Granaderos 782
Buenos Aires
Argentina. »

TEMAS SOCIALES Y ECONOMICOS

La Memoria de Solidaridad de Trabajadores Vascos

por « Gogorra »

Como en años anteriores el Comité Permanente de *Solidaridad de Trabajadores Vascos* en el exilio, organización sindical-cristiana y vasca, ha dado a la publicidad su Memoria anual.

Las entidades obreras, generalmente, presentan esta clase de documentos, en sus asambleas o Consejos nacionales, a modo de rapport, pero en consideración a que tales reuniones son imposibles, con arreglo a sus Estatutos, por las circunstancias de todos conocidas, *Solidaridad de Trabajadores Vascos* suple esta deficiencia con la Memoria que se reparte entre sus afiliados.

La Memoria de 1950, en forma de folleto, contiene 32 páginas, y es un conjunto de trabajos realizados y actuaciones — tanto en el área nacional como internacional — que si bien pudieron ser ampliados, no por ello dejan de acreditar a nuestra primera sindical de Euzkadi, que debidas a esas actuaciones, es querida por la mayoría de los trabajadores vascos y conocida y apreciada por el mundo sindical libre.

No vamos a encomiar aquí esa labor que la Memoria resalta, ni criticar las deficiencias que nosotros observamos. No nos incumbe esa labor, en razón de que no se puede ser juez y parte. Queremos solamente dar una impresión de lo que la Memoria contiene, pero advirtiendo que ella es expresión fiel de los trabajos desarrollados por *Solidaridad de Trabajadores Vascos*.

Son de resaltar en ese documento, los Mensajes que, como introducción, publica el Comité Permanente en el exilio y el Comité Delegado del interior. El primero dirigido a los trabajadores vascos, con ocasión de la festividad de Ander Deuna, Patrono de *Solidaridad de Trabajadores Vascos* y en el que el Comité Directivo de la misma, después de hacer una exposición de la grave situación internacional y de la falta de honradez y lealtad política de los pueblos democráticos que pretenden engañar al mundo, no con actos limpios que respondan sencillamente a los principios en que ellos descansan, exhorta a los solidarios con estas palabras: « Sigamos sin embargo, nuestro camino, solidario vasco. Con San Andres, el humilde pescador de Galilea, nuestro Patrón, sigamos, humildes, sirviendo a la Causa de Dios, de la Patria, de los demás hombres y de su justicia en este Mundo. Ningun otro camino mejor ».

El segundo Mensaje dirigido a los solidarios, felicita a todos en general. A los que mucho han hecho, por su éxito en la gestión, y a los que aun no han alcanzado la meta apetecida. El Comité Delegado del interior, lleno de entusiasmo, termina su Mensaje diciendo: « Sabemos que hoy mirais con más optimismo el porvenir. Que al veros unidos y dirigidos os sentis con más renovados bríos; en posesión de una poderosa sabiduría que nutre vuestras energías. El milagro se ha producido por vuestra fé en los principios cristianos que profesais y la confianza en el renacimiento vasco. Solidarios!. Cada cuál a su puesto ».

Después de un preámbulo como base de introducción, en el que explica la necesidad de la acción sindical, la triple condición de obrera, cristiana y vasca de *Solidaridad de Trabajadores Vascos*, analiza los esfuerzos que la organización está desarrollando a través de las entidades internacionales a las que está adherida y otras, de orden económico social, aun dentro de una estrechez de medios insuficientes para una labor de mayor envergadura.

En tres grupos principales se puede resumir la Memoria: el internacional, el nacional — resistencia del interior — y el interno de la organización.

En el orden internacional, la Memoria recoge, ex-

tractando en lo posible, los Congresos, Conferencias y Consejos Internacionales a los que *Solidaridad de Trabajadores Vascos* ha asistido é intervenido, y a los que, habiendo sido invitada oficialmente, no pudo asistir por razones que indica el documento. Entre ellos figuran: Conferencia y I Congreso de la Confederación Internacional de Sindicatos Libres, constituida en Londres en Diciembre de 1949; 17º Consejo General de la Confederación Internacional de Sindicatos Cristianos, celebrado en Bruselas los días 21 y 22 de Abril ultimos; Conferencia Plenaria de Organizaciones Sindicales participantes en la E.R.P. (Plan Marshall) que tuvo lugar en Roma los días 18, 19 y 20 de dicho mes de Abril; Consejo Internacional del Movimiento de Trabajadores Cristianos de Europa, celebrado en Paris los días 24 y 25 de Mayo; Conferencia Regional Europea de la C.I.O.S.I., etc., etc.

Enumera asimismo los trabajos é informes recibidos por el Comité Permanente de *Solidaridad de Trabajadores Vascos* a los distintos organismos internacionales, entidades oficiales, etc. que por la lectura de los mismos, se desprende la importancia de los trabajos y la labor desarrollada en este aspecto por dicha entidad sindical vasca. Asimismo recoge los trabajos e informes recibidos por ella de las Organizaciones Internacionales que señala.

En el orden nacional — resistencia del interior — informa la Memoria de los trabajos del Comité Delegado de Euzko Langillien Alkartasuna, haciendo resaltar la ayuda que presta a los perseguidos, encarcelados y lagunes caídos en desgracia y la divulgación que de las doctrinas de *Solidaridad de Trabajadores Vascos* hace por medio, principalmente, de su órgano *Lan Deya*, a quien dedica un capitulo aparte.

Como es natural la Memoria omite, en razón de las circunstancias en que se desenvuelve el Comité Delegado del interior, detalles de su desenvolvimiento y formas de su actuación.

Y en el orden interno de la Organización, después de agradecer a Radio Euzkadi, Boletín *Alderdi*, a Euzko Deva de Paris, etc., por la acogida que han dado a trabajos de *Solidaridad*, la Memoria recoge en varios epígrafes los referentes al Consejo Consultivo Vasco — que por cierto no le deja en buen lugar —, relaciones con sus Comités de America, Balance de Ingresos y Gastos y un recuerdo a los solidarios fallecidos en el exilio.

Finaliza la Memoria con unas consideraciones sobre la forma en que nuestro pueblo puede desembarzarse del regimen que le oprime y con la esperanza que ese día llegará, va que ningun poder opresor y tiránico subsiste a los tiempos, termina así: « Por ello, solidarios vascos, debemos estar preparados para que una vez llegada la normalidad, podamos de conjunto ofrecer a Euzkadi, nuestra Patria, una organización que haga honor a su legendaria historia ».

Repetimos que no nos incumbe a nosotros hacer una crítica de esta Memoria de *Solidaridad de Trabajadores Vascos*, pues nuestro objeto no es más que dar cuenta de lo que ella encierra y para general conocimiento de los lectores de *Alderdi*.

Zuzentza, nun abil?

Menditarra'k

Goze zerala ta lapurtu zazu ogi bat eta espetxe edo kartzela irabaziko dezu. Griña txarrez edo bizioz pil-pil zerala ta txindi edo diru asko bear dezularik bizio oyetan murgiltzen jarraitzeko, lapurtu zazu millo bat edo millo asko ta etzaituzte espetxeratuko edo ez luzeroko, bada diru orren indarrak geyagoko almena du espetxe, bere zaintzalle ta zuzentza edo justizia betetzeko autuak diranegandik garaille irtetzeko

Zintzo bezin gizon on zuzena zeralata, baña nekatuta bizitza gogorraz, gizon legez bizi eziñaz mixeriak orpoan ikutzen dizula ezarriko ez ezarriko bere atzapar minkor indartsuak, ez dezu gauz aundirik balioko gizarte edo

sozidade aurrean, nun ba jantzitare bere aurrean zarpallu baten antzera agertzen zera ta...

Eta iñork ez dizu eskurik luzatuko laguntzalle, zaude pozik baldin geure uestezko arrazoi antzekoren bat asma-tu ta indartzen ez badegu zu zauden mallan edo tokian zure erruz edo kulpaz zaudela esateko.

Nolabait ba gerekoitasun edo egoismo indartzuz irabazita geranez eskutatatu nai genuke bera.

Zintzo bezin on zuzena zanik ez genuban ba uste, garbiago esanda, bagenekigun oso zabal zatorkiola on bide edo birtute abek, jakintza gayetan ere motela, argi gutxi-ko, baña gaur ori gizonaren, altsua, diruz zamatua baidago !

Orraitiok ainbeste mila miloez jabetzeko ezta makurra. Aberastasan ori nundik datorren ? Zuzen-oker sortua ? A zer izateko eztabaidak. Begiratu dayogun izatasunai « a la realidad ». Gizon orren aurrean kendu txapelak eta komeni aña auzpestu, goraldu, arrazoi beti berai, tentelkeri guziak on iritiz artu ta errela irizpidez e kin danaren sinistu erazi dayogun badala jakintza mallan goi-goï aulki dukana. Norbaiti eskua ezarri, itzez eta egitez mindu-iraindu ta eriotza berbera lortu. Gauza aztuna benetan iñori bizia keptze ori. Bañ dan lez asko badira illak orduan da aztunago. Ala bear luketa badakite bularrétako umeak ere ta orrela ezala badakite baita gizaldi ontako jendeak. Jantzi apañez estali, bitxiz edo jéyaz ez gutxiago, Koloni ta antzeko ur usaindunéz inguratu, baña emakume itsusiak bere egorputz traketsa ezta aurtxo beste ongitu, edertasun bage zan eta ala jarraitzen du.

Guda edo gerra, Zenbat eta zibilizatuago aurkitzen geran, orduan ta zorrotzago ta erailkorrago gudak. Alperrik estali nai itz egokiekin ; emakume traketsaren antzera gelditzen da. Nun eskutatuko ba berak sortzen dituan malko ta odol errekek ?

Lenago entzun genuen « espacio vital » naiz « de liberacion, de independencia » eta auzoan pixtu ta gure etxean indartu zitzaigun « guerra de cruzada » ez baida bereala aaztutzeko.

Ori dala ta eriotzarik asko izanda guda ortan, bai guda onean eta onetik urruti, erri apurtuak eta lapurtuak sendi askoren bizia urratuaz.

Ainbeste merito kaskarren jabe Franco da Baldin zuzentzaren usain apur bat nabaituko balitz guda irabazle ordez bat-batean lur jota bear zana. Lur jota ? Ara gaur amar urte geroago ia-ia nun txalotzen dituen bere erailketa ta zakarkeri guziak. Orain dala lau urte, iru naziñoren ordezkariak erabaki zuten zertxobait bere jaurbide edo regimenaren arka ta erabaki orren ondoren baldin gizonai zor zayon begirapenez obetzen ezpazan erabaki gogorragoak artzeko asmoz. Esan genuen geure kolko orraitioi oraingo ontan bai ezarri bear diotela alkandora gogorra zoro orri ta ia orrela iñori kalte geyago egiteke aldentzen duten gizartetik.

Eten bako itxaropena guria. Urtiak joan dira baña, zuk ikusi ez degun ikustekorenbat ikusi al dute Franco-k egiña demokrazi alderuntz, gizonai zor zayon begirapenean ? O. N. U adiskide antzean agertu zayo. Ateak erdi idikiak urrenge baten osoan izan ditezen. Diotenez ez dute maite bere jaurbide edo regimena baña egiteak aldeko agertzen dira, ia ba noiz azaltzen zeraten bere adiskide kutun-kutun eta iruxun egiñaz berai zuzentasunez jokatzan dezuten. Nayago badegu itz bitxetan bera gorallzen dezuten bitartean kontrarioa izatea eskerretan.

Eta berari ainbeste lagundu dioten ikasbide edo dotriña gudu gogor, nekez batean irabazi ta gizarte aurrean lotsagarri dan umea sortu ta indartu dute. nundik gizon egingo orain. Erailketa edo krimen, guziak zuritu, otsoa bildots balitz lez euren artaldera daramate. Dirua ere aspalditxo eskeñi diote or Amerika goiko lege etxean diran aldunak on iritzi-ta laguntza ori. Ezitan aldun orren buru dan lendakari jauna ezala iritzi ortako diño, ta berak bayetza eman arte, erabakiak erabaki, diruzko laguntzarik ez omen da luzatuko.

Bear bada ala izango, baña ikusi dana ikusi ondoren,

galdezu al geinke ia diru ukatze ori Franco gizonen eskubide urratzalle dalako ala luzatu nai dan diru ori ordaintzeko ziurtasun edo garantiarik ikusten ez dalako bere aldetik ? Dirua etzayo edozeñi ematen, emalleak baldintza edo kondizioak beriak ditu ta antz ematen baidu arriskuan dala emaitza, diño, bego dagon poltsan edo sakelean.

Eta « cruzada » ori dala - ta erriaren zati eder bat indarrez erritik aldentuta aize zakarrak orbel ariña bere jastallu darahillen eran or emen zabaldua dan erri errukarri orrek zer esateko du ? Eta Franco-ren menpe nekez bizi dan beste erri zati aundi orrek, gertatuak gertatu, itxaropena galtzeko eran dan orrek, zer iritzi jaso bear dau eraberean Corea-ko gudatzaz ?

Zertarako ainbeste eriotza, ondamen eta diru gastatze ? Indarrez geyago dan batek bere legea ezarri nai diola makalago danari ta ori zuzentzaren kaltez dalako bere ziorra ezarri bear zayola errudunai.

Ederki. Baña ez ain ederki be orain urte batzuk indarrez bere legea ezarteko millo bat eriotza onarritzat dituan Franco-ri, egiñak egin parkatu ta ezer jazo ez balitz lez aulkia eskeñi gaur demokrazi taldean. Izan edo ez izan ; ezta eskubiderik biotzetan zalantza edo duda sortuarazteko ta jendea orrenbeste tentelkeriz igointzeko ta aspertzeko. Zuzentza egarri geranez, gora biotzak !

El Credito Agrícola en Euzkadi

Por Alejandro de Ulesí

V

Las exigencias metódicas del principio de integración imponen un movimiento de enlace y compenetración de las distintas actividades dentro de un desarrollo funcional, que tienda a la efectividad del sistema cooperativista aplicado al crédito agrícola.

Toda institución cooperativa que se cree en este sentido, ha de tener como fines esenciales el incremento del ahorro y crédito en el campo, y mediante ellos, cuanto redunde en beneficio de la agricultura y la ganadería.

En Euzkadi, este sistema de organización integral estaba débilmente representado, y se practicaba en algunas Cajas rurales, aunque de forma un tanto simple.

Sentida la necesidad de activar esta tendencia integradora, cuyos primeros vestigios se observaban con esos organismos locales, se llegó a una inteligencia entre ellos, a fin de aunar esfuerzos y medios conducentes a la realización de un programa concreto.

El organismo a crear, centro superior de este sistema, sería el encargado de vigilar y encauzar la acción fecundante del crédito rural, así como también sería de su exclusiva competencia una eficaz función de control en el orden administrativo.

Aludíamos en algunas ocasiones a los defectos que se observaban en la administración de muchas de nuestras asociaciones de carácter local, imputables todos ellos a una falta de preparación suficiente para regir los destinos sociales por parte de sus dirigentes. Era incuestionablemente lógico y natural exigir a tales mandatarios competencia, disciplina y laboriosidad. Pero este conjunto de condiciones no se podía esperar que concurriese en todos ellos. De aquí la necesidad de existencia de ese centro superior antes citado, que asumiera la práctica de esas funciones. Este organismo habría de ser la Federación de Cajas.

En su desenvolvimiento, la Caja Federal tendría a su cargo no solamente la realización de una intensa acción docente y divulgadora, como ya exponíamos anteriormente, sino también asegurar el buen funcionamiento de las Cajas locales, mediante la inspección sistemática de su marcha social en todas sus manifestaciones.

Con respecto al régimen que habría de presidir en ella, como complemento imprescindible de las condiciones orgánicas de la misma, convenia señalar las normas

que debían regular las relaciones entre sus organismos integrantes.

Estos, al formar parte de la Caja Central, habrían de ser necesariamente considerados como socios de ella, preceptuándose reglamentariamente que podían asociarse las entidades jurídicas que tuvieran establecida Caja rural.

Sería también interesante, a la vez que conveniente, establecer clasificaciones entre los miembros pertenecientes a esta institución, al objeto perseguido de dotar de una mayor eficacia a la obra, considerando como socios colectivos a las entidades citadas (Sindicatos Agrícolas), y como individuales a los afiliados a aquéllas que no tuviesen establecido su correspondiente servicio de ahorro y crédito, sin perjuicio de que se obligara de una manera indirecta a constituir la Caja rural en aquellas localidades donde se reuniese número suficiente de afiliados.

La dependencia, pues, de las agrupaciones de carácter local con respecto al organismo superior, habría de ser muy estrecha y reglamentada.

Era, a nuestro juicio, este procedimiento el más recomendable para obtener ventajas tan señaladas como las de favorecer la unidad de orientación y la coherencia en la acción.

Aseguraba también este régimen, sin ningún género de duda, una mayor eficiencia en la organización, por cuanto al constituirse la Caja federal por medio de la agrupación de las instituciones rurales, éstas habrían de tomar parte en las deliberaciones, así como también en las decisiones que afectasen a la vida social y económica de esta entidad jerárquica superior y de todas las adheridas, colocándolas de esta manera bajo una dirección prudente y enérgica.

Por una comunidad de intereses entre los elementos componentes, podríamos llegar a establecer una norma de colaboración sincera y asidua entre los dirigentes, y una estricta disciplina entre todos los afiliados.

(Continuará.)

ECOS INTERNACIONALES

Las Naciones Unidas y el régimen franquista

Consideramos oportuno dar a conocer a los lectores de « Alderdi » las tres resoluciones adoptadas por las Naciones Unidas a partir del año 1946 en relación con el régimen franquista, a fin de que con conocimiento exacto de las mismas, puedan formarse una opinión propia sobre este discutido tema.

RESOLUCION DE DICIEMBRE DE 1946.

El texto íntegro de la Resolución núm 39, adoptada el 12 de Diciembre de 1946 por la Asamblea general de las Naciones Unidas dice así :

« En San Francisco, en Potsdam y en Londres, los pueblos de las Naciones Unidas condenaron el régimen de Franco existente en España y decidieron que en tanto subsista ese régimen, España no podrá ser admitida como miembro de las Naciones Unidas.

La Asamblea general, en su resolución de 9 de Febrero de 1946, recomendó a los miembros de las Naciones Unidas que se atuvieran a la letra y al espíritu de las declaraciones de San Francisco y de Potsdam.

Los pueblos de las Naciones Unidas aseguran a la nación española de su simpatía constante y de la acogida calurosa que recibirá cuando las circunstancias le permitan ser admitida en la Organización de las Naciones Unidas.

La Asamblea general recuerda que en Mayo y Junio de 1946, el Consejo de Seguridad procedió a un estudio de las medidas que las Naciones Unidas podrían adoptar ulteriormente sobre el caso. El Sub-Comité del Consejo de Seguridad encargado de este estudio llegó por unanimidad a las siguientes conclusiones :

a) Por su origen, su naturaleza, su estructura y su

comportamiento general, el régimen franquista es un régimen fascista calcado de la Alemania nazi de Hitler y de la Italia fascista de Mussolini e instituido en gran parte gracias a la ayuda de estos.

b) En el curso de la lucha mantenida por las Naciones Unidas contra Hitler y Musolini, Franco, despreciando las protestas reiteradas de los Aliados, suministró ayuda muy importante a las potencias enemigas. En primer lugar, por ejemplo, de 1941 a 1943, la División azul de infantería, la Legión española de voluntarios y la escuadrilla Salvador combatieron contra la Rusia soviética en el frente de la Europa oriental. En segundo lugar, en el verano de 1940, España ocupó Tanger violando el estatuto internacional de esta villa y, por el hecho de mantener un ejército en el Marruecos españoles, inmovilizó efectivos considerables de tropas aliadas en Africa del Norte.

c) Documentos irrefutables prueban que Franco ha sido culpable, al lado de Hitler y Musolini, de haber fomentado la guerra contra los países que en el curso de la guerra mundial se han asociado finalmente a las Naciones Unidas. Fue previsto, en el plan de la conspiración, que la participación íntegra de Franco a las operaciones de guerra quedaría diferida hasta un momento que se determinaría de común acuerdo.

La Asamblea general,

Convencida que el Gobierno fascista de Franco, en España, que ha sido impuesto por la fuerza al pueblo español, con la ayuda de las Potencias del Eje, y que ha suministrado una ayuda material a las Potencias del Eje en la guerra, no representa al pueblo español y hace imposible, en tanto permanezca en el poder en España, la participación del pueblo español en los asuntos internacionales con los otros pueblos de las Naciones Unidas :

Recomienda que se impida al Gobierno español franquista su ingreso en las instituciones internacionales establecidas por las Naciones Unidas o vinculadas a la Organización y su participación a las conferencias y otras actividades que pueden ser organizadas por las Naciones Unidas o por las instituciones citadas, hasta la formación, en España, de un Gobierno nuevo y aceptable.

La Asamblea general,

Deseando, además, que todos los pueblos pacíficos, y entre ellos el pueblo español, participen en la comunidad de naciones,

Recomienda que, si, en un plazo razonable, no se ha establecido un Gobierno cuya autoridad emane del consentimiento de los ciudadanos, que se comprometa a respetar la libertad de palabra, de culto y de reunión, y a organizar rápidamente elecciones en las que el pueblo español, liberado de toda presión o intimidación, y sin consideración de partidos, pueda expresar su voluntad, el Consejo de Seguridad estudie las medidas adecuadas que haya de tomar para poner remedio a esta situación.

Recomienda, desde ahora, a todos los Miembros de las Naciones Unidas que retiren de Madrid a los embajadores y ministros plenipotenciarios que tienen allí acreditados.

La Asamblea general recomienda además a los Estados Miembros que informen al Secretariado general y a la Asamblea próxima, de las medidas que hayan tomado en ejecución de la presente recomendación. »

RESOLUCION DE NOVIEMBRE DE 1947.

Al siguiente año, la Asamblea de las Naciones Unidas, adoptó una resolución cuyo texto decía así :

« La Asamblea General, considerando que el Secretario General en su « rapport » anual ha informado a la Asamblea General de las medidas adoptadas por los Estados Miembros de la Organización en aplicación de sus recomendaciones contenidas en su resolución de 12 de Diciembre de 1946, expresa su confianza de que el Consejo de Seguridad ejercerá sus responsabilidades de acuerdo con la Carta en el caso de que considere que la situación respecto de España así lo exige. »

A virtud de tal resolución quedó prácticamente anu-

lada la segunda Recomendación de la Resolución de 1946 que anteriormente hemos insertado. Nuestros lectores advertirán la diferencia importante que existe entre la segunda Recomendación de 1946 (llamamiento al Consejo de Seguridad para que estudie las medidas adecuadas, si en un plazo razonable no se ha formado en España un Gobierno democrático que haga elecciones, etc.), y la Resolución de 1947 que se limita a invocar al Consejo de Seguridad en su función genérica y con arreglo a las normas generales de la Carta de las Naciones Unidas (amenaza de paz, peligro de alteración de la paz internacional o inminencia de guerra).

ANO 1949.

La Asamblea General vuelve a abordar el problema de la España franquista, para estudiar una petición de varios Estados Miembros que solicitan que se deroguen o dejen sin efecto las dos recomendaciones de la Resolución de 1946 que quedan todavía vigentes, es decir la que prohíbe la adhesión de la España franquista a las Instituciones internacionales establecidas por o adheridas a las Naciones Unidas y la que recomienda la retirada de Embajadores y Ministros plenipotenciarios acreditados en Madrid.

Tal petición fué aprobada por mayoría de votos en la Comisión Política y en la Asamblea General, pero no llegó a ser adoptada como Resolución por no haber alcanzado, por escasisimo número de votos, el quorum de dos tercios de votos exigido por la Carta de las Naciones Unidas para la adopción de acuerdos y resoluciones en su Asamblea General.

RESOLUCION DE NOVIEMBRE DE 1950

En el presente año, se reprodujo en su esencia la petición de varios Estados Miembros, que no llegó a alcanzar el quorum exigido en el pasado año, y la Asamblea General en su sesión de 4 de Noviembre, adoptó por 38 votos a favor, 10 en contra y 12 abstenciones la siguiente Resolución :

« La Asamblea general, considerando que adoptó en 1946, en el curso de la segunda parte de su primera sesión, varias recomendaciones sobre España, de las cuales una tendía a impedir que España pudiera adherirse a las instituciones internacionales establecidas por las Naciones Unidas o vinculadas a la Organización y otra recomendaba a los Estados Miembros a retirar de Madrid sus embajadores y Ministros,

Que el establecimiento de relaciones diplomáticas y el cambio de embajadores y Ministros no implica ningún juicio sobre la política interior de ese gobierno.

Que las instituciones especializadas de las Naciones Unidas tienen un carácter técnico y, en gran parte, no político ; que han sido creadas para servir a los pueblos de todos los países y que, en consecuencia, deben ser libres para decidir por sí mismas, si interesa a sus trabajos que España participe en ellas.

Decide,

1. Abrogar la clausula de la resolución 39, adoptada el 12 de Diciembre de 1946 por la Asamblea general, por la que la Asamblea general recomendaba a los Estados miembros retiraran de Madrid sus embajadores y ministros :

2. Abrogar la recomendación tendente a impedir que España pudiese adherirse a las instituciones internacionales establecidas por las Naciones Unidas o vinculadas a la Organización, recomendación que figura en la misma resolución adoptada por la Asamblea general en 1946 y relativa a las relaciones entre los Miembros de la Naciones Unidas y España. »

Han quedado pues derogadas las tres Recomendaciones adoptadas en la Resolución de 1946. Queda subsistente y en vigor la exposición de motivos y el resto de la Resolución de 1946, en la que se condena explícitamente al régimen franquista y se reitera el acuerdo de que en tanto subsista dicho régimen, España no podrá ser admitida como miembro de las Naciones Unidas.

Dos Congresos y una ausencia

Por Armaindegi.

El Congreso anual del Labour Party se ha celebrado en Margate el mes pasado. La circunstancia de ser el primero despues de las ultimas elecciones, y pudiera anteceder a las próximas, unido a las circunstancias internacionales le han conferido un relieve particular.

Dichas circunstancias internacionales y los compromisos contraídos por el Gobierno Laborista han hecho que en el plano de la política exterior los debates hayan sido hondos, aunque no agitados. La herencia ideológica del Labour Party es pacifista y antimilitarista. No lo recataba al abrir las sesiones el dirigente minero Sam Watson cuando recordaba la frase de uno de los mas recordados fundadores del Movimiento, Keir Hardie, de que la conscripción es reliquia de la esclavitud, pero, añadía Watson con mucho énfasis, eso era cuando el proletariado no tenía otra misión que servir sin ser servido, pero hoy, hay algo que se está creando y que los trabajadores estan orgullosos de defender y de asegurar su implantación. Esta aclaración de principios se convirtió en el espíritu general de la Asamblea, y las críticas y demandas de aclaración que todavía persistieron fueron bien atajadas por el discurso de M. Bevin, que fresco de sus conversaciones internacionales de Nueva York, expuso la necesidad, alcance e intención de lo que Gran Bretaña se ha comprometido.

El espíritu analítico que resaltamos no se reduce a un fin criticón, sino que cumple un papel en cierta manera providencialista. En los principios del último conflicto mundial, las dudas y críticas que sobre todo en los primeros tiempos del mismo se manifestaron en Norteamérica, sirvieron para afinar y hacer resaltar el dilema humano que se planteaba en dicha contienda. Si aquella aclaración de propósitos separando la Justicia de la pasión que se llamó la Carta del Atlantico unido a la acción colectiva, hubiera nacido cuando se cernía la tragedia, muy notablemente la guerra se hubiera evitado, por cuando incluso los agresores mas desbocados necesitan un pretexto idealista para engañar a sus huestes, dudan en avanzar si todo el mundo les apunta con el dedo. En la actual tensión internacional en que se juegan asimismo valores fundamentales, hace falta que estos no encubran mercancías averiadas, y el papel de Inglaterra al presente es en cierto modo similar al de Norteamérica de entonces, y este es el sentido de la completa aprobación que Mè Bevin recibió en el Congreso, lo cual no fué óbice para que despues fueran elegidos en la Ejecutiva dos de sus críticos : Mr. Drimberg y Mr. Mikardo.

Otro de los aspectos de la política exterior tratados en el Congreso fué el del Plan Schuman y el del Federalismo Europeo, y una vez mas se puso de manifiesto la poca simpatía que ambos proyectos cuentan en las filas del Labour Party. Tanto las invitaciones dirigidas en estos meses por persona tan estimada en la Gran Bretaña como Mr. Spaak, como la campaña desplegada en la prensa por los escasos dirigentes laboristas convertidos al Europeismo como Mr. Makay, no han logrado hacer desaparecer la desconfianza y recelo que gran parte de la Gran Bretaña en general y el sector Laborista en particular sienten hacia dichos proyectos.

No es en realidad indiferencia hacia la comunidad de intereses con el resto del Occidente Europeo, — como lo preconan casi los mismos que hace poco mas de una década sostenían que Gran Bretaña no se debía entrometerse en las cuestiones europeas —, no, no es nada de esto, y probando lo contrario estan sus compromisos en el Pacto del Atlantico, y ningun criterio honesto admite que Gran Bretaña no los llevara a efecto de ser necesario. El problema no es sobre todo de doctrina, sino de aplicación. Para Gran Bretaña, especialmente para el sector que representa al país, la postguerra ha significado una Revolución, una reincarnación sobre todo socialmente. Para el resto de Occidente sus concepciones sociales no se han

2108

alterado, o por lo menos no sienten prisa en efectuarlo, y cada cual sabe lo que le conviene. Para las teorías económicas actualmente reinantes en Gran Bretaña, todo Plan que venga de la zona económica liberal, y tienda a intervenir en las palancas de su economía es un peligro en potencia, y el poco tacto manifestado al nacer el Plan Schuman de exigir la sumisión a la autoridad plurinacional antes de que se conocieran los detalles de aquel, hizo que a las diferencias de sistema se uniera la desconfianza. Hay que crear ante todo la confianza, y esto posiblemente lo conseguirían los organismos obreros demócratas de ambos lados, miembros todos ellos de una misma Internacional. Si el Plan Schuman primer ensayo de un Federalismo operante recibiera no solo el enterado sino el entusiasmo de los organismos obreros, orientándolo principalmente no hacia el mejoramiento técnico de una empresa en gran parte privada, sino hacia el mejoramiento de sus mismos obreros y del público en general, se habría descubierto el fondo humano de la cuestión, y santificados sus propositos es muy probable que tanto el T. U. C. como el sector social demócrata escandinavo se mostraran asequibles al mismo.

Para volvamos al Congreso. Nada mas destacable hubo en el mismo tocante a política exterior. Si, hubo algo más. Un olvido muy elocuente para tantos que sufren de la tiranía Franquista. Ni de los moderados ni de los extremistas salió voz alguna, que al menos con palabras condenara tal tiranía. El Laborismo Británico volviendo atrás de su primitiva actitud respecto al Franquismo, no solo se desacredita moralmente sino que pierde una ocasión, a lo mejor única, de rodear a su política de eco en el exterior, de simpatía mas alla de sus costas y de su Commonwealth. De aquella No Intervención que en la práctica aseguró la victoria del desafuero, pasando por una serie de promesas incumplidas, se está llegando a ésta semi-Intervención para consagrar, lo que clama al Cielo por su injusticia e hipocresía.

Respecto a los asuntos domesticos se examinó la situación económica del País que ofrece un presente brillante, pero un futuro incierto. El balance de la Tesorería Británica que en 1947 presentaba un deficit de 358 millones de libras presenta hoy cerca de 150 millones de superavit, y aunque el súbito cambio es debido en gran parte al caucho de Malaya en alta demanda desde las novedades internacionales, hay que tener en cuenta asimismo, que para principios de año el balance se hallaba nivelado. De haber estado Mr. Cripps presente se hubiera llevado la mayor ovación del Congreso por el resultado de su esfuerzo titánico, y hubieran venido bien algunas de sus clásicas exortaciones. A pesar del balance satisfactorio, desde el verano pasado comienzan a notarse indicios de una subida general de precios, que unido a las reclamaciones de salarios que se estan tramitando, puede otra vez alterar el equilibrio financiero. El presidente Attlee en su discurso prometió medidas enérgicas para controlar los precios, pero hay que tener en cuenta que a pesar de la reglamentación de la economía británica, ésta por su dependencia de los mercados extranjeros acusa las alteraciones de estos, y las regulaciones solo pueden amortiguar pero no evitar dichos impactos.

Destaquemos el discurso de Mr. Morrison al presentar el informe « Labour and the New Society », que refleja sino el programa electoral del Partido, si un esbozo del mismo, y en el que predomina su orientación gubernamental de un Laborismo tendiente a satisfacer a la mayoría del País, mas que a desarrollar una política de Partido. Y destaquemos otro discurso no menos importante, y acaso mas clamoroso de Mr. Bevan, este Celta tallado en roca, oración llena de convencimiento de que la plena realización de la doctrina Socialista es la que unicamente puede llevar a Gran Bretaña a un régimen económico social justo y estable. Para el primero, la industria privada óne no es necesario nacionalizar, y que al presente representa las tres cuartas partes de la industria en general, tiene una misión que cumplir, y el estado protejera su subsistencia,

para el segundo, la citada industria impide el florecimiento de la industria nacionalizada, y solo las circunstancias amparan su subsistencia. Son las dos facetas de la medalla Laborista, que rueda sin definir su cara y cruz, debido al arte de ese arquitecto silencioso que se llama Mr. Attlee.

El Congreso del Partido Conservador fue en cambio menos grave, y casi dicharachero. Dejando a un lado el anuncio de los cataclismos universales en que su lider tanto le gusta recrearse, y procedimientos capaces de conjurarlos los delegados se dieron a exigir ; Casas, casas, y casas, como si valdria la pena de continuar en la superficie terrestre pensando en todo lo que dicen nos va a caer encima. Indudablemente que el problema de la vivienda en la Gran Bretaña es grave. A pesar de haberse edificado o reconstruido un millón de viviendas desde el final de la guerra, haría falta contar al presente con dos millones mas para solucionar completamente el problema. El plan del Gobierno que se lleva a cabo actualmente es de 200.000 viviendas anuales, que es la construcción media de los años anteriores a la guerra ; de ellas 160.000 son para ser alquiladas segun las disposiciones oficiales, y el resto pueden disponer sus propietarios a su antojo. Los Conservadores estimaron ello insuficiente, y exigieron 300.000, y además, y esto es lo grave, el cese de todo control tanto en la adjudicación de los materiales como en el porcentaje de casas destinadas a ser alquiladas. Esta despreocupación social en estos momentos en que Gran Bretaña se encuentra ante un plan de rearmamento que ocupará para fines de 1952 a unos 250.000 obreros, y que por otro lado no puede abandonar sus exportaciones para evitar la inflación, causó la sorpresa de los mismos dirigentes Conservadores que no esperaban tal resabio de clase, pero tuvieron que doblegarse ante las exigencia del Congreso, y a principios de mes fue presentada la demanda en el Parlamento. La derrota numérica en éste era prevista, pero lo que no esperaban era la derrota oral que les dió la minoría liberal al votar tres de sus diputados con el Gobierno, y ausentarse dos del salón.

Otro de los aspectos tratados en el Congreso Conservador, aparte de las consabidas condenaciones de nacionalizaciones, fuertes impuestos, y derroche de la administración Laborista, fue su posición ante los trabajadores. La asistencia de algunos delegados obreros del Comité de Sindicatos Conservadores, y la presentación del folleto « One Nation » en favor del salario vital y de los servicios sociales, le dió algun resalte. En los debates se dió a demostrar que el sindicalismo libre Británico esta en peligro de desaparecer ante una industria seminacionalizada, ya que los delegados obreros se deben mas a las responsabilidades gubernamentales que a las reivindicaciones de sus representados. Como prueba de ello se puso de manifiesto la resistencia de la Ejecutiva del T. U. C. de apadrinar oficialmente varias huelgas, y la condena impuesta a varios obreros del gas por declararse en huelga sin el oportuno aviso. El Partido Conservador, que segun se afirmó en el Congreso ayudó a fundar el T. U. C. se propone trabajar para preservar la independencia de los Sindicatos e intensificar la existencia de Sindicatos independientes libres de toda responsabilidad gubernamental. De ne existir la necesidad para el Partido Conservador, de ganar parte de la zona industrial en las próximas elecciones para conseguir la victoria, habría que sorprenderse de su actual preocupación por la suerte de los Sindicatos, pero de llevar sus acuerdos al terreno de los hechos, se dará el caso paradójico de que a los que se acusaba de indisciplina se mostraran responsables, y al sector que se tenia por responsable se mostrará demagogo.

Del navio gubernamental ha desembarcado su mas competente oficial de ruta, Mr. Stafford Cripps. que con su brillante cerebro ha servido a su país hasta la exahustación. Nacido para el foro, para su treintena, su bufete era de los mas brillantes del país, y sin embargo decidió lanzarse a la política siguiendo el consejo de su madre, que le instaba a ldar una utilidad pública a su vida. Afi-

liado al Labour Party e indignado del estado de los trabajadores en la segunda y tercera década del siglo, abogó por medios extremos que le llevaron a su expulsión del Partido. Vuelto a éste, y escogido por Mr. Churchill durante la guerra como Embajador especial de Gran Bretaña, se reveló como un diplomático consumado. Por su honda persuasión creyó Gandhi en que por fin Inglaterra estaba decidida a tratar lealmente con India, y a no poner trabas a su independencia, forjando esa amistad anglo-india que es una de las pocas cosas eficaces que se han revelado en esta postguerra. De India pasó a Moscú, y consiguó que Inglaterra y Rusia fumaran la pipa de la paz aunque desgraciadamente pocos rescoldos quedan.

De su obra en el Gobierno Laborista es demasiado reciente para recordarla, y a ella se dió con tal tenacidad que ha acabado quebrando su salud. Es demasiado perfecto para ser durable, y hay que felicitarle de que su retirada a tiempo haya evitado lo irreparable. Pero su faceta peculiar es su celo misionero. De un extremismo

materialista a donde le llevó su formación tecnística, ha ido caminando hacia la luz, y en la madurez de su vida se nos ha mostrado en posesión de una concepción espiritual de la vida. A sus orientaciones se debe en parte el equilibrio ideológico que disfruta el Labour Party, y es de esperar que desde la retaguardia siga conjurado ese divorcio de la espiritualidad y materialidad del hombre, como lo hacia en sus campanas de la « Christian Action » del año pasado con palabras que continúan siendo de actualidad : « A pesar de lo tentador que se presenta el Marxismo y el Comunismo, como respuesta a los males de la civilización, y como un credo completo para estimular a los hombres para luchar por sus derechos, por la Igualdad, y por la Justicia, fracasan completamente en el mismo momento que se convierten en gobierno de un Estado, ya que entonces como hemos visto en el Este de Europa, solo pueden llevar a cabo su política destrozando toda libertad de pensamiento y de acción excepto la del sector gobernante. »

(Viene de la página 4)

« Alderdi » es Boletín y Revista del Partido, destinada principalmente a los afiliados y simpatizantes residentes en el Estado francés, en otros Países de Europa, en las Repúblicas Americanas, en Filipinas y en Australia. Llega también al Interior, pero en número reducido y sujeto a la distribución de un régimen clandestino.

En este sentido, es la primera publicación única que vincula periódicamente la dirección del Partido con los patriotas vascos que viven fuera de Euzkadi Peninsular, y para los cuales nuestra Organización carecía anteriormente de órganos adecuados de relación, comunicación y difusión. Nacido en Laburdi por circunstancias conocidas, deberá subsistir en el futuro, aun normalizada la vida de nuestra Patria, para mantener la relación y difusión del nacionalismo vasco entre las numerosas familias vascas que pueblan las cinco partes del mundo.

Escrito por abertzales de Araba, Bizkaya, Gipuzkoa y Nabarra, y para patriotas de todas las regiones de Euzkadi, está actuando a modo de crisol en que se mezcla, funde y perfecciona el pensamiento, la visión y la manera especial de apreciar los problemas nacionales vascos, de patriotas de las distintas regiones vascas, contribuyendo a forjar sobre la base del ideario patriótico Jelista, un pensamiento nacional, marcadamente supra-regional.

La existencia misma en otros tiempos de libertad, de periódicos patriotas en Bilbao, Iruña, Donostia y Gazteiz, pedía la creación, sin supresión de aquellos, de una Revista Nacional, para toda la Nación y para todos los vascos del mundo, de la que « Alderdi » puede presentar el modesto y simpático papel de precursor.

En cuanto a la tirada, después de hechas algunas depuraciones por falecimientos, cambios de

domicilio y otras causas, y terminada la etapa de envíos de propaganda, que han quedado suprimidos, queda fijada en fin de este año en 1.300 ejemplares. De ellos, 457 van a suscriptores en el Estado francés ; 484 a las Repúblicas de Argentina, Chile, México, Uruguay y Venezuela en que funciona Organización Extraterritorial del Partido ; 124 a Estados Unidos, Filipinas, Australia y otros países europeos y americanos ; 87 a Organismos Internacionales, Partidos, Bibliotecas e intercambios y el resto lo absorbe la distribución en el Interior, los Organismos del Partido y el Archivo.

Los ingresos por suscripciones alcanzaron el pasado año, primero de vida normal de « Alderdi », la suma de 233.420 francs. En el presente año de 1950, los ingresos por suscripciones, suman en la fecha de 12 de Diciembre, la cantidad de 305.428 francos. Todavía no cubren el costo anual de la tirada y un importante déficit necesita ser cubierto por las finanzas generales del Partido. Si los afiliados y lectores de « Alderdi » en Venezuela, México, Chile y Argentina, a quienes se esta pasando este año el recibo anual de suscripción responden como esperamos, el costo de la edición de « Alderdi » en 1951, podrá ser cubierto íntegramente con el ingreso único de los pagos de las suscripciones, lo que no creemos tiene precedentes en los anales de las publicaciones de las Organizaciones políticas. Este es un buen síntoma de vitalidad y desarrollo.

Por este lado también y gracias al calor y al apoyo de los patriotas lectores de « Alderdi », las perspectivas de la vida de nuestra publicación, son halagüenas.

En otra ocasión publicaremos una información sobre cómo es recibido « Alderdi » entre sus lectores próximos y lejanos y qué juicios les viene mereciendo su lectura.

Impr. Darracq, Bayonne — Le Directeur : J. de Jauregi